CUPRA LEON



KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

Járműadatok

Modell:
Rendszám:
A gépjármű azonosító adatai:
A gépjármű forgalomba helyezésének vagy átadásának napja:
SEAT-márkaszerviz / hivatalos CUPRA-partnerszerviz:
Szerviztanácsadó:
Telefon:

A dokumentáció és a járműkulcs ellenőrzése

A járműhöz mellékelve:	**IGEN**	**NEM**
Használati útmutató	❑	❑
Első kulcs	❑	❑
Második kulcs	❑	❑
A kulcs megfelelő működése ellenőrizve	❑	❑
Hely: Dátum:		
A gépjármű tulajdonosának aláírása:		

Nagyon köszönjük a bizalmát!

Az új CUPRA járművével élvezheti a legmodernebb technológiát és a minőségi, magas szintű felszereltséget.

Javasoljuk, hogy olvassa el figyelmesen ezt a kezelési útmutatót, hogy részletesen megismerje járművét és a vezetés során a jármű minden funkcióját mindig használni tudja.

A kezeléssel kapcsolatos információk a jármű működésével és az ápolásával összefüggő útmutatóval egészülnek ki, hogy a jármű biztonságosságát és az értékállóságát garantálni lehessen. Ezen kívül értékes és hasznos tanácsokkal látjuk el, valamint javaslatokat adunk a jármű hatékony és környezettudatos használatához.

Kívánjuk, hogy örömét lelje az új járművében és legyen mindig gondtalan az utazása.

CUPRA

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ügyeljen az első utasoldali légzsákra vonatkozó fontos biztonsági figyelmeztetésekre ››› **oldal 66,** ***Gyermekülések használata és rögzítése***.

Tartalomjegyzék

Információk a kezelési útmutatóról . 4

Jármű általános áttekintése 6
Elölnézet (Leon) 6
Külső első nézet (Leon Sportstourer) 7
Hátsó nézet (Leon) 8
Külső hátsó nézet (Leon Sportstourer) 9
Belső nézet 10
Áttekintés (balkormányos) 11
Áttekintés (jobbkormányos) 12

Információk a vezető részére 14
Ellenőrző lámpák 14
Műszerfalbetét 18
Fáradtságfelismerés 29
Vezető figyelmének folyamatos ellenőrzése . 31
Közlekedési jelzőtáblák felismerése 33
Műszerfalbetét kezelése 36
Kezelés és kijelzés az Infotainment-rendszerben 38

Biztonság 45
Menetbiztonság 45
Utasok megfelelő üléshelyzete 46
Biztonsági övek 49
PreCrash-rendszer 55
Légzsákrendszer 56
Gyermekek biztonságos szállítása 64
Vészhelyzetben 76

Nagyfeszültségű akkumulátor 82
Biztonsági figyelmeztetések 82
A nagyfeszültségű akkumulátor gondozása .. 84
Nagyfeszültségű akkumulátor töltése 85
Töltésbeállítások 93
Töltőkábel 97

Nyitás és zárás 102
Jármű kulcskészlete 102
Keyless Access-rendszer 105
Központi zár 108
Riasztóberendezés 112
Ajtók 113
Csomagtérajtó 116
Kapcsolók az ablakok működtetéséhez 120
Üvegtető 122

Kormánykerék 126
Multifunkciós kormánykerék 126

Ülések és fejtámlák 128
Első ülések 128
Hátsó ülések 129
Fejtámlák 130
Ülésfunkciók 133

Világítás 136
Járművilágítás 136
Belső világítás 142

Kilátás 145
Első- és hátsó ablakmosó berendezés 145
Visszapillantó tükör 147
Napsugárzás elleni védelem 150

Klimatizálás 152
Fűtés, szellőztetés, hűtés 152
Állóhelyzeti fűtés (kiegészítő fűtés) 162
Állóhelyzeti klimatizálás 165

Vezetés 169
Vezetési tanácsok 169
Motor indítása és leállítása 174
Elektromos menetüzem 179
Start-Stop rendszer 184
Kézikapcsolású sebességváltó 187
Automata sebességváltó DSG 188
Vezetés lejtmenetben 194
Kormányzás 194
Drive Profile (menetprofil) 195
Fékberendezés 197
Fékrásegítő rendszerek 199

Vezetéssegítő rendszerek 203
Általános tudnivalók 203
Vezetéssegítő rendszerek érzékelői és kamerái 204
Sebességszabályzó berendezés 208
Sebességhatároló 209
Proaktív sebességhatároló (előrelátó sebességszabályozással) 211
Eco-asszisztens (gazdaságos vezetés) 213
Automatikus távolságszabályozás (ACC – Adaptive Cruise Control) 214
Proaktív sebességszabályozás 219
Fékrásegítő rendszerek (Front Assist). 221
Lane Assist (sávtartássegítő rendszer) 226
Vezetéssegítő rendszer (Travel Assist) 228
Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) . 233
Sávváltás asszisztens (Side Assist) 234

Parkolás és manőverezés 238
Jármű leállítása 238
Elektronikus parkolófék 239
Általános figyelmeztetések a parkolássegítő rendszerekre vonatkozóan 242
Parkolássegítő rendszer Plus (ParkPilot) 243
Automatikus parkolórendszer Intelligens parkolási asszisztens (Park Assist (IPA)) 247

Az automatikus parkolórendszer plus memória funkcióval ... 252
Tolatási asszisztens (Rear View Camera) ... 257
Kiparkolási asszisztens Rear Cross Traffic Alert ... 260
Ajtónyitás asszisztens (Exit Warning) ... 261

Praktikus felszerelések ... 263
Tárolóhelyek ... 263
Csatlakozóaljzatok ... 265

Adatátvitel ... 268
Vezeték nélküli frissítés (Over-the-air update) ... 268
CUPRA CONNECT ... 270
Privát szféra mód ... 274
Felhasználók kezelése ... 275
WLAN hozzáférési pont ... 276
Full Link ... 277
Vezetékes csatlakozások ... 281

Infotainment-rendszer ... 282
Első lépések ... 282
Áttekintés és kezelőelemek ... 285
Általános tudnivalók a kezeléshez ... 286
CUPRA asszisztens ... 291
Rádió üzemmód ... 294
Média üzemmód ... 298
Navigáció ... 301
Telefon interfész ... 308

Csomagok elhelyezése ... 315
Csomagok és rakomány elhelyezése ... 315
Csomagtér ... 316
Elválasztó háló ... 320
Csomagtér felszerelései ... 322
Tetőcsomagtartó ... 325
Vontatás ... 328

Üzemanyag és kipufogógáz-tisztítás ... 339
Tankolás ... 339
Üzemanyagfajták ... 341
AdBlue® ... 342
Motorvezérlés és kipufogógáz-tisztító berendezés ... 344
Fedélzeti felügyeleti rendszer ... 346

Különböző helyzetek ... 349
Szerszámkészlet ... 349
Ablaktörlőlapátok cseréje ... 349
Indítás külső áramforrásról ("bikázás") ... 351
Jármű vontatása ... 353
Biztosítékok ... 358
Izzók cseréje ... 362

Ellenőrzés és utántöltés ... 363
Motortér ... 363
Üzemi folyadékok és kopó-, fogyóeszközök ... 366
Hűtőrendszer ... 366
Fékfolyadék ... 371
Ablakmosó folyadék tartály ... 372
Motorolaj ... 373
12 voltos járműakkumulátor ... 377
48 voltos járműakkumulátor ... 382
Energiagazdálkodás ... 384

Kerekek és gumiabroncsok ... 387
Fontos információk a kerekekkel és a gumiabroncsokkal kapcsolatban ... 387
Kerékcsere ... 393
Gumiabroncsnyomás-ellenőrzés ... 399
Gumiabroncs-javítás ... 401

Karbantartás ... 405
Szerviz ... 405
Ajánlatok kiegészítő szolgáltatásokhoz ... 407
Jármű tisztítása és ápolása ... 407
Tartozékok, alkatrészek és javítási munkák ... 413

Információk a felhasználónak ... 415
Garancia ... 415
Vezérlőegységekben tárolt információk ... 415
Járműantennák ... 416
Környezetvédelmi matrica a járművekhez (EVP) ... 416
Folyadékok a klímaberendezésben ... 416
Információk a vegyszerek szabályozására vonatkozóan az EU-ban (REACH) ... 418
Információk az anyagokkal és az újrahasznosítással kapcsolatban ... 418
Harmadik fél szerzői jogiára vonatkozó információk ... 420
Öreg autók leadása és selejtezése ... 420
Megfelelőségi nyilatkozat ... 421
Rádiófrekvenciás készülékek ... 421

Műszaki adatok ... 425
Információk a műszaki adatokhoz ... 425
Motoradatok ... 427
Méretek ... 433

Betűrendes tartalomjegyzék ... 435

Információk a kezelési útmutatóról

Ez a a kezelési útmutató a CUPRA modellek minden változatára és kivitelére érvényes. Ebben minden modell és felszereltség bemutatásra kerül, a különleges felszereltségek vagy modellváltozatok megjelölése nélkül. Így bemutatásra kerülhetnek olyan felszereltségek, amelyek esetleg nem találhatók meg az Ön járművében vagy csak néhány piacon elérhetők. Járművének felszereltsége megtalálható a dokumentációban, amelyet a jármű átvételekor átadnak Önnek. Amennyiben további, ezzel kapcsolatos információra van szüksége, forduljon CUPRA-szakszervizéhez vagy SEAT-márkaszervizéhez

Ebben a kezelési kezelési útmutatóban minden adat a nyomdai munkák lezárásának idején érvényes állapotnak felel meg. A folyamatos fejlesztések miatt lehetnek eltérések a járműve, és az ebben az útmutatóban leírtak között. Ezért az eltérő adatok, ábrák és leírások miatt nem lehet panasszal élni.

Ha a járművet eladja vagy kölcsönadja, győződjön meg róla, hogy a teljes fedélzeti irodalom a járműben található. Ezen kívül a CUPRA javasolja, hogy az Infotainment-rendszert állítsa vissza a gyári beállításokra, hogy minden személyes adat törlésre kerüljön.

Az **ábrák** elvi útmutatóként szolgálnak és bizonyos részletekben eltérhetnek a járművétől.

A jelen kezelési útmutatóban szereplő **irányjelzések** (bal, jobb, első, hátsó) mindig a jármű menetirányára vonatkoznak, amennyiben más értelmezésre nem történik utalás.

Ez a használati útmutató **balkormányos** járműhöz készült. Jobbkormányos járműveknél a kezelőelemek részben másként vannak elhelyezve, mint ahogy az ábrák mutatják vagy ahogy a szövegben le van írva.

A járműben történt műszaki módosítások vagy biztonsági szempontból kritikus témák, amelyek adott esetben a nyomdai munkák lezárása után váltak aktuálissá, a fedélzeti irodalomhoz csatolt mellékletben találhatók.

® **A védett márkajelzéseket** az ® szimbólum jelöli. A szerzői jogvédelem jelének elmaradása nem értelmezhető a jogosult védjegyjogról való lemondásának.

Ebben a kezelési útmutatóban az alábbi módon tudja elérni az információkat:

- Az általános tudnivalók témákra bontva és fejezetekbe rendezve találhatók az útmutató tartalomjegyzékében.
- Tartalomjegyzék ábrákkal, melyek az “alapvető” információkat tartalmazzák, ezek kibővítve a megfelelő fejezetekben találhatók meg.
- A szójegyzék tartalmaz számos szakkifejezést és szinonimát, amelyek megkönnyítik az információk keresését.

⚠ VESZÉLY!

Az ezzel a szimbólummal jelölt szövegek veszélyes helyzetekre figyelmeztetnek, amelyek figyelmen kívül hagyása halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az ezzel a szimbólummal jelölt szövegek veszélyes helyzetekre figyelmeztetnek, amelyek figyelmen kívül hagyása halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

⚠ VIGYÁZAT!

Az ezzel a szimbólummal jelölt szövegek veszélyes helyzetekre figyelmeztetnek, amelyek figyelmen kívül hagyása enyhébb vagy közepes mértékű sérülésekhez vezethet.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Az ezzel a szimbólummal jelölt szövegek veszélyes helyzetekre figyelmeztetnek, amelyek figyelmen kívül hagyása a jármű károsodását vagy sérülését okozhatja.

Környezetvédelmi tudnivalók

Ez a jelölés olyan szövegrészek előtt szerepel, amelyek a környezetvédelemre vonatkozó információkat tartalmaznak.

Megjegyzés

Ez a jelölés olyan szövegrészek előtt szerepel, amelyek kiegészítő információkat tartalmaznak.

Használati útmutató és magyarázó videók egyes funkciókhoz

A használati útmutató megfelelő verzióját letöltheti a hivatalos CUPRA weboldalról. Ott videókat is talál, amelyek elmagyarázzák a jármű egyes funkcióinak kezelését.

- Olvassa be a QR-kódot, vagy írja be a következő címet a böngészőbe, és válassza ki a járművét:

https://www.cupra.com/en/owners/cupra-manuals

Megjegyzés

A videókban látható járműszimulációk tájékoztató jellegűek és változhatnak. A videókban leírt funkciókat folyamatosan fejlesztjük, így jelentős eltérések és/vagy változások lehetnek a különböző járműfrissítések között. Ezek a videók nem helyettesítik a megfelelő jármű használati útmutatóját, amelyben minden információt és figyelmeztetést megtalál.

Megjegyzés

Adott funkciókhoz tartozó magyarázó videók csak bizonyos nyelveken érhetők el.

Digitális használati útmutató az Infotainment-rendszerben [1)]

A gyári beállítások visszaállításkor a digitális használati útmutató az Infotainment-rendszerből törlődik.

A digitális használati útmutató újbóli telepítéséhez a következő módon kell eljárni:

- Nyomja meg az értesítések szimbólumot az Infotainment-rendszer képernyőjének felső sávjában. Azon megjelenik egy előugró ablak.
- Nyomja meg a szimbólumot OK a telepítés indításához.

Ha kérdése van vagy valami nem egyértelmű, forduljon egy SEAT-márkaszervizhez vagy egy szakszervizhez.

Megjegyzés

Az online fedélzeti irodalom frissítése csak akkor lehetséges, ha a jármű online módban van **>>> oldal 275.** **Offline módban lehetséges, hogy a tartalmak nem aktuálisak.**

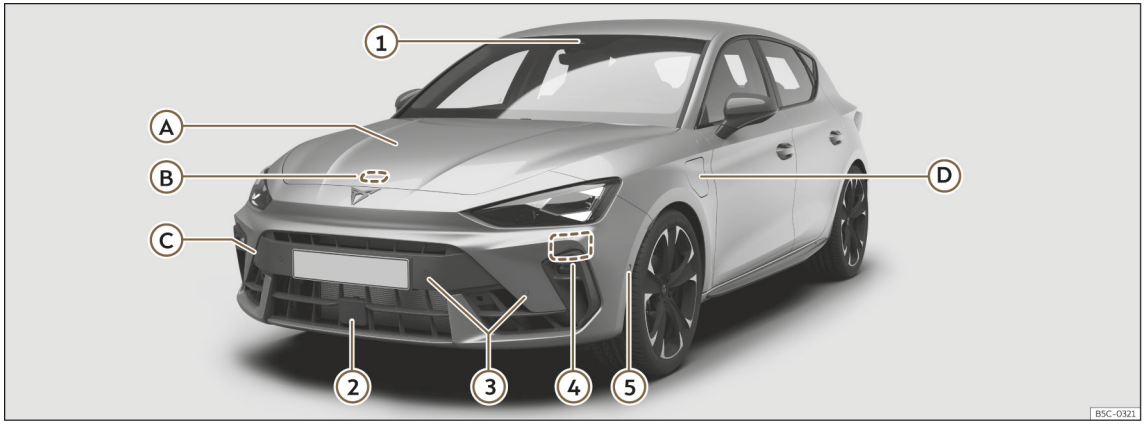
A holland piacra érvényes

Kizárólag a CUPRA-szakszervizek jogosultak a CUPRA járművek garanciális javítására és garanciális szolgáltatások ellátására.

[1)] Felszereltségtől függ.

Jármű általános áttekintése

Elölnézet (Leon)



Vezetéssegítő rendszerek érzékelői ››› oldal 203

1. Multifunkciós első kamera
2. Első radarérzékelő
3. Parkolássegítő rendszer érzékelői
4. Oldalsó radarérzékelők
5. Parkolási kormányzási asszisztens érzékelője

Ⓐ **Folyadékszint ellenőrzése**

Olaj ››› oldal 373

Fékfolyadék ››› oldal 371

Akkumulátor ››› oldal 377

Ⓑ **Motorháztető**

Kireteszelő kar ››› oldal 365

Nyitás/zárás ››› oldal 365

Ⓒ **Jármű vontatása**

Behúzatás ››› oldal 355

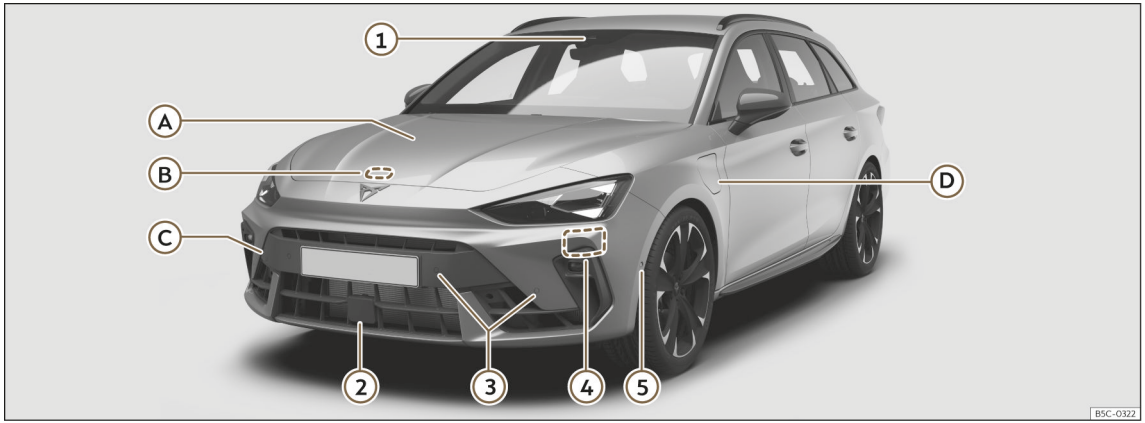
Vonószem ››› oldal 357

Ⓓ **Töltő csatlakozóaljzat** (Hibrid járművek)

Töltési folyamatkijelző ››› oldal 89

Szükséghelyzeti kireteszelés ››› oldal 92

Külső első nézet (Leon Sportstourer)



Vezetéssegítő rendszerek érzékelői ››› oldal 203

1. Multifunkciós első kamera
2. Első radarérzékelő
3. Parkolássegítő rendszer érzékelői
4. Oldalsó radarérzékelők
5. Parkolási kormányzási asszisztens érzékelője

Ⓐ **Folyadékszint ellenőrzése**

Olaj ››› oldal 373

Fékfolyadék ››› oldal 371

Akkumulátor ››› oldal 377

Ⓑ **Motorháztető**

Kireteszelő kar ››› oldal 365

Nyitás/zárás ››› oldal 365

Ⓒ **Jármű vontatása**

Behúzatás ››› oldal 355

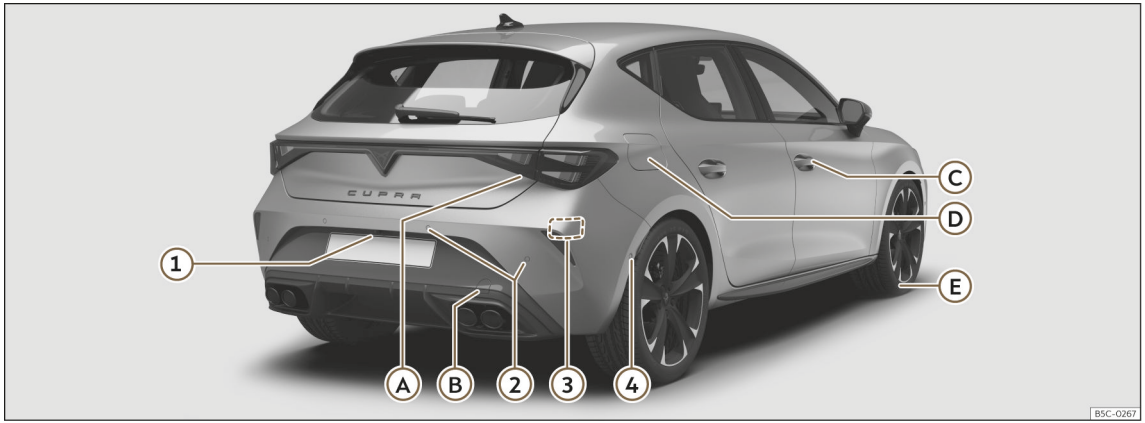
Vonószem ››› oldal 357

Ⓓ **Töltő csatlakozóaljzat** (Hibrid járművek)

Töltési folyamatkijelző ››› oldal 89

Szükséghelyzeti kireteszelés ››› oldal 92

Hátsó nézet (Leon)



Vezetéssegítő rendszerek érzékelői ››› oldal 203

1. Tolatókamera
2. Parkolássegítő rendszer érzékelői
3. Hátsó radarérzékelők
4. Parkolási kormányzási asszisztens érzékelője

Ⓐ **Csomagtérajtó**

Nyitás kívülről ››› **oldal 116**

Szükséghelyzeti nyitás ››› **oldal 120**

Ⓑ **Jármű vontatása**

Vontatás ››› **oldal 355**

Vonószem ››› **oldal 357**

Ⓒ **Nyitás és zárás**

Ajtók ››› **oldal 113**

Központi zár ››› **oldal 108**

Szükséghelyzeti zárás ››› **oldal 114**

Ⓓ **Üzemanyagtartály**

Töltési mennyiség ››› **oldal 425**

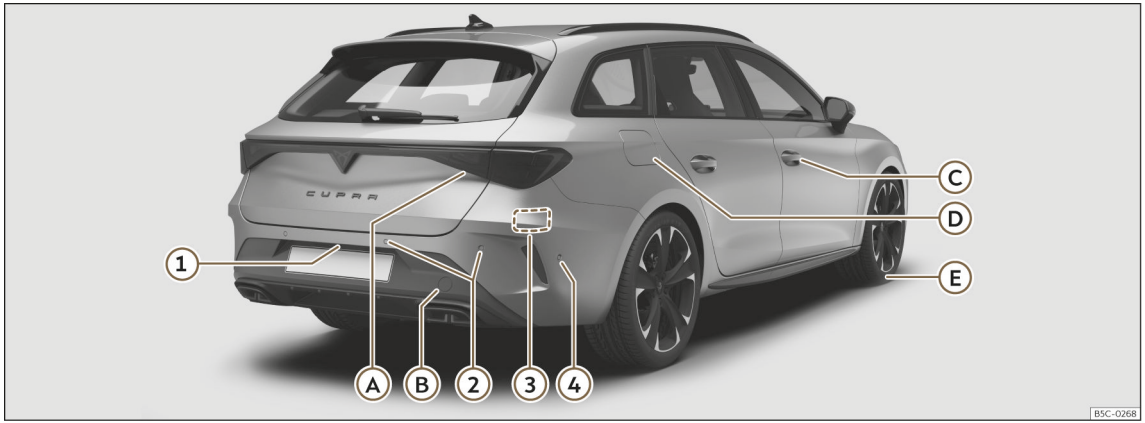
Tanksapkafedél nyitás/zárás ››› **oldal 340**

Ⓔ **Teendők defekt esetén**

Gumiabroncs-javító készlet ››› **oldal 401**

Kerékcsere ››› **oldal 393**

Külső hátsó nézet (Leon Sportstourer)



Vezetéssegítő rendszerek érzékelői ››› oldal 203

1. Tolatókamera
2. Parkolássegítő rendszer érzékelői
3. Hátsó radarérzékelők
4. Parkolási kormányzási asszisztens érzékelője

Ⓐ **Csomagtérajtó**

Nyitás kívülről ››› **oldal 116**

Szükséghelyzeti nyitás ››› **oldal 120**

Ⓑ **Jármű vontatása**

Vontatás ››› **oldal 355**

Vonószem ››› **oldal 357**

Ⓒ **Nyitás és zárás**

Ajtók ››› **oldal 113**

Központi zár ››› **oldal 108**

Szükséghelyzeti zárás ››› **oldal 114**

Ⓓ **Üzemanyagtartály**

Töltési mennyiség ››› **oldal 425**

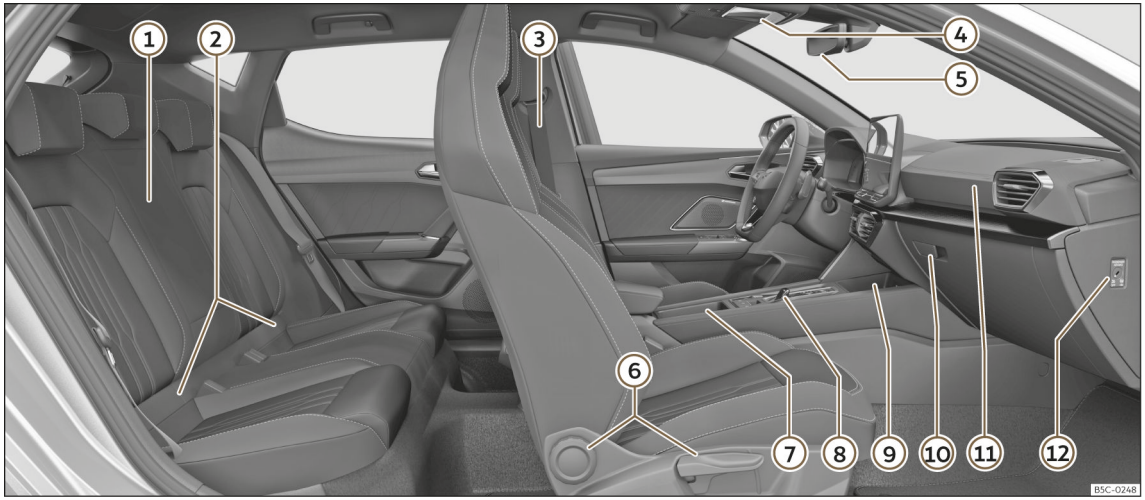
Tanksapkafedél nyitás/zárás ››› **oldal 340**

Ⓔ **Teendők defekt esetén**

Gumiabroncs-javító készlet ››› **oldal 401**

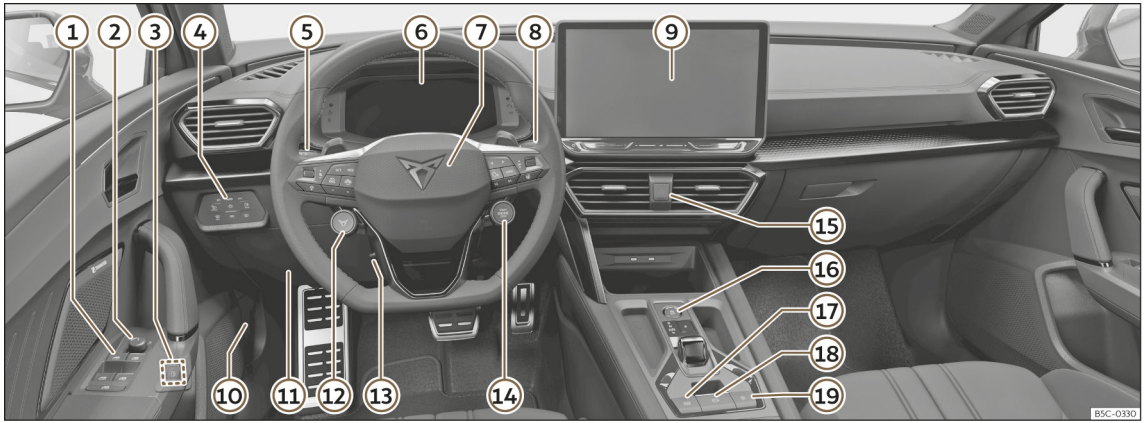
Kerékcsere ››› **oldal 393**

Belső nézet



① Kartámasz ››› **oldal 134**
② Isofix rögzítési pontok ››› **oldal 68**
③ Biztonsági övek ››› **oldal 50**
④ Üvegtető ››› **oldal 122**
⑤ Belső tükör ››› **oldal 148**
⑥ Ülésbeállítás ››› **oldal 128**
⑦ Szükséghelyzeti indítás ››› **oldal 178**
⑧ DSG automata sebességváltó››› **oldal 188** / Kézikapcsolású sebességváltó ››› **oldal 187**
⑨ Connectivity Box / Vezeték nélküli töltő ››› **oldal 313**
⑩ Kesztyűtartó ››› **oldal 263**
⑪ Utasoldali első légzsák ››› **oldal 59**
⑫ Utasoldali első légzsák kikapcsolása ››› **oldal 60**

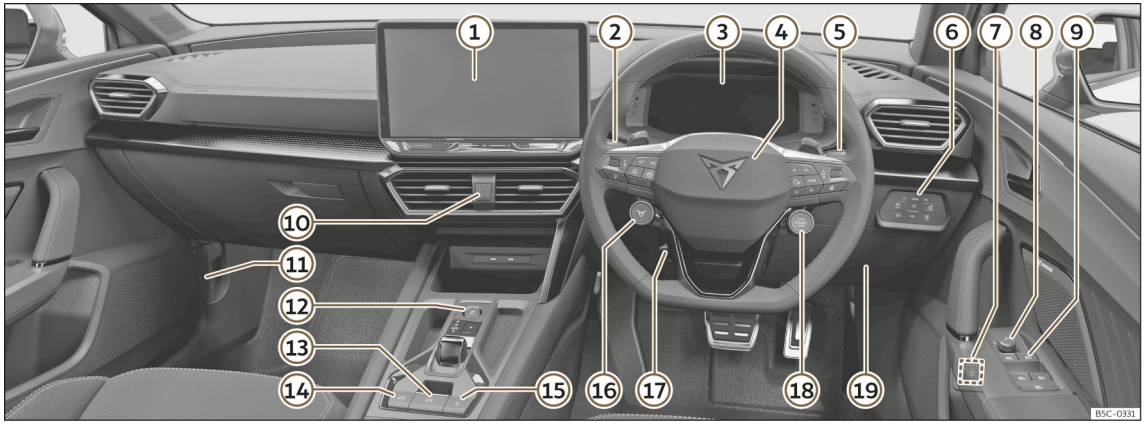
Áttekintés (balkormányos)



1. Elektromos ablakemelők ››› **oldal 120**
2. Külső visszapillantó tükör beállítása ››› **oldal 149**
3. Gomb a csomagtérajtó nyitásához és zárásához. ››› **oldal 117**
4. Világítás és ablakpárátlanítás kezelőeleme ››› **oldal 136**
5. Irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókar ››› **oldal 138**
6. Digitális műszerfal ››› **oldal 19**

   Ellenőrző lámpák ››› **oldal 14**
7. Kormánykerék kürttel / vezető légzsákja ››› **oldal 59** / Multifunkciós kapcsológombok ››› **oldal 126** / Tiptronic kormánykapcsoló ››› **oldal 190**
8. Ablaktörlők és hátsó ablaktörlő ››› **oldal 145**
9. Infotainment-rendszer ››› **oldal 38**, ››› **oldal 282**
10. Kar a motorháztető nyitásához ››› **oldal 365**
11. Biztosítékok ››› **oldal 358**
12. Menetprofil ››› **oldal 195**
13. Kormánykerék helyzetének beállítása ››› **oldal 127**
14. Indítógomb ››› **oldal 174**
15. Vészvillogó ››› **oldal 76**
16. Indítógomb ››› **oldal 174** vagy ESC kikapcsolása ››› **oldal 201**.
17. Auto-Hold ››› **oldal 241**
18. Elektronikus parkolófék ››› **oldal 239**
19. Központi zárrendszer ››› **oldal 108**

Áttekintés (jobbkormányos)



① Infotainment-rendszer ››› **oldal 38**, ››› **oldal 282**

② Irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókar ››› **oldal 138**

③ Digitális műszerfal ››› **oldal 19**

Ellenőrző lámpák ››› **oldal 14**

④ Kormánykerék kürttel / vezető légzsákja ››› **oldal 59** / Multifunkciós kapcsológombok ››› **oldal 126** / Tiptronic kormánykapcsoló ››› **oldal 190**

⑤ Ablaktörlők és hátsó ablaktörlő ››› **oldal 145**

⑥ Világítás és ablakpárátlanítás kezelőeleme ››› **oldal 136**

⑦ Gomb a csomagtérajtó nyitásához és zárásához. ››› **oldal 117**

⑧ Külső visszapillantó tükör beállítása ››› **oldal 149**

⑨ Elektromos ablakemelők ››› **oldal 120**

⑩ Vészvillogó ››› **oldal 76**

⑪ Kar a motorháztető nyitásához ››› **oldal 365**

⑫ Indítógomb ››› **oldal 174** vagy ESC kikapcsolása ››› **oldal 201**.

⑬ Elektronikus parkolófék ››› **oldal 239**

⑭ Auto-Hold ››› **oldal 241**

⑮ Központi zárrendszer ››› **oldal 108**

⑯ Menetprofil ››› **oldal 195**

⑰ Kormánykerék helyzetének beállítása ››› **oldal 127**

⑱ Indítógomb ››› **oldal 174**

⑲ Biztosítékok ››› **oldal 358**

Információk a vezető részére

Ellenőrző lámpák

Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák

A figyelmeztető- és ellenőrző lámpák egyenként és együtt is felgyulladhatnak és felhívják a figyelmet egy hibára vagy egy adott funkció aktiválására. Egyes figyelmeztető és ellenőrző lámpák a gyújtás bekapcsolásakor kigyulladnak, és bizonyos idő elteltével újra ki kell aludniuk.

A modellváltozattól függően további szöveges üzenetek jelenhetnek meg a műszerfalbetét kijelzőjén, amelyek további információkkal szolgálnak, vagy intézkedést igényelnek.

1. prioritású figyelmeztetés :

- A piros központi figyelmeztető lámpa világít vagy villog, részben figyelmeztető hangjelzésekkel vagy további szimbólumokkal együtt. **Ne haladjon tovább! Veszély!** Ellenőrizze a problémás funkciót. Kérje szakember segítségét, amint lehetséges.

2. prioritású figyelmeztetés :

- A sárga központi figyelmeztető lámpa világít vagy villog, részben figyelmeztető hangjelzésekkel vagy további szimbólumokkal együtt. A működészavarok és az üzemi folyadékok hiánya károsodást okozhatnak a járműben és az mozgásképtelenné válhat. A lehető leghamarabb ellenőrizze a hibás működést, és ha szükséges, azonnal forduljon egy szakszervizhez.

A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy CUPRA szakszervizt.

Más színű ellenőrző lámpák:

- Zöld, kék, fehér és szürke: Információk más rendszerekhez.

A jármű felszereltségétől függően egy figyelmeztető lámpa helyett egy szimbólum jelenik meg a műszerfalbetétben lévő kijelzőn.

A világításkapcsolón felgyulladó ellenőrző lámpák leírását ebben a fejezetben találja meg ››› oldal 136, *Világítás*.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a felgyulladó figyelmeztető lámpákat és a szövegüzeneteket figyelmen kívül hagyja, akkor a jármű károsodhat és mozgásképtelenné válhat a forgalomban, ami baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **Soha ne hagyja figyelmen kívül a felgyulladó figyelmeztető lámpákat és szövegüzeneteket.**
- **Amint lehetséges biztonságosan állítsa le a járművét.**

Megjegyzés

Különféle figyelmeztetések megjelenése esetén a megfelelő szimbólumok néhány másodpercre megjelennek, és csak a hiba okának megszüntetése után törlődnek.

Ha a gyújtás bekapcsolásakor fennálló hibákra figyelmeztető üzenetek jelennek meg, akkor esetleg nem végezhetőek el beállítások és nem jelezhetők ki szöveges információk. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon egy szakszervizhez.

A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy CUPRA szakszervizt.

Szimbólum	Jelentés
	 Ne haladjon tovább! Középső figyelmeztető lámpa ››› oldal 27
	Biztonsági öv becsatolása ››› oldal 50
	Az elektronikus parkolófék be van kapcsolva ››› oldal 239
	Nagyfeszültségű akkumulátor mélykisülése ››› oldal 91

Szimbólum	Jelentés
	STOP Ne haladjon tovább! Fékberendezés meghibásodott ››› oldal 199
	STOP Ne haladjon tovább! Alacsony fékfolyadékszint ››› oldal 371
	STOP Ne haladjon tovább! Elektromechanikus fékrásegítés nem működik ››› oldal 201
	Vegye át a jármű irányítását és legyen fékezésre felkészülve! ››› oldal 214
	STOP Ne haladjon tovább! A motor hűtőrendszere meghibásodott ››› oldal 22
	STOP Ne haladjon tovább! Hiba a nagyfeszültségű hűtőrendszerben ››› oldal 23
	Motorolajnyomás ››› oldal 376
	Motorolajszint nagyon alacsony ››› oldal 377

Szimbólum	Jelentés
	STOP Ne haladjon tovább! Kormányzás meghibásodott ››› oldal 195
	STOP Ne haladjon tovább! Hiba a nagyfeszültségű rendszerben ››› oldal 90
	STOP Ne haladjon tovább! Elektromos hajtás meghibásodott ››› oldal 183
	STOP Ne haladjon tovább! 12 voltos járműakkumulátor ››› oldal 381
	STOP Ne haladjon tovább! 48 voltos járműakkumulátor ››› oldal 383
	Figyelmeztetés ütközésveszélyre ››› oldal 222
	Azonnal vegye át a kormányzást ››› oldal 232

Szimbólum	Jelentés
	AdBlue® töltöttségi szint túl alacsony, VAGY működészavar az SCR-rendszerben (SCR = szelektív katalitikus redukció) ››› oldal 344, ››› oldal 344
SOS	Vészhelyzet asszisztens aktív sávtartás-szabályozással ››› oldal 233
SOS	Vészhelyzet asszisztens aktív, sávtartás funkció nem szabályoz ››› oldal 233
	Hibás kipufogórendszer ››› oldal 348
	Középső figyelmeztető lámpa ››› oldal 27
SOS	Korlátozott segélyhívás ››› oldal 81
	Hiba: Segélyhívás ››› oldal 81
	Hiba a légzsák- vagy övfeszítő rendszerben ››› oldal 58
	Hiba a hatótávolság kiszámításánál ››› oldal 92
OFF	Utasoldali első légzsák kikapcsolva ››› oldal 58
ON	Utasoldali első légzsák bekapcsolva ››› oldal 59

Szimbólum	Jelentés
	Ellenőrizze a fékbetéteket ››› **oldal 199**
	Felgyullad: Hiba az elektronikus menetstabilizálásban (ESC) ››› **oldal 202**
	Villog: Az elektronikus menetstabilizálás (ESC) vagy a kipörgésgátló (ASR) szabályoz ››› **oldal 202**
	ASR manuálisan kikapcsolva, ESC Sport üzemmódban vagy ESC manuálisan bekapcsolva ››› **oldal 201**
	ESC kikapcsolva ››› **oldal 201**
	ABS meghibásodott ››› **oldal 202**
	Működészavar az elektronikus parkolófékben ››› **oldal 240**
	Elektromechanikus fékrásegítés meghibásodott ››› **oldal 202**
	A támogatott sávváltás funkció nem áll rendelkezésre ››› **oldal 233**
	Travel Assist nem áll rendelkezésre ››› **oldal 232**
	Jármű világítása meghibásodott ››› **oldal 142**

Szimbólum	Jelentés
	Hiba a kipufogógáz-ellenőrző rendszerben ››› **oldal 346**
	Részecskeszűrő korommal telítődött ››› **oldal 346**
	Hibás kipufogórendszer ››› **oldal 348**
	Dízelmotor előizzít; VAGY Dízelmotor vezérlése meghibásodott ››› **oldal 346**
	Hátsó ködlámpa bekapcsolva ››› **oldal 136**
	Üzemanyagtartály majdnem üres ››› **oldal 21**
	Motorolajszint ››› **oldal 377**
	Víz van a dízel üzemanyagban ››› **oldal 21**
	Első szélvédő mosóberendezésének folyadékszintje túl alacsony. ››› **oldal 147**
	Kormányzás meghibásodott ››› **oldal 195**

Szimbólum	Jelentés
	Gumiabroncsnyomás ellenőrző rendszer meghibásodott. ››› **oldal 401**
	Ne haladjon tovább! Alacsony gumiabroncsnyomás ››› **oldal 400**
	Hiba az elektromos hajtásban ››› **oldal 183**
	Otto-motor vezérlése meghibásodott ››› **oldal 346**
	Elektromos hajtás teljesítménye korlátozott ››› **oldal 184**
	Elektronikus motorzaj meghibásodott ››› **oldal 184**
	Ráfutásfigyelő rendszer (Front Assist) nem áll rendelkezésre vagy csak korlátozva ››› **oldal 224**
	A Front Assist kikapcsolva ››› **oldal 225**
	Sebességszabályozó berendezés (GRA) meghibásodott ››› **oldal 209**
	Sebességhatároló funkció nem áll rendelkezésre ››› **oldal 210**

Szimbólum	Jelentés
	Sebességváltó meghibásodott ››› **oldal 193**, ››› **oldal 193**
	Az automatikus távolságszabályzás (ACC) nem elérhető ››› **oldal 219**
	Vészhelyzet asszisztens nem áll rendelkezésre ››› **oldal 234**
	Lane Assist (sávtartássegítő rendszer) nem áll rendelkezésre ››› **oldal 228**
	Vezetéssegítő rendszerek korlátozottan működnek. Az első érzékelők látótere elzáródott ››› **oldal 228**
	Lane Assist (sávtartássegítő rendszer) szabályoz ››› **oldal 227**
	Sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) kikapcsolva ››› **oldal 227**
	Vezető fáradtságát ellenőrző funkció nem áll rendelkezésre ››› **oldal 30**
	Vezető figyelmét ellenőrző funkció nem áll rendelkezésre ››› **oldal 32**
	Ajtónyitás asszisztens (Exit Warning) nem áll rendelkezésre ››› **oldal 206**

Szimbólum	Jelentés
	Side Assist (sávváltás asszisztens) nem áll rendelkezésre ››› **oldal 206**
	Fáradtságfigyelés korlátozottan vagy nem áll rendelkezésre ››› **oldal 36**
	Kiparkolási asszisztens (Rear Cross Traffic Alert) nem áll rendelkezésre ››› **oldal 206**
	Akkumulátor / 12 voltos áramforrás ››› **oldal 381**
	Akkumulátor / 48 voltos áramellátás ››› **oldal 384**
	Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapota alacsony ››› **oldal 91**
	Nagyfeszültségű akkumulátor lemerült ››› **oldal 91**
	A vonószerkezet nem reteszelődik ››› **oldal 338**
	AdBlue® töltöttségi szint alacsony, VAGY működészavar az SCR-rendszerben (SCR = szelektív katalitikus redukció) ››› **oldal 344**, ››› **oldal 344**
AUTO HOLD	Auto-Hold aktiválva ››› **oldal 241**

Szimbólum	Jelentés
	Irányjelző berendezés ››› **oldal 142**
	Utánfutó irányjelzője ››› **oldal 142**
	Sebességszabályozó berendezés (GRA) ››› **oldal 208**
	Sebességhatároló bekapcsolva. ››› **oldal 210**
	A sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) aktív. ››› **oldal 227**
	Lépjen a fékpedálra! ››› **oldal 193**
	A Travel Assist aktív. ››› **oldal 229**
	Automatikus távolságszabályozás (ACC) szabályoz, nem ismer fel a saját jármű előtt haladó járművet ››› **oldal 215**
	Automatikus távolságszabályozás (ACC) szabályoz, felismer a saját jármű előtt haladó járművet ››› **oldal 215**
	Jármű töltés közben ››› **oldal 90**
	Szabályozás az út vonalvezetése miatt ››› **oldal 221**

Szimbólum	Jelentés
	Szabályozás egy körforgalom miatt ››› **oldal 221**
	Szabályozás egy kereszteződés miatt ››› **oldal 221**
	Szabályozás egy sebességkorlátozás feloldása miatt ››› **oldal 220**
	Szabályozás egy sebességkorlátozás miatt ››› **oldal 220**
	Távolsági fényszóró bekapcsolva vagy fénykürt működtetve ››› **oldal 138**
	Távolsági fényszóró-szabályozás aktív ››› **oldal 139**
	Teljesítménykorlátozás a motor hidegindításakor ››› **oldal 179**
AUTO HOLD	Auto-Hold funkció bekapcsolva ››› **oldal 241**
	A sebességszabályozó berendezés be van kapcsolva, de nem szabályoz ››› **oldal 208**
	Sebességhatároló nem aktív ››› **oldal 210**
	sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) nincs aktiválva. ››› **oldal 227**

Szimbólum	Jelentés
	Start-Stop rendszer bekapcsolva. ››› **oldal 184**
	Start-Stop rendszer nem áll rendelkezésre. ››› **oldal 184**
	A Travel Assist aktív, az automatikus távolságszabályozás (ACC) aktív és az adaptív sávtartás passzív. ››› **oldal 229**
	Külső hőmérséklet alacsonyabb, mint +4 °C (+39 °F) ››› **oldal 25**
	Kipufogórendszer hibás ››› **oldal 347**
	Automatikus fényszóróvezérlés (Light Assist) bekapcsolva. ››› **oldal 139**
	Kérjük, vegye át a kormányzást ››› **oldal 232**
	Sebességfigyelmeztető berendezés részben inaktív ››› **oldal 36**
	Front Assist kapcsolódva ››› **oldal 224**
	Követési távolság figyelmeztetés ››› **oldal 222**
	Elektromos hajtás nem áll rendelkezésre ››› **oldal 184**

Szimbólum	Jelentés
	Hivatkozások a használati útmutatóban találhatók információkra ››› **oldal 27**
	szervizintervallum-kijelzés ››› **oldal 28**

Műszerfalbetét

Bevezetés a témakörbe

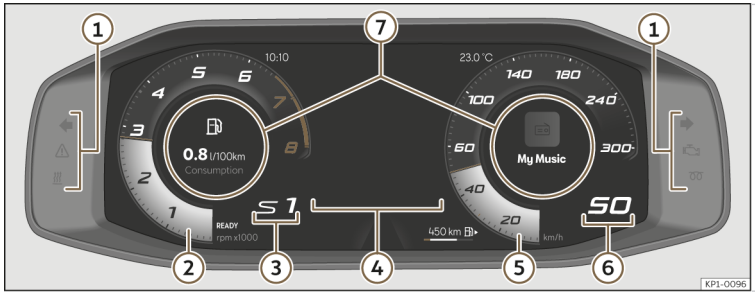
Ha a 12 voltos akkumulátor teljesen lemerül vagy nemrég cserélve volt, akkor előfordulhat a motor újraindítása után, hogy a rendszer egyes beállításai (pl. idő, dátum, személyre szabott komfortbeállítások, programozások felhasználói profilok) elállítódnak vagy törlődnek. Ha az akkumulátor ismét megfelelően fel van töltve, akkor a beállításokat ellenőrizni és korrigálni kell.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

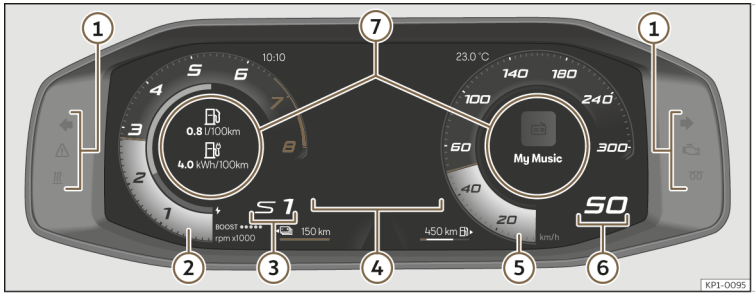
A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- **Vezetés közben ne állítsa a műszerfal kezelőelemeit.**
- **A műszerfalbetét és az Infotainment-rendszer képernyőkijelzéseit csak álló járműben változtassa, hogy csökkentse a balesetek és a sérülések kockázatát.**

Digitális műszerfalbetét (Digital Cockpit)



Ábra 1 Digitális műszerfalbetét (klasszikus nézet).



Ábra 2 Hibrid járművek: Digitális műszerfalbetét (klasszikus nézet).

① Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák ››› **oldal 14**.

② Fordulatszámmérő ››› **oldal 21**. Teljesítménymérő (hibrid járművek) ››› **oldal 23**.

③ Bekapcsolt sebességfokozat, illetve menetfokozat-kapcsoló helyzete ››› **oldal 188**.

④ Képernyőkijelzések ››› **oldal 24**.

⑤ Sebességmérő.

⑥ Digitális sebességkijelző.

⑦ Információs profil ››› **oldal 20**.

A digitális műszerfal egy digitális műszerfalbetét, egy nagyfelbontású színes TFT-képernyő-

vel. 4 nézettel rendelkezik, a multifunkciós kormánykeréken lévő gombbal VIEW érhető el.

Különböző információs profilok kiválasztásával kiegészítő kijelzéseket lehet megjeleníteni a klasszikus kör alakú műszerek mellett, például fordulatszámmérő, multimédia vagy menetadatok.

A 4 nézet a következő:

- Klasszikus
- Dinamikus
- Navigáció
- CUPRA

Minden nézetben kijelzésre kerülnek az információk a képernyőn az audio tartalmakról, a telefonról, a menetadatokról, a járműállapotról, a navigációról[1] és a vezetéssegítő rendszerekről [1].

Információs profil

A multifunkciós kormánykeréken lévő gombokkal ◁ / ▷ lehet a digitális műszerfal különböző információi között navigálni.

Bal oldalon jelenik meg a járműállapot, a menetadatok és a kilométerszámláló.

Jobb oldalon látható az audio, a telefon, az iránytű, a navigációs információk és a G-erő kijelzése.

Nézettől függően a digitális műszerfal **középső tartományában** a következő információk kijelzése jelenik meg:

- *Klasszikus és dinamikus nézet:* indulási adatok, megtett út és hatótávolság A kormánykeréken lévő jobb oldali henger forgatásával: navigációs térkép, menetadatok (a szimbólum OK megnyomásával lehet a különböző tárolók közt váltani).
- *Navigációs nézet:* Nyomja meg az OK gombot a multifunkciós kormánykeréken. Azután forgassa a hengert a térkép nagyításához vagy kicsinyítéséhez. Az OK gomb ismételt megnyomásával visszatérhet az automata léptékbeállításhoz.
- *CUPRA nézet:* a fordulatszámmérő középen jelenik meg.

Klasszikus és dinamikus nézet

A fordulatszámmérő és a sebességmérő mutatói teljes hosszukban jelennek meg a multifunkciós kormánykeréken lévő gomb VIEW megnyomásával, függetlenül a középső tartományban lévő menütől ››› **ábra 1** , ››› **ábra 2**.

A VIEW gomb ismételt megnyomásával lehet visszatérni az előző nézethez.

Vagy keresse meg a multifunkciós kormánykeréken lévő jobb oldali hengerrel a műszerfalbetét menüjében a ✕ **bezárás** opciót és utána nyomja meg az OK-t.

A digitális műszerfalon kijelezhető információk a sebességmérő középső tartományában

- Audio
- Telefon
- Iránytű kijelzés
- Navigációs utasítások (a multifunkciós kormánykeréken található jobb oldali nyíl megnyomásával a legutolsó célok jeleníthetők meg)
- G-erőhatásmérő.
- ✕ > OK (klasszikus nézet bezárása).

A digitális műszerfalon kijelezhető információk a fordulatszámmérő középső tartományában

- Fogyasztás és átlagfogyasztás. A multifunkciós kormánykeréken található bal oldali nyíl megnyomásával váltani lehet a különböző menetadatokat tartalmazó tárolók között.
- Hatótávolság (üzemanyagszint kijelzése).
- Kenőolaj- és hűtőfolyadék-hőmérséklet.
- Átlagsebesség. A multifunkciós kormánykeréken található bal oldali nyíl megnyomásával váltani lehet a különböző menetadatokat tartalmazó tárolók között.
- További menetadatok: megtett km és menetidő. A multifunkciós kormánykeréken található bal oldali nyíl megnyomásával váltani lehet

[1] Változattól függően áll rendelkezésre.

a különböző menetadatokat tartalmazó tárolók között.

- Asszisztensek (vezetéssegítő rendszerek).
- Teljesítmény és nyomaték.
- ✕ > OK (klasszikus nézet bezárása).

CUPRA nézet

A multifunkciós kormánykeréken található jobb oldali henger forgatásával a következő információkat lehet megjeleníteni a fordulatszámmérő középső tartományában:

- Sebesség és sebességfokozat kijelzése.
- Köridőmérő.

A fordulatszámmérő számlapján kívül a következő információk kerülnek kijelzésre:

- Jobb oldali tartomány: G-erőhatásmérő.
- Bal oldali tartomány: Teljesítmény és nyomaték.

Fordulatszámmérő

A fordulatszámmérő a motor percenkénti fordulatszámát jelzi ki.

A fordulatszámmérő és a sebességfokozat kijelző segítségével a jármű motorját mindig egy megfelelő fordulatszám-tartományban tudja üzemeltetni.

A fordulatszámmérő piros tartományának kezdete a maximális megengedett fordulatszámot jelöli minden sebességfokozatban, bejáratás után és üzemmeleg motor esetén. Helyezze a menetfokozat-kapcsolót a **D** állásba vagy a lábát vegye el a gázpedálról, mielőtt a mutató eléri a piros tartományt ››› ⓘ.

Javasoljuk, hogy kerülje a magas fordulatszámon történő vezetést és vegye figyelembe a sebességfokozat ajánlás kijelzését. További információk itt találhatók ››› **oldal 169, *Optimális sebességfokozat kiválasztása***.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **A motor károsodásának elkerülése érdekében a fordulatszámmérő mutatója csak rövid ideig maradhat a skála piros tartományában.**
- **Hideg motor mellett kerülje a magas fordulatszámon történő vezetést, a teljes gázadást és a motor erős terhelését.**

Környezetvédelmi tudnivalók

Ha időben magasabb sebességfokozatba vált, akkor csendesebben jár a motor és csökken az üzemanyag-fogyasztás.

Üzemanyagszint kijelzése



Ábra 3 Az üzemanyagszint kijelzése a nézettől függően különböző helyeken történik.

① Tartalék
② Üzemanyag-mennyiség

Ellenőrző lámpák

Sárgán világít. Üzemanyagtartály majdnem üres. Az üzemanyag-mennyiség elérte a tartalék szintet ››› ⚠. Tankoljon, amint lehetséges.

Sárgán világít. Víz van a dízel üzemanyagban. Állítsa le a motort és vegye igénybe szakember segítségét.

A kijelzés csak bekapcsolt gyújtás mellett jelenik meg.

A rendelkezésre álló üzemanyaggal megtehető távolságot a műszerfalbetét képernyője mutatja.

A jármű üzemanyagtartályának töltési mennyisége itt található ››› **oldal 425**.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha túl kevés üzemanyaggal közlekedik, akkor a jármű mozgásképtelenné válhat a forgalomban, ami baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **A túl kevés üzemanyag a motor rendszertelen üzemanyag-ellátását okozhatja, különösen emelkedőn és lejtőn történő közlekedés esetén.**
- **A szervokormány, a vezetéssegítő rendszerek és a fékrásegítő rendszerek nem működnek, ha a motor rendszertelenül jár a túl kevés üzemanyag miatt, illetve a motor leáll a rendszertelen üzemanyag-ellátás következtében.**
- **A CUPRA javasolja, hogy mindig tankoljon üzemanyagot, ha az üzemanyagtartály csak a negyedéig van tele, hogy elkerülje a jármű leállását üzemanyaghiány miatt.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

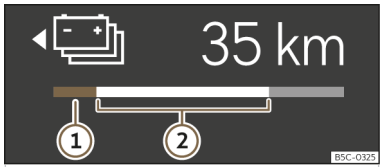
Soha ne ürítse le teljesen az üzemanyagtartályt. A rendszertelen üzemanyag-ellátás miatt gyújtáskimaradások jöhetnek létre és elégetlen üzemanyag juthat a kipufogó berendezésbe. A katalizátor vagy a részecskeszűrő károsodhat!

Megjegyzés

Az üzemanyagszint kijelzőjében, a kútoszlop szimbólum mellett lévő kis nyíl mutatja, hogy a jármű melyik oldalán található a tanksapkafedél.

Akkumulátor töltöttségének kijelzése

✓ A következőre érvényes: hibrid járművek



Ábra 4 Digitális műszerfalbetét: akkumulátor töltöttségének kijelzése.

① Tartalék

② Akkumulátor töltöttségi állapota

Az üzemanyagszint kijelzőjén az akkumulátor szimbólum mellett lévő kis nyíl mutatja, hogy a jármű melyik oldalán található a töltőnyílás fedele.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **Soha ne vezessen teljesen kiürült üzemanyagtartállyal. Adott körülmények között lehetséges, hogy a nagyfeszültségű akkumulátorban tárolt energia nem elegendő a legközelebbi üzemanyagtöltő állomás eléréséhez.**
- **Nagyon alacsony külső hőmérséklet esetén a nagyfeszültségű akkumulátor is nagyon lehűl, ezáltal nehézségek léphetnek fel a belsőégésű motor indításakor és az elektromos hajtás hatótávolsága is csökkenhet.**

Hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelző

A hűtőfolyadék-hőmérséklet kijelzése a megfelelő menüben kiválasztható ››› oldal 19.

Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák

	Motor hűtőrendszere meghibásodott Az ellenőrző lámpa pirosan villog
	Motor hűtőfolyadék Az ellenőrző lámpa pirosan világít. A hűtőfolyadék-hőmérséklet túl magas vagy a hűtőfolyadékszint túl alacsony.

- **Ne haladjon tovább!** Amint lehetséges, biztonságosan álljon meg a járművével.
- Állítsa le a motort, hagyja lehűlni.
- Ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályában ››› oldal 368.

Ha a figyelmeztető lámpa nem alszik el, bár a hűtőfolyadékszint megfelelő, ne folytassa útját és kapcsolja ki a motort. Vegye igénybe szakember segítségét.

Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák (hibrid járművekre érvényes)

együtt az alábbival

Nagyfeszültségű hűtőkör meghibásodott

Az ellenőrző lámpa pirosan villog

Motor hűtőfolyadék

Az ellenőrző lámpa pirosan világít.

A motor vagy a nagyfeszültségű rendszer hűtőfolyadékszintje túl alacsony, a motor vagy a nagyfeszültségű rendszer hűtőfolyadék-hőmérséklete túl magas.

- STOP **Ne haladjon tovább!** Amint lehetséges, biztonságosan álljon meg a járművével.
- Állítsa le a motort, hagyja lehűlni.
- Ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályában ››› **oldal 368**.
- Ellenőrizze a nagyfeszültségű hűtőkör hűtőfolyadékszintjét ››› **oldal 368**. Ha a szint túl alacsony, **NE töltsön utána hűtőfolyadékot**. Vegye igénybe haladéktalanul szakember segítségét.

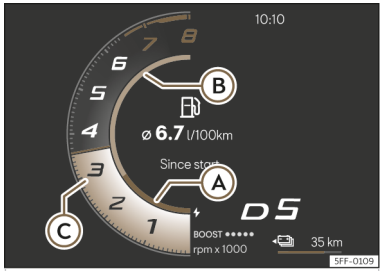
Ha a figyelmeztető lámpa nem alszik el, bár a hűtőfolyadékszint megfelelő, ne folytassa útját és kapcsolja ki a motort. Vegye igénybe szakember segítségét.

ÉRTESÍTÉS

- **A motor hosszú élettartamának biztosítása érdekében nem ajánlott a motort nagy fordulatszámon működtetni, ne nyomja túlzottan a gázpedált, és ne tegye ki a motort nagy terhelésnek az első 15 percben, amikor a motor hideg. A motor felmelegedési időtartama a külső hőmérséklettől is függ. Ebben az esetben vegye figyelembe a motorolaj hőmérsékletét ››› oldal 26.**
- **A rendszer hűtőhatása csökken, ha olyan tartozékokat szerelnek fel, amelyek megváltoztathatják a légbeszívást vagy a hűtőrendszer alkatrészeit, és ezáltal károsíthatják azokat. Vegye igénybe szakember segítségét.**

Teljesítménymérő (százalékos teljesítménykijelzés)

✓ A következőre érvényes: hibrid járművek



Ábra 5 Digitális műszerfalbetét: Teljesítménymérő

A teljesítménymérőn a következő kijelzések jelenhetnek meg: ››› **ábra 5**.

Ⓐ **Zöld tartomány** *(töltés)*. A jármű elektromos energiát nyer vissza.

Ⓑ **Kék tartomány** *(% teljesítmény)*. **Elektromos üzem**. A leadott teljesítmény százalékos kijelzése és az aktuálisan rendelkezésre álló maximális teljesítmény megjelenítése.

Ⓒ Az üzemelő belsőégésű motor percenkénti fordulatszáma.

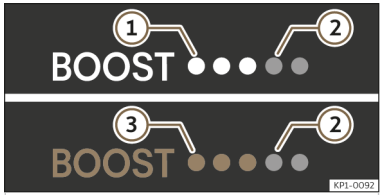
A teljesítménymérő információt szolgáltat az elektromos hajtás használati mértékéről. A tel-

jesítménymérő jelzősávja mutatja az aktuális használati mértéket.

Egy vékonyabb színes perem mutatja, hogy aktuálisan milyen mértékben használható az elektromos hajtás. A kiválasztott menetprogramtól és az aktuálisan rendelkezésre álló energiától függően változhat a különböző színű jelzősávok hossza.

Boost teljesítménykészenlét a képernyőn

A motor indításakor a "READY" ellenőrző lámpa kialszik és a műszerfalbetétben megjelenik a boost teljesítménykészenlét az adott időpontban elérhető többletteljesítménnyel kapcsolatos információkkal.



Ábra 6 A digitális műszerfalbetéten: teljesítménykészenlét megjelenítése

① Többletteljesítmény rendelkezésre áll.

② Többletteljesítmény nem áll rendelkezésre.

③ Többletteljesítmény Boost aktiválva.

Intenzív gyorsításkor (pl. a Kick-Down funkcióval) a boost funkció aktiválódik, amelyben a jármű rövid ideig az elektromos motor és a belsőégésű motor maximális teljesítményét kihasználja. Ezt a fordulatszámmérő alatti területen egy kék fény jelzi.

Megjegyzés

A boost funkció energiafelvétele nagy, ezért csak rövid ideig áll rendelkezésre.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha az elektromos rendszer teljesítménye csökken, az a jármű működési jellemzőit befolyásolhatja, pl. megváltozik a gyorsulási tulajdonsága. Ez baleseteket és súlyos vagy akár végzetes sérüléseket eredményezhet.

- **A sebességet és a vezetési módot mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak valamint a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapotának megfelelően válassza meg.**
- **Biztosítsa, hogy a nagyfeszültségű akkumulátor kielégítően fel legyen töltve.**

Képernyőkijelzések

Lehetséges utasítások a műszerfalbetét kijelzőjén

A műszerfalbetéten a jármű felszereltségétől függően különböző információk jelenhetnek meg egymás felett:

- Nyitott ajtók, motorháztető és csomagtérajtó
- Figyelmeztető- és információs szövegüzenetek
- Kilométerszámláló
- Óra ››› **oldal 27**
- Rádió és navigációs rendszer megjelenítése
- Telefonkijelzések
- Külső hőmérséklet
- Iránytű kijelzés
- Menetfokozat-kapcsoló helyzetei
- Ajánlott sebességfokozat
- Kombinált hatótávolság (hibrid járművek)
- Menetadatok kijelzése (multifunkciós kijelző (MFA)) és menük a különböző beállításokhoz ››› **oldal 26**
- Szervizintervallum-kijelző ››› **oldal 28**
- Sebességfigyelmeztetés
- Sebességfigyelmeztetés a téli gumiabroncsokhoz
- Start-Stop-rendszer állapotának kijelzése ››› **oldal 184**
- A közlekedési jelzőtábla felismerés által felismert jelzések és üzenet, hogy a megengedett legnagyobb sebességet a jármű túllépte
- Aktív hengervezérlés állapotkijelzése (ACT) ››› **oldal 170**
- Haladás kedvező fogyasztással eco
- Vezetéssegítő rendszerek megjelenítése

Nyitott ajtók, motorháztető és csomagtérajtó

Miután lezárta a járművet és menet közben a műszerfalbetét kijelzőjén látható, ha az egyik ajtó, a motorháztető vagy a csomagtérajtó nyitva van és adott esetben hangjelzés is hallható.

Megjegyzés

PHEV járművek esetén az üzenet akkor is megjelenik, ha az üzemanyagtöltő nyílás sapkája nyitva van, vagy a jármű töltése folyamatban van.

Menetfokozat-kapcsoló helyzetei

A menetfokozat-kapcsoló aktuális helyzete a kapcsolón és a műszerfalbetét kijelzőjén is látható. Ha a kar a **D/S** helyzetben, valamint Tiptronic-állásban van, akkor adott esetben a műszerfalbetét kijelzőjén az aktuálisan bekapcsolt sebességfokozat látható.

Külső hőmérséklet kijelzése

Ha a külső hőmérséklet alacsonyabb, mint +4 °C (+39 °F), akkor a külső hőmérséklet kijelzése mellett egy "jégkristály szimbólum" ❄ is megjelenik a kijelzőn. Ez a szimbólum folyamatosan világít, amíg a külső hőmérséklet nem emelkedik +6 °C (+43 °F) ››› ⚠ fölé.

A következő esetekben a kijelzett külső hőmérséklet magasabb lehet, mint a valóságos hőmérséklet a motor hősugárzása miatt:

- Ha a jármű áll.
- Ha a jármű nagyon lassan halad.

Ajánlott sebességfokozat

A jármű felszereltségétől függően a műszerfalbetét kijelzőjén menet közben megjelenik egy javaslat, egy üzemanyag-takarékos sebességfokozat kiválasztására ››› **oldal 169**.

Kilométerszámláló

Az *összkilométer-számláló* a jármű által megtett összes utat regisztrálja.

Sebességfigyelmeztetés a téli gumiabroncsokhoz

A beállított legnagyobb sebesség túllépését kijelzi a műszerfalbetét kijelzője.

Az Infotainment-rendszerben elvégezhetők a sebességfigyelmeztetés beállításai ››› **oldal 41**.

Haladás kedvező fogyasztással ECO

Menet közben kiviteltől függően a műszerfalbetéten látható a tájékoztató üzenet ECO, ha a jármű az adaptív hengervezérlésnek (ACT) köszönhetően alacsony üzemanyag-fogyasztással üzemel ››› **oldal 170**.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a külső hőmérséklet fagypont felett van, akkor is lehet jegesedés az utakon és a hidakon.

- **A "jégkristály szimbólum" figyelmeztet a lehetséges jegesedés veszélyére.**
- **Ha a külső hőmérséklet +4 °C (+39°F) felett van akkor is előfordulhat jegesedés, abban az esetben is, ha a "jégkristály szimbólum" nem világít.**
- **A kijelzett külső hőmérséklet tájékoztató érték.**

Megjegyzés

- **Különböző kivitelű műszerfalbetétek léteznek, ezért a változatok és a kijelzések az aktuális kijelzőn eltérőek lehetnek. Abban az esetben, ha a kijelző nem jelenít meg figyelmeztető- vagy információs szövegüzeneteket, akkor a hibákat kizárólag csak az ellenőrzőlámpák jelzik.**
- **Néhány kijelzés a műszerfalbetét kijelzőjén rejtve maradhat egy hirtelen esemény, például egy bejövő telefonhívás esetén.**
- **Felszereltségtől függően néhány beállítás és utasítás az Infotainment-rendszeren keresztül is elvégezhető és kijelezhető.**
- **Ha egyidejűleg több figyelmeztetés is érvényes, akkor a megfelelő szimbólumok egymás után jelennek meg és néhány másodpercig láthatók. A szimbólumok mindaddig**

láthatók, amíg a hiba okát meg nem szüntetik.

• Ha a gyújtás bekapcsolásakor figyelmeztető üzenetek jelennek meg a meglévő hibákról, akkor előfordulhat, hogy nem lehet elvégezni a beállításokat vagy nem jeleníthetők meg szöveges információk. Ebben az esetben keressen fel egy szakszervizt és javíttassa ki a hibát.

Menetadatok kijelzése

A menetadat-kijelző a különböző a menet- és üzemanyag-fogyasztási adatokat mutatja.

Váltás egyik kijelzésről egy másikra

• Forgassa a multifunkciós kormánykerék jobb oldalán található kis hengert ››› **oldal 37**.

Tárolók váltása

• Kijelzéstől függően válassza ki a **menetadatokat** és nyomja meg a bal oldali nyilat vagy a gombot OK a multifunkciós kormánykeréken.

– **Indulástól:** Ha az utat 2 óránál hosszabb ideig szakítja meg, akkor a memória törlődik.

– **Tankolástól:** Az összesített menetadatok és üzemanyag-fogyasztási értékek kijelzése és tárolása. Tankoláskor a tároló törlődik.

– **Összesített adatok:** Ez a tároló összegyűjti a menetadatokat maximum 19 óra és 59 perc, illetve 99 óra és 59 perc menetideig vagy legfeljebb 1999,9 km vagy 9999.9 km távolságig. Az egyik maximális érték átlépésekor (a műszerfalbetét változatától függően) a tároló törlődik.

A menetadattároló törlése

• Válassza ki az **“indulástól mért adatok”** vagy a **“hosszútávon mért adatok”** adattárolót, amelyet törölni szeretne. A **“tankolástól mért agatok”** tároló csak tankoláskor törlődik.

• A gombot OK a multifunkciós kormánykeréken tartsa lenyomva kb. 2 másodpercig.

Kijelzés kiválasztása

A műszerfalbetétben a kiválasztás manuálisan történik a multifunkciós kormánykeréken lévő gombbal ◁. A tartalom eléréséhez forgassa fel/le a jobb oldali kis hengert.

– **Pillanatnyi fogyasztás:** A kijelző menet közben a pillanatnyi üzemanyag-fogyasztást l/100 km és a jármű álló helyzetében l/óra formátumban mutatja.

– **Átlagfogyasztás:** Az átlagos üzemanyag-fogyasztás kb. 300 méter megtétele után jelenik meg a kijelzőn.

– **Menetidő:** A gyújtás bekapcsolása óta eltelt idő órákban (h) és percekben (min) megadva.

– **Hatótávolság:** Megközelítő távolság kilométerben megadva, amit még meg lehet tenni, ha a vezetési mód nem változik.

– **AdBlue hatótávolság** : Megközelítő távolság kilométerben megadva, amit még meg lehet tenni az AdBlue® aktuális töltési mennyiségével, ha a vezetési mód nem változik. A kijelzés 2400 km-nél kisebb hatótávolságnál jelenik meg, és nem kapcsolható ki.[1)]

– **Megtett út:** A gyújtás bekapcsolása óta megtett út kilométerben megadva.

– **Átlagsebesség:** Az átlagsebesség kb. 100 méter megtétele után jelenik meg a kijelzőn.

– **Teljesítmény/forgatónyomaték:** A belsőégésű motor teljesítményét és forgatónyomatékát jelzi ki (E-üzemmódot nem jelzi).

Olajhőmérséklet kijelző

A motor akkor éri el az üzemi hőmérsékletét, ha normál vezetési mód mellett a motorolaj hőmérséklete **80 °C** (176 °F) és **120 °C** (248 °F) között van. Magas motorterhelésnél és magas külső hőmérsékletnél a motorolaj hőmérséklete megemelkedhet. Ennek addig nincs jelentősége, ameddig az vagy ellenőrző lámpák a képernyőn nem jelennek meg››› **oldal 376**.

[1)] Nem minden országban áll rendelkezésre.

Figyelmeztető- és információs szövegüzenetek

A gyújtás bekapcsolásakor és menet közben a jármű és a jármű néhány egységének funkciói ellenőrzés alatt állnak. A meghibásodásokat piros vagy sárga figyelmeztető szimbólumok jelzik szövegüzenettel együtt a műszerfalbetét képernyőjén ››› oldal 14 és adott esetben hangjelzés is figyelmeztet. A szövegek és szimbólumok megjelenítése a műszerfalbetét változatától függően eltérő lehet.

A fennálló hibák manuálisan is lekérdezhetők. Ehhez meg kell nyitni a **Fahrzeugstatus** (járműállapot) menüt ››› oldal 36.

1 -es prioritású figyelmeztetés (piros)

A szimbólum villog vagy folyamatosan világít (esetenként egyidejűleg figyelmeztető hangjelzés is hallható). **Ne haladjon tovább!** Veszély! Ellenőrizze a meghibásodott funkciót és szüntesse meg a hiba okát. Vegye igénybe szükség esetén szakember segítségét.

2 -es prioritású figyelmeztetés (sárga)

A szimbólum villog vagy folyamatosan világít (esetenként egyidejűleg figyelmeztető hangjelzés is hallható). A működészavarok és az üzemi folyadékok hiánya károsodásokat okozhatnak a járműben és az mozgásképtelenné válhat. Amint lehetséges ellenőrizze a hibás funkciót. Vegye igénybe szükség esetén szakember segítségét.

Hivatkozások a használati útmutatóban található információkra

A használati útmutatóban további információk találhatók a megjelenő figyelmeztető üzenetekkel kapcsolatban.

Információs szövegüzenet

Tájékoztat a jármű működési folyamatairól.

Figyelmeztetések és információk elérése

A fennálló meghibásodások az Infotainment-rendszerben is lekérdezhetők:

- Nyomja meg a ⋯ > **Fahrzeug** > **Fahrzeugstatus** (jármű > járműállapot) funkciógombokat ››› oldal 43.

Dátum és idő

Óra beállítása az Infotainment-rendszerben

- Nyomja meg a ⋯ > **beállítások** funkciót ››› oldal 38.
- Válassza ki a **dátum és idő** menüpontot.
- **VAGY** állítsa be a dátumot és az időt a műszerfalbetét **szerviz** menüjében.

Szerviz menü

A szerviz menüben felszereltségtől függően különböző beállítások végezhetők el.

Nyissa meg a szerviz menüt.

- A **klasszikus nézetben** válassza ki a bal oldali számlapot, és azon a kilométer-számlálót. Nyomja meg a gombot OK a multifunkciós kormánykeréken kb. 5 másodperc hosszan, majd engedje el.
- Ezzel együtt kijelzésre kerül a **konfigurációs lista** menü, ahol lehet választani a **szerviz menü** vagy a **nézet kiválasztása** között, ahol a nézetek aktiválhatók vagy deaktiválhatók.

Szervizintervallum kijelző újraindítása

Válassza ki a **szerviz** menüpontot és kövesse az utasításokat a műszerfalbetét kijelzőjén.

Olajcsere szerviz újraindítása

Válassza ki a **olajcsere szerviz visszaállítása** menüpontot és kövesse az utasításokat a műszerfalbetét kijelzőjén.

Motorkód (MKB)

Válassza ki a **motorkód** menüpontot. A motorkód kijelzésre kerül a műszerfalbetét kijelzőjén.

Következő esedékes szerviz

Kijelzésre kerül a következő szerviz tervezett dátuma.

Nap és idő beállítása.

Válassza ki a szerviz menüpontot és kövesse az utasításokat a műszerfalbetét kijelzőjén.

Szervizintervallumok

A szervizintervallum-kijelző műszerfalbetét képernyőjén és az Infotainment-rendszerben is megjelenik.

Különböző kivitelű műszerfalbetétek léteznek és az Infotainment-rendszernek is több fajtája van, ezért a változatok és a kijelzések eltérőek lehetnek a képernyőn.

A CUPRA különbséget tesz a motorolajcserével végzett szerviz (pl. olajcsere szerviz) és a motorolajcsere nélküli szerviz (pl. ellenőrző szerviz) között.

Azoknak a járműveknek a szervizét, amelyek esedékessége **időtől vagy futásteljesítménytől függ** meghatározott időközökben (rögzített intervallum) kell elvégezni..

A rugalmas, meghosszabbított intervallumú **LongLife szervizre** alkalmas járműveknél a szervizelési időközök meghatározása egyedileg történik. A technika fejlődésének köszönhetően jelentősen csökkennek a karbantartási munkák. Az olajat csak akkor kell cserélni, ha a jármű igényli. Az ilyen módon történő olajcsere számításához (legfeljebb 2 év) a jármű használati körülményeit és a vezetési módot veszik figyelembe. A szervizesedékességre utaló előzetes figyelmeztetés először a számított szerviz előtt 20 nappal jelenik meg a kijelzőn. A még megtehető távolság mindig 100 km-re, a fennmaradó idő pedig egész napokra kerekítve jelenik meg a kijelzőn. Az aktuális szervizinformáció csak az utolsó szervizt követő 500 km megtétele után jeleníthető meg a kijelzőn. Addig csak vízszintes vonalak láthatók.

Szervizesedékesség emlékeztető

Ha a közeljövőben egy szerviz elvégzése szükséges, akkor megjelenik egy **szervizesedékesség emlékeztető** a gyújtás bekapcsolásakor.

A kijelzett szám a még megtehető kilométereket vagy a következő szervizig fennmaradó időt jelöli.

Szervizesemény

Ha **egy szerviz elvégzése** vagy egy **ellenőrzés** esedékes, akkor a gyújtás bekapcsolásakor elhangzik egy hangjelzés és néhány másodpercre megjelenik a műszerfalbetét képernyőjén egy villáskulcs szimbólum, valamint a következő üzenetek egyike:

- **Szerviz most!**
- **Ellenőrzés esedékes!**
- **Olajcsere szerviz esedékes!**
- **Olajcsere szerviz és ellenőrzés esedékes!**

Szervizüzenet lekérdezése

Ha a gyújtás be van kapcsolva, a motor nem jár és a jármű áll, akkor az aktuális szervizinformáció lekérdezhető:

Az aktuális szervizidőpont lekérdezése az Infotainment-rendszerben:

- Érintse meg a **jármű > járműállapot > szerviz** funkciógombokat.

A szerviz időpontjának lekérdezése a digitális műszerfalon:

- A szerviz időpontja csak a **szerviz** menün keresztül kérdezhető le ››› **oldal 27**.

Szervizintervallum kijelző visszaállítása nullára

Ha a szervizt **nem** egy CUPRA-szakszervizben vagy egy SEAT-márkaszervizben végezték el, akkor a kijelző a következő módon nullázható:

- A szervizintervallum kijelző csak a **szerviz** menün keresztül indítható ››› **oldal 27**.

Ne indítsa újra a kijelzőt a szervizintervallumok között, különben hibás kijelzések jelennek meg.

Ha az olajcsere szervizt manuálisan újraindítják, akkor szervizintervallum kijelző automatikusan állandó szervizintervallumra vált át; ez **a rugalmas olajcsere szervizzel** használható járműveknél is így történik.

Megjegyzés

- **A szervizinformáció üzenet járó motornál vagy a multifunkciós kormánykeréken a gomb OK megnyomásával néhány másodperc múlva kialszik.**

• **Ha a LongLife program szerint szervizelt jármű akkumulátorát hosszabb ideig leválasztják, akkor a következő esedékes szerviz időpontjának kiszámítása nem lehetséges. Ezért a szervizesedékesség kijelző hibásan számított adatot mutathat. Ebben az esetben a legkorábbi engedélyezett szervizintervallumot kell figyelembe venni** ››› **oldal 405**.

• **A kijelző manuális nullázása esetén a következő szervizt az időtől vagy megtett távolságtól függő (állandó szerviz) szervizintervallum szerint jelzi ki. Ezért javasoljuk, hogy a szervizintervallum kijelző visszaállítását egy szakszervizben végeztesse el.**

Fáradtságfelismerés

Bevezetés a témakörbe



Ábra 7 A műszerfalbetét képernyőjén: fáradtságfigyelés szimbóluma.

A fáradtságfigyelés tájékoztatja a vezetőt, ha vezetési viselkedése fáradtságra utal.

A fáradtságfigyelés rögzíti a vezető vezetési viselkedését, és ezt az információt használja fel a vezető fáradtságának kiértékelésére. Amikor a rendszer a vezető fáradtságát érzékeli, akkor azt a műszerfalbetét kijelzőjén egy ellenőrző- vagy figyelmeztető lámpa jelzi egy kiegészítő szövegüzenettel és egy figyelmeztető hangjelzéssel együtt ››› **oldal 30**. A műszerfalbetét képernyőjén 4-6 másodpercig látható a szövegüzenet.

Működési feltételek

A fáradtságfigyelés funkció csak 70 km/h feletti sebességnél figyelmeztet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A fáradtságfigyelés funkció nem helyettesítheti a vezető figyelmét és csak a rendszerkorlátokon belül képes működni. Emiatt előfordulhat, hogy a fáradtságfigyelés funkció nem tudja minden helyzetben megállapítani, hogy a vezető fáradt-e, és lehetséges, hogy esetlegesen, csak késve vagy nem kívánt módon reagál. Fennáll a súlyos vagy végzetes sérülésekkel járó balesetek veszélye.

• **Mindig figyelmesen vezessen és ne bízzon kizárólag ebben a rendszerben. A vezető felelős mindig a vezetési tevékenységéért.**

• **Vegye figyelembe a rendszer korlátait** ››› **oldal 29**.

• **Soha ne vezessen, ha fáradt.**

• **Iktasson be rendszeresen elegendően hosszú pihenőket hosszabb utazások esetén.**

• **Vegye figyelembe a műszerfalbetét képernyőjén megjelenő információkat, és kövesse az utasításokat** ››› **oldal 30**.

Rendszerkorlátok, amelyek hatással vannak fáradtságfigyelésre

A fáradtságfigyelést rendszerkorlátok befolyásolják. A következő feltételek azt eredményezhetik, hogy a fáradtságfigyelés csak korlátozottan vagy egyáltalán nem működik:

• Sebesség kisebb, mint 60 km/h.

• Sebesség nagyobb, mint 130 km/h.

• Kanyargós utak.

• Rossz állapotú utak.

• Kedvezőtlen időjárási viszonyok.

• Útépítési munkálatok.

• Sportos vezetési mód.

• Nagyon nehéz vagy nagyon hosszú utánfutó vontatása ››› **oldal 328**.

• A vezető figyelme elterelődött.

Megjegyzés

A fáradtságfigyelést kizárólag jó állapotú autópályákon és főutakon való használatra tervezték.

Fáradtságfigyelés újraindítása

A fáradtságfigyelés a következő helyzetekben indul újra:

- A gyújtás ki van kapcsolva.
- A vezető biztonsági öve nincs becsatolva és a vezető ajtaja nyitva van.
- A jármű több, mint 30 percig álló helyzetben van.

Vezetés a fáradtságellenőrző asszisztenssel

Be- és kikapcsolás

Országtól függően a fáradtságfelismerés funkció mindig be van kapcsolva a menetkész állapot bekapcsolásakor. Ebben az esetben az Infotainment-rendszer megjeleníti az egyes rendszerek és funkciók áttekintését, amelyek a beviteli menüben automatikusan aktiválódnak.

Ha szeretné, manuálisan is kikapcsolhatja a fáradtságfelismerés funkciót az Infotainment-rendszerben:

1. Nyissa meg az **asszisztens rendszerek** menüt.
2. Be- vagy kikapcsolhatja a fáradtságfelismerés asszisztens funkciót a megfelelő almenüben ››› oldal 41.

Érzékenység beállítása

Manuálisan beállíthatja a fáradtságfelismerés érzékenységét, így meghatározhatja, milyen gyorsan reagáljon a rendszer az Ön vezetési viselkedésére.

Az Infotainment-rendszerben:

1. Nyissa meg az **asszisztens rendszerek** menüt.
2. Nyissa meg a **fáradtságfelismerés** funkciót.
3. Válassza ki az érzékenységet az **érzékenység** almenüben ››› oldal 41.

Üzenetek kijelzésének elrejtése a multifunkciós kormánykeréken keresztül

1. Gomb OK a multifunkciós kormánykeréken.

A fáradtságfigyelés funkció figyelmeztetési fokozatai

Amikor a rendszer a vezető fáradtságát érzékeli, akkor azt a műszerfalbetét kijelzőjén egy ellenőrző- vagy figyelmeztető lámpa jelzi egy kiegészítő szövegüzenettel és egy figyelmeztető hangjelzéssel együtt. A figyelmeztetés két fokozatban történik.

Fáradtságfigyelés funkció 1. szintű figyelmeztetés

A rendszer felismerte, hogy a vezető fáradt. Elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés. A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad egy fehér ellenőrző lámpa egy szövegüzenettel együtt. Célszerű szünetet tartani.

Fáradtságfigyelés funkció 2. szintű figyelmeztetés

A rendszer felismerte, hogy a vezető egyre fáradtabb lesz. Elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés. A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad egy piros ellenőrző lámpa egy szövegüzenettel együtt. Célszerű a lehető leghamarabb szünetet tartani.

Időfüggő információk

A fáradtságfigyelő jelzi, hogy a vezető 4,5 órát vezetett pihenő beiktatása nélkül, a fáradtság jeleit nem mutatva. A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad egy fehér ellenőrző lámpa egy szövegüzenettel együtt. Célszerű szünetet tartani.

Problémamegoldás

A Vezető fáradtságát ellenőrző ellenőrző funkció nem áll rendelkezésre

Elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés. Felgyullad egy sárga ellenőrző lámpa a sárga központi figyelmeztető lámpával együtt. Ezenkívül megjelenik a műszerfalbetét képernyőjén és a **járműállapot** menüben egy szövegüzenet.

- Hiba vagy működészavar. A jármű menetkész állapotát deaktiválja vagy aktiválja újra. Ellen-

őrizze az Infotainment-rendszerben a fáradtságfigyelés funkció beállításait ››› oldal 41.

- A rendszer átlépte a működési korlátait.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy megfelelően képesített szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy márkaszervizt.

Vezető figyelmének folyamatos ellenőrzése

Bevezetés a témakörbe



Ábra 8 A műszerfalbetét képernyőjén: figyelemellenőrző asszisztens szimbóluma.

A figyelemellenőrző asszisztens a vezető tekintete és járműkezelés alapján tájékoztatja a vezetőt, hogy vezetési viselkedése figyelemhiányt jelez-e.

A figyelemellenőrző asszisztens kiértékeli a járműkezelés bemeneti adatait, hogy megállapítsa, nem terelődött-e el a vezető figyelme.

Emellett a vezető állapotát, tekintetét és cselekedeteit folyamatosan figyeli a visszapillantó tükörre erősített belső kamera.

Ha a rendszer felismeri, hogy a vezető figyelme elterelődött, ezt a műszerfalbetét képernyőjén egy ellenőrző- vagy figyelmeztető lámpa jelzi egy szöveges üzenettel együtt, valamint a beállítástól függően egy figyelmeztető hangjelzést is ad ››› oldal 32.

A szöveges üzenet 4-6 másodpercig látható a műszerfalbetét képernyőjén.

Megjegyzés

Országtól függően a járműben lehet egy visszapillantó tükörre szerelt belső kamera, amely további információkat nyújt erről a funkcióról. ››› oldal 205. A kamera csak zárt rendszerben rögzíti és tárolja szükséges adatokat. Ezért a járműrendszeren kívülre nem kerül információ. Személyes adatok feldolgozása nem történik.

Működési feltételek

A vezetési viselkedés kiértékelése csak 20 km/h feletti sebességnél történik.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A figyelemellenőrző asszisztens nem helyettesíti a vezető figyelmét, és csak a rendszer lehetőségeinek keretein belül működik. Emiatt előfordulhat, hogy a figyelemellenőrző asszisztens nem tudja minden helyzetben megállapítani, hogy a vezető figyel-e, és előfordulhat, hogy nem, késve vagy nem kívánt módon reagál. Fennáll a súlyos vagy végzetes sérülésekkel járó balesetek veszélye.

- **Mindig figyelmesen vezessen és ne bízzon kizárólag ebben a rendszerben. A vezető felelős mindig a vezetési tevékenységéért.**
- **Vegye figyelembe a rendszer korlátait ››› oldal 31.**
- **Ne hagyja, hogy figyelme elterelődjön vezetés közben.**
- **Az utazás megkezdése előtt végezze el a jármű személyre szabott beállításait.**
- **Vegye figyelembe a műszerfalbetét képernyőjén megjelenő információkat, és kövesse az utasításokat ››› oldal 32.**

Megjegyzés

Meghibásodás esetén ellenőriztesse a rendszert egy minősített szakszervizben. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt.

Rendszerkorlátok, amelyek hatással vannak a vezető figyelmének ellenőrzésére

A vezető figyelmének ellenőrzését rendszerkorlátok befolyásolják. A következő feltételek azt eredményezhetik, hogy a vezető figyelmé-

nek ellenőrzése csak korlátozottan vagy egyáltalán nem működik:

- Sebesség 20 km/h alatt.
- A vezető figyelmét erősen elvonják a külső hatások, pl. a forgalmi helyzet.
- A vezető figyelmét erősen elvonják a vezetéssel nem összeegyeztethető tevékenységek (pl. mobiltelefon használata).
- Elégtelen arcfelismerés.
- Nehéz vezetési helyzetek, amelyek gyors szemmozgást igényelnek (kereszteződések, autópályák lehajtói stb.)
- A vezető belső kamerájának (a visszapillantó tükrön) pl. sildes sapka, sál, szemüveg, különösen infravörös védőszemüveg által vagy napellenző által korlátozott kilátása a vezető irányába.
- Ha például a belső kamerát a visszapillantó tükrön elvakítja a napfény.
- Ha a visszapillantó tükör rosszul van beállítva.
- Ha a belső tükör üvege párás, koszos vagy sérült.
- Ha a vezető nem megfelelő üléshelyzetet vesz fel.
- Ha a járművezető fizikailag korlátozott (pl. szemmozgászavarok).

Vezetés a figyelemellenőrző (éberség) asszisztenssel

Be- és kikapcsolás

Figyelemellenőrző asszisztens manuális be- és kikapcsolása.

Az Infotainment-rendszerben:

1. Nyissa meg az **asszisztens rendszerek** menüt.
2. Be- vagy kikapcsolhatja a figyelemellenőrző asszisztens funkciót a megfelelő almenüben ››› **oldal 41**.
3. **VAGY:** A gyorselérési menün keresztül a görgetősáv segítségével ››› **oldal 38**.

Megjegyzés

Országtól függően a funkció mindig aktiválódik a gyújtás bekapcsolásakor.

Üzenetek kijelzésének elrejtése a multifunkciós kormánykeréken keresztül

1. Gomb **OK** a multifunkciós kormánykeréken.

Figyelemellenőrző asszisztens figyelmeztetése

Ha a rendszer felismeri, hogy a vezető figyelme elterelődött, ezt a műszerfalbetét képernyőjén egy ellenőrző- vagy figyelmeztető lámpa jelzi egy további szöveges üzenettel, valamint a konfigurációtól függően egy figyelmeztető hangjelzéssel is.

Figyelemelterelés észlelve.
A beállítástól függően egy figyelmeztető hangjelzés hallható. A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad egy fehér ellenőrző lámpa egy szövegüzenettel együtt: “Figyeljen a forgalomra”.

Problémamegoldás

A vezető figyelmét ellenőrző funkció nem áll rendelkezésre

Egy kiegészítő figyelmeztető hangjelzés is hallható. A sárga figyelmeztető lámpa a sárga központi figyelmeztető lámpával együtt világít a műszerfalbetétben. Ezenkívül megjelenik a műszerfalbetét képernyőjén és a **járműállapot** menüben egy szövegüzenet.

- Ellenőrizze az okokat és a megoldási lehetőségeket a vezető figyelmét ellenőrző funkció ellenőrzésére vonatkozó információkban ››› **oldal 41**.
- Hiba vagy működészavar. A jármű menetkész állapotát deaktiválja vagy aktiválja újra. Ellenőrizze az Infotainment-rendszerben a vezető figyelmét ellenőrző funkció beállításait ››› **oldal 41**.
- A rendszer átlépte a működési korlátait.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy megfelelően képesített szakszervizt. A

CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy márkaszervizt.

Közlekedési jelzőtáblák felismerése

Bevezetés a témakörbe

A közlekedési tábla felismerés a szélvédő felső középső részén és a belső tükör talpában található kamerával rögzíti a szabványos közlekedési táblákat, és információt ad az észlelt sebességkorlátozásokról, előzési tilalmakról és veszélyre figyelmeztető jelzésekről[1].

A rendszer a működési korlátokon belül jelzi a kiegészítő táblákat, például ideiglenes tilalomra figyelmeztetés. A rendszer még a közlekedési táblák nélküli útvonalakon is képes megjeleníteni az érvényes sebességkorlátozásokat.

A közlekedési táblák felismerése nem minden országban támogatott. Ezt figyelembe kell venni külföldi utazások során.

A közlekedési jelzőtábla felismerés a gyújtás bekapcsolásakor automatikusan aktiválódik.

Képernyőkijelzések

Németországban autópályákon és autóutakon a sebességhatárok és az előzési tilalmak mellett a tilalmi jelzőtáblák érvényességének a végét is kijelzi. Minden más országban ehelyett mindig az aktuálisan érvényes sebességkorlátot jelzi ki.

A rendszer által felismert közlekedési jelzőtáblák a műszerfalbetét képernyőjén és a telepített navigációs rendszertől függően az Infotainment-rendszerben is megjelennek.

Közlekedési jelzőtáblák kijelzése

A kamera, az Infotainment-rendszer és az aktuális járműadatok által szolgáltatott információk ellenőrzése és kiértékelése után legfeljebb két érvényes közlekedési tábla és egy kiegészítő jelzés jelenik meg:

- **Első hely**: A vezető számára aktuálisan érvényes közlekedési táblák a képernyő bal oldalán jelennek meg, például egy 120 km/h (75 m/h) sebességkorlátozás.
- **Második hely**: A második helyen további közlekedési tábla lehet megjelenítve, például egy veszélyt jelző tábla.
- **Kiegészítő jelzések**: Egy kiegészítő jelzés felismerésekor, például ideiglenes korlátozások, az az érvényes közlekedési tábla alatt jelenik meg.

Behajtási tilalom jelzése

A közlekedési jelzőtáblák felismerése funkció a műszerfalbetét kijelzőjében figyelmeztet, ha egy behajtási tilalom jelzésen túlhaladt egy egyirányú utcába, autópálya felhatójára vagy gyorsforgalmi útra.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A közlekedési jelzőtábla felismerésnél alkalmazott technológia nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A közlekedési jelzőtábla felismerés által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- **A sebességet és a vezetési módot a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.**
- **A rossz látási viszonyok, a sötétség, a hó, az eső és a köd azt eredményezhetik, hogy a közlekedési jelzőtábla felismerés a közlekedési jelzőtáblákat nem vagy helytelenül jelzi ki.**
- **Ha a kamera látómezejében szennyeződés vagy sérülés van vagy a kamerát valami takarja, akkor a közlekedési jelzőtábla felismerés korlátozottan működhet.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A közlekedési jelzőtábla felismerés által kijelzett vezetési tanácsok és közlekedési jelzések az aktuális közlekedési helyzettől eltérhetnek.

- **A rendszer nem képes minden közlekedési táblát felismerni és helyesen kijelezni.**

[1] Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

• A közlekedési táblák és közlekedési előírások az úton elsőbbséget élveznek a közlekedési jelzőtábla felismerés ajánlásaival és kijelzéseivel szemben.

Korlátozott működés

A közlekedési jelzőtábla felismerésnek meghatározott korlátai vannak. A következő esetekben a funkció korlátozódhat vagy egyáltalán nem működik:

- Rossz látási viszonyoknál, pl. havazás, eső, köd vagy sűrű vízpára.
- Vakítás esetén, pl. szembejövő forgalom vagy napsugárzás.
- Nagy sebességgel történő közlekedés esetén.
- Lefedett vagy elszennyeződött kameránál.
- Ha a közlekedési jelzőtáblák részben vagy teljesen el vannak takarva, pl. fák, hó, szennyeződés vagy más járművek által.
- Nem szabványos jelzőtáblák esetén.
- Sérült vagy eldeformálódott közlekedési jelzőtáblák esetén.
- Jelzőtáblákat tartó hidakra szerelt, változó kijelzésű jelzőtáblák esetén (változó kijelzésű jelzőtáblák LED vagy más megvilágítási rendszerrel).
- Nem aktualizált térkép használata a navigációs rendszerben.
- A járműveken található, jelzőtáblákat ábrázoló matricáknál, pl. sebességkorlátozás a teherautókon.

Vezetés sebességfigyelmeztető funkcióval

Működési feltételek

A sebességfigyelmeztető funkció 20 km/h feletti sebességnél figyelmeztet.

Be- és kikapcsolás

Országtól függően a sebességfigyelmeztető funkció mindig a gyújtás bekapcsolásakor aktiválódik.

Ha szeretné, manuálisan kikapcsolhatja a sebességfigyelmeztetést az infotainment rendszerben:

1. Nyissa meg az **Asszisztens rendszerek** menüt.
2. A megfelelő almenüben be- vagy kikapcsolhatja a sebességfigyelmeztetés funkciót.

VAGY: a multifunkciós kormánykeréken keresztül:

1. Nyissa meg az Asszisztensek menüt és abban érintse meg a szimbólumot.
2. Válassza ki és kapcsolja ki a **sebességfigyelmeztetést**.

Aktiválja vagy kapcsolja ki a figyelmeztető hangjelzést

Az infotainment-rendszerben:

1. Nyissa meg az **Asszisztens rendszerek** menüt.
2. Nyissa meg a **sebességfigyelmeztetést**.
3. Aktiválja, illetve kapcsolja ki a figyelmeztető hangjelzést a megfelelő opcióban ››› **oldal 41**.

Megjegyzés

A figyelmeztető hangjelzés a gyújtás minden bekapcsolásánál aktiválódik.

A figyelmeztetési küszöb beállítása

Manuálisan beállíthatja a sebességfigyelmeztető funkció figyelmeztetési küszöbértékeit.

Az infotainment-rendszerben:

1. Nyissa meg az **Asszisztens rendszerek** menüt.
2. Nyissa meg a **sebességfigyelmeztetést**.
3. A figyelmeztetési küszöb kiválasztásához nyomja meg ∨ gombot a **Figyelmeztetés túllépésnél** ››› **oldal 41** menüpontban.

Megjegyzés

A jármű gyújtásának bekapcsolásakor a sebességfigyelmeztetés küszöbértékei mindig visszaállnak az alapértelmezett értékre.

Figyelmeztető hang be- és kikapcsolása a sebesség változásakor

A sebességre figyelmeztető hang akusztikusan tájékoztatja a vezetőt a sebességkorlátozás változásáról. Ha szeretné, manuálisan is kikapcsolhatja a figyelmeztető hangjelzést.

Az infotainment-rendszerben:

1. Nyissa meg az **Asszisztens rendszerek** menüt.
2. Nyissa meg a **sebességfigyelmeztetést**.
3. Aktiválja, illetve kapcsolja ki a figyelmeztető hangjelzést a sebesség változásakor a megfelelő opcióban ››› **oldal 41**.

Hibajelzések kijelzésének elrejtése a multifunkciós kormánykeréken keresztül

1. Nyomja meg a **OK** gombot a multifunkciós kormánykeréken.

Vontató üzemmód

A gyári vonóhoroggal rendelkező, elektromosan csatlakoztatott utánfutót vontató jármű esetében az utánfutót vontató járművekre vonatkozó közlekedési táblák felismerése (pl. sebességkorlátozások, előzni tilos) funkciót az infotainment-rendszer Járműbeállítások menüjében lehet be- vagy kikapcsolni.

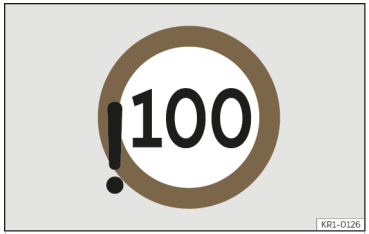
Vontató üzemmódban az érvényes sebességhatárok érzékelése az utánfutó típusához és az országspecifikus törvényi előírásokhoz igazítható.

Az infotainment-rendszerben:

1. Nyissa meg az **Asszisztens rendszerek** menüt.
2. Nyissa meg az **Utánfutó-felismerés** opciót.
3. A figyelmeztetési küszöb vontató üzemmódhoz való igazításához nyomja meg a ﹀ gombot a **Figyelmeztetés túllépésnél** menüpontban.

A sebességfigyelmeztető funkció figyelmeztetési fokozatai

Ha a rendszer a megengedett legnagyobb sebesség túllépését állapítja meg, ezt vizuálisan megjeleníti a műszerfalbetét képernyőjén a rendszer által felismert maximális sebesség villogásával, és a konfigurációtól függően hangjelzést is ad. A figyelmeztetés két fokozatban történik.



Ábra 9 A műszerfalbetét képernyőjén: A megengedett legnagyobb sebesség túllépése észlelve (ábra).

Sebességfigyelmeztetés 1. fokozat

A megengedett legnagyobb sebesség túllépése észlelve. A rendszer által megállapított sebességkorlátozás folyamatosan villog a műszerfalbetétben és felszereltségtől függően a kivetített kijelzőn (Head-up-Display) is ››› **ábra 9**.

Sebességfigyelmeztetés 2. fokozat

A megengedett legnagyobb sebesség fokozatos túllépése észlelve.

Elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés. A rendszer által megállapított sebességkorlátozás folyamatosan villog a műszerfalbetétben

és felszereltségtől függően a kivetített kijelzőn (Head-up-Display) is ››› **ábra 9**.

Megjegyzés

- **A 2. szintű figyelmeztetés akkor aktiválódik, ha a sebesség a határérték felett marad.**
- **A 2. figyelmeztetési fokozat ismét feloldásra kerül, ha a vezető aktívan csökkenti a sebességet.**

Problémamegoldás

Kiegészítő közlekedési jelzőtáblák felismerése nem áll rendelkezésre

A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad egy sárga ellenőrző lámpa a sárga központi figyelmeztető lámpával együtt. Ezenkívül megjelenik a műszerfalbetét képernyőjén és a **járműállapot** menüben egy szövegüzenet.

A közlekedési jelzőtábla felismerés üzenetei:

- **“Közlekedési jelzőtáblák asszisztens: Tisztítsa meg az első szélvédőt”**

  – Az első szélvédő szennyeződött a kamera tartományában vagy a kamera kilátása korlátozott a rossz időjárási körülmények miatt. Tisztítsa meg az első szélvédőt ››› **oldal 407**.

  – A kamera kilátását tartozék vagy matrica korlátozza. Tartsa szabadon a kamera látóterét ››› **oldal 203**.

  – A kamera elállítódott vagy megsérült, például az első szélvédő sérülése következtében. Ellenőrizze, hogy a sérülés látható-e.

- **“Hiba: Közlekedési jelzőtáblák asszisztens”**

  – A rendszer meghibásodott. Ellenőriztesse a rendszert egy szakszervizben.

- **“Sebességfigyelmeztetés jelenleg nem áll rendelkezésre”**

  – A közlekedési jelzőtáblák felismerés sebességfigyelmeztetés funkciója meghibásodott. Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a rendszert.

- **“Közlekedési jelzőtábla felismerés jelenleg korlátozott”**

  – Az adatátvitel megszakadt a navigációs készülékről. Ellenőrizze, hogy a navigációs rendszerben aktuális térkép áll-e rendelkezésre.

  – **VAGY:** A jármű olyan területen található, amelyet nem tartalmaz a navigációs rendszer térképe.

  Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a rendszert.

A kiterjesztett közlekedési tábla felismerés az alkalmazási területen kívül van

A műszerfalbetét képernyőjén megjelenik egy szövegüzenet **“Közlekedési jelzőtáblák asszisztens: alkalmazási területen kívül”**.

- Ehhez a területhez nem állnak rendelkezésre adatok. A közlekedési jelzőtábla felismerés nem támogatott az országban, ahol jelenleg közlekedik.

A sebességfigyelmeztető berendezés részben ki van kapcsolva

A műszerfalbetét képernyőjén felgyullad egy fehér ellenőrző lámpa. A sebességfigyelmeztetés alapértelmezett beállítása megváltozott:

- Ellenőrizze, hogy a sebességfigyelmeztetés ki van-e kapcsolva ››› **oldal 34**.
- Ellenőrizze, hogy a figyelmeztető hangjelzés be van-e kapcsolva ››› **oldal 34**.
- Ellenőrizze, hogy megváltozott-e az alapértelmezett figyelmeztetési küszöb ››› **oldal 34**.

Műszerfalbetét kezelése

Bevezetés a témakörbe

Bekapcsolt gyújtás mellett a kijelző különböző funkciói megjeleníthetők a menükön keresztül.

Multifunkciós kormánykerékkel rendelkező járműveknél a multifunkciós kijelző csak a kormánykeréken lévő gombokkal használható.

Néhány menüpont csak a jármű álló helyzetében hívható elő.

Műszerfalbetét menüje

A rendelkezésre álló menük száma és az információk kijelzése függ a jármű elektronikájától és felszereltségétől.

- Járműállapot ››› oldal 27.
- Menetadatok ››› oldal 26.
- Asszisztensek (vezetéssegítő rendszerek).
  - Front Assist (ráfutásfigyelő rendszer) be/kikapcsolása ››› oldal 221
  - ACC (adaptív sebességszabályozás) (csak kijelzés) ››› oldal 214
  - Lane Assist (sávtartássegítő rendszer) be/kikapcsolása ››› oldal 226
  - Travel Assist (vezetéssegítő asszisztens) ››› oldal 228
  - Side Assist (sávváltás asszisztens) be/kikapcsolása ››› oldal 234
  - Sebességfigyelmeztetés be/kikapcsolása ››› oldal 34
- Navigáció.
- Audio.
- Telefon.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

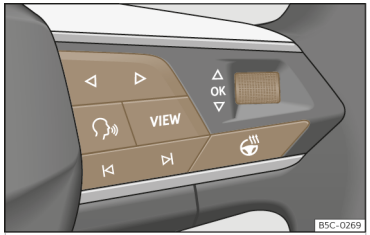
A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- **Menet közben soha ne kezelje a műszerfalbetét kijelzőjének menüit.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A 12 voltos akkumulátor feltöltése vagy cseréje után ellenőrizze a rendszerbeállításokat. Az áramellátás megszakadása után lehetséges, hogy a rendszerbeállítások elállítódnak vagy törlődnek.

Kezelés a multifunkciós kormánykeréken keresztül



Ábra 10 A multifunkciós kormánykerék jobb oldali részlete: kezelőelemek a menükhöz és az információs kijelzésekhez a műszerfalbetétben (modelltől függ).

Mindaddig, amíg egy 1-es prioritású figyelmeztetés érvényben van, ››› oldal 27, addig nem lehet egy menühöz sem hozzáférni. Néhány figyelmeztető üzenet jóváhagyható és elrejthető a gombbal OK a multifunkciós kormánykeréken ››› ábra 10.

Egy menü vagy egy információs kijelzés kiválasztása

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Amennyiben egy üzenet vagy a járműnek a piktogramja megjelenik, akkor nyomja meg a gombot OK ››› ábra 10; szükség esetén többször.
- A menüváltáshoz használja a ◁ vagy a ▷ gombot.
- A megjelenő menü vagy információs kijelző eléréséhez nyomja meg a gombot OK vagy várjon néhány másodpercet, amíg a menü vagy az információs kijelző automatikusan megnyílik.

Menübeállítások elvégzése

- A kijelzett menüben forgassa a jobb oldali kis hengert a multifunkciós kormánykeréken, amíg a kívánt menüpont megjelölve megjelenik. A menüpont bekeretezve jelenik meg.
- Nyomja meg a gombot OK a kívánt változtatások elvégzéséhez. Egy jelölés mutatja, hogy a megfelelő funkció, illetve a rendszer aktiválva van.

Visszatérés a menüválasztáshoz

- Nyomja meg a ◁, illetve a ▷ gombot röviden.

Kezelés és kijelzés az Infotainment-rendszerben

Bevezetés a témakörbe

Az Infotainment-rendszer összesíti a jármű fontos funkcióit és rendszereit egyetlen központi vezérlőegységben, pl . a klimaberendezést, a menübeállításokat, a rádiót és a navigációs rendszert.

A rendelkezésre álló menük száma és az opciók jelölése függ a jármű elektronikájától és felszereltségétől.

A kezeléssel kapcsolatos általános információk

Általános információk, amelyeket figyelembe kell venni az Infotainment-rendszer kezelésével és a figyelemfelhívásokkal, valamint a biztonsági figyelmeztetésekkel kapcsolatban, itt megtalálható ››› oldal 282.

Mozgás a különböző menükön keresztül és egy menü kiválasztása

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Amennyiben az Infotainment-rendszer ki van kapcsolva, kapcsolja azt be.
- A különböző menük közvetlenül az érintőképernyőn kiválaszthatók, szövegekkel, szimbólumokkal vagy gombokkal.

Ha a jelölőnégyzet ✓ meg van jelölve, akkor a funkció aktiválva van.

A menügomb ❮ megnyomásával automatikusan az utoljára aktivált menü jelenik meg.

A beállítási menüben végrehajtott változtatások a menü bezárását követően automatikusan tárolódnak.

Görgetősáv: Néhány menü és funkció több tartalmat mutat felfelé és lefelé a képernyőn kijelzett tartalomnál, pl . hosszú beállítási listák. Nyomja meg a görgetősávot és húzza fel- vagy lefelé.

Rövid magyarázat (tutorial)

Ha az Infotainment-rendszert először kapcsolja be, akkor a tutorial-rendszer nyílik meg a legfontosabb funkciók rövid leírásával és azok használatával.

Segítség

A **Hilfe** (segítség) menüben további információkat és ötleteket talál az Infotainment-rendszer használatával kapcsolatban.

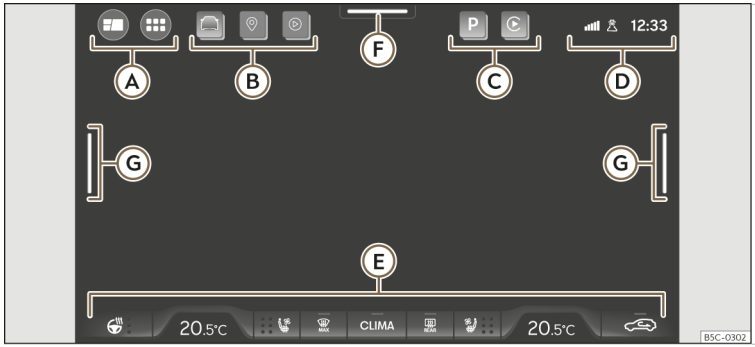
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet. Az Infotainment-rendszer kezelése elterelheti figyelmét a közlekedési eseményekről.

Megjegyzés

Ha a 12 voltos akkumulátor teljesen lemerül vagy nemrég cserélve volt, akkor előfordulhat a motor újraindítása után, hogy a rendszer egyes beállításai (pl. idő, dátum, személyre szabott komfortbeállítások és programozások) elállítódnak vagy törlődnek. Amint az akkumulátor ismét megfelelően fel van töltve, akkor a beállításokat ellenőrizni és korrigálni kell.

Funkciógombok leírása



Ábra 11 Elvi ábrázolás: A képernyőn megjeleníthető funkciógombok áttekintése.

Felső képernyőtartomány

Ⓐ Főmenü kijelzési formátuma:
: kezdőképernyő widget (programikon) nézettel.
: főmenü mozaikszerű megjelenítése (az Infotainment-rendszer funkciói).

Ⓑ Gyors hozzáférés az Infotainment-rendszer funkcióihoz, funkciók hozzáadásának vagy eltávolításának lehetőségével.

Ⓒ Funkciók aktiválása, amelyek nem a Ⓑ tartományban jelennek meg.

Ⓓ **Állapotjelző szegmensek**. Információs szegmensek a rendszerállapothoz pl.: Idő, telefon lefedettség, telefon töltöttségi állapota, Qi-töltő állapota, felhasználó privátszféra állapota.

Alsó képernyőtartomány

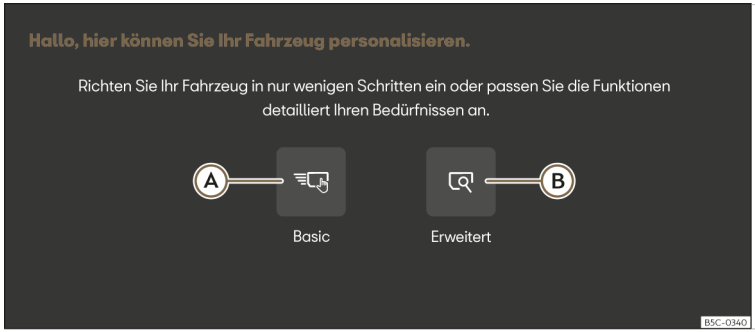
Ⓔ **Klímavezérlő sáv** ››› **oldal 154**.

Szegmensek

Ⓕ Görgessen le a vezérlőközpont vagy a rendszerértesítések megtekintéséhez.

Ⓖ Az aktivált funkcióik kijelzésének megváltoztatása a home képernyőn. Átvált például a **navigációban** térképnézetről a célravezetésre vagy **parkolási kormányzási asszisztens** menüben a tolatókamera nézetéről a manőverezési állapotra.

Segítség az első konfigurálásához (varázsló)



Ábra 12 Elvi ábrázolás: segítség az első konfigurálásához (varázsló).

Az az első konfigurálás asszisztens segít Önnek az Infotainment-rendszer beállításában, amikor először használja.

Mindig, amikor bekapcsolja az Infotainment-rendszert megjelenik az első konfiguráció kijelzése a képernyőn ››› **ábra 12**, ha nem állították be az összes paramétert (megjelölve "✓") vagy nem nyomták meg a **ne jelenjen meg többet** funkciógombot.

Konfigurációs lehetőségek:

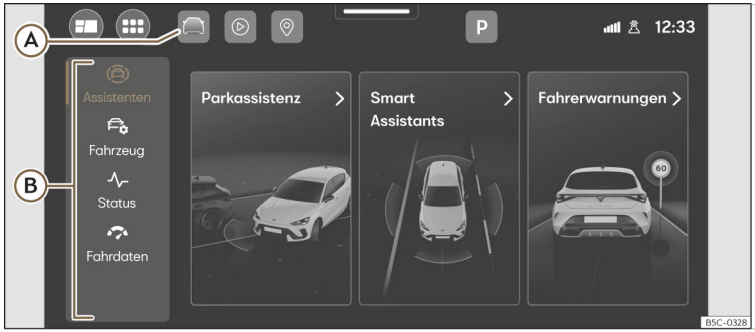
Ⓐ Nyomja meg, hogy belépjen az Infotainment-rendszer alapkonfigurációs menüjébe, pl. otthoni cím, mobiltelefon kapcsolat, rádióállomás stb.

Ⓑ Nyomja meg az Infotainment-rendszer kibővített konfigurációs menüjének megnyitásához.

Ne jelenjen meg többet Kikapcsolja az Infotainment-rendszer konfigurálási lehetőségét. Ha az első konfigurálást el szeretné végezni, akkor lépjen be a **beállítások** menübe.

Leállítás Nyomja meg a gombot a konfiguráció befejezéséhez az asszisztensek főmenüben egy vagy több beállítás elvégzése után.

Asszisztensek és járműbeállítások



Ábra 13 Elvi ábrázolás: Asszisztensek és járműbeállítások.

A ››› **ábra 13** Ⓐ megnyomásával vagy a **jármű** funkciógomb megnyomásával a főmenüben megnyílik az asszisztensek és járműbeállítások menü. Ha azután a bal oldali tartományban lévő egyik menüt Ⓑ megnyomja, akkor a képernyőn megjelennek a kiválasztott menübeállítások vagy a kiválasztott asszisztens.

A beállítás- vagy asszisztens menük száma a változattól vagy az adott országtól függ.

Vezetéssegítő rendszerek

- **Parkolás**
  - Parkolófék automatikus aktiválása ››› **oldal 239**.
  - Parkolási asszisztens ››› **oldal 243**.
  - Kiparkolási asszisztens (Rear Cross Traffic Alert) ››› **oldal 260**.
  - Automatikus parkolórendszer plus memória funkcióval ››› **oldal 252**
- **Okos asszisztensek**
  - ESC, stabilizáló programok és fékrásegítő rendszerek aktiválása/kikapcsolása. ››› **oldal 199**
  - Start-Stop-rendszer aktiválása és kikapcsolása ››› **oldal 184**
  - Sebességhatároló ››› **oldal 209**
  - Automatikus távolságszabályzás (ACC) ››› **oldal 214**.
  - Sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) ››› **oldal 226**.
  - Vészfékezés asszisztens (Front Assist) ››› **oldal 221**.
  - Vezetéssegítő rendszer (Travel Assist) ››› **oldal 228**
  - Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) ››› **oldal 233**
  - Proaktív sebességszabályozás ››› **oldal 219**.
  - Auto Hold ››› **oldal 241**.
  - Eco asszisztens ››› **oldal 213**, ››› **oldal 213**.

- **Információk a vezető részére**
  - Fáradtságfigyelmeztetés ››› **oldal 29**.
  - Sebességfigyelmeztetés ››› **oldal 33**.
  - Sávváltás asszisztens (Side Assist) ››› **oldal 234**.
  - Ajtónyitás figyelmeztetés ››› **oldal 261**.
  - Utánfutó felismerés ››› **oldal 335**.
  - Figyelmeztetés figyelmetlenség esetén ››› **oldal 31**.

Jármű

- Műszerfalbetét ››› **oldal 24**.
- Világítás ››› **oldal 142**.
- Visszapillantó tükör ››› **oldal 147**.
- Lezárás ››› **oldal 102**.
- Világítás ››› **oldal 136**.
- Ablak ››› **oldal 147**.
- Gumiabroncsok ››› **oldal 399**.
- Ablaktörlő ››› **oldal 145**
- Elektromos hajtás (plug-in-hibrid, PHEV járművek) ››› **oldal 179**
- Ülések ››› **oldal 128**

Járműinformációk



Ábra 14 Elvi ábrázolás: információk és járműállapot

A **jármű** megnyomásával a főmenüben megnyílik a **jármű** menü, a következő almenükkel:

járműasszisztensek ››› oldal 41

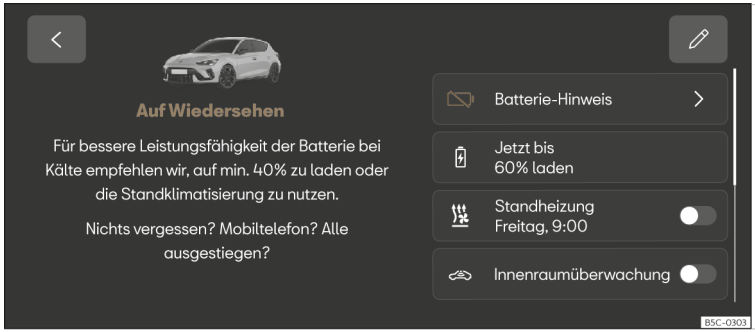
járműbeállítások ››› oldal 41

járműállapot
megjelennek a képernyőn a hibákkal, a váratlan eseményekkel, a gumiabroncsnyomás mentett értékeivel kapcsolatos figyelmeztetések vagy a következő ellenőrző szervizre vonatkozó információk.

menetadatok
Kijelzésre kerül az átlagfogyasztás, az átlagsebesség, a megtett út, a menetidő és a még megtehető út (hatótávolság). 3 memória áll rendelkezésre: “Indulástól mért adatok”, “hosszútávon mért adatok” és “tankolástól mért adatok”.

Az “indulástól mért adatok” és a “hosszútávon mért adatok” tárolók a 0.0 gomb megnyomásával nullázhatók.

Kiszállás menü



Ábra 15 Elvi ábrázolás: kiszállás menü.

A kiszállás menüben néhány funkció beállítását lehet elvégezni a jármű elhagyása előtt. A gyújtás kikapcsolásakor megjelenik a kiszállás menü az Infotainment-rendszerben.

A kijelzett üzenetek felszereltségtől függőek és adott esetben csak meghatározott feltételek mellett állnak rendelkezésre. A beállítható funkciók közé például a következők tartoznak:

- Nagyfeszültségű akkumulátor töltése
- Állóhelyzeti fűtés vagy állóhelyzeti klimatizálás
- Belsőtérfigyelés
- Parkolási folyamat eltárolása

Elrejtés

A kiszállás menü kijelzése a jármű elhagyásakor automatikusan törlődik. Felszereltségtől függően a kijelzés törlése adott idő eltelte után történik meg.

- A kiszállás menü manuális elrejtéséhez nyomja meg a ❮ gombot.

Beállítás

A kijelzett információk sorrendjét megváltoztathatja.

- Nyomja meg ✎.
- Változtassa meg az információk sorrendjét elképzelése szerint.
- Nyomja meg ismét ✎.

Biztonság

Menetbiztonság

Biztonság mindenekelőtt!

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

• Ez a kezelési útmutató fontos információkat tartalmaz a jármű üzemeltetésével kapcsolatban, mind a járművezető, mind pedig az utasok számára. A kezelési útmutató más fejezetei is tartalmaznak további fontos információkat, amelyeket ismernie kell saját és utasai biztonsága érdekében.

• Gondoskodjon róla, hogy a kezelési útmutató a járműben mindig kéznél legyen. Ez különösen fontos abban az esetben, amikor másoknak kölcsönadja vagy értékesíti a járművet.

Indulás előtt

Saját és utasai biztonsága érdekében minden utazás megkezdése előtt, mindig figyeljen a következőkre:

• Győződjön meg róla, hogy a jármű világítása és irányjelzői hibátlanul működnek-e.

• Ellenőrizze a nyomást a gumiabroncsokban.

• Gondoskodjon róla, hogy valamennyi ablakon akadálytalanul kilásson.

• Gondoskodjon róla, hogy minden csomag rögzítve legyen ››› oldal 315.

• Gondoskodjon róla, hogy semmilyen tárgy ne gátolja a pedálok használatát.

• Testméretének megfelelően állítsa be az első ülést, a fejtámlát és a visszapillantó tükröket.

• Győződjön meg róla, hogy a hátsó üléseken utazók fejtámlái használati állásba vannak beállítva ››› oldal 130.

• Figyelmeztesse utasait, hogy fejtámláikat testmagasságuknak megfelelően állítsák be.

• Védje a gyermekeket megfelelő gyermekülésekkel és helyesen beállított biztonsági övekkel ››› oldal 64.

• Vegye fel a helyes üléshelyzetet. Figyelmeztesse utasait is, hogy megfelelő üléshelyzetben üljenek ››› oldal 46.

• A biztonsági övet az indulás előtt mindig csatolja be megfelelően. Figyelmeztesse utasait is, hogy csatolják be biztonsági öveiket megfelelően ››› oldal 49.

Biztonsági tényezők

Mint vezető saját magáért és az utasaiért is felelősséggel tartozik.

• Ne hagyja, hogy bármi, pl. az utasok vagy telefonbeszélgetések elvonják figyelmét a közlekedési eseményekről.

• Soha ne vezessen, ha a vezetési képessége befolyásolt (pl. gyógyszerek, alkohol, drogok által).

• Tartsa be a közlekedési szabályokat és az előírt sebességhatárokat.

• Az utazási sebességet mindig az út-, a közlekedési- és időjárási viszonyoknak megfelelően válassza meg.

• Hosszabb utakon rendszeresen tartson szünetet –, legalább kétóránként.

• Lehetőleg ne vezessen, ha fáradt vagy sürgeti az idő.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A vezetés alkohol, drogok, gyógyszerek és kábítószerek által befolyásolt állapotban súlyos balesetekhez és sérülésekhez vezethetnek.

• Az alkohol, a drogok, a gyógyszerek és a kábítószerek a figyelmet, a reakcióidőt és a vezetés biztonságát jelentősen befolyásolják, aminek következtében elveszítheti az uralmat a jármű felett.

Biztonsági felszerelések

Soha ne kockáztassa saját vagy utasai biztonságát. Baleset esetén a biztonsági felszerelések csökkenthetik a sérülés kockázatát. A követ-

kező pontok az Ön CUPRA járművében található biztonsági felszereléseket tartalmazzák[1]:

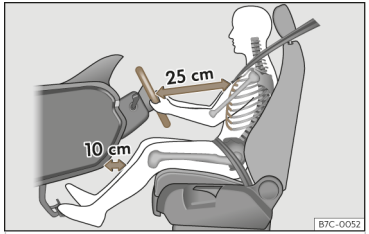
- Optimalizált biztonsági övek minden üléshez.
- Övfeszítők a vezető, a jobb oldali első utas és a szélső hátsó ülések biztonsági övén.
- Överőhatárolók a vezető, a jobb oldali első utas és a szélső hátsó ülések biztonsági övén.
- Piros figyelmeztető lámpa és adott estben övállapot-kijelző.
- Első légzsákok a vezető és az első utas számára.
- Oldallégzsákok a vezető és az első utas számára.
- Oldallégzsákok a hátsó ülésekhez.
- Fejlégzsákok a jármű mindkét oldalán.
- Középső légzsák a vezető és a jobb oldali első utas között.
- Térdlégzsák.
- Sárga légzsákellenőrző lámpa .
- Sárga ellenőrző lámpa PASSENGER AIR BAG OFF a tetőkonzolban.
- Sárga ellenőrző lámpa PASSENGER AIR BAG ON a tetőkonzolban.
- Vezérlőegységek és érzékelők.
- Biztonságoptimalizált és állítható magasságú fejtámlák.[2].
- Állítható kormányoszlop.
- ISOFIX/i-Size rögzítőszemek a gyermekülésekhez.
- Rögzítőpontok a gyermekülések felső rögzítőpántjához (Top Tether).

Az úgynevezett biztonsági felszerelések arra szolgálnak, hogy a legnagyobb védelmet biztosítsák a vezető és az utasok számára egy baleset esetén. Mindazonáltal ezek a biztonsági rendszerek csak akkor hatékonyak, ha a vezető és az utasok megfelelő helyzetben ülnek, és az előírásnak megfelelően használják és állítják be ezeket a felszereléseket.

A biztonság mindenkinek érdeke!

Utasok megfelelő ülés-helyzete

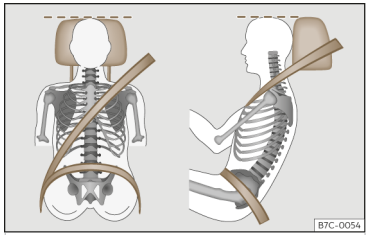
Megfelelő üléshelyzet az ülésen



Ábra 16 A vezető és a kormánykerék közötti helyes távolság legalább 25 cm (10 col).

[1] Modell-/exportpiac függő.

[2] Az első üléseket integrált fejtámlával nem kell beállítani.



Ábra 17 A biztonsági öv helyes futása és a fejtámla megfelelő beállítása.

A következőkben bemutatjuk a vezető és az utasok helyes üléshelyzetét.

Akik testi adottságaik miatt nem tudják a helyes üléshelyzetet felvenni, azok tájékozódjanak egy szakszervizben a megoldást kínáló egyéb lehetőségekről. Csak helyes üléshelyzetben érhető el a biztonsági övek és a légzsákok optimális védőhatása. A CUPRA javasolja, hogy keressenek fel egy szakszervizt.

A saját biztonság és hirtelen fékezési manőver vagy baleset során keletkező sérülések kockázatának csökkentése érdekében a CUPRA a következő üléshelyzeteket javasolja:

Minden utasra érvényes:

- A fejtámlát úgy állítsa be, hogy a fejtámla felső pereme lehetőség szerint egy vonalban legyen a fejtetővel és a lehető legközelebb legyen a szemmagassághoz[1] ››› oldal 130. A fej hátsó része a lehető legközelebb kerüljön a fejtámlához ››› ábra 17.
- Alacsony embereknek a fejtámlát [1] teljesen le kell tolni, akkor is, ha a fej a fejtámla felső pereme alatt helyezkedik el.
- Magas személyeknél a fejtámlát ütközésig fel kell húzni[1].
- Menet közben mindkét lába legyen a lábtérben.
- A biztonsági öveket csatolja be és állítsa be helyesen ››› oldal 49.

A vezetőre vonatkozik kiegészítőleg:

- A háttámlát állítsa függőleges helyzetbe úgy, hogy a hát teljesen felfeküdjön a háttámlára.
- A kormánykereket úgy kell beállítani, hogy a távolság a kormánykerék és a mellkas között legalább 25 cm (10 col) legyen ››› ábra 16 és a kormánykereket mindkét kézzel és enyhén behajlított karokkal a kormánykerék kerületének külső szélén erősen meg tudja tartani.
- A beállított kormánykeréknek mindig a mellkas és nem az arc irányába kell mutatnia.
- A vezetőülést hosszirányban úgy állítsa be, hogy a pedálokat enyhén behajlított lábakkal be tudja nyomni és a műszerfaltól való távolság a térdnél legalább 10 cm (4 col) legyen ››› ábra 17.
- A vezetőülés magasságát úgy állítsa be, hogy a kormánykerék legfelső pontját el tudja érni.
- Mindkét lábát mindig a lábtérben tartsa, hogy mindenkor képes legyen a jármű feletti uralomra.

Az első utasra vonatkozik kiegészítőleg:

- A háttámlát állítsa függőleges helyzetbe úgy, hogy a hát teljesen felfeküdjön a háttámlára.
- Az első utasoldali ülést tolja hátra, amennyire lehetséges (legalább 25 cm távolság legyen a mellkas és a műszerfal között). Ha a távolság 25 cm-nél kisebb, előfordulhat, hogy a légzsák nem nyújt megfelelő védelmet.

Üléshelyek száma

A jármű **5** üléshellyel rendelkezik, 2 üléshely elöl és 3 hátul. Minden ülés biztonsági övvel van felszerelve.

Ellenőrizze a jármű hivatalos dokumentációjában, hogy hány személy szállítása engedélyezett a járműben.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a járműben nem megfelelő üléshelyzetben utazik, akkor hirtelen vezetési- és fékezési manőver, ütközés vagy baleset esetén és

[1] Beállítható fejtámlával rendelkező üléseknél.

a légzsák kioldásakor megnő a súlyos vagy halálos sérülések kockázata.

- **A jármű minden utasának az utazás megkezdése előtt mindig fel kell venni a megfelelő üléshelyzetet és meg kell tartania azt menet közben is. Ez a biztonsági övek használatára is érvényes.**
- **Soha ne szállítson több személyt, mint ahány üléshely és biztonsági öv áll rendelkezésre a járműben.**
- **A járműben rögzítse biztonságosan a gyermekeket egy engedélyezett, a testméretüknek és súlyuknak megfelelő gyermekbiztonsági rögzítő rendszerrel** ››› oldal 64.
- **A lábakat menet közben mindig a lábtérben kell tartani. Soha ne helyezze például a lábait az ülésre vagy a műszerfalra illetve soha ne rakja ki lábait az ablakon. Különben a légzsák és biztonsági öv nem tudja kifejteni védőhatását és megnőhet a sérülés veszélye egy baleset esetén.**

Hibás üléshelyzet miatt fennálló veszély

Amennyiben a biztonsági övet nem használja vagy nem megfelelően helyezkedik el a testen, akkor megnő az súlyos vagy halálos sérülések kockázata. A biztonsági övek csak akkor nyújtanak optimális védelmet, ha azok megfelelően futnak a testen. A hibás üléshelyzet jelentősen befolyásolja a biztonsági övek védőhatását. Ennek következtében súlyos vagy akár halálos sérüléseket is szenvedhet. A súlyos vagy halálos sérülések kockázata különösen megnő abban az esetben, ha egy működésbe lépő légzsák eltalál egy utast, aki nem megfelelő üléshelyzetben ül. A járműben szállított minden utasért és különösen a gyerekekért a vezető felelős.

Az alábbi felsorolás olyan üléshelyzetek példáit tartalmazza, amelyek valamennyi utas részére veszélyesek lehetnek.

Ha a jármű mozgásban van:

- soha ne álljon a járműben.
- soha ne álljon az üléseken.
- soha ne térdeljen az üléseken.
- soha ne döntse meredeken hátra az ülést.
- soha ne dőljön a műszerfalra.
- soha ne feküdjön a hátsó üléseken.
- soha ne csak az ülés első részén üljön.
- soha ne üljön oldalra fordulva az ülésen.
- soha ne hajoljon ki az ablakon.
- soha ne rakja ki lábait az ablakon.
- soha ne helyezze lábait a műszerfalra.
- soha ne helyezze a lábait az üléspárnára vagy az ülés háttámlájára.
- soha ne utazzon a lábtérben.
- soha ne üljön a kartámaszra.
- soha ne utazzon biztonsági öv használata nélkül.
- soha ne tartózkodjon a csomagtérben.

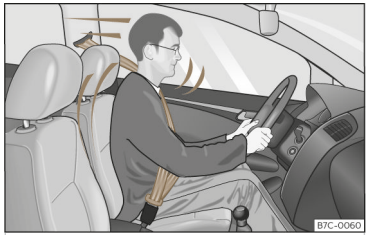
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Egy helytelen üléshelyzet a járműben megnöveli a halálos- és súlyos sérülések kockázatát baleseteknél vagy hirtelen vezetési- és fékezési manővereknél.

- **Az utasoknak menet közben mindig fel kell venniük a helyes üléshelyzetet és megfelelően kell használniuk a biztonsági öveket.**
- **A helytelen üléshelyzetek, a nem használt biztonsági övek vagy a légzsáktól való kis távolság következtében az utasok életveszélyes- vagy halálos sérülésveszélynek teszik ki magukat, különösen amikor a kinyíló légzsák eltalálja őket.**

Biztonsági övek

Bevezetés a témakörbe



Ábra 18 A biztonsági övet helyesen használó vezető egy hirtelen fékezés során nem csapódik előre.

A helyesen használt biztonsági övek a jármű utasait megfelelő üléshelyzetben tartják. A biztonsági övek ezenkívül segítenek megakadályozni az akaratlan mozdulatokat, amelyek súlyos sérülésekhez vezethetnének. A megfelelően használt biztonsági övek ezenkívül csökkentik a járműből történő kizuhanás veszélyét.

A biztonsági öveiket előírásszerűen használó utasok védelme nagymértékben nő azáltal, hogy a biztonsági övek optimálisan elnyelik az utasok mozgási energiáját. A jármű első részének szerkezeti felépítése és más passzív biztonsági eszközök (pl. a légzsákrendszer) szintén úgy kerültek kialakításra, hogy egy ütközéskor a felszabaduló mozgási energiát elnyeljék. Így a keletkező energia elnyelődik és a sérülések kockázata csökken. Ezért nagyon fontos, hogy minden utazás előtt becsatolják a biztonsági öveket még akkor is, ha csak rövid útra indulnak.

Ügyeljen arra, hogy a jármű többi utasa is megfelelően be legyen csatolva. A baleseti statisztikák bebizonyították, hogy a biztonsági övek megfelelő használata a súlyos sérülések kockázatát nagymértékben csökkenti, és egy baleset esetén növeli a túlélés esélyét. Ezen túlmenően a megfelelően beállított biztonsági övek növelik a kioldódó légzsák védőhatását egy baleset során. Éppen ezért az országok többségében a biztonsági övek kötelező használatát törvény írja elő.

Annak ellenére, hogy a járműve fel van szerelve légzsákkal, a biztonsági övet is be kell csatolni és rendeltetésszerűen kell használni. Az első légzsákok például csak egyes frontális ütközéseknél oldanak ki. Kisebb frontális, oldalsó vagy hátsó ütközéseknél, borulás esetén és olyan baleseteknél, ahol a légzsák kioldását aktiváló vezérlőjel nagysága a vezérlőegységben beállított érték alatt marad, akkor az első légzsákok nem lépnek működésbe.

Fontos figyelmeztetések a biztonsági övek helyes használatához

- A biztonsági övet mindig a fejezetben leírtak szerint használja.
- Gondoskodjon róla, hogy a biztonsági övek mindig becsatolhatók legyenek és győződjön meg róla, hogy az övek nem sérültek-e.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Amennyiben a biztonsági övet helytelenül vagy egyáltalán nem csatolta be, akkor megnő az életveszélyes vagy halálos sérülések kockázata. A biztonsági övek csak akkor nyújtanak optimális védelmet, ha megfelelően használják azokat.**
- **Egy biztonsági övvel soha nem szabad két személyt (még gyermekeket sem) becsatolni.**
- **Soha ne kapcsolja ki a becsatolt biztonsági övet, amíg a jármű mozgásban van – életveszély!**
- **Az övet nem szabad kemény vagy törékeny tárgyakon (szemüveg, golyóstoll stb.) átvezetni, mert baleseteknél sérüléseket okozhatnak.**
- **Óvja az övpántot a sérüléstől, előzze meg, hogy becsípődjön vagy valamilyen tárgy éléhez dörzsölődjön.**
- **Soha ne használja a biztonsági övet a karja alatt átvezetve vagy más helytelen módon.**
- **Bő, laza öltözék (pl. kabát a pulóver fölött) gátolja az övek megfelelő felfekvését és működését.**
- **A biztonsági öv csatját nem szabad papírral vagy más hasonlóval eltömni, mivel ez megakadályozhatja a zárnyelv biztonságos reteszelődését.**

• Soha ne használjon övcsipeszeket, rögzítőszemeket vagy más eszközöket a biztonsági öv helyzetének, futásának megváltoztatására.

• A kirojtosodott vagy szakadt biztonsági övek, valamint a sérült csatlakozók, övbehúzó szerkezetek, csatok miatt baleset esetén súlyos sérülések keletkezhetnek. Ezért ellenőrizze rendszeresen az összes biztonsági öv állapotát.

• A biztonsági öveket, amelyeket rendkívüli terhelés ér egy baleset során, ki kell cseréltetni egy szakszervizben. A csere még abban az esetben is szükséges lehet, ha nincs az övön látható sérülés. Ezen túlmenően ellenőrizni kell a biztonsági övek rögzítési pontjait is.

• Soha ne kísérelje meg a biztonsági övet saját maga javítani. A biztonsági öveket soha nem szabad kiszerelni vagy bármilyen módon átalakítani.

• Az övpántot tisztán kell tartani, mert a nagyfokú elszennyeződés az övcsévélő automatika működését gátolhatja.

Övhasználat kijelzése

Pirosan világít
A vezető illetve egy utas biztonsági öve nincs becsatolva.

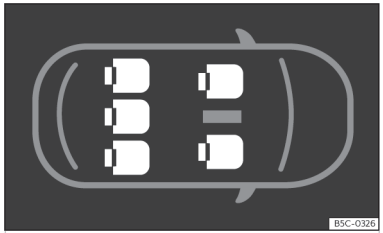
Az ellenőrző lámpa emlékezteti a vezetőt a biztonsági öv becsatolására.

Mielőtt elindul:

• A biztonsági övet mindig csatolja be és állítsa be megfelelően indulás előtt.

• Figyelmeztesse utasait is, hogy a biztonsági öveiket csatolják be és állítsák be megfelelően az indulás előtt.

• Védje a gyermekeket a magasságuknak és koruknak megfelelő gyermekbiztonsági rendszerrel ››› oldal 64.



Ábra 19 Műszerfalbetét: A hátsó biztonsági övek használati állapotának kijelzése.

A biztonsági övek állapotjelzője ››› ábra 19 mutatja a vezetőnek a műszerfalbetét képernyőjén a gyújtás bekapcsolásakor, hogy a hátsó üléseken esetlegesen ülő utasok becsatolták-e a biztonsági öveiket.

Az ülések foglaltságától és az öv állapotától függően a jármű üléshelyei világítanak különböző színekben:

A fehér szín azt jelzi, hogy a megfelelő ülés nem foglalt.

A zöld szín azt jelzi, hogy a biztonsági öv az üléshelyen be van kapcsolva.

A piros szín azt jelzi, hogy az ülés foglalt és az utas nem csatolta be a biztonsági övét.

Ha a vezető vagy egy utas biztonsági övei indításkor és nagyobb, mint kb. 25 km/h (15 m/h) sebességnél nincsenek becsatolva vagy a biztonsági öveket menet közben kicsatolják, akkor 126 másodpercig figyelmeztető hangjelzés hallható. Ezenkívül a műszerfalbetét képernyőjén villog a figyelmeztető lámpa.

A figyelmeztető lámpa a műszerfalbetétben csak akkor alszik el, ha a jármű minden utasa bekapcsolt gyújtásnál becsatolta a biztonsági övét.

Frontális ütközések és a fizika törvényei



Ábra 20 A biztonsági övet nem használó vezető nagy erővel csapódik előre.



Ábra 21 A hátsó ülésen ülő, biztonsági övet nem használó utas nagy erővel csapódik a biztonsági övet használó vezetőnek.

Egy frontális ütközés fizikai törvényszerűségei egyszerűen elmagyarázhatók. Miután egy jármű mozgásba lendül a járműre is és a járműben ülőkre is hat egy energia, amit “mozgási energiának” nevezünk.

A “mozgási energia” nagysága nagymértékben függ a jármű sebességétől, valamint a jármű és utasainak tömegétől. Minél nagyobb a sebesség és a tömeg, akkor egy baleset esetén annál több energiát kell “elnyelni”.

A legjelentősebb tényező azonban a jármű sebessége. Ha pl. a jármű sebessége 25 km/h-ról 50 km/h-ra (15 m/h-ról 30 m/h-ra) megduplázódik, akkor a mozgási energia négyszeresére nő!

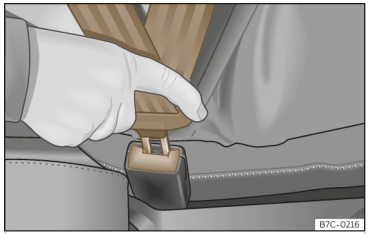
Már a jármű 30 km/h (19 m/h) és 50 km/h (30 m/h) közötti sebességénél bekövetkező balesetnél is, akár 1 tonnával (1 000 kg) arányos, illetve nagyobb erőhatás érheti az utasokat. A testre ható erők a sebesség emelkedésével még inkább növekednek.

A biztonsági övet nem használó utasok nincsenek a járműhöz “rögzítve”. Ennek az a következménye, hogy frontális ütközés esetén ezek az utasok ugyanolyan sebességgel zuhannak előre, mint amekkora sebességgel a jármű az ütközés előtt haladt. Ez a példa nem csak a frontális, hanem minden egyéb típusú ütközésre is érvényes.

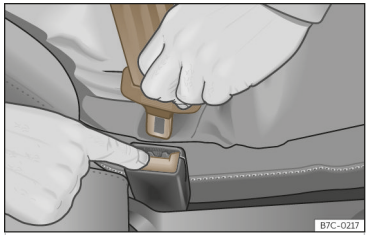
Egy ütközés során már kis sebességeknél is olyan nagy erők hatnak a testre, hogy azokat nem lehet kézzel ellensúlyozni. Egy frontális ütközés esetén a biztonsági övet nem használó utasok előrezuhannak és tehetetlenül nekicsapódhatnak a jármű belső terében például a kormánykeréknek, a műszerfalnak, vagy a szélvédőnek››› **ábra 20**.

Szintén fontos, hogy a hátul utazók is előírásszerűen használják a biztonsági öveiket, mert különben baleset esetén tehetetlenül előrecsapódnak a járműben. A hátsó ülésen utazó személy, aki nem használja a biztonsági övet nemcsak saját magát veszélyezteti, hanem az előtte ülő vezetőt és/vagy a vezető melletti személyt is ››› **ábra 21**.

Biztonsági öv felhelyezése és levétele



Ábra 22 A biztonsági öv zárnyelvének behelyezése az övcsatba.



Ábra 23 Zárnyelv kioldása az övcsatból.

A helyesen beállított biztonsági övek a járműben ülőket olyan üléshelyzetben tartják egy fékezési manőver vagy baleset esetén, hogy képesek maximális biztonságot nyújtani››› ⚠.

Biztonsági öv becsatolása

Minden út előtt csatolja be a biztonsági övet.

- Állítsa be megfelelően az ülést és a fejtámlát ››› **oldal 46**.
- A háttámlát függőleges helyzetben reteszelje ››› ⚠.
- Az övpántot a zárnyelvnél fogva egyenletesen húzza át a mellkason és a medencén. **Ne csavarodjon** meg közben az öv ››› ⚠.
- A zárnyelvet helyezze stabilan az üléshelyhez tartozó övcsatba ››› **ábra 22**.
- Végezzen el egy húzáspróbát, hogy a zárnyelv megfelelően reteszelődött-e az övcsatban.

Biztonsági öv kicsatolása

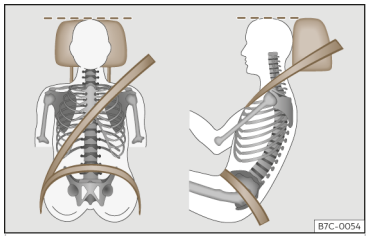
A biztonsági övet csak álló járműnél csatolja ki ››› ⚠.

- A piros gombot nyomja meg az övcsatban ››› **ábra 23**. A zárnyelv ezután kioldódik és kipattan.
- Kézzel vezesse vissza az övet a helyére, így az könnyedén felcsévélődik, nem csavarodik meg és nem sérti meg a kárpitot.

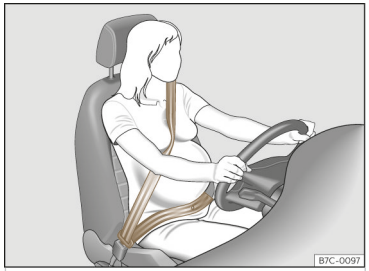
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **A biztonsági övek optimális védőhatása csak akkor érhető el, ha a háttámla függőleges helyzetben van és az öv a testmagasságnak megfelelően van beállítva.**
- **A biztonsági övek kicsatolása menet közben egy baleset vagy egy fékezési manőver során súlyos vagy halálos sérüléseket eredményezhet!**
- **Maga a biztonsági öv vagy egy laza biztonsági öv súlyos sérüléseket eredményezhetnek, ha a biztonsági öv a kemény testrészekről a lágy testrészekre (pl. has) átcsúszik.**

Biztonsági öv megfelelő helyzete



Ábra 24 A biztonsági öv megfelelő vezetése és a fejtámla helyes beállítása elöl- és oldalnézetben



Ábra 25 Az övpánt megfelelő helyzete várandós nőknél.

Csak az övpánt megfelelő helyzeténél nyújtanak a becsatolt biztonsági övek optimális védelmet egy baleset esetén és csökkentik a sú-

lyos vagy halálos sérülések kockázatát. Ezenkívül, ha az övpánt megfelelően fut a testen, akkor a járműben ülőket a megfelelő üléshelyzetben tartja és a kioldódó légzsák maximális védelmet képes nyújtani. Ezért a biztonsági övet mindig csatolja be és ügyeljen az övpánt megfelelő helyzetére.

Egy helytelen üléshelyzet és a nem megfelelően futó biztonsági övek súlyos vagy halálos sérüléseket eredményezhetnek ››› oldal 46, *Utasok megfelelő üléshelyzete*.

- A biztonsági öv vállrészének mindig a váll középső részén kell futnia, soha nem a nyak körül, a kar fölött, a kar alatt vagy a hát mögött.
- A biztonsági öv medence körül futó, alsó övrészének a medence előtt kell felfeküdnie, és soha nem futhat a hason keresztül.
- A biztonsági övet mindig lapjával és feszesen illessze a testéhez. Szükség esetén egy kicsit húzza feszesebbre az övpántot.

Várandós nőknél a biztonsági övet egyenletesen a mellkason át és lehetőleg mélyen a medence előtt vezesse, valamint az öv lapjával feküdjön fel, hogy ne gyakoroljon nyomást az altestre - tartsa be a terhesség teljes időtartama alatt ››› ábra 25.

Az öv helyzetének beállítása a testmérethez

Az első üléseknél az öv helyzete a magasságállítás segítségével a testmérethez illeszthető.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az öv nem megfelelő helyzete miatt súlyos vagy halálos sérüléseket szenvedhet egy baleset során.

- **A biztonsági öv vállrészének mindig a váll középső részén kell futnia, soha nem a kar alatt vagy a nyak körül.**
- **A biztonsági övnek lapjával és feszesen kell a felsőtesten felfeküdnie.**
- **A biztonsági öv medence körül futó, alsó övrészének a medence előtt kell felfeküdnie, és soha nem futhat a hason keresztül. A biztonsági övnek lapjával és feszesen kell a medencén felfeküdnie. Szükség esetén egy kicsit húzza feszesebbre az övpántot.**
- **Várandós nőknél a biztonsági öv medence körül futó részét lehetőleg mélyen a medence előtt vezesse és "a has körül" lapjával feküdjön fe ››› ábra 25.**
- **Az öv ne csavarodjon meg használat közben.**
- **A biztonsági övet a megfelelő beállítás után ne tartsa el kezével a testétől.**
- **Az övet ne vezesse merev vagy törékeny tárgyak felett, pl. szemüveg, golyóstoll vagy kulcs.**
- **Az öv futását ne változtassa meg övcsipesszel, tartószemekkel vagy más hasonlókkal.**

Megjegyzés

Akiknél a testi adottságaik miatt nem állítható be a biztonsági öv pántjának optimális futása a testen, fel kell keresniük egy szakszervizt, hogy tájékoztatást kapjanak, hogy milyen speciális átalakítások elvégzése lehetséges a biztonsági övek és légzsákok optimális védőhatásának eléréséhez. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy szakszervizt.

Övcsévélő automata, övfeszítő és överőhatároló

A biztonsági övek a jármű biztonsági rendszerének részei ››› oldal 46. Ennek a biztonsági rendszernek a következő fontos funkciói vannak:

Övcsévélő automata

A vezető ülésénél és az első utas ülésénél, valamint a hátsó szélső üléseknél (felszereltségtől függően a hátsó középső ülésen is) lévő biztonsági övek az öv váll részénél automatikus övbehúzó szerkezettel vannak felszerelve. Ez az övcsévélő automata biztosítja a teljes mozgásszabadságot, ha az övet a vállrésznél lassan meghúzzák vagy normál utazás közben. Az öv gyors kihúzásakor, hirtelen fékezéskor, hegymenetben, kanyarokban és gyorsításnál az övcsévélő automata reteszeli a biztonsági övet.

Kritikus menethelyzetekben, például vészfékezéskor vagy túl- és alulkormányzás esetén a proaktív utasvédelem az első biztonsági öveket megfeszíti, ha azok be vannak csatolva[1]. Ha nem történik baleset vagy a kritikus helyzet megszűnik, akkor a biztonsági övek újra meglazulnak. A proaktív utasvédelem ismét üzemkész ››› oldal 55.

Övfeszítő

A biztonsági övek az első üléseknél, valamint felszereltségtől függően a hátsó szélső üléseknél övfeszítővel vannak felszerelve.

Az övfeszítők súlyos frontális- és oldalsó ütközéseknél, hátsó ütközéssel történő ráfutásos baleseteknél, (hibrid járműveknél a jármű borulásakor is) érzékelők segítségével működésbe lépnek és megfeszítik a biztonsági övet kihúzás irányával ellentétesen.

A laza biztonsági övek az övfeszítő által megfeszülnek. Ilyen módon az utasok előre- valamint az ütközés irányába történő mozgása csillapodik.

Az övfeszítő a légzsákrendszerrel együtt fejti ki hatását. Az övfeszítők az ütközés fajtájától függően néhány légzsákkal együtt aktiválódnak.

Az övfeszítő kioldásakor finom por keletkezhet. Ez természetes jelenség és nem utal arra, hogy a járműben tűz keletkezett.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az övfeszítők csak egyszer aktiválódnak, és ha aktiválódtak, a rendszert ki kell cserélni.

- **A kioldott övfeszítőket és az érintett alkatrészeket haladéktalanul újakra kell kicserélni, amelyeket a CUPRA az adott járműhöz jóváhagyott.**
- **A járművön javításokat és átalakításokat csak szakszervizben végeztessen el. Ezek a szakszervizek rendelkeznek a szükséges diagnosztikai műszerekkel, javítási információkkal, szerszámokkal és szakképzett személyzettel. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-márkaszervizt.**
- **Soha ne szereljen be régi járművekből vagy autóbontókból származó övfeszítő alkatrészeket a járműbe.**
- **Soha ne alakítsa át az övfeszítő alkatrészeit.**

Reverzibilis övfeszítés (proaktív utasvédelem)

Adott vezetési helyzetekben a biztonsági övek reverzibilis övfeszítése aktiválódhat ››› oldal 55. Például:

- Erős fékezésnél
- Túl- és alulkormányzásnál
- Kisebb ütközésnél

Överőhatároló

Felszereltségtől függően és országspecifikusan az överőhatároló baleset esetén csökkenti a biztonsági öv testre gyakorolt erőhatását.

Megjegyzés

- **Meghatározott menethelyzetekben a biztonsági övek reverzibilis övfeszítői folyamatosan megfeszítve maradhatnak[1]. Ilyen esetben a biztonsági öv meglazításához álló járműnél kézzel ki kell oldani a biztonsági övet és azt rendeltetésszerűen újra át kell vezetni a testen.**
- **A jármű vagy a rendszer egyes egységeinek selejtezésekor a vonatkozó biztonsági előírásokat feltétlenül be kell tartani. A szakszervizek ismerik ezeket az előírásokat.**

Az övfeszítők szervizelése és selejtezése

Az övfeszítők a biztonsági övek részegységei, amelyek a járműve üléshelyein találhatók. Ha bármilyen, az övfeszítőt érintő munkát végeznek vagy az egyéb javítási munkák végrehajtása során a rendszer elemeit ki- és beszerelik, a biztonsági öv megsérülhet. Ennek az lehet a következménye, hogy egy baleset esetén az övfeszítők nem megfelelően vagy egyáltalán nem működnek.

[1] Csak PreCrash-rendszer felszereltség esetén.

Annak érdekében, hogy az övfeszítő teljes mértékben működőképes maradjon és a kiszerelt alkatrészek ne okozzanak sérülést vagy ne szennyezzék a környezetet, a szakszervizek által ismert előírásokat be kell tartani.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A biztonsági övek, a felcsévélő automaták és az övfeszítők szakszerűtlen kezelése és saját-kezű javítása következtében megnövekedhet a súlyos vagy halálos sérülések kockázata. Lehetséges, hogy az övfeszítők ilyen esetben nem lépnek működésbe annak ellenére, hogy szükséges lenne vagy nem várt módon lépnek működésbe.

- **Saját maga soha ne végezzen javításokat vagy beállításokat a biztonsági öv egységein és az övfeszítőn illetve ne szerelje ki vagy építse be azokat. Ezeket a munkálatokat mindig egy szakszervizben végeztesse el.**
- **A biztonsági öveket, övfeszítőket és felcsévélő automatákat ki kell cserélni, amelyek nem javíthatók.**

Környezetvédelmi tudnivalók

A légzsákmodulok és az övfeszítők perklorátot tartalmazhatnak.

Tartsa be a selejtezéssel kapcsolatos törvényi előírásokat.

PreCrash-rendszer

Működés

A PreCrash-rendszer (ütközés előtt beavatkozó asszisztens) egy vezetéssegítő rendszer, ami lehetséges veszélyhelyzetekben beavatkozik az utasok védelmében, de ütközést nem képes megakadályozni.

A funkció minden eleme csak akkor működik, ha nincs speciális menetprofil kiválasztva és a rendszerben nincs működészavar.

Alapfunkciók

Az aktuális ország törvényi előírásaitól és a jármű felszereltségétől függően kritikus vezetési helyzetekben, (például egy meghatározott vészfékezéseknél vagy, ha a vezető elveszti az uralmát a jármű felett) a következő funkciók egyenként vagy együtt aktiválódhatnak kb. 30 km/h (20 m/h) sebességtől.

- Reverzibilis övfeszítés, ha a biztonsági öv be van csatolva az első üléseken.
- Vészvillogó bekapcsolása.
- Oldalablakok automatikus bezárása (résnyi nyílást hagyva) és felszereltségtől függően az üvegtetőt is zárja.
- Borulás esetén a biztonsági övek övfeszítőjét is aktiválja felszereltségtől függően.

Attól függően, hogy a menethelyzet milyen kritikus a biztonsági övek egyenként megfeszülnek vagy egyidejűleg mindkettő megfeszül.

További funkciók a vészfékasszisztenssel (Front Assist) felszerelt járművekben

Front Assist-rendszerrel rendelkező járműveknél ››› **oldal 221** a rendszer a rendszerkorlátokon belüli információkat használja fel egy elől haladó járművel történő ütközési veszély valószínűségének kiértékeléséhez. Nagy valószínűséggel megtörténő ráfutásos ütközésnél vagy a Front Assist-rendszer aktiválódásakor a PreCrash-rendszer funkciói is aktiválódhatnak kiegészítőleg.

További funkciók sávváltás asszisztenssel (Side Assist) felszerelt járművekben

A sávváltás asszisztenssel rendelkező járműveknél (Side Assist) ››› **oldal 234** a rendszer a rendszerkorlátokon belüli információkat használja fel a saját járművünk mögött haladó járművel történő ütközési veszély valószínűségének kiértékeléséhez. Ráfutásos ütközés nagy valószínűsége esetén a PreCrash-rendszer funkciói is aktiválódhatnak kiegészítőleg. Ebben a helyzetben magasabb felvillanási frekvenciával aktiválódik a vészvillogó.

További funkciók vészhelyzetasszisztenssel (Emergency Assist) felszerelt járművekben

A vészhelyzet asszisztenssel rendelkező járműveknél a rendszer a rendszerkorlátokon belül kiértékeli az információkat a vezető tevékenysége alapján. Aktivitás hiányának felismerése esetén a PreCrash-rendszer következő funkciói aktiválódhatnak:

- Reverzibilis övfeszítő.
- Oldalablakok automatikus bezárása (résnyi nyílást hagyva) és felszereltségtől függően az üvegtetőt is zárja.

A PreCrash-rendszer aktiválása

Felszereltségtől függően a PreCrash-rendszer a kipörgésgátló és/vagy a menetstabilizáló program kikapcsolása által részben inaktív állapotba kerülhet. Ha a jármű ezen biztonsági rendszerei be vannak kapcsolva (szabvány szerint a gyújtás mindenkori bekapcsolásakor), akkor a rendszer teljes körűen aktiválva van.

Beállítás a menetprofil kiválasztásánál

Menetprofil kiválasztással rendelkező járműveknél a PreCrash-rendszer automatikusan alkalmazkodik a kiválasztott menetprofil specifikus járműbeállításához ››› oldal 195.

Korlátozott működés

Az alábbi feltételek mellett a PreCrash-rendszer nem vagy csak korlátozottan áll rendelkezésre:

- Ha az ASR (kipörgésgátló) és/vagy az ESC (menetstabilizálás) ki van kapcsolva.
- Tolatáskor.
- A légzsák vezérlőegységének működészavara esetén.
- Magának a rendszernek, az ESC vagy a Front Assist hibája esetén.

Problémamegoldás

A PreCrash-rendszer meghibásodásakor folyamatosan világít a műszerfalbetét kijelzőjén egy figyelmeztető szövegüzenet **a rendszer nem áll rendelkezésre** vagy **a rendszer csak korlátozottan áll rendelkezésre**. Keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt és vizsgáltassa át a rendszert.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A PreCrash-rendszer nem képes a fizika által meghatározott határokat túllépni és kizárólag a rendszerkorlátokon belül dolgozik. A rendszer használata semmilyen esetben sem ösztönözheti kockázatok vállalására, ami a biztonságot veszélyezteti. A rendszer nem helyettesítheti a vezető figyelmét és nem képes egy ütközést önállóan megakadályozni.

- **A sebességet és a biztonságos követési távolságot az elöl haladó járműhöz és mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.**
- **A rendszer nem ismer fel mindig minden tárgyat.**
- **A rendszer nem képes keresztbe haladó vagy nehezen észlelhető személyekre, állatokra vagy tárgyakra reagálni**
- **Fém tárgyak (pl. szalagkorlátok) vagy más közutakon található tárgyak, valamint a kedvezőtlen időjárási viszonyok a rendszer felismerési képességét és ezáltal egy ütközésveszély felismerését korlátozhatják.**
- **Soha ne hagyja figyelmen kívül a műszerfalbetétben felgyulladó figyelmeztető lámpákat és kijelzéseket.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- **Soha ne végezzen beállításokat az Infotainment-rendszerben menet közben.**

Légzsákrendszer

Miért szükséges a biztonsági öv használata és a megfelelő üléshelyzet felvétele?

Annak érdekében, hogy a kioldódó légzsák a védőhatását biztosítani tudja, a biztonsági övet mindig megfelelően használni kell és megfelelő üléshelyzetben kell ülni.

A légzsákrendszer nem helyettesíti a biztonsági övet, hanem szerves része a jármű általános passzív biztonsági rendszerének. Vegye figyelembe, hogy a légzsákrendszer a lehető legjobb védőhatását csak akkor tudja kifejteni, ha biztonsági öve be van csatolva, megfelelő üléshelyzetben ül és a fejtámla testméretének megfelelően be van állítva. Ezért a biztonsági öveket nem csak a törvényi előírások miatt, hanem biztonsági okokból is mindig használni kell ››› oldal 49, *Biztonsági övek*.

A légzsák a másodperc milliomod része alatt fúvódik fel, ezért, ha a kioldás pillanatában egy helytelen üléshelyzetben van, akkor halálos sérüléseket szenvedhet. Ezért elengedhetetlen, hogy menet közben valamennyi utas megfelelő helyzetben üljön.

Egy balesetet megelőző hirtelen fékezésnél a biztonsági övek nem használó utas előrezuhanhat a felfúvódó légzsák területére. Ilyen esetben a felfúvódó légzsák életveszélyes vagy halálos sérüléseket okozhat az utasoknak. Ez különösen a gyermekek esetében érvényes.

Mindig a lehető legtávolabb helyezkedjen el az első légzsáktól. Így az első légzsákok kioldódás esetén teljesen ki tudnak nyílni, és ezáltal a maximális védőhatást biztosítják.

A légzsákot működésbe hozó legfontosabb tényezők: a baleset fajtája, az ütközés szöge és a sebesség.

A légzsák kioldását meghatározó tényező az ütközéskor fellépő és a vezérlőegység által érzékelt lassulás. Amennyiben az ütközéskor fellépő és a jármű vezérlőegysége által mért lassulás egy előre meghatározott referenciaérték alatt marad, akkor az első-, oldalsó és/vagy a fejlégzsákok nem oldanak ki. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a láthatóan igen súlyosan sérült gépjármű sem jelenti azt, hogy a légzsáknak ki kellett volna oldania.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A biztonsági öv nem megfelelő használata, valamint valamennyi helytelen üléshelyzet következtében életveszélyes és halálos sérüléseket szenvedhet.

- **Az összes utas - a gyermekek is -, akik nem használják megfelelően a biztonsági övet, életveszélyes vagy akár halálos sérülést szenvedhetnek a légzsák kioldásakor. 12 évnél fiatalabb gyermekeket mindig a hátsó ülésen szállítsa. Soha ne szállítson gyermekeket úgy a járműben, hogy nem biztonságosan, vagy nem a súlyuknak megfelelő gyermekbiztonsági rendszerben vannak rögzítve.**
- **Annak érdekében, hogy a kioldódó légzsák következtében keletkező sérülésveszély csökkenjen, mindig megfelelően állítsa be és csatolja be a biztonsági övet ››› oldal 49.**

Légzsákrendszer leírása

A légzsákrendszer a biztonsági övekkel együtt fejti ki hatását és kiegészítő védelmet nyújt az utasok számára.

A légzsákrendszer (a jármű felszereltségétől függően) a következő alkotóelemekből áll:

- Elektronikus vezérlőegység
- Első légzsákok a vezető és az első utas számára
- Térdlégzsák a vezető számára
- Oldallégzsákok
- Középső légzsák a vezető részére
- Fejlégzsákok
- Légzsák ellenőrző lámpája a műszerfalbetétben ››› oldal 58
- Kulcsos kapcsoló a jobb oldali első légzsák kikapcsolásához
- Az első légzsák ki-/ bekapcsolását jelző ellenőrző lámpa.

A légzsákrendszer működőképességét elektronikus rendszer felügyeli. A gyújtás bekapcsolásakor minden alkalommal néhány másodpercre felgyullad a légzsák ellenőrzőlámpája (öndiagnosztika).

A rendszer működése hibás, ha az ellenőrző lámpa :

- nem világít, amikor a gyújtás bekapcsolásakor ››› oldal 58;
- A gyújtás bekapcsolása után kb. 4 másodperc elteltével nem alszik ki;
- A gyújtás bekapcsolása után kialszik, majd ismét felgyullad
- menet közben felgyullad vagy villog.

A légzsákrendszer nem old ki:

- Ha a gyújtás ki van kapcsolva;
- Kisebb frontális ütközés esetén;
- Kisebb oldalirányú ütközés esetén;
- Hátsó ütközések esetén;

- A jármű borulásakor, ha a vezérlőegység által mért dinamikus jellemzők túl kicsik;
- Ha az ütközési sebesség alacsonyabb, mint a vezérlőegységben beállított referenciaérték.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **A biztonsági övek és a légzsákrendszer csak megfelelő üléshelyzetben nyújtják a maximális védőhatást** **››› oldal 46.**
- **Ha a légzsákrendszer meghibásodott, haladéktalanul ellenőriztesse egy szakszervizben. Ellenkező esetben fennáll a veszélye, hogy a légzsákrendszer egy baleset esetén egyáltalán nem vagy nem megfelelően old ki.**

Légzsák aktiválása

A légzsákok egy baleset alkalmával, a kiegészítő védelem biztosítása érdekében rendkívül gyorsan, a másodperc tört része alatt fúvódnak fel. A légzsák felfúvódásakor finom por keletkezhet. Ez természetes jelenség és nem utal arra, hogy a járműben tűz keletkezett.

A légzsákrendszer csak bekapcsolt gyújtás mellett üzemkész.

Bizonyos típusú baleseti helyzetekben a különböző légzsákok egyszerre oldhatnak ki.

Enyhébb frontális- és oldalütközéseknél valamint hátsó ütközéseknél, borulásnál vagy megdőlésnél a légzsákok **nem oldanak ki**.

Boruláskor a légzsákok csak a Plug-in-Hybrid járművekben oldanak ki.

Légzsákok kioldását befolyásoló tényezők

A körülményeket, amelyek a légzsákrendszer aktiválását előidézik nem lehet általánosítani. Néhány tényező ebben fontos szerepet játszik, pl. a tárgy tulajdonsága, amellyel a jármű ütközik (puha/kemény), az ütközés szöge, a jármű sebessége, stb.

A légzsák kioldását meghatározó tényező az ütközéskor fellépő és a vezérlőegység által érzékelt lassulás.

A vezérlőegység analizálja az ütközés lefolyását és aktiválja a mindenkori védőrendszert.

Amennyiben az ütközés alatt a fellépő és mért lassulása a járműnek nem éri el a vezérlőegységben előzetesen beprogramozott referenciaértéket, akkor a légzsákok nem oldanak ki annak ellenére, hogy a jármű a baleset következtében körös-körül erősen deformálódhatott.

Nagy erejű frontális ütközéseknél a következő légzsákok oldanak ki:

- Vezető első légzsákja.
- Jobb oldali első légzsák.
- Térdlégzsák a vezető számára.
- Fejlégzsákok.

Nagy erejű oldalütközésnél a következő légzsákok néhánya (vagy az összes) oldhat ki (az ütközés súlyosságától függően):

- Fejlégzsák az ütközés oldalán.
- Az első oldallégzsák az ütközés oldalán.
- A hátsó oldallégzsák az ütközés oldalán.
- Középső légzsák.

Baleset esetén, amikor a légzsák kiold:

- Világít a belső világítás (ha a belső világítás kapcsolója az ajtónyitás érzékelő állásban van)
- Bekapcsolódik a vészvillogó;
- Minden ajtózár kireteszelődik;
- A motor üzemanyag-ellátása megszakad;
- Hibrid járműveknél kikapcsol a nagyfeszültségű rendszer;
- Segélyhívás aktiválódik.

Légzsákrendszer ellenőrző lámpái

Világít a műszerfalbetétben
Légzsák- és övfeszítő rendszer meghibásodott. Keressen fel egy szakszervizt és haladéktalanul ellenőriztesse a rendszert.

Világít a tetőkonzolban
Utasoldali első légzsák kikapcsolva Ellenőrizze, hogy a légzsáknak valóban kikapcsolt állapotban kell-e maradnia.

ON Világít a tetőkonzolban

Utasoldali első légzsák aktiválva. Az ellenőrző lámpa automatikusan kialszik 60 másodperccel a gyújtás bekapcsolása után.

A gyújtás bekapcsolása után néhány figyelmeztető- és ellenőrzőlámpa felgyullad a műszerfalon, amíg a rendszer működésének önellenőrzése megtörténik. Néhány másodperc múlva kialszanak.

Ha a légzsák- és övfeszítő rendszer ellenőrző lámpája bekapcsolva marad vagy villog, az a légzsák- és övfeszítő rendszer meghibásodására hívja fel a figyelmet ››› ⚠. Keressen fel egy szakszervizt és haladéktalanul ellenőriztesse a rendszert.

Ha az utasoldali első légzsák ki van kapcsolva, akkor a figyelmeztető lámpa OFF bekapcsolva marad a tetőkonzolban, hogy figyelmeztessen a kikapcsolt légzsákra. Ha az utasoldali első légzsák ki van kapcsolva és az ellenőrző lámpa **nem világít folyamatosan** vagy az ellenőrző lámpával együtt világít a műszerfalbetétben, akkor meghibásodott a légzsákrendszer ››› ⚠. Ha az ellenőrző lámpa villog, akkor a légzsákkikapcsolás rendszere meghibásodott ››› ⚠. Keressen fel egy szakszervizt és haladéktalanul ellenőriztesse a rendszert.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

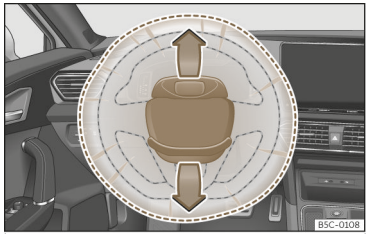
A légzsák- és övfeszítő rendszer meghibásodása esetén azok esetleg nem megfelelően, egyáltalán nem vagy váratlanul oldanak ki

- **A jármű utasai veszélynek vannak kitéve, súlyos vagy halálos sérüléseket szenvedhetnek. Haladéktalanul ellenőriztesse a rendszert egy szakszervizben.**
- **Ne rögzítsen gyermekülést az első utasülésen illetve vegye ki, ha már ott van! Az utasoldali első légzsák a rendszer meghibásodása esetén is kioldhat egy baleset alkalmával.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Mindig vegye figyelembe a felgyulladó ellenőrző lámpák jelzéseit és a megfelelő szöveges tájékoztatásokat és figyelmeztetéseket, hogy elkerülje a jármű károsodását vagy az utasok sérülését.

Első légzsákok



Ábra 26 Vezető légzsákja a kormánykerékben.



Ábra 27 Első utasoldali légzsák a műszerfalban

A vezető első légzsákja a kormánykerékben, az első utas első légzsákja pedig a műszerfalban található. A légzsákok beépítési helyét az “AIRBAG” felirat jelöli.

A légzsákok burkolatai kinyílnak és a vezető és az utasoldali első légzsák kioldásakor a kormánykeréktől illetve a műszerfaltól nem válnak el ››› **ábra 26** , ››› **ábra 27**.

Az első légzsákrendszer kiegészíti a biztonsági övek védelmét és védi a vezető és az első utas fejét és felsőtestét komoly frontális ütközések esetén ››› ⚠.

Ezen kívül meghatározott frontális ütközéseknél a fejlégzsákok a jármű mindkét oldalán kioldanak.

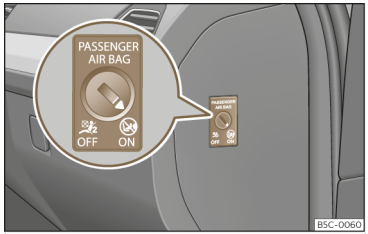
A légzsák különleges konstrukciója lehetővé teszi a hajtógáz ellenőrzött távozását, amikor egy utas nyomást gyakorol a légzsákra. A légzsák így védi a fejet és a felső testet. Egy bale-

set után a légzsák olyan mértékben leereszt, hogy a megfelelő kilátás ismét biztosított legyen előre.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Az első üléseken ülők és a légzsákok hatáskörzete között nem lehetnek további személyek, állatok és tárgyak.**
- **A légzsákok csak egyetlen baleset alkalmával nyújtanak védelmet, egyszeri kioldás után a légzsákokat ki kell cseréltetni.**
- **Ezen kívül nem szabad semmilyen tárgyat, mint pl . pohártartó, telefontartó a légzsákmodulok borítására rögzíteni.**

Utasoldali első légzsák be- és kikapcsolása



Ábra 28 Kulcsos kapcsoló a vezető melletti ülés légzsákjának be- és kikapcsolásához.



Ábra 29 A tetőkonzolban: utasoldali első légzsák kikapcsolt állapotát jelző ellenőrző lámpa.

Kapcsolja ki az utasoldali első légzsákot, ha Önnek kivételes esetben a vezető melletti ülésen egy gyermeküléstkell elhelyezni, amelyben a gyermek a menetirányhoz képest háttal helyezkedik el.

A CUPRA javasolja, hogy gyermeküléstcsak a hátsó ülésre szereljen be, így az első utasoldali légzsák bekapcsolva maradhat.

Ha utasoldali első légzsák **kikapcsolt** állapotban van, az azt jelenti, hogy csak az utasoldali első légzsák van kikapcsolva. A járműben lévő összes többi légzsák továbbra is működésképes.

Utasoldali első légzsák be- és kikapcsolása[1)]

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Nyissa ki a jobb első ajtót.
- A járműkulcs tollát hajtsa ki.
- Helyezze be a kulcs tollát az utasoldali első légzsák kikapcsolásához az erre a célra kialakított kulcsnyílásba ››› **ábra 28**. A kulcsot kb. a hossza háromnegyedéig, ütközésig kell a nyílásba betolni.
- A kulcsot óvatosan fordítsa el OFF (kikapcsolás) vagy ON (aktiválás) helyzetbe. Ha nehezen fordul, győződjön meg róla, hogy betolta-e a kulcsot ütközésig.
- Csukja be a jobb oldali első ajtót.

[1)] Nem minden országban áll rendelkezésre.

• Ellenőrizze a légzsák kikapcsolása után, hogy bekapcsolt gyújtásnál az ellenőrző lámpa OFF világít-e a tetőkonzolban ››› **ábra 29**.

• Ellenőrizze a légzsák újbóli bekapcsolása után, hogy bekapcsolt gyújtásnál az ellenőrző lámpa OFF nem világít és az ellenőrző lámpa ON 60 másodpercig világít és utána elalszik.

⚠ VESZÉLY!

A légzsákot csak akkor kapcsolja ki, ha a gyújtás ki van kapcsolva! Különben a légzsák-kikapcsolás rendszere meghibásodhat.

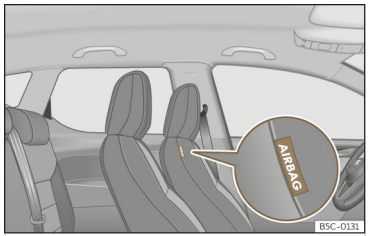
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

• A jármű vezetője felelős a légzsák be- vagy kikapcsolt állapotáért.

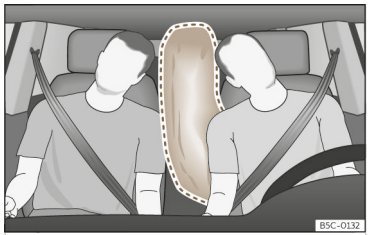
• A kulcsot semmilyen esetben sem szabad a légzsák kapcsolójában hagyni, mert különben megsérülhet vagy menet közben a légzsák véletlenszerűen be- vagy kikapcsolódhat.

• A kikapcsolt légzsákokat újra be kell kapcsolni, amint lehetséges, hogy azok ismét elláthassák védőfunkciójukat.

Középső légzsák



Ábra 30 A vezetőülés támlájának kárpitjában: Középső légzsák.



Ábra 31 Teljesen felfúvódott középső légzsák (felfúvódási tartomány)

A középső légzsák az első ülésekbe van beépítve, és a vezető üléstámlájának kárpitjában található (változattól és kiviteltől függő).

A középső légzsák beépítési helyét az "AIRBAG" ››› **ábra 30** AIRBAG felirat jelöli.

A bekeretezett tartományt (hatáskörzet) a felfúvódó légzsák kitölti ››› **ábra 31**. Ezért ebben a tartományban nem szabad semmilyen tárgyat elhelyezni ››› ⚠.

A középső légzsák a jármű egy oldalirányú ütközésénél vagy borulásánál old ki és így csökkenti az utasok sérülési kockázatát.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A légzsák a másodperc töredéke alatt és nagy sebességgel fúvódik fel kioldáskor.

• A középső légzsák felfúvódási tartományát mindig szabadon kell hagyni.

• Soha ne rögzítsen tárgyakat a borításra vagy a középső légzsák felfúvódási tartományában.

• Az első üléseken ülők és a légzsák felfúvódási tartománya között nem lehetnek további személyek, állatok és tárgyak. Győződjön meg róla, hogy ezt minden utas mindig betartja, beleértve a gyerekeket is.

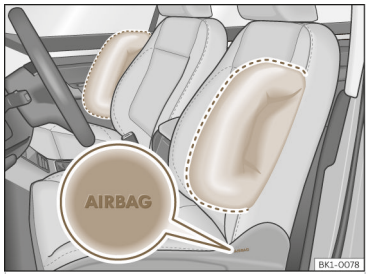
• Soha ne használjon olyan ülés- és védőhuzatokat, amelyek nem kifejezetten ennek a járműnek az üléseihez lettek jóváhagyva. Különben a középső légzsák kioldáskor nem tud felfúvódni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

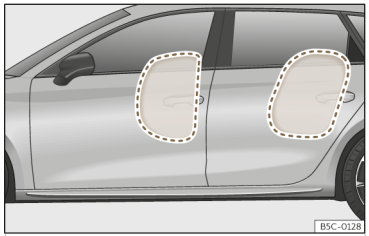
A vezető- és a jobb oldali első ülésen történő szakszerűtlen beavatkozás a középső légzsák rendeltetésszerű működését akadályozhatja és súlyos sérüléseket okozhat.

- **Az első üléseket nem szabad a járműből kiszerelni és az első ülések elemein nem szabad semmilyen módosítást végrehajtani.**
- **Ha nagy erőhatás éri az ülések oldalát, akkor fennáll a veszélye annak, hogy a középső légzsák nem tökéletesen, egyáltalán nem vagy váratlanul old ki.**
- **Az eredeti üléshuzatok sérüléseit vagy a középső légzsákmodul tartományában lévő sérült varratot egy szakszervizben a lehető leghamarabb meg kell javíttatni.**

Oldallégzsákok



Ábra 32 Oldallégzsák a vezető- és az utasoldali első ülésben.



Ábra 33 Teljesen felfúvódott oldallégzsákok a jármű bal oldali részén

Kiviteltől függően az oldallégzsákok az első ülések háttámlájában és a hátsó ülés-sor oldalsó (modellfüggő) részein találhatók ››› **ábra 32**, ››› **ábra 33**.

A beépítés helyét mindig az “AIRBAG” felirat jelzi a háttámlák felső részén, valamint dombornyomott AIRBAG felirat az alsó burkolatokon.

Az oldallégzsák rendszer kiegészíti a biztonsági övek védelmét, további védelmet nyújt az utasok fej- és felsőtestének tartományában súlyosabb oldalirányú ütközések esetén ››› ⚠.

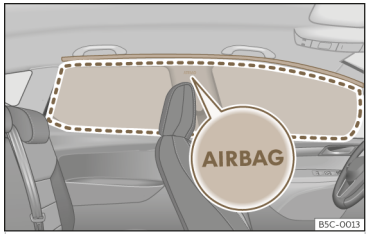
Oldalirányú ütközések esetén az oldallégzsákok csökkentik az ütközés által közvetlenül érintett testrészek sérülési kockázatát. A biztonsági övek a normál védelem mellett egy oldalirányú ütközés esetén is megtartják az utasokat; így ezek a légzsákok a legoptimálisabb védőhatásukat fejtik ki.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Ha az utasok nem használják a biztonsági öveket, menet közben előrehajolnak vagy helytelen üléshelyzetet vesznek fel, akkor egy baleset esetén fokozott a sérülés kockázata, ha az oldallégzsák rendszer kiold.**
- **Annak érdekében, hogy az oldallégzsákok védőhatásukat ki tudják fejteni, a biztonsági övek által meghatározott üléshelyzetet menet közben mindig meg kell tartani.**
- **Oldalirányú ütközés esetén az oldallégzsákok nem oldanak ki, ha az érzékelők a nyomásemelkedést az ajtók belsejében nem megfelelő módon mérik, mert a levegő eltávozik azokon a területeken, ahol az ajtókárpiton lyukak vagy nyílások vannak.**

- **Soha ne közlekedjen úgy, hogy az ajtók belső burkolatának részei ki vannak szerelve vagy nincsenek megfelelően a helyükre illesztve.**
- **A szélső üléshelyeken ülő utasok és a légzsákok hatósugara között nem lehetnek további személyek, állatok vagy tárgyak. Az ajtókra nem szabad tartozékokat rögzíteni, pl. italtartót, hogy az oldallégzsákok funkciója nem korlátozódjon.**
- **Győződjen meg róla, hogy a gyermekek megfelelően ülnek a gyermekülésben és a fejüket nem tartják az oldallégzsákok felfúvódási tartományban ››› ábra 33, mert a légzsákok kioldáskor eltalálhatják őket és súlyos sérüléseket szenvedhetnek.**
- **A beépített ruhaakasztókra csak könnyebb ruházatot szabad akasztani. A ruhadarabok zsebében nem szabad nehéz és éles tárgyakat elhelyezni.**
- **Nem szabad túl nagy erőt kifejteni az üléstámlák oldalára (pl. megrúgni vagy rálépni), mert ezzel a rendszer megsérülhet. Az oldallégzsákok ebben az esetben nem oldanának ki!**
- **Soha nem szabad olyan ülés- vagy védőhuzatokat a beépített oldallégzsákkal ellátott ülésekre felhúzni, amelynek használatát a járművében nem hagyták jóvá. Mivel a légzsák az üléstámlából oldalra nyílik ki, a nem jóváhagyott ülés- vagy védőhuzatok az oldallégzsákok védőfunkcióját lényegesen korlátoznák.**
- **Az eredeti üléshuzatok sérüléseit vagy az oldallégzsák modul területén lévő sérült varratot egy szakszervizben a lehető leghamarabb meg kell javíttatni.**
- **A légzsákok csak egyetlen baleset alkalmával nyújtanak védelmet, egyszeri kioldás után a légzsákokat ki kell cseréltetni.**
- **A légzsákon valamennyi munkát, valamint a rendszer egységeinek ki- és beszerelését más javítási munkák miatt (pl. az első ülés ki- és beszerelése) csak szakszervizzel szabad elvégeztetni. Ellenkező esetben hiba léphet fel a légzsákrendszer működésében.**

Fejlégzsákok



Ábra 34 A fejlégzsákok beépítési helye

A fejlégzsákok mindkét oldalon az utastérben, az ajtók felett találhatók ››› ábra 34 és helyüket az “AIRBAG” felirat jelöli.

A fejlégzsák rendszer kiegészíti a biztonsági övek védelmét és védi az utasok fejét és felsőtestét veszélyes oldalirányú ütközés, valamint a jármű borulása esetén ››› ⚠.

A bekeretezett tartományt a felfúvódó fejlégzsák kitölti (felfúvódási tartomány).››› ábra 34. Ezért soha nem szabad semmilyen tárgyat elhelyezni vagy rögzíteni ezekben a tartományokban ››› ⚠.

Egy oldalirányú ütközés esetén a fejlégzsák a jármű ütközés felöli oldalán old ki.

A fejlégzsákok csökkentik az első üléseken és a hátsó üléssor szélén ülő utasok sérülésének kockázatát a jármű balesetet szenvedett oldalán.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Annak érdekében, hogy a fejlégzsákok védőhatásukat ki tudják fejteni, a biztonsági övek által meghatározott üléshelyzetet menet közben mindig tartani kell.**
- **Biztonsági okokból a fejlégzsákot ki kell kapcsolni azokban a járművekben, amelyek utasterében térelválasztó van. A kikapcsolás elvégzése céljából forduljon egy szakszervizhez.**
- **Az utasok és a fejlégzsákok működési tartománya között nem lehetnek további személyek, állatok vagy tárgyak, hogy a fejlégzsákok akadálymentesen ki tudjanak nyílni és a maximális védőfunkciójukat ki tudják fejteni. Ezért az oldalsó ablakokra nem szabad olyan napfényrolókat szerelni, amelyeket**

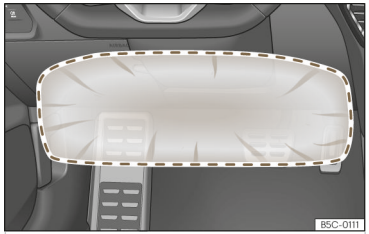
nem kifejezetten a járművéhez engedélyeztek.

- **Győződjön meg róla, hogy a gyermekek megfelelően ülnek a gyermekülésben és a fejüket nem tartják a fejlégzsákok felfúvódási tartományban ››› ábra 34, mert a légzsákok kioldáskor eltalálhatják őket és súlyos sérüléseket szenvedhetnek.**
- **A beépített ruhaakasztókra csak könnyebb ruházatot szabad akasztani. A ruhadarabok zsebeiben nem szabad nehéz és éles tárgyakat elhelyezni. Ezen túlmenően nem szabad a ruházatot ruhafogasra felakasztani.**
- **A légzsákok csak egyetlen baleset alkalmával nyújtanak védelmet, egyszeri kioldás után a légzsákokat ki kell cseréltetni.**
- **Bármilyen a fejlégzsákot érintő munkát, ami más javítás miatt a rendszer egységeinek ki- és beszerelésével jár (pl . a tetőkárpit kiszerelése) csak márkaszerviz végezhet. Ellenkező esetben hiba léphet fel a légzsákrendszer működésében.**
- **Az oldal- és fejlégzsákok vezérlése érzékelők jelei alapján történik, amelyek az első ajtók belsejében találhatók. Annak érdekében, hogy az oldal- és fejlégzsákok akadálytalan működése biztosítva legyen, sem az ajtókat, sem pedig az ajtóburkolatokat nem szabad átalakítani (pl. hangszórók utólagos beszerelésével). Az első ajtók sérülései befolyásolhatják a légzsákrendszer megfelelő működését. Az első ajtókon csak szakszerviz végezhet bármilyen szerelési munkát.**

Térdlégzsák



Ábra 35 A vezető oldalán: a térdlégzsák beépítési helye.



Ábra 36 A vezető oldalán: a térdlégzsák hatáskörzete.

A térdlégzsák a vezető oldalán, a műszerfal alsó részén található ››› **ábra 35**. A légzsákok beépítési helyét az "AIRBAG" felirat jelöli (változattól és kiviteltől függően).

A bekeretezett tartományt (hatáskörzet) ››› **ábra 36** a felfúvódó légzsák kitölti. Soha nem szabad tárgyakat elhelyezni vagy rögzíteni ebben a tartományban.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **A térdlégzsák a vezető térde előtt fúvódik fel. A térdlégzsák hatósugarát mindig szabadon kell hagyni.**
- **Soha ne rögzítsen tárgyakat a térdlégzsák burkolatára illetve a hatáskörzetében.**
- **Úgy állítsa be a vezetőülést, hogy legalább 10 cm (4 col) távolság legyen a térdek és a térdlégzsák között. Ha a testi adottságai miatt nem lehetséges ennek a követelménynek a betartása, akkor feltétlenül keressen fel egy márkaszervizt.**

Gyermekek biztonságos szállítása

Bevezetés

Figyelembe véve a vonatkozó baleseti statisztikák adatait, azt javasoljuk, hogy a 12 év alatti gyermekek biztonsági okokból a hátsó üléseken utazzanak. Koruktól, magasságuktól és testsúlyuktól függően a gyermekeket a hátsó üléseken egy gyermekülésben kell szállítani vagy a járműben lévő biztonsági övvel kell rögzíteni őket. Biztonsági okokból a gyermekülést

a hátsó üléssor középső ülésén vagy az első utasülés mögött kell elhelyezni.

Egy baleset során ható erők és fizikai törvényszerűségek ugyanúgy érvényesek a gyermekekre is, mint a felnőttekre ››› oldal 51. A felnőttekkel ellentétben a gyermekek izomzata és csontrendszere még nem fejlődött ki teljesen. Ezért a gyermekeknél nagyobb a sérülés kockázata.

Ennek a kockázatnak a csökkentése érdekében a gyermekeket mindig csak speciális gyermekülésben szabad szállítani!

Javasoljuk, hogy járművéhez az Eredeti Tartozék katalógusból válasszon biztonsági gyermekülést, amelyben minden korosztály részére található megfelelő biztonsági rendszer (lásd www.cupraaccessories.com).

Ezek a rendszerek speciális kialakítású és jóváhagyott termékek, és megfelelnek az UN ECE R129 szabvány előírásainak (i-Size).

A CUPRA javasolja, hogy a honlapon felsorolt gyermeküléseket a következőkben leírt módon rögzítse:

- Menetiránynak háttal rögzített gyermekülés a hátsó ülésen (**0+ csoport/ gyermek mérete 40-83 cm** között):
  - ISOFIX és támasztóláb (Britax Römer Baby-Safe 3 i-SIZE + Flex Base i-SENSE).
- Menetirányban rögzített gyermekülés (**1. csoport/ gyermek mérete 76-105 cm** között):
  - ISOFIX és Top Tether (Britax Römer TRIFIX 2 i-Size).
- Menetirányban rögzített gyermekülés (**2. csoport / gyermek mérete 100-135 cm** között):
  - Biztonsági öv és ISOFIX (Britax Römer KIDFIX i-Size).

  Ezenkívül a gyermekülés rögzítési pontját kell használni a “Secure-Guard” biztonsági övhöz, valamint be kell állítani a “SICT” oldalsó ütközésvédelmi rendszert (modelltől függően áll rendelkezésre), ami a gyermekülés háttámláján található. Csak azt az oldalsó ütközésvédelmet “SICT” állítsa be, amelyik a legközelebb van az ajtóhoz. Kövesse a gyermekülés gyártójának utasításait.
- Menetirányban rögzített gyermekülés (**3. csoport / gyermek mérete 125-150 cm** között):
  - Biztonsági öv és ISOFIX (Britax Römer KIDFIX i-Size).

  A 3. csoporthoz a háttámlával ellátott ülés vagy csak a háttámla nélküli üléspárna (ülésmagasító) használható. A gyereküléshez háttámláján van egy övvezető a felnőtt biztonsági övhöz és egy fejtámla, vagyis a háttámlával ellátott ülés jobb védelmet nyújt, mint a háttámla nélküli ülésmagasítók. A CUPRA a háttámlával ellátott gyermekülések használatát javasolja.

A gyermekülések beszerelésekor és használatakor tartsa be a gyermekülés gyártójának utasításait és a vonatkozó törvényi előírásokat.

Minden esetben olvassa el és tartsa be ››› oldal 66.

Javasoljuk, hogy a gyermekülés gyártójának használati utasítását a jármű dokumentációjával együtt tartsa a járműben.

Gyermekülések osztályozása



Ábra 37 Példák gyermekülésekre.

Csak hatóságilag jóváhagyott és a gyermek számára megfelelő gyermeküléseket szabad használni.

Ezekre az ülésekre érvényes az ECE-R44 vagy az ECE-R129 szabvány. ECE-R jelentése: Európai Gazdasági Közösség szabványa.

Gyermekülések súlycsoport szerint az ECE-R44 szabványnak megfelelően és magasság szerint az ECE-R129 szabványnak megfelelően

A gyermeküléseket öt csoportba sorolják:

Csoportok az ECE-R44 szabvány szerint	
0. csoport	10 kg-ig
0+ csoport	13 kg-ig
1. csoport	9-től 18 kg-ig
2. csoport	15 kg-tól 25 kg-ig
3. csoport	22 kg-tól 36 kg-ig

Testméret az ECE-R129 szabvány szerint	
45-75 cm	Születéstől kb. 12 hónapos korig
45-87 cm	Születéstől kb. 4 éves korig
61-105 cm	Kb. 4 hónapos kortól kb. 4 éves korig
100-135 cm	Kb. 4 éves kortól 8 éves korig
125-150 cm	Kb. 8 éves kortól 12 éves korig

Azok a gyermekülések, amelyeket az ECE-R44 vagy ECE-R129 előírásoknak megfelelően bevizsgáltak, rendelkeznek a gyermeküléseken az ECE-R44 vagy az ECE-R129 engedély jelölésével (körbe írt E betű, alatta az engedély számával).

A gyermekülések beszerelésekor és használatakor tartsa be a gyermekülés gyártójának utasításait és a vonatkozó törvényi előírásokat.

Javasoljuk, hogy a gyermekülés gyártójának használati utasítását tartsa a fedélzeti irodalom között és mindig legyen a járműben.

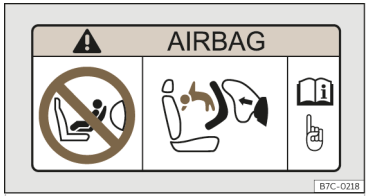
A CUPRA javasolja, hogy az **Eredeti Tartozékok kínálatából** válasszon gyermekülést. Ezeket a gyermeküléseket a mi járműveinkben történő használathoz választották ki és hagyták jóvá. A jármű típusának és az életkornak megfelelő gyermekülés beszerezhető a szerződéses kereskedéseinkben.

Gyermekülések jóváhagyási kategóriák szerint

A gyermekülések jóváhagyási kategóriája lehet "univerzál", "semi-univerzál", járműspecifikus (mind az ECE-R44 szabvány szerint) vagy i-Size (az ECE-R129 szabvány szerint).

- **"Univerzál"**: Az "universal" engedéllyel rendelkező gyermekülések minden járműbe beszerelhetők. Nem szükséges modelllistát lekérdezni. Az "universal" kategóriájú ISOFIX-gyermekülés kiegészítőleg egy felső rögzítőpánttal (TopTether) van ellátva.
- **"Semi-univerzál"**: A "semi-univerzál" jóváhagyási kategóriában az "univerzál" jóváhagyási kategória szabvány követelményein túlmenően a gyermekülés rögzítésére szolgáló biztonsági berendezésekre is szükség van, amelyek további ellenőrzést igényelnek. A "semi-universal" kategóriájú gyermekülésekhez tartozik egy járműmodell-lista, hogy azokat melyik járművekbe szabad beépíteni.
- **Járműspecifikus**: A járműspecifikus jóváhagyáshoz minden egyes járműmodellnél el kell végezni a gyermekülés dinamikus vizsgálatát. A járműspecifikus jóváhagyással rendelkező gyermekülésekhez is tartozik egy járműmodell-lista, hogy azokat melyik járművekbe szabad beszerelni.
- **i-Size**: Az i-Size engedéllyel rendelkező gyermeküléseknek ki kell elégíteniük az ECE-R129 szabvány követelményeit, figyelembe véve a beépítést és a biztonságot. A gyermekülések gyártói tájékoztatni tudják, hogy mely gyermekülések rendelkeznek az i-Size engedéllyel erre a járműre.

Gyermekülések használata és rögzítése



Ábra 38 Matrica a légzsákon: az utasoldali napellenzőn.



Ábra 39 Matrica a légzsákon: jobb oldali első ajtókeret hátsó peremén.

Útmutató a gyermekülések beszereléséhez

Ha egy gyermekülést beszerel, akkor figyeljen a következő általános tanácsokra, amelyek minden gyermekülésre vonatkoznak a rögzítési rendszerüktől függetlenül.

- Olvassa el és tartsa be a gyermekülés gyártójának használati utasításait.
- Legelőnyösebb, ha a gyermekülést a hátsó üléssor jobb oldalára szereli be, mert így a gyermek a járda felé tud kiszállni.
- Úgy állítsa be a biztonsági öv magasságát, hogy az természetes módon és törés nélkül illeszkedjen a gyermeküléshez. A menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülésnél az övmagasságot a legalacsonyabb helyzetbe kell állítani.
- A hátsó ülésen menetiránynak háttal rögzített gyermekülés (háttámlája a menetirány felé néz) rendeltetésszerű használatához az első ülések háttámláit úgy kell beállítani, hogy azok ne érintkezzenek a gyermeküléssel. Azoknál a rögzítési rendszereknél, amelyeknél a gyermekülést menetiránnyal megegyező irányban kell rögzíteni, az első ülés háttámláját úgy kell beállítani, hogy elegendő szabad terület maradjon a gyermek lábának.
- A gyermekülések hátsó üléseken történő megfelelő beépítéséhez állítsa be vagy szerelje ki a fejtámlákat, hogy ne érintkezhessenek a gyermeküléssel.
- Olyan "semi-universal" típusú gyermekülések használata esetén, amelyek a biztonsági övvel és a támasztólábbal rögzíthetők a járműben, nem szabad azokat a középső hátsó ülésen beépíteni, mert a távolság a padlólemezig kisebb, mint a többi ülésnél, így a gyermekülés a támasztólába miatt nem lesz megfelelően stabil.

Fontos utasítások a jobb oldali első légzsákkal kapcsolatban

A napellenzőn és/vagy a jobb oldali első ajtókeret hátsó részén egy fontos információkat tartalmazó matrica van felragasztva az utasoldali első légzsákkal kapcsolatban ››› **ábra 38**.

Tartsa szem előtt a következő fejezet biztonsági figyelmeztetéseit:

- Biztonságos távolság a jobb oldali ülés első légzsákjától ››› **oldal 56**.
- Tárgyak a jobb oldali első utas és az első légzsák között ››› ⚠ **ban *Első légzsákok* oldalról 60**.

A működőképes jobb oldali első légzsák nagy veszélyt jelent egy menetiránynak háttal ülő gyermek részére, mivel a légzsák olyan erővel ütheti meg a gyermekülést, hogy a gyermek életveszélyes vagy halálos sérüléseket szenvedhet. Minden12 évnél fiatalabb gyermeket mindig a hátsó ülésen szállítson.

Minderre tekintettel nyomatékosan ajánljuk, hogy a gyermekeket mindig a hátsó ülésen szállítsa. Ez a legbiztonságosabb hely a járműben. Megoldás lehet még az utasoldali első légzsák kikapcsolása a kulcsos kapcsolóval ››› **oldal 60**. A gyermekeket mindig a koruknak és méretüknek megfelelő gyermekülésben szállítsa ››› **oldal 65**.

⚠ VESZÉLY!

- **Amennyiben egy gyermekülés az első utasülésen van rögzítve, akkor baleset esetén megnő a gyermek életveszélyes vagy halálos sérülésének a kockázata.**
- **A kioldódó utasoldali első légzsák a gyermekülést eltalálhatja és azt teljes erővel az ajtónak, a tetőnek vagy a háttámlának préselheti.**
- **Soha ne helyezzen a vezető melletti ülésre a menetiránnyal szemben (vagyis amelynek háttámlája a menetirány felé néz) gyermekülést, ha a vezető melletti ülés első légzsákja**

nincs kikapcsolva – életveszély! Ha mégis csak szükséges a gyermeket az első utasoldali ülésen szállítani, akkor az első utasoldali légzsákot ki kell kapcsolni ››› oldal 60.

• Azoknál a modellkiviteleknél, amelyekben nincs kulcsos kapcsoló a légzsák kikapcsolásához, a légzsákot egy szakszervizben kell kikapcsoltatni. Ne felejtse el a légzsákot újból bekapcsolni, ha egy felnőtt a jobb oldali első ülésre szeretne ülni.

• Soha ne hagyja, hogy egy gyermek megfelelő rögzítés nélkül utazzon a járműben, vagy az utazás során felálljon, feltérdeljen az ülésre. Baleset esetén a gyermek előrecsapódhat az utastérben, ami végzetes sérülést okozhat a gyermeknek és a többi utasnak.

• Soha ne hagyja a gyermeket egyedül gyermekülésben vagy a járműben.

• A 150 cm-nél alacsonyabb gyermekek nem használhatnak normál biztonsági övet gyermekülés használata nélkül, mivel az egy hirtelen fékezés vagy baleset esetén sérüléseket okozhat a hasi és nyaki területeken.

• Ha egy gyermekülést a hátsó ülésre szerelnek be, akkor javasolt a hátsó ajtók gyermekzárainak aktiválása ››› oldal 115.

Rögzítőrendszerek

Országok szerint különböző rögzítőrendszereket használnak a gyermekülések biztonságos beépítéséhez.

Gyermekülések rögzítőrendszereinek áttekintése

• **ISOFIX**: Az ISOFIX-rendszer egy szabványosított rögzítőrendszer, amely lehetővé teszi a gyermekülések biztonságos és gyors rögzítését a járműben. Az ISOFIX-rögzítés egy merev kötést biztosít a gyermekülés és a karosszéria között.

A gyermekülés két merev rögzítőkengyellel van ellátva, amit reteszelő karnak is nevezünk. A reteszelő karok reteszelődnek az ISOFIX-rögzítő kengyelekbe, amelyek a hátsó üléspárna és a háttámla között találhatók (az oldalsó üléseken). Az ISOFIX-rögzítést alapvetően Európában használják ››› oldal 69. Adott esetben az ISOFIX-rögzítés egy felső rögzítőpánttal (Top Tether) vagy egy támasztólábbal van kiegészítve.

• **Hárompontos automata biztonsági öv**. A gyermekülést lehetőség szerint mindig az ISOFIX-rögzítőrendszerrel kell rögzíteni a hárompontos automata biztonsági övvel való rögzítés helyett ››› oldal 75.

Kiegészítő rögzítések:

• **Top Tether**: A felső rögzítőpántot a hátsó ülés támlája fölött kell elvezetni és egy horoggal a rögzítési ponthoz kell rögzíteni. A rögzítési pontok a csomagtérben találhatók a hátsó ülés háttámlájának a hátoldalán ››› oldal 72. A Top Tether öv rögzítőszemei egy horgonyszimbólummal vannak jelölve.

• **Támasztóláb**: Néhány gyermekülést ki lehet támasztani egy támasztólábbal a jármű padlólemezéhez. A támasztóláb meggátolja, hogy a gyermekülés előrebillenjen egy ütközés során. A támasztólábbal felszerelt gyermekülések kizárólag a jobb oldali első ülésen vagy a hátsó üléssor oldalsó üléshelyein használhatók ››› ⚠. Az ilyen fajta gyermekülések beépítéséhez ezen kívül tekintse át a beépítésükre engedélyezett járművek listáját, amelyet megtalál a gyermekbiztonsági rögzítőrendszer használati útmutatójában.

Gyermekülések rögzítésére ajánlott rögzítőrendszerek

A CUPRA javasolja, hogy a gyermeküléseket a következő módon rögzítse:

• **Menetiránynak háttal elhelyezett babahordozók és gyermekülések**: ISOFIX és támasztóláb vagy i-Size.

• **Menetirányba néző gyermekülések**: ISOFIX és Top Tether.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A támasztóláb helytelen használata súlyos vagy halálos baleseteket okozhat.

• Győződjön meg róla, hogy a támasztóláb megfelelően és biztonságosan van beszerelve.

• Ha a gyermekülés alapja már elbírja a gyermek súlyát, a támasztóláb nem lóghat a levegőben, és nem szabad túlterhelni tárgyakkal.

Győződjön meg arról is, hogy a gyermekülés alapja szilárdan támaszkodik a jármű ülésfelületén. A gyermekülés támasztólába nem emelheti el a gyermekülés alapját a jármű ülésfelületéről.

Gyermekülések rögzítése az ISOFIX- vagy i-Size rendszerrel

Az ISOFIX/i-Size rögzítési pontok jelölése felszereltségtől és az adott országtól függ.

Az ISOFIX- vagy i-Size rendszerek megfelelősége a járműben a következő táblázatban látható:

ISOFIX/i-Size rögzítési helyek a járműben

Gyermeküles	A gyermeküles beállítása	Osztályozás méret szerint / ISOFIX-osztály	Első utasülés		Szélső hátsó ülés	Középső hátsó ülés
			Légzsák bekapcsolva[a]	Légzsák kikapcsolva[b]		
0. csoport : 10 kg-ig	Menetiránynak háttal	E / R1	X	IL	IL	X
0+ csoport : 13 kg-ig	Menetiránynak háttal	E / R1	X	IL	IL	X
		D / R2	X	IL	IL	X
		C / R3	X	IL	IL	X
I. csoport: 9-től 18 kg-ig	Menetiránynak háttal	D / R2	X	IL	IL	X
		C / R3	X	IL	IL	X
	Menetirányban	B / F2	IL, IUF	X	IL, IUF	X
		B1 / F2X	IL, IUF	X	IL, IUF	X
		A / F3	IL, IUF	X	IL, IUF	X
II. csoport: 15-től 25 kg-ig[c]	Menetirányban	-- / --	IL	X	IL	X
III. csoport: 22-től 36 kg-ig[c]	Menetirányban	-- / --	IL	X	IL	X
i-Size gyermeküles	Menetiránynak háttal	-- / R2	X	IUF	IUF	X
	Menetirányban	-- / B2, F2X	IUF	X	IUF	X
Ülésmagasítás	Menetirányban	-- / B2, B3	IB	X	IB	X

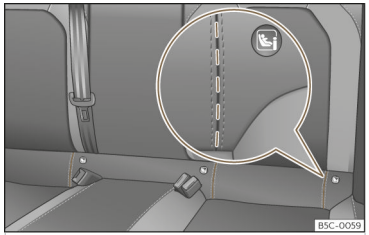
[a] Menetirányba elhelyezett gyermeküléseknél és bekapcsolt légzsák esetén az első utasülést a lehető legtávolabbi helyzetbe kell állítani a légzsáktól. Biztosítani kell azonban, hogy a jármű biztonsági övének felső rögzítési pontja a gyermeküles mögött legyen.

[b] Menetiránynak háttal elhelyezett gyermeküles és kikapcsolt légzsák esetén a magasságállítás nélküli első utasüléseket a leghátsó helyzetükbe, a magasságállítással rendelkező utasüléseket pedig a leghátsó és legalacsonyabb helyzetükbe kell állítani.

[c] Az első ülésen történő beépítéshez a háttámla dőlésszögét nyitni kell.

- **Osztályozás méret szerint:** A méret szerinti osztályozás megfelel a gyermekülésre engedélyezett testsúlynak. Az „universal“ vagy „semi-universal“ engedéllyel rendelkező gyermeküléseknél a méretosztály az ECE tanúsító címkén van megadva. A méret szerinti besorolás az adott gyermeküléseken fel van tüntetve.
- **IUF:** Alkalmas ISOFIX/i-Size gyermekbiztonsági rögzítő rendszerekhez “univerzális” jóváhagyással ebben a súlycsoportban.
- **IL:** Alkalmas bizonyos ISOFIX gyermekülésekhez a járműspecifikus, korlátozott vagy „semi-universal“ kategóriákban. Vegye figyelembe a gyermekülések gyártója által kibocsátott járműlistát.
- **IB:** Ülés előre néző ISOFIX (2/3 csoport) ülésmagasító és előre néző i-Size gyermekülés beszereléséhez 100-150 cm magas gyermekek számára.
- **X:** Ebben a súlycsoportban vagy méretosztályban a helyzet nem megfelelő az ISOFIX- vagy i-Size-gyermekbiztonsági rendszerek rögzítéséhez.

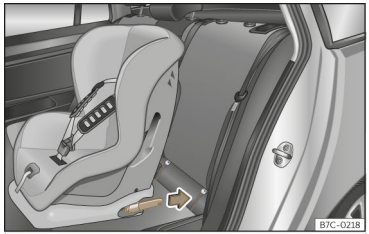
Gyermekülések rögzítése az ISOFIX- vagy i-Size rendszerrel



Ábra 40 Hátsó ülés: süllyesztett nyílások az ISOFIX/i-Size rögzítőszemekhez való hozzáféréshez.



Ábra 41 Utasoldali első ülés: i-Size rögzítőszemek beépítési helye.



Ábra 42 Hátsó ülések: Gyermekülés beszerelése az ISOFIX-rendszerrel.

Feltétlenül vegye figyelembe a gyermekülés gyártójának a használati útmutatóját.

Az ISOFIX/i-Size-rögzítési pontok beépítési helyét egy szimbólum ››› **ábra 40** , ››› **ábra 41**[1)] jelöli . Egyes járműveknél a rögzítőszemek az ülésvázhoz, másoknál a padlólemez hátsó részéhez vannak rögzítve.

[1)] Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

• Először kézzel nyissa fel a bemélyített részt a megjelölt nyílások mögött, hogy hozzáférjen a rögzítőszemekhez ››› **ábra 40**.

• Tolja be a gyermekülést az ISOFIX/i-Size rögzítőszemekbe egészen addig, amíg a gyermekülés hallhatóan reteszelődik ››› **ábra 42**. Ha a gyermekülés rendelkezik Top Tether rögzítési lehetőséggel, akkor rögzítse azt a megfelelő rögzítőszemekhez ››› **oldal 72**. Kövesse a gyermekülés gyártójának utasításait.

• Az ülés mindkét oldalán húzópróbával ellenőrizze, hogy a gyermekülés megfelelően rögzült-e.

A márkakereskedésekben beszerezhetők az ISOFIX/i-Size- és a Top Tether rögzítőrendszerrel rendelkező gyermekülések.

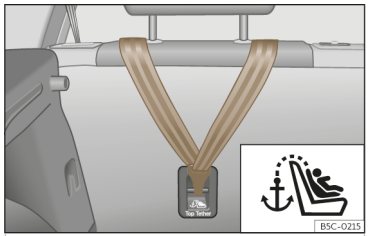
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A rögzítőszemek kifejezetten az ISOFIX/i-Size és Top Tether rendszerű ülésekhez lettek kialakítva.

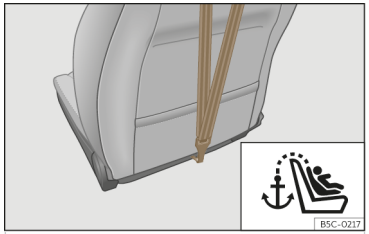
• Ne rögzítsen soha ISOFIX/i-Size vagy Top Tether-rendszer nélküli gyermeküléseket, sem rögzítőpántokat vagy egyéb tárgyakat a rögzítőszemekhez, mert különben fennáll a halálos sérülések veszélye.

• Győződjön meg róla, hogy a gyermekülés rendeltetésszerűen rögzült-e az ISOFIX/i-Size és Top Tether rögzítőszemekhez.

Top Tether rögzítőpánt



Ábra 43 Hátsó üléssor támlájának hátoldala: rögzítőelemek a Top Tether rögzítőpántokhoz.



Ábra 44 Jobb oldali első ülés hátoldala: rögzítőelemek a Top Tether rögzítőpántokhoz (nem minden exportpiacon/modellre elérhető).

A Top Tether gyermekülések egy pánttal vannak ellátva, amivel a jármű rögzítési pontjaihoz lehet erősíteni. Ezek a rögzítési pontok a hátsó ülések háttámláinak hátoldalán és a jobb oldali első ülés háttámlájának hátoldalán találhatók [1] (a szimbólummal jelölve) és jobb visszatartó tulajdonsággal rendelkeznek ››› **ábra 43**, ››› **ábra 44**.

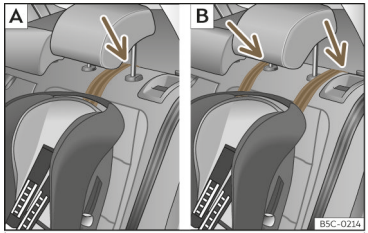
Ezzel a rendszerrel azt a célt kívánják elérni, hogy csökkentse a gyermekülés előre irányuló mozgását egy frontális ütközés során valamint csökkentse a gyermek fejsérülésének veszélyét, ami valamilyen tárgyhoz történő nekicsapódás által keletkezhet a jármű utasterében.

A Top Tether rendszer használata a menetiránynak háttal rögzített gyermekülésekhez

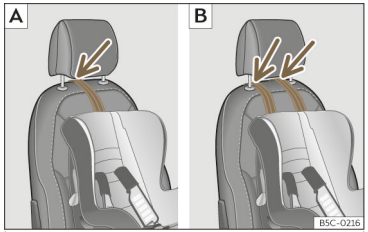
Jelenleg nagyon kevés gyermekülés rögzíthető a menetiránynak háttal a Top Tether rendszerrel. Olvassa el és tartsa be a gyermekülés gyártójának használati útmutatásait, hogy szakszerűen tudja rögzíteni a TopTether rögzítőpántokat.

[1] Nem minden exportpiacon/modellben áll rendelkezésre.

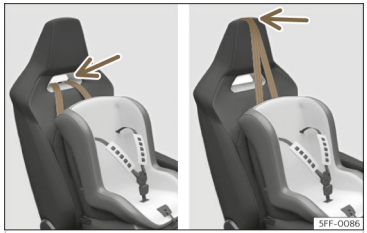
A rögzítőpánt rögzítése



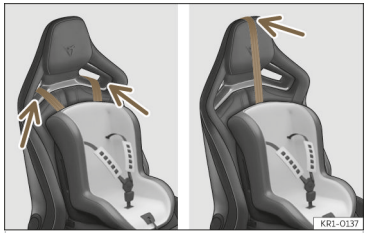
Ábra 45 Hátsó ülések: beállítás és beszerelés a Top Tether pántok használatával.



Ábra 46 Utasoldali első ülés: beállítás és beszerelés a Top Tether pántok használatával.



Ábra 47 Utasoldali első ülés: beállítás és beszerelés a Top Tether pántok használatával.



Ábra 48 Utasoldali első ülés: beállítás és beszerelés a Top Tether pántok használatával.

- A gyermekülés gyártójának használati útmutatója szerint alkalmazza a Top Tether gyermekülés rögzítőpántját.
- Vezesse át a pántot az ülés fejtámlája alatt (a gyermekülés használati útmutatójában leírtaknak megfelelően, szükség esetén emelje fel a fejtámlát vagy távolítsa azt el) ››› **ábra 45**, ››› **ábra 46**.

Azoknál a járműveknél, amelyek integrált fejtámlával rendelkeznek, vezesse át a Top Tether pántot a fejtámla felett vagy a fejtámla nyílásán keresztül, ahogy az ábra mutatja ››› **ábra 47**, ››› **ábra 48**.

- A rögzítőpántot húzza át és rendeltetésszerűen rögzítse a háttámla hátsó részén található rögzítési ponthoz ››› **ábra 43** , ››› **ábra 44**.
- A rögzítőpántot a gyártó használati útmutatójának megfelelően húzza feszesre.

Rögzítőpánt kioldása

- A rögzítőpántot a gyártó használati útmutatójának megfelelően lazítsa meg.
- Nyomja be a zárat és vegye ki a rögzítőpántot a rögzítőelemből.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A biztonsági gyermekülés helytelen rögzítése baleset esetén növeli a sérülés kockázatát.

- **Soha ne rögzítse a rögzítőpántot a csomagtartóban található rögzítőszemekhez.**
- **Soha ne rögzítsen csomagokat vagy tárgyakat az alsó (ISOFIX) vagy felső (Top Tether) rögzítési pontokhoz.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A gyermekülést rögzítő elemek úgy vannak kialakítva, hogy viselik a rendeltetésszerűen beépített gyermekbiztonsági rögzítőrendszerekre ható terhelést. Semmilyen körülmények között nem szabad a rögzítésre használni a felnőttek biztonsági öveit, hevedereket és más tárgyakat vagy jármű egyéb felszereléseit.

Gyermekülések rögzítése biztonsági övvel

Ha egy universal (U) tanúsítvánnyal rendelkező gyermekülést szeretne beszerelni a járművébe, akkor ellenőriznie kell, hogy az ülés erre a járműre engedélyezett-e.

A szükséges információkat megtalálja a gyermekülés narancssárga színű ECE tanúsító címkéjén.

A következő táblázatban megtalálja a különböző rögzítési lehetőségeket:

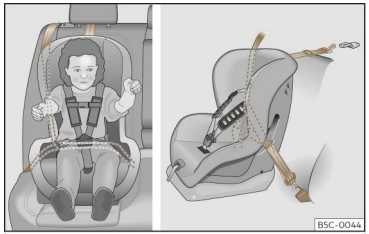
Gyermekülés	Gyermekülés beállítása	Első utasülés		Szélső hátsó ülés	Középső hátsó ülés[a)]
		Légzsák bekapcsolva[b)]	Légzsák kikapcsolva[c)]		
0 csoport 10 kg-ig	Menetiránynak háttal	X	U	U	U
0+ csoport 13 kg-ig	Menetiránynak háttal	X	U	U	U
I. csoport 9-től 18 kg-ig	Menetiránynak háttal	X	U	U	U
	Menetirányban	U	X	U	U
II. csoport 15-től 25 kg-ig	Menetirányban	U	X	U	U
III. csoport 22-től 36 kg-ig	Menetirányban	U	X	U	U
Gyermekülések az ECE-R 129 szabvány szerint	Menetiránynak háttal	X	U	U	U
	Menetirányban	U	X	U	U
X: Ez a helyzet ebben összeállításban nem megfelelő a gyermekülés beszerelésére.					
U: Ez a helyzet ebben összeállításban nem megfelelő a gyermekülés beszerelésére.					

[a)] A középső hátsó ülésen nem használhatók a „sémi-univerzális" kategóriájú gyermekülések, ahol a jármű biztonsági öve és a támasztóláb képezi a rögzítési rendszert.

[b)] Állítsa az első utasülést a lehető legtávolabb a légzsáktól. Biztosítani kell azonban, hogy a jármű biztonsági övének felső rögzítési pontja a gyermekülés mögött legyen.

[c)] Ülésmagasság **állítási lehetőség nélküli** üléseket a leghátsó helyzetbe kell állítani. Ülésmagasság **állítási lehetőséggel rendelkező** üléseket a legalacsonyabb és a leghátsó helyzetbe kell állítani.

Gyermekülések rögzítése biztonsági övvel



Ábra 49 A hátsó üléseken: Gyermekülések beszerelése.

- Helyezze fel a biztonsági övet és vezesse azt keresztül a gyermekülésen a gyártó útmutatójának megfelelően.
- Győződjön meg róla, hogy a biztonsági öv nincs megcsavarodva.
- A biztonsági öv zárnyelvét helyezze be a megfelelő övcsatba az ülésen, amíg az hallhatóan reteszelődik.

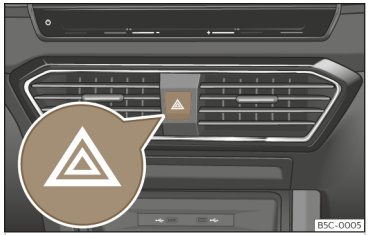
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az utazás során a gyermekeket rögzíteni kell a járműben az életkoruknak, testsúlyuknak és méretüknek megfelelő gyermekbiztonsági rendszerrel.

- **Olvassa el és mindig tartsa be a gyermekülések használatára vonatkozó információkat és figyelemfelhívásokat** ››› **oldal 66****.**

Vészhelyzetben

Vészvillogó



Ábra 50 Műszerfal: vészvillogó kapcsolója

A vészvillogó működtetésének célja, hogy veszélyes helyzetekben a közlekedés többi résztvevőjének figyelmét felhívja az Ön járművére.

Ha járműve mozgásképtelenné válik:

1. Állítsa le járművét a folyamatos forgalomtól biztonságos távolságra.
2. A vészvillogó bekapcsolásához nyomja meg a kapcsológombot ››› ⚠.
3. Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be.
4. Állítsa le a motort.
5. *Kézikapcsolású sebességváltó:*

   a sebességváltót kapcsolja az 1. fokozatba.

   Automata sebességváltó:

   Nyomja meg a parkolózár gombot **P**.
6. Mindig vegye figyelembe az egyes országok törvényi előírásait (láthatósági mellény, elakadásjelző háromszög, fényjelzés stb.).
7. A járműkulcsot mindig vigye magával, ha a járművet elhagyja.

Bekapcsolt vészvillogó esetén a jármű összes irányjelzője egyszerre villog. Az ⬅➡ irányjelzők és a kapcsolóban levő ⚠ ellenőrző lámpa egyszerre villognak. A vészvillogó kikapcsolt gyújtás mellett is működik.

Bekapcsolt vészvillogó mellett az irányjelző kapcsolókar működtetésével lehet jelezni az irány- vagy sávváltást, pl . vontatáskor. A vészvillogó közben inaktív állapotba kerül.

Figyelmeztetés vészfékezés esetén

Hirtelen és folyamatos fékezés esetén, ha a jármű sebessége nagyobb volt, mint 80 km/h (50 m/h), a féklámpák másodpercenként többször felvillannak, hogy figyelmeztessék a követő járműveket. Ha fékezési folyamat továbbra is folytatódik, akkor a vészvillogó automatikusan bekapcsolódik, amint a jármű megáll. Ismételt elinduláskor a vészvillogó automatikusan kikapcsol.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Az álló jármű nagyfokú baleseti kockázatot jelent. Használjon mindig vészvillogót és elakadásjelző háromszöget, illetve fényjelzést (országtól függően), amivel a közleke-**

dés többi résztvevőjét figyelmezteti az álló járművére.

- **Soha ne hagyjon személyeket a járműben, legfőképpen gyermekeket és segítségre szoruló embereket. Ez különösen akkor érvényes, ha az ajtók reteszelve vannak. A járműbe bezárt személyek nagyon magas vagy nagyon alacsony hőmérsékleteknek lehetnek kitéve.**
- **A katalizátor nagyon magas hőmérséklete miatt soha ne állítsa le a járművét gyúlékony anyagok, pl . száraz fű vagy kifolyt benzin környezetében – tűzveszély!**

Megjegyzés

- **A jármű 12 voltos akkumulátora (kikapcsolt gyújtás mellett is) lemerül, ha a vészvillogó hosszabb ideig be van kapcsolva.**
- **A vészvillogó használatakor vegye figyelembe a törvényi előírásokat.**

Viselkedés baleset vagy tűz esetén

Teendők tűz és baleset során

A saját biztonságunk és az utasok biztonsága érdekében a következő pontokat kell figyelembe venni a megadott sorrendben ››› ⚠:

- Állítsa le a motort!
- Kapcsolja be lehetőség szerint a vészvillogót ››› **oldal 76**.
- Mindig vegye figyelembe az egyes országok törvényi előírásait (láthatósági mellény, elakadásjelző háromszög, fényjelzés stb.).
- Gondoskodjon róla, hogy az esetlegesen jelenlévő személyek a veszélyes területet elhagyják és nyújtson elsősegélyt.
- Értesítse a segélyszolgálatot.
- Várakozzon megfelelő távolságban a baleset helyszínén, amíg a segélyszolgálat megérkezik.
- Ne próbálja a tüzet saját maga eloltani és ne tartózkodjon a jármű közelében.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha nem tartja be ezeket a saját biztonsága érdekében fontos előírásokat, akkor baleseteket és sérüléseket szenvedhet.

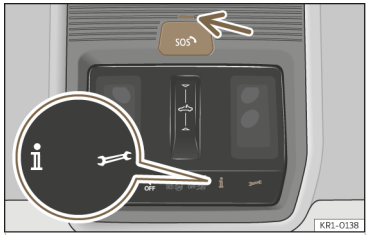
- **A felsorolt intézkedéseket mindig kövesse és az általánosan érvényes biztonsági óvintézkedéseket tartsa be.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

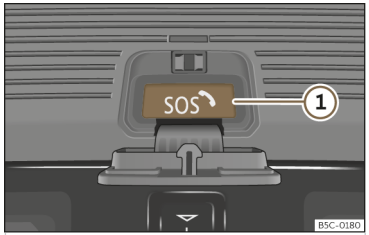
A tűz során robbanás is történhet és az egészségre ártalmas anyagok szabadulhatnak fel, amelyek súlyos sérüléseket okozhatnak

- **Soha ne tartózkodjon az égő jármű közelében.**

Információs hívás, műszaki segítségkérő hívás, segélyhívó szolgáltatás



Ábra 51 A tetőkonzolban: kapcsoló a beszédalapú szolgáltatásokhoz.



Ábra 52 Segélyhívó gomb.

Felszereltségtől függően egy segélyhívó rendszer található a tetőkonzolban.

A , és gombok megnyomásával ››› **ábra 51** a következő hangalapú szolgáltatások érhetők el:

- Hívás információ kéréséhez.
- Segélyhívás műszaki hiba esetén.
- Segélyhívó szolgáltatás.

A gyárilag telepített vezérlőegység létrehozza a szükséges kapcsolatot.

A hangszolgáltatás aktiválásakor létrejön a kapcsolat egy beszélgetőpartnerrel.

Ellenőrző lámpa

A kapcsolóban található egy ellenőrző lámpa ››› **ábra 51** (nyíl). Az alábbi állapotok kijelzésére szolgál:

- **Kikapcsolva:** az eCall-szolgáltatás nem áll rendelkezésre.
- **Kb. 20 másodpercig piros fénnyel villog a gyújtás bekapcsolása után:** az eCall-szolgáltatás nincs aktiválva.
- **Pirosan világít:** rendszerhiba. Az eCall-szolgáltatás csak korlátozottan elérhető. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy szakszervizt.
- **Zölden világít:** az eCall-szolgáltatás rendelkezésre áll. A rendszer használatra kész a járműben.
- **Zölden villog:** egy beszédkapcsolat aktív.

Segélyhívás műszaki hiba esetén

A műszaki segélyhívással közvetlenül szakszerviz szolgáltatását kérheti egy műszaki hiba esetén.

A beszédkapcsolattal párhuzamosan a járműre vonatkozó néhány adat továbbításra kerül, pl. a jármű tartózkodási helye.

Hívás információ kéréséhez

Az információs hívással a CUPRA S.A. vevőszolgálatával kerül kapcsolatba.

Megjegyzés

A segély- és információs hívások többletköltséget eredményezhetnek a telefonszámláján.

Segélyhívás fajtái

- **Nyilvános** (törvényileg előírva): Segélyhívás az aktuális ország segélyszolgálataihoz a nemzeti nyelven ››› **oldal 80**.
- **Privát:** Segélyhívás indítható a “CUPRA telefonos ügyfélszolgálathoz”, ami javítja a felhasználói támogatást, pl. segítségnyújtás az Infotainment-rendszerben kiválasztott nyelven. A felhasználó bármikor eldöntheti, hogy a *privát segélyhívást* megszakítja és az ország segélyszolgálatának támogatását veszi igénybe.

Privát segélyhívás

Ha a privát segélyhívó szolgáltatás elérhető a jármű szolgáltatási portfóliójában, akkor a segélyhívó szolgáltatás alapértelmezés szerint korlátozott ideig aktiválódik.

- A segélyhívó szolgáltatás segítségével a lehető leggyorsabban megszervezhető a segítség vészhelyzetekben.
- Amikor a segélyhívó szolgáltatás aktiválva van, létrejön a kapcsolat a CUPRA segélyhívó központtal.
- Ha egy segélyhívás manuális kezdeményezéssel, illetve a légzsák kinyílásával vagy az övfeszítő kioldásával járó balesetnél automatikusan létrejön, akkor a segélyhívással kapcsolatos fontos adatok továbbításra kerülnek, például a jármű aktuális helye
- A telefonos ügyintéző a jármű Infotainment-rendszerében beállított nyelven veszi fel a kapcsolatot. Ha ez a nyelv nem érhető el a segélyhívás aktuális helyén, az angol nyelvet használják.
- Ahhoz, hogy egy súlyos baleset után is működjön a rendszer, további gyárilag beépített kiegészítőkre van szükség, pl. egy segélyhívó mikrofon, egy segélyhívó hangszóró és egy beépített akkumulátor, amely független a beépített áramellátástól.
- A segélyhívó szolgáltatást szakképzett szakember véglegesen kikapcsolhatja. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.
- Ha a járműben elérhető a nyilvános segélyhívó rendszer, a privát segélyhívó szolgáltatást a weboldalon vagy az alkalmazáson keresztül, illetve az Infotainment-rendszerben az adatát-

vitel adatvédelmi módban történő letiltásával lehet kikapcsolni ››› oldal 274.

Segélyhívás manuális aktiválása

1. Nyomja meg röviden a gomb SOS fedelét és nyissa ki itt ››› ábra 51.
2. Tartsa lenyomva néhány másodpercig a segélyhívó gombot ››› ábra 52 ①.

   A segélyhívás aktiválódik és létrejön egy telefonkapcsolat a segélyhívó központtal.

A segélyhívás manuálisan is indítható az Infotainment-rendszeren keresztül ››› oldal 308.

Ha véletlenül megnyomta a segélyhívó gombot, azonnal megszakíthatja a segélyhívást:

1. nyomja meg ismét a segélyhívó gombot, amíg az ellenőrző lámpa zölden világít.

Megjegyzés

Nyomja meg a gombot ››› ábra 52, csak vészhelyzetben.

Egy segélyhívás automatikus aktiválása

Az automatikus segélyhívás csak akkor jön létre, ha a gyújtás be van kapcsolva.

A kapcsolat a CUPRA segélyhívó központtal automatikusan létrejön a következő helyzetekben:

- Közvetlenül a légzsákok kioldása után.
- Közvetlenül az övfeszítők aktiválása után.
- Felszereltségtől függ, hogy mikor avatkozik be az Emergency Assist (vészhelyzet asszisztens) rendszer.

Az automatikus segélyhívás nem szakítható meg a segélyhívó gomb megnyomásával ››› ábra 52.

Ha a CUPRA segélyhívó központ kérdéseire nem válaszol, akkor életbe lépnek a megfelelő mentési intézkedések.

Integrált akkumulátor

Az integrált akkumulátor biztosítja, hogy a segélyhívó rendszer lekapcsolt vagy sérült 12 voltos akkumulátor esetén is rendelkezésre álljon adott időtartamig.

Az integrált akkumulátor sérülése vagy lekapcsolása esetén egy megfelelő üzenet jelenik meg a műszerfalbetét kijelzőjén. Keressen fel egy szakszervizt és cseréltesse ki az akkumulátort.

Adatátvitel és baleseti adattároló ››› oldal 415

Egy indított segélyhívás során a rendelkezésre álló adatok a CUPRA segélyhívó központ felé továbbításra kerülnek a szükséges mentési intézkedések meghatározása érdekében.

A jármű tartózkodási helyének adatai folyamatosan felülíródnak. Ilyen módon a jármű nem követhető folyamatosan.

A segélyhíváshoz kapcsolódó adatok csak a segélyhívó rendszer (eCall) rendeltetésszerű működésének biztosítása érdekében kerülnek feldolgozásra. A rendszer néhány órával a segélyhívás kezdeményezése után automatikusan törli az adott híváshoz kapcsolódó adatokat.

Többek között a következő adatok kerülnek elküldésre:

- A jármű aktuális helyzete a segélyhívás indításának időpontjában.
- Járműazonosító szám (FIN) .
- Jármű típusa és a meghajtás fajtája.
- Segélyhívás módja (automatikus vagy manuális).
- A hívás módja.
- A jármű menetiránya a segélyhívás indításának időpontjában.
- Az ütközés időpontja.
- A jármű utasainak becsült száma.
- Kiválasztott nyelv az Infotainment-rendszerben.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A következő körülmények azt eredményezhetik, hogy nyilvános vagy privát segélyhívás nem indítható sem manuálisan, sem automatikusan vagy csak korlátozottan lehetséges:

- **Ha a segélyhívás olyan helyen történik, ahol nincs mobil telefonhálózat vagy GPS-vétel, illetve nem kielégítő a mobil telefonhálózat térereje vagy a GPS-vétel.**

- Olyan helyen, ahol kielégítő a mobil telefonhálózat térereje és a GPS-vétel, de az adott mobiltelefon szolgáltató nem elérhető a területen. Ebben az esetben a segélyhívás a törvényben előírt segélyhívó rendszeren keresztül történik, ha rendelkezésre áll a járműben.
- A segélyhívást olyan területen kezdeményezik, ahol nincs megfelelő mobil- és műholdas vétel, vagy a szükséges hálózat nem érhető el.
- A segélyhívó szolgáltatás nem áll rendelkezésre minden országban. A jármű aktuális tartózkodási helyétől függően a LED ellenőrző lámpák és a különböző típusú hívások is sajátos módon működhetnek.
- Nincs érvényes engedély a segélyhívó szolgáltatás használatához.
- Ha a segélyhíváshoz szükséges egységek megsérülnek a járműben vagy az áramellátásuk nem megfelelő.
- A segélyhívás szolgáltatás funkciót a weboldalon vagy az alkalmazáson keresztül kikapcsolták. Ebben az esetben a segélyhívást, ha elérhető a járműben, automatikusan továbbítja a segélyhívó szolgálathoz.
- A segélyhívás szolgáltatás funkciót a weboldalon vagy az alkalmazáson keresztül az adatátvitel letiltásával kikapcsolták (adatvédelmi mód). Ebben az esetben a segélyhívás a nyilvános segélyhívó rendszeren keresztül történik, ha rendelkezésre áll a járműben. Ha a privát segélyhívó rendszer technikai okok miatt nem érhető el, a segélyhívást automatikusan továbbítják a nyilvános segélyhívó szolgálathoz.
- A jármű gyújtása nincs bekapcsolva.

Megjegyzés

A segélyhívó rendszer funkciója korlátozottan működhet, ha utólag egy Infotainment-rendszer került beépítésre.

Megjegyzés

A segélyhívó-, a műszaki segítségkérés- és információkérés funkciók csak meghatározott országokban állnak rendelkezésre.

Segélyhívó szolgáltatás (eCall), törvényileg előírva

A készüléktől és országtól függően a járművet segélyhívó rendszerrel kell felszerelni. Egyes országokban az ingyenes segélyhívó rendszer alapértelmezés szerint be van kapcsolva. A vezérlő a tetőkonzolban található ››› **ábra 51**.

A segélyhívó rendszer feladata, hogy vészhelyzetekben a lehető leggyorsabban megszervezzék a segítséget. Létrejön egy telefonkapcsolat a legközelebbi nyilvános segélyhívó központtal. A segélyhívó központ alkalmazottja annak az országnak a nyelvét használja, ahol a jármű tartózkodik. Ezen túlmenően a törvény által előírt segélyhívásokhoz kapcsolódó adatok, például a jármű aktuális tartózkodási helye, automatikusan továbbításra kerülnek a nyilvános segélyhívó központba.

A szükséges csatlakozás gyárilag beépített vezérlőegységen keresztül jön létre. Ahhoz, hogy egy súlyos baleset után is működjön a rendszer, további tartozékokra van szükség, pl. egy segélyhívó mikrofon, egy segélyhívó hangszóró és egy beépített akkumulátor, amely független a beépített áramellátástól.

Segélyhívás manuális aktiválása

1. Nyomja meg röviden a gomb SOS fedelét és nyissa ki itt ››› **ábra 51**.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva néhány másodpercig a segélyhívó gombot ››› **ábra 52** (1).

   A segélyhívás aktiválódik és létrejön egy telefonkapcsolat a segélyhívó központtal.

Ha a segélyhívó gombot nem szándékosan nyomja meg, a segélyhívást azonnal megszakíthatja:

1. nyomja meg ismét a segélyhívó gombot, amíg az ellenőrző lámpa zölden világít.

Megjegyzés

Nyomja meg a gombot ››› ábra 52, csak vészhelyzetben.

Egy segélyhívás automatikus aktiválása

Az automatikus segélyhívás csak akkor jön létre, ha a gyújtás be van kapcsolva.

A kapcsolat a nyilvános segélyhívó központtal automatikusan létrejön a következő helyzetekben:

- Közvetlenül a légzsákok kioldása után.
- Közvetlenül az övfeszítők aktiválása után.
- Felszereltségtől függ, hogy mikor avatkozik be az Emergency Assist (vészhelyzet asszisztens) rendszer.

Az automatikus segélyhívás nem szakítható meg a segélyhívó gomb megnyomásával ››› ábra 52.

Ha a nyilvános segélyhívó központ kérdéseire nem válaszol, akkor életbe lépnek a megfelelő mentési intézkedések.

Problémamegoldás

SOS Üzemzavar a segélyhívó szolgáltatásban

Az ellenőrző lámpa a segélyhívó gombon felgyullad és folyamatosan pirosan világít. Kiegészítőleg a műszerfalbetét képernyőjén megjelenhet az üzenet:

Hiba: Segélyhívás funkció Szerviz!

Üzemzavar a segélyhívás szolgáltatásban. Ebben az esetben segélyhívás nem kezdeményezhető.

1. Keressen fel azonnal egy minősített szakszervizt és javíttassa ki a hibát. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-márkaszervizt.

SOS Segélyhívó szolgáltatás korlátozott

Az ellenőrző lámpa a segélyhívó gombon felgyullad és folyamatosan pirosan világít. Kiegészítőleg a műszerfalbetét képernyőjén megjelenhet az üzenet:

Segélyhívó szolgáltatás korlátozott. Szerviz!

A segélyhívó szolgáltatás használata csak korlátozottan lehetséges. Így pl. nem hozható létre hangkapcsolat a CUPRA segélyhívó központtal.

1. Keressen fel azonnal egy minősített szakszervizt és javíttassa ki a hibát. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-márkaszervizt.

Nagyfeszültségű akkumulátor

Biztonsági figyelmeztetések

Bevezetés

A következőre érvényes: hibrid járművek

⚠ VESZÉLY!

A jármű nagyfeszültségű hálózata és a nagyfeszültségű akkumulátor veszélyes elemek, égési- és egyéb sérüléseket, akár halálos áramütést is okozhatnak.

- **Mindig abból induljon ki, hogy a nagyfeszültségű akkumulátor teljesen fel van töltve és az akkumulátorhoz csatlakozó minden egység feszültség alatt van. Ez akkor is lehetséges, ha a gyújtás ki van kapcsolva.**
- **Soha ne fogja meg a nagyfeszültségű akkumulátor vezetékeit, magát a nagyfeszültségű akkumulátort vagy a nagyfeszültségű akkumulátor pólusait vagy ne érintsen meg más fém alkatrészeket, különösen akkor, ha a nagyfeszültségű akkumulátor vezetékei, a nagyfeszültségű akkumulátor vagy az akkumulátor pólusai sérültek.**
- **Soha ne végezzen saját maga valamilyen munkát a nagyfeszültségű akkumulátor vezetékein, a nagyfeszültségű akkumulátoron vagy a nagyfeszültségű akkumulátor pólusain.**
- **Soha ne nyissa ki, ne tartsa karban, ne javítsa a nagyfeszültségű akkumulátor alkotóelemeit és alkatrészeit és soha ne válassza le a nagyfeszültségű hálózatról.**
- **Ügyeljen rá, hogy soha ne sérüljenek meg a narancssárga színű nagyfeszültségű vezetékek, soha ne végezzen azokon átalakításokat, soha ne szerelje ki azokat és soha ne válassza le a vezetékeket a nagyfeszültségű hálózatról.**
- **A nagyfeszültségű akkumulátor borítását soha ne nyissa ki, ne alakítsa át vagy szerelje le.**
- **A nagyfeszültségű rendszeren és a rendszereken, amelyekre közvetve hatással lehet, csak megfelelően képesített és kiképzett szakember végezhet munkákat.**
- **A nagyfeszültségű akkumulátor és a nagyfeszültségű alkatrészek közelében éles, hajlító vagy fémforgácsot képző szerszámokkal dolgozni vagy olyan munkát végezni, ami hőforrást használ, mint például hőlégfúvó alkalmazása, meleg ragasztás vagy hegesztés, csak a nagyfeszültség előzetes lekapcsolása után szabad. A nagyfeszültségű üzembe helyezést csak megfelelően kiképzett és képzett személyzet végezheti.**
- **A nagyfeszültségű hálózaton és a nagyfeszültségű akkumulátoron végzett minden munkánál be kell tartani a CUPRA szabványokat és irányelveket.**
- **A nagyfeszültségű akkumulátorból kilépő vagy kiszivárgó gázok mérgezőek vagy gyúlékonyak lehetnek.**
- **A jármű vagy a nagyfeszültségű akkumulátor sérülései következtében azonnal vagy késleltetve mérgező gázok távozhatnak.. A távozó gázok tüzet is okozhatnak. A gázokat ne lélegezze be.**
- **Soha ne érjen a nagyfeszültségű akkumulátorból kifolyó folyadékokhoz és ne kerüljön érintkezésbe a kilépő gázokkal, különösen akkor ne, ha az akkumulátor megsérült.**
- **Tűz esetén hagyja el a veszélyes területet és hívja a tűzoltókat.**
- **Közölje mindig a tűzoltókkal és a mentőszemélyzettel, hogy a járműben nagyfeszültségű akkumulátor van.**

⚠ VESZÉLY!

A nagyfeszültségű rendszeren és a nagyfeszültségű alkatrészeken végzett szakszerűtlen munka működészavarokat, baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- **A nagyfeszültségű rendszeren csak képesített szakszervizek dolgozhatnak, amelyek engedéllyel rendelkeznek a nagyfeszültségű rendszeren végzett munkákhoz.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ha a jármű felül egy akadályon vagy egy balesetet szenved, akkor a nagyfeszültségű akku-

mulátort megfelelően képesített és kiképzett szakemberrel meg kell vizsgáltatni.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ha a 12 voltos járműakkumulátort leválasztják, lemerül vagy kicserélik, akkor lehetséges, hogy a belsőégésű motor indulás után nem kapcsol ki automatikusan. Ha ez a helyzet több napon át eltart, akkor keressen fel egy minősített szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szervizt.

Nagyfeszültségre figyelmeztető táblák

A következőre érvényes: hibrid járművek

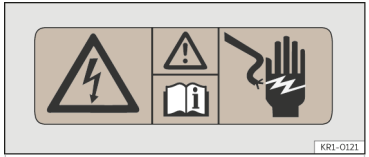
Figyelmeztető táblák a járműben

A jármű következő részei lehetnek megjelölve a bemutatott figyelmeztető táblákkal ››› **ábra 53**, ››› **ábra 54**, ››› **ábra 55** , ››› **ábra 56**:

- Borítások és kupakok, amelyek mögött feszültség alatt álló nagyfeszültségű rendszeregységek vannak.
- Minden nagyfeszültségű rendszeregység, beleértve a nagyfeszültségű akkumulátort is.
- A motorháztető alatt.



Ábra 53 Figyelmeztető táblák.



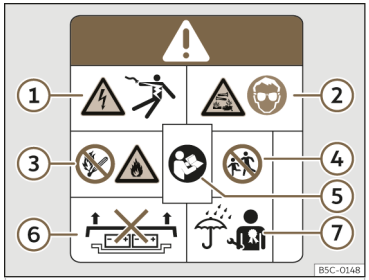
Ábra 54 Figyelmeztető táblák.

Az ››› **ábra 53** és az ››› **ábra 54** figyelmeztető táblák magasfeszültségre figyelmeztetnek.



Ábra 55 Figyelmeztető táblák.

A nagyfeszültségű rendszer részei jelentősen felforrósodhatnak és nem szabad azokat megérinteni ››› **ábra 55**.



Ábra 56 Figyelmeztető tábla a nagyfeszültségű akkumulátoron.

››› **ábra 56**

① A nagyfeszültség súlyos sérüléseket, akár halált is okozhat. Az akkumulátor pólusait soha ne érintse meg ujjaival, szerszámmal, ékszerrel vagy más fémből készült tárggyal.

② A nagyfeszültségű akkumulátor veszélyes folyadékokat és szilárd anyagokat tartalmaz. Az akkumulátorból eltávozó gázok súlyos sérüléseket és vakságot okozhatnak. A nagyfeszültségű akkumulátorral történő munkák során mindig megfelelő szemvédő eszközt és védőruházatot kell viselni, hogy elkerülje a szem és a bőr érintkezését az akkumulátorfolyadékkal. Ha az akkumulátorfolyadék a bőrrel vagy a szemmel érintkezne, akkor az érintett helyeket legalább 15 percig tiszta, folyó vízzel

mosni kell és azonnal fel kell keresni egy orvost.

③ A nagyfeszültségű akkumulátor meggyulladhat. Nem szabad, hogy a nagyfeszültségű akkumulátort tűz, szikra vagy nyílt láng érje. A nagyfeszültségű akkumulátort mindig óvatosan kell kezelni, hogy az ne sérüljön meg és ne jusson ki belőle folyadék.

④ A nagyfeszültségű akkumulátort mindig úgy kell tárolni, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá.

⑤ További információk és figyelmeztetések a használati útmutatóban és a szervizirodalomban találhatók.

⑥ A nagyfeszültségű akkumulátor szakszerűtlen kezelése súlyos sérüléseket, akár halált is okozhat. Soha ne szerelje ki a nagyfeszültségű akkumulátort és ne vegye le a borítását.

⑦ Karbantartási munkákat a nagyfeszültségű akkumulátoron kizárólag megfelelően képesített és kiképzett szakember végezhet. Soha ne végezzen módosításokat a nagyfeszültségű akkumulátoron. A nyitott nagyfeszültségű akkumulátor nem érintkezhet vízzel vagy más folyadékkal. A folyadékok rövidzárlatot, áramütést és égési sérülést okozhatnak.

A nagyfeszültségű akkumulátor gondozása

Útmutató a gondozáshoz

A következőre érvényes: hibrid járművek

A nagyfeszültségű akkumulátor megbízhatósága és kapacitása

A lítium-ion akkumulátorok a fizikai és kémiai sajátosságuk miatt élettartamuk folyamán elöregednek és elhasználódnak. A helyes bánásmód a nagyfeszültségű akkumulátorral jelentősen hozzájárul ahhoz, hogy hosszú ideig megbízhatóan működjön és magas hasznos kapacitást, illetve nagy hatótávolságot lehessen elérni. Ezért különösen fontos az alábbi,a nagyfeszültségű akkumulátorra vonatkozó gondozási tanácsok figyelembe vétele. Ezek a gondozási tanácsok a jármű értékének hosszú megőrzése érdekében fontosak.

Vegye figyelembe a CUPRA érvényes, nagyfeszültségű akkumulátorra vonatkozó garanciális feltételeit.

Gondozási tanácsok

A CUPRA javasolja az alábbi gondozási tanácsok figyelembe vételét:

- Ha lehetséges, a nagyfeszültségű akkumulátort csak akkor töltse, ha a műszerfalbetét kijelzője alacsonyabb töltöttségi állapotot mutat vagy, ha az elektromos hatótávolság nem elegendő ››› oldal 22.
- Javasoljuk, hogy a nagyfeszültségű akkumulátort ne töltse azonnal, ha csak egy rövid utat tett meg tisztán elektromos üzemben.
- Lehetőség szerint kerülje el a nagyfeszültségű akkumulátor teljes lemerülését, például, ha a járművet hosszabb ideig leállítja alacsony töltöttségi szinttel. A töltöttségi szint hosszabb ideig nem csökkenhet 20 % alá ››› ⓘ.
- Ha a nagyfeszültségű akkumulátor 100 %-ra fel lett töltve, a lehető leghamarabb induljon el.
- Lehetőleg kerülje a 80 % feletti töltöttséget.

A jármű leállítási ideje

- Ne parkoljon a járművel fagyos időben több órán keresztül, ha a töltöttségi szint 40 % alatt van ››› ⓘ.
- Ha hosszabb megállást tervez a járművel, például egy reptér parkolójában egy utazáskor, akkor a töltöttségi szintnek legalább 30 %-ot el kell érnie.
- A járművet ne hagyja 24 órán túl -30 °C-nál alacsonyabb vagy 60 °C-nál magasabb külső hőmérsékletnek kitenni.
- A komfort és a teljesítmény javítása érdekében az állóhelyzeti klimatizálást (felszereltségfüggő) célszerűen kell használni, különösen -15 °C hőmérséklet alatt ››› oldal 166.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A nagyfeszültségű akkumulátort nem szabad állóhelyzeti áramforrásként használni. Ellenkező esetben a nagyfeszültségű akkumulátor visszafordíthatatlan károsodást szenvedhet.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ha a járművet hosszabb ideig lemerült akkumulátorral leállítják, akkor lehetséges, hogy a nagyfeszültségű akkumulátort nem lehet többé feltölteni, illetve a járművet nem lehet beindítani. Hosszabb idő alatt a nagyfeszültségű akkumulátor visszafordíthatatlan károsodást szenvedhet.

- **A nagyfeszültségű akkumulátort rendszeres időközönként töltse fel.**

Nagyfeszültségű akkumulátor töltése

Bevezetés a témakörbe

A következőre érvényes: Hibrid járművek

Győződjön meg róla, hogy a menetkész üzemmód nincs aktiválva, és a töltőkábel és a töltőberendezés hibátlan állapotban van.

Töltési módok

A jármű töltése a következő módokon lehetséges:

- *Váltóáramú töltés (AC-töltés) egy nyilvános- vagy otthoni töltőállomáson* ››› oldal 87:

a töltés nagy teljesítménnyel történik. A maximálisan elérhető töltőteljesítmény függ a töltőállomástól, az alkalmazott kábeltől és a járműbe épített töltőkészülék teljesítményétől.

- *Váltóáramú töltés (AC-töltés) egy otthoni töltőállomáson hálózati csatlakozóaljzatról* ››› oldal 87:

a ház elektromos rendszerét felül kell vizsgálni és hibátlan állapotban kell lennie ››› ⚠. A nagy akkumulátorkapacitás és ennek a töltési eljárásnak a csekély teljesítménye miatt az akkumulátor teljes feltöltése több, mint 20 óráig tart (8 óra országtól függően).

- *Egyenáramú töltés (DC-töltés) egy gyorstöltő állomáson* ››› oldal 88:

a töltés a legnagyobb teljesítménnyel történik. A töltési idő jelentősen lecsökken. Vegye figyelembe a figyelmeztetéseket a gyakori egyenáramú töltéssel kapcsolatban (DC-töltés) ››› ⓘ.

Szivárgó áram elleni védelem

A jármű rendelkezik szivárgó áram elleni védelemmel az egyenáramú töltéshez (DC). Ezáltal meggátolható, hogy szivárgó áramok, amelyek töltés közben keletkezhetnek, a töltőkábelen keresztül a ház elektromos rendszerébe folyjanak.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A szakszerűtlen töltési folyamat, a megfelelő érvényes biztonsági intézkedések figyelmen kívül hagyása vagy a nagyfeszültségű akkumulátor szakszerűtlen használata rövidzárlatot, áramütést, robbanást, tüzet, súlyos égési sérüléseket, akár halálos baleseteket okozhat.

- **A megadott eljárási sorrendet mindig be kell tartani, hogy a tárolt maradék energia által esetlegesen okozott elektromos áramütés és súlyos sérülés kockázata elkerülhető legyen.**
- **Vegye figyelembe a biztonsági figyelmeztetéseket és útmutatókat a járműben található töltőkábel kezelésével kapcsolatban** ››› oldal 97.
- **Csak rendeltetésszerűen kiépített, átvizsgált és sértetlen csatlakozóaljzaton, valamint hibátlan elektromos rendszeren töltsön. A csatlakozóaljzatokat és az elektromos hálózatot rendszeres időközönként ellenőriztesse képesített szakemberrel.**
- **Soha ne töltsön robbanásveszélyes helyen. A töltőkábelen és részein szikraképződés lehetséges, ezáltal a gyúlékony vagy robbanékony gőzök meggyulladhatnak.**
- **Mindig védje a csatlakozásokat a nedvességtől, valamint víz vagy folyadék bejutásától.**
- **Töltés közben biztonsági okokból semmilyen más munkát nem szabad a járművön végezni.**

- Mielőtt kihúzza a hálózati csatlakozót, mindig fejezze be a töltési eljárást. Ellenkező esetben a töltőkábel és az elektromos hálózat is károsodhat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha túl alacsony töltöttségű nagyfeszültségű akkumulátorral közlekedik, akkor a jármű mozgásképtelenné válhat a forgalomban, ami baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Egyenáramú gyorstöltés esetén (DC-töltés) nagyon nagy a töltőteljesítmény. Gyakori gyorstöltés esetén a nagyfeszültségű akkumulátor kapacitása tartósan csökkenhet.

- Töltse az akkumulátort lehetőleg váltóárammal (AC-töltés) egy nyilvános- vagy otthoni töltőállomáson.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

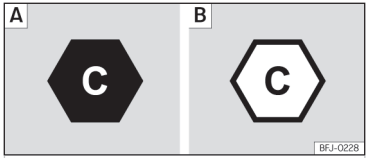
A töltési folyamat során ne fektesse vagy tekerje a töltőkábelt a töltőfedélre, mert ez sérülést okozhat.

ⓘ Megjegyzés

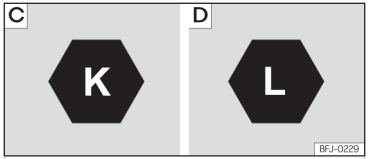
- A nagyfeszültségű akkumulátor váltóárammal történő töltéséhez (AC-töltés) a CUPRA egy otthoni töltőállomás (Wallbox) vagy más töltőállomás használatát javasolja, a lehető legnagyobb töltőteljesítménnyel. Ez a töltési mód hatékonyabb, mint a háztartási csatlakozóaljzatról történő töltés.
- Vegye figyelembe a járműve töltési teljesítményére vonatkozó műszaki adatokat. Amennyiben további ezzel kapcsolatos információra van szüksége, forduljon egy CUPRA-szakszervizhez vagy egy SEAT-márkaszervizhez.
- A nagyfeszültségű akkumulátor csak olyan töltőállomáson tölthető, amelyek megfelelnek az adott ország előírásainak és legalább egy szabványnak a következők közül:
  - IEC 61851 és IEC 62196 (Európa)
  - ISO 15118 (-1, -2, -3)
  - SAE J1772 (USA, Mexikó)
- Nagyon alacsony és nagyon magas külső hőmérsékleteknél korlátozódhat a nagyfeszültségű akkumulátor töltése.

A kompatibilis töltőrendszerek jelölése

A következőre érvényes: hibrid járművek



Ábra 57 Váltóáram jelölése (AC) 2-es típusú csatlakozódugó.



Ábra 58 Egyenáram jelölése (DC) és CCS (combined charging system) jármű csatlakozódugó

Kompatibilitás a járművek és a töltőberendezések között

A következő DIN EN 17186 szabvány szerinti jelölések nyújtanak tájékoztatást, hogy a töltőberendezés töltőcsatlakozója a járműhöz megfelel-e ››› ⚠.

Jelölések ››› ábra 57

A A járműben

B A töltőállomáson

Jelölések ››› ábra 58

C Feszültség 500 voltig

D Feszültség 1000 voltig

A jelölések a jármű töltő csatlakozóaljzatán, a helyi töltőberendezés egységein (töltőállomás, hálózati csatlakozóaljzat) és a töltőkábelen. A jelölések töltőcsatlakozó szabványokra utalnak az IEC 62196 szabvány szerint.

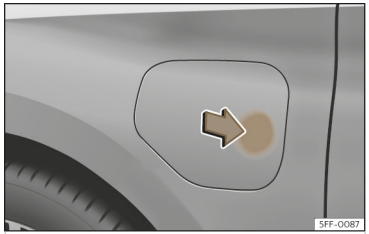
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A jármű töltése olyan elektromos berendezéseken, amelyek nincsenek bevizsgálva, károkat és súlyos sérüléseket okozhat.

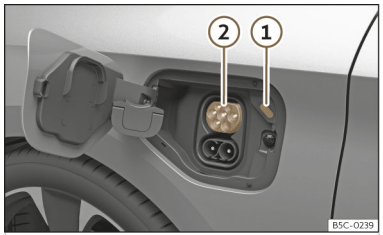
- **Ha nem található jelölés vagy a töltőrendszer ismeretlen, akkor kérjen először tanácsot egy épületvillamossági szakembertől.**

Váltóáramú töltés (AC-töltés)

A következőre érvényes: hibrid járművek



Ábra 59 Akkumulátortöltő fedél kinyitása.



Ábra 60 Az akkumulátortöltő fedele mögött, bal oldalon elöl: Töltő csatlakozóaljzat.

››› ábra 60

① Töltési folyamatkijelző

② Töltő csatlakozóaljzat.

A járműbe beépített akkumulátortöltő készülék a nyilvános hálózat váltóáramát egyenárammá alakítja át.

AC-töltőállomás vagy kábel a csatlakozóaljzathoz: A jármű nagyfeszültségű akkumulátora váltóárammal (AC) tölthető a megfelelő töltő csatlakozóaljzaton ② keresztül.

Töltőkábel csatlakoztatása

- Először csatlakoztassa a töltőkábelt a csatlakozóaljzathoz, illetve csatlakoztassa a töltőállomás vagy az otthoni töltőállomás kábelét. Azután csévélje le teljesen a töltőkábelt.
- *Töltőkábel a háztartási csatlakozóaljzathoz*: a védelmi rendszer egy öndiagnosztikát futtat le ››› oldal 99.
- Nyitott járműnél nyomja le az akkumulátortöltő fedelét a megjelölt tartományában a kinyitásához ››› ábra 59.
- Csatlakoztassa a töltőkábel csatlakozódugóját egyenesen a csatlakozóaljzatba ②. Ellenőrizze, hogy a töltőkábel csatlakozódugója ütközésig illeszkedik-e az aljzatban.

A csatlakozódugó automatikusan reteszelődik.

A csatlakozóaljzat LED kijelzője (töltési folyamatkijelző) fehéren villog vagy villan ››› ábra 60 ① ››› oldal 89.

A kívánt töltési beállításokat az Infotainment-rendszerben lehet elvégezni ››› oldal 94.

A töltési folyamat automatikus indulása

A töltési folyamat azonnal megkezdődik, ha a programozott töltés nincs aktiválva ››› oldal 93. A külső töltő infrastruktúrának aktiválva kell lennie.

A legtöbb nyilvános töltőállomáson azonosítás szükséges a töltés elindításához. Fontos ellenőrizni, hogy az azonosítás megfelelően megtörtént-e, mert egyébként a rendszer hibásan működhet.

A töltési folyamat közben

A töltési folyamatkijelző a töltő csatlakozóaljzatában zöld fénnyel villog ①. A töltő csatlakozódugó reteszelve van.

Ha a töltési folyamatkijelző pirosan világít, akkor a rendszer meghibásodott ››› oldal 89.

Töltési folyamat megszakítása

A töltési folyamat az alább leírtak szerint szakítható meg:

- Nyissa ki a járművet.
- Érintse meg az Infotainment-rendszer **töltési folyamat megszakítása** funkciógombját. A töltő csatlakozóaljzat mellett található töltési folyamatkijelző fehéren világít ①. A töltőkábel csatlakozódugójának automatikus kireteszeléséhez a töltési beállításokban ki kell választani a **csatlakozó automatikus kireteszelése** opciót ››› oldal 95.
- A folyamat újbóli indításához nyomja meg a **folytatás** funkciógombot. A töltőkábel csatlakozódugója reteszelve. Adott esetben egy ismételt meghatalmazás szükséges a töltőállomáson.

A töltés újraindításához nyomja meg a funkciógombot, hogy a töltési folyamat elinduljon.

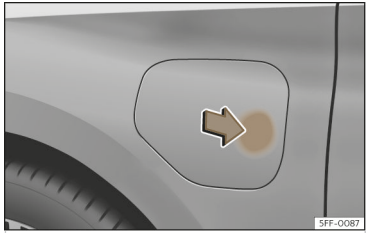
Töltés után

Ha a nagyfeszültségű akkumulátor teljesen feltöltődött, a töltési folyamatkijelző zölden világít.

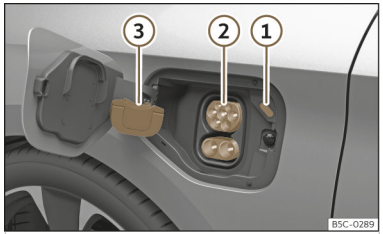
- Nyissa ki a járművet.
- Húzza ki 30 másodpercen belül a töltőkábel csatlakozódugóját a töltő csatlakozóaljzatból.
- **VAGY**: Ha a **csatlakozó automatikus kireteszelése** opció aktiválva van a töltési beállításokban ››› oldal 95, a csatlakozódugó automatikusan kireteszelődik a töltési folyamat befejezése után.
- Válassza le a töltőkábelt az áramforrásról és helyezze vissza a védőkupakot.
- Csukja le az akkumulátortöltő fedelét úgy, hogy az hallhatóan reteszelődjön.

Egyenáramú töltés (DC-töltés)

A következőre érvényes: hibrid járművek



Ábra 61 Akkumulátortöltő fedél kinyitása.



Ábra 62 Az akkumulátortöltő fedele alatt, hátul jobbra: Töltő csatlakozóaljzat.

① Töltési folyamatkijelző
② Töltő csatlakozóaljzat.
③ Védőkupak.

A váltóáram átalakítása egyenárammá a járművön kívül történik. Jelentősen nagyobb töltőteljesítmény érhető el mint váltóáramnál (AC-töltés).

Nyilvános gyorstöltő állomás: A nagyfeszültségű akkumulátor egy megfelelő töltőállomáson egyenárammal tölthető (DC-töltés). A töltési idő jelentősen lerövidül.

30 méternél rövidebb töltőkábelt használjon.

Töltőkábel csatlakoztatása

- Nyissa ki a járművet.
- Nyomja be az akkumulátortöltő fedelét a nyíl tartományában a kinyitáshoz. ››› **ábra 61**.
- Vegye le a védőkupakot és helyezze az akasztóra. ››› **ábra 62** ③
- Csatlakoztassa a töltőállomás csatlakozódugóját a töltő csatlakozóaljzatba. ››› **ábra 62** ②

A csatlakozódugó automatikusan reteszelődik.

A LED (töltési folyamatkijelző) a csatlakozóaljzaton fehéren villog vagy villan. ››› **ábra 62** ① ››› **oldal 89**

A töltési folyamat automatikus indulása

Aktiválja a töltőállomást ››› ⓘ.

A töltési folyamat azonnal elindul.

A legtöbb nyilvános töltőállomáson azonosítás szükséges a töltés elindításához. Fontos ellenőrizni, hogy az azonosítás megfelelően megtörtént-e, mert egyébként a rendszer hibásan működhet.

A töltési folyamat közben

A töltési folyamatkijelző a csatlakozóaljzaton zölden villog ››› **ábra 62** ①.

Ha a töltési folyamatkijelző pirosan világít, akkor a rendszer meghibásodott ››› **oldal 89**.

Töltési folyamat megszakítása

A töltési folyamat a kívánt töltöttségi állapot elérése előtt megszakítható.

- Érintse meg az Infotainment-rendszer képernyőjén a **töltés leállítása** funkciógombot. A töltő csatlakozóaljzat mellett található töltési folyamatkijelző fehéren világít ››› **ábra 62** ①. A töltőkábel csatlakozódugója kireteszelve.

Töltés után

A kívánt töltési állapot elérése után a csatlakozóaljzat töltési folyamatkijelzője zölden világít.

A töltés után a csatlakozódugó automatikusan kireteszelődik a töltőállomásból, ha a **csatlakozódugó automatikus kireteszelése** funkció a töltésbeállításokban aktiválva van.

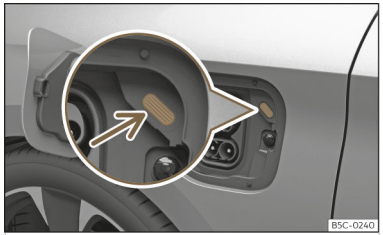
- Húzza ki a töltőkábel csatlakozódugóját a csatlakozóaljzatból.
- Helyezze vissza a védőkupakot a csatlakozóaljzat alsó csatlakozójára. ››› **ábra 62** ③
- Csukja le az akkumulátortöltő fedelét úgy, hogy az hallhatóan reteszelődjön.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

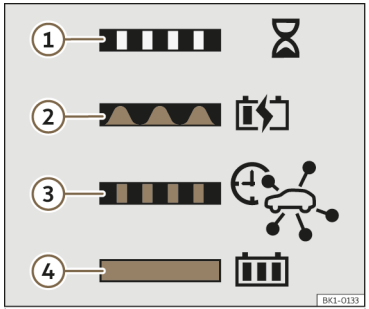
A töltőállomás kezeléséhez vegye figyelembe a gyártó használati útmutatójában leírt utasításokat.

Töltési folyamatkijelző

A következőre érvényes: hibrid járművek



Ábra 63 Az akkumulátortöltő fedele mögött: Töltési folyamatkijelző.



Ábra 64 Az akkumulátortöltő fedelének belső oldalán: tájékoztató matrica a töltési folyamatkijelzőhöz.

Egy LED (világító dióda) a töltő csatlakozóaljzatán ››› **ábra 63** (nyíl) jelzi a töltési folyamat aktuális állapotát.

Egy matrica az akkumulátortöltő fedelén tájékoztat a LED-fények jelentéséről ››› **ábra 64**.

Kijelzések a töltési folyamathoz:

A LED röviden felvillan

- A jármű felismerte a töltő csatlakozódugót.

Fehér LED

- ① Villog: A jármű és a töltőberendezés között létrejött a kapcsolat. A töltési folyamat előkészítése.
- Folyamatosan világít: A töltési funkció nem aktív. Ebben az esetben belső világításként szolgál, így a töltőpont könnyen megtalálható rossz fényviszonyok között is.

Zöld LED

- ② pulzál: A jármű töltődik (töltési folyamat aktív).
- ③ Villog: A késleltetett töltés engedélyezve van (vagy egy indulási időre és/vagy a kívánt időpontra van ütemezve). A töltési folyamat azonban még nem kezdődött meg.
- ④ Folyamatosan világít: A töltés sikeresen befejeződött.
- Felváltva villog egy piros jelzéssel: Szükséghelyzeti töltés csökkentett teljesítménnyel töltőcsatlakozó felismerési hiba miatt.

Piros LED

- Folyamatosan világít: Rendszerhiba. A töltési folyamat nem képes elindulni vagy megszakadt.

Ha a töltési folyamatkijelző folyamatosan hibát jelez, szakember segítségét kell igénybe venni.

A töltő csatlakozóaljzat világítása

Sötétben a csatlakozóaljzat oldalsó világítása (fehér LED) megkönnyítheti a tájékozódást a járműben:

Bekapcsolva

- A járművet kinyitották
- **VAGY**: A töltőkábel csatlakozódugóját kihúzták a csatlakozóaljzatból.

Kikapcsolva

- A jármű kinyitása vagy lezárása után a világítás kis idő múlva automatikusan kikapcsolódik.

Töltési folyamatkijelző ellenőrző lámpa

A töltési folyamat alatt az ellenőrző lámpa világít a műszerfalbetét kijelzőjében.

- Fehér ellenőrző lámpa: Töltőkábel csatlakozódugója csatlakoztatva, nincs aktív töltés.
- Folyamatosan zölden világít: Töltőkábel csatlakozódugója csatlakoztatva, töltés aktív.

Problémamegoldás

A következőre érvényes: hibrid járművek

Az elektromos rendszer nem rendeltetésszerűen működik. Állítsa le biztonságosan a járművet!

A figyelmeztető lámpa pirosan világít. Megjelenik egy figyelmeztetés.

Hiba a nagyfeszültségű rendszerben. A nagyfeszültségű egységek megsérülhettek ››› ⚠.

A nagyfeszültségű akkumulátort nem lehet tölteni.

- STOP **A járművet feltétlenül állítsa le egy biztonságos helyen**. Amint lehetséges állítsa le a járművet biztonságosan.

- Szüntesse meg a menetkész állapotot.
- Vegye igénybe szakember segítségét.

és nagyfeszültségű akkumulátor: Tűzveszély! Parkoljon le biztonságosan és azonnal szálljon ki. Hívja a segélyszolgálatot.

A figyeltetető lámpa pirosan világít egy figyelmeztető üzenettel együtt a műszerfalbetétben és egyidejűleg elhangzik egy hangjelzés.

A nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete túl magas.

Ha ez az üzenet megjelenik a műszerfalbetétben, akkor vegye figyelembe ››› és a következők szerint járjon el:

1. **Ne haladjon tovább!** Állítsa meg azonnal a járművet, miközben figyeli a forgalmi helyzetet.
2. Válasszon egy biztonságos helyet a szabadban, épületektől, járművektől, tetővel fedett területektől, parkolóházaktól vagy hasonló helyektől távol.
3. Kapcsolja be lehetőség szerint a vészvillogót.
4. A jármű elhagyása előtt győződjön meg róla, hogy jármű elgurulás ellen biztosítva van-e (parkolófék, parkolózár **P**).
5. Kapcsolja ki a gyújtást, a gyújtáskulcsot hagyja a műszerfalon vagy egy jól látható helyen, hogy a segélyszolgálat azt használni tudja (pl. a jármű kimentéséhez egy veszélyzónából).
6. Szálljon ki a járműből és győződjön meg róla, hogy nem maradtak személyek vagy állatok a járműben.
7. Gondoskodjon róla, hogy a többi utassal együtt a veszélyzónát elhagyják és mindannyian egy biztonságos helyen tartózkodjanak (pl. egy szalagkorlát mögött).
8. Értesítse a segélyszolgálatot. Ne próbálja a tüzet önmaga eloltani.

Ha szövegüzenet törlődik, a figyelmeztető lámpa látható marad.

A hangjelzést csak egy szakszerviz tudja kikapcsolni. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy márkaszervizt.

Védelmi funkciók hiba esetén

A nagyfeszültségű akkumulátor súlyos meghibásodása esetén a jármű további védelmi funkciókat aktiválhat. Például a gyújtás kikapcsolása után azonnal bekapcsolódhat a vészvillogó, vagy megszólalhat a kürt.

⚠ VESZÉLY!

Tűzveszély esetén a nagyfeszültségű akkumulátorból mérgező gázok távozhatnak vagy a nagyfeszültségű rendszer alkotóelemei a szabadba juthatnak. Fennáll az égési sérülés, súlyos sérülés vagy halálos áramütés veszélye.

- **Amint lehetséges állítsa le biztonságosan a járművet ››› oldal 77, *Viselkedés baleset vagy tűz esetén*.**
- **Szálljon ki a járműből és tartózkodjon megfelelő távolságban a jármütől.**
- **Azonnal hívja a tűzoltókat.**

Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje nagyon alacsony (mélykisülés) hosszabb állásidő miatt

Az ellenőrző lámpa pirosan világít. Egy üzenet jelenik meg.

A nagyfeszültségű akkumulátor károsodhat, ha pl. a járművet hosszabb ideig nem használják.

- A nagyfeszültségű akkumulátort haladéktalanul töltse fel.

Nagyfeszültségű akkumulátor lemerült

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. Egy üzenet jelenik meg.

- A nagyfeszültségű akkumulátort haladéktalanul töltse fel.

Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapota alacsony

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. Egy üzenet jelenik meg a maradék hatótávolsággal.

A nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapota elérte a tartaléktartományt.

- Töltse fel nagyfeszültségű akkumulátort.

Hiba a hatótávolság kiszámításában.

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. Egy üzenet jelenik meg.

Hiba a hatótávolság kiszámításánál. Keressen fel egy szakszervizt.

A töltés nem lehetséges vagy megszakadt

A töltő csatlakozóaljzat mellett található töltési folyamatkijelző pirosan világít.

Mielőtt felkeres egy szakszervizt a következőket teheti a probléma megoldása érdekében:

- Csatlakoztassa újra a töltőkábelt.
- Ellenőrizze, hogy a töltőkábel csatlakozódugója rendeltetésszerűen csatlakozik-e.
- Ellenőrizze, hogy egy hibajelzés a töltőállomáson vagy felszereltségtől függően a töltőkábel védelmi eszközén látható-e.

Ha a hibát nem tudja megszüntetni, haladéktalanul keressen fel egy szakszervizt.

A töltőkábel védelmi eszközének leválasztása

Ha a járművön egyidejűleg külön elektromos csatlakozású elektromos eszközöket (p.l hűtőládát) használnak, a védelmi eszköz öndiagnosztikája hibát állapíthat meg.

- Figyeljen a sorrendre! Először a külső áramforráshoz csatlakoztassa a töltőkábelt és utána a csatlakozóaljzathoz.

Eltérő töltési idők

Egyenáramú (DC-töltés) töltés közben a töltőáram automatikusan le van csökkentve, hogy megelőzhető legyen a nagyfeszültségű akkumulátor túlmelegedése.

Többszöri sorozatos gyorstöltés után ideiglenesen meghosszabbodik a töltési idő.

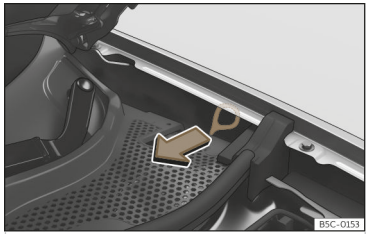
⚠ VESZÉLY!

A nagyfeszültségű rendszerelemek, beleértve az akkumulátort és a nagyfeszültségű vezetékeket, feszültség alatt állhatnak és megsérülhetnek. A nagyfeszültségű rendszer feszültsége veszélyes és égési- vagy más sérüléseket, akár halálos áramütést okozhat.

- **A nagyfeszültségű rendszerelemeket ne fogja meg!**

Töltőkábel csatlakozódugójának kireteszelése szükséghelyzetben

A következőre érvényes: hibrid járművek



Ábra 65 A bal oldali sárvédő és a motorháztető zsanérja között: Húzófogantyú a töltőkábel csatlakozódugójának manuális kireteszeléséhez.

Töltőkábel csatlakozódugójának kireteszelése

Előfeltételek:

- A töltőkábel csatlakozódugója rendeltetésszerűen lett csatlakoztatva.
- A jármű ki van nyitva.
- A töltési folyamat véget ért vagy megszakadt

››› oldal 85.

• Váltóáramú töltésnél (AC-töltés) az Infotainment-rendszerben a **csatlakozó automatikus kireteszelése** aktiválva van ››› **oldal 95**.

Ha ezek az előfeltételek teljesülnek és mégsem lenne lehetséges a töltőkábel csatlakozódugójának kireteszelése, akkor a szükséghelyzeti kireteszelést kell alkalmazni ››› ⚠.

Töltőkábel csatlakozódugójának elektromos kireteszelése szükséghelyzetben

A manuális szükséghelyzeti kireteszelés elkerülése érdekében először meg kell próbálni az elektromos szükséghelyzeti kireteszelést a jármű központi zárjával.

• Reteszelje (nyissa) ki a járművet háromszor egymás után.

• Húzza le a töltőkábel csatlakozódugóját.

Töltőkábel csatlakozódugójának manuális kireteszelése szükséghelyzetben

A manuális szükséghelyzeti kireteszeléshez a húzófogantyú a jármű motorterében a bal oldalon található, a töltő csatlakozóaljzata felett ››› **ábra 65**.

• Szakítsa meg az áramellátást a töltőállomáson vagy a csatlakozóaljzaton.

• Nyissa ki a motorháztetőt és biztosítsa a kitámasztó rúddal.

• Húzza meg a fogantyút ››› **ábra 65**.

• A töltőkábel csatlakozódugóját azonnal húzza ki.

⚠ VESZÉLY!

Ha a töltőkábel csatlakozódugója újra váratlanul reteszelve marad, akkor a meghibásodás járműre vagy a töltőállomás rendszerére vezethető vissza. A manuális szükséghelyzeti kireteszeléskor feszültség alatt lévő érintkezőkhöz érhetünk. Ebben az esetben a töltő csatlakozódugó érintkezőinek megérintése égési- és más sérüléseket okozhat, akár halálos áramütéshez vezethet.

• Soha ne érintse meg a csatlakozódugó vagy a csatlakozóaljzat érintkezőit.

Megjegyzés

A töltőkábel csatlakozódugóját csak meghibásodás esetén szabad a szükséghelyzeti eljárással kireteszelni.

Töltésbeállítások

Bevezetés a témakörbe

Azonnali töltés

A nagyfeszültségű akkumulátor további konfiguráció nélkül és a rendelkezésre álló töltési lehetőség szerint tölthető ››› **oldal 87** , ››› **oldal 88**.

1. Töltőkábel csatlakoztatása. Megnyílik egy képernyő az Infotainment-rendszerben a töltési információkkal. A töltési folyamat automatikusan megkezdődik.
2. Állítsa be az akkumulátor maximális töltöttségi szintjét a kívánt hatótávolsághoz az Infotainment-rendszerben.

További töltési konfigurációk

Egyedi váltakozó áramú (AC) töltési beállítások lehetségesek a kívánt helyre, például otthon, az irodában vagy a töltőállomáson, ha az infotainment-rendszerben létrehoztak egy töltési helyet (mostantól **terv**).

1. Válassza ki: ⊞ **> töltés**.
2. Mentse el az aktuális töltési helyet a **terv** menüben ››› **oldal 96**.

   Ha be szeretne állítani egy programozott töltési időt, állítson be egy indulási időt és aktiválja azt ››› **oldal 97**.
3. Szükség esetén végezzen további beállításokat.

Megjegyzés

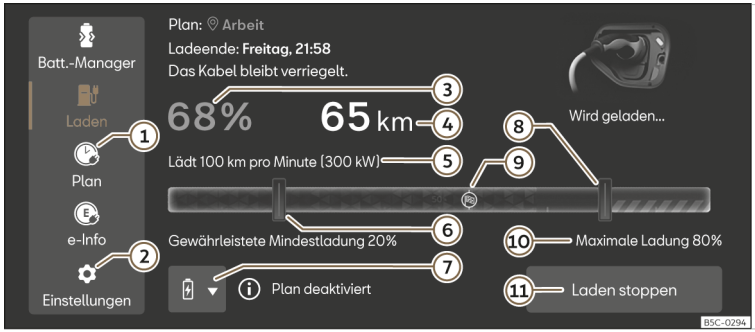
Ha az indulási idő nincs aktiválva, a nagyfeszültségű akkumulátor a maximális töltöttségi szintre töltődik.

Töltési mód megváltoztatása

Az elérhető töltési módok egy legördülő listából a **töltés** menüben vagy a kiszállás menüben választhatók ki ››› **oldal 44**.

Az elérhető töltési módok a **terv** konfigurációjától és a helyszín műszaki feltételeitől függenek.

Általános áttekintés



Ábra 66 Az Infotainment-rendszerben: Töltés főmenü.

Kijelzések a töltés főmenüben

A következő kijelzések közül néhány csak aktivált töltési terv létezése esetén áll rendelkezésre ››› oldal 96.

① Töltési terv ››› oldal 96.

② Alapbeállítások a töltési folyamathoz ››› oldal 95

③ A nagyfeszültségű akkumulátor aktuális töltöttsége.

④ Aktuális elektromos hatótávolság.

⑤ Töltési sebesség és -teljesítmény: Kijelzésre kerül a hatótávolság növekedése óránként vagy percenként és az aktuális töltőteljesítmény. A töltési teljesítmény függ a töltőrendszertől és a nagyfeszültségű akkumulátor hőmérsékletétől. A töltőteljesítmény változhat a töltési folyamat alatt.

⑥ Minimális töltöttségi szint. Csak aktív tervezett töltési módban látható (azonnali töltési módban nem látható). Minimális töltöttségi szint megváltoztatása lehetséges. Ha létezik egy meghatározott cél, akkor a rendszer javasol egy minimális töltöttségi szintet a cél eléréséhez ››› oldal 95.

⑦ Töltési mód választókapcsoló a jármű aktuális helyzetének megfelelő terv szerint. Csak akkor jelenik meg, ha korábban konfiguráltak egy tervet. További információkat nyújt a tervvel kapcsolatban ››› oldal 96.

⑧ Érintésvezérelt szabályozó a maximális akkumulátortöltöttségi szint beállításához ››› oldal 95.

⑨ Navigációs szimbólum tervezett megállóhellyel a töltéshez: A maximális akkumulátortöltöttségi szint automatikusan szinkronizálódik a következő javasolt megállóhelyhez.

⑩ Beállított maximális akkumulátortöltöttségi szint ››› oldal 95.

⑪ Leállítja a töltést vagy újraindul. Aktív töltési folyamat közben látható.

Kijelzés a töltőcsatlakozó csatlakoztatásakor

Az Infotainment-rendszerben információk kerülnek kijelzésre az aktuális töltési folyamattal kapcsolatban.

Képernyő bezárása:

- A funkciógombot ✕ érintse meg.
- **VAGY:** A kijelzés automatikusan megszűnik 2 perc után.
- **VAGY:** Zárja le a járművet.

Alapbeállítások a töltési folyamathoz

Alapbeállítások menü a töltési folyamat megnyitásához

1. Nyissa meg a **töltés** főmenüt.
2. Nyomja meg a ⚙ ②-es gombot ››› **ábra 66**.

Beállítások ismeretlen helyeken

- AC-töltőáram csökkentése: a töltőáram 6, illetve 8 amperre csökken országtól függően. Ezzel a beállítással elkerülhető az elektromos hálózat túlterhelése hálózati csatlakozón történő töltés esetén.
- Váltóáramú (AC) töltőcsatlakozó kireteszelése: A töltési folyamat befejezése után a csatlakozó automatikusan kireteszelődik.

Battery Care Mode funkció

A funkció automatikusan 80 %-ra korlátozza a maximális töltöttségi állapotot a következő töltési folyamathoz. Ha több, mint 80 %-os töltöttség szükséges és az konfigurálva volt a rendszerben, a következő töltés automatikusan 80 %-ra korlátozódik.

Megjegyzés

- **A beprogramozott töltési idő konfigurációja előnyt élvez a "Battery Care Mode" funkció által beállított konfigurációval szemben (a maximális töltöttségi szint nem állítódik vissza automatikusan).**
- **A CUPRA javasolja a Battery Care Mode funkció napi rendszerességgel történő használatát a nagyfeszültségű akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében.**

Plug & Charge funkció

Plug & Charge funkció leegyszerűsíti a fizetési folyamatot a töltőállomáson úgy, hogy nem szükséges hitelkártya vagy telefon használata.

Egy nyilvános töltőállomásra érkezéskor megtörténik a jármű azonosítása és automatikusan elindul a töltési folyamat, amint a töltőkábelt csatlakoztatták. Ez a funkció felszereltség- és országfüggő.

Előfeltételek:

- Egy elektromobilitás szolgáltató (MSP), amely a Plug & Charge rendszerrel kompatibilis, az előfizetés megtörtént és a szerződés a My CUPRA App alkalmazáson keresztül telepítve van. A szerződés telepítésének módosításához a főfelhasználónak be kell jelentkeznie a járműben.
- A töltőállomás kompatibilis a Plug & Charge ISO 15118 szabvány szerinti funkcióval.
- A Plug & Charge funkcióval történő töltés előtt a *"privát"* módot ki kell kapcsolni. A jármű aktív adatátvitellel és helymeghatározással rendelkezik ››› **oldal 274**.
- A Plug & Charge funkció az Infotainment-rendszerben aktiválva van.

Megjegyzés

Ha a My CUPRA App alkalmazással kapcsolatban kérdése van, forduljon a CUPRA vevőszolgálathoz.

Amint a szerződés telepítve van járműben, minden felhasználó (fő- és további felhasználók) részére aktív. Minden felhasználó képes deaktiválni a funkciót, de csak a főfelhasználó tudja ismét aktiválni.

Ahhoz, hogy a Plug & Charge funkciót és abból minden adatot törölni lehessen, vissza kell állítani a járművet a gyári beállításokra.

Akkumulátor töltöttségi határának beállítása

Az akkumulátor minimális és maximális töltöttségi határa beállítható az Infotainment-rend-

szerben, és így a jármű hatótávolsága illeszthető a napi igényekhez.

Maximális akkumulátortöltöttség

A jármű napi használata esetén normál körülmények között nem szükséges a nagyfeszültségű akkumulátor teljes feltöltése. A felső töltöttségi határ korlátozza az akkumulátor maximális töltöttségét.

- Az Infotainment-rendszer töltésbeállítások menüjében mozgassa az érintésre működő szabályzót a töltöttség kívánt értékére ››› oldal 94.

A maximális töltöttségi határ a töltési folyamat közben is megváltoztatható.

Maximális akkumulátortöltöttség

A minimális töltöttségi szint meghatározza a legalacsonyabb töltöttségi szintet az eltárolt tervhez. Ennek a funkciónak a segítségével biztosítható egy adott hatótávolság.

- Válassza ki az Infotainment-rendszerben: **> töltés**.
- Állítsa be a minimális töltöttségi szintet a tervben.

Az elektromos csatlakoztatás után először a minimális töltöttségig töltődik fel a jármű akkumulátora. Csak ennek a töltöttségi határnak az elérése után veszi figyelembe a rendszer az előnyben részesített töltési időt vagy a programozott töltés indulási idejét.

Példák a váltóáramú töltéshez (AC-töltés)

A CUPRA a következő beállításokat ajánlja az AC töltéshez:

Mindennapi használat - nincs szükség nagy hatótávra

- Maximális akkumulátortöltöttség: maximum 80 %.
- Minimális akkumulátortöltöttség: legalább 20 % közepes vagy meleg külső hőmérsékletnél vagy 40 % hűvös vagy hideg időjárásnál.

Hosszú utakhoz - nagy hatótávolság szükséges

- Maximális akkumulátortöltöttség: 100 %.
- Minimális akkumulátortöltöttség: legalább 20 % közepes vagy meleg külső hőmérsékletnél vagy 40 % hűvös vagy hideg időjárásnál.
- Kerülje a járművel a hosszabb parkolást és használja a járművet menetüzemben közvetlenül az akkumulátor feltöltése után.

Töltési helyek beállítása (terv)

Az Infotainment-rendszerben eltárolhatja a terveket a töltési helyeknek megfelelően. A jármű felismeri a mentett töltési helyet, és a töltés során azon a helyen az elérhető beállításokat használja.

Töltési helyhez tartozó adatok

Az Infotainment-rendszer használja a jármű aktuális töltési hely adatait (földrajzi koordináták), ha egy töltési hely el van tárolva vagy használatban van.

Terv készítése

- Válassza ki az Infotainment-rendszerben: **> töltés**.
- Érintse meg a **terv** funkciógombot.
- Csatolja hozzá a töltőpontot és nevezze el (maximum 5).

Terv törlése

- Válassza ki az Infotainment-rendszerben: **> töltés**.
- Érintse meg a **terv** funkciógombot.
- A funkciógombot érintse meg.
- Nyomja meg a funkciógombot az eltárolt töltési hely törléséhez.

Beállítások

- Az aktuális tervvel való azonnali töltéshez használja a megfelelő funkciót a kiszállás menüben ››› oldal 44 vagy a töltési mód kiválasztásával a **töltés** a menüben.
- Indulási idő ››› oldal 97
- AC-töltőáram csökkentése: a töltőáram 6 illetve 8 amperre csökken. Ezzel a beállítással elkerülhető az elektromos hálózat túlterhelése hálózati csatlakozón történő töltés esetén.
- Váltóáramú (AC) töltőcsatlakozó kireteszelése: A töltési folyamat befejezése után a csatlakozó automatikusan kireteszelődik.

- Minimális akkumulátortöltöttség 0-tól 50% %-ig ››› oldal 95.
- Minimális akkumulátortöltöttség 50-tól 100% %-ig ››› oldal 95.
- Előnyben részesített töltési idők. Az ilyen típusú töltés aktiválása hasznos lehet, ha más fogyasztók is vannak a háztartásban, vagy ha inkább alacsony díjszabású töltést szeretne használni.
- Cím és földrajzi koordináták kijelzése

Megjegyzés

Az aktuálisan felismert töltési helyre mindig minden, a töltési tervben eltárolt töltési beállítás érvényes.

Indulási idő beállítása

Ha egy töltőpont hozzá van rendelve, akkor a nagyfeszültségű akkumulátor egy meghatározott időpontban tölthető.

Indulási idő beállítása

- Válassza ki az Infotainment-rendszerben: **> töltés**.
- Érintse meg a **terv** funkciógombot.
- Nyissa meg egy töltőpont profilját.
- Állítsa be az indulási időt (maximum 3 töltőpontonként).
  - A hét napja.
  - Időpont, amikor a nagyfeszültségű akkumulátort tölteni kell.
  - Használat egyszer vagy minden héten.

Klimatizálás

A jármű belső tere az állóhelyzeti klimatizálás segítségével lehűl vagy felmelegszik az indulás időpontjára. A funkció a jármű felszereltségétől függ.

- Állítsa be kívánt hőmérsékletet az **állóhelyzeti klimatizálás** menüben ››› oldal 165.

Indulási idő aktiválása

- Érintse meg a **terv** funkciógombot.
- Nyissa meg egy töltőpont profilját.
- Aktiválja az indulási időt a jelölőnégyzet megjelölésével ✓.
- Válassza ki a kívánt beprogramozott töltési módot a töltési mód választókapcsolóján.

Megjegyzések

Indulási idő alkalmazása hetente.

Megjegyzés

Az elindulás menüben kijelzésre kerül ismét az aktív töltési mód és egy változtatási lehetőség is ››› oldal 44.

Töltőkábel

Bevezetés

A következőre érvényes: hibrid járművek

A tartozékként szállított töltőkábel fajtája alapvetően az országspecifikus műszaki szabványoktól, például a töltőkábel csatlakozódugójának kialakítása a hálózati csatlakozóaljzatoknak megfelelően.

A CUPRA javasolja, hogy **kizárólag** a tartozékként szállított töltőkábelt használja.

A töltőkábelre vonatkozó figyelmeztetések

- Gondosan kezelje.
- A töltőkábelt mindig teljesen tekerje le és fel.
- Ne csavarja meg és ne hajtsa meg éles perem felett.
- Ne nyomja össze és ne hajtson át a kábelen a járművel.
- Kihúzáskor csak a csatlakozót húzza.
- Ne hagyja, hogy gyermekek a töltőkábellel tevékenykedjenek.
- Tartsa távol az állatokat a töltőkábeltől.
- Használat után tárolja a töltőkábelt biztonságosan és hajlítás nélkül.

⚠ VESZÉLY!

Sérült vagy módosított töltőkábel használata súlyos sérüléseket, akár halálos áramütést okozhat.

- **Ellenőrizze a csatlakozódugót és a töltőkábelt minden használat előtt, hogy nem sérült-e, például nincs-e rajta repedés.**
- **Soha ne szerelje szét a töltőkábelt vagy annak alkatrészeit.**
- **Soha ne használjon sérült vagy átalakított töltőkábelt.**
- **Ha a töltőkábel nem működik rendeltetésszerűen, keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt és ellenőriztesse a kábelt.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Egy lazán vagy nem rendeltetésszerűen rögzített töltőkábel egy hirtelen vezetési vagy fékezési manővernél a jármű belső terében elszabadulhat. Ez baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **Tárolja a töltőkábelt a tartozékként szállított töltőkábel táskában és rögzítse a táskát a karabinerrel az első rögzítőszemhez a csomagtérben** ››› oldal 322.

A töltőkábel csatlakozódugójára és a töltőkábel védelmi eszközére vonatkozó figyelmeztetések

- Ne érintse me a töltőkábel csatlakozódugójának érintkezőit.
- Védje az erős napsugárzástól (ne érje 50°C foknál, illetve 122°F foknál magasabb külső hőmérséklet).
- Ne hagyja leesni.
- Ne merüljön folyadékba, például ne érje esővíz.
- Használat után helyezze fel a védőkupakot.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A hálózati csatlakozóaljzatba való töltőkábelt mindig közvetlenül egy csatlakozóaljzatba csatlakoztassa. Ellenkező estben tűz okozta égési sérülések keletkezhetnek, károsodhat a töltőkábel vagy a ház elektromos rendszere.

- **A töltőkábelt soha ne használja hosszabbító kábellel, kábeldobbal, elosztó hosszabbítóval vagy adapterrel, például országspecifikus adapterrel vagy időkapcsolóval.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A töltőkábelt, mint hordozható elektromos készüléket, rendszeresen ellenőrizni kell. Ehhez egy teszt adapter szükséges.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Egy külföldi út előtt érdeklődjön a szükséges töltőkábelről és a megengedett maximális töltőáramról. Lehetőség szerint az aktuális országban elérhető töltőkábelt használjon.

❀ Környezetvédelmi tudnivalók

A töltőkábelt a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell selejtezni, nem tartozik a háztartási hulladékhoz.

ⓘ Megjegyzés

Mindig ügyeljen a használt biztosítékkör maximális terhelhetőségére. Ha a töltőkábelt más fogyasztókkal közös biztosítékkörön lévő csatlakozóaljzatba csatlakoztatják, akkor a biztosítékkör biztosítékai leoldhatnak.

Töltőkábel tisztítása

A töltőkábel felületét egy száraz vagy enyhén nedves tisztítókendővel tisztítsa ››› ⚠, ››› ⓘ.

⚠ VESZÉLY!

A nagyfeszültségű rendszer veszélyes és égési- vagy más sérüléseket, akár halálos áramütést okozhat.

- **A töltőkábelt csak akkor tisztítsa, ha nincs csatlakoztatva.**

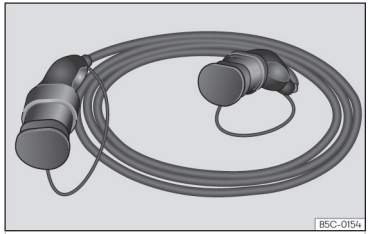
ÉRTESÍTÉS

A töltőkábel megsérülhet, ha nem helyesen tisztítják.

- **Kizárólag vizet és semmilyen további tisztító terméket ne használjanak.**
- **Kerülje, hogy víz jusson az érintkezőkbe.**

Töltőkábel a váltóáramú (AC) töltőállomáshoz

Vonatkozik: Hibrid járművekre



Ábra 67 Töltőkábel a váltóáramú (AC) töltőállomáshoz.

A maximális töltőáram 16 vagy 32 amper lehet, a jármű felszereltségétől és a tartozékként szállított töltőkábeltől függően››› ⚠.

FIGYELMEZTETÉS!

A nagyfeszültségű akkumulátor töltése nem megfelelő töltőkábellel rövidzárlatot, súlyos sérüléseket és halálos áramütést okozhat.

FIGYELMEZTETÉS!

Ne használja a töltőkábelt hosszabbítókábelként. Ellenkező esetben a töltési folyamatot befolyásolhatja.

ÉRTESÍTÉS

A töltőállomás kezeléséhez vegye figyelembe a gyártó használati útmutatójában leírt utasításokat.

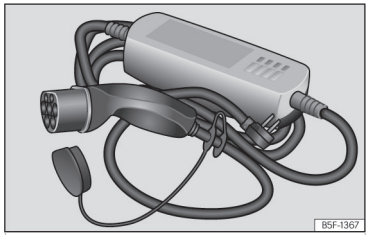
Megjegyzés

16 amperra méretezett töltőkábellel lehetséges, hogy 32 ampert biztosító töltőállomáson nem működik a töltés. Ez a mindenkori töltőállomás felszereltségétől függ.

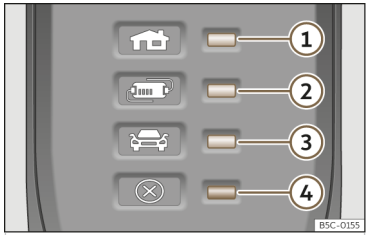
- **Töltés előtt tájékozódjon a rendelkezésre álló töltési technológia felől.**

Töltőkábel a hálózati csatlakozóaljzathoz

A következőre érvényes: hibrid járművek



Ábra 68 Töltőkábel a hálózati csatlakozóaljzathoz



Ábra 69 A hálózati csatlakozóaljzathoz való töltőkábelen: ellenőrző lámpák a védelmi eszközben.

››› **ábra 69**:

1. A hálózati csatlakozó és az áramellátás ellenőrző lámpája
2. A védelmi eszköz ellenőrző lámpája.
3. A jármű ellenőrző lámpája.

④ Hibajelző figyelmeztető lámpa.

Információk a töltőkábelen

Vegye figyelembe a töltőkábelen és a védelmi eszköz hátsó oldalán található figyelmeztetéseket is a töltőkábel használata előtt.

Védelmi eszköz

A elektromos védelmi eszköz ››› **ábra 69** biztosítja, hogy a töltőcsatlakozón mindaddig nem folyik áram, amíg azt a jármű töltő csatlakozóaljzatába nem csatlakoztatják.

Öndiagnosztika

Ha a töltőkábelt a hálózati csatlakozóba csatlakoztatják, a védelmi eszköz automatikusan lefuttat egy öndiagnosztikát. Az ellenőrzési folyamat idején minden figyelmeztető- és ellenőrző lámpa rövid ideig világít és egymás után kialszanak. Azután az aktuális üzemállapotot jelzi.

Üzemállapot kijelzése

Egy vagy több ellenőrző lámpa ››› **ábra 69** ①, ② vagy ③ zölden világítanak.

Kijelzés ››› ábra 69	Jelentés
① világít	A töltőkábel a hálózathoz csatlakoztatva.
①, ② világítanak, ③ lassan villog ››› **oldal 100**	A nagyfeszültségű akkumulátor töltődik.
①, ② és ③ világítanak	Töltési folyamat befejeződött. Nagyfeszültségű akkumulátor feltöltve.

Töltőáram beállítása

A töltőkábel az rendelkezésre álló áramforrásnak megfelelően korlátozza a töltőáramot.

Ha a helyi áramforrás nem teszi lehetővé a maximális töltőárammal való töltést, akkor kiviteltől függően csökkenthető a töltőáram az Infotainment-rendszer töltésbeállítások menüjében ››› **oldal 95**.

Hőmérsékletfigyelés

A töltőkábel hőmérsékletfigyelése aktiválódik, ha a töltőkábel erősen felmelegedik, ha például az egy túlmelegedett csomagtérben van elhelyezve vagy erős napsugárzásnak van kitéve.

Kijelzés ››› ábra 69	Jelentés
① ④ villognak	A háztartási csatlakozó erősen felmelegedett.
② ④ villognak	A védelmi eszköz erősen felmelegedett.

Ha a töltést csökkentett töltőárammal folytatják, az üzemi kijelzőtől függetlenül pirosan villog a figyelmeztető lámpa ››› **ábra 69** ④.

- Válassza le a töltőkábelt az áramforrásról és várjon, amíg az lehűl.
- Amennyiben újra lekapcsolna vagy csökkentett töltőárammal töltene a rendszer és az ok nem áll kapcsolatban külső hőforrással, akkor figyeljen arra, hogy melyik zöld ellenőrző lámpa villog ››› **ábra 69**. A töltőkábel ellenőrzéséhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt. A töltőberendezés csatlakozásainak ellenőrzéséhez forduljon épületvillamossági szakszervizhez.

Hibakijelzések

Ha a piros figyelmeztető lámpa ④ villog vagy világít anélkül, hogy egyidejűleg az ››› **ábra 69** ①, ② vagy ③ üzemállapotot jelző ellenőrző lámpák egyike folyamatosan világítana, akkor meghibásodás történt.

Kijelzés ››› ábra 69	Jelentés
① villog, ④ világít vagy villog	Hiba az áramellátásban.
② villog, ④ világít vagy villog	Hiba a védelmi eszközben.
③ villog, ④ világít vagy villog	Járműhiba.

A töltési folyamat megszakad, illetve leáll.

• Vegye figyelembe a védelmi eszköz hátoldalán található figyelmeztetéseket.

• Ha a probléma továbbra is fennáll, kérje szakember segítségét.

Megjegyzés

Ha a töltési folyamat közben további csatlakozás létesül az elektromos hálózattal vagy a jármű nagyfeszültségű vezetékek közvetlen közelében van, akkor lehetséges, hogy a töltés egy hálózati csatlakozóaljzatról nem működik. További csatlakozások az elektromos hálózathoz:

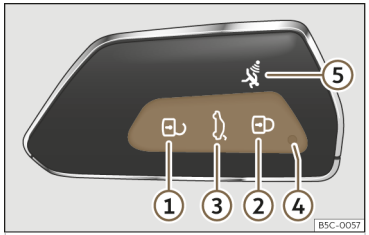
• Töltőkészülék csatlakoztatása a 12 voltos járműakkumulátor töltéséhez.

• Kapcsolat egy munkaeszközzel, ami az elektromos hálózathoz kapcsolódik, például elektromos emelőpad.

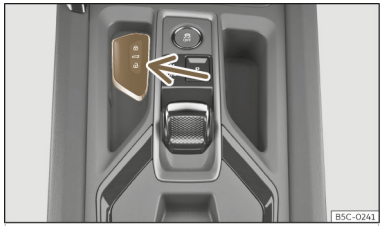
Nyitás és zárás

Jármű kulcskészlete

Járműkulcs



Ábra 70 Járműkulcs.



Ábra 71 Középkonzol (automata sebességváltóval szerelt járművek): Járműkulcs foglalata

① A jármű zárjainak kioldása

② Jármű lezárása

③ Csak a csomagtérajtó kireteszelése. Nyomja a gombot, amíg a jármű irányjelzői röviden felvillannak.
2 perc ideje van a csomagtérajtó felnyitásához. Ezen idő eltelte után a csomagtérajtó újra reteszelődik. Ilyenkor villog a kulcsban a fényforrás.

④ Ellenőrző lámpa

⑤ Riasztógomb. Csak vészhelyzetben nyomja meg! A gomb megnyomása után megszólal a jármű kürtje és az irányjelzők rövid ideig felvillannak. Újbóli megnyomáskor ez kikapcsol.

A járműkulccsal távolról is nyitható és zárható a jármű ››› **oldal 109**.

Az adóegység és az elem a járműkulcsban található. A vevőegység a jármű belső terében található. A járműkulcs hatótávolsága néhány méter a jármű körül teljes kapacitású elemekkel.

Ha a jármű nem nyitható és zárható a járműkulccsal, akkor a járműkulcsot újra kell szinkronizálni ››› **oldal 104** vagy a járműkulcsban ki kell cserélni az elemet ››› **oldal 104**.

Több járműkulcs is használható.

Ellenőrző lámpa a járműkulcsban

A járműkulcson egy gombot röviden megnyomva felvillan egyszer röviden az ellenőrző lámpa ④ ››› **ábra 70**, hosszabb ideig megnyomva az többször villog, pl. komfortnyitásnál.

Ha a járműkulcs ellenőrző lámpája a gomb megnyomásakor nem világít, akkor ki kell cserélni az elemet a kulcsban ››› **oldal 104**.

Járműkulcs foglalata

Modelltől függően az indítógomb mellett található egy foglalat a járműkulcs számára ››› **ábra 71**. **Figyelem!** Ne tévessze össze a szükséghelyzeti indítás beépítési helyével ››› **oldal 178**.

Tartalékkulcs

Egy tartalékkulcs vagy további járműkulcs beszerzéséhez szükséges a jármű alvázszáma.

Minden új járműkulcsnak tartalmaznia kell egy mikroáramkört, amit a jármű elektronikus indításgátlójának adataival kódolni kell. Egy járműkulcs nem működik, ha nincs benne mikroáramkör vagy olyan mikroáramkör van benne, ami nincs kódolva. Ez azokra a járműkulcsokra is igaz, amelyeket megfelelően másoltak.

Új vagy tartalék járműkulcsok egy CUPRA-szakszervizben vagy egy SEAT-márkaszervizben vagy szakszervizekben és engedéllyel rendelkező kulcsmásolóknál beszerezhetők, amelyek rendelkeznek a megfelelő eszközökkel egy ilyen kulcs elkészítéséhez.

Az új és tartalék járműkulcsokat a használat előtt szinkronizálni kell ››› **oldal 104**.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Gyermekeket vagy segítségre szoruló személyeket ne hagyjon egyedül a járműben, mert ők nem képesek arra, hogy a járművet önállóan elhagyják vagy vészhelyzetben magukon segíteni tudjanak.
- A járműkulcs figyelmetlen használata mások által azt eredményezheti, hogy az elektromos berendezések (például elektromos ablakemelő) működésbe lépnek, ami balesetveszélyt okozhat. A jármű ajtajai a járműkulccsal lezárhatók, így vészhelyzetben a segítségnyújtás nehezebbé válik.
- Soha ne hagyjon egy járműhöz tartozó kulcsot a járműben. A járművének engedély nélküli használata más által a jármű sérülését okozhatja vagy járművét ellophatják. Ezért minden esetben vigye magával a jármű kulcsát, amikor a járművet elhagyja.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ne hagyja a kulcsot a *vezeték nélküli töltő* közelében, mert ez interferenciát okozhat.

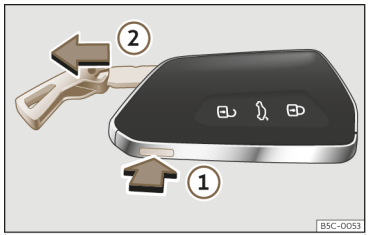
ⓘ ÉRTESÍTÉS

Minden járműkulcsban elektronikus egységek vannak. Védje ezeket a sérülésektől, ütésektől és nedvességtől.

Megjegyzés

- A járműkulcson a gombokat csak akkor nyomja meg, ha a megfelelő funkció használata valóban szükséges. A szükségtelen gombnyomás ahhoz vezethet, hogy a járművet akaratlanul nyitja vagy beindítja a riasztót. Ez akkor is érvényes, ha úgy gondolja, hogy a hatósugáron kívül tartózkodik.
- A járműkulcs működése ideiglenesen korlátozódhat a jármű közelében található adók zavarása miatt, amelyek ugyanabban a frekvenciatartományban működnek, pl. rádióadók és mobiltelefonok.
- A jármű és a járműkulcs közötti akadályok, rossz időjárási körülmények, valamint a hosszú ideje használt elemek a távirányító hatótávolságát csökkentik.
- Ha a gombokat a járműkulcsban vagy a központi zár kapcsoló egyik gombját ››› oldal 110 rövid időn belül többször egymás után megnyomja, akkor a központi zárrendszer rövid időre kikapcsol a túlterhelés megelőzése érdekében. . Ezután a jármű ajtajai kireteszelődnek. Szükség esetén zárja le.
- További távirányítós kulcsok egy szakszervizben beszerezhetők és azokat ott illeszteni kell a zárrendszerhez.

A járműkulcs tollának kihajtása

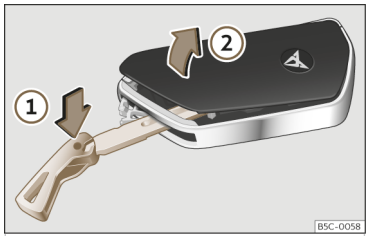


Ábra 72 Járműkulcs: húzza ki a kulcs tollát.

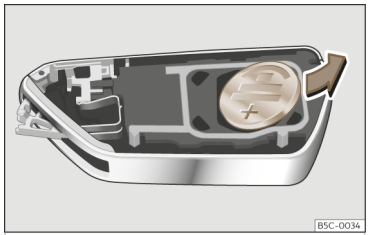
A járműkulcs tartalmaz egy tollat a vezető ajtajának szükséghelyzeti nyitásához vagy zárásához ››› oldal 114.

- Nyomja meg a gombot ››› ábra 72 ①, így kireteszelődik a kulcs feje,utána húzza ki a kulcs tollát ②. Nyomja meg finoman a gombot, kireteszelődik a szükséghelyzeti kulcs.
- A kireteszeléshez nyomja meg a gombot ››› ábra 72 ①. Tartsa lenyomva a gombot ① és egyidejűleg húzza a kulcs fejét a nyíl irányába ››› ábra 72 ② a kulcs tollának teljes kihúzásához.

Elemcsere



Ábra 73 Járműkulcs: az elemtartó fedelének kinyitása.



Ábra 74 Járműkulcs: elem kivétele.

A CUPRA javasolja, hogy az elemet egy szakszervizben cseréltesse ki.

Az elem a járműkulcs hátoldalán, egy fedél alatt található.

Elemcsere

- A járműkulcs tollát hajtsa ki ››› **oldal 104**.
- Helyezze a kulcs tollát a nyílásba ››› **ábra 73**, nyomja a nyíl irányába ① és a fedelet vegye le ②.
- Emelje ki az elemet egy megfelelő lapos tárggyal az elemtartóból ››› **ábra 74**.
- Az új elemet helyezze be és nyomja be az elemtartóba ››› ⓘ.
- Helyezze vissza a burkolatot és nyomja rá a kulcs házára, amíg az reteszelődik.

⚠ VESZÉLY!

A 20 mm átmérőjű gombelemek vagy minden más gombelem lenyelése rövid időn belül nagyon súlyos sérüléseket okozhat, akár halálos is lehet.

- **A járműkulcsot és a kulcstartót az elemmel úgy tárolja, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá.**
- **Ha fennáll a gyanúja, hogy valaki egy elemet lenyelt, akkor haladéktalanul keressen fel egy orvost.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **A szakszerűtlenül elvégzett elemcsere következtében a járműkulcs megsérülhet.**
- **Nem megfelelő elem használata esetén a járműkulcs megsérülhet. A lemerült elemeket csak ugyanolyan feszültségű, nagyságú és specifikációjú új elemmel szabad kicserélni.**
- **Az elem behelyezésénél ügyeljen a helyes polaritásra.**

Környezetvédelmi tudnivalók

A lemerült elemeket a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kezelje.

Járműkulcs szinkronizálása

Ha a 🔓 gombot a hatósugáron kívül többször lenyomja, akkor lehetséges, hogy a jármű nem nyitható és zárható a későbbiekben a járműkulccsal. Ebben az esetben a járműkulcsot a leírtak szerint újra szinkronizálni kell:

- Álljon a jármű közelébe.
- Nyomja meg a járműkulcson kétszer röviden egymásután a gombot 🔓.

VAGY:

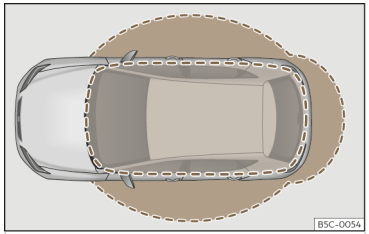
- Húzza ki a kulcs tollát ››› **oldal 103**.
- Nyomja meg a gombot 🔓 a kulcson.
- Nyissa ki a járművet a kulcs tollával.
- Nyissa ki a vezető ajtaját. Ha a járműben van riasztóberendezés, akkor az rögtön működésbe lép ››› **oldal 112**.
- Kapcsolja be a gyújtást. *Ügyeljen a következőkre*: A gyújtás bekapcsolásához helyezze a járműkulcsot a középső kartámasz rekeszének

aljára, lehető legközelebb a Kessy szimbólumhoz ››› oldal 179.

Ezzel befejeződik a szinkronizálás.

Keyless Access-rendszer

Jármű nyitása és lezárása a Keyless Access rendszerrel



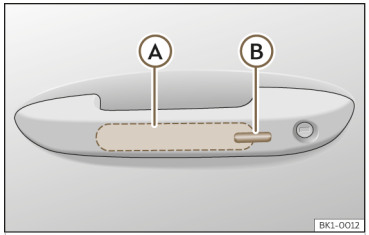
Ábra 75 Keyless-Access: közelítési tartomány.

Felszereltségtől függően a jármű rendelkezhet Keyless Access rendszerrel. A Keyless Access egy kulcs nélküli indító- és zárórendszer, amivel a jármű a járműkulcs aktív használata nélkül nyitható illetve zárható. Ehhez csupán egy érvényes járműkulcsnak kell lennie az érzékelési tartományban a járműbe való bejutáshoz.

Keyless Access rendszer konfigurálása

A Keyless Access rendszer viselkedését az Infotainment-rendszer **járműbeállítások** menüjében lehet beállítani ››› oldal 41.

Ha a Keyless Access funkció nincs aktiválva, akkor korlátozott a működése.



Ábra 76 Ajtónyitó fogantyú: érzékelőfelületek.

Ⓐ Érzékelőfelület a kireteszeléshez az ajtónyitó fogantyú belső oldalán.

Ⓑ Érzékelőfelület a reteszeléshez az ajtónyitó fogantyú külső oldalán.

A jármű zárjainak kioldása

- Érintse meg az ajtónyitó fogantyú belső érzékelőfelületét ››› ábra 76 Ⓐ. Minden irányjelző felvillan *kétszer*.

Szelektív nyitórendszerrel rendelkező járműveknél az érzékelőfelület kétszeri megérintésével az egész jármű kireteszelődik.

Ha a járművet hosszabb ideig nem nyitják ki vagy zárják le, akkor a funkció inaktív állapotba kerül. A funkció a jármű távirányítással történő következő kireteszelésnél ismét aktiválódik.

Jármű lezárása

- Állítsa le a járművet.
- Érintse meg az érzékelőfelület az ajtónyitó fogantyú külső oldalán ››› ábra 76 Ⓑ. Az irányjelzők egyszer felvillannak.

Hogy a jármű megfelelő lezárását ellenőrizni tudja, a kireteszelő funkció néhány másodpercre kikapcsol.

A jármű lezárása a jármű elhagyásakor

A jármű automatikusan lezárható, amikor elhagyja a járművet. Ehhez a következő feltételek mindegyikének teljesülni kell:

- A funkció az Infotainment-rendszerben aktiválva van.
- A jármű összes kulcsa a zárási tartományon kívül van.

Minden irányjelző egyszer felvillan, ha az automatikus lezárás megfelelően történt.

Az automatikus lezárás nem történik meg, ha egy másik járműkulcs van a járműben.

Az automatikus lezárás egyszeri kikapcsolása:

1. Nyitott ajtó mellett tartsa lenyomva a gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig.

   Az automatikus lezárás a jármű következő szándékos lezárásáig nem lesz elérhető.

   A lezárás funkció csak akkor működik, ha minden ajtó és a csomagtérajtó teljesen be van csukva. Ha ez az opció engedélyezve van a járműbeállításokban, egy hangjelzés figyelmeztet, hogy egy ajtó nyitva van.

A “Safe” biztonsági rendszerrel felszerelt járművekben a zárás a “Safe” funkció aktiválása nélkül történik, ha a jármű lezáródik, miközben távolodik a járműtől. Erre egy hangjelzés figyelmezteti a felhasználót. A jármű “Safe” biztonsági rendszer csak az ajtónyitó fogantyú szándékos lezárása után vagy a járműkulccsal aktiválódik.

Ha a kulcs hosszabb ideig a jármű környezetében az érzékelési tartományban van, a zárás a járműtől távolodva és a nyitás a járműhöz közeledve korlátozódhat.

Megjegyzés

Bizonyos készülékek megakadályozhatják a jármű lezárását. Ezután a jármű figyelmeztető hangjelzés nélkül nyitva marad. Mindig győződjön meg róla, hogy a jármű le van zárva.

Megjegyzés

Ha a járművet hosszabb ideig nem használják, akkor csak a vezetőoldali ajtónyitó fogantyú belső oldalán található érzékelőfelülettel vagy a járműkulccsal lehet kinyitni.

A jármű nyitása közeledéskor

A jármű kinyitható, amikor közeledik a járműhöz. Ehhez a funkciót aktiválni kel az Infotainment-rendszerben és a járműkulcsnak a jármű érzékelési tartományban kell lennie.

- A jármű ajtajai a kireteszelődnek, ha a járműkulcs a jármű közelében észlelhető ››› **ábra 75**. A jármű minden irányjelzője felvillan kétszer.

Ha a járművet hosszabb ideig nem reteszelik ki, akkor a “jármű nyitása közeledéskor” funkció inaktív állapotba kerül. Ez a funkció újra aktiválódik, ha a járművet ismét lezárják.

Ha az Infotainment-rendszer központi zár beállításainál a kireteszelés funkció aktiválva van bizonyos ajtókra, akkor a “jármű nyitása közeledéskor” funkció lehetséges, hogy csak korlátozottan működik

Csomagtérajtó kireteszelése

Ha a jármű le van zárva és a “Keyless Access” funkció aktiválva van, a csomagtérajtó automatikusan kireteszelődik nyitáskor, ha egy járműkulcs a közelítési tartományban van. A csomagtérajtó lecsukás után ismét reteszelődik.

Ha az összes ajtó központi zárja és a jármű nyitása közeledéskor funkció aktiválva van a “Keyless Access” rendszerben, a jármű a csomagtérajtó bezárása után is nyitva marad. A jármű nem záródik le automatikusan.

A Keyless Access rendszer ideiglenes kikapcsolása

A “Keyless Access” kulcs nélküli záró- és nyitórendszer kireteszelő funkciója ideiglenesen deaktiválható:

- Helyezze a menetfokozat-kapcsolót a **P** állásba, mert különben a jármű nem zárható le.
- Zárja le a járművet a járműkulcs gombjával.
- Érintse meg egyszer az érzékelőfelület 5 másodpercen belül az ajtónyitó fogantyú külső oldalán ››› **ábra 76** Ⓑ. Markolja meg közben az ajtónyitó fogantyút. A Keyless Access rendszer ideiglenesen kikapcsolódik.
- Ellenőrizze a kikapcsolt állapotot legalább 10 másodperc elteltével úgy, hogy meghúzza az ajtónyitó fogantyút. Az ajtónak nem szabad kinyílnia.

Következő alkalommal a jármű csak a járműkulccsal nyitható. A kinyitás után a Keyless Access rendszer ismét aktiválódik.

A Keyless Access rendszer tartós kikapcsolása

A Keyless Access rendszer az Infotainment-rendszerben tartósan kikapcsolható.

Megjegyzés

Ha a Keyless Access rendszer az Infotainment-rendszer menüjében nincs aktiválva, akkor az érvényes a csomagtérajtó érintésvezérelt nyitására és zárására is (Easy Open), abban az esetben is, ha a funkció “aktív” állapotot jelez a jármű menüben.

Kényelmi funkciók

Az összes elektromos oldalablak és az üvegtető **komfortfunkcióval** történő zárásához helyezze néhány másodpercre az egyik ujját a lezáró érzékelőfelületre ››› **ábra 76** Ⓑ az ajtónyitó fogantyún, amíg az oldalablakok és a tető bezáródnak.

Az **ajtók kireteszelése** az ajtónyitó fogantyú érzékelőfelületének megérintésével annak megfelelően történik, ahogy azt az Infotainment-rendszerben a **> jármű > külső > nyitás és zárás** funkciógombokkal beállították.

Megjegyzés

- **Az Infotainment-rendszerben a visszapillantó tükör funkcióira vonatkozó beállítások szerint a tükröket kihajtja és a tájékozódó világítás bekapcsol, ha a járművet az első ajtók fogantyúján található érzékelőfelületek segítségével nyitják .**
- **Automata sebességváltóval szerelt járművek csak akkor zárhatók le, ha a P parkolózár gombját lenyomták.**

- **A járműve biztonságának fokozása érdekében a rendszer távirányítója egy helyzetjelző adóval van ellátva. Ha a rádiós távirányító adott időközben nem érzékel mozgást, akkor a rendszer ezt úgy értékeli, hogy a jármű nem lehet nyitva (pl . éjszaka folyamán az asztalon van a távirányító), így az inaktív állapotba kerül.**

Problémamegoldás

A Keyless Access-rendszer nem működik

Az érzékelőfelületek működése korlátozott lehet szennyeződés esetén.

- Tisztítsa meg az érzékelőfelületeket.

A jármű összes irányjelzője négyszer villog

Az utoljára használt kulcs még a járműben van.

- Vegye ki a kulcsot és zárja le a járművet.

Érzékelőfelületek automatikus kikapcsolása

Az érzékelőfelületek a következő esetekben automatikusan inaktív állapotba kerülnek:

- Ha a járművet hosszabb ideig nem zárják le vagy nem nyitják ki.
- Ha az egyik érzékelőfelület akaratlanul és rendszeresen működésbe lép.

Az érzékelőfelületek újbóli aktiválásához a következőképpen kell eljárni:

- Nyissa ki a járművet a járműkulcs gombjával.

ÉRTESÍTÉS

Az ajtónyitó fogantyúk érzékelőfelületei vízvagy nagynyomású gőzsugár által aktiválódhatnak, amennyiben egy érvényes járműkulcs található a közelben. Ha legalább egy ablak nyitva van és az ajtónyitó fogantyúban lévő érzékelőfelületek egyike folyamatosan működésbe lép, akkor záródik az összes ablak.

Megjegyzés

Ha a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik a Keyless-System defekt (Keyless rendszer hiba), akkor működési zavarok léphetnek fel a Keyless Access rendszerben. Keressen fel egy szakszervizt.

Megjegyzés

Ha nem található érvényes kulcs a járműben illetve a rendszer ezt nem érzékeli, akkor a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik egy megfelelő figyelmeztetés. Ez akkor lehetséges, ha egy másik rádiófrekvenciás jel (pl . mobiltelefon vagy vezeték nélküli töltő ... és a távirányítós kulcs között interferencia jön létre vagy, ha a kulcsot egy tárgy leárnyékolja (például egy fém bőrönd).

Központi zár

Bevezetés a témakörbe

A központi zár csak akkor működik rendeltetésszerűen, ha minden ajtó és a csomagtérajtó teljesen be vannak zárva. Nyitott vezetőajtónál a jármű nem zárható a járműkulccsal.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A központi zár szakszerűtlen használata súlyos sérüléseket okozhat.

- **A központi zár az összes ajtót zárja. A belülről lezárt jármű megakadályozhatja az ajtók akaratlan kinyitását és az illetéktelen személyek behatolását. Vészhelyzetben vagy egy balesetnél a lezárt ajtók megnehezítik a segítségnyújtók bejutását a jármű belső terébe.**
- **Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket vagy gyermekeket a járműben. A központi zár gombbal belülről az összes ajtó lezárható. Ennek az lehet a következménye, hogy ezek a személyek bezáródhatnak a járműbe. A bezárt személyek nagyon magas vagy nagyon alacsony hőmérsékleteknek lehetnek kitéve.**
- **Évszaktól függően nagyon hideg vagy meleg hőmérséklet alakulhat ki a járműben, aminek következtében elsősorban a kisgyermekek sérüléseket szenvedhetnek és megbetegedhetnek vagy akár halálos is lehet.**
- **Soha ne hagyjon személyeket egy lezárt járműben. Vészhelyzetben lehetséges, hogy nem képesek önállóan elhagyni a járművet vagy magukon segíteni.**

Leírás

A központi zár lehetővé teszi az összes ajtó, a csomagtérajtó és a tanksapkafedél zárjainak központi kioldását és lezárását:

Hibrid járművek: A tanksapkafedél nem reteszelhető ki a központi zárral ››› **oldal 340**.

- Kívülről a járműkulccsal ››› **oldal 109**.
- Kívülről a Keyless Access rendszerrel ››› **oldal 105**.
- Belülről a központi zár kapcsológombjával ››› **oldal 110**.

Automatikus lezárás akaratlan nyitás megelőzése érdekében

Ebben az esetben egy lopás elleni védelmi rendszerről van szó, amellyel elkerülhető, hogy a jármű figyelmetlenségből nyitva maradjon. Amennyiben a jármű zárjai kioldott állapotban vannak és 45 másodpercen belül semelyik ajtót, sem a csomagtérajtót nem nyitják ki, akkor a jármű automatikusan ismét bezáródik.

Automatikus lezárás (Auto Lock)

A jármű 15 km/h (9 m/h) sebesség felett automatikusan lezáródik. A tanksapkafedél nem záródik le, hogy a jármű elhagyása nélkül tankolni lehessen.

Hibrid járművek: A tanksapkafedél lezárva marad ››› **oldal 340**.

Lezárt járműnél sárgán világít az ellenőrző lámpa a központi zár kapcsológombjában.

Automatikus zárkioldás (Auto Unlock)

Ha a következő feltételek közül egy teljesül, akkor minden ajtó és a csomagtérajtó automatikusan kireteszelődnek:

- Az elektronikus parkolófék be van kapcsolva és a gyújtás ki van kapcsolva.
- **VAGY**: A belső ajtónyitó fogantyút meghúzták. Ez 15 km/h (9 m/h) sebesség alatt érvényes.
- **VAGY**: Egy balesetnél kioldott egy légzsák ››› **oldal 111**.

Az automatikus kireteszelés lehetővé teszi mások bejutását a jármű belső terébe, hogy szükség esetén az elsősegélynyújtás lehetséges legyen.

Irányjelző berendezés

Nyitáskor felvillannak kétszer az irányjelzők, lezáráskor egyszer.

Ha nem villannak fel, az azt jelenti, hogy egy ajtó vagy a csomagtérajtó vagy a motorháztető nincs becsukva.

Figyelmetlen kizárás megakadályozása

A következő esetekben a rendszer meggátolja a jármű lezárását, ha a kulcsot a járműben hagyja:

- A központi zár kapcsolóval történő záráskor a jármű nem zárható le, ha a vezető ajtaja nyitva van ››› **oldal 110**.

Csak akkor zárja le a járművet a távirányítós kulccsal, ha minden ajtó és a csomagtérajtó is csukva van. Így megelőzhető egy véletlenszerű kizárás.

Központi zár beállításai

Az Infotainment-rendszerben el tudja végezni a központi zár beállításait.

Ajtónyitás oldalanként

- Érintse meg a **> jármű > külső > nyitás és zárás > központi zár** funkciógombokat.

Meghatározhatja, hogy nyitáskor az **összes** ajtó, **egyetlen** ajtó reteszelődjön ki, vagy a jármű csak **egyik oldalán** reteszelődjenek ki az ajtók. A zárási folyamat a jármű összes ajtajára hatással van, függetlenül a kiválasztott nyitási módtól.

Az **egyetlen ajtó** nyitása beállításakor a vezető ajtaja az alábbiak szerint reteszelődik ki:

- A gomb egyszeri megnyomása a távirányítós kulcson.
- **VAGY:** A kireteszelés a kulcstoll egyszeri elfordításával történik.
- **VAGY:** A kireteszelés a vezető ajtaján lévő fogantyú Keyless Access funkció egyszeri használatával történik. A jobb oldali első ajtó kinyitásakor a jármű minden ajtaja kireteszelődik.
- **VAGY:** A kireteszelés a vezető ajtajának megközelítésével történik. A vezető ajtajának megközelítésekor nem történik automatikus kireteszelés.

A **jármű egyik oldalán** opció beállításkor csak a vezetőoldalon retsszelődnek ki az ajtók, ha következő módon járnak el:

- A gomb egyszeri megnyomása a távirányítós kulcson.
- **VAGY:** A kireteszelés a kulcstoll egyszeri elfordításával történik.
- **VAGY:** A kireteszelés a vezető ajtaján lévő fogantyú Keyless Access funkció egyszeri használatával történik. Ha a jobb oldali első ajtót kireteszelik, akkor csak a jobb oldali ajtók reteszelődnek ki.
- **VAGY:** A vezetőoldali ajtók kireteszelése a vezető ajtajának megközelítésével történik. A jobb oldali ajtók kireteszelése a jobb oldali első ajtó megközelítésével történik.

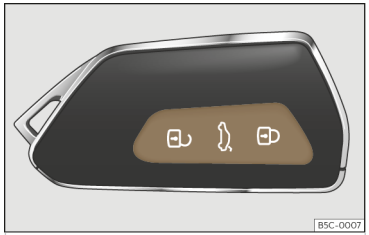
Kivétel: Ha az **egyetlen ajtó** vagy a **vezetőoldali ajtók** lehetőség lett kiválasztva, akkor a nyitási pont kétszeri megnyomásával (kevesebb mint 2 másodpercen belül) az egész jármű kinyitható.

Amikor az **összes ajtó** beállítást választja, egy nyitási folyamat az összes ajtó és a csomagtérajtó kireteszelését eredményezi.

Megjegyzés

- **Soha ne hagyjon értéktárgyakat felügyelet nélkül a járműben. A lezárt jármű sem értékmegőrző!**
- **Ha a LED dióda a vezető ajtajában kb. 30 másodperccel a jármű lezárása után világít, akkor meghibásodott a központi zárrendszer vagy a riasztóberendezés. Javíttassa ki a hibát egy CUPRA szakszervizben, egy SEAT márkaszervizben vagy egy szakszervizben.**
- **A riasztóberendezés belsőtérfigyelő rendszere csak akkor működik megfelelően, ha az ablakok és a tető zárva vannak.**

Lezárás és nyitás a járműkulccsal



Ábra 77 Távirányítós kulcs: kapcsológombok

- Lezárás: Nyomja meg a gombot ››› **ábra 77**.

• Jármű lezárása “Safe” biztonsági rendszer nélkül: Nyomja meg ismét a zárógombot 2 másodpercen belül.

• Nyitás (kireteszelés): Nyomja meg a gombot.

• Csomagtérajtó kireteszelése: Nyomja meg a gombot.

Ha a járművet kireteszeli és 45 másodpercen belül nem nyitja ki egyik ajtót és a csomagtérajtót sem, akkor a jármű automatikusan újra lezár. Ez a funkció megakadályozza, hogy a jármű akaratlanul tartósan nyitva maradjon. Ez nem érvényes, ha a gombot legalább egy másodpercig nyomva tartja.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetésekben leírtakra ››› oldal 110, *Safe biztonsági rendszer*.

Megjegyzés

• Biztonsági okokból csak akkor működtesse a távirányítós kulcsot, ha a jármű látótávolságon belül van.

• A távirányítós kulcs további funkciói ››› oldal 120, *Ablakok nyitása és zárása*.

Nyitás és lezárás belülről



Ábra 78 A középkonzolon: központi zár kapcsológombja

• Lezárás: Nyomja meg a gombot ››› **ábra 78**.

• Nyitás (kireteszelés): Nyomja meg még egyszer a gombot ››› **ábra 78**.

Ha a jármű lezárása a központi zár kapcsolójával történik, akkor az alábbiak érvényesek:

• Az ajtók és a csomagtérajtó nyitása *kívülről* nem lehetséges (biztonsági funkció, pl . megállás közlekedési lámpánál).

• Az ellenőrző lámpa a központi zár kapcsolójában világít, ha minden ajtó le van zárva és megfelelően be van csukva.

• Az ajtókat belülről egyenként ki lehet nyitni az ajtónyitó fogantyú meghúzásával.

• A tanksapkafedél továbbra is kireteszelve marad.

Hibrid járművek: A tanksapkafedél reteszelve marad ››› **oldal 340**.

• Ha egy baleset esetén a légzsák kiold, akkor a belülről lezárt ajtók automatikusan kireteszelődnek, hogy a segítséget nyújtók részére a járműbe való bejutás lehetséges legyen.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

• A központi zár kapcsológombja kikapcsolt gyújtásnál is működik, kivéve ha a “Safe” biztonsági rendszer aktiválva van.

• Ha a járművet kívülről zárják le és a biztonsági rendszer be van kapcsolva, akkor a központi zár gombja nem működik.

• A lezárt ajtók megnehezítik a járműbe való bejutást és a segítségnyújtást vészhelyzetben. Soha, senkit ne hagyjon a járműben, különösen gyermekeket.

Megjegyzés

Járművének minden ajtaja és a csomagtérajtó automatikusan lezáródik 15 km/h (9 m/h) sebesség felett (Auto Lock) ››› oldal 108. A központi zár kapcsológombjával a jármű minden ajtaja újra kireteszelhető.

“Safe” biztonsági rendszer

Felszereltségtől függően rendelkezésre állhat a járműben a “Safe” biztonsági rendszer.

Amikor a járművet lezárják, akkor a “Safe” biztonsági rendszer üzemen kívül helyezi az ajtónyitó fogantyúkat, így megnehezíti illetéktelenek bejutását a járműbe. Az ajtók belülről már nem nyithatók ››› ⚠.

A műszerfalbetétben megjelenhet egy jelzés, hogy a “Safe” biztonsági rendszer aktiválva van.

“Safe” biztonsági rendszer deaktiválása

A “Safe” biztonsági rendszert a következő módon lehet kikapcsolni:

- A gombot 🔓 a járműkulcson nyomja meg újra **2 másodpercen belül**.
- Az ajtónyitó fogantyú külső érzékelőfelületét érintse meg újra **2 másodpercen belül** ››› **oldal 105**.
- Kapcsolja be a gyújtást.
- **VAGY:** Belsőtérfigyelést és a vontatás elleni védelmet kapcsolja ki ››› **oldal 113**.

Felszereltségtől függően a jármű lezárása előtt a belsőtérfigyelést és a vontatás elleni védelmet ki kell kapcsolni ideiglenesen az Infotainment-rendszer **Einstellungen Fahrzeug** (járműbeállítások) menüjében ››› **oldal 113**.

Ha a “Safe” biztonsági rendszer ki van kapcsolva, akkor a következők érvényesek:

- A jármű belülről nyitható és kireteszelhető az ajtónyitó karral.
- A riasztóberendezés be van kapcsolva ››› **oldal 112**.
- A belsőtérfigyelés és a vontatásvédelem ki van kapcsolva. ››› **oldal 113**.

A “Safe biztonsági rendszer” állapota

Ezt az állapotot az ajtóban lévő LED dióda villogási frekvenciájának megváltozása azonnal jelzi. A LED először röviden és gyorsan villog, azután kb. 30 másodpercre kialszik és végül lassan villog tovább.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A “Safe” biztonsági rendszer gondatlan vagy figyelmetlen használata vészhelyzetben súlyos sérüléseket okozhat.

- **Kulccsal történő lezárásnál soha ne maradjanak személyek a járműben. Ha a “Safe” biztonsági rendszer aktiválva van, akkor nem nyithatók az ajtók belülről!**

Problémamegoldás

Az ellenőrző lámpa égve marad.

A piros LED gyorsan villog a vezető ajtajában és utána folyamatosan világít. A zárórendszer meghibásodott.

- Keressen fel egy szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy eben az esetben egy CUPRA-márkaszervizt keressen fel.

Az irányjelzők nem villognak

Ha az irányjelzők a lezárás jóváhagyásához nem villannak fel a jármű lezárásakor:

- Legalább egy ajtó vagy a csomagtérajtó nincs bezárva, **vagy**
- A motorháztető nincs lecsukva.

A jármű automatikusan lezáródik

Ha a következő feltételek közül egy teljesül, akkor a jármű kb. 45 másodperc múlva újra automatikusan lezáródik:

- A jármű ajtajait kireteszelték, de egyik ajtót vagy a csomagtérajtót sem nyitották ki.

Mi történik, ha a járművet egy második kulccsal zárják le

A járműben található kulcs le van tiltva a motor indításához, ha a járművet kívülről egy második kulccsal zárták le. A járműben található kulcs aktiválása a motor indításához a kulcs 🔓 gombjának megnyomásával lehetséges.

Nyitás és zárás a légzsák kioldása után

Ha egy légzsák egy baleset során kiold, akkor a jármű minden zárja kireteszelődik. A kár nagyságától függően a jármű az alábbiakban leírtak szerint zárható le újra:

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Nyissa ki a vezető ajtaját és újra zárja be.
- Zárja le a járművet.

Megjegyzés

Ha a jármű 12 voltos akkumulátora illetve a gombelem a járműkulcsban gyenge vagy lemerült, akkor lehetséges, hogy a jármű nem nyitható vagy zárható a Keyless Access rendszerrel. A jármű manuálisan nyitható és zárható ››› oldal 114.

Megjegyzés

Ha nem található kulcs a járműben vagy a kulcsot a rendszer nem ismeri fel, megjelenik egy megfelelő üzenet a műszerfalbetétben. Ez akkor lehetséges, ha interferencia jön létre egy másik távirányítós kulcs rádiófrekvenciájával vagy, ha a kulcsot egy tárgy leárnyékolja (például egy fém bőrönd).

Riasztóberendezés

Leírás

Felszereltségtől függően a járműben lehet egy riasztóberendezés.

A riasztóberendezés felügyeli az ajtókat, a motorháztetőt és a csomagtérajtót.

A riasztóberendezés a jármű lezárásakor automatikusan aktiválódik.

Ha a járművet nem elektronikusan egy érvényes járműkulccsal nyitják ki, működésbe lép a riasztó és legfeljebb kb. 5 percig figyelmeztető hang- és fényjelzéseket ad.

Milyen esetekben riaszt a riasztóberendezés?

- Ha a járművet mechanikusan zárták le egy járműkulccsal és az ajtót kinyitják, akkor 15 mp áll rendelkezésre a gyújtás bekapcsolásához, utána a riasztó működésbe lép (egyes országokban nincs 15 mp várakozási idő és a riasztóberendezés azonnal működésbe lép az ajtó kinyitásakor).
- Ha a motorháztetőt kinyitják.
- Ha a csomagtérajtót kinyitják.
- Ha érvénytelen járműkulcsot használnak.
- Ha a jármű belső terében mozgást érzékel a rendszer (belsőtérfigyeléssel rendelkező járműveknél ››› oldal 113).
- Ha a járművet megemelik vagy vontatják (vontatás elleni védelemmel rendelkező járműveknél ››› oldal 113).
- Ha a járművet kompon vagy vasúton szállítják (vontatás elleni védelemmel vagy belsőtérfigyeléssel rendelkező járműveknél ››› oldal 113).
- Ha 12 voltos járműakkumulátort leválasztják.
- A hátsó szélvédő betörésekor.
- Ha a riasztóberendezésbe bekötött utánfutót lekapcsolják.

Riasztó kikapcsolása

- Nyissa ki a járművet a járműkulcs kireteszelő gombjával.
- Szálljon be a járműbe.
- Kapcsolja be a gyújtást. *Ügyeljen a következőkre*: A gyújtás bekapcsolásához az itt leírt tartományban kell elhelyezni a kulcsot, hogy egy szükséghelyzeti indítást el lehessen végezni ››› oldal 178, ››› oldal 179.

Megjegyzés

- **Ha a járművet hosszabb ideig nem mozdítják meg, akkor 28 nap eltelte után kialszik az ellenőrző lámpa az akkumulátor kímélése érdekében. A riasztóberendezés bekapcsolt állapotban marad.**
- **A hangjelzés megszűnése után egy másik biztosított tartományba behatolás történik (pl . egy ajtó nyitása után a csomagtérajtót kinyitják), akkor a riasztó ismét riaszt.**
- **Ha a járművet belülről, a központi zár kapcsolójával zárják le, akkor a riasztóberendezés nem aktiválódik.**
- **Ha a járművet a járműkulccsal mechanikusan nyitják ki, akkor csak a vezető ajtaja nyílik ki, a jármű többi ajtaja nem. Csak a gyújtás bekapcsolásakor szűnik meg az összes ajtó biztonsági zárása, de nem reteszelődnek ki és aktiválódik a központi zár kapcsolója.**
- **Ha a riasztóberendezés be van kapcsolva, akkor a jármű figyelése akkor is aktív marad, ha az akkumulátort leválasztják vagy hibás.**

Belsőtérfigyelés és a vontatás elleni védelem

Ha a lezárt jármű belső terében mozgásérzékelés történik, a belsőtérfigyelés működésbe hozza a riasztót.

a a jármű megemelését érzékeli a rendszer, a vontatás elleni védelem működésbe hozza a riasztót.

Belsőtérfigyelés és vontatás elleni védelem bekapcsolása

- Zárja le a járművet. Aktivált riasztóberendezésnél a belsőtérfigyelés és a vontatás elleni védelem is aktiválódik.

Felszereltségtől függően a térelválasztó háló használata korlátozhatja a belsőtérfigyelés funkcióját.

Belsőtérfigyelés és vontatás elleni védelem ideiglenes kikapcsolása

- Nyomja meg kétszer a távirányítós kulcson a gombot. A belsőtérfigyelés és a vontatás elleni védelem deaktiválódik. A riasztóberendezés bekapcsolt állapotban marad.

Kikapcsolás az Infotainment-rendszeren keresztül

- Érintse meg a **jármű > kívül > nyitás és zárás > központi zár > belsőtérfigyelés** funkciógombokat.

A belsőtérfigyelés és a vontatás elleni védelem a jármű következő lezárásáig kikapcsolva marad.

A belsőtérfigyelés és vontatás elleni védelem a kiszállás menüben is kikapcsolható. Ehhez a gyújtásnak kikapcsolva kell lennie ››› oldal 174.

A téves riasztások elkerülése érdekében a belsőtérfigyelést és vontatás elleni védelmet ki kell kapcsolni a következő esetekben:

- Ha személyek vagy állatok maradnak a járműben.
- Ha a járművet más szállítóeszközre helyezik, szállítják vagy vontatják.
- Ha a járművet a mosóberendezésben hagyják vagy kétszintes parkolóhelyen leállítják.

Téves riasztás veszélye a belsőtérfigyelés által

A belsőtérfigyelés hibátlan működése csak teljesen lezárt járműben lehetséges. A törvényi előírásokat vegye figyelembe. A következő esetekben riaszthat a riasztó tévesen:

- Ha egy vagy több ablak részben vagy teljesen nyitva van.
- Ha a panoráma-/billenő tetőablak teljesen vagy részben nyitva van.
- Ha könnyű tárgyak találhatók az járműben, például önálló papírlapok vagy függelék a belső visszapillantó tükrön.
- Ha egy járműben hagyott mobiltelefon rezgőfunkciója aktiválva van.

Megjegyzés

- **A belsőtérfigyelés és vontatás elleni védelem nem kapcsolható ki folyamatosan.**
- **Ha a riasztóberendezés aktiválásakor ajtók vagy a csomagtérajtó még nyitva vannak, akkor csak a riasztóberendezés aktiválódik. A belsőtérfigyelés és vontatás elleni védelem csak az összes ajtó és a csomagtérfedél becsukása után aktiválódik.**
- **A belsőtérfigyelés és vontatás elleni védelem kikapcsolásakor a “Safe” biztonsági rendszer is aktiválódik ››› oldal 110.**

Ajtók

Bevezetés

Az ajtók és a csomagtérajtó manuálisan zárhatók és részben nyithatók, például a járműkulcs vagy a központi zár meghibásodása esetén.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Egy figyelmetlen szükséghelyzeti zárás vagy nyitás súlyos sérüléseket okozhat.

- **A kívülről lezárt jármű ajtajait és ablakait nem lehet belülről kinyitni.**

- **Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket vagy gyermekeket egyedül a járműben. Vészhelyzetben nem képesek önállóan elhagyni a járművet vagy maguknak segíteni.**
- **Évszaktól függően nagyon hideg vagy meleg hőmérséklet alakulhat ki a járműben, aminek következtében elsősorban a kisgyermekek sérüléseket szenvedhetnek és megbetegedhetnek vagy akár halálos is lehet.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az ajtók és a csomagtérajtó mozgáskörzete veszélyes terület, sérüléseket szenvedhet.

- **Az ajtókat és a csomagtérajtót csak akkor nyissa vagy zárja, ha senki nem tartózkodik azok mozgáskörzetében.**

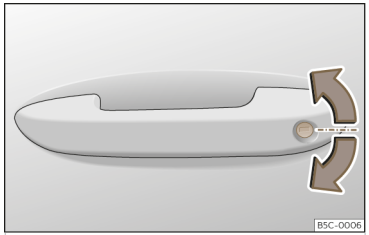
ⓘ ÉRTESÍTÉS

Adott időjárási körülmények esetén hó vagy jég halmozódhat fel az ajtók első alsó részén, az ajtókeret és az ajtók között; ne nyissa ki nagy erővel az ajtókat, ameddig nem győződött meg róla, hogy azokat nem akadályozza jég vagy hó.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Szükséghelyzeti zárás vagy nyitás esetén az egységeket óvatosan szerelje ki és megfelelően szerelje vissza, hogy elkerülje a jármű sérülését.

A vezető ajtajának szükséghelyzeti nyitása és lezárása



Ábra 79 Vezetőajtó nyitófogantyúja: zárbetét.

A központi zár meghibásodása esetén a vezető ajtaja a zárbetéttel kinyitható és lezárható.

A vezető ajtajának manuális lezárásakor rendszerint az összes ajtó lezáródik. Manuális nyitáskor csak a vezető ajtaja reteszelődik ki. Ügyeljen a riasztóberendezéssel kapcsolatos figyelemfelhívásokra ››› oldal 112.

- Húzza ki a kulcs tollát a járműkulcsból ››› oldal 103.
- A kulcs tollát helyezze a zárbetétbe és nyissa ki vagy zárja le a járművet.

A kulcs tollát a fogantyúval a hátsó ajtó felé kell behelyezni (ebben a pozícióban a kulcs tolla teljes egészében befér a zárbetétbe).

Sajátosságok

- A riasztóberendezés aktív állapotban marad ››› oldal 112.
- A vezető ajtajának kinyitása után 15 másodperc áll a vezető rendelkezésére, hogy bekapcsolja a gyújtást. Ezen idő eltelte után a riasztó riaszt.
- Kapcsolja be a gyújtást. Az elektronikus indításgátló felismeri az érvényes járműkulcsot és kikapcsolja a riasztóberendezést.

ⓘ Megjegyzés

A jármű manuális, kulcstollal történő lezárásakor a riasztóberendezés nem aktiválódik ››› oldal 108.

Ajtók szükséghelyzeti zárása zárbetét nélkül



Ábra 80 Az ajtó vésznyitása és -zárása.

A központi zár meghibásodása vagy lemerült akkumulátor esetén az ajtókat a zárbetét nélkül külön kell lezárni.

A szükséghelyzeti zár a jobb oldali első ajtó és a hátsó ajtók első részén található. Ez csak akkor látható, ha az ajtó nyitva van.

- Szükség esetén el kell távolítani a gumitömítést az ajtó homlokfalán ››› **ábra 80**.
- Helyezze be a kulcs tollát a belső nyílásba és fordítsa el a kulcsot ütközésig jobbra (jobb oldali ajtó) illetve balra (bal oldali ajtó).
- Helyezze vissza a védőkupakot.

Az ajtó becsukása után a kívülről történő nyitás nem lehetséges. Az ajtó az ajtónyitó kar egyszeri meghúzásával kireteszelhető és egyidejűleg kinyitható.

gyermekzár



Ábra 81 Biztonsági gyermekzár a bal oldali ajtóban

A biztonsági gyermekzár meggátolja az ajtók nyitását belülről. Ezzel megakadályozható, hogy a gyermekek menet közben az ajtót kinyissák.

Ez a funkció független a jármű elektronikus be- és kireteszelő rendszerétől. Ez a funkció csak a hátsó ajtóknál áll rendelkezésre. A biztonsági gyermekzár csak mechanikusan kapcsolható be- vagy ki a következő leírás szerint

Biztonsági gyermekzár bekapcsolása

- Reteszelje ki a jármű ajtajait és nyissa ki az ajtót, amelyet biztosítani szeretne.
- Nyitott ajtónál fordítsa el a hornyot a járműkulccsal, a bal oldali ajtónál az óramutató járásával megegyező irányba ››› **ábra 81** és a jobb oldali ajtónál az óramutató járásával ellentétes irányba.

Bekapcsolt biztonsági gyermekzár esetén az ajtó csak kívülről nyitható.

Biztonsági gyermekzár kikapcsolása

- Reteszelje ki a jármű ajtajait és nyissa ki az ajtót, amelyiken a biztonsági gyermekzárat ki szeretné kapcsolni.
- Nyitott ajtónál fordítsa el a hornyot a járműkulccsal, a bal oldali ajtónál az óramutató járásával ellentétes irányba ››› **ábra 81** és a jobb oldali ajtónál az óramutató járásával megegyező irányba.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a gyermekzár aktiválva van, az ajtókat belülről nem lehet kinyitni. Ez azt jelenti, hogy az emberek bezáródhatnak a járműbe. Vészhelyzetben nem lennének képesek önállóan elhagyni a járművet vagy magukat menteni.

- **Soha ne hagyjon gyermekeket vagy segítségre szoruló személyeket felügyelet nélkül a járműben, ha az ajtók le vannak zárva.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a gyermekek, segítségre szoruló személyek vagy állatok felügyelet nélkül a járműben maradnak, nagyon magas vagy nagyon alacsony hőmérsékleteknek lehetnek kitéve. Fennáll a súlyos vagy végzetes sérülések veszélye.

- **Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket, gyermekeket vagy állatokat a járműben.**

Csomagtérajtó

Bevezetés a témakörbe

A csomagtérajtó az ajtókkal együtt záródik le és nyílik..

Kulcs nélküli záró- és indítórendszerrel rendelkező járműveknél Keyless Access a csomagtérajtó nyitáskor automatikusan kireteszelődik ››› oldal 105.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A csomagtérajtó szakszerűtlen és figyelmetlen kireteszelése, nyitása vagy zárása balesetet vagy súlyos sérüléseket okozhat.

- **A csomagtérajtó üvegét soha ne nyomja a kezével, amikor lecsukja azt. A hátsó üveg elrepedhet – Sérülésveszély!**
- **A csomagtérajtó lecsukása után győződjön meg róla, hogy az valóban reteszelődött-e. Ha nem reteszelődött megfelelően, akkor menet közben hirtelen kinyílhat.**
- **A csomagtérajtót körültekintően és figyelmesen nyissa ki vagy csukja le, mert súlyosan megsérülhet és másoknak is sérüléseket okozhat. Győződjön meg róla, hogy senki és semmi nincs a csomagtérajtó mozgáskörzetében.**
- **Soha ne közlekedjen kitámasztott vagy nyitott csomagtérajtóval, mert a kipufogógázok bejuthatnak a jármű belső terébe – mérgezésveszély!**
- **Soha ne nyissa ki a csomagtérajtót, ha rakomány, például kerékpár van rögzítve rajta. A csomagtérajtó a többlet tömeg miatt magától becsukódhat. Tartsa meg a csomagtérajtót, ha szükséges vagy vegye le a rakományt mielőtt kinyitja.**
- **Soha ne hagyja a járművet felügyelet nélkül és ne hagyja hogy gyermekek a járműben vagy a járművön játszanak, különösen akkor, ha a csomagtérajtó nyitva van. A gyerekek bemehetnek a csomagtérbe, a csomagtérajtót lezárhatják és ott bennrekedhetnek. Egy bezárt jármű az évszaktól függően a szokásosnál jobban felforrósodhat vagy lehűlhet, ennek következtében súlyos sérüléseket szenvedhet és megbetegedhet, de akár halálos is lehet.**

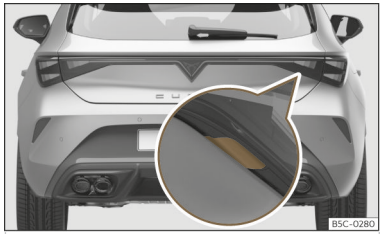
ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **Mielőtt a csomagtérajtót kinyitja, meg kell győződnie róla, hogy elegendő hely áll rendelkezésre a nyitáshoz és a záráshoz, pl. ha egy utánfutó van csatlakoztatva vagy a jármű egy garázsban található.**
- **Soha ne használja a hátsó ablaktörlőt és a hátsó spojlert rakomány rögzítéséhez vagy az ajtó megtartásához. Ez sérüléseket okozhat valamint eltörhet a hátsó ablaktörlő és a hátsó spojler.**

Megjegyzés

A csomagtérajtó lecsukása előtt győződjön meg róla, hogy a járműkulcs nincs a csomagtartóban.

Csomagtérajtó nyitása és zárása



Ábra 82 Csomagtérajtó: nyitás kívülről

A csomagtérajtó lezárásához vagy nyitásához nyomja meg a vagy a gombot a járműkulcson.

Manuális nyitás és zárás

- *Nyitás*: Nyomja meg a gombot a lámpa alsó részén és emelje fel a csomagtérajtót ››› ábra 82.
- *Zárás*: Tartsa a csomagtérajtót az egyik ajtókárpitban található fogantyúval, nyomja lefelé az ajtót és csukja le.

Ha az ajtókat lezárják, akkor a csomagtérajtó is lezáródik.

Ha a csomagtérajtó nyitva van vagy nincs megfelelően lecsukva, akkor a műszerfalbetét kijelzőjén látható egy figyelmeztető jelzés.

A csomagtérajtó menet közben automatikusan reteszelődik.

Fagypont közeli hőmérsékleteknél a nyitórendszer nem mindig képes a csomagtérajtót felemelni. Emelje fel a csomagtérajtót kézzel.

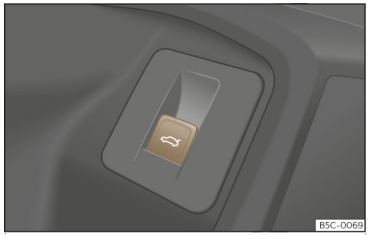
Megjegyzés

Ha a csomagtérajtót kireteszelés után néhány percen belül nem nyitják ki, a csomagtérajtó újra automatikusan reteszelődik.

Csomagtérajtó elektromos nyitása és zárása

A következőre érvényes: Leon Sportstourer

Csomagtérajtó nyitása

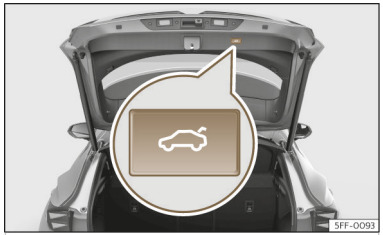


Ábra 83 A vezető ajtaján: gomb a csomagtérajtó nyitásához és zárásához.

A csomagtérajtó kireteszelődik, amennyiben a rendszer egy érvényes kulcsot ismer fel a jármű közelében.

- Nyissa ki a járművet és nyomja meg röviden a csomagtérajtó fogantyúját. A Keyless Access-funkcióval rendelkező járműveknél meg tudja nyomni közvetlenül a csomagtérajtó fogantyúját.
- **VAGY:** Húzza felfelé a gombot a vezető ajtajában kb. 1 másodperc hosszan ››› **ábra 83**. A kapcsológomb kikapcsolt gyújtás mellett is működik.
- **VAGY:** Tartsa lenyomva kb. 1 másodpercig a járműkulcs gombját. Ha a jármű le van zárva, akkor csak a csomagtérajtó reteszelődik ki (az ajtók továbbra is lezárva maradnak).
- **VAGY:** Keyless Access funkcióval és érzékelővezérelt nyitással rendelkező járműveknél a csomagtérajtó a lökhárító alatt található érzékelők tartományában lábmozdulattal nyitható (Easy Open ››› **oldal 119**). A csomagtérajtó automatikusan felnyílik.

Csomagtérajtó zárása



Ábra 84 Csomagtérajtó: gomb a csomagtérajtó zárásához.

- Nyomja meg röviden a gombot a csomagtérajtón ››› **ábra 84**, ››› ⚠ **ban *Bevezetés a témakörbe* oldalról 116**.
- **VAGY:** Húzza felfelé a vezető ajtajában lévő gombot és tartsa lenyomva, amíg a csomagtérajtó teljesen be nem záródik ››› **ábra 83** (csak bekapcsolt gyújtás mellett).
- **VAGY:** Tartsa lenyomva kb. 1 másodpercig a járműkulcs gombját, amíg a csomagtérajtó be nem záródik.
- **VAGY:** Keyless Access funkcióval és érzékelővezérelt nyitással rendelkező járműveknél mozgassa egyik lábát a hátsó lökhárító alatt

található érzékelők tartományában (Easy Open ››› **oldal 119**). A járműkulcsnak a Keyless Access-rendszer érzékelési tartományában kell lennie, a jármű hátsó területénél, a járművön kívül.

• **VAGY:** Fogja meg a belső kárpiton lévő egyik fogantyúnál és húzza a csomagtérajtót lefelé.

A csomagtérajtó automatikusan mozog lefelé a záróhelyzetig és automatikusan bezáródik ››› ⚠ **ban *Bevezetés a témakörbe* oldalról 116**.

Nyitás és zárás megszakítása

A csomagtérajtó nyitásának és a zárásának folyamata megszakítható a gomb megnyomásával.

Ha a gombok egyikét ismét megnyomja, akkor a csomagtérajtó a kiindulási helyzetbe tér vissza.

Ha a csomagtérajtó az automatikus nyitás vagy zárás során ellenállásba vagy egy tárgyba ütközik, akkor a folyamat azonnal megszakad. A zárási folyamat során a csomagtérajtó egy kissé kinyílik.

• Ellenőrizze, hogy a csomagtérajtó miért nem tudott kinyílni vagy lecsukódni.

• Kísérelje meg ismét a csomagtérajtó nyitását vagy lecsukását.

• Adott esetben a csomagtérajtó némi erőkifejtéssel nyitható vagy lecsukható.

Sajátosságok vontató üzemmódban

Ha a gyárilag beépített vonószerkezet egy utánfutóval elektromosan csatlakoztatva van ››› **oldal 328**, akkor a csomagtérajtó csak az erre a célra rendszeresített gombbal nyitható és zárható.

Akusztikus hangjelzés

A csomagtérajtó nyitási és a zárási folyamata közben hangjelzések hallhatók. *Kivétel:* ha a csomagtérajtót a fogantyúval vagy az erre a célra rendszeresített gombbal zárják le ››› **ábra 84**.

Nyitási szög megváltoztatása és tárolása

Ha a rendelkezésre álló tartomány a jármű mögött vagy fölött kisebb, mint a csomagtérajtó mozgási tartománya, akkor a csomagtérajtó nyitási szöge megváltoztatható.

Egy új nyitási szög tárolásához a csomagtérajtónak legalább félig nyitva kell lennie.

• Szakítsa meg a folyamatot a kívánt helyzetben.

• Nyomja meg a gombot ››› **ábra 84** a csomagtérajtón legalább 3 másodperc időtartamig.

A nyitási szög tárolódik. A tárolást a vészvillogó felvillanása és egy hangjelzés igazolja vissza.

Nyitási szög visszaállítása és tárolása

A csomagtérajtó újbóli teljes nyílásához a nyitási szöget vissza kell állítani és ismét el kell tárolni.

• A csomagtérajtót reteszelje ki és a tárolt magasságig nyissa ki.

• Nyissa ki kézzel teljesen a csomagtérajtót. Ehhez némi erőkifejtés szükséges.

• Nyomja meg a gombot ››› **ábra 84** a csomagtérajtón legalább 3 másodperc időtartamig.

• Ezután a gyárilag beprogramozott nyitási szög visszaállítódik és tárolódik. A tárolást a vészvillogó felvillanása és egy hangjelzés igazolja vissza.

Túlmelegedés elleni automatikus védelem

Ha a rendszert rövid időn belül ismételten működtetik, akkor az kikapcsol a túlmelegedés elkerülése érdekében.

A rendszer lehűlése után a funkció újra használható. Addig a csomagtérajtó csak kézzel nyitható és csukható, némi erőkifejtéssel.

Ha a jármű akkumulátorát nyitott csomagtérajtónál leválasztják ››› **oldal 379** vagy a megfelelő biztosíték kiég ››› **oldal 360**, akkor a rendszert újra kell indítani. Ehhez a csomagtérajtót egyszer teljesen le kell csukni.

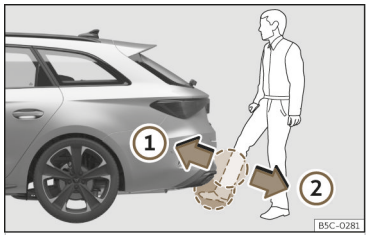
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Jelentősebb hólerakódás esetén a csomagtérajtón vagy ha nagyobb terhet helyeznek el a csomagtérajtón, akkor lehetséges, hogy a csomagtérajtó nem nyílik vagy nyitás közben a többletteher következtében ismételten lecsukódik és súlyos sérüléseket okoz.

- **Soha ne nyissa ki a csomagtérajtót, ha túl sok hó van rajta vagy terhet (pl. csomagtartót) helyezett el rajta.**
- **Távolítsa el a havat vagy a terhet, mielőtt a csomagtérajtót kinyitja.**

Csomagtérajtó nyitása és zárása érzékelő vezérlésével (Easy Open)

A következőre érvényes: Leon Sportstourer



Ábra 85 Csomagtérajtó érzékelő-vezérelt nyitással (Easy Open).

Ha egy érvényes kulcs található a csomagtérajtó közelében, akkor az a lökhárító alatt található érzékelők tartományában lábmozdulattal kireteszelhető és nyitható.

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Álljon a hátsó lökhárító elé.
- Egy gyors mozdulattal közelítse egyik lábát és alsó lábszárát a lökhárítóhoz a lehető legközelebb. Az alsó lábszárnak a felső érzékelő tartományt, a lábnak az alsó érzékelőtartományt ››› **ábra 85** ① kell megközelíteni.
- Húzza ki a lábát és az alsó lábszárát egy gyors mozdulattal az érzékelőtartományból ››› **ábra 85** ②. A csomagtérajtó automatikusan felnyílik.
- Ha a csomagtérajtó nem nyílik ki, akkor ismételje meg a folyamatot néhány másodperc múlva még egyszer. Lehet, hogy az alsó érzékelő érzékelési tartományát nem érte el.

Egy további lábmozdulattal, hasonlóan a nyitáshoz a csomagtérajtó bezáródik (amennyiben egy járműkulcs a csomagtérajtó közelében található).

Lezárt járműnél a csomagtérajtó a lezárás után automatikusan reteszelődik, amennyiben nem található érvényes járműkulcs a járműben.

A csomagtérajtó mozgását (nyitáskor vagy záráskor) egy további hasonló lábmozdulattal meg lehet állítani (amennyiben egy érvényes járműkulcs található a csomagtérajtó közelében).

A következő feltételek mellett az Easy Open funkció nem vagy csak feltételesen áll rendelkezésre (példák):

- Ha a hátsó lökhárító vagy az érzékelő nagyon szennyezett.
- Ha a hátsó lökhárítóra vagy az érzékelőre sós víz fröccsen, például sózott utakon való vezetés után, illetve, ha hó vagy jég van rajta.
- Ha a járműve utólag egy vonószerkezettel lett felszerelve.

Nagy esőben lehetséges, hogy az Easy Open funkció a csomagtérajtót kissé késve nyitja illetve automatikusan kikapcsolja, hogy a csomagtérajtó hibás nyitását, pl . vízlefolyás miatt elkerülje.

Az Easy Open funkciót az Infotainment-rendszerben a **> jármű > külső > Easy Open** funkciógombokkal tartósan be- és ki lehet kapcsolni.

Megjegyzés

Ha a Keyless Access rendszer nincs aktiválva, akkor az érvényes a csomagtérajtó érzékelővezérelt nyitására és zárására is (Easy Open), abban az esetben is, ha a funkció “aktív” állapotot jelez a jármű menüben.

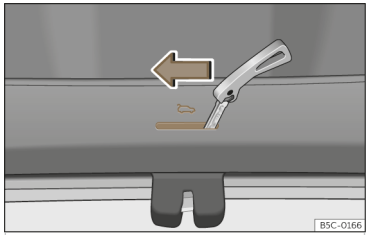
⚠ VIGYÁZAT!

Ha egy érvényes kulcs található a csomagtérajtó közelében, akkor előfordulhat, hogy az Easy Open funkció véletlenszerűen aktiválódik és a csomagtérajtó kinyílik, pl. a hátsó lökhárító alatti mozgás esetén illetve annak következtében, ha ebbe a tartományba vízsugár vagy nagynyomású gőzsugár irányul

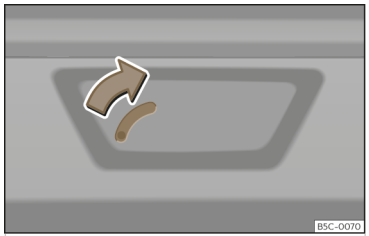
vagy javítási és karbantartási munkák végzésekor ezen a területen. A csomagtérajtó véletlenszerű nyitásának következtében azok a személyek, akik a csomagtérajtó mozgási tartományában tartózkodnak megsérülhetnek, illetve anyagi károk keletkezhetnek.

- **Ezért mindig meg kell győződni róla, hogy figyelmetlenség miatt nem található a csomagtérajtó felismerési tartományában érvényes kulcs.**
- **A járművön végzett karbantartási- illetve javítási munkák elvégzésekor az Easy Open funkciót mindig ki kell kapcsolni az Infotainment-rendszerben.**
- **A jármű mosása előtt az Easy Open funkciót mindig ki kell kapcsolni az Infotainment-rendszerben.**
- **Egy kerékpártartó felszerelése vagy egy utánfutó csatlakoztatása előtt ››› oldal 328 az Easy Open funkciót mindig ki kell kapcsolni az Infotainment-rendszerben.**

Csomagtérajtó szükséghelyzeti nyitása



Ábra 86 Csomagtér részlete: szükséghelyzeti kireteszelés (Leon).



Ábra 87 Csomagtér részlete: szükséghelyzeti kireteszelés (Leon Sportstourer).

A csomagtérajtó szükséghelyzetben belülről is kireteszelhető (például, ha a 12 voltos járműakkumulátor lemerül).

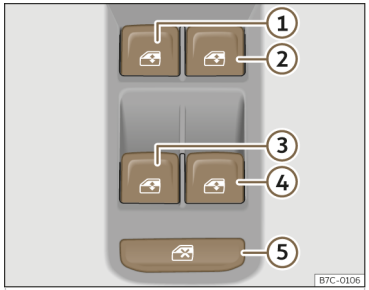
A csomagtér kárpitjában található nyíláson keresztül hozzáférhető a szükséghelyzeti nyitórendszer.

A csomagtérajtó kireteszelése a csomagtérből

- Vezesse be a kulcs tollát a nyílásba és fordítsa el a kulcsot a nyíl irányába, amíg a zár kinyílik ››› **ábra 86**, ››› **ábra 87**.

Kapcsolók az ablakok működtetéséhez

Ablakok nyitása és zárása



Ábra 88 A vezető ajtajának részlete: kapcsolók az ablakok működtetéséhez.

- Ablak nyitása: nyomja meg a gombot

- Ablak zárása: húzza meg a gombot

Kapcsológombok a vezető ajtajában

1. Bal oldali első ajtó ablaka
2. Jobb oldali első ajtó ablaka
3. Bal hátsó ajtó ablaka
4. Jobb hátsó ajtó ablaka
5. Biztonsági kapcsoló a hátsó ajtók ablakemelő gombjainak kikapcsolásához.

A vezető ajtajában lévő kezelőelemekkel működtethetők az első és a hátsó ablakok. A többi ajtóban is található külön kapcsoló a hozzá tartozó ablak működtetéséhez.

Zárja be mindig teljesen az ablakot, ha a járművel parkol vagy felügyelet nélkül hagyja ››› ⚠.

A gyújtás kikapcsolása után az ablakok még kb. 10 percig működtethetők, ha nem nyitották ki sem a vezető ajtaját, sem a jobb oldali első ajtót és a gyújtáskulcsot nem vették ki a gyújtáskapcsolóból (felszereltségtől függ).

Biztonsági kapcsoló

A vezető ajtajában található biztonsági kapcsolóval ››› **ábra 88** ⑤ az ablakemelők kapcsolóinak funkcióját kikapcsolhatja a hátsó ajtókban.

Biztonsági kapcsoló kireteszelve: A hátsó ajtókban lévő kapcsológombok működtethetők.

Biztonsági kapcsoló reteszelve: A hátsó ajtókban lévő kapcsolók nem működtethetők.

A biztonsági kapcsoló szimbóluma sárgán világít, ha a hátsó ajtókban található kapcsolók le vannak tiltva.

Komfortnyitás és -zárás

Az ablakok kívülről a járműkulccsal nyithatók és zárhatók.

Az Infotainment-rendszerben különféle beállítások végezhetők el a **> jármű > külső > ablak >> komfortnyitás** funkciógombokon keresztül.

Komfortnyitás:

- A járműkulcs gombját tartsa lenyomva mindaddig, amíg az összes ablak és az üvegtető kívánt helyzetet el nem éri.

Komfortzárás:

- A járműkulcs gombját tartsa lenyomva mindaddig, amíg az összes ablak és az üvegtető becsukódik ››› ⚠.

- **VAGY:** Keyless Access-rendszerrel (csak zárás): Néhány másodpercig tartsa az egyik ujját az ajtónyitó fogantyú lezáró érzékelőfelületén ››› **ábra 90** (nyíl), amíg az összes ablak és a tolótető becsukódik. Amint az érzékelőfelületet elengedi, a zárási folyamat megszakad.

A komfortzáráskor először az ablakok záródnak, majd a panoráma-tolótető.

Felemelő- és leengedő automatika

A felemelő- és leengedő automatika lehetővé teszi az ablakok teljes kinyitását és bezárását.

Ehhez az ablakemelők adott kapcsológombjait nem kell lenyomva tartani.

A felemelő automatikához: az adott ablak kapcsológombját húzza a második fokozatig felfelé.

A leengedő automatikához: az adott ablak kapcsológombját nyomja a második fokozatig lefelé.

Az automatikus működés megállításához: az adott ablak kapcsológombját ismételten nyomja le vagy húzza fel.

A felemelő- és leengedő automatika működésének helyreállítása

Ha a 12 voltos járműakkumulátort leválasztják vagy lemerült anélkül, hogy az ablakok teljesen bezáródtak volna, akkor a felemelő- és leengedő automatika deaktiválódik és újra helyre kell állítani:

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Minden ablakot és ajtót zárjon be.
- Húzza fel a megfelelő ablak kapcsológombját és tartsa néhány másodpercig ebben az állásban.
- Engedje el a kapcsológombot, húzza ismét felfelé és tartsa ebben az állásban. Így a felemelő- és leengedő automatika működése helyreáll.

A funkció helyreállítása egy vagy több ablakra egyidejűleg elvégezhető.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetésekben leírtakra ››› ⚠ ban *Bevezetés* oldalró 113.

- **Az elektromos ablakok nem megfelelő működtetése súlyos sérüléseket okozhat!**
- **Az ablakok zárásakor ne legyen figyelmetlen vagy könnyelmű, mert súlyosan megsérülhet és másoknak is sérüléseket okozhat. Győződjön meg róla, hogy senki nincs az ablakok működési tartományában.**
- **A gyújtás bekapcsolásával elektromos berendezések is működésbe léphetnek – becsípődés veszélye, pl. az elektromos ablak által.**
- **A jármű ajtajai a járműkulccsal lezárhatók, így vészhelyzetben a segítségnyújtás nehezebbé válik.**
- **Ezért minden esetben vigye magával a jármű kulcsát, amikor a járművet elhagyja.**
- **Az elektromos ablakemelők csak kikapcsolt gyújtásnál és valamelyik első ajtó kinyitása esetén kapcsolnak ki.**
- **Tiltsa le – ha szükséges – a hátsó ablakemelő kapcsolókat a biztonsági kapcsolóval. Győződjön meg róla, hogy azok valóban le vannak-e tiltva.**
- **Biztonsági okokból a járművet a távirányító kulccsal csak a jármű kb. 2 m-es körzetében nyissa illetve zárja. A zárógomb működtetése közben az ablak csukódását mindig figyelni kell, hogy senki ne csípődhessen be. A gomb elengedésekor a zárási folyamat azonnal megszakad.**

Megjegyzés

Ha az ablak záródását valami megnehezíti vagy valamilyen akadály gátolja, akkor az ablak újra nyílik ››› oldal 122. Ebben az esetben ellenőrizze, hogy miért nem tudott záródni az ablak, mielőtt újra megkísérli az ablak bezárását.

Ablakok becsípődés elleni védelme

Az elektromos ablakemelők becsípődés elleni védelme csökkenti a zúzódásos sérülések kockázatát az ablak bezárásakor.

Ha egy ablak zárás közben ellenállásba vagy akadályba ütközik, azonnal újra kinyílik. ››› ⚠.

- Ellenőrizze, hogy miért nem záródik az ablak.
- Próbálja meg az ablakot újra bezárni.
- A záródási folyamat ismételt megszakadásakor a becsípődés elleni védelem funkció néhány másodpercig nem működik.
- Amennyiben az ablak továbbra sem záródna, az adott helyzetben marad. Ha néhány másodpercen belül ismét meghúzza a kapcsológombot, akkor az ablak **becsípődés elleni védelem nélkül** záródik ››› ⚠.

Ablak zárása becsípődés elleni védelem nélkül

- Próbálja meg az ablakot néhány másodpercen belül ismét bezárni a kapcsológomb meghúzásával. **A becsípődés elleni védelem nincs aktiválva!**
- Ha záródási folyamat néhány másodpercnél tovább tart, a becsípődés elleni védelem újra aktiválódik. Ha az ablak záráskor ellenállásba vagy akadályba ütközik, akkor megáll és automatikusan kinyílik.
- Ha az ablak továbbra sem záródik, akkor keressen fel egy szakszervizt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetésekben leírtakra››› ⚠ oldalról 122.

- **A becsípődés elleni védelem nem tudja megakadályozni, hogy az ujjak vagy más testrészek az ablakkerethez nyomódjanak – sérülésveszély!**

Megjegyzés

A becsípődés elleni védelem akkor is aktív, ha az ablakot komfortfunkcióval vagy járműkulccsal zárják.

Üvegtető

Bevezetés a témakörbe

Az üvegtető bekapcsolt gyújtásnál működik. A gyújtás kikapcsolása után az üvegtető néhány percig még nyitható és zárható mindaddig,

amíg a vezető ajtaját vagy a jobb oldali első ajtót nem nyitják ki.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az üvegtető figyelmetlen vagy ellenőrizetlen használata súlyos sérüléseket okozhat.

- **Csak akkor nyissa és zárja az üvegtetőt és a napvédő rolót, ha senki nem tartózkodik annak a működési tartományában.**
- **Ha bármikor elhagyja a járművet, mindig vigye az összes járműkulcsot magával.**
- **Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket vagy gyermekeket a járműben, különösen akkor ne, ha hozzáférhetnek a járműkulcshoz. Ha a járműkulcsot figyelmetlenül használja, akkor lezárhatja a járművet, beindíthatja a motort, aktiválhatja a gyújtást és működtetheti az üvegtetőt.**
- **A gyújtás kikapcsolása után az üvegtető még egy rövid ideig nyitható és zárható mindaddig, amíg a vezető ajtaját vagy a jobb oldali első ajtót nem nyitják ki.**

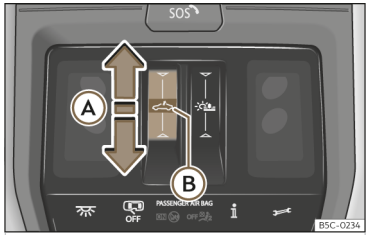
ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **A károk elkerülése érdekében télies hőmérsékletek esetén az esetleges jég- és hólerakódásokat távolítsa el az üvegtetőről, mielőtt azt ki- vagy felnyitja.**
- **Az üvegtetőt mindig zárja be mielőtt elhagyja a járművet vagy esős időben. Nyitott vagy felnyitott üvegtetőnél befolyik a víz a jármű belső terébe és az elektromos berendezésekben jelentős károkat okozhat. Ennek következtében a járműben további károk keletkezhetnek.**

ⓘ Megjegyzés

- **Rendszeresen távolítsa el kézzel vagy egy porszívóval a leveleket és az egyéb ráhullott tárgyakat, amelyek az üvegtető vezetősínjein összegyűltek.**
- **Amennyiben az üvegtető funkciója nem működik megfelelően, akkor az erőhatároló sem működik. Keressen fel egy szakszervizt.**

Az üvegtető funkciója



Ábra 89 A tetőkárpitban: kezelőelem a panoráma-tolótető működtetéséhez.

Két tartományban, kétféle módon működtethető az üvegtető: eltolva és felnyitva.

- **Eltolva:** a tetőt teljesen vagy részben ki lehet nyitni vagy le be lehet csukni.
- **Felnyitva:** a tető részben vagy teljesen felnyílik vagy záródik. A mozgás automatikus megállításához ismét meg kell nyomni.

Az üvegtető felnyitása, nyitása és zárása

Az üvegtető nyitása:

- Automatikus mozgatás: húzza ujját hátra a működési tartományon át ››› **ábra 89** Ⓐ.
- Manuális mozgatás: húzza ujját hátra a működési tartományon át és tartsa rajta.

Az üvegtető zárása:

- Automatikus mozgatás: húzza ujját előre a működési tartományon át Ⓐ.
- Manuális mozgatás: húzza ujját előre a működési tartományon át és tartsa rajta.

Az üvegtető felnyitása (csak akkor nyitható fel, ha be van csukva):

- Automatikus mozgatás: röviden nyomja meg a működési tartomány középső részét Ⓑ

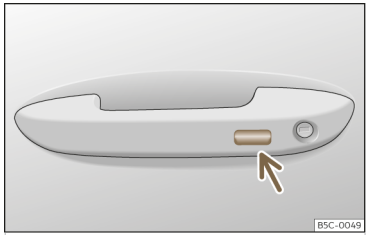
A felnyitott üvegtető zárása:

- Automatikus mozgatás: húzza ujját előre a működési tartományon át Ⓐ.
- **Vagy** röviden nyomja meg a működési tartomány középső részét Ⓑ.

A nyitás és zárás automatikus mozgásának megállítása:

- ismét nyomja meg a működési tartományát Ⓐ.

Komfortfunkció az üvegtető nyitásához és zárásához



Ábra 90 Ajtónyitó fogantyú: érzékelőfelület.

Az üvegtető az ablakokhoz hasonlóan nyitható és zárható a komfortfunkcióval.

A vezető ajtózárján keresztül

- Tartsa a vezetőajtó zárjában a kulcsot nyitó- vagy záróhelyzetben a tető felnyitott helyzetben történő nyitásához vagy zárásához. Engedje el a kulcsot a folyamat megszakításához.

A távirányítós kulccsal

- Tartsa a záró- vagy nyitógombot lenyomva a tető nyitásához, illetve zárásához. Amikor a lenyomott gombot elengedi, akkor a nyitási- illetve zárási folyamat megszakad.

Keyless Access-rendszerrel (csak zárás)

Tartsa néhány másodpercig egy ujját az ajtónyitó fogantyú érzékelőfelületén a záráshoz ››› **ábra 90** (nyíl), ezáltal a tető becsukódik. Amint az érzékelőfelületet elengedi, a zárási folyamat megszakad.

A panoráma- tolótető becsípődés elleni védelme

A becsípődés elleni védelem csökkentheti az üvegtető záródásakor a becsípődés veszélyét ››› ⚠. Ha az üvegtető záráskor ellenállásba vagy akadályba ütközik, akkor azonnal ismét kinyílik.

- Ellenőrizze, hogy a tető miért nem záródik.
- Próbálja meg az üvegtetőt újra bezárni.
- Ha az üvegtetőt egy akadály vagy ellenállás miatt nem lehet becsukni, akkor hagyja az adott helyzetében és nyissa ki újra. Aktivált automata funkció esetén lehetséges a zárási folyamat ismételt kísérlete.
- Ha az üvegtető ismételten nem csukódna, akkor zárja be azt becsípődés elleni védelem nélkül.

Üvegtető zárása becsípődés elleni védelem nélkül

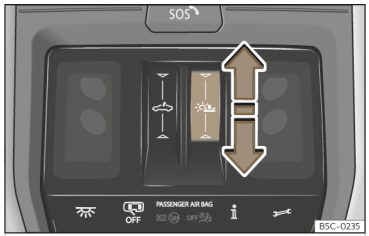
- A becsípődés elleni védelem aktiválása után kb. 5 másodpercen belül húzza az ujját előre a működési tartományon át ››› **ábra 89** Ⓐ és tartsa rajta, amíg a tető teljesen be nem záródik.
- **Az üvegtető becsípődés elleni védelem nélkül záródik!**
- Ha az üvegtető továbbra sem záródik, akkor keressen fel egy szakszervizt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az üvegtető zárása aktivált becsípődés elleni védelem nélkül súlyos sérüléseket okozhat.

- **Az üvegtetőt mindig fokozott figyelemmel zárja.**
- **Soha nem tartózkodhat senki az üvegtető működési tartományában, különösen akkor nem, ha az becsípődés elleni védelem nélkül záródik.**
- **A becsípődés elleni védelem nem tudja megakadályozni, hogy az ujjak vagy más testrészek a tetőablak keretéhez nyomódjanak. Sérülésveszély!**

Üvegtető napvédő rolója



Ábra 91 A tetőkárpitban: Napvédő roló kezelése.

Napvédő roló nyitása vagy zárása

Automatikus mozgatás:

- húzza át ujját hátra vagy előre a működtető felületen ☼ ››› **ábra 91**.

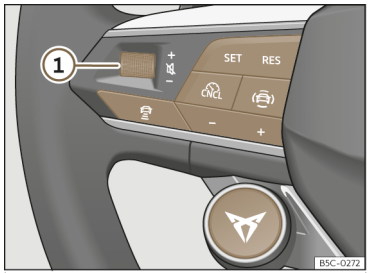
Manuális mozgatás:

- húzza át ujját hátra vagy előre és tartsa a működtető felületen ☼.

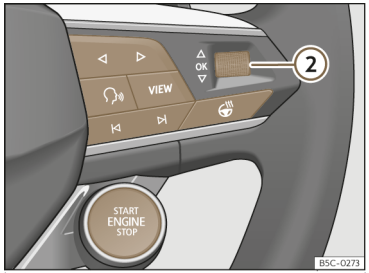
Kormánykerék

Multifunkciós kormánykerék

Funkciók



Ábra 92 Kezelőelemek a kormánykeréken



Ábra 93 Kezelőelemek a kormánykeréken

A kormánykeréken egy többfunkciós egység található, amelyen keresztül kezelhetők az audio, telefon, navigáció, beszédvezérlés és vezetéssegítő funkciók anélkül, hogy a vezető figyelme elterelődne a közlekedési eseményekről.

Változatok szerint rendelkezésre álló gombok

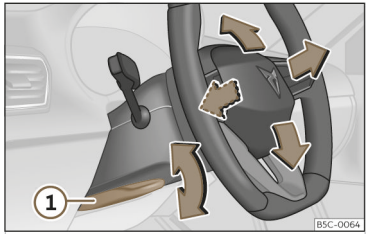
①	*Forgatás:* Hangerő növelés/csökkentés. *Megnyomva:* Némítás.
②	*Forgatás:* Keresés a műszerfalbetét menüjében. Navigáció üzemmódban forgassa a térkép nagyításához vagy kicsinyítéséhez a digitális műszerfalbetétben. *Megnyomva:* Megjelölt opció kiválasztása a műszerfalbetétben.
⏮ ⏭	*Rádió:* Előző/következő adó keresése. *Média:* Röviden megnyomva: előző/következő műsorszám; hosszan lenyomva: gyorskeresés előre/hátra.
	Telefonmenü aktiválása (hívásfogadás, hívás befejezése).
	Váltás a források, média, rádió között.
◁ ▷	Műszerfalbetét menüjének váltása (előző/következő).
	Hangvezérlés bekapcsolása/kikapcsolása.
VIEW	Nézetek váltása a digitális műszerfalbetétben ››› **oldal 19**

	Kormánykerékfűtés aktiválása vagy kikapcsolása ››› **oldal 160**
CNCL	ACC szüneteltetése ››› **oldal 214** / Sebességszabályozó berendezés ››› **oldal 208** / Sebességhatároló ››› **oldal 209** / Travel Assist ››› **oldal 228**.
SET	Automatikus távolságszabályozás / Travel Assist / sebességhatároló aktiválása.
RES	Beprogramozott sebesség visszaállítása.
− +	+: beprogramozott sebesség növelése. –: beprogramozott sebesség csökkentése.
	Megnyitja a vezetéssegítő rendszerek (asszisztensek) menüjét a műszerfalbetétben.
	Megváltoztatja az ACC beprogramozott távolságát.

Műhold gombok

	Menetprofil kiválasztása ››› **oldal 196**
START ENGINE STOP	Motor indítása és leállítása ››› **oldal 174**

Kormánykerék helyzetének beállítása



Ábra 94 Beállító kar a kormányoszlop bal alsó részén.

A kormánykereket az indulás előtt, csak álló járműnél állítsa be.

• A kart ››› **ábra 94** ① hajtsa lefelé, állítsa a kormánykereket a kívánt helyzetbe, majd a kart nyomja vissza felfelé a záródási pontig.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A kormánykerék nem megfelelő helyzetben történő használata és a kormánykerék hibás beállítása súlyos vagy halálos sérüléseket eredményezhet.

• A kart ››› ábra 94 ① a beállítás után mindig hajtsa erősen felfelé, hogy a kormánykerék helyzete váratlanul ne változzon meg menet közben.

• Soha ne állítsa a kormánykerék helyzetét menet közben. Ha menet közben állapítja meg, hogy szükséges lenne egy beállítás, akkor biztonságosan álljon meg és állítsa be megfelelően a kormánykereket.

• A beállított kormánynak mindig a mellkas és nem az arc irányba kell mutatnia, hogy a vezető oldali első légzsák a védőhatását akadálytalanul ki tudja fejteni egy baleset esetén.

• Menet közben a kormánykerék külső ívét mindig csak a 9 és 3 óra pontjain fogja szorosan két kézzel, hogy a kinyíló vezető oldali első légzsák okozta sérülések kockázatát csökkentse.

• Soha ne fogja a kormánykereket 12 órának megfelelő helyzetben, vagy más módon, pl. a kormánykerék közepén. A vezető légzsákjának kioldásakor a karok, a kezek és a fej súlyos sérüléseket szenvedhetnek.

Ülések és fejtámlák

Első ülések

Bevezetés a témakörbe

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Olvassa el és tartsa be minden esetben az információkat és biztonsági figyelmeztetéseket a fejezetben ››› oldal 46, *Utasok megfelelő üléshelyzete*.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az ülések szakszerűtlen beállítása beleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **Az üléseket csak álló járműben állítsa, különben azok menet közben váratlanul elállítódhatnak és elveszítheti uralmát a jármű felett. Ezenkívül a beállításkor rossz üléshelyzetet vesz fel.**
- **Az első ülések magasságát, dőlését és hosszanti helyzetét csak akkor állítsa, ha az ülés beállítási tartományában nem tartózkodik senki.**
- **Az első ülések beállítási tartományában nem lehetnek a beállítást akadályozó tárgyak.**
- **Az ülések beállítási és rögzítési tartományait tisztán kell tartani.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az ülés- és védőhuzatok szakszerűtlen használatának következtében az ülések elektromos állítása véletlenszerűen aktiválódhat és az ülés menet közben váratlanul elmozdul. Ez azt eredményezheti, hogy a vezető elveszti uralmát a jármű felett és balesetet és sérülést okoz. Ezen kívül az első ülés elektromos alkatrészei is meghibásodhatnak.

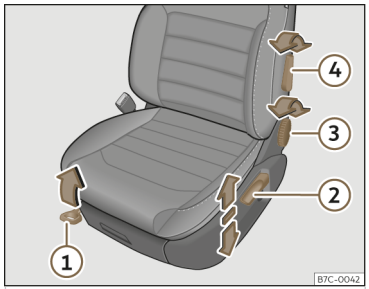
- **Soha ne rögzítsen ülés- és védőhuzatokat az elektromos kezelőelemekhez.**
- **Soha ne használjon olyan ülés- és védőhuzatokat, amelyek nem kifejezetten ennek a járműnek az üléseihez lettek jóváhagyva.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Éles peremű tárgyak megsérthetik az üléseket.

- **Kerülje el, hogy éles tárgyak érintkezzenek az ülésekkel. Az éles tárgyak, mint zipzárak, szegecsek vagy övek megsérthetik a felületet. Nyitott tépőzárak is sérüléseket okozhatnak.**

Első ülések manuális beállítása



Ábra 95 Első ülések: manuális ülésbeállítás.

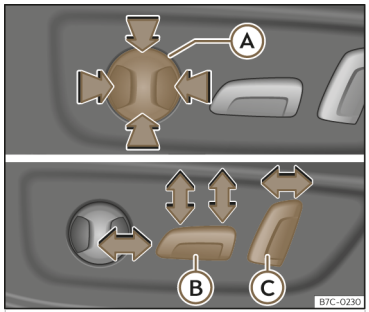
① Húzza meg a fogantyút és csúsztassa az ülést előre vagy hátra. A kar elengedése után az ülésnek reteszelődnie kell!

② Mozgassa a kart többször le- vagy felfelé az ülésmagasság beállításához.

③ Az üléstámla beállításához forgassa a beállítógombot anélkül, hogy nyomást gyakorolna a háttámlára.

④ Mozgassa a kart a deréktámasz beállításához, amíg a kívánt beállítást eléri.

Első ülések elektromos beállítása



Ábra 96 Vezetőülés: ülés elektromos állítása.

Ⓐ Deréktámasz beállítása: Nyomja meg a megfelelő gombfelületet.

Ⓑ Ülés állítása előre/hátra: nyomja a kapcsolót előrefelé/hátrafelé.
Ülés emelése/süllyesztése: nyomja a kapcsoló hátsó részét felfelé/lefelé. Az ülés dőlésének beállításához nyomja a kapcsoló első részét felfelé/lefelé.

Ⓒ Háttámla dőlésének állítása (meredekebb/laposabb): nyomja a kapcsolót előrefelé/hátrafelé.

Aktív CUPRA CONNECT felhasználó esetén a helyzet automatikusan tárolódik a gyújtás kikapcsolásakor.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az elektromos első ülések figyelmetlen vagy ellenőrizetlen használata súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **Az első ülések kikapcsolt gyújtás mellett is állíthatók elektromosan. Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket vagy gyermekeket a járműben.**
- **Szükséghelyzetben az elektromos állítás megszakítható egy másik kapcsoló működtetésével.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Hogy elkerülhető legyen az ülések elektromos alkatrészeinek sérülése, nem szabad az első ülésekre rátérdelni vagy az üléspárnákat és a háttámlákat más módon pontszerűen terhelni.

Megjegyzés

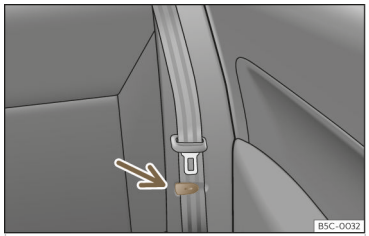
- **A jármű akkumulátorának alacsony töltöttségénél lehetséges, hogy az ülés nem állítható elektromosan.**
- **A motor indításakor az elektromos ülésállítás lehetősége megszűnik.**

Megjegyzés

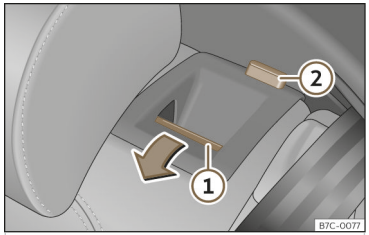
Felhasználóváltás közben az infotainment-rendszer képernyőjén mindaddig látható lesz egy üzenet, amíg az ülés az eltárolt helyzetet el nem éri. A mozgás leállítható a képernyőn levő stop gomb megnyomásával.

Hátsó ülések

Háttámla előre- és visszahajtása



Ábra 97 Hátsó ülés: Vezetőelem a biztonsági öv megtartásához.



Ábra 98 Hátsó ülés: hátsó ülés előrehajtása.

A hátsó üléssor háttámlái különállóak és egyenként előrehajthatók a csomagtartó megnagyobbításához.

Háttámla előrehajtása

- Rögzítse az oldalsó biztonsági öveket a kárpiton lévő tartókon ››› **ábra 97**.
- Hajtsa be teljesen a hátsó fejtámlákat ››› **oldal 131**.
- Húzza előre az ››› **ábra 98** ①-es kireteszelő gombot és egyidejűleg hajtsa át a háttámlát. A hátsó ülés háttámlája kireteszelt állapotban van, ha a gombon a piros jelölés látható ②.

Háttámlák visszahajtása

- Emelje fel a háttámlát, amíg az a reteszben megfelelően rögzül. Megfelelő reteszelődés esetén a piros jelölés a ②-es gombon nem látható többé.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A hátsó üléstámlák ellenőrizetlen vagy figyelmetlen előredöntése és felhajtása súlyos sérüléseket okozhat.

- **Menet közben soha ne hajtsa előre vagy vissza a hátsó ülések háttámláit.**
- **A hátsó háttámlák visszahajtásánál ügyeljen arra, hogy a biztonsági öv ne csípődjön be vagy ne sérüljön meg.**
- **A hátsó háttámlák előre vagy visszahajtásakor a kezei, ujjai, lábai vagy más testrésze mindig az üléstámlák mozgásterén kívül legyenek.**
- **Ahhoz, hogy a hátsó ülések biztonsági övei megfelelő biztonságot nyújthassanak, a hátsó ülések minden részének, mindenkor megfelelően reteszelődve kell lennie. Ez különösen fontos a középső hátsó ülésnél. Ha egy utas egy olyan helyen ül, amelynek a háttámlája nincs megfelelően reteszelődve, akkor erős fékezésnél, egy hirtelen vezetési manővernél vagy egy baleset esetén a háttámlával együtt előrezuhanhat.**
- **Egy piros jelölés a gombon ② a háttámla nem megfelelő reteszelődését jelzi. Mindig ügyeljen arra, hogy a piros jelölés ne legyen látható, ha az üléstámla ismét a függőleges helyzetben van.**
- **Ha a hátsó ülés háttámlája előre van hajtva vagy nincs megfelelően reteszelődve, senki nem utazhat az adott ülésen (gyermekek sem).**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ha az övek becsípődnek a háttámla felhajtásakor, hajtsa vissza ismét a háttámlát az öv kioldásához. Fogja meg az övet és emelje fel a háttámlát, hogy az ne legyen becsípődve.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A háttámla ellenőrizetlen vagy figyelmetlen előre- vagy visszahajtása, komoly károkat okozhat a járműben vagy más tárgyakban.

- **A hátsó ülés háttámlájának lehajtása előtt állítsa úgy be az első üléseket, hogy sem a fejtámlák, sem a hátsó háttámla üléskárpitja ne nyomja az első ülést.**

Fejtámlák

Bevezetés a témakörbe

A következőkben leírjuk a fejtámlák lehetséges beállításait és a kiszerelés módját. Győződjön meg róla, hogy az ülések helyesen vannak beállítva ››› **oldal 46**.

Minden üléshely fel van szerelve fejtámlával. A középső hátsó fejtámla csak a hátsó üléssor középső üléshelyéhez használható. Ezért nem szabad másik üléshelyre beszerelni.

A fejtámlák helyes beállítása[1)]

A fejtámlát úgy állítsa be, hogy a fejtámla felső pereme lehetőség szerint egy vonalban legyen a fejtetővel és a lehető legközelebb legyen a szemmagassághoz. A fej hátsó része midig a lehető legközelebb kerüljön a fejtámlához.

Fejtámla beállítása alacsony emberek számára[1)]

A fejtámlát ütközésig tolja le, még akkor is, ha a fej a fejtámla felső pereme alá kerül. A legalsó helyzetben a fejtámla és a háttámla között egy kis rés lehet.

Fejtámla beállítása magas emberek számára[1)]

Húzza a fejtámlát a legmagasabb helyzetbe.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

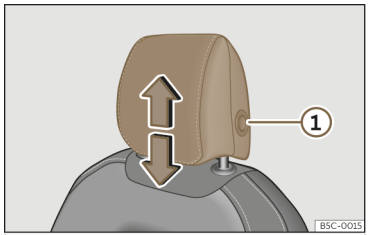
A kiszerelt vagy helytelenül beállított fejtámlákkal közlekedés megnöveli egy balesetnél és hirtelen vezetési- és fékezési manővernél a súlyos vagy halálos sérülések kockázatát.

- **Mindig beépített és beállított fejtámlával vezessen.**
- **Állítsa be testméretének megfelelően helyesen fejtámlát, hogy csökkenjen a tarkósérülések kockázata egy baleset során. A fejtámla felső élének a fejtető magasságában kell lennie, és a lehető legközelebb kell lennie a szemmagassághoz. A fej hátsó része a lehető legközelebb kerüljön a fejtámla középső részéhez.**
- **Soha ne állítsa a fejtámlát menet közben.**
- **Ha utasok ülnek a hátsó ülésen, a fejtámlákat soha sem szabad használaton kívüli helyzetbe állítani.**

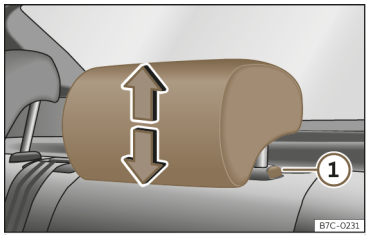
ⓘ ÉRTESÍTÉS

A fejtámla ki- és beszerelésénél ügyeljen arra, hogy a fejtámla ne ütközzön a tetőkárpitnak, az első üléstámlához vagy a jármű egyéb részeihez. Máskülönben a jármű különböző részei megsérülhetnek.

Fejtámlák beállítása



Ábra 99 Első ülés: fejtámlák beállítása.



Ábra 100 Hátsó fejtámlák: fejtámlák beállítása.

A fejtámlák magasságának beállítása

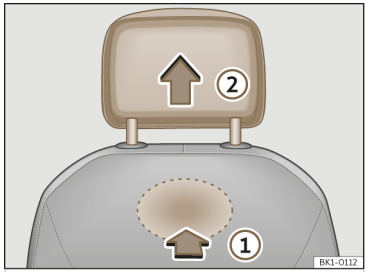
- Két kézzel fogja meg a fejtámla két oldalát és tolja felfelé, amíg az a kívánt helyzetben reteszelődik. A leengedéshez járjon el ugya-

[1)] Beállítható fejtámlával rendelkező üléseknél.

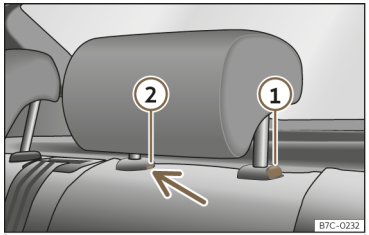
nígy és nyomja meg az oldalsó gombot ① ››› **ábra 99** , ››› **ábra 100**.

- A fejtámlának biztosan reteszelődni kell egy helyzetben.

Fejtámlák ki- és beszerelése



Ábra 101 Első fejtámlák kiszerelése.



Ábra 102 Hátsó fejtámlák kiszerelése.

Első fejtámlák kiszerelése

- Szükség esetén engedje le a fejtámlát.
- Keresse meg a fejtámla kireteszeléséhez a háttámla hátoldalán a megjelölt tartományban a kiköönnyített részt és nyomja a nyíl irányába ››› **ábra 101** ①.
- Húzza ki a fejtámlát a nyíl irányába ②.

Első fejtámlák beszerelése

- A fejtámlát helyezze pontosan a háttámlák vezetőnyílásai fölé és a fejtámlát tolja be a megfelelő háttámlába.
- A fejtámlát nyomja le, amíg a vezetőrudak reteszelődnek.
- A fejtámlát a leírtak szerint állítsa be a helyes üléshelyzethez.

Hátsó fejtámlák kiszerelése

A fejtámlák kiszereléséhez a megfelelő háttámlát részben előre kell hajtani.

- Reteszelje ki a háttámlát ››› **oldal 129**.
- Húzza a fejtámlát ütközésig felfelé.
- Nyomja meg az ››› **ábra 102** ①-es gombot és egyidejűleg egy lapos csavarhúzót (maximum 5 mm szélességű) nyomjon be a ②-es retesz nyílásába és húzza ki a fejtámlát.
- Hajtsa vissza a háttámlát mindaddig, amíg az megfelelően reteszelődik ››› ⚠ **ban *Háttámla előre- és visszahajtása* oldalró 130**.

Hátsó fejtámlák beszerelése

A fejtámlák beszereléséhez a megfelelő háttámlát részben előre kell hajtani.

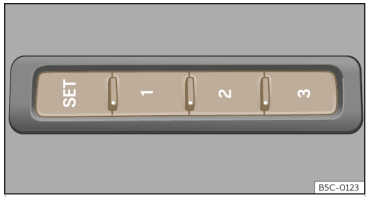
- Reteszelje ki a háttámlát ››› **oldal 129**.
- A fejtámla tartórúdjait tolja be a vezetőnyílásokba mindaddig, amíg azok hallhatóan reteszelődnek. A fejtámlának úgy kell reteszelődnie a háttámlában, hogy azt ne lehessen kihúzni.
- Hajtsa vissza a háttámlát mindaddig, amíg az megfelelően reteszelődik ››› ⚠ **ban *Háttámla előre- és visszahajtása* oldalró 130**.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Csak akkor szerelje ki a hátsó fejtámlákat, ha az egy gyermekülés beszereléséhez szükséges. Ha a gyermekülést kiveszi, azonnal helyezze vissza a fejtámlát.

Ülésfunkciók

Memória funkció



Ábra 103 Vezetőülés külső részén: memóriagombok.

Memóriagombok

A memóriagombokkal eltárolhatók és előhívhatók a vezetőülés és a külső tükrök beállításai.

A beállítások az online szolgáltatások felhasználói fiókjában is tárolódnak[1)].

A vezetőülés és a külső tükrök beállításainak elmentése az előremenethez

- Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be.
- A sebességváltót kapcsolja semleges állásba.
- Kapcsolja be a gyújtást.
- Állítsa be a vezetőülést és a külső visszapillantó tükröket.
- A SET gombot tartsa 1 másodpercnél hosszabb ideig lenyomva ››› **ábra 103**.
- Nyomja meg kb. 10 másodpercen belül a memóriagombot, amelyiken a beállításokat menteni szeretné. Egy hangjelzés hagyja jóvá azok tárolását.

A jobb oldali külső tükör beállításainak tárolása tolatáshoz

- Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be.
- A sebességváltót kapcsolja semleges állásba.
- Kapcsolja be a gyújtást.
- Nyomja meg a kívánt memóriagombot.
- Kapcsoljon hátrameneti fokozatba.
- Állítsa a jobb oldali visszapillantó tükröt úgy be, hogy például a járdaszegély környezete jól belátható legyen.
- A beállított tükörhelyzet automatikusan tárolódik és hozzárendelődik a járműkulcshoz, amivel a járművet kinyitották.

Beállítások aktiválása

- Álló járműnél és bekapcsolt gyújtásnál a megfelelő memóriagombot mindaddig tartsa lenyomva, amíg a tárolt helyzetet eléri.
- **VAGY:** Kikapcsolt gyújtásnál és becsukott vezetőajtónál érintse meg röviden a gombot.

A jobb oldali visszapillantó tükör a tárolt tolatási helyzetét elhagyja automatikusan, ha legalább 15 km/h (10 m/h) sebességgel halad előre a jármű vagy a forgatógombot az **R** állásból egy másik helyzetbe forgatják ››› **oldal 149**.

Memóriás ülések inicializálása

Ha pl. a vezetőülést kicserélték, akkor a memóriarendszert inicializálni kell.

Inicializáláskor a memóriás ülések összes tárolója és hozzárendelése törlődik. Utána a memóriagombokat újra lehet programozni.

- Nyissa ki a vezetőajtót, de ne szálljon be.
- Az ülésbeállításokat kívülről kezelje.
- Hajtsa teljesen előre a háttámlát.
- A háttámla dőlésbeállításának kapcsológombját engedje el, majd ismét működtesse a hangjelzés megszólalásáig.

Easy Entry funkció

Felszereltségtől függően az Easy Entry funkció megkönnyíti a vezető be- és kiszállását az ülés előre vagy hátra mozgatásával.

A funkció aktiválása az Infotainment-rendszer ülések menüjének beállítások almenüjében történik, a vezető beállítása alapján.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

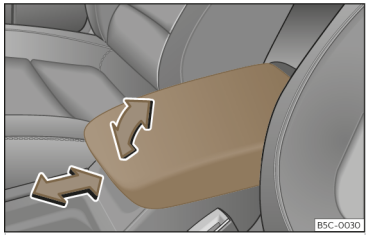
Az memóriafunkciót csak a jármű álló helyzetében állítsa.

[1)] Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

Megjegyzés

Ha a vezető ajtaját kb.10 perccel a jármű kireteszelése után nyitják ki, akkor a vezetőülés és a külső tükrök nem állnak be automatikusan.

Első középső kartámasz



Ábra 104 Első középső kartámasz.

A *felemeléséhez* a kartámaszt a nyíl irányába ››› **ábra 104** húzza folyamatosan vagy szakaszosan felfelé a kívánt nyílásig.

A *leengedéshez* a kartámaszt húzza fel teljesen. Utána engedje le a középső kartámaszt.

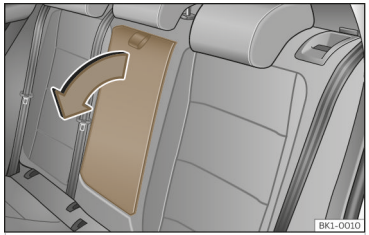
A hosszanti beállításhoz tolja a kartámaszt a megfelelő nyíl irányába teljesen előre ››› **ábra 104** illetve teljesen hátra.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az első középső kartámasz korlátozhatja a vezető karjának mozgásszabadságát és ezáltal baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- **A tárolórekeszeket a kartámaszban mindig tartsa zárva menet közben.**
- **Se felnőtt, se gyermek ne üljön soha a középső kartámaszra. Ez a nem megfelelő üléshelyzet súlyos sérüléseket eredményezhet.**

Középső kartámasz hátul



Ábra 105 Kihajtható középső kartámasz (elvi ábra).

A hátsó üléssor középső ülésének háttámlájában lehet egy kihajtható középső kartámasz beépítve.

- A kartámasz *kihajtásához* húzza a hurokfogantyút a nyíl irányába ››› **ábra 105**.
- A kartámasz *visszahajtásához* a nyíl irányával ellentétesen hajtsa felfelé ütközésig a háttámlába.

Ha a középső kartámasz ki van hajtva, akkor a hátsó üléssor középső ülésén nem lehetnek személyek.

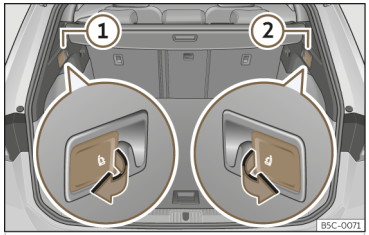
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A sérülések kockázatának a csökkentése érdekében a hátsó kartámasznak mindig behajtva kell lennie menet közben.

- **Ha a kartámasz ki van hajtva, akkor a hátsó üléssor középső ülésén nem lehetnek személyek vagy gyerekek. Egy helytelen üléshelyzet miatt rendkívül súlyos sérülések következhetnek be.**

Hátsó ülés előrehajtása a csomagtérből

✓ A következőre érvényes: Leon Sportstourer



Ábra 106 A csomagtérben: kar a hátsó ülés háttámlájának kireteszeléséhez.

- Nyomja le teljesen a fejtámlákat.
- Nyissa ki a csomagtérajtót.
- Húzza meg a háttámla távnyitó karját a nyíl irányába a bal ››› **ábra 106** ① vagy a jobb ② oldalon. A hátsó üléssor kireteszelt része ezután automatikusan előrehajlik.
- Ezután csukja be a csomagtérajtót, ha szükséges.

A hátsó ülés háttámlája kireteszelt állapotban van, ha a gombon a piros jelölés ››› **ábra 98** ② látható.

Világítás

Járművilágítás

Kapcsológombok a világításhoz és a láthatósághoz



Ábra 107 Műszerfal: világításkapcsoló.

A kapcsoló MODE megnyomásával a következő lehetőségek között lehet választani (a megfelelő ellenőrző lámpa világít):

Tompított világítás bekapcsolása

AUTO A tompított világítás és a nappali menetvilágítás automatikus vezérlése.

Állóhelyzeti világítás bekapcsolása. Az automatikus menetvilágítás **AUTO** kb. 10 km/h (6 m/h) sebesség felett aktiválódik.

Kiegészítőleg a következő világításfunkciókat lehet aktiválni a megfelelő szimbólum megnyomásával.

A funkció aktiválásakor világít a megfelelő szimbólum. A kikapcsoláshoz ismét meg kell nyomni a szimbólumot.

FRONT Ködfényszóró be- vagy kikapcsolása. Ezenkívül megjelenik egy felugró ablak a kiválasztott helyzettel a műszerfalbetétben.

REAR Hátsó ködlámpa be- vagy kikapcsolása. Kiegészítőleg világít a sárga ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben.

MAX Első szélvédő jégmentesítő funkciójának be- és kikapcsolása ››› **oldal 156**.

REAR Hátsóablak-fűtés be- vagy kikapcsolása ››› **oldal 156**.

A megfelelő fényszóró-beállításért és a megfelelő menetvilágításért mindig a vezető felelős.

Helyzetjelző világítás

Bekapcsolt állóhelyzeti világításnál világítanak a helyzetjelző fények a két fényszóróban, a hátsó lámpák adott területen, a rendszámtábla-világítás és kapcsológombok világítása a műszerfalban. Az automatikus menetvilágítás-szabályozás kb. 10 km/h (6 m/h) sebesség felett aktiválódik.

Automatikus menetvilágítás-szabályozás AUTO

Aktivált automatikus menetvilágítás-szabályozásnál a jármű világítása és a műszer- és kapcsolóvilágítás az alábbi feltételek mellett be- vagy kikapcsol:

- A fényfelismerő érzékelő sötétet érzékel.
- Az ablaktörlő egy ideje be van bekapcsolva.

Bekapcsolt világításnál az ellenőrző lámpa zölden világít.

Az automatikus menetvilágítás-szabályozás csak egy vezetéssegítő funkció és nem képes minden vezetési helyzetet kielégítően felismerni amelyek a vezetés során felmerülnek.

Megfelelő felszereltségnél az Infotainment-rendszer Fahrzeugeinstellungen (járműbeállítások) menüjében az automatikus menetvilágítás-szabályozás bekapcsolási időpontja beállítható ››› **oldal 41**.

Kanyarvilágítás (Cornering-Licht)

A *kanyarvilágítás* a tompított világítás egy kiegészítő funkciója és az út oldalsó megvilágítását javítja szűk kanyarokban alacsonyabb sebesség mellett.

Bekapcsolt tompított világításnál a statikus kanyarvilágítás 40 km/h (25 m/h) sebesség alatt vagy nagyon szűk kanyarokban kapcsol be.

- Ha kormányt elforgatják vagy az irányjelzőt bekapcsolják, akkor felgyullad fokozatosan a megfelelő ködfényszóró. Kanyarodás után a *kanyarvilágítás* fokozatosan kikapcsolódik.

• Hátramenetben mindkét ködfényszóró egyidejűleg világít.

Nappali menetvilágítás

A nappali menetvilágítás javíthatja nappali közlekedésnél a jármű láthatóságát és a gyújtás bekapcsolásakor automatikusan aktiválódik (ha megfelelő világosságot érzékel).

Autópálya-világítás

Az autópálya-világítás funkció csak azokban a járművekben áll rendelkezésre, amelyek LED High-fényszóróval vannak felszerelve.

• **Aktiválás:** Ha a jármű sebessége 10 másodpercnél hosszabb ideig 110 km/h (68 m/h) sebességnél nagyobb, akkor a tompított világítás fénynyalábja enyhén megemelkedik a vezető látótávolságának javítása érdekében.

• **Kikapcsolás:** Ha a jármű sebessége 100 km/h (62 m/h) alá csökken, akkor a tompított világítás fénynyalábja a normál helyzetbe áll vissza.

Bekapcsolva hagyott világításra figyelmeztető hangjelzés

Kikapcsolt gyújtásnál és nyitott vezetőajtónál az alábbi esetekben figyelmeztető hangjelzés hallható: ez arra figyelmeztet, hogy a világítást kapcsolja ki.

• Ha a parkolóvilágítás be van kapcsolva ››› oldal 138.

• Ha az ellenőrző lámpa világít vagy .

Bekapcsolt búcsúzóvilágításnál a (“Coming home” funkció) a jármű elhagyásakor nem hangzik el figyelmeztető hangjelzés, ami a bekapcsolt világításra figyelmeztet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Balesetveszélyes, ha rossz az út megvilágítása és amikor a közlekedés többi résztvevője a járművet nem látja vagy nehezen veszi észre.

• Az automatikus tompított világítás vezérlés (AUTO) a tompított világítást csak a fényviszonyok változása esetén kapcsolja be, de pl. ködben nem.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az állóhelyzeti világítás vagy a nappali menetvilágítás fényereje nem elegendő ahhoz, hogy az utat megfelelően megvilágítsa és a közlekedés többi résztvevője észlelje a járművét.

• Sötétben, esőben és rossz látási viszonyok esetén a tompított világítást mindig be kell kapcsolni.

• Az út elégtelen megvilágítása esetén, rossz világítási-, időjárási- és fényviszonyok mellett soha nem szabad nappali menetvilágítással közlekedni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a fényszórók túl magasra vannak állítva és nem megfelelően használják őket, az a forgalomt többi résztvevőjét elvakíthatja, illetve megzavarhatja. Ez baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

• Mindig ügyeljen arra, hogy a fényszórók megfelelően legyenek beállítva.

Megjegyzés

• Mindig vegye figyelembe az egyes országokban érvényes, a jármű világítására vonatkozó törvényi előírásokat.

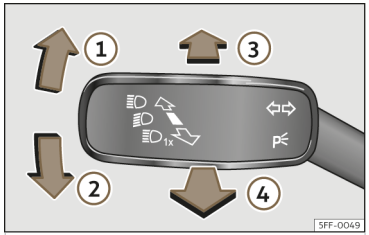
• A tompított világítás csak bekapcsolt gyújtás esetén üzemel. A gyújtás kikapcsolása után automatikusan a helyzetjelző világítás kapcsolódik be.

• A hátsó ködlámpa fénye a követő forgalmat vakíthatja. A hátsó ködlámpát csak lecsökkent látótávolság esetén használja.

Megjegyzés

Ha a világítás az AUTO vagy az állásban van és bekapcsolják a rosszidő-világítást, akkor a környezeti fényviszonyoktól függetlenül világít a tompított világítás.

Irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókar



Ábra 108 Irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókar (felszereltségtől függ).

Állítsa a kart a kívánt helyzetbe:

1. jobb oldali irányjelző vagy parkolóvilágítás (gyújtás kikapcsolva).
2. bal oldali irányjelző vagy parkolóvilágítás (gyújtás kikapcsolva).
3. Távolsági fényszóró bekapcsolása. A kék ellenőrző lámpa világít a műszerfalbetétben.
4. A fénykürt addig van bekapcsolva, amíg a kart meghúzzák. Az ellenőrző lámpa világít a műszerfalbetétben.

A kart állítsa nyugalmi helyzetbe a mindenkori funkció kikapcsolásához.

Komfort irányjelzés

Bekapcsolt gyújtásnál csak az ellenállási pontig húzza fel vagy nyomja le a kart és utána engedje el. Az irányjelző háromszor felvillan.

A komfort irányjelzés hamarabb történő kikapcsolásához azonnal az ellenkező irányba kell mozgatnia a kart az ellenállási pontig és utána el kell engedni.

A komfort irányjelzés funkciót az Infotainment-rendszer Fahrzeugeinstellungen (járműbeállítások) menüjében be- és ki lehet kapcsolni ››› oldal 41.

Parkolóvilágítás

A parkolóvilágítás csak kikapcsolt gyújtásnál világít. Ha a parkolóvilágítás be van kapcsolva, akkor hallható egy figyelmeztető hangjelzés, amíg a vezető ajtaja nyitva van.

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Nyomja az irányjelző kapcsolókart fel- vagy lefelé.

Bekapcsolt parkolóvilágításnál világít a jármű megfelelő oldalán elöl az állóhelyzeti világítás és részben a hátsó lámpa.

Kétoldali parkolóvilágítás

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Nyomja meg a MODE gombot a szimbólum kiválasztásához.
- Zárja le a járművet kívülről.

Ilyenkor csak az első fényszóró helyzetjelzői világítanak, valamint részben a hátsó világítás.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Mindig helyesen használja az irányjelzőt, ne használja, ha nem szükséges vagy ne felejtse el használni, hogy a közlekedés többi résztvevőjét ne zavarja meg. Ez baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **Az irányjelzőt kapcsolja be időben, mielőtt sávot váltana, előzne vagy kanyarodna.**
- **Ha a sávváltást, előzést, vagy a kanyarodást befejezte, akkor kapcsolja ki az irányjelzőt.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A távolsági fényszóró nem megfelelő használata baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet, mert a távolsági fényszóró a közlekedés többi résztvevőjét elvakíthatja és a figyelmét elterelheti.

Megjegyzés

- **Ha az irányjelző kar valamelyik oldali állásban van és kikapcsolják a gyújtást, akkor egy figyelmeztető hangjelzés hallható mindaddig, amíg a vezető ajtaja nyitva van. Ez arra figyelmezteti Önt, hogy kapcsolja ki az irányjelzőt, ha nem akarja a parkolóvilágítást bekapcsolni.**
- **Ha a komfort irányjelzés be van kapcsolva (háromszor villog) és a komfort irányjelzést a**

másik oldalon bekapcsolják, akkor a működő oldalon megszűnik a villogás és csak egyszer villan az újonnan kiválasztott oldalon.

• Az irányjelző csak bekapcsolt gyújtás mellett működik. A vészvillogó kikapcsolt gyújtás mellett is működik.

• A *távolsági fényszóró* csak bekapcsolt tompított világítás esetén kapcsolható be.

• Hidegben vagy nedves időjárási körülmények között a fényszórók, valamint a hátsó lámpák és az irányjelzők ideiglenesen bepárásodhatnak. Ez természetes jelenség és nem befolyásolja a jármű világító-berendezésének az élettartamát.

• Ha a jobb- vagy bal oldali irányjelzőt bekapcsolta, majd a gyújtást kikapcsolja, akkor a parkolóvilágítás nem kapcsolódik be automatikusan.

Távolsági fényszóró automatikus vezérlése (Light Assist)

A távolsági fényszóró automatikus vezérlése (Light Assist) automatikusan megakadályozza a szembejövő és az elöl haladó jármű elvakítását. Ezen kívül az automatikus távolsági fényszóróvezérlés felismeri a kivilágított területeket és kikapcsolja a távolsági fényszórót pl. lakott területen való áthaladáskor.

Az automatikus távolsági fényszóróvezérlés a rendszerspecifikus határokon belül automatikusan be- és kikapcsolja a távolsági fényszórót a környezeti- és közlekedési feltételektől valamint a sebességtől függően ››› ⚠.

Kibővített automatikus távolsági fényszóróvezérlés (mátrix LED)

A kibővített automatikus távolsági fényszóróvezérlés biztosítja az utca és az út szélének maximális megvilágítását. Egyidejűleg megakadályozza, hogy az elöl haladó vagy a szembejövő járműveket elvakítsa.

A rendszer egy kamera segítségével észleli a közlekedés többi résztvevőjét, és meghatározott módon kikapcsol bizonyos területeket a fényeloszláson belül. Ha a rendszer nem tudja megakadályozni a többi közlekedő elvakítását, a távolsági fényszóró teljesen kikapcsol.

A továbbfejlesztett távolsági fényszóró-asszisztens felismeri a normál megvilágítású területeket, például a városokat, és áthaladáskor kikapcsolja a távolsági fényszórót.

A távolsági fényszóró-asszisztens a rendszerkorlátokon belül automatikusan be- vagy kikapcsolja a távolsági fényszórót a környezeti viszonyoktól, a forgalmi helyzettől és a menetsebességtől függően.

A továbbfejlesztett automatikus távolsági fényszóróvezérlés az Infotainment-rendszerben aktiválható vagy kikapcsolható.

A távolsági fényszóró-asszisztens vagy a továbbfejlesztett automatikus távolsági fényszóróvezérlés (mátrix-LED) bekapcsolása

• Kapcsolja be a gyújtást és válassza ki az AUTO üzemmódot a világításkapcsolón ››› **ábra 107**.

• Nyomja az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókart a kiindulási helyzetből előre ››› **ábra 108** ③.

Ha az automatikus távolsági fényszóróvezérlés be van kapcsolva, világít az ellenőrző lámpa a műszerfalbetét képernyőjén. Ha a távolsági fényszóró be van kapcsolva, világít a távolsági fényszóró kék ellenőrző lámpája a műszerfalbetétben.

A távolsági fényszóró-asszisztens vagy a továbbfejlesztett automatikus távolsági fényszóróvezérlés (mátrix-LED) kikapcsolása

• Kapcsolja ki az AUTO üzemmódot a világításkapcsolón ››› **ábra 107**.

• **VAGY:** Húzza bekapcsolt automatikus távolsági fényszóróvezérlésnél az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókart hátra ››› **ábra 108** ④.

• **VAGY:** Ha az automatikus távolsági fényszóróvezérlés be van kapcsolva, de a távolsági fényszóró **nincs** aktiválva, nyomja az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókart előre a távolsági fényszóró manuális bekapcsolásához. Húzza hátra az irányjelző- és távolsági fény-

szóró kapcsolókart a távolsági fényszóró manuális kikapcsolásához.

- **VAGY:** Kapcsolja ki a gyújtást.

Kiegészítő funkciók

Felszereltségtől függően a fényszórók olyan kiegészítő funkciókkal vannak ellátva, amelyek növelik a kényelmet és a biztonságot.

- **Sávvilágítás:** Ha a rendszer azt észleli, hogy a jármű több sávos vagy hasonló úton halad, a sávvilágítás a sáv teljes szélességében világít. Ha a rendszer elöl haladó járműveket észlel, a világítástávolság automatikusan csökken. Ha a jármű sávot vált, a fényszórók világítástávolsága mindkét sávban meghosszabbodik a vezetési manőver idejére.
- **Tájoló világítás:** Ha a rendszer útépítéseket észlel az útvonalon, a tájoló világítás jelöléseket használ a jármű valószínű helyzetének hozzávetőleges megjelenítésére az úton, az aktuális kormányzási szögtől függően. A jelölések szélessége megközelítőleg a jármű szélességének felel meg. A jelölések hossza automatikusan az elöl haladó jármű sebességéhez és távolságához igazodik.

Ha a külső hőmérséklet 4°C (39°F) alá csökken, a jégfoltra való figyelmeztetés egy hópehely szimbólumot vetít az útfelületre. Ezt egy felugró ablak egészíti ki a műszerfalbetétben.

Ezek a funkciók az Infotainment rendszer járműbeállításaiban kapcsolhatók be / ki.

Rendszer működési korlátai

A következő esetekben manuálisan kell kikapcsolni a távolsági fényszórót, mivel az automatikus távolsági fényszóróvezérlés nem vagy nem a megfelelő időben kapcsolja ki:

- Rosszul megvilágított utakon és erősen fényvisszaverő közlekedési jelzéseknél.
- Nem elegendően kivilágított közlekedők, pl. gyalogosok és kerékpárosok esetében.
- Szűk kanyarokban, meredek emelkedőkön vagy lejtőkön, mivel a szembejövő forgalom részben vagy egyáltalán nem látható.
- Középső szalagkorláttal ellátott utakon szembejövő járműveknél, ha a vezető akadálytalanul átlát a középső szalagkorlát felett, pl . egy kamionsofőr.
- Ködben, hóesésben és szakadó esőben.
- Por- és homokvihar esetén.
- Ha az első szélvédő megsérült a kamera látóterében.
- Ha a kamera látótere bepárásodott, elszennyeződött, illetve matrica, hó vagy jég által el van takarva.
- A kamera meghibásodása vagy az áramellátás megszakadása esetén.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az automatikus fényszóróvezérlés által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- **A vezető saját maga felelős azért, hogy a távolsági fényszóró a fény- és látási viszonyoknak, valamint a mindenkori közlekedési feltételeknek megfelelően legyen bekapcsolva.**
- **A fényszóróvezérlés nem képes minden közlekedési helyzetet helyesen felismerni és adott körülmények között csak korlátozottan működik.**
- **Ha a kamera látómezejében szennyeződés vagy sérülés van vagy a kamerát valami takarja, akkor a fényszóróvezérlés funkció korlátozottan működhet. Ez akkor is érvényes, ha a jármű világítóberendezése pl . kiegészítő fényszórók felszerelésével megváltozik.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Vegye figyelembe a következő utasításokat, hogy a rendszer működése ne korlátozódjon:

- **A kamera látómezejét rendszeresen tisztítsa meg, legyen mindig tiszta, hó- és jégmentes.**
- **A kamera látómezejét ne takarja le.**
- **Győződjön meg róla, hogy a kamera látómezejében a szélvédő nem sérült.**

Megjegyzés

- **A fénykürtöt mindig be- és kikapcsolhatja manuálisan az irányjelző- és távolsági fényszóró kapcsolókarjával** **››› oldal 138.**

• Ha a kamera érzékelési tartományában tárgyak találhatók, pl . egy mobil navigációs rendszer, akkor a távolsági fényszóró automatikus vezérlés működése korlátozódhat.

A “Coming home” (hazatérő) és a “Leaving home” (elindulás) funkció (tájékozódó világítás)

A “Coming home” és a “Leaving home” funkciók segítségével a jármű közvetlen környezete megvilágítható, ha sötétben be- vagy kiszáll.

Ezt a világítást egy fényérzékelő automatikusan szabályozza.

“Leaving home” világítás bekapcsolása

• Nyissa ki a járművet (ha az automatikus menetvilágítás-szabályozás **AUTO** aktiválva van és a fényérzékelő sötétet érzékel).

A “Leaving Home” világítás kikapcsolása

• Automatikusan kikapcsol a beállított késleltetési idő lejárta után.

• **VAGY**: Zárja le a járművet.

• **VAGY**: Nyomja meg annyiszor a világításkapcsolót, amíg a műszerfalbetétben megjelenik a kijelzés **OFF**.

• **VAGY**: Kapcsolja be a gyújtást.

A “Coming home” világítás bekapcsolása

• Kapcsolja ki a gyújtást.

A “Coming home” világítás akkor kapcsolódik be, ha az automatikus menetvilágítás-szabályozás **AUTO** aktiválva van és a fényérzékelő sötétet érzékel.

A világítás kikapcsolásának késleltetése a jármű utolsó ajtajának illetve a csomagtérajtó becsukásának időpontjától kezdődik

A “Coming home” világítás kikapcsolása

• Automatikusan kikapcsol a beállított késleltetési idő lejárta után.

• **VAGY**: Automatikusan kikapcsolódik, ha 30 másodperccel a funkció aktiválása után egy járműajtó vagy a csomagtérfedél nyitva van.

• **VAGY**: Nyomja meg annyiszor a világításkapcsolót, amíg a műszerfalbetétben megjelenik a kijelzés **OFF**.

• **VAGY**: Kapcsolja be a gyújtást.

A “Coming home” és a “Leaving home” világításfunkciók beállításai

Az Infotainment-rendszer járműbeállítások (Fahrzeugeinstellungen) menüjében beállítható a világítás késleltetése és a funkció be- vagy kikapcsolható ››› oldal 41.

Üdvözlővilágítás

Az üdvözlővilágítás a külső tükrökben található, amely a talajra irányul és aktiválódik vagy kikapcsolódik, amikor a világításkapcsoló az **AUTO** helyzetben van és a “Coming home” vagy a “Leaving home” funkció be- vagy ki van kapcsolva.

Dinamikus világítási távolságszabályozás

A fényszóró világítási távolsága automatikusan illeszkedik a jármű terheléséhez, ha a dinamikus világítási távolságszabályozás be van kapcsolva.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a dinamikus világítási távolságszabályozás megsérül vagy nem rendeltetésszerűen működik, akkor a fényszóró a közlekedés más résztvevőit elvakíthatja. Ez baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

• Kérjük, keressen fel haladéktalanul egy szakszervizt, és ellenőriztesse a dinamikus világítástávolság-szabályzót.

Közlekedés külföldön

A tompított világítás fénykúpja aszimmetrikus, így erősebben megvilágítja a menetirány szerinti oldalon az út szélét.

Ha egy járművet olyan ország számára gyártanak, ahol jobb oldali közlekedés van érvényben és egy olyan országban közlekedik, ahol a bal oldali közlekedés érvényes (vagy fordítva), akkor alapvetően szükséges a fényszóró egy részének letakarása egy maszkkal vagy a fény-

szóró beállítása, hogy a közlekedés többi résztvevőjét ne vakítsa.

Ezekre az esetekre a vonatkozó szabvány meghatározott fényértékeket ír elő, és a fénysűrűség-eloszlásnak olyannak kell lennie, hogy meghatározott pontokon mérve megfeleljenek az előírt értékeknek. Ezt a világítást "turistavilágítás"-nak is nevezik.

A "turistavilágítás" beállítása lehetővé teszi, hogy a fényszórók fényeloszlása megfeleljen a külföldön előírt specifikációnak, maszkolófóliák használata vagy a szabályozás megváltoztatása nélkül.

Megjegyzés

A "turistavilágítás" csak ideiglenesen használható. Ha hosszabb tartózkodást tervez egy olyan országban, ahol bal oldali közlekedés van érvényben, akkor fel kell keresnie egy márkaszervizt, ahol a fényszórók átállítását elvégzik.

Problémamegoldás

Irányjelző ellenőrzőlámpája

Ellenőrző lámpa zölden világít.

Ha az irányjelző meghibásodik, az ellenőrző lámpa kétszeres sebességgel villog.

1. Keressen fel egy szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy eben az esetben egy CUPRA-márkaszervizt keressen fel.

Vészvillogó bekapcsolva ››› oldal 76.

Ellenőrző lámpa az utánfutó irányjelző berendezéséhez

Ellenőrző lámpa zölden világít.

Ha az utánfutó irányjelző berendezése meghibásodik, a jármű irányjelzője nem kétszeres sebességgel villog, hanem a villogás megszűnik.

Külső világítás meghibásodása

Ellenőrző lámpa sárgán világít.

A menetvilágítás teljesen vagy részben meghibásodott.

1. Keressen fel egy szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy eben az esetben egy CUPRA-márkaszervizt keressen fel.

Belső világítás

Műszerfalbetét, képernyők és kapcsolók világítása

A műszer- és kapcsolóvilágítás intenzitása az Infotainment-rendszer járműbeállítások menüjében állítható be ››› oldal 41.

A beállított fényerő automatikusan illeszkedik a megváltozott környezeti fényviszonyokhoz a járműben.

Ha az automatikus menetvilágítás vezérlés **AUTO** be van kapcsolva, akkor egy érzékelő automatikusan be- vagy kikapcsolja a tompított világítást, valamint a műszer- és kapcsolóvilágítást a környezeti fényviszonyoktól függően.

Egyes esetekben, ha pl. alagúton halad át úgy, hogy az automatikus fényszóróvezérlés **AUTO** nincs bekapcsolva, a műszerfalbeté világítása teljesen kialszik. Ennek a funkciónak az a célja, hogy felhívja a vezető figyelmét, hogy a tompított világítást be kell kapcsolni. Ha járműve digitális műszerfalbetéttel rendelkezik, akkor megjelenik a műszerfalbetétben egy figyelmeztető szövegüzenet **Kérjük, kapcsolja be a világítást)**.

Belső világítás és olvasólámpák



Ábra 109 Tetőkárpit részlete: belsőtérvilágítás elöl.

Belső világítás be- vagy kikapcsolása

OFF Ajtóba épített érintkező kapcsoló. A belső világítás automatikusan bekapcsolódik a jármű kinyitásakor, egy ajtó nyitásakor

vagy a gyújtás kikapcsolásakor. A világítás kialszik az összes ajtó becsukása után néhány másodperccel, a jármű lezárásakor vagy a gyújtás bekapcsolásakor.

Olvasólámpa

Az olvasólámpák érintésre működnek és egyenként kapcsolhatók ki és be, a megfelelő lámpa középső részének megnyomásával. A fényerősséget a nyomóerővel lehet szabályozni.

Ha mindkét lámpát egyszerre szeretnék bekapcsolni, akkor a szimbólumot ››› **ábra 109** kell megnyomni.

Kesztyűtartó- és csomagtér-világítás

A jobb oldali első ülés előtt található kesztyűtartó és a csomagtérajtó nyitásakor automatikusan be- illetve kikapcsolódik a megfelelő világítás.

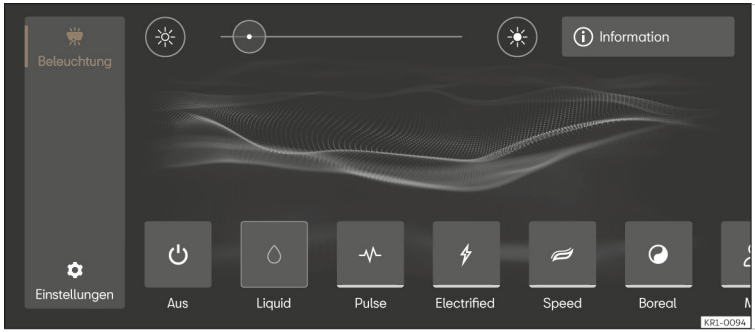
Lábtérvilágítás

A lábtérvilágítás a műszerfal alatt található (a vezető és az első utas oldalán), az ajtó kinyitásakor automatikusan bekapcsol és menet közben csökken a fényereje. A lábtérvilágítás fényereje az Infotainment-rendszer menüjében a **> világítás > beállítás** ››› **oldal 41** funkciógombok segítségével állítható be.

Megjegyzés

Az olvasólámpák kikapcsolódnak a jármű be- és lezárása után vagy néhány perccel a gyújtás kikapcsolása után. Így megelőzhető a jármű akkumulátorának a lemerülése.

Környezetvilágítás



Ábra 110 Elvi ábrázolás: Környezetvilágítás.

A környezetvilágítás a jármű belső terének különböző területeit világítja meg.

A **környezetvilágításnak** előre meghatározott módozatai léteznek››› **ábra 110**.

A világítás fényereje a ☼ funkciógombbal állítható be:

Világítás profil A jármű belső terét a beállított világítás profil szerint világítja meg.

Individual A környezetvilágítás fényerejének beállítása minden tartományban, valamint a világítás színének a megváltoztatása azokban a kivitelekben, amelyek első ajtókárpitja és műszerfalvonala világítással rendelkezik.

Off (ki) A környezetvilágítást kikapcsolja.

A környezetvilágítás kiegészítő funkciói

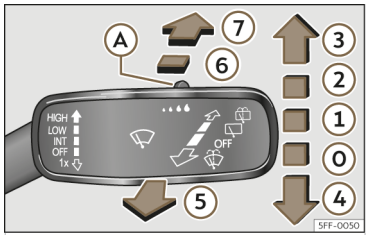
- **Nyitott ajtóra figyelmeztetés:** Figyelmeztető jelzés a megfelelő első ajtó fénycsíkjában, ha 10 km/h sebesség felett az első ajtók egyike nincs megfelelően becsukva.
- **Hátsó ablak lezárva figyelmeztetés:** Figyelmeztető jelzés a megfelelő első ajtó fénycsíkjában, ha a hátsó ablakemelők gombjait működtetik és a hátsó ablakok a biztonsági kapcsoló segítségével ››› **oldal 120** le vannak zárva valamint a jármű ajtajai reteszelve vannak (Auto Lock).
- **Vészvillogó kijelzése:** A környezetvilágítás mindegyik fénycsíkjában látható jelzés, miközben a vészvillogó be van kapcsolva.
- **Kijelzés gyorsításkor:** A környezetvilágítás mindegyik fénycsíkjában látható jelzés gyorsítás közben. Ez a funkció csak a Cupra menetprofilban működik, amennyiben a környezetvilágítás hozzá lett rendelve a menetprofilhoz (Drive Profile) valamint a funkció aktiválva van. Ha egy ajtó nyitva marad és a sebesség meghaladja a 10 km/h-t, akkor a “nyitott ajtó figyelmeztetés” megjelenik.

Ezeknek a funkcióknak a megjelenítése a környezetvilágításban egyesével és együtt is be- vagy kikapcsolható Infotainment-rendszerben **> világítás > beállítások**.

Kilátás

Első- és hátsó ablakmosó berendezés

Ablaktörlő kapcsolókar



Ábra 111 Az első- és hátsó ablaktörlők használata

Állítsa a kart a kívánt helyzetbe:

OFF (0) Ablaktörlő kikapcsolva.

INT (1) Az ablaktörlő vagy az esőérzékelő szakaszos törlése be van kapcsolva. Az első szélvédő szakaszos törlésének intervalluma a jármű sebességétől függ.

LOW (2) Lassú törlés.

HIGH (3) Gyors törlés.

1x (4) Egyszeri törlés. Ha a kart hosszabban lenyomva tartja, megnő a törlési frekvencia.

(5) A kar hátrahúzásával bekapcsol az első szélvédő törlő- és mosóberendezésének mosóautomatikája. A Climatronic bekapcsolja a levegőkeringtetést kb. 30 másodpercre, hogy megakadályozza az ablakmosó folyadék szagának bejutását a jármű belső terébe.

(6) A hátsó ablaktörlő szakaszos üzemének bekapcsolása. A hátsó ablaktörlő kb. 6 másodperces időközönként töröl.

(7) A kar lenyomva tartásával bekapcsol a hátsó ablak törlő- és mosóberendezésének mosóautomatikája.

Kapcsoló (A) a törlési intervallum hosszának (eső- és fényfelismerő szenzorok nélküli járműveknél) vagy az esőérzékelő érzékenységének beállításához.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha nem ad elegendő fagyásgátló folyadékot az ablakmosó folyadékhoz, akkor az a szélvédőre fagyhat és gátolhatja a kilátást.

- **Az első ablaktörlőket ne használja télies hőmérsékletek esetén anélkül, hogy az első szélvédőt a fűtő- és levegőztető berendezéssel nem melegítette fel előtte. Ellenkező esetben az ablakmosó folyadék ráfagyhat a szélvédőre és korlátozza a kilátást előre.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Elhasznált vagy szennyezett ablaktörlő lapátok csökkentik a kilátást és megnő a balesetek és a súlyos sérülések kockázata.

- **Cserélje ki mindig az ablaktörlő lapátokat, ha rossz az állapotuk, elhasználódtak és a szélvédőt nem tisztítják kielégítően** **››› oldal 350.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Indulás és a gyújtás bekapcsolása előtt a következő pontokat kell ellenőrizni a szélvédő, az ablaktörlő lapátok és az ablaktörlő motor sérülésének elkerülése érdekében.

- **Az ablaktörlő kapcsolókar alaphelyzetben van.**
- **A havat és a jeget eltávolította a szélvédőről és az ablaktörlőről.**
- **A lefagyott ablaktörlő lapátotok óvatosan el lettek távolítva a szélvédőről. A CUPRA erre a célra jégoldó spray-t ajánl.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ha száraz a szélvédő, ne kapcsolja be az ablaktörlőt. Ha az ablaktörlő lapáttal szárazon töröl, megsérülhet a szélvédő.

Megjegyzés

• Ha be van kapcsolva a szélvédőmosó berendezés és a járművel megáll, akkor a berendezés ideiglenesen a következő kisebb törlőfokozatra kapcsol.

• Télen az ablaktörlő szervizállása arra szolgálhat, hogy az ablaktörlő lapátokat jobban fel lehessen emelni, amikor a járművet leállítják ››› oldal 350.

Ablaktörlő funkciók

Hátsó ablaktörlő-/mosó automatika

A hátsó ablaktörlő automatikusan bekapcsol, ha az első szélvédő ablaktörlője be van kapcsolva és hátrameneti fokozatba kapcsol. A hátsó ablaktörlő automatikus aktiválását hátrameneti fokozatba kapcsoláskor az Infotainment-rendszer járműbeállítások (Fahrzeugeinstellungen) menüjében lehet be- és kikapcsolni ››› oldal 41.

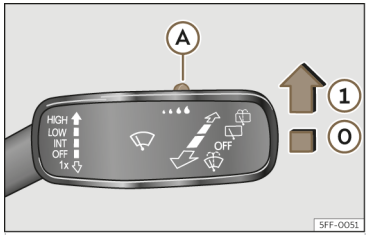
Megjegyzés

Az ablaktörlő működtetése után menet közben kb. 5 másodperc elteltével még egy utánmosást végez (“csepptörlés” funkció). Ha a “csepptörlés” után 10 másodpercen belül ismét működteti az ablakmosó funkciót, akkor egy újabb mosási folyamat utánmosás nélkül történik. Ahhoz, hogy a “csepptörlés” ismét rendelkezésre álljon, a gyújtást ki, majd újra be kell kapcsolni.

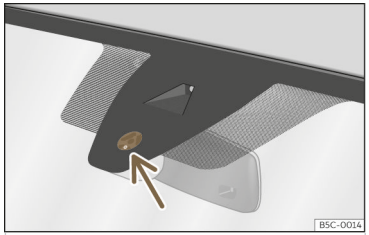
Megjegyzés

Ha az ablaktörlő berendezés akadályba ütközik, akkor a törlő megkísérli az akadály eltávolítását. Ha az akadály az ablaktörlő berendezést továbbra is gátolja, akkor az ablaktörlő megáll. Távolítsa el az akadályt és kapcsolja be ismét az ablaktörlőt.

Eső- és fényérzékelő



Ábra 112 Ablaktörlő kapcsolókar: esőérzékelő Ⓐ beállítása.



Ábra 113 Az esőérzékelő érzékelőfelülete.

A bekapcsolt esőérzékelő saját maga szabályozza a törlési intervallumot a csapadék mennyiségétől függően ››› ⚠.

A kart nyomja a kívánt helyzetbe ››› **ábra 112**.

Ⓞ Esőérzékelő ki van kapcsolva.

① Esőérzékelő aktív – igény szerint automatikus törlés.

Ⓐ Esőérzékelő érzékenységének beállítása:
– A kapcsolót jobbra állítva: magas érzékenység.
– A kapcsolót balra állítva: alacsony érzékenység.

A gyújtás ki- majd ismételt bekapcsolása után az esőérzékelő funkció aktív marad és újra működik, ha az ablaktörlő kapcsolókar az ››› **ábra 112** ①-es állásban van és a jármű 16 km/h (10 m/h) sebességnél gyorsabban halad.

Az eső- és fényérzékelő érzékelője meghibásodott

Az esőérzékelő *érzékelőfelületének* ››› **ábra 113** hibás működése illetve működési zavarai többek között a következő okokra vezethetők vissza:

- **Sérült ablaktörlő lapátok**: Egy vékony vízréteg a sérült ablaktörlő lapátokon az aktiválási időt megnövelheti, a tisztítási időközöket késleltetheti vagy egy gyors folyamatos törlést idézhet elő.
- **Rovarok**: Ha rovarok találhatók a szélvédőn, akkor az aktiválhatja az ablaktörlőt.
- **Sózott utak**: Télen az útszóró só lerakódása szokatlanul hosszú ideig történő utántörlést idézhet elő annak ellenére, hogy a szélvédő majdnem száraz.
- **Szennyeződés**: Száraz por, viasz, szennyezett réteg a szélvédőn, mosószermaradék (gépi autómosó) az esőérzékelő érzékenységét folyamatosan csökkenthetik vagy később az érzékelő lassabban vagy egyáltalán nem érzékeli a csapadékot. Az esőérzékelő érzékelőfelületét ››› **ábra 113** (nyíl) rendszeresen tisztítsa meg és ellenőrizze, hogy az ablaktörlő lapátok nem sérültek-e.
- **Repedés a szélvédőben:** egy kőfelverődés az esőérzékelő bekapcsolt állapotában törlési folyamatot indíthat el. Az esőérzékelő a lecsökkent érzékelési felület által érzékelt jelek alapján működik a továbbiakban. A kőfelverődés nagyságától függően előfordulhat, hogy az érzékelő tévesen vezéreli az ablaktörlőt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Lehetséges, hogy az esőérzékelő nem érzékeli megfelelően az esőt és az ablaktörlő nem kapcsol be.

- **Szükség esetén az ablaktörlőt manuálisan, időben be kell kapcsolni, ha a víz az első szélvédőn korlátozza a kilátást.**

Megjegyzés

- **Javasoljuk, hogy a viasz és a szélvédőn lévő szennyezett réteg eltávolítására használjon alkohol tartalmú üvegtisztító szert.**
- **Ne ragasszon matricát a szélvédő esőérzékelő előtti területére. Ez működészavarokat okozhat.**

Problémamegoldás

Mosófolyadékszint túl alacsony

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. Töltse fel a mosófolyadék tartályát a legközelebbi alkalommal ››› **oldal 372**.

Visszapillantó tükör

Általános biztonsági előírások

A külső- és belső visszapillantó tükrökön keresztül láthatja a vezető a mögötte közlekedő járműveket és vezetési stílusát ennek megfelelően tudja megválasztani.

A biztonságos közlekedés érdekében a vezetőnek indulás előtt mindig megfelelően be kell állítania a külső- és belső visszapillantó tükröket.

A külső- és belső visszapillantó tükörbe pillantáskor nem látható be a jármű mögötti és melletti teljes tartomány. Ezeket a látótéren kívül eső tartományokat holttérnek nevezzük. A holttérben lehetnek más közlekedők és tárgyak is.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A külső- és belső visszapillantó tükrök menet közben történő beállítása elterelheti a vezető figyelmét. Ez balesetet vagy súlyos sérülést eredményezhet.

- **A külső- és belső visszapillantó tükrök beállítását csak álló járműnél végezze el.**
- **Beparkolásnál, sávváltáskor, előzésnél vagy lekanyarodáskor mindig figyelje a környezetet, hogy nincsenek-e a holttérben más közlekedők vagy tárgyak.**
- **Mindig győződjön meg arról, hogy a tükrök megfelelően be vannak állítva és a kilátást**

hátrafelé nem gátolja hó, jég, párás ablak vagy valamilyen tárgy.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha nem tudja pontosan felmérni a követő jármű távolságát, balesetet és súlyos sérüléseket okozhat.

- A domború (konvex vagy aszférikus) tükörfelületek megnagyobbítják a látómezőt, kisebbnek és távolabbinak láttatva a tárgyakat.
- Az ívelt tükörfelületek által közvetített kép nem teszi lehetővé a követő jármű távolságának pontos meghatározását, ezért ezek használata sávváltásnál balesetet és súlyos sérüléseket okozhat.
- Ezért lehetőség szerint mindig a belső visszapillantó tükröt használja a követő járművek és az Ön mögött található tárgyak távolságának pontos meghatározásához.
- Győződjön meg róla, hogy a kilátás mindig megfelelő hátrafelé.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az automatikus fénytompító funkcióval rendelkező visszapillantó tükrök elektrolit folyadékot tartalmaznak, ami a tükörüveg eltörésekor kifolyhat.

- A kifolyó elektrolit folyadék irritálhatja a bőrt, a szemet és a légzőszerveket, különösen az asztmában vagy hasonló betegségekben szenvedő személyek esetében. Ilyen esetekben lélegezzen be friss levegőt és hagyja el a járművet. Amennyiben ez nem lehetséges, nyisson ki minden ajtót és ablakot.
- Ha az elektrolit folyadék szemmel vagy bőrrel érintkezik, akkor azonnal, legalább 15 percig öblítse át bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- Ha az elektrolit folyadék cipővel vagy valamilyen ruhadarabbal érintkezik, akkor azonnal, legalább 15 percig öblítse át bő vízzel az érintett helyeket. Mielőtt az érintett cipőt vagy ruhadarabot ismét hordaná, alaposan tisztítsa ki.
- Az elektrolit folyadék lenyelése esetén azonnal, legalább 15 percig öblítse ki a száját bő vízzel. Ne erőltessen hányást, ha azt az orvos nem javasolja. Azonnal forduljon orvoshoz!

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ha az automatikus fénytompító funkcióval rendelkező visszapillantó tükör eltörik, elektrolit folyadék folyhat ki belőle. Ez a folyadék megtámadja a műanyag felületeket. A folyadékot a lehető leggyorsabban távolítsa el, pl. egy nedves szivaccsal.

Belső tükör

Belső visszapillantó tükör automatikus fénytompító funkcióval

Bekapcsolt gyújtásnál a visszapillantó tükör érzékelői mérik a beeső fény mértékét hátulról és elölről.

A belső visszapillantó tükör a mért értékektől függően automatikusan sötétedik.

Ha a beeső fény útját valami gátolja vagy megszakítja az érzékelőkig, például napellenző roló vagy felfüggesztett tárgyak, akkor nem vagy nem rendeltetésszerűen működik a belső visszapillantó tükör automatikus fénytompító funkciója. Ugyanígy a hordozható navigációs készülékek, amelyeket az első szélvédőre vagy az automatikusan fénytompító belső visszapillantó tükör közelében rögzítenek, befolyásolhatják az érzékelők működését ››› ⚠.

Az belső visszapillantó tükör automatikus fénytompító funkciója adott helyzetekben deaktiválódik, például hátrameneti fokozatba kapcsoláskor.

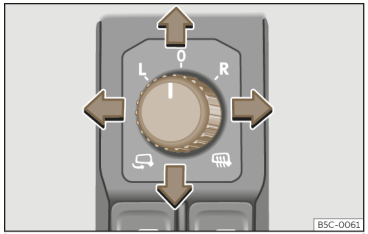
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A hordozható navigációs készülékek fénye működészavarokat okozhat belső visszapillantó tükör automatikus fénytompító funkciójában, ami balesetekhez és súlyos sérülésekhez vezethet.

- Ha a belső visszapillantó tükör automatikus fénytompító funkciója hibásan működik, azt

eredményezheti, hogy a belső visszapillantó tükör használatával nem lehet pontosan kiszámítani a követő járművek és az Ön mögött található akadályok távolságát.

Külső tükör beállítása



Ábra 114 A vezető ajtajának részlete: külső visszapillantó tükör forgatógombja.

A forgatógombot forgassa a kívánt helyzetbe.

L / R A kiválasztott helyzetben be tudja állítani a forgatógombbal a bal oldali (**L**) és a jobb oldali (**R**) külső visszapillantó tükröt a kívánt irányba.

Felszereltségtől függően a tükör felfűt a külső hőmérsékletnek megfelelően.

Tükör behajtása ››› ⚠.

0 A külső tükör nem állítható és egyik funkciója sem aktív.

Külső tükör beállításainak aktiválása

A külső tükör következő funkcióit lehet az infotainment-rendszer Járműbeállítások (Fahrzeugeinstellungen) menüjében be- és kikapcsolni ››› **oldal 41**.

Megjegyzés

A következőkben a a külső tükör funkcióit mutatjuk be. Balkormányos járműveknél a L pozíció a vezetőoldali külső tükörnek, a R pozíció pedig az utasoldali külső tükörnek felel meg. Jobbkormányos járművek esetében a helyzet fordított.

A külső visszapillantó tükrök szinkronizált beállítása

Szinkronizált tükörbeállításnál a jobb oldali tükör egyszerre állítódik a bal oldali tükörnek megfelelően.

- A forgatógombot fordítsa az **L**[1] állásba.
- Állítsa be a bal oldali külső visszapillantó tükröt. Egyidejűleg megtörténik (szinkronizálva) a jobb oldali külső visszapillantó tükör beállítása is.
- Szükség esetén korrigálja a jobb oldali tükör beállítását: A forgatógombot fordítsa az **R**[1] állásba.

Külső visszapillantó tükör behajtása a jármű lezárásakor

Ha a járművet kívülről lezárják vagy kinyitják, felszereltségtől függően a külső tükrök automatikusan be- és kihajlanak. Ehhez a forgatógombnak a , **L**, **R** vagy **0** állásban kell lennie.

Ha az elektromosan állítható tükör forgatógombja a behajtás állásban van, akkor a külső tükrök behajtva maradnak.

Memória funkció

A memóriagombbal ››› **oldal 133** eltárolhatók és előhívhatók a külső tükör beállításai.

A beállítások az online szolgáltatások felhasználói fiókjában is tárolódnak [2].

A jobb oldali külső tükör beállításának tárolása tolatáshoz

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Válassza ki az infotainment-rendszerben a **> Jármű > Külső > Tükör** ››› **oldal 41** opciót.
- Válassza ki a kapcsolón az **R**[1] állást.
- Kapcsoljon hátrameneti fokozatba.

[1] Jobbkormányos járművek esetében a helyzet fordított.

[2] Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

- Állítsa be úgy a jobb oldali visszapillantó tükröt, hogy például a járdaszegély környezete jól belátható legyen.
- Vegye ki a sebességváltót hátrameneti fokozatból.
- Az új visszapillantótükör-beállítás tárolódik.

A jobb oldali külső tükör beállításainak aktiválása tolatáshoz

- A külső tükör beállító forgatógombját forgassa a R[1] állásba.
- Kapcsoljon hátrameneti fokozatba bekapcsolt gyújtásnál. A jobb oldali külső tükör az eltárolt helyzetbe áll.

A jobb oldali visszapillantó tükör az eltárolt tolatási helyzetét automatikusan elhagyja, ha több, mint kb. 15 km/h (9 m/h) sebességgel előre halad, vagy ha a forgatógombot az R állásból egy másik helyzetbe forgatja.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A külső tükrök figyelmetlen ki- és visszahajtása sérüléseket okozhat.

- **A külső tükröket csak akkor hajtsa be- vagy ki, ha senki nem tartózkodik azok mozgáskörzetében.**
- **Mindig figyeljen arra, hogy ne csípje be az ujját a külső tükör és a tükörláb közé, amikor a külső tükör mozgásban van.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **Ha a járművet automata mosóberendezésben mosatja, hajtsa be a külső visszapillantó tükröket, hogy azok ne sérüljenek meg.**
- **Az elektromosan behajtható külső tükröket soha nem szabad kézzel működtetni, csak elektromosan, mert különben az elektronikus működtetés meghibásodhat.**

Környezetvédelmi tudnivalók

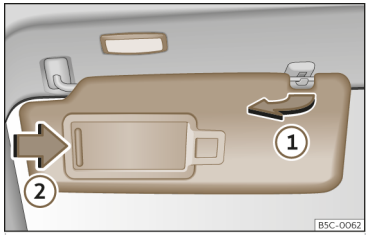
A külső tükör fűtését ne hagyja bekapcsolva a szükségesnél hosszabb ideig. Ellenkező esetben szükségtelenül nő az energiafogyasztás.

Megjegyzés

Amennyiben az elektromos beállítás nem működne, akkor mindkét tükörfelület kézzel, a tükör peremének megnyomásával állítható be.

Napsugárzás elleni védelem

Napellenzők



Ábra 115 Napellenző.

A vezető és az első utas napellenzőjének beállítási lehetőségei

- A napellenző lehajtható az első szélvédőhöz.
- A napellenző kihúzható a rögzítőelemből és az ajtóhoz hajtható ››› **ábra 115** ①.
- Az ajtóhoz kihajtott napellenző hosszanti irányban hátrahúzható.

A napellenzőben egy fedél mögött található egy piperetükör. A fedél feltolásakor ② felgyullad egy világítás.

A világítás kialszik, ha a piperetükör fedelét visszahúzza vagy, ha a napellenzőt felhajtja.

[1] Jobbkormányos járművek esetében a helyzet fordított.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A lehajtott napellenzők csökkenthetik a kilátást.

- **A napellenzőket mindig helyezze vissza a tartóikba, ha már nincs rá szüksége.**

Megjegyzés

A napellenző felett található világítás adott körülmények között néhány perc után automatikusan kialszik. Így megelőzhető a jármű akkumulátorának a lemerülése.

Klimatizálás

Fűtés, szellőztetés, hűtés

Bevezetés

A 3 zónás **Climatronic** fűti, szellőzteti, páramentesíti a belső teret és azt 3 független klimatizálási tartományra osztja (vezető, jobb oldali első utastér és hátsó utastér).

A klímaberendezés különböző módokon kapcsolható be:

- Nyomja meg a szimbólumot a klimatizálás menüben ››› **oldal 156**.
- **VAGY:** a klímatizálás menüjének tetszőleges gombjának megnyomásával, amely közvetlenül kapcsolódik a klímaszabályozáshoz (pl. hőmérsékletek stb.).

Egyes funkciók és menüpontok a felszereltségtől függenek.

A klímaberendezés takarékos használata

Bekapcsolt klímaberendezésnél a kompresszor működése nagyobb üzemanyag-fogyasztást (belsőégésű motorok) vagy nagyobb áramfogyasztást (hibrid járművek elektromos üzemmódban) eredményezhet.

A klímaberendezés akkor üzemel a leghatékonyabban, ha az ablakok és az üvegtető zárva vannak. Ha azonban az álló jármű belső tere a napsugárzás következtében erősen felmelegszik, akkor a hűtési folyamat meggyorsítható, ha az ablakokat és az üvegtetőt rövid időre kinyitja.

Klímaberendezés kezelése hangutasításokkal

Felszereltségtől függően a klímaberendezés néhány funkciója hangutasításokkal is kezelhető ››› **oldal 291**.

Utasérzékelés[1)]

Az utasérzékelő rendszer automatikusan beállítja a légkondicionáló teljesítményét az első- vagy a hátsó ülésekhez, és csökkenti azt azokon a területeken, ahol nincsenek utasok. Ez optimalizálja a jármű energiafogyasztását.

Bekapcsolt gyújtásnál a jármű képes érzékelni, hogy tartózkodik-e személy egy ülésen.

A légkondicionálás teljesítményének csökkenése a következőképpen kerül kijelzésre:

- *Jobb oldali első klímazóna*: az utasoldali hőmérséklet-választó kapcsolón a kiválasztott hőmérséklet helyett az ECO kijelzés lesz látható.
- *Hátsó klímazóna*: a hátsó hőmérséklet-választó kapcsolón a kiválasztott hőmérséklet helyett az **ECO** kijelzés lesz látható. A klimatizálás csökkentése a hátsó utastérben található kezelőelemen is kijelzésre kerül.

Por- és pollenszűrő

Az aktív szenet tartalmazó por- és pollenszűrő csökkenti a külső levegőből, a jármű belső terébe bejutó szennyeződés mennyiségét.

A por- és pollenszűrőt rendszeresen ki kell cserélni, hogy a klímaberendezés teljesítménye ne korlátozódjon.

Amennyiben a szűrő hatásfoka a jármű erősen szennyezett külső levegőben történő használata következtében idő előtt csökken, akkor a por- és pollenszűrőt a szervizfüzetben megadott időpont előtt ki kell cserélni.

Légbefúvó nyílások

A megfelelő fűtőteljesítmény, hűtés és légáramlás elérése érdekében a jármű belső terében hagyja nyitva a légbefúvó nyílásokat.

További, nem állítható légbefúvó nyílások találhatók a műszerfalban, a lábtérben valamint az utastér hátsó tartományában.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha az ablakokon át nem megfelelő a kilátás, akkor megnő az ütközések és a balesetek kockázata, ami súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **Mindig biztosítsa, hogy minden ablaküveg jég, hó és páramentes legyen, hogy akadálytalanul kilásson a járműből.**

[1)] Hibrid járművekre érvényes.

• Csak akkor induljon el, ha a kilátás az ablakokon akadálytalan.

• Mindig győződjön meg róla, hogy a klímaberendezést és a hátsóablak-fűtést helyesen használja, hogy a megfelelő kilátás biztosított legyen.

• Soha ne hagyja hosszabb ideig bekapcsolva a belső keringtetést. Ha a hűtőrendszer ki van kapcsolva, de a belső keringtetés bekapcsolva marad, az ablakok gyorsan bepárásodhatnak, ami jelentősen rontja a kilátást.

• Mindig kapcsolja ki a levegőkeringtetést, ha az nem szükséges.

ÉRTESÍTÉS

A légbefúvó nyílásokból kilépő levegő az élelmiszereket, gyógyszereket vagy más hidegre-, illetve melegre érzékeny tárgyakat károsíthat vagy használhatatlanná tehet.

• Ne helyezzen el élelmiszert, gyógyszert vagy más hidegre- vagy hőre érzékeny tárgyat a légbefúvó nyílások előtt.

Megjegyzés

• Kikapcsolt klímaberendezés esetén nem történik meg a beszívott külső levegő páramentesítése. Az ablakok bepárásodásának az elkerülése érdekében javasolja a CUPRA, hogy hagyja a hűtőberendezést bekapcsolva. Érintse meg ehhez az A/C funkciógombot. A szimbólumnak világítania kell.

• A legnagyobb fűtésteljesítmény és az ablakok lehető leggyorsabb leolvasztása csak akkor érhető el, ha a motor elérte az üzemi hőmérsékletét.

• Annak érdekében, hogy a fűtő- illetve hűtőteljesítmény ne csökkenjen, és az ablakok ne párásodjanak be, a szélvédőüveg előtti légbefúvó nyílásnak jégtől, hótól és faleveltől mentesnek kell lennie.

• A légbefúvó nyílásokból kilépő és a teljes belsőtérben áramló levegő a csomagtérben lévő, erre a célra kialakított szellőzőnyíláson keresztül távozik. Ezért ezeket a szellőzőnyílásokat nem szabad tárgyakkal eltakarni.

• Javasoljuk, hogy a klímaberendezést havonta legalább egyszer kapcsolja be, ami által a berendezés tömítéseinek és kötéspontjainak kenése biztosított és így megelőzhető a rendszer szivárgása. Ha a hűtőteljesítmény csökkenését észleli, akkor egy szakszervizben ellenőriztesse a berendezést.

• A motor különösen nagy igénybevétele esetén a klímakompresszor ideiglenesen lekapcsolódik.

Climatronic kezelőelemei



Ábra 116 Elvi ábrázolás: klímafunkciók.

Ⓐ Climabar (klímafunkciókat beállító sáv)

Rögzített beállító sáv az Infotainment-rendszer képernyőjének felső tartományában ››› **ábra 116** Ⓐ és a következő klímafunkciókat tartalmazza:

Hőmérséklet Ugyanezen értékek megnyomásával megnyílik egy felugró ablak, amelyben a hőmérsékletek a ⊕ vagy a ⊖ szimbólumok segítségével állíthatók be.
VAGY: Az ①-es és ②-es érzékelőtartományokon keresztül (kék/piros) beállítható a klímaberendezés hőmérséklete ››› **ábra 116**. A hőmérséklet egy ujj jobbról balra történő áthúzásával is módosítható az érintőfelületeken .

A szimbólum megnyomásával a fűtési fokozat megváltozik. A fűtés kikapcsolásához nyomja meg a gombot, amíg a fényjelzés ki nem alszik. A beállítás az **ülések** főmenün keresztül végezhető el ››› **oldal 159**.
VAGY: A tapintásérzékelő tartományok két újjal történő egyidejű megérintésével ① (vezető részére) és ② (jobb oldali vezető részére) az ülésfűtés beállítható (felszereltségtől függően).

MAX A Climatronic fagymentesítő funkciója eltávolítja a jeget és a párát a szélvédőről. A rendszer párátlanítja a levegőt és a ventilátor fordulatszámát magasabb fokozatba állítja.
Ez a funkció a világításkapcsolón is rendelkezésre áll.
Ha ez a funkció aktiválva van, akkor a hátsó üléssor klimatizálása kikapcsol.

CLIMA Megnyomásával a klimatizálás menübe lehet jutni ››› **oldal 156**.

REAR A hátsó ablakfűtés be- és kikapcsolódhat, amikor a motor jár. Legkésőbb 10 perc után automatikusan kikapcsol. A felhasználónak az ablakfűtést ki kell kapcsolni, amint a hátsó ablakon keresztül újra akadálytalan lesz a kilátás. Az akkumulátor esetleges károsodásának elkerülése érdekében a rendszer ideiglenesen letilthatja a funkciót. A funkciót vissza kell állítani, amint a jármű energiagazdálkodási rendszere ezt lehetővé teszi.
Ez a funkció a világításkapcsolón is elérhető.

Kedvencek (felszereltségtől függően)

A hőmérséklet kivételével, az ülésfűtés, **CLIMA**, MAX és REAR, a klímavezérlő sáv összes többi gombja a következőképpen testreszabható:

1. Nyomja meg hosszan a konfigurálni kívánt gombot gombot. Megnyílik egy mező minden lehetséges opcióval.
2. Egy opció kiválasztása után, a gomb az adott opciónak megfelelően lesz konfigurálva.

3. Az Infotainment-menübe való visszatéréshez zárja be a mezőt.

Klimatizálás menü



Ábra 117 Elvi ábrázolás: klimatizálás menü.

A **klimatizálás** menüben kiviteltől függően a következő almenük találhatók:

Almenü első tartomány

Az első tartomány klimatizálása a következő funkciókkal:

Climatronic be- és kikapcsolása ››› **ábra 117** Ⓐ.

SYNC Az összes hőmérséklet-beállítást a vezetőzónában kiválasztott értékre állítja. A szinkronizálás kikapcsolásához módosítsa a jobb oldali első- és/vagy a hátsó tartományra beállított hőmérséklet-értékét. Használja a jobb oldali első ülés és/vagy a hátsó üléshelyek hőmérsékletszabályozóját ››› **ábra 116** ② egy eltérő hőmérséklet beállításához.

Légbefúvók Az utastér ábráján a nyilakkal megjelenített szín az elérni kívánt hőmérsékletet adja meg a környezeti feltételektől függően, nem a légbefúvó nyíláson beáramló levegő hőmérsékletét.
A légbefúvó nyílás iránya a ››› **ábra 117** Ⓑ gombokkal választható ki.

Manuális levegőkeringtetés be- és kikapcsolása ››› **oldal 157**.

A kormánykerékfűtés manuális beállítása három fokozatban. Ismételve nyomja meg a funkciógombot , amíg a kívánt fűtési fokozatot eléri. A kikapcsoláshoz nyomja meg a funkciógombot, amíg egy LED sem világít ››› **oldal 160**.

A/C Klímaberendezés be- és kikapcsolása.

A/C MAX Klímaberendezés maximális teljesítménynek be- és kikapcsolása be. A belső levegőkeringtetés automatikusan bekapcsolódik és a Climatronic a levegőt automatikusan a felsőtestre irányítja.

AIR CARE A klímaberendezés tartalmaz egy szűrőt, ami az allergén szennyeződéseket csökkenteni tudja. Az Air Care funkció aktiválja a belső keringtetés üzemmódot, és automatikusan, folyamatosan szabályozza azt mindaddig, amíg nem ismeri fel a párásodás veszélyét.

Információk ℹ az AirCare-rel kapcsolatban a beállítások almenüben ⚙ találhatók.

A ventilátor fordulatszáma manuálisan a ✲ vagy a ✲ funkciógombok megnyomásával állítható be.
VAGY: A vonalat ujjával nyomja meg vagy húzza át rajta az ujját, amíg a ventilátor kívánt fordulatszámát eléri.

AUTO Ebben az üzemmódban a rendszer automatikusan szabályozza a belső hőmérsékletet, a ventilátorfokozatot és a levegőelosztást a az optimális hőérzet érdekében. Az üzemmód **AUTO** kikapcsol, amint manuálisan módosítja a ventilátor sebességét, a levegőelosztást, a szélvédő jégtelenítő funkcióját vagy a belső keringtetési üzemmódot.
Az üzemmódválasztó gomb **AUTO** ismételt megnyomásával a funkció alacsony, közepes vagy magas ventilátorsebességre állítható.

Smart (okos) almenü

Almenü különböző intelligens és/vagy automata funkciókkal (kiviteltől függő):

Kézmelegítés: a klímaberendezés automatikusan felmelegíti az első légfúvókákon keresztül beáramló levegőt egy adott ideig.

Lábhűtés: a klímaberendezés meghatározott ideig automatikusan szabályozza működését a lábtér környezetének hűtéséhez.

Szélvédő páramentesítése: a klímaberendezés meghatározott ideig automatikusan szabályozza működését az ablakok párátlanításához.

Lábmelegítés: a klímaberendezés meghatározott ideig automatikusan szabályozza működését a lábtér környezetének melegítéséhez.

Friss levegő: a klímaberendezés meghatározott ideig automatikusan szabályozza működését a jármű belső terének szellőztetéséhez.

Gyors hűtés: a klímaberendezés meghatározott ideig automatikusan szabályozza működését a jármű belső terének hűtéséhez.

Almenü a hátsó tartományhoz

Almenü a hátsó tartomány klimatizálására a következő funkciókkal:

Aktivált hátsó zár esetén a hőmérséklet nem állítható be a hátsó üléshelyek kezelőelemeiről.

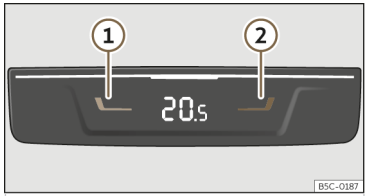
⊕/⊖ A funkciógombokat érintse meg a hátsó üléshelyek hőmérsékletének beállításához.

Almenü beállítások

Almenü a következő beállításokkal:

- Kormánykerékfűtés bekapcsolása a hőmérséklettől függően: Válassza ki a a legördülő menüből a három fűtésfokozatot, illetve ››› oldal 160.

Kezelőelemek hátul



Ábra 118 A középkonzolban hátul: Kezelőelemek a hátsó üléseken ülő utasok számára.

Hőmérséklet beállítása

- Nyomja meg az ①-es és a ②-es gombot ››› ábra 118 a hátsó utastér hőmérsékletének beállításához.

Levegőkeringtetés

A levegőkeringtetés meggátolja, hogy külső levegő jusson a jármű belső terébe.

Nagyon forró külső hőmérséklet esetén javasolt kiválasztani rövid ideig a levegőkeringtetést a jármű belső terének gyorsabb lehűtéséhez

Biztonsági okokból kikapcsol a levegőkeringtetés, ha a szimbólumot megnyomják vagy az

érzékelő a jármű ablakainak párásodási lehetőségét ismeri fel.

Levegőkeringtetés be- és kikapcsolása

- Nyomja meg a ⇦ gombot a levegőkeringtetés be- vagy kikapcsolásához.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az elhasznált levegő a vezető gyors elfáradásához és dekoncentráltságához vezethet, ami ütközéseket, baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- **Soha ne kapcsolja ki hosszabb ideig a ventilátort és soha ne használja hosszabb ideig a belső levegőkeringtetést, mivel nem jut be friss levegő a belsőtérbe.**

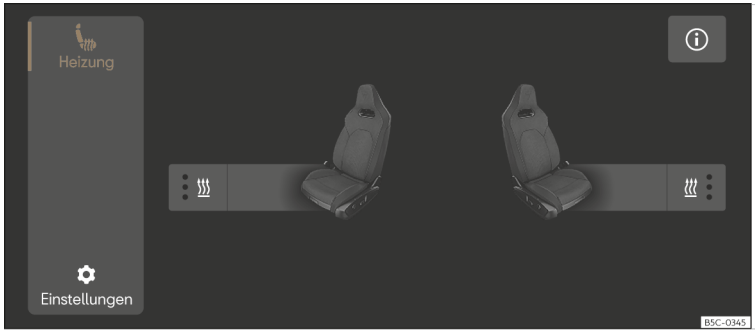
ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ne dohányozzon, ha van klímaberendezés a járműben és a keringtető üzemmód be van kapcsolva. A füst lerakódhat a klímaberendezés párologtatóján valamint az aktív kombinált szűrőn, ami folyamatos bűzt idézhet elő

Megjegyzés

Nagyon magas külső hőmérsékleteknél kapcsolja be a levegőkeringtetést, hogy a jármű belső tere hamarabb lehűljön.

Ülésfűtés



Ábra 119 Elvi ábrázolás: „Ülések“ menü

Az első ülések három fokozatban fűthetők elektromosan.

Ülésfűtés bekapcsolása

Az első ülések fűtése többféleképpen kapcsolható be:

- Nyomja meg szimbólumot : a főmenüben: **ülések > klimatizálás**.
- Nyomja meg szimbólumot a **a klímavezérlő sávban** ››› **ábra 116**.
- Az érintésérzékelő tartományok két újjal történő egyidejű megérintésével ① (vezető részére) és ② (jobb oldali első üléshez) ››› **ábra 116**.

Ülésfűtés kezelése

- Érintse meg a megfelelő ülés funkciógombját az ülésfűtés magasabb fokozatba történő kapcsolásához.
- Érintse meg ismételve a megfelelő oldali ülés funkciógombját, amíg az ülésszellőztetés a kívánt fokozatba beáll.
- Az ülésfűtés kikapcsolásához érintse meg többször a megfelelő ülés funkciógombját, amíg egy LED sem világít.

Az ülésfűtés automatikusan kikapcsol, ha nem érzékel utast az ülésen. Az Infotainment-rendszer kijelzése kb. 2 másodperc után szürkére vált. Ha menetkész állapotban a jobb oldali első utas visszaül az ülésére, az ülésfűtés automatikusan visszakapcsol.

Az ülésfűtés manuálisan is visszakapcsolható, még akkor is, ha az ülésen senki sem ül.

Mikor nem szabad az ülésfűtést bekapcsolni?

Ha az alábbi feltételek közül bármelyik érvényes, az ülésfűtést nem szabad bekapcsolni:

- Ha az ülésen egy korlátozott fájdalom- és hőérzettel rendelkező személy ül.
- Az ülésen nem ül senki.
- Az ülésen védőhuzat van.
- Az ülésen gyermekülés van rögzítve.

- Az üléspárna nedves vagy vizes.
- A környezeti hőmérséklet vagy az utastér hőmérséklete magasabb, mint kb. +25 °C (77 °F).

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Gyerekek vagy más személyek, akik gyógyszeres kezelés, bénulás vagy krónikus megbetegedések (pl. cukorbetegség) miatt nem rendelkeznek fájdalom- és hőérzettel vagy korlátozott az érzékelésük, az ülésfűtés használatakor égési sérüléseket szenvedhetnek a hátukon, az üléssel érintkező testrészeiken és a lábaikon.

- **A korlátozott fájdalom- és hőérzettel rendelkező személyeknek soha nem szabad használniuk az ülésfűtést.**
- **Ha a hőmérséklet-szabályozó rendszerben hiba lépne fel, akkor keressen fel egy szakszervizt.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az üléskárpit átnedvesedése az ülésfűtés hibás működését okozhatja és nő a tűzveszély kockázata.

- **Mindig ügyeljen arra, hogy az üléspárna száraz legyen, mielőtt az ülésfűtést használja.**
- **Ne üljön nedves vagy vizes ruházatban az ülésre.**
- **Ne helyezzen nedves vagy vizes tárgyakat és ruhadarabokat az ülésre.**
- **Ügyeljen arra, hogy ne fröccsenjen folyadék az ülésre.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **Annak érdekében, hogy az ülésfűtés ne sérüljön meg, ne térdeljen az ülésekre vagy ne terhelje más módon pontszerűen az üléspárnát és a háttámlát.**
- **Folyadékok, hegyes tárgyak és szigetelőanyagok (pl. üléshuzat a gyermekeknek) tönkretehetik az ülésfűtést.**
- **Amennyiben az ülésfűtésnek szaga lenne, haladéktalanul kapcsolja azt ki és ellenőriztesse a járművet egy szakszervizben.**
- **Ha az eredeti üléshuzatot másik anyagra cserélik ki, az ülésfűtés túlmelegedhet vagy csak korlátozottan működhet.**

Környezetvédelmi tudnivalók

Csak addig kapcsolja be az ülésfűtést, amíg szükséges. Ellenkező esetben szükségtelenül nő az energiafogyasztás.

Kormánykerékfűtés

A kormánykerékfűtés kiválasztott fokozata látható a műszerfalbetét képernyőjén és a klímatizálás menüben

Kormánykerékfűtés beállítása a gombbal a multifunkciós kormánykeréken

- *Röviden megnyomva (kevesebb, mint 1 másodpercig):*

A fűtés a legmagasabb fokozaton kapcsol be. Nyomja meg többször a gombot a kormánykeréken a kívánt fűtési fokozat beállításához. A kormánykerékfűtés kikapcsolásához nyomja meg többször a gombot a kormánykeréken, amíg a műszerfalbetét kijelzőjén a fűtött kormánykerék OFF szimbóluma felgyullad.

- *Hosszan megnyomva (több, mint 1 másodpercig):*

A fűtés kikapcsol annál a fokozatnál, amiben éppen működött. Ha a gombot a kormánykeréken ismét hosszan megnyomja, akkor a fűtés azonnal a kikapcsolás előtt utoljára használt fokozaton kapcsol be.

Kormánykerékfűtés beállítása az Infotainment-rendszerben

- Érintse meg a **klíma** menüben a kormánykerékfűtés funkciógombját. A fűtés kezdetben a legmagasabb fokozaton kapcsol be.
- A kívánt fűtőfokozat beállításához érintse meg ismételve a funkciógombot.
- A kormánykerékfűtés kikapcsolásához érintse meg többször a funkciógombot, amíg egy LED sem világít.

Automatikus kikapcsolás

A kormánykerékfűtés automatikusan kikapcsol, ha a következő feltételek közül egy teljesül:

- A teljesítményfelvétel túl nagy.
- A kormánykerékfűtés rendszer meghibásodott.
- A gyújtás ki van kapcsolva.

Állóhelyzeti szellőztetés

A jármű belső tere szellőztethető a kiegészítő szellőztető funkcióval (felszereltségtől függően).

Az állóhelyzeti szellőztetéshez szükséges energiát a jármű 12 voltos akkumulátora biztosítja.

A szellőztetés szabályozása a My CUPRA App alkalmazáson keresztül lehetséges.

Az állóhelyzeti szellőztetés bekapcsolása

Az funkció a következő módon kapcsolható be:

- Az azonnali be-/kikapcsoló gombbal a My CUPRA App alkalmazásban az állóhelyzeti szellőztetés funkció közvetlenül bekapcsolható.
- Elindulási idő programozásával.

Ha a 12 voltos akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony, akkor nem kapcsol be az állóhelyzeti szellőztetés.

Az állóhelyzeti szellőztetés kikapcsolása

Az állóhelyzeti szellőztetés következő helyzetekben kapcsol ki:

- Ha letelik az azonnali be-/kikapcsolás módhoz beállított üzemidő.
- Az azonnali be-/kikapcsoló gombbal a My CUPRA App alkalmazásban az állóhelyzeti szellőztetés funkció közvetlenül kikapcsolható.
- Ha a beprogramozott indulási időt elérte.

Az állóhelyzeti szellőztetés maximális működési ideje 30 perc.

Programozás indulástól kezdve

Az állóhelyzeti szellőztetés aktiválása egy beprogramozott időre csak egy szellőztetési folyamatra érvényes. Az elindulási időt minden szellőztetési folyamathoz újra kell programozni.

Az elindulási idő programozása előtt ellenőrizni kell, hogy a járműben a dátum és az idő pontosan van-e beállítva.

Az elindulási idő programozásával a jármű automatikusan kiszámítja, a környezeti feltételektől függően, az állóhelyzeti szellőztetés szükséges üzemidejét.

ÉRTESÍTÉS

Melegre vagy hidegre érzékeny élelmiszerek, gyógyszerek és egyéb tárgyak károsodhatnak a kiáramló levegő hatására.

- **Ne helyezzen el élelmiszert, gyógyszert vagy más hőmérséklet-érzékeny tárgyat a légbefúvó nyílások előtt.**

Megjegyzés

Ha az állóhelyzeti szellőztetés többször és hosszabb ideig üzemel, akkor csökken a 12 voltos akkumulátor töltöttségi szintje. Javasoljuk egy hosszabb út beiktatását az akkumulátor feltöltéséhez.

Problémamegoldás

A hűtőrendszert nem lehet bekapcsolni vagy csak korlátozottan működik

Ha a hűtőberendezés nem kapcsolható be, annak a következő okai lehetnek:

- A motor nem jár.
- A ventilátor ki van kapcsolva.
- A klímaberendezés biztosítéka kiégett.
- A külső hőmérséklet alacsonyabb, mint kb. 0 °C (+32 °F).
- A hűtőberendezés kompresszora a motor hűtőfolyadékának magas hőmérséklete miatt ideiglenesen kikapcsolt.
- Egyéb meghibásodás történt a járműben. Ellenőriztesse a klímaberendezést egy márkaszervizben.

Hőmérséklet mértékegységének megváltoztatása (Climatronic)

A hőmérsékletkijelzés Celsius és Fahrenheit közötti váltását az Infotainment-rendszer képernyőjén az ⋯ **> Einstellungen > Einheiten** (beállítások > mértékegységek) funkciógombokkal lehet elvégezni.

Víz vagy vízgőz a jármű alatt

Amennyiben a külső levegő nedvességtartalma és a külső hőmérséklet magas, akkor a hűtőberendezés párologtatójából **kondenzvíz** csöpöghet és a gépjármű alatt víztócsa keletkezik. Ez normális és nem utal tömítetlenségre!

Magasabb külső páratartalom és alacsony környezeti hőmérséklet estén a működő állóhelyzeti fűtésnél kondenzvíz párologhat el. Ebben az esetben vízgőz távozhat a jármű alól. Ez nem jelenti a jármű meghibásodását.

Megjegyzés

A klímaberendezésben maradt pára miatt a motor elindítása után az első szélvédő bepárásodhat. Kapcsolja be jégmentesítő funkciót az első szélvédő lehető leggyorsabb párátlanításához.

Állóhelyzeti fűtés (kiegészítő fűtés)

Bevezetés a témakörbe

Az állóhelyzeti fűtést[1] a rendszer a jármű üzemanyagtankjából látja el üzemanyaggal és menet közben, valamint álló helyzetben is használható.

Az állóhelyzeti fűtést az Infotainment-rendszer állóhelyzeti fűtés menüjében, a My CUPRA App mobil alkalmazáson keresztül vagy a rádiós távirányítóval lehet vezérelni.

Télen előfordulhat, hogy indulás előtt a bekapcsolt állóhelyzeti fűtéssel el kell távolítani a jeges szélvédőről a havat és a jeget (vékony jégréteg esetén).

Magas külső hőmérsékleteknél kikapcsolt motor mellett is szellőztethető a jármű belső tere az állóhelyzeti fűtés segítségével.

A kiegészítő fűtés maximális működési ideje 60 perc.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az állóhelyzeti fűtés kipufogógázai szagtalan és színtelen mérgező szénmonoxid gázt tartalmaznak. A szénmonoxid tudatvesztést és halált okozhat.

- **Az állóhelyzeti fűtést soha ne kapcsolja be és ne működtesse zárt vagy szellőzés nélküli terekben.**
- **Az állóhelyzeti fűtést soha ne programozza úgy, hogy az a szellőzés nélküli vagy zárt terekben bekapcsoljon és működjön.**
- **Tankolás előtt kapcsolja ki a kiegészítő fűtést.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az állóhelyzeti fűtés alkatrészei erősen felmelegednek és tüzet okozhatnak.

- **Úgy állítsa le a járművet, hogy a kipufogóberendezés egyetlen része se érintkezhessen a jármű alatt gyúlékony anyagokkal, pl. száraz fűvel.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ne helyezzen el élelmiszert, gyógyszert vagy más hidegre- vagy hőre érzékeny tárgyat a légbefúvó nyílások előtt. A légbefúvó nyílásokból kilépő levegő az élelmiszereket, gyógyszereket vagy más hidegre-, illetve melegre érzékeny tárgyakat károsíthat vagy használhatatlanná tehet.

[1] Felszereltségtől függően áll rendelkezésre.

Állóhelyzeti fűtés be- és kikapcsolása

Csatlakozás

Az állóhelyzeti fűtés a következő módon kapcsolható be:

- Nyomja meg az azonnali be-/kikapcsoló gombot a My CUPRA App alkalmazásban.
- Nyomja meg az azonnali be-/kikapcsoló gombot az Infotainment-rendszer kiszállás menüjében (kikapcsolt járműnél) vagy a be-/ki gombot az Infotainment-rendszer állóhelyzeti fűtés menüjében (bekapcsolt járműnél).
- Nyomja meg a gombot a rádiós távirányítón ››› oldal 163.
- Automatikusan, egy indulási idő beprogramozásával az Infotainment-rendszer állóhelyzeti fűtés menüjében vagy a My CUPRA App alkalmazásban ››› oldal 165

Kikapcsolás

Az állóhelyzeti fűtés a következő módon kapcsolható ki:

- A kiegészítő fűtés funkció az azonnali be-/kikapcsoló gombbal a My CUPRA App alkalmazásban azonnal kikapcsolható.
- Nyomja meg az azonnali be-/kikapcsoló gombot az Infotainment-rendszer kiszállás menüjében (kikapcsolt járműnél) vagy a be-/ki gombot az Infotainment-rendszer állóhelyzeti fűtés menüjében (bekapcsolt járműnél).
- Nyomja meg a gombot OFF a rádiós távirányítón ››› oldal 163.
- Automatikusan a beprogramozott indulási idő elérésével vagy a beállított üzemidő lejártakor.
- Automatikusan, amikor felgyullad az ellenőrző lámpa (üzemanyag-tartalék).
- Automatikusan, ha a 12 voltos akkumulátor töltöttsége jelentősen csökken ››› oldal 377.

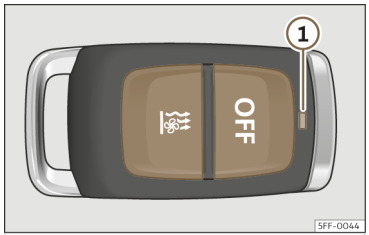
Kívánt hőmérséklet beállítása

- Nyissa meg az **állóhelyzeti fűtés** menüt az Infotainment-rendszerben.
- Állítsa be a kívánt hőmérsékletet a ⊕ és a ⊖ szimbólumokkal.

Jellegzetesség

A kikapcsolás után az állóhelyzeti fűtés rövid ideig még tovább működik, hogy elégesse az üzemanyagot ami még a rendszerben található és a kipufogógázokat kivezesse.

Rádiós távirányító



Ábra 120 Állóhelyzeti fűtés: rádiós távirányítóval

››› ábra 120

Állóhelyzeti fűtés bekapcsolása

OFF Állóhelyzeti fűtés kikapcsolása

① Ellenőrző lámpa

Ha a rádiós távirányító gombjait szükségtelenül megnyomják, az állóhelyzeti fűtés akaratlanul bekapcsolhat akkor is, ha a távirányító hatósugarán kívül tartózkodnak vagy az ellenőrző lámpa villog.

Az állóhelyzeti fűtés be- és kikapcsolásához meg kell nyomni a gombot (kb. 1 másodpercig).

Ellenőrző lámpa a rádiós távirányítóban

A gombok működtetésével a rádiós távirányító ellenőrző lámpája ① a következő információkat közli a használóval:

Világít kb. 2 másodpercig

- *Zöld:* Az állóhelyzeti fűtés a gombbal bekapcsolva.
- *Piros:* Az állóhelyzeti fűtés a OFF gombbal kikapcsolva.

Lassan villog kb. 2 másodpercig

- *Zöld:* Nem fogadott bekapcsoló jel. A távirányító a hatósugáron kívül található. Közeledjen a járműhöz.
- *Piros:* Nem fogadott kikapcsoló jel. A távirányító a hatósugáron kívül található. Közeledjen a járműhöz.

Gyorsan villog kb. 2 másodpercig

- *Zöld:* Az állóhelyzeti fűtés letiltva. Lehetséges okok: Az üzemanyagtartály közel üres, a jármű akkumulátorának feszültsége (12 V) túl alacsony vagy egyéb hiba miatt.

Világít kb. 2 másodpercig

- *Narancs (utána zöld, illetve piros):* A távirányítóban az elem majdnem teljesen le van merülve. Az állóhelyzeti fűtés a be-, illetve kikapcsoló jelét ennek ellenére fogadta.
- *Narancs (villog, utána zöld, illetve piros):* A távirányítóban az elem majdnem teljesen le van merülve. Az állóhelyzeti fűtés a be-, illetve kikapcsoló jelet nem fogadta.

Villog kb. 5 másodpercig

- *Narancs:* A rádiós távirányítóban az elem teljesen le van merülve. Az állóhelyzeti fűtés a be-, illetve kikapcsoló jelet nem fogadta.

Elemcsere a távirányítóban

Ha a rádiós távirányítóban a ① gombok megnyomásakor kb. 5 másodpercig narancssárgán villog az ellenőrző lámpa vagy egyáltalán nem világít, akkor az elemet ki kell cserélni.

Az elem a rádiós távirányító hátoldalán, a burkolat alatt található.

- A burkolat kinyitásához egy picit emelje azt meg és húzza lefelé.
- Vegye ki az elemet.
- Helyezze be az új elemet. Elemcserénél ügyeljen a helyes polaritásra és ugyanolyan kivitelű elemet használjon ››› ⓘ.
- Helyezze vissza a burkolatot, illessze a felső részén található reteszelőfület a helyére és nyomja felfelé a burkolat alsó részét.

Hatótávolság

A vevőegység a jármű belső terében található. A távirányító hatótávolsága teljes töltöttségű elem esetén néhány száz méter. A jármű és a rádiós távirányító között lévő akadályok, rossz időjárási körülmények, illetve egy lemerülő elem jelentősen csökkentik a hatótávolságot.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A 20 mm átmérőjű gombelemek vagy minden más gombelem lenyelése rövid időn belül nagyon súlyos sérüléseket okozhat, akár halálos is lehet.

- **Ezért az elemmel működő távirányítókat, elemes kulcstartókat, valamint tartalék elemeket, az ehhez tartozó gombelemeket és más elemeket, amelyeknek átmérője nagyobb, mint 20 mm úgy tárolja, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá.**
- **Ha fennáll a gyanúja, hogy valaki egy elemet lenyelt, akkor haladéktalanul keressen fel egy orvost.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **A távirányítóban elektronikus alkatrészek vannak. Ezért kerülje el, hogy az vízzel érintkezzen vagy közvetlen napsugárzás érje, valamint ügyeljen rá, hogy ne ütődjön semmihez.**
- **Nem megfelelő elemek használata esetén a rádiós távirányító károsodhat. Ezért a lemerült elemeket csak ugyanolyan feszültségű, nagyságú és specifikációjú elemre lehet kicserélni.**

Környezetvédelmi tudnivalók

- **A lemerült elemeket a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kezelje.**
- **A távirányítóban az elem perklorátot tartalmazhat. Mindig tartsa be a selejtezésre vonatkozó törvényi előírásokat.**
- **Ügyeljen arra, hogy véletlenszerűen ne használja a távirányítót, mert akkor az állóhelyzeti fűtés nem kapcsol be akaratlanul.**

Állóhelyzeti fűtés programozása

Az állóhelyzeti fűtés aktiválása egy beprogramozott időre csak egy klimatizálási folyamatra érvényes. Az elindulási időt minden klimatizálási folyamathoz újra kell programozni.

Az elindulási idő programozása előtt ellenőrizni kell, hogy a járműben a dátum és az idő pontosan van-e beállítva.

Az elindulási idő programozásával a jármű automatikusan kiszámítja, a környezeti feltételektől függően, a szükséges üzemidőt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az állóhelyzeti fűtést soha ne programozza úgy, hogy az a szellőzés nélküli vagy zárt terekben bekapcsoljon és működjön. Az állóhelyzeti fűtés kipufogógázai többek között szagtalan és színtelen mérgező szénmonoxid gázt tartalmaznak. A szénmonoxid tudatvesztést és halált okozhat.

Üzemeltetési tudnivalók

Az állóhelyzeti fűtés kipufogó rendszere a jármű alatt található, amit nem tömíthet vagy zárhat el hó, latyak vagy más tárgyak. A kipufogógázoknak akadálytalanul kell eltávozniuk. A működő állóhelyzeti fűtésnél keletkező kipufogógázok a jármű alsó részén egy kipufogócsövön keresztül távoznak.

A jármű belső terének felfűtésekor a meleg levegő, a külső hőmérséklettől függően először az első szélvédőre, utána a légbefúvó nyílásokon keresztül a jármű belső terébe irányul. Ha a légbefúvó nyílások pl. az oldalablakokra vannak irányítva, az befolyásolhatja a levegőelosztást.

Ezekben az esetekben nem kapcsol be az állóhelyzeti fűtés

- Az állóhelyzeti fűtés kb. annyi áramot igényel, mint a tompított világítás. Ha a 12 voltos akkumulátor töltöttsége jelentősen csökken, akkor az állóhelyzeti fűtés automatikusan kikapcsol vagy egyáltalán nem kapcsol be. Így elkerülhetők a járműmotor indítási problémái.
- Minden bekapcsoláskor aktiválni kell a fűtést. Ugyanígy a kikapcsolási időt is minden alkalommal újból kell aktiválni.
- Az ellenőrző lámpa ⛽ (üzemanyag-tartalék) felgyullad.

Megjegyzés

- **A bekapcsolt állóhelyzeti fűtés normál mértékű működési zajjal járhat.**
- **Megnövekedett páratartalom vagy alacsonyabb környezeti hőmérséklet esetén az állóhelyzeti fűtés kondenzvizet párologtathat el a fűtő- és levegőztető rendszerből. Ebben az esetben vízgőz távozhat a jármű alól. Ez nem jelenti a jármű meghibásodását.**
- **Ha a jármű ferdén áll, pl. egy emelkedőn parkoltak vele, akkor előfordulhat, hogy az alacsony üzemanyagszint (kevéssel a tartalékmennyiség felett) az állóhelyzeti fűtés működését befolyásolhatja.**
- **Ha az állóhelyzeti fűtés gyakran és hosszabb ideig üzemel, akkor a 12 voltos akkumulátor lemerül. Az akkumulátor ismételt feltöltéséhez a járművel időről-időre néhány kilométert meg kell tenni. Tájékozódási segítség: a menetidőnek megközelítőleg meg kell felelni az állóhelyzeti fűtés üzemidejének.**
- **+5°C (+41°F) hőmérséklet alatt lehetséges, hogy az állóhelyzeti fűtés automatikusan bekapcsol a motor indításakor. Bizonyos idő elteltével az állóhelyzeti fűtés automatikusan kikapcsol.**

Állóhelyzeti klimatizálás

Bevezetés a témakörbe

✓ A következőre érvényes: hibrid járművek.

Az állóhelyzeti klimatizálással a jármű belső tere felmelegíthető, lehűthető és szellőztethető álló helyzetben. Télen az első szélvédő is megszabadítható a párától, jégtől (vékony rétegnél) és vékony hótakarótól.

Az állóhelyzeti klimatizálás energiaellátása elektromos csatlakozón keresztül vagy a nagyfeszültségű akkumulátorról történik. Az állóhelyzeti klimatizálás az infotainment rendszerben vagy a My CUPRA App alkalmazáson keresztül programozható és vezérelhető.

Az interneten talál információkat az alkalmazásról, azok rendelkezésre állásáról valamint a

használathoz szükséges előfeltételekről és a kompatibilis készülékekről ››› oldal 270.

ÉRTESÍTÉS

Ne helyezzen el élelmiszert, gyógyszert vagy más hidegre vagy hőre érzékeny tárgyat a légbefúvó nyílások előtt. A légbefúvó nyílásokból kilépő levegő az élelmiszereket, gyógyszereket vagy más hidegre-, illetve melegre érzékeny tárgyakat károsíthatja vagy használhatatlanná teheti.

Megjegyzés

Ha az állóhelyzeti klimatizálás csatlakoztatott töltőkábel nélkül üzemel, akkor csökken a járművel megtehető távolság. Extrém külső hőmérsékletek esetén lehetséges, hogy az állóhelyzeti klimatizálás fűtő- és hűtőteljesítménye nem elegendő a kívánt hőmérséklet eléréséhez.

Az állóhelyzeti klimatizálás kezelése

✓ A következőre érvényes: hibrid járművek.

Az állóhelyzeti klimatizálás csak akkor működik, ha a nagyfeszültségű akkumulátor megfelelően fel van töltve.

Az állóhelyzeti klimatizálás üzemeltethető akkor is, ha a töltőkábel csatlakozódugója nincs csatlakoztatva. Ha a töltőkábel csatlakozódugója nincs csatlakoztatva, akkor az állóhelyzeti klimatizáláshoz szükséges energiát a nagyfeszültségű akkumulátor biztosítja.

Kívánt hőmérséklet beállítása

- Nyissa meg a **Standklimatisierung** (állóhelyzeti klimatizálás) menüt az Infotainment-rendszerben.
- Nyomja meg a **klimatizálás szimbólumot**.
- Állítsa be a kívánt hőmérsékletet a ⊕ és a ⊖ szimbólumok használatával

Az állóhelyzeti klimatizálás bekapcsolása

Az állóhelyzeti klimatizálás a következő módon kapcsolható be:

- Érintse meg az azonnali klimatizálás szimbólumot az Infotainment-rendszerben (álló járműnél). Az azonnali klimatizálás során a jármű legfeljebb 30 percig klimatizálható.
- Nyomja meg az azonnali be-/kikapcsoló gombot a My CUPRA App alkalmazásban.
- Automatikusan, egy indulási idő beprogramozásával a My CUPRA App alkalmazásban vagy az Infotainment-rendszer **állóhelyzeti klimatizálás** menüjében ››› oldal 166.

Az állóhelyzeti klimatizálás kikapcsolása

Az állóhelyzeti klimatizálás a következő módon kapcsolható ki:

- Nyomja meg az azonnali be-/kikapcsoló gombot a My CUPRA App alkalmazásban.
- Érintse meg az azonnali klimatizálás szimbólumát az Infotainment-rendszerben (kikapcsolt járműmotornál).
- Nyomja meg a klimatizálás kikapcsoló gombját az Infotainment-rendszer **klimatizálás** menüjében (kikapcsolt járműmotornál).
- Automatikusan a beprogramozott indulási idő után néhány perccel.
- Automatikusan, ha a jármű nagyfeszültségű akkumulátorának töltöttsége jelentősen csökken.

Megjegyzés

- **Bekapcsolt állóhelyzeti klimatizálás során üzemi zajokat lehet hallani.**
- **Megnövekedett páratartalom vagy alacsonyabb környezeti hőmérséklet esetén az állóhelyzeti klimatizálás működése közben kondenzvíz párologtathat el klimatizáló rendszerből. Ebben az esetben vízgőz távozhat a jármű alól. Ez nem jelenti a jármű meghibásodását.**

Az állóhelyzeti klimatizálás programozása

✓ A következőre érvényes: hibrid járművek.

Az állóhelyzeti klimatizálás az Infotainment-rendszerben egy tervezett indulási időhöz programozható. A belső tér kívánt hőmérséklete beállítható a tervezett indulási időhöz.

Figyelembe véve kívánt hőmérsékletet a jármű kiszámítja azt az időpontot, amikor az állóhelyzeti klimatizálásnak be kell kapcsolnia ahhoz, hogy az indulási időpontban a jármű belső tere a kívánt hőmérsékletet elérje. Az állóhelyzeti klimatizálás maximális működési ideje indulás előtt kb. 30 perc.

Jármű klimatizálása indulás előtt

- Nyissa meg a **Standklimatisierung** (állóhelyzeti klimatizálás) menüt.
- Az időzítő óra megnyitásához nyomja meg a szimbólumot **indulás**.
- Állítsa be a kívánt indulási időt.
- Az időzítőt aktiválja a jelölőnégyzet megjelölésével.

A legkorábbi programozott indulási idő kijelzésre kerül az Infotainment-rendszer kiszállás menüjében és ott aktiválható és kikapcsolható ››› oldal 44.

Az állóhelyzeti klimatizálás automatikusan kikapcsol

- Ha a járművet kikapcsolt gyújtás mellett azonnali klimatizálás funkcióval klimatizálják, kb. 30 perc múlva kapcsol ki.
- Egy beprogramozott indulási idő leteltével és a menetkész üzemmódot nem hozták létre, kb. 15 perc múlva.
- Ha a jármű nagyfeszültségű akkumulátorának töltöttsége jelentősen csökken.

Állóhelyzeti klimatizálás kiegészítő elektromos komfortfogyasztókkal

Ha a járművet indulás előtt klimatizálják, akkor elektromos komfortfogyasztókat is be lehet kapcsolni automatikusan az indulási idő előtt, például ülésfűtést, kormánykerékfűtést vagy hátsóablak-fűtést. A felszereltségtől függő elektromos komfortfogyasztók csak alacsony hőmérsékleten aktiválódnak.

Ezeknek az elektromos komfortfogyasztóknak a működéséhez:

- Nyissa meg a **Standklimatisierung** (állóhelyzeti klimatizálás) menüt.
- Nyomja meg a **klimatizálás szimbólumot**.
- Válassza ki a helyeket, amelyek komfortfogyasztóit be kell kapcsolni az állóhelyzeti klimatizálással együtt. Csak ezeknek a helyeknek történik meg a klimatizálása az indulási idő előtt.
- Aktiválja a **Scheibenheizung automatisch** (automatikus ablakfűtés) funkciót a ablakfűtés indulás előtti bekapcsolásához.

Az elektromos komfortfogyasztók maximális működési ideje indulás előtt kb. 10 perc.

Ha a klimatizálás azonnal bekapcsolódik, akkor felszereltségtől függően az elektromos komfortfogyasztók is aktiválódnak.

A hátsóablak-fűtés azonnali aktiválása

A hátsóablak fűtés a My CUPRA App alkalmazáson keresztül aktiválható/kikapcsolható, függetlenül attól, hogy az állóhelyzeti klímaberendezés be van-e kapcsolva vagy sem.

Klimatizálás a jármű kinyitása után

- Nyissa meg a **Standklimatisierung** (állóhelyzeti klimatizálás) menüt az Infotainment-rendszerben.
- Nyomja meg az **beállítások** funkciót.
- Nyomja meg és aktiválja a jelölőnégyzetet **Klimatisieren nach Entriegeln des Fahrzeugs** (klimatizálás a jármű kinyitása után).

A jármű ajtajának kinyitása után 5 percig történik a jármű klimatizálása.

Jármű klimatizálása a nagyfeszültségű akkumulátor feltöltése közben

Miközben a jármű nagyfeszültségű akkumulátora töltődik –, függetlenül attól, hogy váltóárammal (AC) vagy egyenárammal (DC) töltik – a jármű a tervezett indulási időpont előtt klimatizálható.

Ez a beállítás az Infotainment-rendszer állóhelyzeti klimatizálás menüjében végezhető el.

Megjegyzés

Alacsony teljesítményű és váltakozó áramú (AC) nagyfeszültségű töltésnél a töltési folyamat megszakadhat a belső tér légkondicionálásának fogyasztói igénye esetén.

Programozás ellenőrzése

A gyújtás kikapcsolásakor az Infotainment-rendszerben megjelenik a következő aktivált időzítés valamint láthatók a beállított funkciók.

Vezetés

Vezetési tanácsok

Pedálok

- Győződjön meg róla, hogy a pedálokat mindig akadálymentesen le tudja nyomni.
- Gondoskodjon róla, hogy a pedálok akadálymentesen vissza tudjanak térni kiinduló helyzetükbe.
- Gondoskodjon róla, hogy a padlószőnyegek menet közben biztonságosan rögzítve legyenek és a pedálok mozgását ne akadályozzák ››› ⚠.

Csak olyan padlószőnyegeket szabad használni, amelyek a pedálok szabad mozgását nem gátolják, és amelyek rögzítése a szőnyegek elcsúszását megakadályozza. A szakszervizekben beszerezhetők a megfelelő padlószőnyegek. A lábtérben rögzítőelemek találhatók a padlószőnyegek rögzítéséhez.

Viseljen megfelelő cipőt

Mindig olyan cipőt viseljen, amely megfelelően tartja a lábát és amellyel jól érzékelhető a pedálok használata.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Amennyiben a pedálokat nem lehet akadálymentesen működtetni, akkor az kritikus közlekedési helyzetekhez vezethet.**
- **Soha ne helyezzen vagy rögzítsen padlószőnyegeket vagy más padlótakaró elemet az eredeti szőnyeg fölé. Ez csökkenti a pedál mozgásterének nagyságát és akadályozhatja a pedálok mozgását, ami balesetveszélyt idézhet elő!**
- **Soha ne helyezzen tárgyakat a vezető lábterébe. Az odahelyezett tárgyak bekerülhetnek a pedálok mozgásterébe, és akadályozhatják a pedálok működtetését.**

Optimális sebességfokozat kiválasztása

A jármű felszereltségétől függően a műszerfalbetét képernyőjén megjelenik egy sebességfokozat ajánlás, amelyet a fogyasztás optimalizálása érdekében be kell állítani.

Automata sebességváltóval szerelt járművekben csak akkor történik kijelzés, ha Tiptronic-üzemmódban közlekednek ››› **oldal 190**.

Ha az optimális sebességfokozat van kiválasztva, akkor nem jelenik meg ajánlás. Ilyenkor az aktuálisan kiválasztott sebességfokozat jelenik meg.

Kijelzés	Jelentés
3	Optimálisan kiválasztott sebességfokozat.
4 ▸ 5	Javasolt egy magasabb sebességfokozat kapcsolása.
2 ▸ 1	Javasolt egy alacsonyabb sebességfokozat kapcsolása.

Információ a részecskeszűrő “tisztításához”

Ha a kipufogó-berendezés felismeri, hogy a részecskeszűrő rövidesen eltömítődik, akkor a részecskeszűrő öntisztítási funkciójához megfelelő optimális sebességfokozat ajánlás jelenik meg ››› **oldal 345**.

⚠ VIGYÁZAT!

Az ajánlott sebességfokozat egy segítő funkció és semmilyen esetben nem helyettesítheti a vezető figyelmét.

- **A vezető felelőssége, hogy a mindenkori körülményeknek megfelelően válassza meg a helyes sebességfokozatot.**

❀ Környezetvédelmi tudnivalók

A helyes sebességfokozat kiválasztásával üzemanyagot lehet megtakarítani.

Megjegyzés

A sebességfokozat ajánlás kijelzése eltűnik a Tiptronic-állás elhagyásakor.

Gazdaságos és környezettudatos vezetés

Az üzemanyag-fogyasztás, a környezetterhelés és a motor, a fékek, a gumiabroncsok kopása jelentősen függ a vezetési stílusától. Hatékony vezetési stílussal a fogyasztás 10-15 %-kal csökken. A következőkben a környezetet és egyidejűleg a pénztárcáját kímélő tanácsokat talál.

Adaptív hengervezérlés (ACT®)

A jármű kivitelétől függően az adaptív hengervezérlés (ACT®) automatikusan lekapcsolhatja a motor néhány hengerét, ha a menethelyzet nem igényel nagyobb teljesítményt. Az aktív hengerek számát meg lehet jeleníteni a műszerfalbetét kijelzőjén ››› oldal 19.

Előrelátó vezetés

Ha előrelátóan vezet, kevesebbet kell fékeznie, és ennek következtében kevesebbet kell gyorsítania is. Hagyja a járművet, ha ez lehetséges, a **bekapcsolt sebességfokozattal** kigurulni. A motor fékhatása kíméli a fékeket és gumiabroncsokat, a kipufogógáz-kibocsátás megszűnik és az üzemanyag-fogyasztás közben nullára esik vissza.

Energiatakarékos sebességváltás

Az üzemanyag-megtakarítás hatásos módja a *korai* magasabb sebességfokozatba kapcsolás.

Kézikapcsolású sebességváltó: Kapcsoljon a lehető leghamarabb az első fokozatból a másodikba. Az optimálisan megválasztott sebességfokozat segít az üzemanyag-takarékosságban. Válassza a vezetési helyzetnek megfelelő lehető legmagasabb sebességfokozatot (a motornak továbbra is egyenletesen kell járnia).

Automata sebességváltó: A gázpedált lassan nyomja és kerülje a “Kick-down”-funkció használatát.

Ne vezessen teljes gázzal

Járművének legnagyobb sebességét lehetőleg sohase használja ki. Az üzemanyag-fogyasztás, a kipufogógáz-kibocsátás és a menetzaj a sebesség emelkedésével megnő. Lassabb haladással üzemanyagot lehet megtakarítani.

Az üresjárati idő csökkentése

A Start-Stop-rendszerrel felszerelt járműveknél az üresjárati szakaszok automatikusan csökkennek. A Start-Stop-rendszer nélküli járműveknél kifizetődő a motort pl. sorompónál vagy hosszú ideig piros közlekedési lámpánál leállítani. A motor típusától függően üzemmeleg motornál már kb. 5 másodperces motorleállítás esetén az üzemanyag-megtakarítás nagyobb, mint az az üzemanyag-mennyiség, ami a motor újraindításához szükséges.

Üresjáratban nagyon sokáig tart, amíg a motor üzemi hőmérsékletre felmelegszik. A motor melegítési szakaszában a kopás és a károsanyag-kibocsátás különösen nagy. Ezért induljon el azonnal a motor beindítása után. Ilyenkor ne vezessen magas fordulatszámon.

Rendszeres karbantartás

A rendszeres karbantartással már az utazás megkezdése előtt teljesítheti az üzemanyag-takarékos vezetés egyik feltételét. Járművének karbantartása nemcsak a közlekedésbiztonságra és az értékmegőrzésre van kedvező hatással, hanem az **üzemanyag-fogyasztásra** is. Egy rosszul beállított motor a normál fogyasztásnál akár 10%-kal több üzemanyagot is fogyaszthat!

Kerülje a rövid távú közlekedést

A motornak és a kipufogógáz-tisztító berendezésnek az optimális **üzemi hőmérsékletet** el kell érnie ahhoz, hogy a fogyasztás és a kipufogógáz-kibocsátás hatékonyan csökkenjen.

A hideg motor aránytalanul sok üzemanyagot fogyaszt. Csak kb. négy kilométer megtétele után éri el a motor az üzemi hőmérsékletét és a fogyasztás normál értékét.

Ügyeljen a megfelelő gumiabroncsnyomásra

Ügyeljen mindig a helyes gumiabroncsnyomásra ››› oldal 389, hogy üzemanyagot takarítson meg. Már fél bar értékkel alacsonyabb nyomás is 5 %-kal növelheti az üzemanyag-fo-

gyasztást. A gumiabroncs túl alacsony nyomása miatt megnövekedett gördülési ellenállás következtében a gumiabroncsok erősen kopnak és kedvezőtlen hatással van a jármű menettulajdonságaira.

Ne közlekedjen téli gumiabroncsokkal egész évben, mert az akár 10 %-kal is növelheti az üzemanyag-fogyasztást.

Ne szállítson szükségtelen terhet

Minden kilogramm többlet **tömeg** növeli az üzemanya-fogyasztást, javasoljuk, kerülje a szükségtelen teher szállítását.

Mivel a tetőcsomagtartó a jármű **légellenállását** megnöveli, ezért le kell venni, ha nem használja. 100 –-120–km/h (62 –-75–m/h) közötti sebességeknél ezáltal kb. 12–% üzemanyagot takarít meg.

Takarékoskodás az áramfogyasztással

A motor hajtja meg a generátort és az így termel elektromos áramot. Ez azt jelenti, hogy a növekvő áramfogyasztással az üzemanyag-fogyasztás is nő! Ezért kapcsolja ki az elektromos készülékeket, ha már nincs rá szüksége. Nagy áramfogyasztó készülékek pl. a szellőztető ventilátor magas fokozaton, a hátsó szélvédőfűtés vagy az ülésfűtés.

Plug-in hibridhajtás: Időben és egyenletesen fékezzen, hogy a fékezési energia-visszanyerést optimálisan ki lehessen használni.

Megjegyzés

- **Ha a Start-Stop-rendszer rendelkezésre áll, akkor azt ne kapcsolja ki.**
- **Javasoljuk, hogy 60 km/h (37 m/h) menetsebesség felett az ablakokat zárja be.**
- **Vezetés közben ne támassza lábát a tengelykapcsoló pedálra. A nyomás hatására a tengelykapcsoló tárcsa súrlódhat, hamarabb kopik és megsérülhet a tengelykapcsoló tárcsa.**
- **Emelkedőn ne tartsa álló helyzetben a járművet a tengelykapcsolóval. Használja a féket. Ezzel az üzemanyag fogyasztás csökken és a tengelykapcsoló tárcsa károsodása elkerülhető.**
- **Lejtős szakaszokon használja ki a motor fékhatását a sebességváltó megfelelő fokozatba váltásával. Ezzel a fogyasztás "nullára" csökken és a fékeket kíméli.**

Közlekedés megrakott járművel

A megfelelő menettulajdonságok biztosításához megrakott járműnél a következőkre kell figyelni:

- Minden csomagot biztonságosan alul helyezzen el ››› **oldal 315**.
- Különösen elővigyázatosan és óvatosan gyorsítson.
- Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket.
- A szokásosnál korábban fékezzen.
- Vegye figyelembe a tetőcsomagtartóra vonatkozó útmutatót ››› **oldal 325**.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Egy rakomány elcsúszása a jármű stabilitását és biztonságát komolyan veszélyeztetheti, a fékút teljes- vagy vészfékezésnél meghosszabbodik, ami baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- **Rögzítse és biztosítsa a rakományokat rendeltetésszerűen, hogy meggátolja az elcsúszásukat.**
- **Rögzítse a nehéz rakományokat megfelelő rögzítőszíjjal vagy feszítőhevederrel.**
- **Figyeljen a hátsó üléstámlák erős és biztonságos reteszelődésére.**

Közlekedés nyitott csomagtérajtóval

A közlekedés nyitott csomagtérajtóval különösen veszélyes. Rögzítse az összes tárgyat és a csomagtérajtót rendeltetésszerűen és végezze el a szükséges biztonsági előkészületeket.

Nyitott csomagtérajtóval történő közlekedés esetén megnő a jármű légellenállása, ezáltal az az üzemanyag-fogyasztása. Ezért javasoljuk, hogy ne közlekedjen nyitott csomagtérajtóval.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Kireteszelt vagy nyitott csomagtérajtóval történő közlekedés esetén baleseteket vagy súlyos sérüléseket szenvedhet.

- **Mindig lezárt csomagtérajtóval közlekedjen.**
- **Biztonságosan helyezzen el minden tárgyat a csomagtérben. Ellenkező estben a rögzítetlen tárgyak a csomagtérből kisodródhatnak és a közlekedés résztvevőit a követő járművekben megsérthetik.**
- **Mindig előrelátóan és különösen óvatosan vezessen.**
- **Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket, mivel a nyitott csomagtérfedél ellenőrizhetetlenül mozoghat.**
- **Azokat a tárgyakat, amelyek a csomagtéren túlnyúlnak megfelelően jelölje meg, hogy felhívja arra a közlekedés többi résztvevőjének a figyelmét. A törvényi előírásokat vegye figyelembe.**
- **Soha ne használja a csomagtérajtót a csomagtéren túlnyúló tárgyak rögzítéséhez.**
- **Egy csomagtérajtóra felszerelt csomagtartót és a rakományát minden esetben le kell venni, ha nyitott csomagtérajtóval szükséges közlekednie.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Nyitott csomagtérajtónál megváltozik a jármű magassága, adott esetben a hossza is.

Megjegyzés

Országtól függően lehetséges, hogy nyitott csomagtérajtóval tilos a közlekedés. Mindig vegye figyelembe az adott ország törvényi előírásait.

Áthaladás elárasztott utakon

A jármű sérüléseinek elkerülése érdekében vízátfolyásos útszakaszokon történő áthaladáskor vegye figyelembe a következőket:

- A víz **legfeljebb** a karosszéria alsó élét érheti el.
- Legfeljebb lépéstempóban haladjon.
- A járművel soha ne álljon meg a vízben, ne tolasson és ne állítsa le a motort.
- Az ellenkező irányban haladó járművek hullámokat kelthetnek, amelyek annyira megemelhetik a vízszintet, hogy a saját járművünk nem tud biztonsággal átkelni a vízen.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Vízátfolyásos útszakaszokon történő áthaladás után a vizes féktárcsák és fékbetétek miatt a fékhatás korlátozódhat. ››› oldal 197.

Megjegyzés

- **Vízen történő áthaladások esetén a jármű alkatrészei, például a motor, a sebességváltó, a futómű vagy az elektronika jelentősen sérülhetnek.**
- **Kerülje el a sós vízen történő áthaladást (korrózió) ››› oldal 407.**
- **Vízátfolyásokon történő áthaladáskor kapcsolja ki a Start-Stop-rendszert ››› oldal 184.**

Einfahren

Vegye figyelembe az új alkatrészek bejáratására vonatkozó mindenkori rendelkezéseket.

Motor bejáratása

Egy új motort az első 1500 kilométer (1000 mérföld) alatt be kell járatni. Az üzemeltetés első néhány órájában a motor belső súrlódása nagyobb, mint később, amikor már az összes mozgó alkatrész egymáshoz kopott.

Az első 1500 km (1000 mérföld) vezetési módja befolyásolja a motor minőségét is. Később is (különösen hideg motornál) mérsékelt motorfordulatszámmal közlekedjen a motor kopásának csökkentése és a lehetséges futásteljesítmény növelése érdekében. Ne közlekedjen túl alacsony fordulatszámmal. Mindig kapcsoljon vissza, ha a motor már nem jár "egyenletesen". **1000 kilométerig (600 mérföld) érvényes:**

- Ne adjon teljes gázt.
- A motort legnagyobb fordulatszámának csak a 2/3-át használja ki.

• Ne vontasson utánfutót.

1000 és 1500 kilométer (600 és1000 mérföld) között a teljesítményt *fokozatosan* növelje a maximális sebességig és fordulatszámig.

Új gumiabroncsok és fékbetétek bejáratása

• Új keréktárcsák és a gumiabroncsok felszerelése ››› **oldal 388**.

• Fékekre vonatkozó információk ››› **oldal 197**.

Környezetvédelmi tudnivalók

Amennyiben az új motor bejáratása kíméletesen történik, megnő a motor élettartama és egyidejűleg a motor olajfogyasztása csökken.

Összkerékhajtás (4Drive)

Összkerékhajtás esetén mind a négy kerék meghajtott.

Általános tudnivalók

Összkerékhajtás esetén a hajtóerő mind a négy kerékre el van osztva. Ez automatikusan történik a vezetés jellegétől és a mindenkori útviszonyoktól függően. Lásd még ››› **oldal 199**.

Az összkerékhajtás egy nagy motorteljesítményhez lett méretezve. Járműve teljesítménye kiemelkedően nagy és normál útviszonyoknál, valamint hóban vagy jeges úton is kiváló menettulajdonságokkal rendelkezik. Ezért feltétlenül szükséges az adott biztonsági figyelmeztetések betartása ››› ⚠.

Téli gumiabroncsok

Az összkerékhajtás által a jármű a szériaszerűen szerelt gumiabroncsokkal is már megfelelő hajtóerővel rendelkezik télies útviszonyok esetén. Ennek ellenére javasoljuk, hogy télen mind a négy keréken használjon téli-, vagy négy évszakos gumiabroncsokat, mert ezáltal mindenekelőtt a fékhatás is javul.

Hóláncok

Kötelező hólánchasználat esetén az összkerékhajtású járműveken is fel kell szerelni hóláncokat ››› **oldal 393**.

Kerékcsere

Az összkerékhajtású járműveknél csak azonos gördülési kerületű gumiabroncsokat szabad használni. Kerülje a különböző profilmélységű gumiabroncsok használatát is ››› **oldal 388**.

Terepjáró?

Az Ön CUPRA járműve nem terepjáró: ehhez a jármű hasmagassága túl alacsony. Ezért kerülje a laza talajon történő autózást.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

• Az összkerékhajtású járművekkel is mindig az úttest állapotának és a közlekedési helyzetnek megfelelően kell közlekedni. Ne hagyja, hogy a kiegészítő biztonsági funkciók kockázatosabb vezetésre ösztönözzék. Balesetveszély!

• A járműve fékezési képessége a gumiabroncsok tapadása által korlátozott. Ugyanúgy, mint a kétkerékhajtású járműveknél. Ezért a jeges vagy csúszós utakon a jobb gyorsulási képesség ne ösztönözze túl gyors vezetésre. Balesetveszély!

• Ügyeljen arra, hogy nedves útfelületen túl nagy sebesség esetén az első kerekek "felúszhatnak" (Aquaplaning). Ilyenkor – nem úgy, mint az elsőkerék meghajtású járműveknél – a felúszás kezdetét nem jelzi a motor hirtelen felpörgése magas fordulatszámra. Ezért javasoljuk, hogy a sebességét mindig az út állapotának megfelelően válassza meg. Balesetveszély!

Közlekedés külföldön

A jármű egy adott ország részére készült és az nem felel meg ebben az országban érvényes típusengedélynek a jármű gyártásának időpontjában.

Ha a járművet ideiglenesen vagy rövid időre külföldön használja, vegye figyelembe a megfelelő előírásokat.

A legtöbb országban érvényben vannak biztonsági előírások és egyéb rendelkezések, amelyeknek a jármű nem felel meg. A CUPRA javasolja, hogy egy külföldi út előtt tájékozód-

jon egy márkakereskedésünkben a célországban érvényes törvényi rendelkezésekről.

Ha a járművet külföldön eladja vagy ott hosszabb ideig használni szeretné, vegye figyelembe az adott ország érvényes törvényi előírásait.

Egyes esetekben meghatározott felszereléseket be- vagy ki kell szerelni valamint adott funkciókat deaktiválni kell. Ugyanígy hatással lehet a szerviz kiterjedésére és a szerviz fajtájára. Ez különösen akkor érvényes, ha Ön a járművét hosszabb ideig más klímájú országban használja.

Tekintettel a világszerte eltérő frekvenciatartományokra lehetséges, hogy a gyárilag beépített Infotainment-rendszer egy másik országban nem működik.

Benzinüzemű járműveknél ügyeljen arra, hogy az egész úton ólommentes benzint tudjon tankolni. Tájékozódjon az ólommentes benzint forgalmazó töltőállomások hálózatáról.

A különböző műszaki előírások miatt előfordulhat, hogy másik országban a nagyfeszültségű akkumulátor töltése egy töltőállomáson nem vagy csak egy megfelelő töltőkábellel lehetséges. Amennyiben további ezzel kapcsolatos információra van szüksége, forduljon egy CUPRA szakszervizhez vagy egy SEAT márkaszervizhez.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A levegő sűrűsége a magasság növekedésével csökken. A ritkább légűrűség miatt a motorteljesítmény csökkenhet és a jármű egységei hosszabb üzem után nagymértékben károsodhatnak. A motor lecsökkent teljesítménye súlyos és végzetes sérüléseket eredményezhet pl . előzéskor.

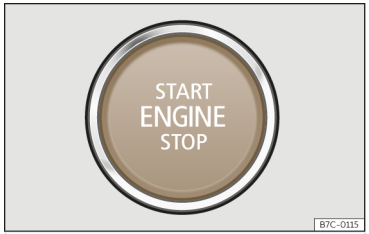
- **Külföldi utazás előtt, különösen, ha 3000 m (kb. 9843 ft) tengerszint feletti magasságban használja járművét, forduljon egy CUPRA szakszervizhez, hogy további tájékoztatást kapjon.**

Megjegyzés

- **A CUPRA nem vállal felelősséget azon károkért, amelyek nem kielégítő munka vagy az alkatrészek elégtelen ellátása miatt keletkezik.**
- **A CUPRA nem vállal felelősséget, ha a jármű egy másik országban érvényes törvényi követelményeknek nem vagy csak részben felel meg.**

Motor indítása és leállítása

Gyújtás be- és kikapcsolása



Ábra 121 indítógomb.

A motor egy indítógombbal indítható (Press & Drive). Ehhez egy érvényes kulcsnak kell lennie a jármű belsejében.

A gomb START ENGINE STOP a középkonzol alsó részén vagy modelltől függően a multifunkciós kormánykeréken található.

Amikor a vezetőajtót kinyitják, hogy kikapcsolt gyújtás mellett elhagyják a járművet, az elektronikus kormányoszlop-reteszelés aktiválódik. Automata sebességváltóval szerelt járműveknél csak akkor zárható le a kormányoszlop, ha a **P** parkolózárat aktiválják.

Gyújtás be- és kikapcsolása

Ha csak a gyújtást szeretné bekapcsolni (a motor indítása nélkül):

• *Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járművek:* Az indítógombot egyszer röviden nyomja meg a fék- és a tengelykapcsoló pedál működtetése **nélkül** ››› ⚠.

• *Automata sebességváltóval szerelt járművek:* Az indítógombot egyszer röviden nyomja meg a fékpedál működtetése **nélkül** ››› ⚠.

A felirat az indítógombban START ENGINE STOP villog, amint a rendszer be- és kikapcsolható[1)].

A gyújtás automatikus kikapcsolása

Ha a jármű a motor leállítása után érzékeli, hogy a vezető nem tartózkodik a járműben, akkor a gyújtás automatikusan kikapcsol egy adott idő után. Ha a tompított világítás be volt kapcsolva ebben az időpontban, akkor a helyzetjelző világítás további 30 percig bekapcsolva marad. A helyzetjelző világítás a jármű lezárásával ››› **oldal 110** vagy manuálisan ››› **oldal 136** kikapcsolható.

A gyújtás automatikus kikapcsolása a Start-Stop-rendszerrel rendelkező járműveknél

A jármű gyújtása automatikusan kikapcsol álló járműnél és aktivált automatikus motorkikapcsolásnál, ha:

- A vezető biztonsági öve nincs becsatolva,
- A vezető egyik pedált sem működteti,
- A vezető ajtaját kinyitják.

Ha a tompított világítás a gyújtás automatikus kikapcsolásánál be volt kapcsolva, akkor a helyzetjelző világítás kb. 30 percig bekapcsolva marad (amennyiben az akkumulátor töltöttsége megfelelő). Ha a vezető a járművet lezárja vagy a világítást manuálisan kikapcsolja, akkor a helyzetjelző világítás kikapcsol.

A gyújtás kikapcsolása a jármű elhagyása után, hibrid hajtásnál

Ha az E-MODE üzemben az utazás befejezése és a jármű elhagyása után a gyújtást nem kapcsolják ki, akkor egy idő után az automatikusan kikapcsol, hogy a 12 voltos járműakkumulátor lemerülését megakadályozza.

"My Beat" funkció[1)]

Komfort járműkulccsal rendelkező járműveknél rendelkezésre áll a "My Beat" funkció. Ez a funkció a jármű indítórendszeréről ad kiegészítő kijelzést.

Ha a járművet kinyitják, akkor villog az indítógomb ››› **ábra 121** figyelemfelhívás céljából.

A gyújtás be-/kikapcsolásakor az indítógomb világítása villog.

A gyújtás kikapcsolásakor az indítógomb világítása néhány másodperc múlva kialszik.

Járó motornál világít folyamatosan az indítógomb és így jelzi, hogy a motor jár. Az időtartam, ami a motor indítógombbal történő indítása és a villogás folyamatos világításra váltása között eltelik, a mindenkori motorizáltság jellemzőitől függ. Ha a motort az indítógombbal kapcsolják ki, akkor a gomb ismét villog.

A **Start-Stop rendszerrel** rendelkező járműveknél a "My Beat"-funkció kiegészítő információkat nyújt.

- Ha a motor Stop állapotban kikapcsol, akkor az indítógomb folyamatosan világít tovább, mivel a kikapcsolt motor ellenére a Start-Stop-rendszer aktív.
- Ha a motort a Start-Stop-rendszerrel ››› **oldal 184** nem lehet újraindítani és manuálisan kell beindítani, akkor az indítógomb villog, hogy jelezze ezt az állapotot.

Alkoholszint-ellenőrző indításgátló (alkoholszonda)

A jármű alkoholszint-ellenőrző indításgátló felszerelésére van előkészítve (alkoholszint-ellenőrzés kilégzés elemzéssel, LIN-kommunikációt alkalmazva.).

Az alkoholszint-ellenőrző indításgátló beszerelése után mindig el kell végezni egy alkoholtesztet, hogy a gyújtást be tudja kapcsolni.

A jármű egyes funkciói korlátozottan működhetnek.

[1)] A középkonzolban indítógombbal rendelkező modellekre érvényes.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A gyújtás bekapcsolásakor ne nyomja le a fékpedált vagy a tengelykapcsoló pedált sem, ellenkező esetben a motor azonnal beindulhat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A járműkulcs figyelmetlen és ellenőrizetlen használata súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **Ha bármikor elhagyja a járművet, mindig vigye az összes járműkulcsot magával. Gyermekek vagy illetéktelen személyek lezárhatják a járművet, beindíthatják a motort vagy bekapcsolhatják a gyújtást és ezáltal működtethetik az elektromos berendezéseket.**

Megjegyzés

- **A jármű elhagyása előtt kapcsolja ki a gyújtást mindig manuálisan és adott esetben figyelje a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenő üzeneteket.**
- **Ha a jármű kikapcsolt motorral és bekapcsolt gyújtással hosszabb ideig áll, akkor az akkumulátor lemerülhet, és adott esetben a motor nem indítható.**
- **Dízelmotoros járműveknél várjon a motor indításával, amíg az ellenőrző lámpa ϖ elalszik.**

- **Ha a Stop fázis alatt megnyomja a START ENGINE STOP gombot, akkor kikapcsol a gyújtás és a gomb villog[1].**
- **Ha a kijelzés megjelenik a műszerfalbetét képernyőjén: "Start-Stop rendszer kikapcsolva: a motort indítsa manuálisan", START ENGINE STOP villog[1] a gomb.**

Motor indítása

- *Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járművek:* Állítsa a sebességváltó kart üresjárati helyzetbe, nyomja le a tengelykapcsoló pedált és tartsa lenyomva, amíg a motor beindul.
- *Automata sebességváltóval szerelt járművek:* Nyomja le a fékpedált és tartsa lenyomva, amíg a motor beindul.
- Nyomja meg az indítógombot ››› **ábra 121** gázadás nélkül. Ahhoz, hogy a motor indítható legyen egy érvényes járműkulcsnak kell lenni a járműben.

A motor beindítása után folyamatosan világít a kapcsoló START ENGINE STOP és jelzi, hogy a motor jár[1].

- Ha a motor nem indulna be, akkor szakítsa meg az indítási folyamatot és kb. 1 perc eltelte után ismételje meg. Adott esetben használja a szükségindítási funkciót ››› **oldal 178**.

A dízel járműveknél lehetséges, hogy hidegebb hőmérsékletek esetén a motor kis késleltetéssel indul. Az előizzítás folyamata alatt világít az ellenőrző lámpa ϖ. Az előizzítás alatt nem szabad nagyobb teljesítményű elektromos készülékeket bekapcsolni, mert különben a jármű akkumulátora szükségtelenül terhelődik.

Az előizzítás ideje függ a hűtőfolyadék és a külső levegő hőmérsékletétől. Ha a motor üzemmeleg, illetve a külső hőmérséklet magasabb, mint +8 °C, akkor kb.1 másodpercig felgyullad az ellenőrző lámpa ϖ. Ez azt jelenti, hogy a motor majdnem azonnal indítható.

Dízelmotor indítása, miután az üzemanyagtartály kiürült

Miután egy dízel járműben az üzemanyagtartály teljesen kiürült, az indítási folyamat a szokásosnál hosszabb ideig tarthat – akár egy percig is – a tankolás után. Ennek az oka, hogy az üzemanyag-ellátó rendszert először légteleníteni kell.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Soha ne járassa a motort zárt térben, mert fennáll a mérgezés veszélye.

- **A kipufogógáz többek között szagtalan és színtelen mérgező széndioxid gázt tartalmaz, amely belélegzés esetén ájulást és halált okozhat.**

[1] A középkonzolban indítógombbal rendelkező modellekre érvényes.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ne hagyja el a járművet, ha jár a motor, különösen akkor, ha egy sebességfokozat be van kapcsolva. A jármű hirtelen mozgásba lendülhet vagy károk, tűz, illetve súlyos sérülések keletkezhetnek.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Soha ne használjon indításgyorsítót, mert az felrobbanhat vagy a motor fordulatszámának hirtelen felpörgését okozhatja – sérülésveszély!

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **Egy indítás közvetlenül a leállítás után károsíthatja az önindítót és a motort.**
- **Kerülje hideg motornál a magas fordulatszámot, a teljes gázzal történő gyorsítást és a motor nagy terhelését – motor károsodásának veszélye!**

❀ Környezetvédelmi tudnivalók

A motort ne a jármű álló helyzetében melegítse fel üzemi hőmérsékletre. Azonnal induljon el és lehetőség szerint kíméletesen vezessen. Így a motor gyorsabban eléri az üzemi hőmérsékletét és a károsanyag-kibocsátás alacsonyabb.

ⓘ Megjegyzés

A motor indításakor a nagyobb teljesítményű elektromos fogyasztók időlegesen lekapcsolnak.

- **A hideg motor indításakor rövid ideig zajosabban járhat a motor. Ez természetes állapot és nem hibára utaló jelenség.**
- **Ha a külső hőmérséklet alacsonyabb, mint +5 °C (+41 °F), akkor a dízelmotoros járműveknél a jármű alatt enyhe füstképződés jöhet létre, amikor az üzemanyaggal működő kiegészítő fűtés be van kapcsolva.**

Motor leállítása

- Azonnal állítsa le a járművet ››› ⚠.
- *Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járművek:* Teljesen nyomja le a tengelykapcsoló pedált.
- *Automata sebességváltóval szerelt járművek:* Kapcsolja be a parkolózárat a **P** gomb megnyomásával.
- Kapcsolja be az elektronikus parkolófféket.
- Nyomja meg röviden az indítógombot ››› **ábra 121**.

Autómosó-funkció (hibrid járművek)

A jármű a gyújtás kikapcsolása után az **N** menetfokozatban 30 percig gördülőképes. Utána az álló járműnél automatikusan bekapcsol a **P** parkolózár. Előtte egy perccel megjelenik a műszerfalbetét kijelzőjén a megfelelő figyelmeztető üzenet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Soha ne állítsa le a motort, ha a jármű mozgásban van. Ez a jármű feletti uralom elvesztéséhez vezethet, baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- **A légzsákok és az övfeszítők kikapcsolt gyújtás mellett nem működnek.**
- **A szervofék nem működik, ha a motor áll. Ezért kikapcsolt motor mellett a fékpedált erősebben kell nyomni a jármű fékezéséhez.**
- **A szervokormány rásegítő funkciója kikapcsolt motor esetén nem működik. Kikapcsolt motor mellett a kormányzás nagyobb erőkifejtést igényel.**
- **Kikapcsolt gyújtásnál bekapcsolhat a kormányoszlop-reteszelés és a jármű irányíthatatlanná válhat.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Mindig vigye magával a kulcsot, ha a járművet elhagyja. Ez különösen akkor fontos, ha gyermekek maradnak a járműben. A gyermekek elindíthatják a motort, vagy működtethetik az elektromos berendezéseket (pl . az elektromos ablakemelőt) – balesetveszély!

ÉRTESÍTÉS

- **Ha megálláskor a Start-Stop rendszer leállítja a motort, a gyújtás bekapcsolva marad. A jármű elhagyása előtt győződjön meg róla, hogy a gyújtás ki van-e kapcsolva, mert különben az akkumulátor lemerülhet!**
- **Ha a motor hosszú ideig magas fordulatszámon működött, akkor túlmelegedhet a leállítás után. A motor sérülésének elkerülése érdekében hagyja járni üresjáratban a motort kb. két percig, mielőtt leállítja.**

Megjegyzés

A motor leállítása után a hűtőventilátor – kikapcsolt gyújtás esetén is – még pár percig üzemelhet. Egy kis idő elteltével viszont újra bekapcsolhat, ha a hűtőfolyadék hőmérséklete a motortérben megrekedt hő következtében megnövekszik, vagy meleg motor esetén a motortér az erős napsugárzás következtében felmelegszik.

Elektronikus indításgátló

Az indításgátló segít megakadályozni, hogy a motort egy jogosulatlan járműkulccsal beindítsák és ezáltal a jármű indítható legyen.

A kulcsban lévő elektronika deaktiválja automatikusan az elektronikus indításgátlót, ha egy érvényes kulcs található a járműben.

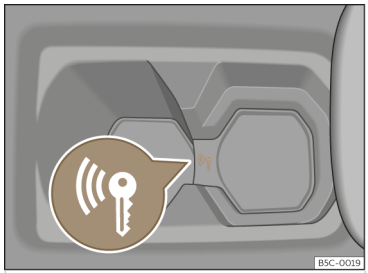
Az elektronikus indításgátló automatikusan aktiválódik, ha már nem található egy érvényes kulcs a járműben.

Ezért a motor csak egy rendeltetésszerűen kódolt, eredeti CUPRA járműkulccsal indítható. Ilyen kulcs egy CUPRA-szakszervizben vagy egy SEAT-márkaszervizben szerezhető be.

ÉRTESÍTÉS

Csak az eredeti CUPRA járműkulcsok biztosítják a jármű kifogástalan működését.

Szükségindítási funkció



Ábra 122 A középkonzolban: szükséghelyzeti indítás.

Ha a rendszer nem ismer fel érvényes járműkulcsot a jármű belső terében, akkor a szükségindítási funkciót kell használni. A műszerfalbetét képernyőjén megjelenik a megfelelő kijelzés. Ez történhet, ha a járműkulcsban az elem gyenge.

- Közvetlenül az indítógomb megnyomása után helyezze a kulcsot a középkonzolban lévő italtartóba ››› **ábra 122** a lehető legközelebb a *Kessy* logóhoz.
- A gyújtás automatikusan bekapcsol és adott esetben beindul a motor.

Vezetőt figyelmeztető üzenetek a műszerfalbetét kijelzőjén

Nyomja e a tengelykapcsoló pedált

- Ez az üzenet akkor jelenik meg a kézikapcsolású sebességváltóval rendelkező járműveknél, ha a vezető nem nyomja le a tengelykapcsoló pedált a motor indításakor. A motor csak lenyomott tengelykapcsoló pedállal indítható.

Nyomja le a fékpedált

- Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a vezető nem nyomja le a fékpedált a motor beindításakor.

Sebességfokozat bekapcsolásához lépjen a fékpedálra

- Ez a vezetőt figyelmeztető üzenet a motor indításakor vagy leállításakor jelenik meg, ha az automata sebességváltó választókarja a **D** vagy az **R** állásban van és nem nyomták le a fékpedált. A motor csak ezekben az választókarállásokban indítható és állítható le.

Kapcsoljon a P fokozatba, a jármű elgurulhat. Az ajtókat csak P fokozatban lehet lezárni

- Ez a vezetőt figyelmeztető üzenet biztonsági okokból egy figyelmeztető hangjelzéssel együtt jelenik meg, ha a motor leállítása után a parkolózár gombját **P** nem nyomták le. Nyomja le a **P** gombot, mert különben a jármű nincs biztosítva elgurulás ellen.

Gyújtás bekapcsolva

- Ez a vezetőt figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg egy hangjelzés kíséretében, ha a gyújtás be van kapcsolva és a vezető ajtaját kinyitják.

Problémamegoldás

Teljesítménykorlátozás a motor hidegindításakor

Az ellenőrző lámpa kéken világít

Hidegindítási fázisban csökken a nyomaték és a teljesítmény.

A hidegindítási fázis befejezése után a jelzőfény kialszik.

1. Vezessen mérsékelt sebességgel, és kerülje az intenzív gyorsításokat, amíg az ellenőrző lámpa világít.
2. Miután az ellenőrző lámpa kialszik, a jármű teljes teljesítménye ismét rendelkezésre áll, és a jármű normál módon vezethető.

Elektromos menetüzem

Hibrid hajtásrendszer bekapcsolása

✓ A következőre érvényes: hibrid járművek

A hibrid hajtás indításával a jármű hajtásrendszere menetkész állapotba kerül. Menetkész állapotban az elektromos hajtás be van kapcsolva. A belsőégésű motor kiegészítőleg automatikusan bekapcsol. ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapota nem kielégítő az elektromos hajtással történő haladáshoz vagy, ha nagy meghajtási teljesítményre van szükség.

Hozzáférés az elektromos üzemhez az Infotainment-rendszerben:

- Válassza ki: ⋯ **> Töltés > Akkumulátor-felügyelet (Batterie-Manager) menü**

Menetkész állapotba helyezés előfeltételei

Ha a következő feltételek teljesülnek, akkor a jármű menetkész üzemmódba helyezhető:

- A jármű nagyfeszültségű akkumulátorának töltöttsége kielégítő.
- Töltőkábel nincs csatlakoztatva.
- A nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete az üzemi tartományban van.
- A járműben található egy érvényes járműkulcs.

Menetkész üzemmódba helyezés

- Nyomja meg egyszer az indítógombot. A gyújtást be van kapcsolva.
- Nyomja be és tartsa lenyomva a fékpedált.
- Helyezze a menetfokozat-választás választókarját az **N** állásba vagy kapcsolja be a **P** parkolózárat.
- Nyomja az indítógombot ››› **ábra 121**, amíg az ellenőrző lámpa **READY** a műszerfalbetétben felgyullad. Közben ne adjon gázt. Engedje el az indítógombot, amikor az ellenőrző lámpa **READY** a műszerfalbetétben világít. A kijelzés a teljesítménykijelzőn **OFF** szimbólumról **0**-ra vált.
- Ha az ellenőrző lámpa **READY** nem gyullad fel, akkor szakítsa meg a folyamatot és ismételje azt meg.
- Ha a járművet a járműkulccsal lezárták, akkor az indítógomb inaktív állapotba kerül. Ha a kulcs a járműben található és a motort be szeretné indítani, akkor nyissa ki először a járművet vagy végezzen el egy szükséghelyzeti indítást ››› **oldal 178**.

Megjegyzés

Menetkész állapotba helyezéskor egy kattanó hang észlelhető. Ez egy természetes állapot és nem jelent meghibásodást.

Menetkész állapot felismerése

Az elektromos üzem menetkész állapotba helyezéskor és menet közben sem kelt motorzajt. Ezért a jármű menetkész állapota motorzajról

nem ismerhető fel. Ehelyett a jármű menetkész állapota a következő jellemzők alapján ismerhető fel:

- A műszerfalbetétben a teljesítménykijelzőn a **0** kijelzés jelenik meg ››› **oldal 23**.
- A kijelző megvilágítása a műszerfalbetétben be van kapcsolva, függetlenül attól, hogy a jármű külső világítása be van-e kapcsolva.
- A műszerfalbetétben felgyullad az ellenőrző lámpa **READY**.
- Elhangzik egy hangjelzés.

Menetkész állapotba helyezés nagyon alacsony külső hőmérséklet esetén

Nagyon alacsony hőmérsékleteknél (kb. -27 °C (-16 °F) és hidegebb) befagyhat a nagyfeszültségű akkumulátor és működésképtelenné válhat. Ebben az esetben nem lehetséges a menetkész állapotba helyezés.

Amint a nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete elegendően megemelkedik, a menetkész állapotba helyezés újra lehetséges.

Annak biztosítása érdekében, hogy a menetkész állapotba helyezés nagyon alacsony hőmérsékletnél is lehetséges legyen, a CUPRA azt javasolja, hogy hidegtől óvott helyen állítsa le a járművet.

Start-Stop rendszer

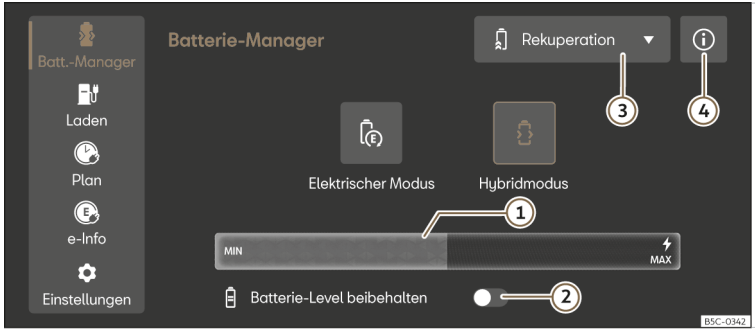
A belsőégésű motor csak szükség szerint működik. Amikor a jármű áll, a belsőégésű motor általában nem jár, és a jármű elektromos rendszereit a nagyfeszültségű akkumulátor látja el. A fordulatszámmérő a műszerfalbetétben **0**-án áll ››› **oldal 23**.

A belsőégésű motor leállása a vezetési körülményektől függően normális jelenség, és az üzemanyag-megtakarítást szolgálja. A szervokormány és a fékrásegítő rendszer általában aktív marad. Egyedi esetekben a rendszer felépítése miatt szükség lehet a belsőégésű motor működtetésére akkor is, ha a jármű áll.

Forgalmi dugóban történő vezetéskor a belső égésű motort a jármű álló helyzetében is be lehet kapcsolni a nagyfeszültségű akkumulátor folyamatos újratöltése érdekében a következő *Start* és *Stop* fázisokhoz.

Üzemmódválasztás

✓ A következőre érvényes: hibrid járművek



Ábra 123 Az Infotainment-rendszerben: Akkumulátor-felügyelet (Batterie-Manager) menü

A jármű különböző üzemmódokkal rendelkezik, hogy menet közben mindig, a mindenkori menethelyzethez optimálisan alkalmazkodni tudjon. A menetkész állapot létrehozása után azonnal és mindig az **elektromos üzemmód** aktiválódik az elektromos hajtáshoz, ha minden ahhoz szükséges működési feltétel teljesül.

Üzemmódválasztás

- Menetkész üzemmód létrehozása.
- Nyissa meg az **akkumulátor-felügyelet** menüt az Infotainment-rendszerben (**> töltés > akkumulátor-felügyelet**).
- Válassza ki az Infotainment-rendszerben **elektromos üzemmód** vagy **hibrid üzemmód**. További információkat az üzemmóddal kapcsolatban itt talál ⓘ ››› **ábra 123** ④.

Elektromos üzemmód (elektromos hajtás)[1]

Az elektromos üzemmódban a jármű legnagyobb részben tisztán elektromos hajtással halad. A rendszer a jármű belsőégésű motorját lehetőség szerint nem használja.

Az elektromos üzemmód aktiválásához minden alább leírt feltételnek teljesülnie kell:

- A jármű nagyfeszültségű akkumulátorának töltöttsége kielégítő.
- A jármű sebessége alacsonyabb, mint 140 km/h (87 m/h).
- Az **Offroad** üzemmód nincs kiválasztva [2].
- A nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete magasabb, mint -10 °C.

[1] A kijelzett szimbólum változó, attól függően, hogy melyik üzemmód aktív és milyen a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapota.

[2] A **Cupra** profil csak hibrid üzemmódban működik.

Ha menet közben elektromos üzemmódban az ahhoz szükséges feltételek már nem teljesülnek, akkor az elektromos hajtás a belsőégésű motor bekapcsolásával megszűnik. Ebben az esetben világít a műszerfalbetét képernyőjén a kijelzés .

Ha elektromos üzemmódban a Kick-down funkciót használják, akkor beindul a belsőégésű motor. Az elektromos üzemmód is aktív marad.

Megjegyzés

Ha a jármű alacsony kibocsátású zónát észlel, akkor hibrid üzemmódban automatikusan elektromos üzemmódba vált, amennyiben a megfelelő feltételek teljesülnek.

Hibrid üzemmód (akkumulátortöltés használata)[1)]

Ez az üzemanyag-takarékos üzemmód.

Az üzemmódvezérlés megkísérli a legnagyobb mértékben kihasználni az akkumulátor töltését. Ehhez aktív útvonalvezetés esetén a navigációs adatokat is felhasználja a rendszer.

Ebben az üzemmódban megosztva történik a hajtás az elektromotor és a belsőégésű motor között.

Hibrid üzemmódban a rendszer optimálisan használja az akkumulátor energiáját. Aktív útvonalvezetés esetén lehetséges, hogy a jármű automatikusan tölti a nagyfeszültségű akkumulátort a belsőégésű motoron keresztül.

Akkumulátortöltés manuális vezérlése

Az akkumulátor manuális töltésének vezérlése csak **hibrid üzemmódban** lehetséges. A felhasználó által választott opció csak a gyújtás kikapcsolásáig, illetve hibrid- vagy elektromos üzemmódba kapcsolásáig érvényes.

Magyarázat az ábrához ››› **ábra 123**:

① A vízszintes szegmensek segítségével a nagyfeszültségű akkumulátor egy alacsonyabb szükséges töltési szintje választható ki. A rendszer **nem teszi lehetővé** a megjelenítettnél **magasabb** töltöttségi állapot kiválasztását. A jármű csak akkor használja az akkumulátortöltést, ha a töltöttségi állapot a kiválasztott szükséges szint felett van. A maradék energiát a rendszer az utazás befejezéséig tartalékolja.

② **A járműakkumulátor töltöttségi állapotának fenntartása** . A nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapota menet közben megközelítőleg az aktuális szinten marad. Jelentősebb gyorsításkor vagy nagy menetsebességnél beindul a belsőégésű motor. Amint a vezető gyorsítási igénye és a jármű sebessége lehetővé teszi, a jármű újra elektromos hajtással halad.
A CUPRA azt javasolja, hogy a nagyfeszültségű akkumulátort lehetőség szerint a töltőcsatlakozón keresztül töltsék fel ››› **oldal 85**.

③ **Rekuperáció-fokozat beállítás.** Lehetővé teszi a különböző rekuperáció-fokozatok közötti választást: gyenge, közepes vagy erős Ha nincs aktív útvonal, a rendszer felajánlja egy előrejelzésen alapuló útvonal aktiválását a hatékonyabb hibrid módban történő vezetéshez.
Gyenge: Ebben a módban a rekuperáció alacsony. A rekuperáció-fokozat a kézikapcsolású sebességváltóval együtt állítható a kormányon lévő váltókapcsolókkal.
Auto: Az “ECO” és “Comfort” üzemmódokban a rekuperáció általában gyenge, de a vezetési helyzettől függően erős is lehet. A “Cupra” vagy “Performance” üzemmódokban a rekuperáció erős. A rekuperáció-fokozat a kézikapcsolású sebességváltóval együtt állítható a kormányon lévő váltókapcsolókkal.
Erős: A helyzettől függően a jármű a lehető legtöbb energiát nyeri vissza. A fékpedál lenyomásakor a jármű a nagyfeszültségű rendszeren keresztül is nyer vissza energiát. **Erős** rekuperációnál kiegészítőleg felgyulladnak a jármű féklámpái, hogy jelezze a jármű fékezését.
A leghatékonyabb vezetési mód elérése érdekében javasoljuk a hatékonysági aszszisztens ››› **oldal 213**, ››› **oldal 213** bekapcsolását, az “ECO” vezetési mód kiválasztását, a sebességváltó **D** fokozatba

[1)] A kijelzett szimbólum változó, attól függően, hogy melyik üzemmód aktív és milyen a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapota.

helyezését és a rekuperáció **Auto** módba állítását.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Egy közepes vagy erős rekuperáció a tapadás elvesztéséhez és kisodródáshoz vezethet, különösen a csúszós utakon. Ez a jármű feletti uralom elvesztéséhez vezethet, baleseteket és súlyos, akár végzetes sérüléseket okozhat.

- **A nagyfokú rekuperációt csak akkor aktiválja, ha az út állapota és a látási-, időjárási- és a közlekedési feltételek azt lehetővé teszik és a közlekedés többi résztvevőjét a járműve lassulási viselkedése és vezetési módja nem zavarja, illetve nem veszélyezteti.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Minél magasabb a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje, annál kisebb a motor fékező hatása, egészen addig a pontig, amikor már nem történik fékezés a rekuperáció révén. Ez megváltoztathatja a jármű menettulajdonságait és baleseteket és súlyos, akár végzetes sérüléseket eredményezhet.

- **Ne töltse fel teljesen a nagyfeszültségű akkumulátort nagy magasságban, pl. egy magas hágón, hogy lejtmenetben a rekuperáció biztosítani tudja fékhatást.**
- **Csökkentse a sebességet, mielőtt meredek lejtőn lehajt.**
- **A járműfékkel csökkentse a jármű sebességét a meredek lejtőkön.**

- **Vegye figyelembe, hogy motorfék nélkül nagyobb a járműfékek terhelése.**

Aktív üzemmód kijelzése

A mindenkori aktív üzemmód kijelzésre kerül a műszerfalbetét kijelzőjén, pl . .

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Menet közben másik üzemmódba váltás elterelheti a figyelmet a közlekedési eseményekről és baleseteket okozhat.

Megjegyzés

A műszerfalbetét kijelzőjén információk kerülnek kijelzésre a mindenkori aktív üzemmódra és a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapotára vonatkozóan.

Motorzaj

✓ A következőre érvényes: hibrid járművek

Az elektromos hajtás lényegesen kevesebb zajt idéz elő, mint egy belső égésű motor. Annak érdekében, hogy a jármű jobban észlelhető legyen nyitott térben, bizonyos országok modelljein mesterséges motorzajt generálnak. Nagyobb sebességnél, amikor a gumiabroncs- és szélzaj növekszik, a mesterséges motorzaj automatikusan csökken.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Elektromos üzem esetén a jármű hallhatósága a közlekedés többi résztvevője által lényegesen nehezebb lehet. Ez különösen igaz kisforgalomú területeken, manőverezéskor vagy tolatáskor. Balesetveszély!

Problémamegoldás

✓ A következőre érvényes: hibrid járművek

Meghajtás: Hiba! Állítsa le biztonságosan a járművet

A figyelmeztető lámpa pirosan világít.

Hiba van a hajtásrendszerben. A járműnek a továbbiakban nincs meghajtása. Amint lehetséges állítsa le a járművet egy biztonságos helyen. Vegye igénybe szakember segítségét.

Meghajtás: Hiba! Az elektromos hajtás nem működik megfelelően, forduljon szakszervizhez

A figyelmeztető lámpa sárgán világít.

Hiba van a hajtásrendszerben. Csökkentett sebességgel vezessen egy szakszervizig és javíttassa ki a hibát.

Meghajtás: Vigyázat! A teljesítmény korlátozott. Lásd használati útmutató

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

A teljesítmények korlátozottak. Előfordulhat, hogy a nagyfeszültségű akkumulátor nincs megfelelően feltöltve, vagy elérte az üzemi hőmérséklet határértékét, például nagyon hideg külső hőmérséklet esetén.

Motorzaj: Hiba! A járművet a gyalogosok nem hallják. Keressen fel egy szakszervizt

A figyelmeztető lámpa sárgán világít.

A motorzajgenerátor meghibásodott. Vezessen különösen óvatosan, mert előfordulhat, hogy a közlekedés többi résztvevője nem hallja az elektromos jármű hangját. A hiba megszüntetéséhez haladéktalanul keressen fel egy szakszervizt.

Korlátozott rendszerteljesítmény

A figyelmeztető lámpa sárgán világít.

A műszerfalbetétben egy figyelmeztető szöveg jelenik meg hangjelzéssel együtt. A rendszer teljesítménye korlátozott, mert a belsőégésű motor nem használható.

- A rendelkezésre álló teljesítmény a műszerfalbetétben szabályozható ››› oldal 23.
- Ha a belsőégésű motort nem lehet beindítani üzemanyaghiány miatt (üres üzemanyagtartály), a lehető leggyorsabban tankoljon. Ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, és a belsőégésű motor nem használható, a jármű leáll.

Amint a belsőégésű motor újra működik, a műszerfalbetétben kialszik az ellenőrző lámpa.

Az elektromos üzemmód nem áll rendelkezésre

Az ellenőrző lámpa fehéren világít.

Az elektromos üzemmód (elektromos hajtás) ideiglenesen nem használható, mert egy vagy több feltétel nem teljesül.

- Biztosítsa az elektromos üzemmód feltételeit ››› oldal 179.

Start-Stop rendszer

Leírás és működés

PHEV (plug-in-hibrid) járművekre nem érvényes

A Start-Stop rendszer segít Önnek, hogy üzemanyagot takaríthasson meg és csökkenhessen a CO_2 kibocsátás.

A Start-Stop üzemmódban a motor automatikusan leáll, ha a járművel megáll. A gyújtás bekapcsolt állapotban marad. Szükség esetén a motor automatikusan ismét elindul.

Ebben a helyzetben az indítógomb START ENGINE STOP folyamatosan világít.[1)]

A gyújtás bekapcsolása után a Start-Stop rendszer azonnal automatikusan aktiválódik.

ellenőrző lámpák

A Start-Stop rendszer rendelkezésre áll, de a motor automatikus leállítása aktiválva van.

Start-Stop rendszer nem áll rendelkezésre vagy ki lett kapcsolva.

Motor leállítása és beindítása

Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járművek:

- Megálláskor vagy a jármű álló helyzetében a sebességváltót kapcsolja üresjáratba és engedje fel a tengelykapcsoló pedált. A motor leáll. A képernyőn felgyullad az ellenőrző lámpa Ⓐ. A motor leállhat a teljes megállás előtt (kb. 7 km/h).
- Ha a tengelykapcsoló pedált lenyomja, a motor újraindul. Az ellenőrző lámpa kialszik.

Automata sebességváltóval szerelt járművek:

- A jármű megállításához tartsa lenyomva a fékpedált vagy az Auto-Hold funkciót kapcsolja be a jármű fékezett állapotban tartásához. A motor leáll. A képernyőn felgyullad az ellen-

[1)] A középkonzolban indítógombbal rendelkező modellekre érvényes.

őrző lámpa Ⓐ. A motor leállhat a teljes megállás előtt (a jármű sebességváltójától függően kb. 7 km/h vagy 2 km/h[1]).

- Ha a lábát leveszi a fékpedálról, a motor újraindul. Az ellenőrző lámpa kialszik. Aktivált Auto-Hold funkciónál a motor nem indul be, ha a fékpedált felengedi. Az indítás a gázpedál megnyomásával történik.

A Start-Stop üzemmód működésének előfeltételei

- Vezető ajtaja be van csukva.
- A vezető biztonsági öve be van csatolva.
- A motorháztető zárva van.
- A motor elérte az üzemi hőmérsékletét.
- Nincs bekapcsolva a hátrameneti fokozat.
- A jármű nem egy meredek emelkedőn található.

A motor különböző okok miatt nem áll le

A jármű megállása előtt a rendszer ellenőrzi, hogy adott feltételek teljesülnek-e. A motor pl. a következő helyzetekben **nem** áll le.

- A motor még nem érte el a Start-Stop üzemmód működéséhez szükséges hőmérsékletet.
- A hőmérséklet még nem érte el a klímaberendezésen keresztül kiválasztott értéket.
- Ha a klímaberendezésben a kívánt hőmérséklet maximális (HI) vagy minimális (LO) értékre van beállítva.
- A jégmentesítő funkció MAX be van kapcsolva.
- A parkolássegítő rendszer be van kapcsolva.
- Az akkumulátor töltöttségi állapota túl alacsony.
- Az első kerekek túlzottan be vannak kormányozva vagy éppen kormányzási művelet történik.
- Ha fennáll a párásodás veszélye.
- Hátrameneti fokozatba kapcsolás után.
- Nagyon meredek lejtőn.
- Torlódás esetén az ötödik megállás után a motor már nem áll le.
- Kikapcsolt ESC-nél.
- Vészfékezés vagy a tapadás megszűnése után.
- Ha utánfutó van felcsatolva.
- A részecskeszűrő regenerációja közben.

A műszerfalbetét képernyőjén a szimbólum látható.

A motor automatikusan indul

Leállított helyzetben, pl. a következő esetekben a szabályos Start-Stop üzemmód megszakad. A motor automatikusan újraindul a vezető beavatkozása nélkül.

- A belső hőmérséklet eltér a klímaberendezésen kiválasztott hőmérséklettől.
- A jégmentesítő funkció be van kapcsolva MAX.
- Többszöri, egymás utáni fékpedál-működtetés esetén.
- Az akkumulátor töltöttségi állapota túl alacsony.
- Nagy áramfelhasználás esetén.
- A jármű előre vagy hátra gurul kikapcsolt motornál.
- ESC kikapcsolva.
- *Kézikapcsolású sebességváltónál:* a tengelykapcsoló pedál használatával

Automata sebességváltónál: a gázpedál használatával

- Kormánykerék[2] kismértékű elfordításánál.
- A klímaberendezés bekapcsolásakor.
- A kipufogórendszer hőmérséklete túl alacsony.

Az automata sebességváltóra vonatkozó további információk

A motor a menetfokozat-kapcsoló **D**, **N** és **S** állásában, valamint Tiptronic-módban leáll. Ha a parkolózár **P** gombja aktiválva van, a motor akkor sem indul be, ha leveszi a lábát a fékről.

---

[1] Az MHEV-modellnél (Mild-Hybrid elektromos jármű) 20 km/h-tól.

[2] Kivétel az MHEV-változatban.

Az MHEV járműveknél nincs stop fázis **S** vagy Tiptronic-módban.

A motor újraindul, ha rálép a gázpedálra vagy egy másik menetfokozatot kiválaszt és felengedi a fékpedált.

Ha a menetfokozat-kapcsolót **R** állásba helyezik, miközben a jármű áll, a motor újra beindul.

Kiegészítő információk az automatikus távolságszabályozással (ACC) rendelkező járművekhez

ACC-funkcióval rendelkező járműveknél meghatározott feltételek mellett újra beindul a motor, ha a radarérzékelő felismeri, hogy az előtte haladó jármű ismét elindul.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Soha ne állítsa le a motort, amíg a jármű teljesen meg nem állt. A szervofék és a szervokormány funkciója nem működik hatékonyan, ha a motor nem jár. Nagyobb erő szükséges a kormányzáshoz és a fékezéshez. Ez baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.**
- **A sérülések elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a Start-Stop rendszer ki van kapcsolva, amikor a motortérben dolgozik** **›››** **oldal 186.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

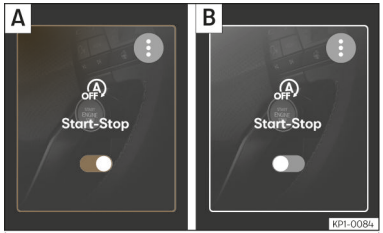
Vízátfolyásokon történő áthaladáskor kapcsolja ki a Start-Stop rendszert **›››** **oldal 172.**

Megjegyzés

- **Automata sebességváltóval rendelkező járműveknél saját maga szabályozhatja a fékerő csökkentésével vagy növelésével, hogy a motor leálljon-e vagy sem. Ha a fékpedált csak kis erővel nyomja, pl . folyamatos elindulás-megállás esetén vagy kanyarodáskor, akkor a jármű megállásakor a rendszer nem alkalmazza Start-Stop funkciót. Amint a fékpedált erősen lenyomja a motor leáll.**
- **Hagyja lenyomva a fékpedált álló helyzetben, hogy biztosítsa a járművet elgurulás ellen.**
- **Ha a kézikapcsolású sebességváltóval szerelt jármű motorja "lefullad", akkor a motort újraindíthatja, ha a tengelykapcsoló pedált azonnal lenyomja.**
- **Ha az R hátrameneti fokozat kiválasztása után a választókart D, N vagy S fokozatba helyezi, akkor a járműnek legalább 10 km/h (6 mph) sebességet el kell érnie előremenetben, hogy a rendszer a motort újra le tudja állítani.**

Start-stop rendszer manuális be- és kikapcsolása

PHEV (plug-in-hibrid) járművekre nem érvényes



Ábra 124 Az Infotainment-rendszerben: Start-Stop rendszer (az Infotainment különböző menüiben rendelkezésre áll).

››› **ábra 124**:

A A rendszer kikapcsolva.

B A rendszer bekapcsolva.

Ha nem szeretné a rendszert használni, akkor azt manuálisan kikapcsolhatja:

- Válassza ki az Infotainment-rendszerben **> asszisztensek > okos asszisztensek**.

Megjegyzés

A gyújtás bekapcsolása után a Start-Stop rendszer azonnal automatikusan bekapcsolódik.

Problémamegoldás

PHEV (plug-in-hibrid) járművekre nem érvényes

Vezetőt figyelmeztető üzenetek a műszerfalbetét kijelzőjén

Hiba esetén egy üzenet jelenik meg, vagy a Start-Stop rendszer rendszer be- vagy kikapcsol.

“Indítsa a motort manuálisan)”

- A vezetőt figyelmeztető üzenet megjelenik, ha a motor **nem** indítható újra a Start-Stop rendszerrel.

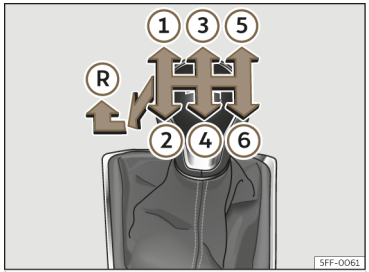
Ennek 2 oka lehet: kinyitották a vezetőajtót, vagy a vezet kicsatolta a biztonsági övet.

“Start-Stop rendszer: Hiba! A funkció nem áll rendelkezésre”

- A Start-Stop rendszer meghibásodott. Keressen fel egy szervizt és javíttassa ki a hibát.

Kézikapcsolású sebességváltó

Sebességváltás



Ábra 125 6-fokozatú sebességváltó kapcsolási vázlata.

A sebességváltó karon fel van tüntetve az egyes sebességfokozatok helyzete ››› **ábra 125**.

- A tengelykapcsoló-pedált teljesen nyomja le és tartsa a legalsó helyzetben.
- Helyezze a sebességváltó kart a kívánt állásba.
- Engedje fel a tengelykapcsoló-pedált.

Hátrameneti fokozatba kapcsolás

A hátrameneti fokozatot csak álló járműnél kapcsolja be.

- A tengelykapcsoló-pedált teljesen nyomja le és tartsa a legalsó helyzetben.
- A sebességváltó kart helyezze semleges állásba és utána nyomja le. A sebességváltó kart tolja teljesen balra majd előre a hátrameneti fokozat ››› **ábra 125** Ⓡ bekapcsolásához.
- Engedje fel a tengelykapcsoló-pedált.

Alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolás

Menet közben az alacsonyabb sebességfokozatba váltást fokozatonként kell megtenni, azaz a következő alacsonyabb fokozatba, és nem túl magas motorfordulatszámon ››› ⚠. Nagy sebességnél vagy motorfordulatszámon egy vagy több fokozat kihagyása lefelé váltás közben a tengelykapcsoló és a sebességváltó károsodását okozhatja, még akkor is, ha a tengelykapcsoló-pedál le van nyomva ››› ⓘ.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A jármű járó motornál azonnal mozgásba jön sebességfokozatba kapcsoláskor és a tengelykapcsoló-pedál felengedésekor. Ez aktivált parkolófék esetén is előfordul.

- **Soha ne kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba, amíg a jármű mozgásban van.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A nem megfelelő alacsonyabb sebességfokozatokba kapcsolás a jármű feletti uralma el-

vesztéséhez, balesetekhez és súlyos sérülésekhez vezethet.

ÉRTESÍTÉS

Ha a váltókarral túl alacsony sebességfokozatba kapcsol nagy sebességnél vagy nagy motorfordulatszámnál, a tengelykapcsoló és a sebességváltó jelentős károsodását okozhatja. Ez akkor is érvényes, ha a tengelykapcsoló-pedál le van nyomva, és a tengelykapcsoló nem kapcsolja a hajtást.

ÉRTESÍTÉS

A következőkre ügyeljen a sérülések és az idő előtti kopás elkerülése érdekében:

- **Menet közben ne tartsa a kezét a sebességváltó karon. A nyomás áttevődik a sebességváltó kapcsolóvilláira.**
- **Ne támassza a lábát a tengelykapcsoló-pedálra akkor sem, ha az így kifejtett nyomás jelentéktelennek tűnik, mert az a tengelykapcsoló-tárcsa idő előtti kopását okozhatja. Használja a lábtámaszt mindaddig, amíg nem kell sebességet váltani.**
- **Ügyeljen arra, hogy csak akkor kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba, ha a jármű teljesen megállt.**
- **A tengelykapcsoló-pedált sebességváltáskor mindig nyomja le teljesen.**
- **Járó motor mellett, emelkedőkön a járművet soha ne tartsa álló helyzetben "csúsztatott" tengelykapcsolóval.**

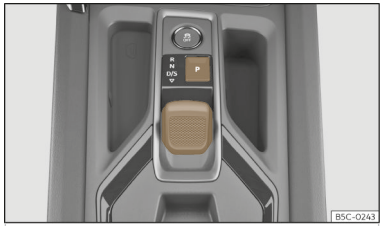
Automata sebességváltó DSG

Bevezetés a témakörbe

Járműve egy elektronikusan vezérelt sebességváltóval van felszerelve. A motor és a sebességváltó közti erőátvitel két egymástól független tengelykapcsolón keresztül történik. Ez helyettesíti a hagyományos automata sebességváltókban lévő nyomatékváltót és lehetővé teszi a jármű megszakítások nélküli, folyamatos gyorsítását.

A **Tiptronic** segítségével a sebességfokozatokat *manuálisan* is lehet váltani ››› **oldal 190**, ***Sebességváltás Tiptronic-kal***.

Menetfokozat-kapcsoló helyzetei



Ábra 126 A középkonzolban: Választókar

A menetfokozat-kapcsoló helyzetét a megfelelő jel kiemelése jelzi. Az aktuálisan kapcsolt sebességfokozatot a kézikapcsolású sebességváltó **M**, **D**, **S** és **E**állásában is kijelzésre kerül (ha az **Individual** menetprofilban a motor **Eco** módba van beállítva ››› **oldal 195**).

Egyes változatoknál az **S+** vagy az **M+** is kijelzésre kerül a képernyőn, ha a **Drift** vagy a **CUPRA** vezetési profil lett kiválasztva. Az **S+** és az **M+** sportosabb üzemmódjai a sebességváltónak, mint a hagyományos **Sport (S)** üzemmód.

P – Parkolózár

A **P** funkciófelület megérintésével a meghajtott kerekek lezáródnak. A **P** funkciófelületet csak akkor szabad megérinteni, ha a jármű áll ››› ⚠.

A **P** funkciófelületet megérintéséhez a fékpedált is le kell nyomni egyidejűleg.

R – Hátrameneti sebességfokozat

A hátrameneti sebességfokozatot csak álló járműnél és a motor alapjárati fordulatszáma mellett szabad bekapcsolni ››› ⚠.

Hátrameneti fokozatba kapcsoláshoz **R** a fékpedált is le kell nyomni egyidejűleg. Bekapcsolt gyújtásnál világítanak a hátsó lámpák, ha a hátrameneti sebességfokozat **R** van bekapcsolva.

N – Üresjárat

Ebben a választókarállásban a sebességváltó üresjárati helyzetben van.

Az **N** állásból a **D/S** állásba történő kapcsoláshoz 3 km/h (2 m/h) alatti sebességgel kell haladni, illetve álló jármű esetén működtetni kell a fékpedált ››› ⚠.

D/S – Folyamatos előremenet

A **D/S** választókarállásban a sebességváltó normál (**D**) üzemmódban vagy sport (**S**) üzemmódban működik. A sport üzemmód **S** kiválasztásához nyomja a választókart hátra. A választókar újbóli megnyomásával ismét a **D** normál üzemmód kiválasztása történik meg. A műszerfalbetét kijelzőjén látható a kiválasztott vezetési mód.

A **normál üzemmódban** (**D**) a sebességváltó automatikusan az optimális áttételi arányokat választja ki. Ez függ a motor terhelésétől, a jármű sebességétől és a dinamikus szabályozóprogramtól (DRP).

A **sport üzemmódot** (**S**) a sportos vezetési stílushoz kell kiválasztani. A motorteljesítmény maximális kihasználása. A gyorsításnál a kapcsolási folyamatok észlelhetők.

Adott körülmények között (pl. hegyvidéken történő közlekedésnél) tanácsos lehet Tiptronic-üzemmódba kapcsolni ››› **oldal 190**, hogy a sebességfokozatot az útviszonyoknak megfelelően lehessen kiválasztani.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Álló járműnél semmilyen esetben sem szabad gázt adni. A jármű ekkor azonnal elindul, még akkor is, ha a parkolófék be van húzva - balesetveszély!**
- **Menet közben soha ne helyezze a kapcsolót az R hátrameneti fokozatba. Balesetveszélyes vagy fennáll a jármű károsodásának veszélye!**
- **Járó motor mellett a választókar minden állásában a fékpedált lenyomva kell tartani, mert az erőátvitel üresjárati fordulatszámnál sem szűnik meg teljesen.**
- **Ne adjon gázt, amikor a jármű áll és a motor jár, ha a választókar helyzetét megváltoztatja. Ellenkező esetben balesetveszély!**
- **Soha ne hagyja el a járművet, ha a motor jár és a sebességváltó menetfokozatba van kapcsolva. Kapcsolja be az elektronikus parkolófféket és aktiválja a parkolózárat (P).**

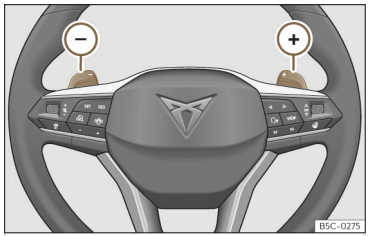
Megjegyzés

- **Amennyiben menet közben a választókart véletlenül N állásba kapcsolná, akkor vegye le a lábát a gázpedálról és várja meg amíg a motor üresjárati fordulatszámon működik és csak utána kapcsoljon D, illetve S menetfokozatba.**
- **Ha az áramellátás megszakad és a parkolózár aktiválva van a választókar P állásában, akkor a választókar nem mozgatható a továbbiakban. Ebben az esetben a kapcsoló a szükséghelyzeti funkcióval reteszelhető ki. Ehhez vegye igénybe szakember segítségét.**

Megjegyzés

- **Ha a jármű nem indul sem előre, sem hátra, annak ellenére, hogy a választókar egy menetfokozatban van, akkor tegye a következőket:**
  - **Ha a jármű nem a kívánt irányba indul el, akkor lehetséges, hogy a rendszer nem a megfelelő menetfokozatot állította be. Nyomja le a fékpedált és ismételten kapcsolja be a menetfokozatot.**
  - **Ha a jármű még mindig nem a kívánt irányba indul el, akkor a rendszer meghibásodott. Vegye igénybe szakember segítségét és ellenőriztesse a rendszert.**

Sebességváltás Tiptronic-kal



Ábra 127 Kormánykerék: az automata sebességváltó váltókapcsolói.

A Tiptronic lehetővé teszi, hogy a vezető a sebességfokozatokat kézzel is válthassa.

Tiptronic-programba váltáskor az aktuális sebességfokozatban marad a sebességváltó. Ez mindaddig érvényes, amíg a rendszer nem vált automatikusan sebességfokozatot az aktuális menethelyzetnek megfelelően.

Tiptronic kezelése a váltókapcsolókkal a kormánykeréken

A váltókapcsolók a menetfokozat-kapcsoló **D/S** állásában kezelhetők.

- Nyomja meg a váltókapcsolót ⊕ egy sebességfokozattal magasabb fokozatba kapcsoláshoz ››› **ábra 127**.
- Nyomja meg a váltókapcsolót ⊖ egy sebességfokozattal alacsonyabb fokozatba kapcsoláshoz.
- A Tiptronic-üzemmód elhagyásához a jobb oldali váltókapcsolót húzza a kormány felé kb. egy másodpercig.

A Tiptronic-üzemmód tartós aktiválásához a menetfokozat-kapcsolót az **S** állásba kell helyezni. Ha az a **D** állásban van, és a váltókapcsolókat egy ideig nem használják, a rendszer a Tiptronic-programból automatikusan kilép.

Hibrid járműveknél elektromos üzemmódban haladva ››› **oldal 181** a kormánykeréken található váltókapcsolók egyikének használatakor a kiválasztott sebességfokozat száma helyett egy **B** betű jelenik meg a műszerfalbetétben. Ezáltal aktiválódik az erős rekuperációs üzemmód.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **Ha gyorsításkor nem kapcsol magasabb sebességfokozatba, akkor a rendszer rövidesen az engedélyezett legmagasabb fordulatszám elérése előtt automatikusan átkapcsol.**
- **Ha egy alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol, a rendszer csak akkor vált, ha megállapította, hogy a motor nem érte el a maximális fordulatszámot.**

Vezetés automata sebességváltóval

Az előremeneti sebességfokozatok automatikusan kapcsolnak fel és le.

A motor csak akkor indítható, ha a kapcsoló az **N** állásban van és a **P** kapcsológombnak világítania kell (a parkolózár aktiválva marad).

Vezetés lejtmenetben

Adott körülmények között előnyös lehet a Tiptronic-üzemmód használata, hogy az áttételi arányokat kézzel, a közlekedési feltételeknek megfelelően lehessen kiválasztani ››› ⚠.

Megállás/parkolás

Sík felületen történő parkolásnál elegendő a **P** kapcsológombot megnyomni ››› **ábra 126**. Lejtős úton viszont először aktiválja a parkolófféket, és csak ezt követően nyomja meg a **P** kapcsológombot.

Ha a vezető ajtaját kinyitja és a **P** kapcsológombot nem nyomta meg, akkor a jármű mozgásba jöhet. A műszerfalbetét képernyőjén a következő üzenet jelenik meg: ⚙ **Sebességváltó: Választókar menetfokozatban!**. Kiegészítőleg hangjelzés hallható.

Megállás lejtőn

A járművet *minden esetben* a fékpedállal fékezze a visszagurulás megakadályozása érdekében, szükség esetén kapcsolja be az elektronikus parkolófféket ››› ⚠.

Ne gyorsítson bekapcsolt sebességfokozatnál a jármű visszagurulásának megakadályozása céljából ››› ⓘ.

Elindulás emelkedőn Auto-Hold funkcióval (jármű álló helyzetben tartása)

- Bekapcsolt menetfokozat mellett vegye le a lábát a fékpedálról és finoman adjon gázt.

Elindulás emelkedőn Auto-Hold funkció nélkül

- Húzza fel az elektronikus parkolófék kapcsológombját.
- Bekapcsolt menetfokozat mellett óvatosan adjon gázt és nyomja le az elektronikus parkolófék kapcsológombját.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetésekben leírtakra ››› ⚠ ban *Menetfokozat-kapcsoló helyzetei* oldalról 189.

- **Ne csúsztassa a féket, illetve ne működtesse a fékpedált túl gyakran és túl hosszú ideig. A fékek túlmelegednek. Ez csökkenti a fék teljesítményét, megnöveli a fékutat és adott körülmények között a fékberendezés meghibásodásához vezet.**
- **Ha lejtőn kell megállnia, akkor a lábfékkel állítsa meg a járművet és húzza be erőteljesen a parkolófféket.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **Emelkedőkön történő megálláskor, soha ne kísérelje meg a jármű visszagurulását bekapcsolt menetfokozatban gázadással megakadályozni. Ezáltal az automata váltó túlmelegedhet és károsodhat.**
- **Ha hagyja, hogy a jármű leállított motorral N kapcsolóállásban guruljon, az automata sebességváltó megsérülhet, mert ebben az esetben nem biztosított a kenése.**
- **Adott menet- és közlekedési helyzetekben a sebességváltó túlmelegedhet és megsérülhet! Ha az ellenőrzőlámpa ⚙ világít, állítsa le a járművet a következő lehetőségnél, és hagyja, hogy a sebességváltó lehűljön ››› oldal 193.**
- **Ha a sebességváltó szükséghelyzeti programban működik, haladéktalanul keressen fel egy szakszervizt és javíttassa ki a hibát.**

Kick-down funkció

A Kick-down berendezés lehetővé teszi a maximális gyorsulást a sebességváltó **D**, **S** állásában vagy Tiptronic-módban.

Amennyiben a gázpedált teljesen lenyomja, akkor az automata sebességváltó a sebességtől és a motor fordulatszámától függően egy alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol. Ezáltal kihasználható a jármű teljes gyorsulása ››› ⚠.

A felkapcsolás a következő sebességfokozatba csak akkor történik meg, ha a megengedett maximális fordulatszámot elérte a motor.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Vegye figyelembe, hogy jeges, csúszós úton a meghajtott kerekek a Kick-down funkció működésekor kipörögnetnek – kisodródásveszély!

Launch-Control program

A Launch-Control program lehetővé teszi álló helyzetből a maximális gyorsítást.

Előfeltétel: a motor elérte az üzemi hőmérsékletét és a kormánykerék nincs elfordítva.

A Launch-Control programhoz a motor fordulatszáma eltérő a benzin- és a dízelmotoroknál.

A Launch-Control használatához az Infotainment-rendszer menüjén keresztül ki kell kapcsolni a kipörgésgátlót (ASR), az ESC Sport üzemmódot, illetve az ESC OFF módot aktiválni kell: Érintse meg az > **asszisztensek** > **okos asszisztensek** funkciógombokat vagy nyomja meg az ESC kikapcsoló gombját ››› oldal 201. Az ellenőrző lámpa OFF bekapcsolt állapotban marad.

- Nyomja le bal lábával a fékpedált és tartsa azt legalább 1 másodpercig lenyomva.
- Helyezze a menetfokozat-kapcsolót az **S** állásba vagy Tiptronic-módba vagy válassza ki a **Sport** vagy a **Cupra** menetprofilt a Drive Profile-ban ››› oldal 195.
- A jobb lábával nyomja le a gázpedált teljesen vagy a Kick-down helyzetig. Ilyenkor a motor fordulatszáma kb. **2 000** fordulat/perc, illetve

kb. **4 000** fordulat/perc motorváltozattól függően.

• Vegye le a bal lábát a fékpedálról. A jármű maximális gyorsulással indul.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

• Vezetési stílusát mindig a forgalmi viszonyoknak megfelelően válassza meg.

• A Launch-Control programot csak akkor használja, ha az út állapota és a közlekedési feltételek azt megengedik és a közlekedés többi résztvevőjét vezetési módja, valamint a jármű gyorsulása nem zavarja, illetve nem veszélyezteti.

• Ügyeljen arra, hogy az ESC bekapcsolva maradjon. Vegye figyelembe, hogy ha az ASR és az ESP ki van kapcsolva, akkor a kerekek kipöröghetnek, a jármű elveszítheti a tapadást a talajjal, és kisodródhat. Balesetveszély!

• Ha az elindulási folyamat befejeződött, akkor az Infotainment-rendszeren keresztül aktiválni kell az ASR-t vagy az ESC "Sport" üzemmódot ismét ki kell kapcsolni: > asszisztensek > okos asszisztensek funkciógombok vagy nyomja meg az ESC kikapcsoló gombját **››› oldal 201.**

Megjegyzés

• Sportos vezetési stílus vagy a Launch-Control program használata után a katalizátor vagy a sebességváltó hőmérséklete jelentősen megemelkedhet. Lehetséges, hogy a program ezután nem áll rendelkezésre néhány percen keresztül. A lehűlési szakasz után a program ismét rendelkezésre áll.

• A Launch-Control programmal történő gyorsuláskor a jármű minden egysége nagy igénybevételnek van kitéve. Ez nagyobb kopást eredményezhet.

Szabadonfutó üzemmód

A szabadonfutó üzemmóddal adott útszakaszokat gázadás nélkül lehet megtenni, ezáltal üzemanyagot lehet megtakarítani. Használja a szabadonfutó üzemmódot, hogy a jármű időben "kigurulhasson".

Szabadonfutó üzemmód aktiválása

Járművek belsőégésű motorral (kivétel PHEV és mHEV):

• A funkció csak akkor áll rendelkezésre, ha az **"Eco"** menetprofil van kiválasztva, ha a gázpedált nem működtetik és, ha a sebesség 7 és 130 km/h (4 és 80 m/h) között van.

• Ha 22 km/h-nál (ca. 14 m/h) kisebb sebességnél a féket működteti a megálláshoz, a motor leállhat és kikapcsolt állapotban maradhat, amíg a jármű meg nem áll. A rendszer automatikusan beindíthatja a motort, hogy biztosítsa az elektromos rendszer áramellátását, vagy biztosítsa saját működését.

Mild hibrid motoros járművek(mHEV):

• A funkció csak akkor áll rendelkezésre, ha az **"Eco"** vagy **"Komfort"** menetprofil van kiválasztva, ha a gázpedált nem működtetik és, ha a sebesség 7 és 160 km/h (4 és 99 m/h) között van.

• Ha a jármű sebessége kb. 40 km/h (kb. 25 m/h) alatt van és fékezve lassul a megálláshoz, a motort leáll a jármű megállásáig. A rendszer automatikusan beindíthatja a motort, hogy biztosítsa az elektromos rendszer áramellátását, vagy biztosítsa saját működését.

• Ha szabadonfutó üzemmódban 40 km/h-nál (ca. 25 m/h) nagyobb sebességnél működteti a féket, a szabadonfutó üzemmód kikapcsolódik, és a motor beindul.

• Ha fékezés nélkül áll meg, a motor automatikusan a minimális fordulatszámon indul, hogy lehetővé tegye a manőverezést.

Szabadonfutó üzemmód indítása vagy megszakítása

Indítás:

1. Válassza ki az **"Eco"** menetprofilt.

   Vagy mHEV járműveknél válassza ki a **"Komfort"** menetprofilt.

2. Vegye le a lábát a gázpedálról. A motor nem kapcsolódik a hajtáshoz üresjáraton működik. A jármű motorfék nélkül halad. Az mHEV rendszerrel rendelkező járművekben a motor leállítható.

Szabadonfutó üzemmód megszakítása:

1. Működtesse a gázpedált.

   Vagy húzza az automata sebességváltó váltókapcsolóját (*sebességváltó-vezérlés*) a kormánykerék irányába.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Vegye figyelembe, ha a szabadonfutó üzemmódot bekapcsolta és egy akadályhoz közelít, akkor a jármű nem a megszokott módon lassul: Balesetveszély!**
- **A szabadonfutó üzemmód használatakor a jármű sebessége lejtőn lefelé növekedhet: Balesetveszély!**
- **Ha a járművét többen használják, akkor figyelmeztesse őket a szabadonfutó üzemmód veszélyeire.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A szabadonfutó üzemmód funkciója a (mHEV és pHEV) hibrid motorokkal összeköttetésben a belsőégésű motort is kikapcsolhatja.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

15%-nál meredekebb lejtőkön a szabadonfutó üzemmód automatikusan kikapcsolódik.

Problémamegoldás

Motor nem indul

Ellenőrző lámpa zölden világít.

Nem léptek a fékpedálra pl. a választókar menetfokozatba helyezésekor.

- Menetfokozat bekapcsolásához lépjen a fékpedálra.

Utasítások a műszerfalbetét képernyőjén:

Tengelykapcsoló

Tengelykapcsoló túlmelegedett! Álljon meg!

- A tengelykapcsoló túl forró és megsérülhet. Ne haladjon tovább és a motor üresjáratban történő járatása mellett várjon, amíg a sebességváltó lehűl és a parkolózár **P** gombját nyomja be. Ha az ellenőrző lámpa és a figyelmeztető szövegüzenet kialszik, akkor keressen fel egy szakszervizt és javíttassa ki a hibát. Ha ezek a jelzések nem alszanak ki, akkor ne haladjon tovább. Vegye igénybe szakember segítségét.

Sebességváltó hibák

Sebességváltó: Hiba! Álljon meg és a választókart helyezze P állásba

- A sebességváltó meghibásodott. A járművet biztonságos helyen állítsa le, ne haladjon vele tovább. Vegye igénybe szakember segítségét.

Sebességváltó: Rendszerhiba! Továbbhaladhat

- Keressen fel haladéktalanul egy szakszervizt a hiba kijavítása céljából.

Sebességváltó: Rendszerhiba! Továbbhaladás korlátozva lehetséges. Hátrameneti sebességfokozat nem kapcsolható

- Keressen fel egy szakszervizt a hiba kijavítása céljából.

Sebességváltó: Rendszerhiba! Továbbhaladás D fokozatban a motor leállításáig lehetséges.

- Állítsa le a járművel egy biztonságos helyen. Vegye igénybe szakember segítségét.

Sebességváltó: Túlmelegedett. Válasszon megfelelő vezetési stílust

- Vezessen tovább a jármű mérsékelt igénybevételével. Ha az ellenőrző lámpa kialszik, akkor a normál módon vezethet tovább.

Sebességváltó: Nyomja le a fékpedált és kapcsoljon ismét menetfokozatot.

- Ha a figyelmeztetés a sebességváltó hőmérséklete miatt megjelenik, akkor látható lesz egy figyelmeztető szövegüzenet, ha a sebességváltó lehűlt.

Szükségprogram

Ha a műszerfalbetét képernyőjén a sebességváltó-fokozatok minden állása világos háttér-

ben látható, akkor a rendszer meghibásodott és az automata sebességváltó szükséghelyzeti programban működik. A járművel lehet még közlekedni, de csökkentett sebességgel és nem minden sebességfokozatban. Lehetséges azonban, hogy **a továbbiakban nem tud hátrameneti sebességfokozatba kapcsolni**.

Parkolózár szükséghelyzeti kireteszelése

Ha a járművet áramellátás hiánya miatt (lemerült 12 voltos járműakkumulátor) vontatni kell, akkor a parkolózár szükséghelyzeti kireteszeléssel nyitható. Ehhez vegye igénybe szakember segítségét.

Vezetés lejtmenetben

Lejtmenet asszisztens

A meredekségtől függően és **D/S** választókarállásban a fékpedál működtetésekor a lejtmeneti asszisztens aktiválódik. A sebességváltó egy megfelelő alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol.

Az értelmezett határokon belül a lejtmeneti vezetéssegítő rendszer megkísérli a fékezés időpontjához megválasztott sebességet tartani. Szükséges lehet a sebesség lábfékkel történő korrigálása.

A lejtmenet asszisztens legfeljebb a 3. sebességfokozatba képes visszakapcsolni. Nagyon meredek lejtőn szükséges lehet Tiptronic-módba váltani és így manuálisan visszakapcsolni a 2. vagy 1. sebességfokozatba, hogy a motor fékező hatását ki lehessen használni és ilyen módon a fékrendszert tehermentesíteni lehessen.

Amint a lejtőt elhagyta vagy a gázpedálra lép, a lejtmeneti vezetéssegítő rendszer kikapcsol.

Sebességszabályozó berendezéssel szerelt járműveknél ››› **oldal 208** a sebesség beállításakor a lejtmeneti vezetéssegítő rendszer is aktiválódik.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A lejtmeneti vezetéssegítő rendszer sem képes a fizika által meghatározott határokat legyőzni. Ezért nem képes a sebességet minden helyzetben állandó értéken tartani. Mindig készüljön fel rá, hogy fékeznie kell!

Kormányzás

Kormányzásra vonatkozó információk

A jármű ellopásának megnehezítése érdekében a kormányt mindig le kell zárni, mielőtt elhagyja a járművet.

Kormányzás

Az elektromechanikus kormánnyal rendelkező járműveknél a kormányzási rásegítés automatikusan illeszkedik a menetsebességnek, a kormányzási nyomatéknak és a kerekek bekormányzásának megfelelően. Az elektromechanikus kormány csak járó motor mellett működik.

Lecsökkent vagy nem működő kormányzási rásegítés esetén a kormányzáshoz a megszokottnál jelentősen nagyobb erő szükséges.

Progresszív (alkalmazkodó) kormányzás

A jármű felszereltségétől függően progresszív kormányzás is be lehet építve a járműbe.

A *városi forgalomban* parkoláskor, manőverezéskor és éles kanyarokban kevesebb kormánymozdulatra van szükség

Országúton és gyorsforgalmi úton a progreszszív kormányzás biztosítja pl. kanyarokban a sportosabb, közvetlenebb és érezhetően dinamikusabb vezetési élményt

Ellenkormányzási rásegítés

Ez a rásegítés kormányzási támogatást nyújt a vezető számára kritikus vezetési helyzetekben. Figyelmeztet a rendszer egy finom kormánymozdulattal, hogy melyik irányba kellene kormányozni (ellenkormányzás) a jármű stabilitásának biztosításához ››› ⚠.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az ellenkormányzási rásegítés segíti a vezetőt a jármű kormányzásában kritikus vezetési helyzetekben. Azonban a vezető, akinek minden esetben kormányoznia kell a járművet.

Problémamegoldás

Kormányzás meghibásodott

A figyelmeztető lámpa pirosan világít.

Hiba van az elektromechanikus kormányzásban.

- **Ne haladjon tovább!** Kérje szakember segítségét.
- A járművet soha ne vontassák saját kerekeken.

Kormányzás meghibásodott

Az ellenőrző lámpa sárgán villog vagy világít.

A kormányzás nehezebb vagy a szokásosnál érzékenyebben reagál.

Az ellenőrző lámpa **felgyullad és folyamatosan világít**:

- Indítsa el ismét a motort és haladjon lassan egy rövid szakaszon. Ha az ellenőrző lámpa továbbra is világít, keressen fel egy szakszervizt.
- **VAGY:** a jármű 12 voltos akkumulátora le volt választva és ismét csatlakoztatták. Vezessen lassan egy rövid szakaszon.

Az ellenőrző lámpa **villog**:

- Forgassa a kormánykereket egy kicsit ide-oda.
- A gyújtást kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.
- Figyelje a műszerfalbetétben megjelenő üzeneteket.
- Ha az ellenőrző lámpa a gyújtás bekapcsolása után továbbra is villog, ne folytassa az utat. Vegye igénybe szakember segítségét.

Drive Profile (menetprofil)

Bevezetés a témakörbe

A menetprofil segítségével a vezető a jármű rendszereinek különböző jellemzőit tudja az aktuális menethelyzethez, a kívánt utazási komforthoz és az energiatakarékos vezetéshez illeszteni. Néhány rendszer, amely a kívánt módon beállítható, a rugózás, a kormányzás, a motor és a klímaberendezés.

A jármű felszereltségétől függően különböző menetprofilok választhatók ki. A jármű felszereltségétől függ, hogy a jármű rendszerei hogyan avatkoznak be a különböző menetprofilokban.

Motor

A kiválasztott profiltól függően a motor gyorsabban vagy finomabban reagál a gázpedál működtetésére.

Az automata sebességváltóval szerelt járműveknél a sebességváltó viselkedése alkalmazkodik, beleértve a magasabb vagy alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolás időpontját. A kiválasztott profiltól függően az alapjárati fordulatszám és a választókar helyzete is szinkronizálható.

A **Comfort** vagy az **Individual** üzemmód kiválasztása esetén, a motor **ECO** beállításánál kiegészítőleg aktiválódik a **szabadonfutó üzemmód**. Ez lehetővé teszi az üzemanyagfogyasztás csökkentését. Egyéb tényezők azt eredményezhetik, hogy a funkció aktiválódik ››› oldal 192.

Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműveknél az **Eco** menetprofil kiválasztásakor a sebességfokozat ajánlások kijelzése is módosul, a vezetési mód hatékonyabb érvényesítése érdekében.

Motorhang

A felszereltségtől és a kiválasztott menetprofiltól függően a motorhang a jármű belső terében és a külső tartományban hallható motorzaj beállításra kerül. A rendszer különböző járműegységeket vezérel a motor- és szívórendszer zajának, valamint a kipufogó-berendezés által keltett zaj erősítéséhez és csillapításához. A beállítás minden menetprofilhoz előre meghatározott és az **Individual** menetprofilban megváltoztatható.

Adaptív futóműszabályozás (DCC)

Az adaptív futómű-szabályozás (DCC) a mindenkori kiválasztott menetprofiltól függően, menet közben mindig illeszti a jármű csillapítását az aktuális talaj jellegéhez és a menethelyzethez (sebesség, gyorsulás, kormány el-

fordulási szöge). Ezen kívül szinkronizálja még a jármű dinamikus viselkedését, javítja a tapadást kanyarodáskor és biztosítja a precíz kormányzást. Az **Individual** profilban a DCC-szint egyénileg beállítható. A DCC meghibásodása esetén a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik az üzenet: **Hiba: csillapításvezérlés**.

Összkerékhajtás (4Drive)

Az erőátvitel megfelelő illesztésével biztosítja a maximális tapadást minden útfelületen. Az álló helyzetből történő gyorsítási képesség is módosul.

Kormányzás

A szervokormány működési jellege is megváltozik és alkalmazkodik a kiválasztott profilhoz és ilyen módon minden helyzetben az optimális tulajdonságokkal rendelkezik.

Klimatizálás

A Climatronic-rendszer az **Eco** üzemmódban különösen mérsékelt fogyasztással működik.

Automatikus távolságszabályozás (ACC)

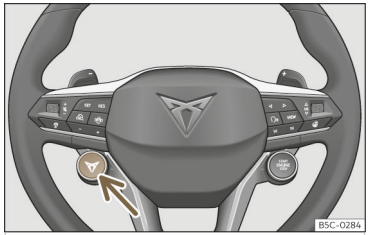
Menetprofiltól függően változik az ACC viselkedése, hogy sportosabb vagy gazdaságosabb sebességválasztást tegyen lehetővé.

PreCrash-rendszer

A PreCrash-rendszer alkalmazkodik az aktuálisan kiválasztott konfigurációhoz ››› oldal 55.

A **Cupra** menetprofil speciális beállításokkal rendelkezik, hogy a jármű illeszkedjen a vezetési sajátosságokhoz.

Menetprofil kiválasztása



Ábra 128 Multifunkciós kormánykerék: kapcsoló a menetprofil váltásához

A menetprofilt bekapcsolt gyújtásnál és álló járműnél vagy menet közben is ki lehet választani ››› ⚠.

Menetprofil kiválasztása

- Érintse meg a ⋯ **> Drive Profile** funkciógombot. A rendelkezésre álló menetprofilok megjelennek.
- **VAGY:** Kikapcsolt Infotainment-rendszernél érintse meg a **Drive Profile** szimbólumot és a rendelkezésre álló menetprofilok megjelennek.
- **VAGY:** Nyomja meg röviden a ››› **ábra 128** gombot (nyíl), a menetprofil váltásához. A gomb hosszabb lenyomásával lehet közvetlenül a **Cupra** menetprofilba jutni.

Menetprofilra vonatkozó információk kijelzése

- A kiválasztott menetprofilra vonatkozó további információk kijelzéséhez az Infotainment-rendszerben nyomja meg az **információk** opciót.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A menetprofil menet közben történő beállítása elterelheti a figyelmet a forgalomról és baleseteket okozhat.

- **Mindig figyelmesen és felelősségteljesen vezessen a forgalomban.**

Menetprofil jellemzői

A kiválasztott profil szimbóluma mindig a műszerfalbetét középső felső tartományában és az Infotainment-rendszer képernyőjén jelenik meg, ha az nincs aktiválva .

Menetprofil	Jellemzők
Comfort	Kiegyensúlyozott és kényelmes vezetési profil. A járműegységek beállítása optimális kényelmet biztosít, így ideális mindennapi használatra és hosszú utakra.
Performance	Vezetési profil a sportos, dinamikus és precíz stílusért. A járműegységek beállítása keményebb kormányzást és a futómű, valamint a motor közvetlenebb reakcióját biztosítja.
Cupra[a)]	Menetprofil a tökéletes vezetési élményért. A járműegységek beállítása a hajtásrendszertől az akusztikáig maximális teljesítményt nyújt az izgalmas, agilis és precíz vezetési stílushoz.
Individual	Személyre szabott menetprofil. A jármű konfigurációját a felhasználó kívánt vezetési stílusához képes igazítani.
Drift[b)]	Menetprofil adaptált nyomatékelosztással a túlkormányzottság optimalizálása érdekében. A nagyobb szabadságfokú ESC sport mód aktiválódik.

a) Változatok szerint áll rendelkezésre.

b) Csak a 4Drive modellekhez, kiviteltől függően. Zárt pályán történő vezetéshez tervezték. Közutakon tilos közlekedni vele.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A sebességet és a vezetési módot mindig a látási-, időjárási- és közlekedési viszonyoknak megfelelően kell megválasztani.

Megjegyzés

- **A gyújtás kikapcsolásakor minden rendszer visszaáll a Comfort menetprofilra, függetlenül a kiválasztott profiltól. A multifunkciós kormánykeréken vagy az Infotainment-rendszer képernyőjén található CUPRA gombbal beállítható más menetprofil.**
- **A sebességet és a vezetési módot mindig a látási-, időjárási- és közlekedési viszonyoknak megfelelően kell megválasztani.**

Fékberendezés

Figyelmeztetések a fékrendszerrel kapcsolatban

Az első 200 - 300 kilométeren az **új fékbetétek** nem nyújtják a maximális fékteljesítményt és először be kell "állítódniuk" ››› ⚠. **A fékbetétek bejáratási ideje alatt teljes- vagy vészfékezésnél a fékút hosszabb**, mint a bejáratás után. A bejáratási idő alatt kerülje a teljes fékezést és az olyan helyzeteket, amelyeknél a fékek erős igénybevételnek vannak kitéve, például ne kövesse kis távolsággal az Ön előtt haladó járműveket.

A **fékbetétek elhasználódása** nagymértékben a jármű használati feltételeitől és a vezetési stílustól függ. Gyakori használatnál városi forgalomban, rövid útszakaszok megtételekor vagy sportos vezetési stílus esetén a fékbetétek állapotát rendszeresen ellenőriztesse egy szakműhelyben

Nedves fékekkel történő vezetéskor, például miután vízfolyáson haladt át, sűrű esőben vagy járműmosás után a nedvesség miatt a fékek teljesítménye csökkenhet, de ugyanezt eredményezhetik télen a fagyos féktárcsák. A vezetőnek fel kell készülnie egy nagyobb erővel történő fékezésre.

Ha a **féktárcsákon és a fékbetéteken sóréteg rakódik le**, csökken a fékek teljesítménye és a fékút megnő. Ha sózott utakon használja járművét és hosszabb ideig nem fékez, akkor a

sóréteget el kell távolítani néhány óvatos fékezéssel ››› ⚠.

A **korrózió** mértéke a féktárcsákon és a **szennyeződés** mennyisége a fékbetéteken növekszik, ha járművet hosszabb ideig nem használják, csak kevés kilométert tesznek meg vele. Ha korrózió látható, akkor javasoljuk, hogy a féktárcsákat és a fékbetéteket többszöri erőteljes fékezéssel nagyobb sebességnél tisztítsa meg. Meg kell győződnie róla, hogy nem veszélyeztet másik járművet és más közlekedésben résztvevőt ››› ⚠.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Elhasználódott fékbetétekkel vagy hibás fékberendezéssel történő vezetés baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **Ha fennáll a gyanúja, hogy a fékbetétek elkoptak vagy meghibásodott a fékberendezés, azonnal keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a fékbetéteket valamint cseréltesse ki azokat, ha elhasználódtak.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az új fékbetétek az első használatba vételkor nem rendelkeznek optimális fékteljesítménnyel.

- **Az első 300 kilométeren nem nyújtják a maximális fékteljesítményt és azoknak először "be kell állítódniuk". Ezt azonban a fékpedál erősebb lenyomásával ki lehet egyenlíteni.**
- **Új fékbetétekkel különösen óvatosan vezessen, hogy a balesetek, súlyos sérülések vagy a jármű feletti uralom elvesztésének veszélyét csökkentse.**
- **A fékberendezést csak akkor tisztítsa erőteljes fékezésekkel, ha azt a közlekedési helyzet lehetővé teszi. A közlekedés más résztvevőit nem szabad veszélyeztetni - balesetveszély!**
- **Az új fékek bejáratási ideje alatt ne haladjon túl közel más járművekhez és kerülje az olyan helyzeteket, amikor a fékek gyakran vannak igénybevételnek kitéve.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a fékek felmelegednek, csökken a féktelesítmény és megnövekedik a fékút.

- **Lejtmenetben a fékek különösen nagy igénybevételnek vannak kitéve és gyorsan felmelegednek.**
- **Mielőtt egy hosszabb, meredek lejtőn folytatja útját, csökkentse a sebességet, kapcsoljon egy alacsonyabb sebességfokozatba, illetve. válasszon egy alacsonyabb menetfokozatot. Így motorféket használja és a fék tehermentesíthető.**
- **Amennyiben utólag első spojlert, teli dísztárcsákat vagy más elemeket szereltet fel, akkor biztosítania kell, hogy a levegőáramlás az első kerekekhez ne korlátozódjon, ellenkező esetben a fékberendezés túlzottan felforrósodhat. Ügyeljen a fékfolyadékra vonatkozó információkra is ››› oldal 371.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Nedves, eljegesedett vagy sóréteggel bevont fékek később avatkoznak be és megnövekedik a fékút.

- **Óvatosan tesztelje a fékeket.**
- **Távolítsa el a fékeken található jeget és a fékeket mindig ismételt óvatos fékezéssel szárítsa, ha a látási-, időjárási-, út-, és közlekedési viszonyok azt lehetővé teszik.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Automatikusan létrehozott fékezési manőver esetén a fékpedál automatikusan a működési irányba mozog. Ne helyezze lábát a fékpedál alá. Sérülésveszély!

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Álló motorral, üresjáratban ne guruljon a járművel. A fékút lényegesen megnő, ha a szervofék nem működik.

Megjegyzés

Soha ne hagyja a féket kis pedálnyomással "súrlódni", ha valójában nem kell fékeznie. Ez a fékek túlmelegedéséhez vezethet, ezáltal megnő a fékút és gyorsabban kopnak a fékek. Ügyeljen a fékfolyadékra vonatkozó információkra is ››› oldal 371.

Megjegyzés

Rendszeres időközönként a keréktárcsákon található nyílásokon keresztül vagy a járművet felemelve ellenőrizze szemrevételezéssel az első kerekek fékbetéteinek állapotát. Szükség esetén le kell venni a kerekeket a pontosabb ellenőrzés érdekében. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

Problémamegoldás

Meghibásodás a fékberendezésben

A figyelmeztető lámpa pirosan világít. Egy figyelmeztető üzenet is megjelenhet.

Ne haladjon tovább!

- Keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a fékberendezést.

Fékbetét kopásjelző

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

Az első fékbetétek elkoptak.

- Azonnal keressen fel egy szakszervizt.
- Ellenőriztesse az **összes** fékbetétet és szükség esetén cseréltesse ki.

Fékrásegítő rendszerek

Információk a fékrásegítő rendszerekkel kapcsolatban

A fékrásegítő rendszerek a vezetőt segíthetik adott menethelyzetekben vagy kritikus fékezési folyamatoknál. A vezető felelős a biztonságos közlekedésért ››› ⚠.

Ha a fékrásegítő rendszerek beavatkoznak, akkor a fékpedál magától mozoghat vagy zajt bocsáthat ki. Ennek ellenére fékezzen tovább elegendő erővel és saját maga uralja a jármű fékútját.

Felszereltségtől függően beállítások végezhetők el az ESC és ASR funkciójához.

- ESC, ABS és ASR csak akkor működnek rendeltetésszerűen, ha mind a négy kerék az előírt gumiabronccsal van felszerelve ››› ⚠.
- Amennyiben az ABS rendszerben működési zavar lép fel, akkor az ESC, ASR és EDS sem működőképes.

Elektronikus menetstabilizálás (ESC)

Az elektronikus menetstabilizálás (ESC) segítségével a kisodródás veszélye csökken és a stabilitás adott menethelyzetekben javul ››› ⚠.

Kipörgésgátló (ASR)

A kipörgésgátló (ASR) csökkenti a hajtóerőt a csúszó kerekeken és az útviszonyoknak megfelelően illeszti a hajtóerőt. Az ASR segítségével az elindulás, a gyorsulás és a vezetés hegymenetben könnyebbé válik ››› ⚠.

Elektronikus fékerőelosztás (EBV)

Az elektronikus fékerőelosztás (EBV) szabályozza a fékerőt az első és a hátsó tengely között. Elkerülhető a hátsó tengelyen lévő kerekek túlzott fékezése és a jármű stabil marad a fékezési folyamat közben.

Blokkolásgátló rendszer (ABS)

Az ABS képes megakadályozni a jármű megállás előtti pillanatáig, hogy a kerekek fékezéskor blokkoljanak, ez segíti a vezetőt, hogy kormányzással irányban tudja tartani a járművet ››› ⚠.

Fékasszisztens (BAS)

A fékasszisztens (BAS) segít a fékút lerövidítésében. A fékasszisztens megnöveli a fékerőt, amikor a vezető vészfékezési helyzetben a fékpedált gyorsan nyomja le.

Elektronikus differenciálzár (EDS)

Az EDS automatikusan lefékezi a kipörgő kereket és áthelyezi a hajtóerőt a másik meghajtott kerékre.

Többszörös ütközést megakadályozó fékrendszer

A többszörös ütközést megakadályozó fékrendszer automatikusan fékez, ha a légzsák vezérlőegysége ütközést észlel egy baleset során.

Az automatikus fékezés előfeltételei:

- A vezető nem nyomja a gázpedált.

Szerelvény-stabilizálás[1)]

Vegye figyelembe, hogy a szerelvény általában hajlamos kilengésre. Ha a kilengő mozgások a vontatmányról áttevődnek a vonó járműre és ezt az ESC észleli, akkor a vonó járművet a rendszer határain belül az ESC automatikusan fékezi és a szerelvény stabilizálódik ››› oldal 334.

Elektromechanikus fékrásegítés (eBKV)

Bekapcsolt gyújtásnál az elektromechanikus fékrásegítés (eBKV) megnöveli a pedálnyomást, amit a vezető kifejt a fékpedálra. ››› ⚠. Ha egy vezetéssegítő rendszer beavatkozik a fékezésbe, például az ACC szabályozáskor vagy vészfékezéskor, akkor a fékpedál automatikusan mozoghat.

A gyújtás kikapcsolása után a fékerőrásegítés fokozatosan csökken. Ha a járművet továbbra is a fékpedállal megtartják, megjelennek megfelelő üzenetek a műszerfalbetét képernyőjén. A fékrásegítés ebben az esetben korlátozott.

Megállás után biztosítsa a járművet elgurulás ellen ››› oldal 238.

Fékerőáthelyezés[2)]

A fékerőáthelyezés kombinálja a fékenergia-visszanyerés általi motorfékhatást a vezető által kifejtett mechanikus fékhatással.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A fékrásegítő rendszerek intelligens technológiája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és kizárólag csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. Jeges, csúszós vagy nedves útfelületen nagy sebességgel történő vezetés esetén elveszítheti uralmát a jármű felett, aminek következtében súlyos sérüléseket szenvedhet a vezető és az utasok is megsérülhetnek.

- **A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg. Soha ne vállaljon kockázatot, ami a biztonságot veszélyezteti.**
- **A fékrásegítő rendszerek nem képesek egy balesetet megelőzni, ha túl közel halad egy másik jármű mögött.**
- **Mindig megfelelő gumiabroncsokat használjon. A menetstabilitás függ a gumiabroncsok tapadásától.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az ESC hatékonyságát jelentősen korlátozhatja, ha kiegészítő elemek vagy rendszerek, amelyek hatással vannak a menetdinamikára, nincsenek megfelelően karbantartva vagy nem rendeltetésszerűen működnek. Ez különösen akkor érvényes, ha módosításokat hajtanak végre a rugózáson vagy nem engedélyezett keréktárcsa-gumiabroncs kombinációkat használnak.

- **Javításokat vagy módosításokat a járművön kizárólag egy szakszervizben végeztessen el.**
- **Mindig megfelelő gumiabroncsokat használjon. A menetstabilitás függ a gumiabroncsok tapadásától.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

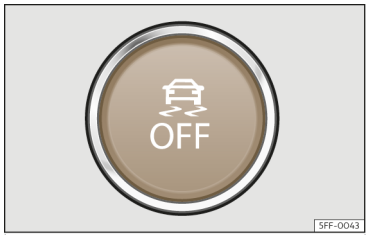
Fékrásegítés nélkül történő vezetés vagy a fékrásegítés korlátozott működése esetén a fékút jelentősen megnőhet, ami baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **Ha a fékrásegítés nem működik, akkor a fékpedált nagyobb erővel kell lenyomni, mivel a fékút a fékerőszabályozás hiánya miatt meghosszabbodik.**

1) Változattól függően áll rendelkezésre.

2) Hibrid járművekre érvényes

ESC és ASR be- és kikapcsolása



Ábra 129 A középkonzol alsó tartományában: gomb az ESC be-/kikapcsolásához (változattól függ).

Az elektronikus menetstabilizálás (ESC) a motor indításakor automatikusan bekapcsol, csak járó motor mellett működik és magában foglalja az ABS, EDS és ASR rendszereket.

Az ASR funkciót csak akkor szabad kikapcsolni, ha nem érhető el kielégítő meghajtás.

Kiviteltől és járművváltozattól függően vagy csak az ASR funkció kapcsolható ki, vagy aktiválható az elektronikus menetstabilizálás ESC "sport" üzemmódban vagy az ESC kikapcsolható.

ASR be- és kikapcsolása[1)]

- Az ASR be- és kikapcsolásához röviden nyomja meg a gombot a középkonzolban ››› **ábra 129**.

- **VAGY:** Az Infotainment-rendszeren keresztül: Érintse meg az > **asszisztensek** > **okos asszisztensek** funkciógombokat ››› **oldal 41**.

Ha az ASR ki van kapcsolva, akkor világít az ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben.

ESC be- kikapcsolása "sport" üzemmódban

- „Sport" üzemmódban az ESC be- és kikapcsolásához röviden nyomja meg a gombot a középkonzolban ››› **ábra 129**.

- **VAGY:** Az Infotainment-rendszeren keresztül: Érintse meg az > **asszisztensek** > **okos asszisztensek** funkciógombokat ››› **oldal 41**.

Bekapcsolt "Sport" üzemmódban az ESC stabilizáló beavatkozásai és a kipörgésgátló funkció (ASR) korlátozott. Összkerékhajtású járműveknél az ASR teljesen kikapcsol. Kiegészítőleg világít az ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben.

ESC be- és kikapcsolása [1)]

- Az ESC be- és kikapcsolásához röviden nyomja meg a gombot a középkonzolban ››› **ábra 129**.

- **VAGY:** Az Infotainment-rendszeren keresztül: Érintse meg az > **asszisztensek** > **okos asszisztensek** funkciógombokat ››› **oldal 41**.

Ha az ESC ki van kapcsolva, akkor világít az ellenőrző lámpa és a szimbólum a műszerfalbetétben.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az ESC sport üzemmódot csak akkor kapcsolja be, ha a vezetési képességei és a közlekedési helyzet ezt megengedi. Kisodródás veszélye!

- **ESC sport üzemmódban a stabilizálási funkció korlátozott vagy teljesen ki van kapcsolva (modellváltozattól függ), hogy a sportos vezetési módot lehetővé tegye. A jármű megcsúszhat.**

- **Ha az ESC ki van kapcsolva, akkor a jármű stabilitását biztosító funkció nem áll rendelkezésre.**

Megjegyzés

Ha az ESC ki van kapcsolva vagy a "Sport" üzemmód van kiválasztva, akkor a sebességszabályozó berendezés kikapcsolódik.

Problémamegoldás

Elektromechanikus fékrásegítés nem működik

Ne haladjon tovább!

A figyelmeztető lámpa pirosan világít.

Adott esetben megjelenik egy üzenet. A fékpedált nagyobb erővel kell lenyomni, mivel a

[1)] Változattól függően áll rendelkezésre.

fékút a fékerőrásegítés hiánya miatt meghosszabbodik.

- Haladéktalanul vegye igénybe szakember segítségét.

Elektromechanikus fékrásegítés meghibásodott

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

Néhány másodpercig megjelenik egy üzenet.

A fékpedál lenyomásakor rezgések keletkezhetnek. A fékpedált nagyobb erővel kell lenyomni, mivel a fékút a fékerőrásegítés csökkent hatásfoka miatt meghosszabbodik.

- Keressen fel egy szakszervizt.

A blokkolásgátló rendszer nem vagy nem megfelelően működik

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

- Keressen fel egy szakszervizt. A jármű fékjei ABS nélkül működnek a továbbiakban.

ESC vagy ASR szabályoznak

Az ellenőrző lámpa sárgán villog.

ESC meghibásodott

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. ESC kikapcsolódott.

Hiba vagy működészavar.

- A gyújtást kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.
- Szükség esetén tegyen meg egy rövid távot 15-20 km/h (9-12 m/h) sebességgel.
- Ha az ellenőrző lámpa továbbra is világít, keressen fel egy szakszervizt.

Fékrásegítő rendszerek zajképződése

Amikor a leírt fékrásegítő rendszerek beavatkoznak, akkor zajok képződhetnek.

FIGYELMEZTETÉS!

- **A gyújtás bekapcsolásakor a fékberendezés állapotát és a fékrásegítő funkciókat a rendszer automatikusan ellenőrzi. Az ellenőrző lámpák rövid ideig felgyulladnak a műszerfalbetétben, majd kialszanak. Ha egy ellenőrző lámpa folyamatosan világít, az hibát jelez. Haladéktalanul keressen fel egy szakszervizt.**
- **Ha a fékberendezés ellenőrző lámpája az ellenőrző lámpával együtt világít, akkor kimaradhat az ABS szabályzófunkciója, ezáltal a hátsó kerekek aránylag gyorsan blokkolnak. Ezáltal elveszítheti a jármű feletti uralmat! Lehetőség szerint csökkentse a sebességet, lassan és óvatosan vezessen a következő szakszervizig, hogy ellenőrizzék a fékberendezést. Menet közben kerülje a hirtelen irányváltásokat és fékezési manővereket.**
- **Ha a fékberendezés ellenőrző lámpája nem alszik el vagy menet közben felgyullad, az azt jelenti, hogy az ABS funkció nem működik megfelelően, nem áll rendelkezésre és nem végez fékezési beavatkozást. A lehető leghamarabb keressen fel egy szakszervizt.**

Vezetéssegítő rendszerek

Általános tudnivalók

Biztonsági figyelmeztetések

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Mindig a vezető felelős a jármű vezetéséért. A vezetéssegítő rendszerek nem helyettesíthetik a vezető figyelmét. Koncentráljon a vezetésre és mindig legyen kész egy szükséges beavatkozásra.
- Csak akkor használja a vezetéssegítő rendszereket, ha a feltételek azt lehetővé teszik. A vezetési stílust a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- Ahhoz, hogy a vezetéssegítő rendszerek megfelelően reagálni tudjanak, az érzékelőknek és a kameráknak akadálytalanul kell működniük. Vegye figyelembe az érzékelőkre és kamerákra vonatkozó utasításokat, amelyek ebben a fejezetben vannak leírva.

Megjegyzés

- Vegye figyelembe az országspecifikus előírásokat, amelyek mindenek előtt a vezetési módra, a mentőfolyosó szabadon hagyására, biztonságos követési távolságra, sebességre, parkolási helyzetre, kerékállásra stb. A vezető egyedül felelős az országspecifikus előírások betartásáért.
- Az érzékelők és kamerák előtti és körüli tartományokat nem szabad matricákkal, kiegészítő fényszórókkal, rendszámtáblával vagy hasonlókkal eltakarni, mert azok a vezetéssegítő rendszerek működését korlátozhatják. Ha pontatlan javításokat végeznek a járművön vagy átalakításokat hajtanak végre az alvázon, akkor a vezetéssegítő rendszerek működése korlátozódhat.
- Az érzékelők és kamerák javításához és beállításához speciális tudás és szerszámok szükségesek. Ezért javasoljuk, hogy keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

Rendszer működési korlátai

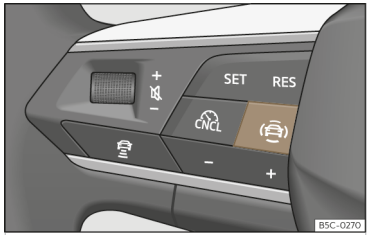
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A vezetéssegítő rendszerek nem képesek a fizika által meghatározott határokat legyőzni. Bizonyos körülmények között egy ütközés nem kerülhető el.
- Lehetséges, hogy figyelmeztetések, hibaüzenetek és ellenőrző lámpák jelzései nem időben vagy tévesen jelennek meg, ha pl. egy jármű túl gyorsan közeledik.
- Lehetséges, hogy a vezetéssegítő rendszerek kiigazító beavatkozásai (pl. kormány- és fékezési beavatkozások) bizonyos körülmények között nem elegendőek vagy meg sem történnek. Mint vezetőnek mindenkor készenlétben kell lennie az önálló cselekvésre.

Megjegyzés

- A környezet felismerése vonatkozásában a rendszerkorlátok miatt nem mindig képesek a rendszerek időben figyelmeztetni/beavatkozni vagy azok nemkívánatos módon beavatkoznak. Ennek következtében előfordulhat, hogy a vezetéssegítő rendszerek nem megfelelően értelmeznek egy vezetési manővert és váratlanul figyelmeztetik a vezetőt.
- Vontató üzemmódban lehetséges, hogy néhány vezetéssegítő rendszer korlátozottan illetve váratlanul reagál vagy nem áll rendelkezésre. Ügyeljen a vontató üzemmóddal kapcsolatos figyelmeztetésekre.

Kapcsológomb a vezetéssegítő rendszerek kezeléséhez



Ábra 130 A multifunkciós kormánykerék bal oldali részlete: kapcsológomb a vezetéssegítő rendszerek kezeléséhez (modellfüggő).

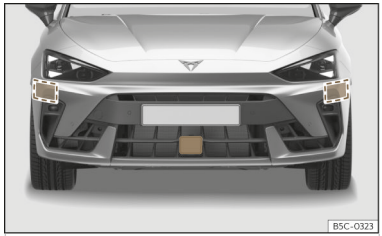
A vezetéssegítő rendszerek kapcsológombja a multifunkciós kormánykeréken található. Ezzel a kapcsológombbal a vezetéssegítő rendszerek az **asszisztensek** menüben be- és kikapcsolhatók.

- Nyomja meg röviden a gombot az **asszisztensek** menü megnyitásához.
- Válassza ki a megfelelő vezetéssegítő rendszert, és kapcsolja be vagy ki. Egy „pipa" jelzi a bekapcsolt vezetéssegítő rendszert.
- Befejezésül a gombbal OK hagyja jóvá a választást a multifunkciós kormánykeréken.

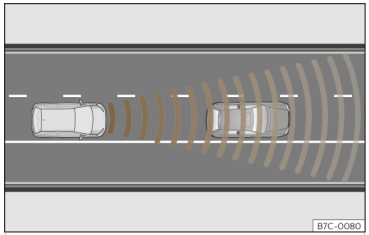
A vezetéssegítő rendszerek az Infotainment-rendszerben is be- és kikapcsolhatók a jármű-beállítások menüben ››› **oldal 41**.

Vezetéssegítő rendszerek érzékelői és kamerái

Első radarérzékelő



Ábra 131 Az első lökhárítóban: Első oldalsó radarérzékelők.



Ábra 132 Felismerési tartomány.

A jármű rendelkezhet radarérzékelőkkel az első lökhárítóban ››› **ábra 131**.

Az első radarérzékelő érzékeli az érzékelési tartományán ››› **ábra 132** belüli tárgyakat, és a következő asszisztensek funkcióit támogatja:

- Vészfékasszisztens (Front Assist) ››› **oldal 221**.
- Automatikus távolságszabályzás (ACC) ››› **oldal 214**.

A radarérzékelők hatótávolsága út- és időjárási viszonyoktól függően 120 m (400 láb).

Az oldalsó radarérzékelők ››› **ábra 131** észlelik az érzékelési tartományukban lévő tárgyakat, hogy megakadályozzák az ütközést a jármű kereszteződésbe való behajtásakor egy keresztirányban haladó járművel, és így támogatja a következő funkciót:

- Kereszteződés asszisztens ››› **oldal 223**.

A támogatott funkciók automatikus kikapcsolása

Az első érzékelők adott esetben automatikusan kikapcsolnak, ha azt észleli a rendszer, hogy folyamatosan el vannak takarva. Ezt például az érzékelők előtt található jég- vagy hóréteg okozhatja.

Ha az érzékelő ki van kapcsolva, átmenetileg megjelenik az üzenet a műszerfalbetétben "**Vezetéssegítő rendszerek korlátozottan működnek. Az első érzékelők látótere elzáródott**" hangjelzés kíséretében.

Az első érzékelők vaksága miatt az ACC és a Front Assist funkciók az ellenőrző lámpa segítségével tartósan kikapcsoltként kerülnek kijelzésre.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **A radarérzékelők kilátása szennyeződés vagy időjárási körülmények miatt, pl . eső, köd, hó, sár, por, rovarok stb. korlátozódhat.**
- **Tisztítsa meg az érzékelőket a lökhárítóban az útmutató szerint ››› oldal 409, *Külső tisztítás*. Ha a radarérzékelők felismerőképessége ismét megfelelő, akkor a kijelzés törlődik a képernyőn és a funkciók újra rendelkezésre állnak.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **Elszennyeződött vagy hibásan beállított érzékelőknél a Front Assist vagy a keresztező-dés asszisztens szükségtelen figyelmeztetéseket adhat ki és nemkívánatos fékbeavatkozásokat végezhet.**
- **A radarérzékelők funkciója korlátozódhat a kisugárzott jel erős visszaverődése esetén. Ez előfordulhat egy parkolóházban, alagútban vagy ha a jármű előtt fémtárgyak találhatók (pl . szalagkorlát vagy építkezés során elhelyezett fémtáblák).**
- **Az érzékelő egy ütődés következtében elállítódhat. Ez befolyásolhatja a rendszer hatékonyságát vagy a lekapcsolásához vezethet. Ha az az érzése, hogy a radarérzékelő megsérült vagy elállítódott, akkor kapcsolja ki a Front Assist, az ACC és kereszteződés asszisztens funkciókat, hogy elkerülje a lehetséges sérüléseket. Ebben az esetben állíttassa be újra!**
- **Az első lökhárítót csak a CUPRA által jóváhagyott festékekkel szabad fényezni. Más festékek használata a kereszteződés asszisztens funkcióját korlátozhatja vagy hibás működést okozhat.**

Belső kamera

Felszereltségtől függően a járműben lehet egy kamera a belső visszapillantó tükörben. Ez a kamera felismeri a vezetőt és vezetési viselkedését, hogy támogassa a következő funkciókat:

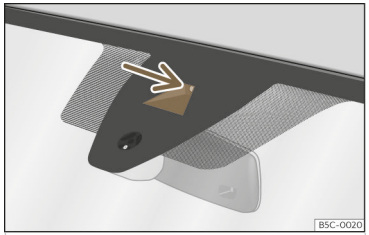
- A járművezető figyelmének figyelése ››› oldal 31.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Vegye figyelembe a következő utasításokat, hogy a belső visszapillantó tükörben lévő kamera működése ne korlátozódjon:

- **A kamera látómezejét ne takarja le.**
- **A tükröt megfelelően állítsa be.**

Első kamera



Ábra 133 Az első szélvédőn: Sávtartássegítő rendszer kamerájának látótere.

Kiviteltől függően a jármű rendelkezhet egy első kamerával az első szélvédőn. Ez a kamera felismeri a forgalmi sáv határvonalait (elválasztó vonalakat) a következő funkciók támogatása érdekében:

- Sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) ››› oldal 226.

- Vezetéssegítő rendszer (Travel Assist) ››› oldal 228.
- Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) ››› oldal 233.

A támogatott funkciók automatikus kikapcsolása

Az első kamera adott esetben automatikusan kikapcsol, ha azt észleli, hogy folyamatosan el van takarva. Ezt például az érzékelők előtt található jég- vagy hóréteg okozhatja.

Ebben az esetben ideiglenesen megjelenik egy kijelzés a műszerfalbetét kijelzőjén. **"Vezetéssegítő rendszerek korlátozottan működnek. Az első érzékelők látótere elzáródott"** hangjelzés kíséretében.

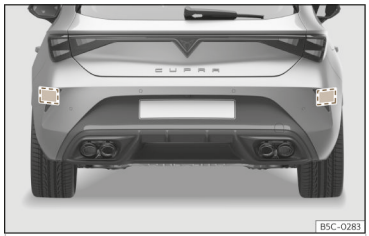
Az első érzékelők vaksága miatt a Lane Assist, a Travel Assist és a közlekedési tábla felismerő funkciók tartósan kikapcsoltként kerülnek kijelzésre.

ÉRTESÍTÉS

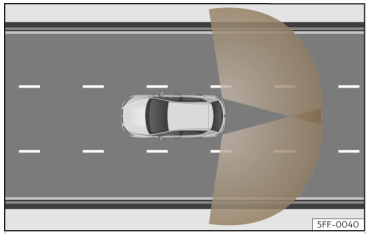
Vegye figyelembe a következő utasításokat, hogy a rendszerek működése ne korlátozódjon:

- **A kamera látómezejét rendszeresen tisztítsa meg, legyen mindig tiszta, hó- és jégmentes.**
- **A kamera látómezejét ne takarja le.**
- **Ellenőrizze, hogy az első szélvédő nem sérült-e a kamera látómezejében.**

Hátsó radarérzékelő



Ábra 134 A jármű hátsó nézete: a radarérzékelők tartományai.



Ábra 135 Érzékelők felismerési tartománya.

A hátsó radarérzékelők a hátsó lökhárító jobb és bal oldalán találhatók és kívülről nem láthatók ››› ábra 134. Az érzékelők érzékelik a holttér tartományát, valamint a jármű mögötti forgalmat ››› ábra 135.

A következő funkciókat támogatják:

- Sávváltás asszisztens (Side Assist) ››› oldal 234.
- Kiparkolási asszisztens (Rear Cross Traffic Alert) ››› oldal 260.
- Ajtónyitás asszisztens (Exit Warning) ››› oldal 261.

A támogatott funkciók automatikus kikapcsolása

A hátsó radarérzékelők automatikusan kikapcsolódnak, ha a rendszer többek között a radarérzékelők folyamatos eltakarását ismeri fel. Ez például akkor fordulhat elő, ha az érzékelők hóval vagy jéggel vannak befedve.

Ebben az esetben megjelenik egy üzenet a műszerfalbetétben.

Ellenőrző lámpák

Sávváltás asszisztens funkció (Side Assist) nem áll rendelkezésre

Kiparkolási asszisztens funkció (Rear Cross Traffic Alert) nem áll rendelkezésre

Ajtónyitás-asszisztens (Exit Warning) nem áll rendelkezésre.

ÉRTESÍTÉS

- **A lökhárítóban lévő radarérzékelők ütések következtében megsérülhetnek, például be- vagy kiparkoláskor. Ennek következtében a**

rendszer automatikusan kikapcsolhatja magát vagy a működését korlátozhatja.

- **A radarérzékelők megfelelő működésének biztosítása érdekében tartsa a hátsó lökhárítót hó- és jégmentesen és ne fedje le azt.**
- **A hátsó lökhárítót csak a CUPRA által jóváhagyott festékekkel szabad fényezni. Más festékek használata a sávváltás asszisztens funkcióját korlátozhatja vagy hibás működést okozhat.**
- **A radarérzékelők kilátását korlátozhatják például falevelek, hó, erős köd vagy szennyeződés. Tisztítsa meg az érzékelők környezetét.**
- **Ne használja a sávváltás asszisztenst valamint a kiparkolási asszisztenst, ha a radarérzékelők szennyezettek.**
- **A radarérzékelők funkciója szintén korlátozódhat, ha tárgyak, például tetőcsomagtartó vagy kerékpártartó csökkenti a radarérzékelők kilátását.**

Ultrahangos érzékelők

A lökhárítóba ultrahangos érzékelők vannak beépítve a következő funkciók ellátására:

- Park Assist ››› **oldal 247**.
- Parkolássegítő rendszer plus ››› **oldal 243**.

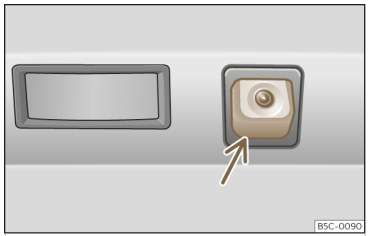
ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **Sérülések keletkezhetnek a hűtőrácson, a lökhárítón, a kerékjáratokon, az alvázon és az érzékelők elállítódhatnak. Ezáltal a parkolássegítő rendszerek működése korlátozódhat. A funkció működését ellenőriztesse egy szakszervizben.**
- **Ha a felszerelt rendszámtáblák vagy rendszámtáblatartók a számukra kialakított területen túlnyúlnak vagy egy rendszámtábla meghajlott illetve eldeformálódott, az felismerési hibákat okozhat vagy az érzékelők felismerési képessége korlátozott lehet.**

Megjegyzés

- **A rendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében a lökhárítókban lévő ultrahangos érzékelőket tisztán, hó- és jégmentes állapotban kell tartani és nem lehetnek matricával vagy más tárggyal lefedve.**
- **Ha az érzékelők tisztításához nagynyomású tisztítókészüléket vagy gőzt használ, akkor azt ne irányítsa közvetlenül azokra és mindig tartson 10 cm-nél nagyobb távolságot.**
- **Néhány, a jármű elejére szerelt tartozék, pl. hirdetést tartalmazó rendszámtáblatartó a parkolássegítő rendszer funkcióját korlátozhatja.**

Tolatókamera



Ábra 136 A hátsó lökhárítóban: tolatási asszisztens kamerájának a beépítési helye.

A hátsó lökhárítóban található kamera segíti a vezetőt hátramenetben történő parkoláskor vagy manőverezésnél. Ez a kamera a következő funkciókat támogatja:

- Tolatókamera ››› **oldal 257**.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Egy felszerelt rendszámtáblatartó befolyásolhatja a megjelenített képeket a kijelzőn, mivel bizonyos körülmények között szűkítheti a kamera látómezejét.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **A rendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében a kamerát mindig jég- és**

hómentesen kell tartani és nem szabad elfedni matricákkal vagy más tárgyakkal.

- **A kameralencsék tisztításához soha ne használjon dörzshatású szert.**
- **A havat vagy a jeget soha ne távolítsa el a kameralencséről meleg vagy forró vízzel. Ezáltal a lencse megsérülhet.**

Sebességszabályzó berendezés

Bevezetés a témakörbe

A sebességszabályozó berendezés (GRA) segít, egy Ön által beállított sebességet állandó értéken tartani.

Sebességtartomány

A sebességszabályozó berendezés előremenetben kb. 20 km/h (15 m/h) sebességtől áll rendelkezésre.

Vezetés sebességszabályozó berendezéssel

A tárolt sebesség mindenkor túlléphető, pl . előzéskor. A szabályozás a gyorsulási folyamat közben megszakad és utána a tárolt sebességgel folytatódik.

Képernyőkijelzések

Amikor a sebességszabályozás aktiválva van, a tárolt sebesség és a rendszer állapota megjelenik a műszerfalbetétben:



Szürkén világít.
Sebességszabályozó berendezés be van kapcsolva, de nem szabályoz.



Zölden világít.
A sebességszabályozó berendezés be van kapcsolva és a szabályozás aktív.

Ha nincs sebesség eltárolva, akkor a műszerfalbetét képernyőjén a sebesség helyett a – – – kijelzés látható.

Sebességváltás

A tengelykapcsoló használatát követően a szabályozás azonnal megszakad és a sebességfokozat váltás után automatikusan folytatódik.

Vezetés lejtmenetben

Hosszabb lejtmenet előtt kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba. Ilyen módon a motorféket használja és a fék tehermentesíthető.

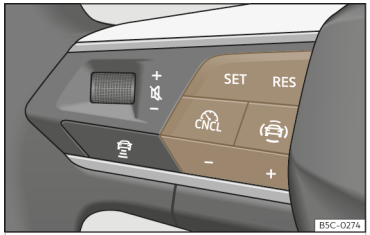
A jármű nem képes az eltárolt sebességet minden menethelyzetben állandó értéken tartani. Mindig álljon készen arra, hogy a járművet saját maga lefékezze.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha nem lehet a megfelelő követési távolság megtartásával biztonságosan állandó sebességgel haladni, akkor a sebességszabályozó berendezés használata baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **Soha ne használja a sebességszabályozó berendezést sűrű forgalomban, kis követési távolság esetén, meredek lejtőn, kanyargós-, csúszós útszakaszokon (pl . havas, jeges, nedves, laza talajú útburkolatokon) és vízátfolyásos utakon.**
- **A sebességszabályozó berendezést csak aszfaltozott és szilárd burkolatú utakon szabad használni.**
- **A sebességet és a biztonságos követési távolságot az elöl haladó járművekhez képest mindig a látási-, időjárási-, út- és forgalmi viszonyoknak megfelelően kell megállapítani.**
- **Egy akaratlan sebességszabályozás elkerülése érdekében mindig kapcsolja ki a sebességszabályozó berendezést használat után.**
- **Veszélyes a tárolt sebesség ismételt aktiválása, ha a sebesség az aktuális út-, közlekedési- vagy időjárási viszonyokhoz képest túl magas.**

Sebességszabályozó berendezés kezelése



Ábra 137 A multifunkciós kormánykeréken: gombok a sebességszabályozó berendezés kezeléséhez.

Bekapcsolás

- Nyomja meg a gombot .

Utána válassza ki a **sebességszabályozó berendezés** menüpontot a vezetéssegítő asszisztens menüben.

Nem történik még szabályozás.

Szabályozás indítása

- Menet közben nyomja meg a gombot **SET**.

A sebességszabályozó berendezés eltárolja és szabályozza az aktuális sebességet.

Sebesség beállítása

Az eltárolt sebesség beállítható miközben a sebességszabályozó berendezés szabályoz:

RES + 1 km/h (1 m/h)
SET – 1 km/h (1 m/h)
+ + 10 km/h (5 m/h)
– – 10 km/h (5 m/h)

Szabályozás megszakítása

- Nyomja meg röviden a gombot vagy lépjen a fékpedálra.

A sebesség eltárolva marad.

Szabályozás újbóli bekapcsolása

- Nyomja meg a gombot **RES**.

A sebességszabályozó berendezés újra felveszi az eltárolt sebességet és szabályoz.

Problémamegoldás

A sebességszabályozó berendezés meghibásodott

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

Működészavar. A sebességszabályozó berendezést kapcsolja ki és keressen fel egy szakszervizt.

A szabályozás automatikusan megszakad

- A tengelykapcsoló pedált hosszú ideig lenyomták.
- A jármű az eltárolt sebességet hosszú ideig túllépte.
- Nem lett előremeneti sebességfokozat kiválasztva.
- Fékrásegítő rendszerek szabályoztak, pl. ASR vagy ESC.
- A járművet a Front Assist lefékezte.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, akkor kapcsolja ki a sebességszabályozó berendezést és keressen fel egy szakszervizt.

Sebességhatároló

Bevezetés a témakörbe

A sebességhatároló segít, hogy egy Ön által beállított sebességet ne lépjen túl jármű.

Sebességtartomány

A sebességhatároló előremenetben kb. 30 km/h (20 m/h) sebességtől áll rendelkezésre.

Vezetés sebességhatárolóval

A sebességhatárolás bármikor megszakítható a gázpedál ellenállási pontján át történő teljes lenyomásával. Az eltárolt sebesség túllépésekor azonnal villogni kezd a zöld ellenőrző

lámpa és elhangozhat egy figyelmeztető hangjelzés is. A sebesség eltárolva marad.

Amint a sebesség az eltárolt sebesség alá csökken automatikusan újra bekapcsol a szabályozás.

Képernyőkijelzések

Amikor a sebességhatároló aktiválva van, a tárolt sebesség és a rendszer állapota megjelenik a műszerfalbetétben:

Szürkén világít
A sebességhatároló be van kapcsolva, de a szabályozás nem aktív.

Zölden világít
A sebességhatároló be van kapcsolva és a szabályozás aktív.

Vezetés lejtmenetben

Hosszabb lejtmenet előtt kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba. Ilyen módon a motorféket használja és a fék tehermentesíthető.

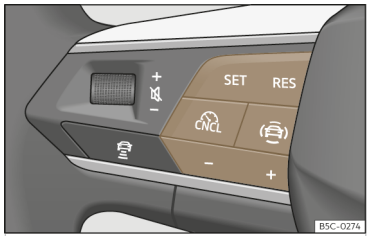
A jármű nem képes a sebességet minden menethelyzetben állandó értéken tartani. Mindig álljon készen arra, hogy a járművet saját maga lefékezze.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A sebességhatárolót a használat után mindig kapcsolja ki, hogy elkerüljön egy akaratlan sebességszabályozást.

- **A sebességhatároló nem mentesíti a vezetőt a felelősség alól, a körülményeknek megfelelő sebességgel kell közlekedni. Ne közlekedjen nagyon nagy sebességgel, ha az nem szükséges.**
- **Rossz időjárási körülmények között a sebességhatároló használata veszélyes és súlyos baleseteket eredményezhet – például felúszás miatt, havas, jeges és avarral stb. – borított úton. Csak akkor használja a sebességhatárolót, ha az út állapota és az időjárási körülmények azt lehetővé teszik.**

A sebességhatároló kezelése



Ábra 138 A multifunkciós kormánykeréken: gombok a sebességhatároló kezeléséhez.

Bekapcsolás

- Nyomja meg a gombot .

Utána válassza ki a “**sebességhatároló**” menüpontot a vezetéssegítő asszisztens menüben.

Szabályozás még nem történik.

Szabályozás indítása

- Menet közben nyomja meg a gombot **SET**.

Az aktuális sebesség legnagyobb sebességként tárolódik.

Sebesség beállítása

A tárolt sebesség beállítható:

RES + 1 km/h (1 m/h)
SET – 1 km/h (1 m/h)
+ + 10 km/h (5 m/h)
– – 10 km/h (5 m/h)

Szabályozás megszakítása

- Nyomja meg a gombot .

A sebesség eltárolva marad.

Szabályozás újbóli bekapcsolása

- Nyomja meg a gombot **RES**.

Amint az aktuális sebesség alacsonyabb mint az eltárolt sebesség, a sebességhatároló ismét aktív.

Problémamegoldás

! LIM A sebességhatároló nem áll rendelkezésre

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

- Működészavar. Kapcsolja ki a sebességhatárolót és keressen fel egy szakszervizt.

A szabályozás automatikusan megszakad

- Az elektronikus menetstabilizálást (ESC) kikapcsolták.
- A fékek túlmelegedtek. Várjon, amíg a fékek lehűlnek és ellenőrizze ismét a funkciót.
- Ha a hiba továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt.

Proaktív sebességhatároló (előrelátó sebességszabályozással)

Bevezetés a témakörbe

Az előrejelzésen alapuló vezérléssel működő sebességhatároló automatikusan a rögzített sebességhatárokhoz igazítja az elmentett maximális sebességet.

Az előrejelzésen alapuló vezérléssel működő sebességhatároló a sebességhatároló kiterjesztése, és a közlekedési tábla felismerés funkciót ››› **oldal 33**, valamint az Infotainment-rendszer navigációs adatait használja.

Az előrejelzésen alapuló vezérléssel működő sebességhatároló a felszereltségtől függően áll rendelkezésre, de nem minden országban érhető el.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az proaktív sebességhatároló intelligens technológiája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és kizárólag csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A proaktív sebességhatároló által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatok vállalására. A sebességhatároló figyelmetlen vagy akaratlan használata baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- **A sebességet a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.**
- **Mindig figyelje a közlekedési eseményeket és a jármű környezetét.**
- **Mindig legyen felkészülve, hogy a sebességet önmaga szabályozza. Hibás közlekedési tábla felismerés, valamint a nem aktuális navigációs adatállomány azt eredményezheti, hogy a sebesség váratlanul és hirtelen megváltozik vagy nem felel meg az aktuális közlekedési helyzetnek. A rendszer által szabályozott sebességek nem feltétlenül felelnek meg az Ön vezetési stílusának.**
- **Mindig legyen felkészülve, hogy a sebességet önmaga szabályozza. Ha aktív útvonalvezetés nélkül vezet, ha elhagyja a navigációs rendszer által számított útvonalat vagy a jármű helyzete nem határozható meg pontatlan GPS-adatok felhasználása miatt, a sebesség váratlanul és hirtelen megváltozhat vagy nem felel meg az aktuális közlekedési helyzetnek.**
- **Mindig aktuális navigációs adatállományt használjon.**
- **Mindig vegye figyelembe a megengedett legnagyobb sebességet. Azoknál a sebességkorlátozásoknál, amelyeket nem tartalmaz a navigációs adatbázis túllépheti a megengedett legnagyobb sebességet.**

Megjegyzés

Vegye figyelembe a sebességhatárolóra vonatkozó biztonsággal kapcsolatos információkat is ››› oldal 209.

A proaktív sebességszabályozó működési korlátai

Eltekintve a közlekedési jelzőtábla-felismerés korlátaitól, ››› **oldal 33** a proaktív sebességhatárolónak a következő, a rendszer által meghatározott határai vannak:

- A proaktív sebességhatároló csak azokat a közlekedési táblákat ismeri fel, amelyek sebességkorlátozást jeleznek.
- A közlekedési jelzőtáblákat, amelyek nem közvetlen sebességkorlátozást jeleznek - például a helység kezdete táblákat - csak a navigáció adatbázisa alapján ismeri fel.

• Ha a navigációs adatbázis alapján sebességkorlátozásra figyelmeztet a rendszer, de a közlekedési tábla felismerés funkció nem ismeri azt fel, akkor a rendszer a sebességet az utoljára eltárolt értékre állítja be.

• A proaktív sebességhatároló nem elérhető kb. 30 km/h-nál (20 m/h) kisebb sebességkorlátozásnál. Ilyenkor megjelenik egy erre vonatkozó kijelzés a műszerfalbetét képernyőjén.

A proaktív sebességhatároló aktiválása

A proaktív sebességhatároló az Infotainment-rendszer vezetéssegítő rendszerek (Fahrerassistenzsysteme) menüjében aktiválható.

Vezetés a proaktív (előrelátó) sebességszabályozás alkalmazásával

• Aktiválja a proaktív sebességszabályozást.

• Kapcsolja be sebességhatárolót és indítsa el a szabályozást ››› oldal 209.

• Amikor a rendszer új sebességkorlátozást észlel, egy üzenet jelenik meg a műszerfalbetétben. Ez a sebesség a sebességhatárolóban tárolódik.

km/h A rendszer új sebességkorlátozást észlelt, és ennek megfelelően módosítja azt.

Sebességillesztés megszakítása

• Nyomja meg a multifunkciós kormánykeréken található gombot **RES** vagy engedje fel a gázpedált, majd nyomja le azt kétszer. Az utoljára tárolt sebességet újra felveszi a jármű.

• Gomb **SET** a multifunkciós kormánykeréken. Az aktuális sebességet veszi fel a jármű.

• Gomb a multifunkciós kormánykeréken. A rendszer passzív módba kapcsol.

A multifunkciós kormánykeréken lévő gombokkal állítsa be a kívánt sebességet

RES + 1 km/h (1 m/h)

SET – 1 km/h (1 m/h)

+ + 10 km/h (5 m/h)

– – 10 km/h (5 m/h)

Az ajánlott sebesség túlzott mértékű szabályozásánál a proaktív sebességszabályozás megszakad.

Megjegyzés

• Sebességkorlátozás felismerésekor a proaktív sebességszabályozás szintén illeszti a sebességet az eltárolt értékhez, habár a sebességkorlátozás nem aktív.

• Ha a közlekedési tábla felismerés funkció által felismert sebességkorlátozást az aktuális sebesség jelentősen túllépi, akkor egy figyelmeztetés jelenik meg a műszerfalbetét kijelzőjében.

• Ha felhajt egy sebességkorlátozás nélküli autópályára vagy gyorsforgalmi útra, akkor az ajánlott sebesség automatikusan eltárolódik, mint kívánt sebesség.

Különleges esetek

A rendszer kikapcsolja a megengedett maximális sebességet az autópályára való fel- és lehajtóknál, így az út vonalvezetésétől és a forgalmi viszonyoktól függően bizonságosabbá teszi a jármű kezelését.

Problémamegoldás

Egy üzenet jelzi, hogy a proaktív sebességhatároló (előrelátó sebességszabályozással) aktuálisan nem elérhető vagy az országában nem áll rendelkezésre

• Ha ez az üzenet hosszabb ideig megjelenik és országában a proaktív sebességhatárolás rendelkezésre áll, akkor keressen fel egy szakszervizt.

Megjegyzés

A hibától függően további információk kerülhetnek kijelzésre a járműállapotban ››› oldal 43.

Eco-asszisztens (gazdaságos vezetés)

Működés



Ábra 139 Eco-asszisztens kijelzései (elvi ábrázolás)

A környezettudatos vezetési mód asszisztens segíti a vezetőt a digitális műszerfalon megjelenő kijelzésekkel, a menethelyzettől függően, hogy előrelátóan és energiatakarékosan vezessen.

Például egy kereszteződéshez, egy körforgalomhoz vagy egy sebességkorlátozott útszakaszhoz közeledve a szimbólum jelenik meg az eseménnyel együtt a digitális műszerfalban ››› **ábra 139**.

Ha követi a vezető az utasítást és elveszi a lábát a gázpedálról, akkor a kiválasztott menetprofiltól és az esemény távolságától függően a jármű szinkronizálja a fékenergia-visszanyerést és a sebességet.

Az Eco-asszisztens az Infotainment-rendszer útszakaszokra vonatkozó adatait, valamint meghatározott asszisztens rendszerek érzékelőit használja. Ha nincs aktív célravezetés, akkor a legvalószínűbb útvonal kerül alkalmazásra.

Az asszisztensek beavatkozása a gázpedál működtetésével mindig érvényteleníthető.

Az Eco-asszisztens az Infotainment-rendszer asszisztens rendszerek beállításaiban aktiválható és kikapcsolható ››› **oldal 41**.

Az Eco-asszisztens ideiglenesen kikapcsol az alábbi feltételek esetén:

- A menetfokozat-kapcsoló **S** állásban van.
- A **Performance** (sportos) vagy a **CUPRA** menetfokozat kerül kiválasztásra.
- Automatikus távolságtartással (ACC) vagy sebességszabályozó berendezéssel (GRA) történő közlekedés esetén.

Ha a feltételek már nem állnak fenn, akkor a vezetéssegítő asszisztens ismét bekapcsol, ha az asszisztens rendszerek beállításaiban aktiválva van.

Az Eco-asszisztens elérhetősége függ a felszereltségtől és nem minden országban áll rendelkezésre.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- **A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg.**
- **A közlekedési jelzések az úton és a közlekedési szabályok előnyt élveznek a gazdaságossági javaslatokkal szemben.**

Megjegyzés

- **Kiviteltől és modelltől függően a szimbólumok kinézete kismértékben eltérő lehet. A rendszer frissítése során a szimbólumok megváltozhatnak illetve kibővülhetnek.**
- **Aktivált rendszer esetén az Eco-asszisztens növelheti az energia-visszanyerést is anélkül, hogy a rendszer kijelezné. Ha ez pl . akkor történik, ha egy elöl haladó jármű miatt a lábát elveszi a gázpedálról. Ebben az esetben az energia-visszanyerés az elől haladó jármű sebességének megfelelően történik anélkül, hogy a rendszer kijelezné.**

Automatikus távolságszabályozás (ACC – Adaptive Cruise Control)

Bevezetés a témakörbe

Az automatikus távolságszabályozás (ACC = Adaptive Cruise Control) a vezető által beállított sebességet tart állandó értéken. Ha a jármű egy előtte haladó járműhöz közelít, akkor az ACC érzékeli azt és automatikusan illeszti a sebességet, így megtartja a vezető által beállított követési távolságot

Rendelkezik a járművem ACC-vel?

Járműve rendelkezik ACC-vel, ha a multifunkciós kormánykeréken az ACC kezelésére szolgáló gombok megtalálhatók ››› oldal 126 vagy, ha az Infotainment-rendszer beállítás menüjében rendelkezésre áll.

Sebességtartomány

Az ACC 20 és 210 km/h (15 und 130 m/h) sebességek közötti tartományban szabályoz.

Hibrid járműveknél az **elektromos üzem** aktiválásakor az ACC sebességtartománya változhat.

Az ACC a járművét teljes megállásig le tudja fékezni egy megálló jármű mögött.

Ha a járműve kézikapcsolású sebességváltóval van szerelve, akkor figyeljen a sebességváltásra. Az ACC nagyon alacsony vagy nagyon magas motorfordulatszám elérésekor kikapcsolhat.

Vezetés ACC-vel

Az automatikus távolságszabályozást bármikor felülírhatja. Fékezéskor a szabályozás megszakad. Gyorsításkor a szabályozás megszakad, mindaddig, amíg tart a gyorsítás. Utána újra folytatódik.

Vezető beavatkozásának kérése

Az automatikus távolságszabályozásnak (ACC) rendszer általi korlátai vannak. Ez azt jelenti, hogy bizonyos körülmények között a vezetőnek önállóan kell a sebességet és a távolságot más járművekhez képest szabályozni. Ebben az esetben a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik az **Ihr Eingriff durch Betätigen des Bremspedals erforderlich ist** (vezető beavatkozása szükséges a fékpedál használatával) üzenet és egy figyelmeztető hangjelzés is elhangzik.

Radarérzékelő

Az ACC az első radarérzékelőt használja. Olvassa el a radarérzékelő karbantartására és a működési korlátaira vonatkozó figyelmeztetéseket ››› oldal 203.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az ACC-ben alkalmazott technika nem képes sem a rendszer a saját határait, sem a fizika törvényeit túllépni.. Ha a rendszert figyelmetlenül és nem előrelátóan használják, akkor baleseteket okozhatnak, amelyeknek súlyos sérülések lehetnek a következményei. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

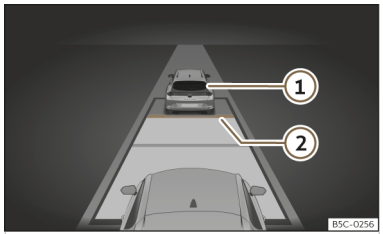
- **Mindig legyen felkészülve, hogy a gázadást és a fékezést önállóan át tudja venni.**
- **Ha működteti a gázpedált, akkor az ACC inaktív állapotba kerül. Ennek következtében az ACC nem fékezi le a járművet és nem kér a vezetőtől fékezési beavatkozást.**
- **A sebességet és a biztonságos követési távolságot az elöl haladó járműhöz és mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.**
- **Ne használja az ACC-t rossz látási viszonyok esetén, meredek lejtőn, kanyargós vagy csúszós útszakaszokon.**
- **Ne használja az ACC-t terepen és aszfaltborítás nélküli utakon.**
- **Lehetséges, hogy a rendszer nem reagál időben álló akadályokra (például torlódó járműsor vége), elsősorban nagy sebességeknél. Reagáljon időben, hogy elkerüljön egy veszélyhelyzetet.**
- **A rendszer nem képes reagálni az azonos forgalmi sávban álló járművekre. Ebben az esetben reagáljon időben.**

- **A rendszer nem reagál személyekre, állatokra, keresztező vagy szembejövő járművekre.**
- **Szükségkerékkel történő közlekedés esetén lehetséges, hogy az ACC automatikusan kikapcsol. Kapcsolja ki a rendszert az indulás előtt.**
- **Azonnal fékezzen, ha az ACC nem csökkenti elegendően a sebességet.**
- **Haladéktalanul fékezzen, ha a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenik egy kérés, hogy a vezető vegye át a jármű irányítását.**
- **Ha a jármű továbbhalad a vezetői beavatkozás kérés ellenére, akkor fékezze le a járművet.**
- **A fékezési beavatkozások során a fékpedál automatikusan lefelé mozoghat. Ügyeljen rá, hogy a lábát ne helyezze a pedál alá.**

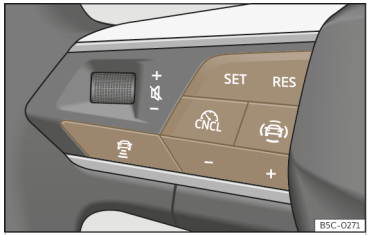
Megjegyzés

Ha az ACC nem az ebben a fejezetben leírtak szerint működik, ne használja azt és keressen fel egy szakszervizt. Javasoljuk, hogy keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

ACC kezelése



Ábra 140 A műszerfalbetét képernyőjén: ACC aktív.



Ábra 141 A multifunkciós kormánykeréken: gombok az ACC kezeléséhez.

››› **ábra 140**

① Elöl haladó jármű felismerve. Világít, ha a távolság szabályozása ehhez a járműhöz történik.

② Távolság kiválasztva.

Bekapcsolás

- Gomb a multifunkciós kormánykeréken ››› **ábra 141**.
- Ezután válassza ki az “**ACC (automatikus távolságszabályozás)**” mezőt a vezetéssegítő asszisztens menüben.

Az ACC még nem szabályoz (Standby).

Szabályozás indítása

Az ACC bekapcsolásakor az ESC és a kipörgésgátló (ASR) is automatikusan bekapcsol.

- Nyomja meg a gombot **SET** a szabályozás indításához ››› **ábra 141**.

Az ACC eltárolja az aktuális sebességet és tartja a beállított távolságot. Ha az aktuális sebesség kívül esik az előre meghatározott sebességtartományon, az ACC a sebességtartományhoz legközelebb eső sebességet állítja be.

A menethelyzettől függően a következő ellenőrző lámpák világítanak:

Zölden világít
ACC bekapcsolva, nem ismer fel elől haladó járművet.

Zölden világít
ACC bekapcsolva, felismeri az elöl haladó járművet.

Ha az ACC készenléti (standby) állapotban van, akkor az ellenőrző lámpák szürkén világítanak.

Sebesség beprogramozása

RES + 1 km/h (1 m/h)

SET – 1 km/h (1 m/h)

+ + 10 km/h (5 m/h)

– – 10 km/h (5 m/h)

Távolságszintek programozása

A távolság 5 fokozatban állítható be, a legkisebbtől a legnagyobbig:

- Nyomja meg a gombot és azután a **+** vagy a **–** ››› **ábra 141** gombot.
- Alternatív megoldás, hogy a gombot többször megnyomja, amíg a kívánt távolság beállítódik.

Ügyeljen a legkisebb követési távolságra vonatkozó országspecifikus törvényi előírásokra.

Szabályozás megszakítása (Standby)

- Nyomja meg röviden a gombot ››› **ábra 141** vagy lépjen a fékpedálra.

Az ACC ellenőrző lámpa szürkén világít; a sebesség és a távolság tárolva marad.

Ha a kipörgésgátlót vagy az ESC-t kikapcsolják, az automatikus távolságszabályozás (ACC) automatikusan megszakad.

Szabályozás újbóli bekapcsolása

- Nyomja meg a gombot **RES**. Az ACC a legutoljára beállított sebességgel és távolsággal fog szabályozni.
- **VAGY**: Nyomja meg a gombot **SET** az aktuális sebességgel történő szabályozáshoz.

Az ACC által szabályozott sebesség túllépése

Menet közben aktív ACC esetén a vezető növelheti a sebességet a gyorsító pedál használatával. Az ACC szabályozása megszakad, amíg nem engedik fel a gyorsító pedált ››› ⓘ.

Vezetési mód beállítása

A *Drive Profile-lal rendelkező járműveknél* a kiválasztott menetprofillal befolyásolni lehet az ACC gyorsulási- és fékezési jellemzőit ››› **oldal 195**.

A *Drive Profile-lal nem rendelkező járműveknél* szintén befolyásolni lehet az ACC működési jellemzőit a menetprofilok egyikének kiválasztásával az Infotainment-rendszerben a **vezetéssegítő rendszerek** menüben. Az ACC-re vonatkozó beállítások ugyanazok, mint a Drive Profil-ban.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

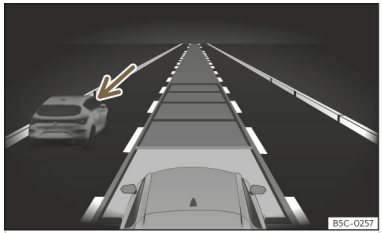
Győződjön meg róla, hogy az úttesten nincs akadály, mielőtt elindul. Lehetséges, hogy a radarérzékelő az úton esetleg található akadályokat nem ismeri fel. Ez baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet. Szükség esetén használja a lábféket.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ha a sebességet a gázpedállal növelik, lehetséges, hogy az ACC a rendszerkorlátok miatt nem lesz képes a sebességet vagy a távolságot szabályozni, miután a lábat leveszik a gázpedálról.

- **Mindig legyen kész egy reakcióra, ha a helyzet megköveteli.**

Besondere Fahrsituationen



Ábra 142 A műszerfalbetét képernyőjén: ACC aktív, jármű felismerése a bal oldalon.

Ügyeljen ennek a fejezetnek a kezdetén leírt korlátozásokra ás figyelmeztető utasításokra ››› **oldal 214, *Bevezetés a témakörbe***.

Jobbról előzés megakadályozása[1)]

Ha a rendszer egy járművet ismer fel a bal oldali forgalmi sávban, amelyik alacsonyabb sebességgel közlekedik, mint a vezető által beállított sebesség, akkor a jármű fékeződik a rendszer kényelmi határain belül, hogy egy előzést megakadályozzon a jobb oldali forgalmi sávban ››› **ábra 142**.

Ez a szabályozás megszakítható a gázpedál használatával.

A funkció 80 km/h (50 m/h) sebességtől aktiválódik. Lehetséges, hogy néhány országban nem áll rendelkezésre a funkció.

Előzés

Ha az előzéshez használják az irányjelzőt, akkor az ACC csökkenti a távolságot az elől haladó járműhöz képest az előzési folyamat megkönnyítése érdekében. A jármű nem lépi túl a beállított menetsebességet.

A funkció 80 km/h-tól (50 m/h) aktiválódik. Lehetséges, hogy néhány országban nem áll rendelkezésre a funkció.

Stop-and-go közlekedés

Az ACC képes a járművet teljes megállásig lefékezni, ha az elől haladó jármű megáll.

Járművek kézikapcsolású sebességváltóval: le kell nyomni a tengelykapcsoló pedált a jármű teljes megállításához.

Az ACC aktív marad és a műszerfalbetét kijelzőjén néhány másodpercig megjelenik az **ACC menetkész** üzenet. Ez az üzenet a gomb **RES** megnyomásával vagy felszereltségtől függően a kormányzás átvételével meghosszabbítható vagy újra előhívható, ha a jármű Travel Assist funkcióval rendelkezik. Ez idő alatt a jármű automatikusan újraindul, amint az elöl haladó jármű elindul.

Elinduláshoz, ha az **ACC menetkész** üzenet már nem látható és az elől lévő jármű elindul:

- *Járművek automata sebességváltóval:* nyomja le röviden a gázpedált.

Járművek kézikapcsolású sebességváltóval: Nyomja le röviden a gázpedált és engedje fel lassan a tengelykapcsoló pedált.

- **VAGY**: Nyomja meg a gombot **RES** a multifunkciós kormánykeréken.
- **VAGY**: Vegye át újra a kormányzást, ha járműve rendelkezik Travel Assist funkcióval.

Az ACC következő esetekben nem marad aktív:

- A megállási szakasz több percig tart.
- Egy ajtó kinyitásakor.
- A gyújtás ki van kapcsolva.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a műszerfalbetét kijelzőjén látható az ACC menetkész üzenet és az elől lévő jármű újra elindul, akkor az Ön járműve is elindul automatikusan. Adott esetben lehetséges, hogy az útvonalon található akadályokat nem ismeri fel a rendszer. Ez baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **Minden elindulás előtt ellenőrizze az útvonalat és szükség esetén fékezze le a járművet.**

ACC rendszerkorlátai

Az ACC funkció nem alkalmazható minden menethelyzetben a rendszerkorlátok miatt. ››› ⚠ **ban *Bevezetés a témakörbe* oldalról 214**.

A CUPRA azt javasolja, hogy a következő esetekben ne használja ezt a funkciót ››› ⚠:

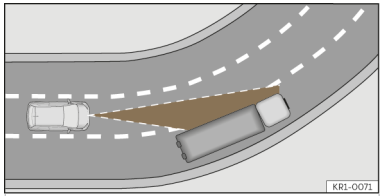
- Zuhogó esőben, hóesésben vagy ködben.
- Alagútban haladáskor.
- Építési területeken.
- Kanyargós utakon, pl. hegyvidéki utakon.
- Terepen haladáskor.
- Parkolóházakban.

[1)] Vagy balról előzés megakadályozása a bal oldali közlekedéssel rendelkező országokban.

- Utakon, ahol fém tárgyak vannak beépítve, pl. vasúti- vagy villamossínek.
- Laza talajú utakon.

Legyen különösen óvatos, ha az ACC-t a következő helyzetekben használja:

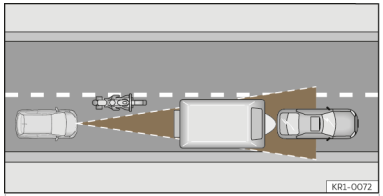
Kanyarban haladáskor



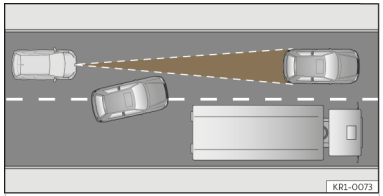
Ábra 143 A jármű egy kanyarban halad.

Lehetséges, hogy az ACC az elől haladó járművet a kanyarban nem ismeri fel vagy a távolságot a másik forgalmi sávban található járműhöz képest szabályozza ››› **ábra 143**.

Az érzékelő tartományán kívül eső járművek



Ábra 144 Elől haladó motorkerékpáros a radarérzékelő érzékelési tartományán kívül.

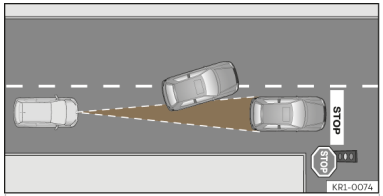


Ábra 145 Másik jármű sávváltása.

A következő menethelyzetekben az ACC nem, késve vagy akaratlanul reagál:

- Zipzárszerűen haladó járművek vagy járművek, amelyek az érzékelő felismerési tartományán kívül közlekednek, pl. motorkerékpárok ››› **ábra 144**.
- Járművek, amelyek kis távolságban váltanak a saját forgalmi sávba ››› **ábra 145**.
- Járművek rakománnyal vagy felépítménnyel, amelyek oldalra, hátra vagy felfelé túlnyúlnak a jármű határvonalain.

Tárgyak, melyeket nem lehet felismerni



Ábra 146 Kanyarodó és távolabb álló jármű.

Az ACC funkció kizárólag csak azokat a járműveket ismeri fel és reagál azokra, amelyek ugyanabban az irányban mozognak. Ezért a rendszer nem ismeri fel:

- Személyek
- Állatok
- Keresztező vagy szembe jövő járművek
- Egyéb, nem mozgó akadályok

Lehetséges, hogy az ACC nem reagál álló járművekre. Ha például egy az ACC által érzékelt jármű elkanyarodik vagy hirtelen kitér előlünk és előtte egy másik álló jármű található, akkor az ACC nem reagál az álló járműre ››› **ábra 146**.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha Ön az ACC-t a fent felsorolt helyzetekben használja, az baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet, valamint törvénysértő lehet.

Problémamegoldás

ACC nem áll rendelkezésre

Az ellenőrző lámpa sárgán világít:

- A radarérzékelő elkoszolódott vagy elállítódott, vegye figyelembe ennek a fejezetnek elején leírt utasításokat ››› **oldal 204**
- A rendszer meghibásodott vagy működészavar lépett fel. A gyújtást kapcsolja ki, majd néhány perc múlva kapcsolja be újra.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt.

ACC nem az elvárt módon működik

- Győződjön meg róla, hogy a radarérzékelő rendeltetésszerűen működik ››› **oldal 204**.
- Ha a fékek túlmelegednek, akkor a szabályozás automatikusan megszakad. Hagyja a féket lehűlni és ellenőrizze újra a működést.
- Az ACC automatikus fékezési beavatkozása során fellépő szokatlan zajok természetesek és nem utalnak hibára.

Az alábbi feltételek vezethetnek ahhoz, hogy az ACC nem reagál:

- Gáz- vagy fékpedál használatánál.
- Ha nincs sebességfokozat kiválasztva vagy **R** menetfokozatban.
- Ha a jármű tolat.
- Ha az ESC szabályoz.
- Ha a vezető öve nincs becsatolva.
- Ha a motor fordulatszáma túl magas vagy túl alacsony.
- Ha jármű féklámpája meghibásodott.
- Ha az utánfutó féklámpája meghibásodott.
- Rögzítőfék használatakor.
- Meredek lejtőn haladáskor.

Proaktív sebességszabályozás

Bevezetés

Az előrelátó sebességszabályozás a sebességet a felismertt sebességkorlátozásokhoz és az útvonalnak megfelelően (kanyarok, kereszteződések, körforgalmak stb.) igazítja.

Az előrelátó sebességszabályozás az ACC egy további funkciója ››› **oldal 214** és a közlekedési tábla felismerést ››› **oldal 33**, valamint az Infotainment-rendszer navigációs adatait használja.

Az előrelátó sebességszabályozás függ a felszereltségtől, és nem minden országban érhető el.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A proaktív sebességszabályozás intelligens technológiája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és kizárólag csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. Ezen funkció által megnövelt kényelmi szolgáltatás nem ösztönözheti kockázatok vállalására. Ha a rendszert figyelmetlenül és nem előrelátóan használják, akkor baleseteket okozhatnak, amelyeknek súlyos sérülések lehetnek a következményei. A rendszer nem helyettesítheti a vezető figyelmét.

- **A sebességet a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.**
- **Mindig figyelje a közlekedési eseményeket és a jármű környezetét.**
- **Mindig legyen felkészülve, hogy a sebességet önmaga szabályozza. Hibás közlekedési tábla felismerés, valamint a nem aktuális navigációs adatállomány azt eredményezheti, hogy a sebesség váratlanul és hirtelen megváltozik vagy nem felel meg az aktuális közlekedési helyzetnek. A rendszer által szabályozott sebességek nem feltétlenül felelnek meg az Ön vezetési stílusának.**
- **Mindig legyen felkészülve, hogy a sebességet önmaga szabályozza. Ha aktív útvonalvezetés nélkül vezet, ha elhagyja a navigá-**

ciós rendszer által számított útvonalat vagy a jármű helyzete nem határozható meg pontatlan GPS-adatok felhasználása miatt, a sebesség váratlanul és hirtelen megváltozhat vagy nem felel meg az aktuális közlekedési helyzetnek.

- **Mindig aktuális navigációs adatállományt használjon.**
- **Mindig vegye figyelembe a megengedett legnagyobb sebességet. Azoknál a sebességkorlátozásoknál, amelyeket nem tartalmaz a navigációs adatbázis túllépheti a megengedett legnagyobb sebességet.**

Megjegyzés

Vegye figyelembe az ACC-re vonatkozó biztonsággal kapcsolatos információkat is ››› oldal 214.

A proaktív sebességszabályozó működési korlátai

A közlekedési tábla felismerés funkció ››› oldal 33 és az ACC rendszerkorlátai mellett a proaktív sebességszabályozás funkciónak további rendszer által meghatározott működési korlátai vannak:

- A proaktív sebességszabályozás csak azokat a közlekedési táblákat ismeri fel, amelyek sebességkorlátozást jeleznek. Így a proaktív sebességszabályozás nem veszi figyelembe pl . az elsőbbségre vonatkozó szabályokat és a jelzőlámpákat.
- A közlekedési jelzőtáblákat, amelyek nem közvetlen sebességkorlátozást jeleznek, például helység kezdete táblákat csak a navigáció adatbázisa alapján ismeri fel.
- A proaktív sebességszabályozás nem áll rendelkezésre olyan utakon, amelyeket nem vagy nem elegendően pontosan tartalmaz a navigációs adatbázis.
- Ha sebességkorlátot ajánl a rendszer a navigációs adatállomány alapján, de a közlekedési tábla felismerés funkció nem ismeri azt fel, akkor a rendszer az ajánlott sebességet az utoljára eltárolt sebességre állítja vissza.
- A proaktív sebességszabályozás nem áll rendelkezésre kb. 20 km/h-nál (15 m/h) kisebb sebességkorlátozásnál. Ilyenkor megjelenik egy erre vonatkozó kijelzés a műszerfalbetét képernyőjén.

A proaktív sebességszabályozás aktiválása

Az Infotainment-rendszer asszisztensek menüjében egyedileg beállíthatja, hogy milyen eseményekre reagáljon a jármű ››› oldal 41:

- Reagálás egy út vonalvezetésre.
- Reagálás a megengedett sebességekre.

Vezetés a proaktív (előrelátó) sebességszabályozás alkalmazásával

- Kapcsolja be az ACC-t ››› oldal 215.
- Állítsa be a távolságot és a sebességet.
- Aktiválja az előrelátó sebességszabályozást.

Amint a rendszer felismer az útvonalon egy sebességkorlátozást vagy egy figyelembe veendő útszakaszt, megjelenik egy üzenet a műszerfalbetétben. Az üzenet ismerteti az okot és jelzi a sebességet, amire a rendszer szabályozza a járművet a korlátozás miatt.

A tervezett fordulási manőver megjelenítése

Ha az irányjelző aktiválva van a tervezett kanyarodás jelzésére, a prediktív sebességtartó automatika csökkentheti a sebességet a következő kanyarnál.

A prediktív sebességtartó automatika a következő helyzetekben nem érzékeli a tervezett fordulási manővereket:

- Szaggatott vonal észlelhető abban az irányban, amelyben az irányjelző aktiválva van.
- Az irányjelzőt nem kapcsolják be időben.

Aktív szabályozás kijelzése



Szabályozás sebességkorlátozás miatt.



Szabályozás sebességkorlátozás feloldása miatt.


Szabályozás körforgalom miatt.


Szabályozás kereszteződés miatt.


Szabályozás az út vonalvezetése miatt.

Sebességkorlátozás miatti szabályozásnál a felismert sebesség új kívánt sebességként tárolódik. Az út vonalvezetése miatti szabályozásnál a jármű a korlátozás után újra felgyorsul az előzőleg eltárolt sebességre.

A kanyarokban javasolt sebesség a menetprofil-beállítástól függ ››› oldal 195.

Sebességillesztés megszakítása

- Üzenet fogadása közben nyomja meg a **RES** gombot.
- Szabályozás közben nyomja meg a **SET** gombot.

Az ajánlott sebesség beállítása

Az ajánlott sebesség csak a sebességkorlátozás miatti szabályozásnál állítható be.

Multifunkciós kormánykerék:

RES + 1 km/h (1 m/h)
SET – 1 km/h (1 m/h)
+ + 10 km/h (5 m/h)
– – 10 km/h (5 m/h)

Megjegyzés

- **Sebességkorlátozás felismerése esetén az előrelátó sebességszabályozás ahhoz igazítja az eltárolt sebességet akkor is, ha az ACC nincs aktiválva. Szabályozás azonban nem történik.**
- **Ha a közlekedésitábla-felismerés funkció által felismert sebességkorlátozást az aktuális sebesség jelentősen túllépi, akkor egy figyelmeztetés jelenik meg a műszerfalbetét kijelzőjében.**
- **Ha felhajt egy sebességkorlátozás nélküli autópályára, akkor az ajánlott sebesség automatikusan eltárolódik, mint kívánt sebesség. Ha egy sebességkorlátozás nélküli autópályához korábban már egy magasabb sebességet eltárolt, akkor az kerül alkalmazásra az ajánlott sebesség helyett.**

Problémamegoldás

Megjelenik egy üzenet, ami arról tájékoztat, hogy az előrelátó sebességszabályozás aktuálisan nem elérhető vagy az országban nem áll rendelkezésre.

- Ha az üzenet hosszabb ideig látható és az Ön országában az előrelátó sebességszabályozás rendelkezésre áll, akkor keressen fel egy szakszervizt.

Megjegyzés

A hibától függően további információk jelenhetnek meg a Járműállapot ››› oldal 43 pontnál.

Fékrásegítő rendszerek (Front Assist).

Bevezetés a témakörbe

A rendszer célja, hogy meggátolják a frontális ütközést tárgyakkal, amelyek a jármű útvonalában találhatóak, illetve minimalizálják egy ütközés következtében keletkező károkat.

A Front Assist érzékeli a közlekedés különböző résztvevőit, például más járműveket, gyalogosokat, kerékpárokat és motorkerékpárokat a szélvédő felső tartományában található kamerával és a jármű első részébe épített három radarérzékelővel ››› oldal 204.

Számos tényezőtől és a helyzet súlyosságától függően a rendszer fokozatosan működik.

Először figyelmezteti a vezetőt, és ha a vezető reakciója elmarad vagy nem megfelelő, önálló vészfékezést vagy kitérő manővert aktivál a következő pontokban leírt feltételek szerint.

A rendszer leállítható, ha lenyomják a gázpedált, illetve erőteljesen elfordítják a kormánykereket.

Kiviteltől és exportpiactól függően a Front Assist az alábbi funkciókat is tartalmazza:

- Gyalogosvédelem ››› **oldal 223**
- Kerékpáros védelem ››› **oldal 223**
- Kitérésasszisztens ››› **oldal 223**
- Kanyarodási vészfékasszisztens (Turn Assist) ››› **oldal 223**
- Kereszteződés asszisztens ››› **oldal 223**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **A Front Assist egy vezetéssegítő funkció, ami semmilyen esetben nem helyettesítheti a vezető figyelmét.**
- **A Front Assist a fizika által meghatározott határokat nem képes átlépni, illetve nem tudja helyettesíteni lehetséges vészhelyzetekben a vezetőt a jármű feletti ellenőrzésben és reakcióiban.**
- **Azonnal reagáljon a helyzetre a Front Assist figyelmeztetése után és próbálja meg elkerülni az ütközést.**

Figyelmeztetési fokozatok és fékezési támogatás

A Front Assist 5 km/h (3 m/h) sebességtől aktiválódik. Különböző feltételektől függően (jármű sebessége, a felismert tárgy jellege és sebessége stb.) néhány, a következőkben leírt lépés a rendszer optimalizálása érdekében kimarad.

Követési távolság figyelmeztetés

Ha a rendszer felismeri, hogy túl kicsi a követési távolság az elöl haladó járműhöz képest, akkor e rendszer figyelmezteti a vezetőt ezzel a kijelzéssel a műszerfalbetét képernyőjén.

A figyelmeztetés időpontja eltérhet, a vezető viselkedésétől, a jármű sebességétől és a két jármű relatív sebességkülönbségétől függően.

A követési távolságra figyelmeztetés 65 km/h (40 m/h) sebességétől aktív.

Előzetes figyelmeztetés

Ha a rendszer lehetséges ütközést ismer fel az elöl haladó járművel vagy egy tárggyal, akkor figyelmezteti a vezetőt egy hangjelzéssel és egy kijelzéssel a műszerfalbetét kijelzőjén.

A figyelmeztetés időpontja eltérő lehet a közlekedési helyzettől és a vezető magatartásától függően. Egyidejűleg a rendszer előkészíti a járművet egy lehetséges vészfékezésre ››› ⚠ **ban *Bevezetés a témakörbe* oldalró 222**.

Bekapcsolt Front Assist funkciónál a figyelmeztető üzenetek láthatók a képernyőn, más funkciók kijelzése törlődik.

Kritikus figyelmeztetés

Ha a vezető az **előzetes figyelmeztetésre** nem reagál, akkor a rendszer aktívan be tud avatkozni a fékezésbe és röviden fékez, hogy a vezetőt figyelmeztesse egy közvetlen ütközés veszélyére.

Automatikus fékezés teljes fékerővel

Ha a vezető a **kritikus figyelmeztetésre** sem reagál, akkor helyzet veszélyességi fokának megfelelően képes a rendszer a fékerő progresszív növelésével automatikusan vészfékezni.

Támogatás a vezető vészfékezése esetén

Ha a vezető a kritikus figyelmeztetés után fékezni kezd, azonban a rendszer megállapítja, hogy a féket nem nyomja elegendő erővel, akkor a rendszer megnöveli a fékerőt. Ez a fékezési támogatás csak akkor jön létre, ha a pedált erőteljesen lenyomták.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **A rendszer néhány esetben nem képes egy ütközést megakadályozni, de következményeinek súlyosságát jelentősen tudja mérsékelni a sebesség és az ütközési energia csökkentésével.**
- **Ha a Front Assist rendszer fékez, akkor a fékpedál "keményebbé" válik.**
- **A Front Assist rendszer automatikus fékezési beavatkozása megszakítható a gázpedál lenyomásával vagy egy kormánymozdulattal.**
- **A Front Assist funkció képes a járművet lefékezni, akár teljes megállásig is. A fékberendezés azonban nem tartja folyamatosan álló helyzetben a járművet. Lépjen a fékpedálra!**

Gyalogosok és kerékpárosok felismerése

A rendszer érzékeli az azonos menetirányban és ugyanabban a sávban haladó gyalogosokat és kerékpárosokat, valamint az utat keresztező gyalogosokat és kerékpárosokat.

A gyalogosok és kerékpárosok észlelésére szolgáló technológia nem tudja átlépni a fizikai határokat, és csak a rendszer határain belül működik, a fékezés felelőssége mindig a járművezetőt terheli.

A gyalogosok és kerékpárosok észlelése funkció nem kívánt figyelmeztetéseket, akaratlan fékezési beavatkozásokat okozhat, ha pl. a radarérzékelő el van takarva vagy a kamera látótere elszennyeződött.

Legyen mindig felkészülve, hogy bármikor átvegye a jármű irányítását.

A gyalogosok és kerékpárosok észlelése funkció működési sebességtartománya alacsonyabb, mint a Front Assisté.

Kitérésasszisztens

A kitérésasszisztens kritikus helyzetekben segíti a vezetőt egy akadály kikerülésében.

Amint a Front Assist egy kritikus figyelmeztetést aktivált és a vezető igyekszik kikerülni az akadályt, a kitérésasszisztens támogatja a vezetőt a haladási irány kiigazításával. A vezetőnek kell kezdeményezni és befejezni a manővert, mivel ez egy asszisztens rendszer, nem pedig önálló rendszer.

A rendszer kb. 30 km/h (20 mph) és 150 km/h (90 mph) között aktív.

Működési korlátok

A rendszer nem reagál keresztező tárgyakra és állatokra. A Front Assist alapvető működési korlátait szintén vegye figyelembe ››› oldal 224.

Kanyarodási vészfékasszisztens (Turn Assist)

Ez az asszisztens megakadályozhatja a keresztezni kívánt forgalmi sávban szembejövő járművel való ütközést úgy, hogy a saját járművet automatikusan fékezi bekanyarodási szándék esetén.

Ez a rendszer **25 km/h sebességig** (15 mph) aktiválódik.

Működési korlátok

A kanyarodási vészfékasszisztens funkció akkor érhető el, ha a tervezett kanyarodási manővert az irányjelző előzetes aktiválásával jelezték, a kormánykereket elfordították és a kanyarodási folyamat megkezdődött.

A rendszer csak azokra a járművekre reagál, amelyek a jármű útvonalában vannak (állatokra, emberekre stb. nem).

Figyelembe kell venni a Front Assist alapvető korlátait is ››› oldal 224.

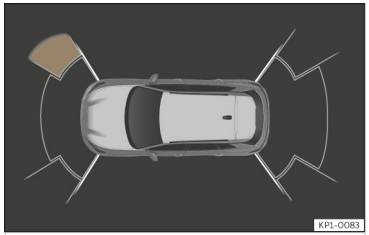
Kereszteződés asszisztens

A kereszteződés asszisztens megakadályozhatja az ütközést a jármű kereszteződésbe való behajtásakor egy keresztirányban haladó járművel.

Ha fennáll az ütközés veszélye egy kijárat elhagyáskor vagy egy kereszteződésbe való behajtáskor, a kereszteződési asszisztens látható és hallható figyelmeztető jelzést adhat, és lefékezheti a járművet. Ez csökkentheti a balesetek kockázatát.

Megjegyzések

Alacsony sebességnél a parkolássegítő rendszer kijelzője színes szegmensekkel jelzi az észlelt keresztező forgalmat.



Ábra 147 Az Infotainment-rendszerben: Kereszteződés asszisztens kijelzése.

Sárga szegmens: A kereszteződés asszisztens keresztirányú forgalmat észlelt. Legyen figyelmes és készüljön fel a fékezésre.

Piros szegmens: A kereszteződés asszisztens a keresztező forgalommal való esetleges ütközést észlelt. Fékezzen!

A helyzettől függően további színes nyilak jelennek meg a műszerfalbetétben. Megmutatják, hogy melyik irányból közeledik a keresztirányú forgalom.

Sebességtartomány

A kereszteződési asszisztens 0 km/h (0 mph) és kb. 65 km/h (kb. 40 mph) közötti sebességtartományban áll rendelkezésre.

Működési korlátok

A kereszteződési asszisztens nem reagál a közlekedés résztvevőire, akiket építmények vagy más közlekedők takarnak el. A kitakart területről érkező közlekedőket késéssel lehet felismerni.

Mindig vegye figyelembe a rendszer alapvető korlátait Front Assist ››› oldal 224.

Rendszer működési korlátai

A Front Assist funkciónak a rendszer által meghatározott korlátai vannak. Bizonyos körülmények között a rendszer egyes reakciói a vezető szemszögéből nézve céltalannak tűnnek. Emiatt mindig fel kell készülnie a beavatkozásra.

Az alábbi körülmények miatt előfordulhat, hogy a Front Assist egyáltalán nem vagy túl későn válaszol:

A kijelzés megjelenik a műszerfalbetét kijelzőjén a gyújtás bekapcsolása utáni első pillanatokban, a rendszer önellenőrző kalibrálása miatt.

Fel nem ismert tárgyak

- Járművek, amelyek az érzékelők hatótávolságán kívül esnek vagy közel vannak saját járművéhez.
- Járművek, melyek hirtelen sávot váltanak abba a forgalmi sávba, amelyben halad.
- Gyalogosok, akik nem felismerhetőek, mert részben vagy teljesen takarásban vannak.
- Olyan tárgyak, mint falak, oszlopok, kerítések, fák vagy garázskapuk.
- Más járművek oldalra, hátulra vagy előre túlnyúló rakománya és felépítménye.
- Álló vagy szembejövő gyalogosok vagy kerékpárosok.
- Járművek, amelyek a jármű útját keresztezik.

Működési korlátok

A következő helyzetekben a Front Assist korlátozva vagy nemkívánatosan működhet:

- Amikor a radarérzékelő vagy az első kamera nincs aktiválva vagy sérült.
- Amikor a radarérzékelő vagy az első kamera koszos vagy el van takarva.
- Szűk kanyarokban vagy bonyolult úthálózatoknál.
- A gázpedál tartós használatakor vagy teljes gázadás esetén.
- Ha a ESC éppen szabályoz vagy meghibásodott.
- Ha a jármű több féklámpája vagy a vontatott utánfutó elektromos rendszere hibás.
- Ha a jármű tolat.
- Hóesésben vagy zuhogó esőben.
- Erős napsütésben vagy teljes sötétség esetén.

- Alagút be- és kijáratánál.
- Lehetséges, hogy bonyolult közlekedési helyzetekben (közlekedési szigetek, körforgalom) a Front Assist szükségtelenül figyelmeztet és avatkozik be a fékezésbe.

További információk itt találhatók ››› **oldal 203**, ***Rendszer működési korlátai***.

Funkció manuális be- és kikapcsolása

A Front Assist kijelzése megjelenik a műszerfalbetét képernyőjén.

A Front Assist bekapcsolt gyújtásnál aktiválódik. A gyújtás bekapcsolásakor lehetséges, hogy a Front Assist rövid ideig nem áll rendelkezésre, amíg a rendszer feláll. Ezen idő alatt a következő szimbólum jelenik meg a műszerfalbetét képernyőjén.

Ha a Front Assist ki van kapcsolva, akkor az előzetes figyelmeztetés funkció és a követési távolság figyelmeztetés funkció sem aktív.

A CUPRA javasolja, hogy hagyja bekapcsolva a Front Assist funkciót, kivéve a fejezetben **oldal 226**, ***A Front Assist ideiglenes kikapcsolása*** bemutatott helyzetekben.

A Front Assist be- és kikapcsolása

Bekapcsolt gyújtás mellett a Front Assist a következő módon kapcsolható be és ki:

- Az Infotainment-rendszeren keresztül: Érintse meg az > **asszisztensek > okos asszisztensek >Front Assist** funkciógombokat ››› **oldal 41**.
- **VAGY:** A vezetéssegítő rendszerek kezelőgombjával válassza ki a megfelelő menüopciót ››› **oldal 204**.

OFF A kijelzés megjelenik a műszerfalbetétben, ha a Front Assist ki van kapcsolva.

A gyújtás minden bekapcsolásakor ismét aktív állapotban jelenik meg a kijelzőn a Front Assist.

Követési távolság figyelmeztetés funkció be- vagy kikapcsolása

A követési távolság figyelmeztetés funkciót az Infotainment-rendszerben az > **asszisztensek > okos asszisztensek >Front Assist** funkciógombokkal lehet be- és kikapcsolni ››› **oldal 41**.

A gyújtás minden bekapcsolásakor a követési távolság figyelmeztetés funkció ismét aktív állapotban jelenik meg a kijelzőn.

A CUPRA javasolja a követési távolság figyelmeztetés funkció bekapcsolását a fejezetben **oldal 226**, ***A Front Assist ideiglenes kikapcsolása*** leírt esetek kivételével.

A kitérésasszisztens és a kanyarodási aszszisztens aktiválása és kikapcsolása

A kitérésasszisztens és a kanyarodási vészfékasszisztens funkciókat az Infotainment-rendszerben az > **asszisztensek > okos asszisztensek >Front Assist** funkciógombokkal lehet aktiválni és kikapcsolni ››› **oldal 41**.

A gyújtás minden bekapcsolásakor a kitérésasszisztens és a kanyarodási vészfékasszisztens funkciók ismét aktív állapotban jelennek meg a kijelzőn.

A CUPRA javasolja a kitérésasszisztens és a kanyarodási vészfékasszisztens funkciók bekapcsolását a fejezetben **oldal 226**, ***A Front Assist ideiglenes kikapcsolása*** leírt esetek kivételével.

A kitérésasszisztens, a kanyarodási vészfékasszisztens és a kereszteződés asszisztens aktiválása és kikapcsolása

A kitérésasszisztens és a kanyarodási vészfékasszisztens funkciókat az Infotainment-rendszerben az > **asszisztensek > okos asszisztensek >Front Assist** funkciógombokkal lehet aktiválni és kikapcsolni ››› **oldal 41**.

A gyújtás minden bekapcsolásakor a kitérésasszisztens, a kanyarodási vészfékasszisztens és a kereszteződés asszisztens funkciók ismét aktív állapotban jelennek meg a kijelzőn.

A CUPRA javasolja a kitérésasszisztens és a kanyarodási vészfékasszisztens funkciók bekapcsolását a fejezetben **oldal 226**, ***A Front Assist ideiglenes kikapcsolása*** leírt esetek kivételével.

A Front Assist ideiglenes kikapcsolása

A következő helyzetekben a Front Assist funkciót ki kell kapcsolni a rendszer működési korlátai miatt:

- Ha a járművet vontatják.
- Ha a jármű egy egytengelyes görgős ellenőrzőpadon van.
- Ha a radarérzékelő vagy az első kamera meghibásodott.
- Ha a radarérzékelő vagy az első kamera valamilyen nagyobb ütést kapott.
- Ha időnként szükségtelenül beavatkozik.
- Ha a radarérzékelő vagy az első kamera ideiglenesen egy tartozékkal el lett takarva.
- Ha a járművet tréleren kell szállítani.
- Ha az első szélvédő olyan területen sérült meg, ahol gátolja az első kamera kilátását.

Lane Assist (sávtartássegítő rendszer)

Bevezetés

A sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) a fizikai határain belül támogatja a vezetőt a forgalmi sáv váratlan elhagyása előtt. Ez a funkció nem alkalmas és nem is arra lett tervezve, hogy a járművet automatikusan a forgalmi sávban tartsa.

A szélvédőben található kamerával a sávtartássegítő rendszer felismeri a lehetséges sávhatároló vonalakat abban a forgalmi sávban, ahol halad. Amikor a jármű a felismert sávhatároló vonalakhoz közeledik, figyelmezteti a rendszer vezetőt egy korrigáló kormánymozdulattal. A korrigáló kormánymozdulatot a vezető bármikor megszakíthatja.

Az irányjelző bekapcsolása esetén a rendszer nem figyelmeztet a jelzett irányban, mert a sávtartássegítő rendszer tudatos sávváltást feltételez.

Rendszer működési korlátai

A sávtartássegítő rendszert csak autópályán és széles, jó állapotú mellékutakon használja.

A rendszer az alábbi feltételek esetén nem áll rendelkezésre:

- Ha a jármű sebessége alacsonyabb, mint kb. 60 km/h (35 m/h).
- Ha a rendszer nem ismer fel forgalmi sáv szélét jelző vonalat.
- Szűk kanyarokban.
- Átmenetileg, nagyon sportos vezetési stílus esetén.
- Ha a vezető erősen ellenkormányoz a rendszer beavatkozásakor.
- Ha a rendszer beavatkozása ellenére a sávelválasztó vonalat átlépték.
- Ha a vezető nem reagál a járműirányítás átvételének kérésére.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A sávtartássegítő rendszer intelligens technikája sem képes a fizika és a rendszer által meghatározott határokat átlépni. A sávtartássegítő rendszer figyelmetlen vagy ellenőrizetlen használata baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet. A rendszer nem képes a vezető figyelmét és a kormányhasználatát helyettesíteni.

- **A sebességet és a biztonságos követési távolságot mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.**
- **A kezeit mindig tartsa a kormánykeréken, hogy minden pillanatban képes legyen a jármű irányítására. A jármű forgalmi sávban tartása mindig a vezető felelőssége.**
- **A sávtartássegítő rendszer nem ismer fel minden útburkolati jelet. Rossz minőségű útfelületeket és rossz szerkezeti állapotú utakat vagy egyéb tárgyakat a sávtartássegítő rendszer adott körülmények között, tévesen útburkolati jeleknek ismerhet fel. Kerülje el a rendszer nemkívánatos beavatkozásait.**
- **Figyelje a műszerfalbetét képernyőjén megjelenő üzeneteket és kezelje azokat az utasításoknak megfelelően, ha azt a forgalmi helyzet lehetővé teszi.**
- **A következő helyzetekben akaratlan rendszerbeavatkozások jöhetnek létre vagy a teljes rendszer leállhat: Ezek a helyzetek a vezető különleges figyelmét igénylik, adott esetben ki kell kapcsolni ideiglenesen a vezetéssegítő rendszereket:**

– **Nagyon sportos vezetési stílus esetén.**

– **Rossz időjárási körülmények között és rossz minőségű utakon.**

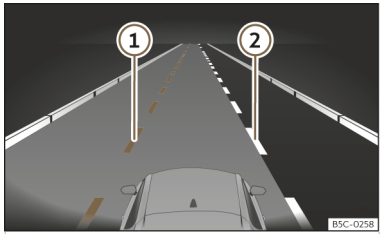
– **Építési területeken.**

– **Hegycsúcsok és völgyek előtt.**

• **Mindig figyelje a jármű környezetét és előrelátóan vezessen.**

• **Ha a kamera látóterülete elszennyeződik, le van fedve vagy megsérült, akkor a sávtartássegítő rendszer funkciói korlátozódhatnak.**

Vezetés a sávtartássegítő rendszerrel



Ábra 148 A műszerfalbetét kijelzőjén: a sávtartássegítő rendszer kijelzései.

① Sárga vonal: A rendszer támogatólag beavatkozik az ábrázolt oldalon.

② Fehér vonal: Felismert sávhatároló vonal. A rendszer készen áll a beavatkozásra a megjelenített oldalon.
Ha a vonal szürke, akkor a rendszer észleli a sávvonalat, de a rendszer passzív állapotban van, vagy nem áll rendelkezésre beavatkozáshoz.

Felszereltségtől függően a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenhetnek egyéb részletek, a kamera által felismert sávhatárok, például megszakított útburkolati jelzések.

Ellenőrző lámpák

Szürkén világít
A sávtartássegítő rendszer passzív állapotban van és nem áll rendelkezésre a sávtartás funkció.

Zölden világít
A sávtartássegítő rendszer aktív és rendelkezésre áll.

Sárgán világít
A sávtartássegítő rendszer korrigáló kormánymozdulattal beavatkozik.

Sávtartássegítő rendszer be- illetve kikapcsolása

Néhány országban a sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) mindig aktiválódik a gyújtás bekapcsolásakor. A be- és kikapcsolás az Infotainment-rendszer **jármű** menüjében és a vezetéssegítő rendszerek menüben történik, amely a multifunkciós kormányon lévő gomb megnyomásával jelenik meg a műszerfalbetétben.

A sávtartássegítő rendszer kb. 65 km/h (40 mph) sebességtől aktiválható és az útburkolati jelek felismerése után aktívan beavatkozik (Rendszerállapot: aktív).

Az irányjelző aktiválásakor a rendszer átmenetileg passzív kerül kerül a megadott irányban, és rendelkezésre áll az ellenkező irányba.

A kormánykerék egy erőteljes elfordítása vagy korrekciója a vezető által azt eredményezi, hogy a rendszer ideiglenesen passzív állapotba vált.

OFF Ha a sávtartássegítő rendszer ki van kapcsolva, világít a műszerfalbetétben a sárga kikapcsolásra figyelmeztető lámpa (országonként eltérő lehet)

Megjegyzés

Egy rendszerhiba esetén a Lane Assist automatikusan kikapcsolódhat.

Vezető beavatkozásának kérése

Ha a kormányzás korrigálása manuálisan nem történik meg, akkor a rendszer kéri a vezetőt a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenő szöveges figyelmeztetéssel és akusztikus hangjelzéssel, hogy avatkozzon be.

Ha a vezető erre nem reagál, akkor a rendszer passzív állapotba kapcsol.

Felszereltségtől függően a vészhelyzeti asszisztens (Emergency Assist) aktiválódik.

A kormánymozdulattól függetlenül kéri a rendszer a vezetőt a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenő szöveges figyelmeztetés és akusztikus hangjelzés segítségével, hogy kormányozza a járművet az út közepére, ha a kormányzási tevékenység az átlagosnál hosszabb időre kimarad.

Kormánykerék rezgése

A következő helyzetek eredményezhetnek kormányrezgést:

- A rendszer erőteljes kormányzási beavatkozása közben nem ismer fel a forgalmi sávot.

Kiegészítőleg kiválasztható az Infotainment-rendszer **Fahrzeug** (jármű) menüjében a kormánykerék rezgése funkció. Ha ebben az esetben a jármű egy felismert sávhatáron áthalad, az a kormány rezgését eredményezi.

Problémamegoldás

Sávtartássegítő rendszer nem áll rendelkezésre

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. Ezenkívül megjelenik egy erre vonatkozó kijelzés a műszerfalbetét képernyőjén.

- A rendszer meghibásodott vagy működészavar lépett fel. Állítsa le a motort és indítsa be újra.
- A kamera látótere szennyezett. Tisztítsa meg az első szélvédőt ››› **oldal 407**.
- A kamera kilátását tartozék vagy matrica korlátozza.

Ha a kamera látóterét szennyeződés, hó, tartozékok, matricák vagy egyéb akadályok korlátozzák, a műszerfalbetétben átmenetileg a következő üzenet jelenhet meg egy figyelmeztető hangjelzés kíséretében:

“**Vezetéssegítő rendszerek korlátozottan működnek. Az első érzékelők látótere elzáródott.**”

További információkért lásd a “*vezetéssegítő rendszerek érzékelői és kamerái*” fejezetet ››› **oldal 204**.

A rendszer nem az elvárható módon viselkedik

- A kamera elállítódott vagy megsérült, például az első szélvédő sérülése következtében. Ellenőrizze, hogy felismerhetők-e sérülések.
- Ne helyezzen tárgyakat a kormánykerékre.

Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt.

Megjegyzés

A gyújtás bekapcsolása után eltarthat néhány másodpercig, amíg egy rendszerhiba megállapításra kerül.

Megjegyzés

Ha a sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) nem áll rendelkezésre, akkor a (vészhelyzet asszisztens) és a vezetéssegítő asszisztens (Travel Assist) sem működik.

Vezetéssegítő rendszer (Travel Assist)

Bevezetés a témakörbe

A vezetéssegítő asszisztens (Travel Assist) kombinálja az automatikus távolságszabályozást (ACC) az adaptív sávtartással. A rendszerkorlátokon belül a jármű képes a vezető által meghatározott távolságot tartani az előtte haladó járműhöz képest és a legelőnyösebb helyzetben a forgalmi sáv közepén maradni.

A Travel Assist ugyanazokat az érzékelőket használja, mint az automatikus távolságszabályozás (ACC) és a sávtartássegítő rendszer (Lane Assist). Ezért feltétlenül olvassa el az ACC-re ››› **oldal 214** és a Lane Assist-ra ››› **oldal 226** vonatkozó információkat és figyeljen a felsorolt rendszerkorlátokra és a vonatkozó figyelmeztetésekre.

Rendelkezik a jármű Travel Assist-tal?

A jármű rendelkezik Travel Assist-tal, ha a multifunkciós kormánykeréken található a gomb

megnyomásával a Travel Assist opció megjelenik a műszerfalbetét menüjében.

Sebességtartomány

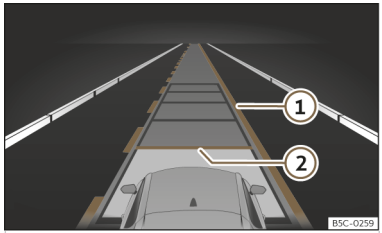
A Travel Assist 20km/h és 210 km/h (15 és130 mph) közötti sebességtartományban szabályoz.

Vezetés Travel Assist-tal

A Travel Assist automatikusan szabályozza a gázpedált, a féket és a kormányt. A Travel Assist ezen kívül képes rendszerkorlátokon belül a saját járművet egy megálló jármű mögött álló helyzetig lelassítani és automatikusan újra elindítani.

A szabályozást az asszisztenseken keresztül bármikor felülírhatja.

Képernyőkijelzések



Ábra 149 A műszerfalbetét képernyőjén: kijelzés aktív szabályozás esetén (elvi ábrázolás).

① Az útburkolati jelek színe mutatja az adaptív sávtartás funkció állapotát.

- *Zöld:* Adaptív sávtartás aktív.
- *Szürke:* Adaptív sávtartás passzív.

② Beállított távolság.

Felszereltségtől függően a műszerfalbetét kijelzőjén megjelenhetnek egyéb részletek, például megszakított útburkolati jelzések és járművünk előtt haladó járművek.

Különböző ellenőrző lámpák kiegészítőleg jelzik a műszerfalbetét kijelzőjében a rendszer állapotát:

Zöld ellenőrző lámpa: Travel Assist aktív, távolságszabályozás és adaptív sávtartás aktív.

Ellenőrző lámpa részben zöld: Travel Assist aktív, távolságszabályozás aktív és adaptív sávtartás passzív.

Ellenőrző lámpa szürke: Travel Assist nincs aktiválva, nincs szabályozás.

Vezető beavatkozásának kérése

Ha leveszi kezét a kormánykerékről, akkor a rendszer néhány másodperc múlva kéri a vezetőt a műszerfalbetét képernyőjén egy kijelzéssel és figyelmeztető hangjelzésekkel, hogy vegye át a kormányzást.

Ha erre nem reagál, akkor a Travel Assist inaktív állapotba kerül.

Felszereltségtől függően aktiválódik helyette a vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist)

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

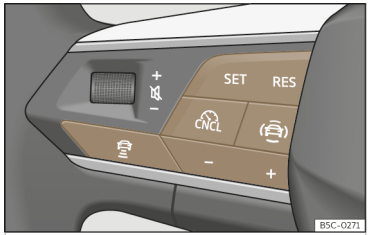
A Travel Assist intelligens technológiája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és kizárólag csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A Travel Assist figyelmetlen vagy ellenőrizetlen használata baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- **Vegye figyelembe az automatikus távolságszabályozással (ACC) és a sávtartás asszisztenssel (Lane Assist) kapcsolatos rendszerkorlátokat és a vonatkozó figyelmeztetéseket.**

- **A sebességet és a követési távolságot az elöl haladó járművekhez képest mindig a látási-, időjárási-, út- és forgalmi viszonyoknak megfelelően kell meghatározni.**
- **Soha ne használja a Travel Assist funkciót rossz látási viszonyok esetén, meredek lejtőn, kanyargós-, csúszós útszakaszokon (pl . havas, jeges, nedves, laza talajú útburkolatokon) és vízátfolyásos utakon.**
- **A Travel Assist funkciót ne használja soha terepen vagy rosszul kiépített utakon. A Travel Assist funkciót kifejezetten aszfaltburkolatú utakra fejlesztették ki.**
- **A Travel Assist nem reagál személyekre, állatokra, keresztező vagy ugyanabban a sávban szembejövő járművekre.**
- **Azonnal fékezzen, ha a Travel Assist nem csökkenti elegendően a sebességet.**
- **Haladéktalanul fékezzen, ha a műszerfalbetét képernyőjén megjelenik a megfelelő kérés vagy, ha a Travel Assist nem csökkenti elegendően a sebességet.**
- **Fékezzen, ha például a jármű fékezési beavatkozás kérése után akaratlanul gurulni kezd.**
- **Ha lehetséges, ne vezessen kesztyűben. A rendszer úgy érzékelheti, hogy nem történik kormányzási aktivitás.**
- **Ha a műszerfalbetét képernyőjén megjelenik a vezető beavatkozásának kérése üzent, vegye át azonnal a jármű irányítását.**

- **A kezét mindig tartsa a kormánykeréken, hogy mindenkor képes legyen önállóan kormányozni. A vezető mindig felelősséggel tartozik, hogy a járművét a saját sávjában tartsa.**
- **Mindig legyen felkészülve, hogy a sebességet önmaga szabályozza.**

Travel Assist kezelése



Ábra 150 A multifunkciós kormánykerék bal oldali részlete.

Bekapcsolás és a szabályozás kezdete

A Travel Assist funkció a vezetéssegítő asszisztens menün keresztül aktiválható, amely a műszerfalbetétben jelenik meg.

1. Gomb a multifunkciós kormánykeréken.
2. Ezután válassza a **Travel Assist** opciót a menüben.

Menethelyzettől függően a jármű aktivált Travel Assist esetén a következő üzemállapotokra vált:

- Ha az ACC korábban szabályozott, a Travel Assist tartja a jármű aktuális sebességet és egy beállított távolságot tart az előttünk haladó jármű mögött.

Egyidejűleg a rendszer a járművet kormánymozdulatok segítségével a forgalmi sávban tartja felismert útburkolati jelek esetén.

- Ha az ACC korábban nem szabályozott, a Travel Assist aktiválva marad, de passzív állapotban (nincs szabályozás).

Nyomja meg a gombot **SET**.

A Travel Assist aktiválja a rendszert a mindenkori menethelyzettől függően.

A mindenkori menethelyzetnek megfelelően világít a megfelelő ellenőrző lámpa a műszerfalbetét képernyőjén. Kiegészítőleg egy üzenet is megjelenik.

Szabályozás megszakítása

1. Nyomja meg a gombot röviden.

   VAGY: Lépjen a fékpedálra.

   A beállított távolság eltárolva marad.

Váltás ACC vagy sebességhatárolás funkcióra

1. Nyomja meg az gombot a multifunkciós kormánykeréken.

2. Ezután válassza ki a menüben az **ACC** vagy a **határoló** opciót.

   A jármű a Travel Assist funkcióról az ACC vagy sebességhatároló rendszerállapotra vált, ami a mindenkori menethelyzetnek megfelel.

További beállítások elvégzése

A Travel Assist további kezelése azonos a ACC ››› oldal 215 kezelésével.

Támogatott sávváltás használata

A támogatott sávváltás ugyanazokat az érzékelőket használja, mint a sávváltás asszisztens (Side Assist). Ezért feltétlenül figyelmesen olvassa át a Side Assist-ra ››› oldal 234 vonatkozó információkat és vegye figyelembe az abban leírt rendszerkorlátokat és figyelmeztetéseket.

A komfort irányjelzés aktiválása lehetővé teszi egy autópályán az asszisztált sávváltást, amennyiben az előfeltételek rendelkezésre állnak és a rendszer nem ismer fel járművet a közelben.

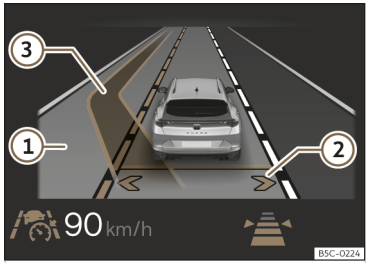
Előfeltételek

A támogatott sávváltás felszereltségtől függően csak előremenetben kb. 65 km/h sebesség felett és többsávos autópályán áll rendelkezésre, amennyiben az autópályát az Infotainment-rendszer navigációs rendszere tartalmazza.

Ezenkívül a Travel Assist funkciónak aktiválva kell lennie.

A **komfort irányjelzést** először aktiválni kell az Infotainment-rendszeren keresztül a járműbeállítások menüben ››› oldal 138.

Képernyőkijelzések



Ábra 151 A műszerfalbetét kijelzőjén: A támogatott sávváltás kijelzései (elvi ábrázolás).

① Szomszédos sáv kiemelve: a sávváltás a forgalmi sáv adott oldalán lehetséges.

② A nyilak mutatják a saját forgalmi sávban, hogy a támogatott sávváltás funkció aktiválva van.

- *Szürke nyíl:* a sávváltás a forgalmi sáv adott oldalán nem lehetséges.
- *Fehér nyíl:* a sávváltás a forgalmi sáv adott oldalán lehetséges.

③ Zöld vonal az előzősávon: sávváltás folyamatban.

A támogatott sávváltás aktiválása és kikapcsolása

A támogatott sávváltást az Infotainment-rendszerben lehet aktiválni és kikapcsolni.

1. Nyissa meg az asszisztensek menüt.
2. Válassza ki a Travel Assist funkciót.
3. Aktiválja vagy kapcsolja ki a támogatott sávváltást, a Travel Assist alfunkcióját.

Megjegyzés

Ha a rendszerben hiba keletkezik, akkor a támogatott sávváltás funkció automatikusan kikapcsolódhat vagy sávváltás közben megszakadhat.

A támogatott sávváltás funkció aktiválása menet közben

Ha a feltételek teljesülnek, és a programozott sebesség a gombbal **SET** be lett állítva:

1. Nyomja meg ismételten a gombot **SET**.

   Ezáltal a támogatott sávváltás funkció aktiválódik. A nyilak a saját forgalmi sávban a műszerfalbetét kijelzőjén szürke színnel jelennek meg ››› ábra 151 ②

Sávváltás

Ha a rendszer az érzékelő érzékelési tartományában nem ismer fel tárgyat és a támogatott

sávváltás egy szomszédos forgalmi sávba lehetséges, akkor az adott forgalmi sáv kijelzésre kerül a műszerfalbetét kijelzőjén a saját forgalmi sáv mellett. A nyíl a forgalmi sáv megfelelő oldalán fehéren jelenik meg ››› **ábra 151** ②.

1. Ha a komfort irányjelzőt a kívánt oldalon működtetik, a jármű sávot vált. Kiegészítőleg egy üzenet is megjelenik.

A sávváltás közben a jármű automatikusan aktiválja az irányjelzőt a megfelelő oldalon. A sávváltás befejezését követően az irányjelző automatikusan kikapcsol.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az érzékelők nem képesek minden tárgyat megbízhatóan felismerni a környezetben és csak a rendszer által meghatározott korlátok között tudnak működni. A támogatott sávváltás asszisztens figyelmetlen használata baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- **A sávváltás előtt győződjön meg róla, hogy az nem veszélyes. Különösen a gyorsan közeledő tárgyak esetleg nem ismerhetők fel időben.**
- **A kezét mindig tartsa a kormánykeréken, hogy mindenkor kész legyen az önálló kormányzásra és a sebességet önmaga tudja szabályozni.**

A támogatott sávváltás megszakítása

- Ez megszakad, ha a kormánykereket hirtelen elfordítják.
- **VAGY:** a gomb megnyomásával.
- **VAGY:** A fékpedál működtetésével.

A támogatott sávváltás deaktiválódik.

Problémamegoldás

Travel Assist nem áll rendelkezésre vagy nem a szokványos módon működik

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. Ezenkívül megjelenik egy erre vonatkozó kijelzés a műszerfalbetét képernyőjén.

- Az érzékelő meghibásodott. Ellenőrizze az okokat és a megoldásokat a vonatkozó információkban ACC ››› **oldal 219** vagy a Lane Assist ››› **oldal 228** leírásában.
- A rendszer meghibásodott vagy működészavar lépett fel. Kapcsolja ki a motort és indítsa újra.
- A rendszer a működési korlátait túllépte.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

Vegye át a kormányzást

A figyelmeztető lámpa fehéren világít és azután a műszerfalbetét képernyőjén megjelenik egy üzenet.

- Elengedte a kormánykereket néhány másodpercig. Fogja meg a kormánykereket és vegye át a jármű irányítását.

Vegye át a kormányzást

A figyelmeztető lámpa pirosan világít és a műszerfalbetét képernyőjén megjelenik egy üzenet. Helyzettől függően egy figyelmeztető hangjelzés is elhangzik vagy a kormánykerék rezeg.

- Hosszabb időre elengedte a kormánykereket vagy a rendszer elérte a működési határát. Fogja meg a kormánykereket és vegye át a jármű irányítását.

A Travel Assist automatikusan kikapcsol

- A rendszer meghibásodott vagy működészavar lépett fel. Kapcsolja ki a motort és indítsa újra.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

A szabályozás váratlanul megszakadt

- *Járművek sávváltás asszisztencia nélkül:*

Használta az irányjelzőt.

A támogatott sávváltás funkció megszakadt vagy nem áll rendelkezésre

Megjelenik egy erre vonatkozó kijelzés a műszerfalbetét képernyőjén.

- A jármű nem ismeri fel az útburkolati jeleket.
- A kormánykereket elengedték.
- Túl intenzív kormánybeavatkozás.
- Ismételten használták az irányjelzőt vagy az irányjelző kapcsolókar beragadt.
- A jármű sebessége kevesebb mint 65 km/h.
- A jármű a környezetében akadályokat észlelt, amelyek meggátolják a támogatott sávváltást.
- Nem többsávos autópályán közlekedik.

Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist)

Működés

A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) képes a vezető tétlenségét felismerni és a járművet automatikusan a forgalmi sávban tartani, valamint szükség esetén megállásig lefékezni. Ezáltal a rendszer aktívan képes hozzájárulni egy balesetet megakadályozásához vagy egy baleset következményeinek enyhítéséhez.

A vészhelyzet asszisztens ugyanazokat az érzékelőket használja, mint a távolságszabályozás (ACC) és a sávtartássegítő rendszer (Lane Assist). Ezért feltétlenül olvassa át a vonatkozó információkat ACC ››› oldal 214 és Lane Assist ››› oldal 226 és vegye figyelembe a felsorolt rendszerkorlátokat és figyelmeztetéseket.

A vészhelyzet asszisztens a gyújtás bekapcsolása után mindig rendelkezésre áll és aktiválódik, ha az alábbi feltételek teljesülnek:

- A vezetéssegítő asszisztens (Travel Assist) vagy a sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) aktiválva van.
- A rendszer a jármű bal- vagy jobb oldalán felismerte legalább egy forgalmi sáv határát.

Megjegyzés

Ha a vészhelyzet asszisztens funkcióban működészavar lép fel, akkor az automatikusan lekapcsolódhat.

Megjegyzés

Ha a sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) nem áll rendelkezésre, akkor a vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) sem működik.

Vezető beavatkozásának kérése

Ha a vészhelyzet asszisztens megállapítja a vezető tétlenségét, akkor figyelmeztető hangjelzésekkel és rövid fékezésekkel kéri a vezetőt, hogy vegye át a jármű irányítását. Egy további figyelmeztetés jelenik meg a műszerfalbetét képernyőjén, és az Infotainment-rendszer hangereje csökken.

A jármű felszereltségétől függően a PreCrash-rendszer is aktiválódik.

A rendszer beavatkozása

Ha a vezető nem reagál, a vészhelyzet asszisztens Emergency Assist aktiválódik.

A helyzettől függően a műszerfal képernyőjén a következő ellenőrző lámpák egyike világít:

SOS A rendszer szabályoz, sávtartás asszisztens aktív.

SOS A rendszer szabályoz, sávtartás asszisztens nem aktív.

A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) aktív szabályozás közben a következő módon figyelmezteti a közlekedés többi résztvevőjét:

- Rövid idő múlva bekapcsolódik a vészvillogó.
- A kürt megszólal (sebességfüggő).
- Amikor a rendszer támogatott sávváltást hajt végre, a megfelelő irányjelző aktiválódik.

A forgalmat figyelembe véve a jármű autópályákon és gyorsforgalmi utakon a leállósávba húzódhat, és ott megállásig fékezhet.

Amint a jármű megállt, a következő történik:

- Az elektronikus parkolófék bekapcsolódik és a **P** sebességfokozat kerül kiválasztásra.
- Az ajtók kireteszelődnek.
- Bekapcsolódik a belsőtér-világítás.

• Felszereltségtől függően vészhívást (eCall) kezdeményez a rendszer.

Szabályozás megszakítása

A szabályozást bármikor megszakíthatja az alábbi műveletek egyikének végrehajtásával, a forgalmi helyzettől függően:

• Nyomja le röviden a fékpedált.

• Röviden, határozottan nyomja meg a gázpedált.

• Nyomja le teljesen a gázpedált az első ellenállási ponton túl.

• Végezzen rövid cikkcakk mozdulatot jobbra és balra a kormánykerékkel.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) intelligens technológiája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és kizárólag csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A vezető mindig a felelős a jármű üzemeltetéséért.

• A sebességet és a biztonságos követési távolságot az elöl haladó járművekhez képest mindig a látási-, időjárási-, út- és forgalmi viszonyoknak megfelelően kell megállapítani.

• A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) nem mindig képes súlyos baleseteket önállóan megakadályozni.

• Ha a radarérzékelő vagy a kamera el van takarva, elállítódott vagy hibás, akkor a rendszer akaratlanul beavatkozhat a fékezésbe vagy a kormányzásba.

• A vészhelyzet asszisztens nem reagál a személyekre és állatokra és a keresztirányban vagy ugyanabban a sávban szembejövő járművekre.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) nemkívánatos beavatkozása baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

• Ha a jármű a várttól eltérően viselkedik, szakítsa meg a vészhelyzet asszisztens beavatkozását a szabályozás megszakítása részben leírtak egyikével.

• Ne használja a vezetéssegítő asszisztenst (Travel Assist) és a sávtartás asszisztenst (Lane Assist). Keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a rendszert.

Problémamegoldás

SOS Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) nem áll rendelkezésre

Az ellenőrző lámpa sárgán világít. Ezenkívül megjelenik egy erre vonatkozó kijelzés a műszerfalbetét képernyőjén.

• A rendszer meghibásodott vagy működészavar lépett fel. A menetkész állapotot kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.

• Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt.

Sávváltás asszisztens (Side Assist)

Bevezetés a témakörbe

A sávváltás asszisztens radarszenzorok segítségével figyeli a jármű mögötti tartományt ››› oldal 6, ››› oldal 7. Ehhez a rendszer méri a távolságot és a sebességkülönbséget a többi járműhöz képest. A sávváltás asszisztens nem működik 15 km/h (9 m/h) sebesség alatt. 15.

Az aktuális forgalmi sáv szélességét egyedileg nem ismeri fel, az a rendszer által meghatározott. Ezért szűk utakon vagy két forgalmi sáv között téves kijelzések jelenhetnek meg. Ugyanígy a rendszer felismerhet járműveket a szomszédos sáv utáni sávban (amennyiben létezik) vagy rögzített tárgyakat, pl. védőkerítéseket és téves figyelmeztetést adhat.

Utánfutó vontatása

A sávváltás asszisztens automatikusan kikapcsolódik és nem aktiválható, ha egy utánfutó vagy hasonló a gyárilag szerelt vonószerkezethez elektromosan csatlakoztatva van.

Amint a vezető egy elektromosan a járműhöz csatlakoztatott utánfutóval elindul, megjelenik egy üzenet a műszerfalbetét kijelzőjén, amiben tájékoztatja a vezetőt a sávváltás asszisztens

kikapcsolásáról. Miután az utánfutót lekapcsolták a járműről, a sávváltás asszisztens funkció visszatér az eredeti, az utánfutó elektromos csatlakoztatása előtti állapotba.

Ha a vonószerkezet nem gyárilag szerelt, akkor a sávváltás asszisztenst manuálisan kell kikapcsolni, ha utánfutóval közlekedik.

A rendszer fizikai határai

Adott menethelyzetekben lehetséges, hogy a sávváltás asszisztens a forgalmi helyzetet tévesen jelzi. Például a következő helyzetekben:

- Szűk kanyarokban;
- Különböző szélességű forgalmi sávok esetén;
- Nagy szintkülönbségű területeken;
- Rossz időjárási viszonyok esetén;
- Oldalt elhelyezkedő különleges tárgyak építmények, pl. magas vagy ferde védőkerítések.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

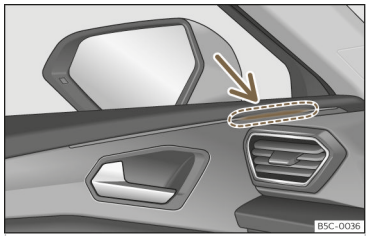
A sávváltás asszisztens (Side Assist) intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A sávváltás asszisztens figyelmetlen vagy ellenőrizetlen használata baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- **A sebességet és a biztonságos követési távolságot az elöl haladó járműhöz és mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.**
- **Mindig tartsa kezeit a kormánykeréken, mindenkor legyen készenlétben egy kormányzási beavatkozásra.**
- **Figyelje a sávváltás asszisztens ellenőrző lámpáit és a figyelmeztető üzeneteket a műszerfalbetét kijelzőjén és kezelje megfelelően a vezetői beavatkozás kéréseket.**
- **A sávváltás asszisztens reagálhat szokatlan építményekre a járdaszegélyen pl. magas vagy behorpadt védőkerítésekre. Ezekben az esetekben téves figyelmeztetés fordulhat elő.**
- **A sávváltás asszisztenst soha nem szabad nem megfelelően kiépített utakon használni. A sávváltás asszisztens jól kiépített utakhoz lett tervezve.**
- **Mindig figyelje a jármű környezetét.**
- **Közvetlen napsugárzásnál előfordulhat, hogy a sávváltás asszisztens ellenőrző lámpái a külső tükörben csak korlátozottan láthatók.**

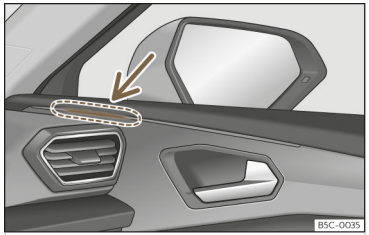
Megjegyzés

Ha a sávváltás asszisztens nem az ebben a fejezetben leírtak szerint működik, ne használja azt és keressen fel egy szakszervizt.

Vezetés a sávváltás asszisztenssel



Ábra 152 Sávváltás asszisztens ellenőrző lámpája.



Ábra 153 Sávváltás asszisztens ellenőrző lámpája.

Be- és kikapcsolás

A sávváltás asszisztens az Infotainment-rendszer **asszisztensek** menüjében kapcsolható be és ki.

Ezen kívül a műszerfalbetét **asszisztensek** menüjén keresztül kapcsolható be és ki.

Amint a sávváltás asszisztens üzemkész, azt az ellenőrző lámpában rövid ideig megjelenő kijelzés igazolja vissza.

Az utolsó beállítás lesz érvényes a gyújtás újbóli bekapcsolásakor.

Fényjelzés

Az ellenőrző lámpa tájékoztat az érintett oldalon a jármű mögötti forgalmi helyzetről, amennyiben azt kritikusnak ítéli meg. A bal oldali ellenőrző lámpa ››› **ábra 152** a forgalmi helyzetről tájékoztat a jármű bal oldalán, a jobb oldali ellenőrző lámpa ››› **ábra 153** a forgalmi helyzetről tájékoztat a jármű jobb oldalán.

Ne legyenek tárgyak, matricák vagy hasonlók a sávváltás asszisztens figyelmeztető lámpáinak környezetében, amik a láthatóságot korlátozhatják.

Felgyullad
Egyszer röviden felvillan: A sávváltás asszisztens aktiválva van és üzemkész, pl. a rendszer bekapcsolásakor.
Folyamatosan világít: A sávváltás asszisztens egy járművet ismer fel a holttérben.

Villog
Egy felismert jármű van a szomszéd forgalmi sávban és egyidejűleg az irányjelző be van kapcsolva a felismert jármű irányába.
Azoknál a járműveknél, amelyek kiegészítőleg sávtartássegítő rendszerrel ››› **oldal 226** vannak felszerelve, szintén történik figyelmeztetés a sáv elhagyásakor, ha az irányjelzőt nem működtetik (sávtartás asszisztens “plus” ››› **oldal 236**).

Az ellenőrző lámpák felgyulladnak a gyújtás bekapcsolásakor és kb. 2 másodperc elteltével ki kell aludniuk. Ezen idő alatt megtörténik a működőképesség vizsgálata.

Ha nem jelenik meg kijelzés a sávváltás asszisztens ellenőrző lámpájában, az azt jelenti, hogy a sávváltás asszisztens nem ismert fel járművet a jármű környezetében

Ha a külső világítás gyenge, akkor az ellenőrző lámpák fényereje csökken. A felhasználó az ellenőrző lámpák fényerejét 5 fokozatban tudja szabályozni az Infotainment-rendszer menüjében.

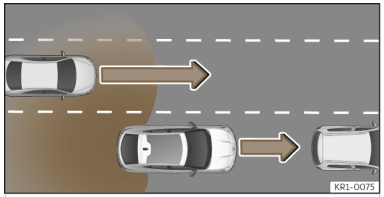
Sávváltás asszisztens plus

A sávváltás asszisztens plus funkció a **sávtarás asszisztens (Lane Assist)** ››› **oldal 226** és a **sávváltás asszisztens (Side Assist)** funkciók aktiválásával érhető el. Ebben az esetben a funkciók az alább leírtakban bővülnek.

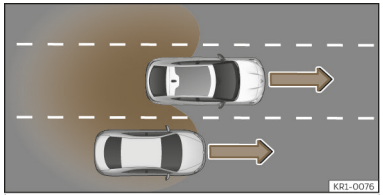
Ha a vezető egy kritikusnak vélt helyzetben sávváltást végez:

- Az ellenőrző lámpa villog a megfelelő oldalon akkor is, ha az irányjelző nem lett bekapcsolva.
- A kormánykerék rezeg, hogy figyelmeztesse a vezetőt egy ütközésveszélyre.
- Ezt követi egy korrigáló kormánymozdulat, hogy a járművet visszatérítse a saját sávjába.

Menethelyzetek



Ábra 154 Előzés a jármű mögötti forgalomban.



Ábra 155 Előzés a középső sávban és utána sávváltás a jobb oldali forgalmi sávba.

Az alábbi helyzetekben a következő kijelzés jelenik meg az ellenőrző lámpán ››› **ábra 152**, ››› **ábra 153** (nyíl):

- Másik autó által történő előzéskor ››› **ábra 154**.
- Másik jármű megelőzésekor ››› **ábra 155** kb. 10 km/h (6 m/h) sebességkülönbséggel. Ha az előzés lényegesen gyorsabb, akkor nem jelenik meg kijelzés.

Minél gyorsabban közeledik egy jármű, annál korábban jelenik meg a kijelzés az ellenőrző lámpán, mivel a sávváltás asszisztens figyelembe veszi a másik járműhöz viszonyított sebességet. Ezért ugyanakkora távolságra egy másik járműtől a kijelzés néha korábban, néha később jelenik meg.

Parkolás és manőverezés

Jármű leállítása

Parkolás

Egy jármű leállításakor és parkolásakor vegye figyelembe a törvényi rendelkezéseket.

1. Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be ››› oldal 239.
2. *Automata sebességváltó:* kapcsolja be a **P** gomb használatával a parkolózárat.
3. Állítsa le a motort és kapcsolja ki a gyújtást. Szükség esetén forgassa el finoman a kormánykereket, hogy a kormányzár reteszelődjön.
4. *Kézikapcsolású sebességváltó:* Vízszintes talajon és emelkedőn kapcsoljon az 1. sebességfokozatba vagy lejtőn hátrameneti fokozatba és engedje fel a tengelykapcsoló pedált.
5. Lejtős úton forgassa el úgy a kormánykereket, hogy a parkoló jármű a járdaszegélynek guruljon, amennyiben mozgásba jönne.
6. Szálljon ki a járműből ››› ⚠. Ügyeljen a közlekedés többi résztvevőjére!
7. Vigyen minden járműkulcsot magával és zárja le a járművet.

A járművet mindig egy megfelelő parkolóhelyen állítsa le, hogy elkerülje a sérüléseket és a veszélyes helyzeteket ››› ⓘ.

Hátsó ülés figyelmeztetés:

A funkció a jármű felszereltségétől függ.

Amikor kikapcsolja a gyújtást, az Infotainment-rendszerben egy szöveges üzenet emlékezteti, hogy nem maradhatnak utasok a hátsó ülésen ››› ⚠.

Ha indulás előtt kinyitottak egy hátsó ajtót, akkor a műszerfalbetétben is megjelenik egy szöveges üzenet, és figyelmeztető hangjelzés is megszólalhat. Ez a figyelmeztetés az Infotainment-rendszer **beállítások > képernyőbeállítások > hátsó ülés figyelmeztetés** menüjében be- és kikapcsolható.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a járművet nem szakszerűen állítja le, akkor akár enyhe lejtőn is mozgásba jöhet. Ez baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **Mindig figyeljen az előírt parkolási folyamatra.**
- **A jármű elhagyása előtt győződjön meg róla, hogy az elektronikus parkolófék be van kapcsolva.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha gyermekek, segítségre szoruló személyek vagy állatok felügyelet nélkül a járműben maradnak, balesetekhez és súlyos sérülésekhez vezethet.

- **Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket, gyermekeket vagy állatokat a járműben felügyelet nélkül. Működtethetik a menetfokozat-kapcsolót és ezáltal az elektronikus parkolóféket kioldhatják. A jármű mozgásba lendülhet.**
- **Soha ne hagyjon segítségre szoruló személyeket, gyermekeket vagy állatokat a járműben. Évszaktól függően egy lezárt járműben nagyon alacsony vagy nagyon magas hőmérsékletek jöhetnek létre.**
- **Ha elhagyja a járművet, mindig vigye az összes járműkulcsot magával.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Egyenetlen talajon, homokon vagy sárban lehetséges, hogy a járművel nem tud rendeltetésszerűen parkolni és az megsérülhet.

- **A járművel mindig szilárd és egyenletes talajon parkoljon.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A jármű alsó tartományában található alkatrészek, például lökhárító, spojler és a futóműegységek a talajból kiálló tárgyak által megsérülhetnek

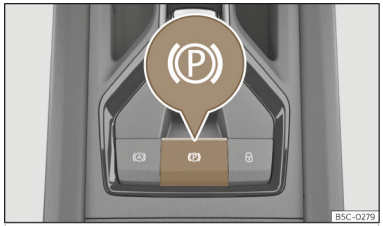
• **Telekbejáratoknál, rámpákon, járdaszegélyeken térelválasztókon valamint ferde talajon óvatosan közlekedjen.**

ÉRTESÍTÉS

Kerülje a parkolást a járművel olyan környezetben, ahol a forró kipufogórendszer száraz fűvel, bozóttal, kifolyt üzemanyaggal vagy más gyúlékony anyaggal érintkezhet.

Elektronikus parkolófék

Elektronikus parkolófék használata



Ábra 156 A középkonzol alsó tartományában: elektronikus parkolófék kapcsológombja.

Bekapcsolás

Az elektronikus parkolófék mindig álló járműnél aktiválható, akkor is, ha a gyújtás ki van kapcsolva. Mindig aktiválja, ha a járművet elhagyja vagy parkol.

• Húzza meg a gombot Ⓟ ››› **ábra 156** és hagyja ebben a helyzetben.

A parkolófék be van kapcsolva, ha a műszerfalbetétben az ellenőrző lámpa pirosan világít Ⓟ és az ellenőrző lámpa felgyullad a kapcsológombban.

• Engedje el ismét a gombot.

Kikapcsolás

• Kapcsolja be a gyújtást.

• Nyomja meg a gombot Ⓟ ››› **ábra 156**. Egyidejűleg nyomja erősen a fékpedált vagy, ha a motor jár, akkor finoman nyomja a gázpedált.

• Az ellenőrző lámpa a kapcsológombban és a pirosellenőrző lámpa Ⓟ a műszerfalbetétben kialszik.

Automatikus kioldás elinduláskor

Az elektronikus parkolófék automatikusan kioldja az elinduláskor, ha a vezető ajtaja be van csukva és a biztonsági öve be van csatolva és az alábbi helyzetek egyike bekövetkezik:

• *Automata sebességváltóval szerelt járművek:* Egy menetfokozat bekapcsolásakor illetve másik sebességfokozatba kapcsoláskor és a gázpedál finom használatánál.

Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járművek: Elindulás előtt a tengelykapcsoló pedál teljes lenyomásakor és a gázpedál finom használatánál.

• Egy adott vezetési manőver megkönnyítéséhez léteznek kivételek, amelyek a parkolófék automatikus kioldását engedélyezik akkor is, ha a vezető biztonsági öve nincs becsatolva.

Elinduláskor a kapcsológomb Ⓟ megszakítás nélküli húzásával a parkolófék automatikus kioldása megakadályozható.

Az elektronikus parkolófék csak akkor old ki, ha a Ⓟ gombot ismét elengedik. Nagy utánfutó-terhelésnél ilyen módon megkönnyíthető az elindulás ››› **oldal 328**.

Automatikus bekapcsolás a jármű nem rendeltetésszerű elhagyásakor

Automata sebességváltóval szerelt járműveknél az elektronikus parkolófék automatikusan bekapcsolódhat, ha a rendszer azt érzékeli, hogy a járművet nem rendeltetésszerűen hagyják el. Például:

• ülések foglaltsága nem észlelhető,

• biztonsági öv kicsatolva,

• ajtó nyitva.

Az elektronikus parkolófék **N** semleges állásban is biztosítja a járművet.

FIGYELMEZTETÉS!

Ha a járművet nem rendeltetésszerűen hagyják el, akkor a jármű mozgásba lendülhet. Ez

baleseteket, súlyos sérüléseket és anyagi károkat okozhat.

- **Amikor a járművet leállítja, mindig végezze el a megfelelő teendőket a megadott sorrendben** ››› **oldal 238**, ***Parkolás***.
- **A jármű elhagyása előtt győződjön meg róla, hogy az elektronikus parkolófék be van kapcsolva és a műszerfalbetétben az ellenőrző lámpa Ⓟ pirosan világít.**

Elgurulás elleni védelem

Ha az elektronikus parkolófféket nem kell automatikusan bekapcsolni, pl. egy autómosóban, vagy ha a járművet tolni vagy vontatni kell, a jármű gördülőképes állapotban tartható.

Kikapcsolás:

Álló járműnél használja a fékpedált és a menetfokozat-kapcsolót és helyezze azt **N** állásba.

- Hagyja jóvá az **akaratlan elmozdulás elleni védelem kikapcsolása** üzenetet az Infotainment-rendszerben.
- **VAGY:** Nyissa meg a járműbeállításokat az Infotainment-System rendszerben **> jármű > fékek > funkció kikapcsolása *"elgurulás elleni védelem"***.

Bekapcsolás:

- Nyomja meg a gombot Ⓟ ››› **ábra 156**. Az elektronikus parkolófék bekapcsolódik.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A gördülőképes állapot kikapcsolt gyújtás mellett is fenntartható.

Automatikus bekapcsolás kikapcsolt gyújtásnál

Ez a funkció az Infotainment-rendszerben kikapcsolható.

Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járműveknél automatikusan aktiválódik az elektronikus parkolófék a gyújtás kikapcsolásakor.

Vészfékezési funkció

A vészfékezési funkciót csak vészhelyzetben használja, amikor a járművet nem lehet a lábfékkel megállítani ››› ⚠!

- Húzza meg a gombot Ⓟ és hagyja ebben a helyzetben. A jármű hirtelen fékez. Egyidejűleg egy figyelmeztető hangjelzés is hallható.
- A fékezés megszakításához engedje el a gombot vagy gyorsítson.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az elektronikus parkolófék szakszerűtlen használata baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- **Soha ne használja az elektronikus parkolófféket a jármű fékezéséhez, csak vészhelyzetben. A fékút jelentősen hosszabb. Mindig a fékpedált használja.**
- **Soha ne adjon gázt a motortérből, ha egy menetfokozatban vagy egy sebességfokozatban van a jármű és a motor jár. A jármű aktivált elektronikus parkolófék mellett is mozgásba jöhet.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Annak érdekében, hogy elkerülje, hogy a jármű ellenőrizetlenül mozgásba lendüljön, először az elektronikus parkolófféket aktiválja és azután vegye le a lábát a fékpedálról.

Problémamegoldás

Az elektronikus parkolófék meghibásodott

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

Keressen fel egy CUPRA-márkaszervizt vagy egy másik szakszervizt.

Az elektronikus parkolófék nem kapcsol ki

Ha a 12 voltos járműakkumulátor lemerült.

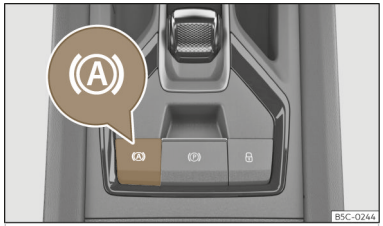
- Külső akkumulátorról indítsa a járművet ››› **oldal 351**.

Az elektronikus parkolófék zajos

- Az elektronikus parkolófék aktiválásakor és kioldásakor esetlegesen zajok hallhatók.
- A rendszer időnként automatikus és hallható ellenőrzéseket végez az álló járművön, ha az

elektronikus parkolóféket hosszabb időn keresztül nem használják.

Auto-Hold funkció



Ábra 157 A középkonzol alsó tartományában: Auto-Hold funkciógomb.

Az Auto-Hold funkció az álló járművet fékezi anélkül, hogy a fékpedált használni kellene és meggátolja az elgurulást.

AUTO HOLD Ha az Auto-Hold funkció be van kapcsolva, szürkén világít az ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben.

AUTO HOLD Ha az Auto-Hold funkció aktiválva van, zölden világít az ellenőrző lámpa a műszerfalbetétben.

Az ellenőrző lámpa a gombban Ⓐ ››› **ábra 157** folyamatosan világít, mialatt az Auto-Hold funkció be van kapcsolva.

Előfeltételek

- Ha a rendszer különböző jelek segítségével észlelte a vezető jelenlétét: Biztonsági öv, vezetőoldali ajtó, elfoglalt vezetőülés és egyebek.
- A motor jár.

Be- és kikapcsolás

Nyomja meg az Auto-Hold kapcsológombot ››› ⚠. Bekapcsolt Auto-Hold funkciónál a kapcsológombban világít az ellenőrző lámpa. A funkció most aktiválható. Kikapcsolt Auto-Hold funkciónál a kapcsológombban kialszik az ellenőrző lámpa.

Automatikus be- és kikapcsolás

Ha az Auto-Hold funkciót az Auto-Hold gombbal kapcsolták be a gyújtás kikapcsolása előtt, akkor a funkció bekapcsolódik a gyújtás következő ráadásakor.

Ha az Auto-Hold funkció nem volt bekapcsolva, akkor a funkció a gyújtás következő ráadásakor kikapcsolva marad.

Az Auto-Hold funkció automatikusan kikapcsolódik, ha a következő feltételek teljesülnek:

1. Ha az alább megnevezett előfeltételek közül egy már nem teljesül.
2. Ha a motor egyenetlenül jár vagy a motor működészavara esetén.
3. Ha a motort lefullad.
4. *Automata sebességváltó:* Ha egy gumiabroncs tapadása túl kicsi pl. szélsőséges tengelyhelyzet esetén.

Aktiválás és kikapcsolás

Az Auto-Hold funkció az alábbi feltételek esetén automatikusan bekapcsolódik (minden feltételnek **egyidejűleg** kell teljesülni):

1. A funkció be van kapcsolva.
2. A járművet vízszintes felületen vagy lejtőn, teljesen lenyomott fékpedál mellett állítják le.
3. A motor “egyenletesen” jár.

Ha az alábbi feltételek egyike teljesül, az Auto-Hold funkció automatikusan kikapcsolódik:

1. Menetüzem folytatása:

   Automata sebességváltó: gázpedál használatával

   Kézikapcsolású sebességváltó: a tengelykapcsoló pedál felengedésével és a gázpedál lenyomásával (sebességfokozatban).
2. A funkciót az előző részekben leírt műveletek tiltják le.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az Auto-Hold funkció intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. Az Auto-Hold funkció által megnövelt kényelmi szol-

gáltatás nem ösztönözheti kockázatok vállalására.

- **Soha ne hagyja el a járművet járó motorral és aktivált Auto-Hold funkcióval.**
- **Az Auto-Hold funkció nem mindig képes megtartani a járművet egy emelkedőn vagy egy lejtőn, pl. csúszós- vagy jeges útfelületen.**

ÉRTESÍTÉS

Kapcsolja ki az Auto-Hold funkciót mindig, mielőtt behajt egy autómosóba. Ellenkező esetben sérülések keletkezhetnek a járművön a parkolófék automatikus bekapcsolása következtében.

Megjegyzés

A 12 voltos járműakkumulátor csatlakoztatása után meg kell tenni egy rövid utat az Auto-Hold funkció helyreállításához.

Általános figyelmeztetések a parkolássegítő rendszerekre vonatkozóan

Automatikus fékbeavatkozás

Egy parkolássegítő rendszer automatikus fékbeavatkozása az ütközésveszély csökkentését szolgálja, amikor egy akadályt ismer fel a rendszer a parkolási folyamat közben.

Fékfunkciók

Felszereltségtől függően a következő rendszerek állnak rendelkezésre:

- A parkolássegítő rendszer plus parkolási fékasszisztens funkciója (vészfékezés manőverezés közben) ››› **oldal 243**.
- A kiparkolási asszisztens vészfékezés funkciója ››› **oldal 260**.
- Automatikus parkolási asszisztens vészfékezés funkciója ››› **oldal 247**.

Ellenőrző lámpák az Infotainment-rendszerben



Fehér ellenőrző lámpa: a rendszer aktiválva, a rendszer fékez, ha egy akadályt ismer fel az útvonalon.



Színes ellenőrző lámpa: a rendszer nincs aktiválva, a rendszer nem fékez, ha egy akadályt ismer fel, bár az érzékelők azt továbbra is észlelik.

Előfeltételek

- A jármű manőverezéskor kb. 3 km/h 8 km/h közötti sebességgel halad.
- Egy parkolássegítő rendszernek aktívnak kell lennie.

Nem történik automatikus fékbeavatkozás, ha a parkolássegítő rendszer előremenetben automatikusan aktiválódik.

Mit jelent egy automatikus fékbeavatkozás?

Egy akadály észlelése esetén a rendszer a járművet lefékezi teljes megállásig és kb. 2 másodpercig fékezve tartja. **Használja a féket!**

Aktiválás

- Az automatikus fékbeavatkozás aktiválódik, amint a vezető a parkolássegítő rendszert bekapcsolja.

Kikapcsolás

- Az automatikus fékbeavatkozás kikapcsolódik, amint a parkolássegítő rendszert kikapcsolják.
- **VAGY:** A parkolási fékasszisztens (vészfékezés manőverezés közben) funkció ideiglenes kikapcsoláshoz nyomja meg a ⚙ funkciógombot a parkolássegítő rendszer kijelzőjén és végezze el a megfelelő beállításokat.

FIGYELMEZTETÉS!

A parkolássegítő rendszerek automatikus fékezési beavatkozása nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre. Az automatikus fékezési beavatkozás néhány helyzetben csak korlátozottan vagy egyáltalán nem működik. Akadállyal történő ütközés során személyi sérülés történhet és károk keletkezhetnek a

járműben. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- **Figyelmesen vezessen és ne bízzon kizárólag a parkolássegítő rendszerekben.**
- **Mindig álljon készen arra, hogy a járművet saját maga lefékezze és irányítsa.**
- **Soha ne vállaljon kockázatot, ami a biztonságot veszélyezteti.**
- **Vegye figyelembe a parkolássegítő rendszerek figyelmeztetéseit és vezetési ajánlásait.**

Megjegyzés

- **Ha például terepen közlekedik és az automatikus fékbeavatkozás túl intenzíven avatkozik be, akkor kapcsolja ki a parkolássegítő rendszert.**
- **Ha a parkolássegítő rendszer parkolási fékasszisztens (vészfékezés manőverezés közben) funkciója a járművet lefékezte, akkor ugyanabban az irányban 5 méteren keresztül inaktív marad, ha menetfokozatot váltottak vagy a menetfokozat-kapcsolót másik állásba kapcsolták.**

Problémamegoldás

A parkolássegítő rendszer nem az elvárható módon viselkedik

Ennek különböző okai lehetnek:

- A rendszer működési feltételei nem teljesülnek.
- Az érzékelők vagy a kamera elszennyeződtek vagy eljegesedtek ››› oldal 409.
- A kameralencse nem tiszta és a felvétele életlen ››› oldal 409.
- Néhány zajforrás, például légkalapács vagy útvefúró zavarják az ultrahangjeleket.
- A jármű megsérült a kamera tartományában, pl. egy koccanásnál beparkoláskor.
- Az érzékelők érzékelési tartományát vagy a kamera látómezejét egy tartozék elzárja, például egy kerékpártartó.
- A járművet átfényezték vagy szerkezeti átalakítást hajtottak végre a járművön az érzékelők vagy a kamera tartományában, pl. a jármű első részén vagy a futóművön.

Figyelje az üzeneteket is az Infotainment-rendszer képernyőjén.

Az érzékelők vagy a kamera nem működnek vagy a parkolássegítő rendszer kikapcsolódott

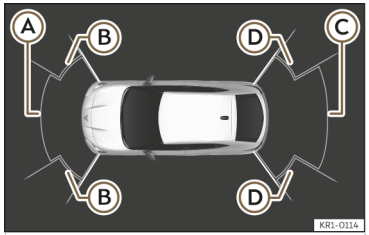
Ha egy érzékelő meghibásodik, akkor az a tartomány tartósan kikapcsolódik. Az érintett érzékelőtartomány az Infotainment-rendszerben a **!** szimbólummal egy szürke grafikus szegmenssel jelenhet meg. A parkolássegítő rendszer adott esetben kizárhatja az érintett területet.

Ha a parkolássegítő rendszer nem rendeltetésszerűen működik, elhangzik bekapcsoláskor néhány másodpercig egy figyelmeztető hangjelzés, adott esetben megjelenik a műszerfalbetét kijelzőjén egy megfelelő üzenet.

- Ellenőrizze, hogy a fent felsorolt okok közül valamelyik fennáll-e.
- Amint a problémák okát megtalálta és azokat kijavította, ismét bekapcsolhatja a rendszert.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy szakszervizt.

Parkolássegítő rendszer Plus (ParkPilot)

Leírás



Ábra 158 Parkolássegítő rendszer megjelenítése az Infotainment-rendszer képernyőjén.

A **parkolássegítő rendszer plus** látható és hallható figyelmeztetésekkel támogatja a vezetőt a jármű előtt és mögött található akadályokra.

A lökhárítóban találhatók az érzékelők. Ha az érzékelők akadályt ismernek fel, akkor az Infotainment-rendszerben hallható és látható jelzésekkel figyelmeztetnek az akadályra ››› **ábra 158**.

Az akadály megközelítésekor a hangfrekvenciából meg tudja állapítani, hogy az akadály a jármű előtt vagy mögött található.

A megjelenítés kezdete kb.:

Ⓐ 1,20 m
Ⓑ 0,90 m
Ⓒ 1,60 m
Ⓓ 0,90 m

Minél közelebb ér az akadályhoz, annál rövidebb időközökben szólal meg a hangjelzés. Folyamatossá válik a hangjelzés 0,30 méternél: Ne haladjon tovább!

Ha a távolságot betartja, akkor kb. 2,5 másodperc után csökken a távolságfigyelmeztetés hangereje.

Hibaüzenetek

Az Infotainment-rendszerben megjelenik egy a parkolássegítő rendszer hibájára vagy működészavarára vonatkozó üzenet, a rendszer meghibásodott.

Ha a hiba a gyújtás kikapcsolásakor még mindig fennáll, akkor a parkolássegítő rendszer következő bekapcsolásakor nem figyelmeztet többé a hibára.

Ha egy hátsó érzékelő hibás, akkor már csak az első tartományban lévő akadályokat jelzi ki. Ha egy első érzékelő hibás, akkor már csak a hátsó tartományban lévő akadályokat jelzi ki. A ⚠ szimbólum jelenik meg.

Javasoljuk, hogy keressen fel egy szakszervizt a hiba kijavítása céljából.

Vontatás

Ha csatlakoztatva van egy utánfutó és a jármű gyárilag vonószerkezettel van felszerelve, akkor a hátsó érzékelők nem aktiválódnak, ha hátrameneti fokozatba kapcsol vagy megnyomja a P gombot az Infotainment-rendszerben ((🚗 **> asszisztensek** (vezetéssegítő rendszerek)). Ezért a jármű mögött és mentén lévő esetleges akadályokat a rendszer nem jelzi a képernyőn és figyelmeztető hangjelzést sem ad.

A képernyőn csak a jármű első részénél felismert tárgyak láthatók és a jármű útvonala törlődik a képernyőről.

Parkolássegítő rendszer beállításai

A kijelzések és a jelzőhangok beállíthatók az Infotainment-rendszerben: 🚗 **> asszisztensek > parkolás >** P **> beállítások** funkciógombok.

- **Automatikus aktiválás:** On/off
- **Hangerő elöl:** Hangerő az első és az oldalsó tartományban.
- **Hangerő hátul:** Hangerő a hátsó tartományban.
- **Hangerőcsökkentés:** Bekapcsolt parkolássegítő rendszer esetén az hangforrás hangereje lecsökken a kiválasztott opció szerint.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Figyelje közvetlenül a közlekedési körülményeket és a jármű környezetét. A vezetéssegítő rendszerek nem helyettesíthetik a vezető figyelmét. A felelősség mindig a vezetőt terheli.**
- **Az érzékelőknek holtterei vannak, amelyeken belül nem képesek a személyek és tárgyak felismerésére. Különösen figyeljen a gyermekekre és az állatokra.**
- **Mindig figyelje a jármű környezetét: ilyenkor használja a visszapillantó tükröt is.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A parkolássegítő rendszer plus funkcióit különböző tényezők korlátozhatják, amik sérüléseket okozhatnak:

- **A rendszer bizonyos tárgyakat adott körülmények között nem képes felismerni és megjeleníteni:**
  - **Elválasztó láncok, utánfutók vonórúdjai, oszlopok, kerítések, pillérek vagy vékony fák.**

– Tárgyakat, amelyek az érzékelők látómezején kívül esnek, mint pl . falkiszögellések.

– Adott szerkezetű és felületű tárgyakat, mint pl. fonott drótkerítések vagy porhó.

• Tárgyak meghatározott felületeiről és egyes ruházatokról az ultrahangos érzékelők jelei nem verődnek vissza. A rendszer ezeket a tárgyakat vagy személyeket, akik ilyen ruházatot viselnek nem képes észlelni vagy nem megfelelően ismeri fel.

• Az érzékelők jeleit más külső hangforrások befolyásolhatják. Ez akadályozhatja személyek vagy tárgyak jelenlétének észlelését.

• Az alacsony akadályok, amelyeket egy figyelmeztető hang már jelzett, a megközelítés során kikerülhetnek az érzékelő érzékelési tartományából, és utána a rendszer már nem jelzi ezeket az akadályokat. Bizonyos körülmények között meghatározott akadályok nem érzékelhetők, mint magas járdaszegélyek, amelyek megsérthetik a jármű alvázát.

• Ha a parkolássegítő rendszer figyelmeztető jelzéseit nem veszi figyelembe, akkor a jármű jelentős sérüléseket szenvedhet.

• Sérülések keletkezhetnek a hűtőrácson, a lökhárítón, a kerékjáratokon, az alvázon és az érzékelők elállítódhatnak. Ezáltal a parkolássegítő rendszerek működése korlátozódhat.

A funkció működését ellenőriztesse egy szakszervizben.

• Ha a felszerelt rendszámtáblák vagy rendszámtáblatartók a számukra kialakított területen túlnyúlnak vagy egy rendszámtábla meghajlott illetve eldeformálódott, az felismerési hibákat okozhat vagy az érzékelők felismerési képessége korlátozott lehet.

Megjegyzés

• A kijelzés az Infotainment-rendszer képernyőjén kissé késve jelenik meg.

• Adott körülmények között lehetséges, hogy a rendszer figyelmeztető jelzést ad, annak ellenére, hogy nincs akadály a megfigyelt tartományban:

– Érdes útfelületen, macskakövön vagy magas gyomokkal, fűvel benőtt talajon.

– Külső ultrahangforrásoknál, más járműveknél, amelyek ultrahangos készülékekkel vannak felszerelve.

– Sűrű esőben, jégesőben, hóesésben vagy tömény kipufogógáz környezetében.

– Ha a rendszámtábla nem illeszkedik szorosan a lökhárítóra.

– Bukkanóknál.

• A rendszer megfelelő működésének biztosítása érdekében a lökhárítókban lévő ultrahangos érzékelőket tisztán, hó- és jégmentes állapotban kell tartani és nem lehetnek matricával vagy más tárggyal lefedve.

• Ha az érzékelők tisztításához nagynyomású tisztítókészüléket vagy gőzt használ, akkor azt ne irányítsa közvetlenül azokra és mindig tartson 10 cm-nél nagyobb távolságot.

• Néhány, a jármű elejére szerelt tartozék, pl. hirdetést tartalmazó rendszámtáblatartó a parkolássegítő rendszer funkcióját korlátozhatja.

• Javasoljuk, hogy a parkolást egy kisforgalmú helyen gyakorolja.

• Megváltoztathatja a jel hangerejét vagy a hangmagasságát, valamint a kijelzéseket.

• Tartsa be a vontatásra vonatkozó utasításokat.

Parkolássegítő rendszer plus kezelése

Manuális be- és kikapcsolás

• Érintse meg a funkciógombokat P az Infotainment-rendszerben (🚗 **> Assistenten > Parkassistenz > Einparkhilfe** (asszisztensek > parkolássegítő asszisztens > beparkolás asszisztens)).

Automatikus bekapcsolás

• Kapcsoljon hátrameneti fokozatba.

• **VAGY**: Ha 15 km/h-nál (9 m/h) alacsonyabb sebességgel halad előremenetben egy akadály felé, akkor azt felismeri a rendszer, ha az akadály kb. 95 centiméternél kisebb távolságban található vizuálisan és kb. 50 centiméternél kisebb távolságban akusztikusan. Ha az automatikus bekapcsolás aktiválva van, akkor megjelenik egy kicsinyített kijelzés.

● **VAGY**: Ha a jármű egy adott távolságot hátragurul (kb. 10 és 20 cm között, attól függően, hogy akadályt felismert vagy sem).

A **parkolássegítő rendszer plus** automatikus bekapcsolásakor a jármű képe és a szegmensek megjelennek a képernyőn. Ez a funkció mindig rendelkezésre áll, ha a felhasználó nem kapcsolta ki.

Ez mindig csak akkor működik, ha a sebesség először 15 km/h (9 m/h) alá csökken.

A parkolássegítő rendszer automatikus aktiválása be- vagy kikapcsolható az Infotainment-rendszerben:

● Kapcsolja be a gyújtást.

● Válassza ki az Infotainment-rendszerben > **Assistenten > Parken > Einparkhilfe** (asszisztensek > parkolás > beparkolás asszisztens).

● Jelölje meg a jelölőnégyzetben az **automatikus aktiválás** opciót.

Ha az automatikusan aktiválódik, akkor csak egy hangjelzést ad, amikor egy akadály található elöl kb. 50 centiméternél kisebb távolságban.

Ha a parkolássegítő rendszert az Infotainment-rendszerben a P% gombbal kikapcsolja, akkor az automatikus visszakapcsoláshoz a következő műveletek egyikét kell elvégeznie:

● A gyújtást kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra.

● **VAGY:** Haladjon 15 km/h-nál (9 m/h) nagyobb sebességgel előre.

● **VAGY:** A **P** parkolózárat aktiválja vagy kapcsolja ki.

● **VAGY:** Az automatikus aktiválás be- vagy kikapcsolása az Infotainment-rendszerben.

Automatikus kikapcsolás

● Haladjon 15 km/h-nál (9 m/h) nagyobb sebességgel előre.

● **VAGY:** Nyomja meg a parkolózár **P** kapcsológombját.

Hang átmeneti némítása

● Érintse meg a funkciógombot az Infotainment-rendszerben.

● **VAGY:** Kapcsolja be az elektronikus parkolófféket.

A kicsinyített nézet megváltoztatása teljes képernyőre

● Kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba, ha járműve fel van szerelve tolatókamerával.

● Érintse meg az autó szimbólumot a kicsinyített nézeten.

● **VAGY:** Ha a jármű egy adott távolságot hátragurul (kb. 10 és 20 cm között, attól függően, hogy akadályt felismert vagy sem).

Tolatókamera képének megváltoztatása (Rear View Camera "RVC")

● Kapcsoljon hátrameneti fokozatba.

● **VAGY:** Nyomja meg az Infotainment-rendszer képernyőjén az **RVC** gombot [1].

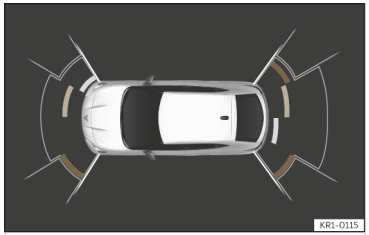
A rendszer bekapcsolásakor elhangzik egy jóváhagyó jelzőhang és a gombban a szimbólum világít.

ÉRTESÍTÉS

A parkolássegítő rendszer plus automatikus aktiválása csak akkor működik, ha nagyon lassan halad. Ha a vezetési módot nem a körülményeknek megfelelően választják meg, az baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhet.

[1] Az RVC funkciógomb csak akkor látható, ha a sebességváltó a hátrameneti sebességfokozatban van.

Szegmensek (jelzőcsíkok) az optikai kijelzőben



Ábra 159 Parkolássegítő rendszer megjelenítése az Infotainment-rendszer képernyőjén.

A szegmensek kijelzése a következőképpen értelmezhető:

- **Szürke szegmensek**: Az akadály több mint kb. 30 cm távolságra van az útvonalon kívül vagy a menetiránnyal szemben. Ezek akkor is kijelzésre kerülnek, ha az elektronikus parkolófék aktiválva van.
- **Sárga szegmensek**: Az akadály a jármű útvonalában van és több mint kb. 30 cm távolságra.
- **Piros szegmensek**: Az akadály kevesebb mint kb. 30 cm távolságra van.

Egy tájolóvonal mutatja a jármű várható útvonalát előre- és hátramenetben a bekapcsolt sebességfokozattól függően.

Ha az akadály a jármű menetirányában található, akkor megszólal a megfelelő figyelmeztető hangjelzés.

Amikor az utolsó előtti szegmens megjelenik, akkor elérte az ütközési zónát. Az ütközési zónán belül az akadályokat (a jármű útvonalán kívül is) pirossal jeleníti meg. Ne haladjon tovább! ››› ⚠ ban *Leírás* oldalról 244

Automatikus parkolórendszer Intelligens parkolási asszisztens (Park Assist (IPA))

Bevezetés a témakörbe

Az automatikus parkolórendszer a ParkPilot egy kiegészítő funkciója ››› oldal 243 és támogatja a vezetőt egy megfelelő parkolóhely keresésekor és a következő manővereknél.

- Tolatva beparkoláskor egy megfelelő, az úttal párhuzamos vagy az útra merőleges parkolóhelyre.
- Beparkoláskor előremenetben egy megfelelő, az útra merőleges parkolóhelyre.
- Kiparkolás előremenetben egy úttal párhuzamos parkolóhelyről.
- Beparkoláskor előremenetben egy megfelelő, az útra merőleges parkolóhelyre, miközben részben behajt a kiválasztott parkolóhelyre. A rendszer középre irányítja a járművet ezen a parkolóhelyen.
- Fejezze be a hátramenetben történő parkolási folyamatot, ha a jármű úttal párhuzamos parkolóhelyre való beállásakor csak a jármű hátulja került a megfelelő helyre.

Automatikus parkolórendszerrel és gyárilag Infotainment-rendszerrel szerelt járműveknél az első, a hátsó és az oldalsó tartományok, valamint az akadályok helyzete a járműhöz viszonyítva kerül kijelzésre.

Az automatikus parkolórendszernek a rendszer által megszabott korlátai vannak. Alkalmazása a vezető rendkívüli figyelmét követeli meg ››› ⚠.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az automatikus parkolórendszer technológiája korlátokat szab, ami magával a rendszerrel és az ultrahangos érzékelők alkalmazásával van összefüggésben. A parkolási kormányzási asszisztens soha nem ösztönözheti kockázatosabb vezetésre. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- **Minden meggondolatlan manőver a járművel súlyos sérüléseket okozhat.**
- **A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg.**
- **Tárgyak meghatározott felületeiről és egyes ruházatokról az ultrahangos érzékelők jelei nem verődnek vissza. A rendszer eze-**

ket a tárgyakat vagy személyeket, akik ilyen ruházatot viselnek nem képes észlelni vagy nem megfelelően ismeri fel.

• Az ultrahangos érzékelők jeleit más külső hangforrások befolyásolhatják. Bizonyos körülmények között ez akadályozhatja személyek vagy tárgyak jelenlétének észlelését.

• Az ultrahangos érzékelőknek holtterei lehetnek, amelyeken belül nem képesek a személyek és tárgyak felismerésére.

• A jármű környezetét mindig tartsa ellenőrzés alatt, mert a kisgyermekeket, az állatokat és az adott tárgyakat nem minden helyzetben érzékelik az ultrahangos érzékelők.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az automatikus parkolórendszerrel történő be- vagy kiparkolásnál a kormánykerék gyors forgó mozgásai súlyos sérüléseket okozhatnak.

• Ne nyúljon mindaddig a kormánykerékhez a be- vagy kiparkolás közben, amíg arra a rendszer nem kéri fel. Ellenkező esetben a rendszer a parkolási folyamat közben kikapcsol és megszakítja a be- vagy a kiparkolási folyamatot.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

• Adott körülmények között az ultrahangos érzékelők nem ismerik fel a tárgyakat, pl. utánfutó vonószerkezetét, oszlopokat, kerítéseket, pilléreket vagy vékony fákat vagy egy kinyitott vagy éppen kinyíló csomagtérajtót, ami a jármű sérüléséhez vezethet.

• A járműre utólag felszerelt felépítmények, pl. kerékpártartó az automatikus parkolórendszer funkcióját korlátozhatja és sérüléseket okozhat.

• Az automatikus parkolórendszer a parkoló járművekhez, a járdaszegélyekhez vagy más adott tárgyakhoz képest tájol. Ügyeljen arra, hogy a gumiabroncsok és a keréktárcsák ne sérüljenek meg a beparkoláskor. Szükség esetén időben szakítsa meg a beparkolást, hogy elkerülje a jármű sérüléseit.

• A lökhárítóban lévő ultrahangos érzékelők ütések következtében megsérülhetnek és elállítódhatnak, pl. be- vagy kiparkoláskor.

• Nagynyomású tisztítóval vagy gőzborotvával történő tisztításkor a vízsugarat csak rövid ideig irányítsa az ultrahangos érzékelőkre és tartson legalább kb. 10 cm távolságot.

• Ha az elől vagy hátul felszerelt rendszámtáblák vagy rendszámtáblatartók a számukra kialakított területen túlnyúlnak vagy egy rendszámtábla elhajlik vagy deformálódik, akkor lehetséges, hogy:

– Hibás felismerés történik.

– Az érzékelők felismerőképessége korlátozódik.

– A beparkolási folyamat hibás kivitelezése vagy megszakítása következik be.

• Egy ultrahangos érzékelő meghibásodásakor az ultrahangos érzékelőcsoport megfelelő tartománya (elöl illetve hátul) kikapcsol és a továbbiakban nem aktiválható, amíg a hibát ki nem javítják. A másik lökhárító érzékelői azonban továbbra is a normál módon használhatók. A rendszer egy meghibásodása esetén forduljon egy szakszervizhez. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

ⓘ Megjegyzés

• A rendszer megfelelő működéséhez a lökhárítóban lévő ultrahangos érzékelőket tisztán, hó- és jégmentes állapotban kell tartani és nem lehetnek matricával vagy más tárgygyal lefedve.

• Zajforrások, – pl. érdes aszfalt, macskakő burkolat és más járművek által keltett zaj – az automatikus parkolórendszer vagy a ParkPilot téves üzeneteit eredményezheti. Fém tárgyak befolyásolhatják a manőverezést parkoláskor.

• A CUPRA javasolja, hogy az automatikus parkolórendszer kezelését gyakorolja egy kisforgalmú helyen vagy egy parkolóban, a rendszer és funkcióinak megismerése céljából.

Beschreibung des automatischen Parksystems

A parkolási kormányzási asszisztens alkotórészei az ultrahangos érzékelők, amelyek az első és a hátsó lökhárítón találhatók, és a P kap-

csológomb a rendszer és a műszerfalbetét képernyőkijelzésének be- és kikapcsolásához az Infotainment-rendszerben.

Előfeltételek a beparkoláshoz

- A kipörgésgátlónak (ASR) bekapcsolva kell lennie ››› oldal 201.
- Sebesség a parkolóhely előtti elhaladáskor: kb. **50 km/h (31 mph)** legfeljebb
- Tartson **0,5 és 2,0 méter** közötti távolságot a parkolóhely előtti elhaladáskor.
- Parkolóhely hossza (úttal párhuzamos parkolóhely): **Jármű hossza + 1 méter**.
- Parkolóhely szélessége (útra merőleges parkolóhely): **Jármű szélessége + 1,1 méter**.

Előfeltételek a kiparkoláshoz (csak úttal párhuzamos parkolóhelyhez)

- A kipörgésgátlónak (ASR) bekapcsolva kell lennie ››› oldal 201.
- Parkolóhely hossza: **Jármű hossza + 0,5 méter**.

A be- illetve kiparkolási folyamat idő előtti befejezése vagy automatikus megszakítása

Az automatikus parkolórendszer megszakítja a be- illetve kiparkolási folyamatot, ha az alábbi esetek egyike érvényes:

- Nyomja meg a gombot P az Infotainment-rendszerben, > **asszisztensek > parkolás > automatikus parkolórendszer**.
- A vezető átveszi a jármű irányítását.
- A parkolási folyamat során több mint 8 parkolási manőver történt.
- Ha a beparkolási folyamat kb. 6 percen belül nem fejeződik be az automatikus kormányzási beavatkozás aktiválása után.
- A rendszer meghibásodott (a rendszer ideiglenesen nem áll rendelkezésre).
- Az ASR ki van kapcsolva.
- Az ASR, illetve az ESP szabályzással beavatkozik.
- Egy ajtót vagy a csomagteret kinyitják.
- A parkolórendszer váratlan akadályba ütközik.
- A parkolórendszer nagy gördülési ellenállást észlel, például ha akadályba ütközik a talajon (kő, bukkanó, járdaszegély stb.).

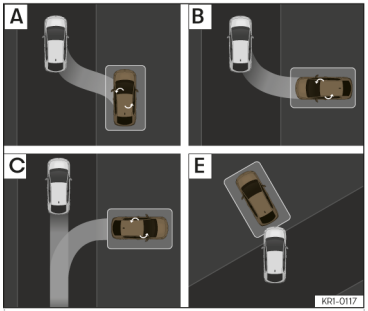
Sajátosságok

Az automatikus parkolás a rendszer által meghatározott határok közt képes működni. Így pl. a be- illetve kiparkolás szűk kanyarokban vagy meredek lejtőkön nem lehetséges a rendszerrel.

Kerékcsere után

Ha egy kerékcsere után a beparkolás- illetve kiparkolás kivitelezése pontatlanabbá válik, akkor a rendszert adott esetben illeszteni kell egy új kerékátmérőhöz. Az illesztés menet közben automatikusan történik ››› ⚠ ban *Bevezetés a témakörbe* oldalról 247.

Parkolási mód kiválasztása



Ábra 160 Az Infotainment-rendszer képernyőjén: parkolási mód kijelzése.

Az automatikus parkolórendszernek 5 parkolási módja van:

- A Beparkolás tolatva, az úttal párhuzamosan.
- B Beparkolás hátrafelé az útra merőlegesen.
- C Beparkolás előrefelé útra merőlegesen.
- D Beparkolás tolatva az úttal párhuzamos parkolóhelyre anélkül, hogy túlhaladna a parkolóhelyen: “Segítség”.

E Beparkolás tolatva vagy előremenetben az útra merőleges parkolóhelyre anélkül, hogy túlhaladna a parkolóhelyen.

A parkolási mód kiválasztása miután elhaladt a parkolóhely előtt

Az automatikus parkolórendszer aktiválása után és felismert parkolóhely esetén az Infotainment-rendszer kijelzőjén megjelenik egy javaslat a parkolás módjára. Az automatikus parkolórendszer automatikusan kiválasztja a parkolási módot. A kiválasztott mód látható az Infotainment-rendszer kijelzőjén ››› **ábra 160**.

- Az automatikus parkolórendszerrel történő beparkoláshoz az előfeltételeknek teljesülniük kell ››› **oldal 248**.
- Nyomja meg a gombot P az Infotainment-rendszerben, **> asszisztensek**.
- Ha a rendszer be van kapcsolva, az Infotainment-rendszer képernyőjén a P szimbólum kiemelve látszik. Ezenkívül megjelenik az aktuálisan kiválasztott parkolási mód. A parkolási mód váltható az Infotainment-rendszer képernyőjén.
- Ha több parkolóhely áll rendelkezésre, akkor az Infotainment-rendszer képernyőjén kiválasztható egy másik parkolóhely.
- A forgalom figyelése mellett kövesse az üzeneteket az Infotainment-rendszer képernyőjén és haladjon el a járművel a parkolóhely előtt.

Beparkolás tolatva az úttal párhuzamos parkolóhelyre anélkül, hogy túlhaladna a parkolóhelyen (D parkolási mód)

A **D** parkolási mód esetén nyomja meg a gombot P, amivel a megkezdett parkolási folyamatot a rendszer leállítja. A rendszer csak akkor aktiválódik, ha a parkolási folyamat megfelelően történik (az oldalsó érzékelőnek fel kell tudni ismerni a vonatkoztatási járművet). Ha nem lehetséges a megkezdett parkolási manőver sikeres befejezése, akkor a rendszer önállóan kiparkol, hogy a parkolási folyamatot megkezdje az **A** parkolási módhoz hasonlóan.

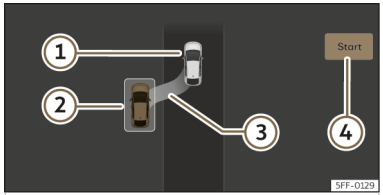
Speciális eset: Beparkolás tolatva vagy előremenetben az útra merőleges parkolóhelyre anélkül, hogy túlhaladna a parkolóhelyen (E parkolási mód)

- Az automatikus parkolórendszerrel történő beparkoláshoz az előfeltételeknek teljesülniük kell ››› **oldal 248**.
- A forgalom figyelése mellett kormányozzon a parkolóhelyhez előremenetben és álljon meg úgy a járművel, hogy az eleje részben benn legyen a parkolóhelyen.
- Nyomja meg a gombot P az Infotainment-rendszerben, **> asszisztensek**.
- Ha a rendszer be van kapcsolva, az Infotainment-rendszer képernyőjén a P szimbólum kiemelve látszik. Ezenkívül az aktuálisan kiválasztott parkolási mód kicsinyített mérete nélkül jelenik meg.
- Engedje el a kormánykereket ››› ⚠ **oldalról 247**.

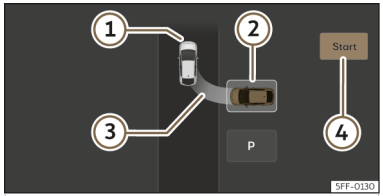
Beparkolás az automatikus parkolórendszerrel

Az automatikus parkolórendszerrel történő beparkoláshoz az előfeltételeknek teljesülniük kell ››› **oldal 248** és a parkolási módot ki kell választani ››› **oldal 249**.

Parkolás



Ábra 161 Az Infotainment-rendszer képernyőjén: Helyzet az úttesttel párhuzamos beparkoláshoz.



Ábra 162 Az Infotainment-rendszer képernyőjén: Helyzet az úttestre merőleges beparkoláshoz.

››› **ábra 161**, ››› **ábra 162**

① Saját jármű

② Felismert parkolóhely

③ Javasolt parkolási útvonal kijelzése

④ Beparkolási manőver megkezdése

- Az Infotainment-rendszer képernyőkijelzésének segítségével ellenőrizze, hogy a rendszer a parkolóhelyet "megfelelőnek" ismerte-e fel és elérte-e a megfelelő helyzetet a beparkoláshoz ››› **ábra 161**, ››› **ábra 162**. Álljon meg a járművel és kövesse az Infotainment utasításait.
- Álljon meg a járművel, fékezzen és rövid várakozás után érintse meg a **Start** ④ funkciógombot az Infotainment-rendszerben.
- Engedje el a kormánykereket ››› ⚠ **ban *Bevezetés a témakörbe* oldalró 247**.
- Vegye figyelembe a következő üzenetet:

A jármű parkol... Aktív kormánybeavatkozás

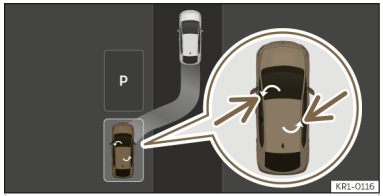
- Az automatikus parkolórendszer önállóan elvégzi a parkolási folyamatot, miközben átveszi az irányítást a kormányzás (jármű keresztirányú mozgásánál) és fékezési- és gázadási folyamatok (jármű hosszirányú mozgásánál) felett.
- A beparkolási folyamat befejezését a rendszer hangjelzéssel és az Infotainment-rendszerben láthatóan jelzi. Ebben a pillanatban a jármű beparkolt és elgurulás ellen biztosítja a rendszer (**P** menetfokozat aktiválódik) és a motor kikapcsolódik.

Távolságkijelzések



Ábra 163 Az Infotainment-rendszer képernyőjén: Távolságjelző szegmens az előrehaladáshoz

A távolságjelző szegmens az előrehaladáshoz ⑤ szimbolikusan mutatja az Infotainment-rendszer képernyőjén a még megtehető viszonyított távolságot. Minél jobban előrehalad a távolságjelző szegmens, annál kisebb a még megtehető távolság a parkolóhely végéig.



Ábra 164 Az Infotainment-rendszer képernyőjén: Parkolóhely

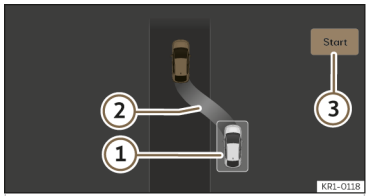
Megjegyzés

Ha egy parkolóhely oldalsó nyilakkal meg van jelölve, az azt jelenti, hogy ugyanarra a parkolóhelyre másképp is be lehet állni. Ehhez a kiemeléssel megjelölt parkolóhelyet meg kell érinteni ››› ábra 164.

Megjegyzés

Ha beparkoláskor a manőverezés idő előtt befejeződik, akkor lehetséges, hogy a beparkolási eredmény adott esetben nem optimális.

Kiparkolás a parkolóhelyről az automata parkolórendszer segítségével (csak az úttesttel párhuzamos parkolóhelyekről)



Ábra 165 Műszerfalbetét képernyőjén: kiparkolás egy úttesttel párhuzamos parkolóhelyről.

① Saját jármű.

② Javasolt kiparkolási útvonal kijelzése.

Kiparkolás (úttesttel párhuzamos parkolóhelyről)

Az automatikus parkolórendszerrel történő kiparkoláshoz az előfeltételeknek teljesülniük kell ››› **oldal 248**.

• Nyomja meg a gombot P az Infotainment-rendszerben: **> asszisztensek**. Ha a rendszer be van kapcsolva, az Infotainment-rendszer képernyőjén a P szimbólum kiemelve látszik.

• Használja az irányjelzőt az út azon az oldalán, amelyiken irányban el akarja hagyni a parkolóhelyet és lépjen a fékpedálra.

• Nyomja meg a **start** gombot ③ az Infotainment-rendszerben.

• Engedje el a kormánykereket ››› ⚠ ban ***Bevezetés a témakörbe*** **oldalró 247**. Ügyeljen a következő üzenetekre:

A jármű kiparkol... Aktív kormányzási beavatkozás.

• Az automatikus parkolórendszer önállóan elvégzi a kiparkolási folyamatot, miközben átveszi az irányítást a kormányzás (jármű keresztirányú mozgásánál) és fékezési- és gázadási folyamatok (jármű hosszirányú mozgásánál) felett.

• A rendszer a járművet akkor tudja kivezetni a parkolóhelyről, ha egy megfelelő üzenet megjelenik a Infotainment-rendszer kijelzőjén (**A kiparkolási folyamat befejeződött. Vegye át a jármű irányítását**) adott esetben egy hangjelzés is elhangzik. A kormányzást az automata parkolórendszer által bekormányzott szöggel vegye át.

• A forgalom és a környezet figyelése mellett vezesse ki a járművet a parkolóhelyről.

Az automatikus parkolórendszer plus memória funkcióval

Bevezetés a témakörbe

Az automatikus parkolórendszer plus memóriafunkcióval támogatást nyújt a gyakran használt parkolóhelyekre történő beálláskor. A jármű automatikusan áll be erre a parkolóhelyre egy előzőleg eltárolt útvonalról.

Az automatikus parkolórendszer plus memóriafunkcióval a jármű felszereltségétől függően áll rendelkezésre.

Működés

Az automatikus parkolórendszer plus memóriafunkcióval egy kibővítése az automatikus parkolórendszernek.

Ez a parkolórendszer az első kamerát használja a környezet felismeréséhez és **legfeljebb 50 m távolságban tárolja az útvonalat a parkolóhelyhez**. Amint a beparkolási folyamat az asszisztensekben el van tárolva, a jármű automatikusan megközelíti azt.

A vezetőnek minden esetben figyelnie kell a jármű környezetét ››› ⚠.

Egy automatikus fékbeavatkozás következhet be, ha a jármű útvonalában egy akadály található vagy egy veszélyes helyzet adódik.

Előfeltételek

- A jármű helyzetének GPS-koordinátái rendelkezésre állnak.
- Elegendő hely áll rendelkezésre a beparkoláshoz. Lehetséges, hogy a járművel néhány métert meg kell tenni, hogy a beprogramozott parkolási útvonalat elérje.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A parkolórendszer intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. Amennyiben ezt figyelmen kívül hagyják, az baleseteket okozhat súlyos sérülésekkel és a jármű károsodását eredményezheti.

- **Figyeljen a parkolási folyamatra és a környező forgalomra. Mindig a parkolási folyamat irányába tekintsen.**
- **Az automatikus parkolórendszer plus-t memóriafunkcióval ne használja olyan parkolóhelyeken, amelyeknek nincsenek kijelölt határai, például tenger- és folyópartokon vagy korlát nélküli lejtők közelében.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A vezető mindig a felelős az automatikus beparkolásért. Balesetveszélyes helyzet.

- **Csak akkor parkoljon a járművel, ha érvényes vezetői engedéllyel rendelkezik.**
- **Kövesse minden országban az érvényes közlekedési szabályokat.**
- **A teljes parkolási folyamat közben tartózkodjon a vezetőülésben.**
- **Szükség esetén saját maga működtesse az irányjelzőt.**
- **Használja a fékpedált a jármű fékezéséhez vagy akár megalításához veszélyes helyzetben.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A rendszer csak korlátozottan tud reagálni a környezeti feltételek hirtelen változására. Ez ütközéseket idézhet elő a közlekedés többi résztvevőjével!

- **Ne használja a parkolórendszert, ha a forgalom a 50 km/h (30 m/h) sebességnél gyorsabban halad!**
- **Kereszteződésekben mindig legalább egy járműnyi követési távolságot tartson.**
- **Ne parkoljon automatikusan az út másik oldaláról vagy több forgalmi sávon keresztül.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A jármű akadályozhatja vagy blokkolhatja a szembejövő járművek sávjában a forgalmat.

- **Figyeljen a parkolási folyamatra és a környező forgalomra.**
- **Tartsa ellenőrzése alatt a járművet és szükséghelyzetben fékezze le azt.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Lehetséges, hogy csúszós úton a beparkolási folyamat nem hajtható végre tökéletesen; a jármű kisodródhat. Ez balesethez vezethet és a jármű sérülését eredményezheti.

- **A parkolási asszisztenseket ne használja télies útviszonyok mellett.**

Parkolási folyamat elmentése

Egy megfelelő parkolóhely keresése

- A parkolóhely jól látható és nincsenek akadályok. Mélygarázsok és többemeletes parkolóházak nem felelnek meg.
- Jók a látási viszonyok, nem esik sűrű eső, nincs köd vagy sötét.

A parkolási folyamat programozása korlátozott lehet, ha a parkolóhely nem megfelelő.

Egy parkolóhely elérési folyamatának programozása

1. Vezessen a megszokott úton a parkolóhelyhez.
2. Állítsa le biztonságosan a járművet.
3. Tárolja el a parkolási folyamatot mint parkolóhelyet az Infotainment-rendszerben.

Kövesse ezután az utasításokat, hogy a legtökéletesebb módon tudjon parkolni.

- A parkolási folyamatot a lehető leglassabban végezze.

• Kerülje el, hogy a jármű útvonalát az utolsó métereken kelljen korrigálni a parkolóhely irányába.

• A kormánykereket ne forgassa túl gyorsan és erősen és ne változtassa gyakran a menetirányt.

Parkolóhely elmentése

Miután sikeresen elérte a kívánt parkolóhelyet, azt a következők szerint mentheti el:

1. változat: Parkolóhely tárolása a parkolórendszer menüjében a memóriafunkcióval

1. Nyomja meg a P gombot az infotainment-rendszerben; vagy: > **Assisztensek > Parkolóasszisztens memóriafunkcióval**.
2. Nyomja meg a szimbólumot.
3. Nyomja meg a + szimbólumot.
4. Válassza ki a funkciógombot, rendelje hozzá a kívánt szimbólumot (①) és hagyja azt jóvá.

   Most eltárolt egy új parkolóhelyet a menüben. A rendszer eltárolja az útvonalat legfeljebb 50 m távolságról.

2. változat: Parkolóhely elmentése a Kiszállás menü megjelenése esetén

1. Nyomja meg a **Beparkolási folyamat elmentése** szimbólumot.

   A rendszer elmenti a beparkolási folyamatot a GPS-koordinátákkal. A rendszer eltárolja az útvonalat legfeljebb 50 m távolságról.

Megjegyzés

A GPS-koordinátákkal jelölt parkolóhely névvel történő helyettesítéséhez szerkessze a parkolóhelyet a jármű parkolórendszerében.

Egy eltárolt parkolóhely parkolási folyamatának újraprogramozása

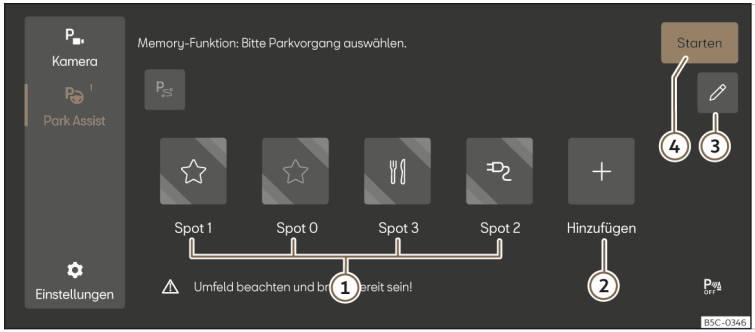
Ha egy beparkolási folyamatot újra szeretne programozni, pl. a parkolási eredmény javítása érdekében, vagy mert a parkolóhelyet más helyről szeretné elérni, akkor előbb törölni kell az eltárolt parkolóhelyet a menüből.

1. Ehhez törölje az Infotainment-rendszerben tárolt parkolóhelyet.
2. Programozza újra teljes beparkolási folyamatot.

Megjegyzés

Egy eltárolt parkolóhely törlésével mindig törlődnek az erre a parkolóhelyre vonatkozó be- és kiparkolási folyamatok.

Kijelzések és a parkolóhelyek szerkesztése



Ábra 166 Elvi ábrázolás: A parkolórendszer menüje memória funkcióval.

① Eltárolt parkolóhelyek.
② Utolsó parkolási folyamat hozzáadása.
③ Eltárolt parkolóhelyek szerkesztése.
④ Beparkolási folyamat indítása.

Nyissa meg a menüt

Az automatikus parkolórendszer memória funkcióval kijelez kedvencként minden beparkolási folyamatot.

1. Nyomja meg P az Infotainment-rendszerben; vagy: **> parkolási asszisztensek P > parkolási asszisztens memória funkcióval**

Parkolóhelyek szerkesztése vagy törlése

1. Érintse meg a ③.

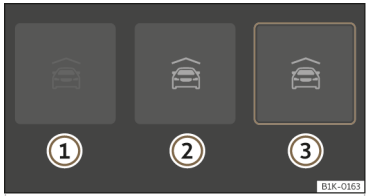
Minden eltárolt parkolóhely szerkeszthető.

2. Egy parkolóhely átnevezéséhez vagy másik szimbólumhoz történő hozzárendeléséhez érintse meg a kiválasztott parkolóhely szimbólumát.

   Vagy: A parkolóhely törléséhez érintse meg a kiválasztott parkolóhely szimbólumát.

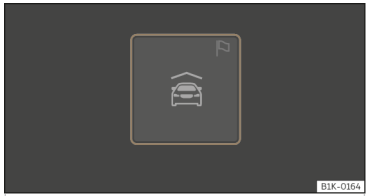
   Az összes parkolóhely törléséhez érintse meg az összes parkolóhely szimbólumot.

Az eltárolt parkolóhelyek állapota



Ábra 167 Infotainment-rendszer: Parkolóhelyek navigáció nélkül

① A parkolóhely nem áll rendelkezésre.
② A parkolóhely rendelkezésre áll.
③ Kiválasztott automatikus parkolási folyamat.



Ábra 168 Infotainment-rendszer: Parkolóhely útvonalvezetéssel a navigációs rendszerhez (ország- és felszereltségfüggő).

Beállás parkolóhelyre és kiállás parkolóhelyről

Egy eltárolt parkolóhely megközelítésekor a rendszer egy beparkolási folyamatot ajánl az Infotainment-rendszer képernyőjén.

- Tartsa a járművet a lehető legpontosabban (legfeljebb 1 méteres eltéréssel) az elmentett útvonalon.
- Mindig azonos irányból közelítse meg a beparkolási folyamat kiindulási helyzetét.

Megjegyzés

Rossz látási körülmények esetén (pl. sötétben) nehézségek adódhatnak a be- és kiparkoláskor.

1. változat: Induljon a memória funkcióval rendelkező automata parkolórendszer menüjéből

1. Álljon meg a járművel a parkolóhely közelében és tartsa azt álló helyzetben a fékpedállal.
2. Adott esetben érintse meg a rendelkezésre álló parkolóhelyek szimbólumát a parkolórendszer menüjében ①. A funkciógomb kijelzése réz színű.
3. Nyomja meg a **start** gombot ④.
4. Engedje el a kormánykereket és vegye le lábát a fékpedálról.

   A rendszer elindítja a parkolási folyamatot.
5. Az optimális parkolás eléréséhez várjon mindaddig, amíg a parkolórendszer befejezi a kormánykerék forgatását ››› ⚠.

   A parkolási folyamat befejezésekor hangjelzés hallható, és egy üzenet jelenik meg az Infotainment-rendszerben.

   Az elektronikus parkolófék bekapcsol.
6. Állítsa le a járművet.

2. változat: Indulás a navigációból az Infotainment-rendszerben

Amint elérte a célt, megjelenik egy üzenet az Infotainment-rendszerben.

1. Álljon meg a járművel és tartsa azt álló helyzetben a fékpedállal.
2. Nyomja meg a **start** gombot az üzenetben.
3. Engedje el a kormánykereket és vegye le lábát a fékpedálról.
4. Figyeljen a képekre az Infotainment-rendszerben.

   A rendszer elindítja a parkolási folyamatot.
5. Kövesse az 1. változatban leírt utasításokat az 5. lépéstől.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A gyors kormánymozgások súlyos sérüléseket okozhatnak.

- **A parkolási folyamat közben ne fogja szorosan a kormánykereket, csak akkor, ha a rendszer erre kéri.**
- **Ha veszélyes helyzet áll elő, vegye át a kormányzást.**

Navigálás egy célként megjelölt parkolóhelyhez

Melyik parkolóhelyek használhatók navigációs célként?

A navigációs rendszerbe a navigációs szimbólummal eltárolt parkolóhelyek vehetők át célként. Ez a funkció ország- és felszereltségfüggő.

Útvonalvezetés indítása

1. A cél kiválasztásához nyomjon meg a parkolórendszer menüjében egy navigációs szimbólummal ⚑ rendelkező gombot.
2. Hagyja jóvá az üzenetet az infotainment-rendszerben.

   Az útvonalvezetés elindul ehhez a célhoz és a parkolórendszer menüje bezáródik.

   Vagy: Kövesse az utasításokat a parkolórendszerrel való kiparkoláshoz.
3. Miután a jármű elérte a célhelyet, nézze meg az üzenetet az infotainment-rendszerben.

   A parkolórendszer memóriafunkcióval készen áll a jármű automatikus beparkolásához.

Tolatási asszisztens (Rear View Camera)

Bevezetés a témakörbe

A hátsó lökhárítóban található kamera segíti a vezetőt hátramenetben történő parkoláskor vagy manőverezésnél ››› oldal 207.

A kamera által rögzített kép a kivetített tájolóvonalakkal együtt megjelenítésre kerül az Infotainment-rendszer képernyőjén. Az alsó tartományban a lökhárító egy része látszik, ami a vezetőnek viszonyítási pontként szolgál.

A tolatási asszisztens működési módjai

Felszereltségtől függően a következő változatok állnak rendelkezésre:

- **Útra merőlegesen parkolóhely:** Beparkolás tolatással útvonalra merőleges parkolóhelyre.
- **Támogató funkció egy utánfutó vontatásához:** Támogatja egy utánfutó csatlakoztatását.
- **Keresztirányú forgalom:** A rendszer figyeli a keresztirányú forgalmat.

Előfeltételek

A tolatási asszisztenssel (Rear View) történő beparkoláshoz a következő előfeltételeknek kell teljesülni:

- A **15 km/h (9 m/h)** sebességet ne szabad túllépni.
- Parkolóhely szélessége: **Jármű szélessége + 0,15 m** (tükör nélkül)

A valósághű kép kijelzéséhez a következő előfeltételeknek kell teljesülni:

- A csomagtérajtó zárva van.
- A jármű vízszintes környezetben van.
- A jármű hátsó tartománya nem lehet túlterhelt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **A tolatókamera nem teszi lehetővé az akadály távolságának a pontos kiszámítását és nem képes a rendszer a korlátain túl működni, ezért a gondatlan és figyelmetlen használata baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat. A vezetőnek mindig figyelni kell a környezetet a biztonságos közlekedés érdekében.**
- **A kamera lencséje nagyítja illetve torzítja a látómezőt és a tárgyakat, a valósághoz képest megváltoztatja és pontatlanul jeleníti meg azokat. A távolságérzékelés szintén pontatlan lehet.**
- **A képernyő felbontása vagy a fényviszonyok miatt a tárgyak nem vagy homályosan jelenhetnek meg. Figyeljen az oszlopokra, kerítésekre, rácsokra, vékony fákra, mivel ezek a járművet megsérthetik abban az esetben, ha a képernyőn nem ismerhetők fel.**
- **A tolatási asszisztensnek van holttere, ahol nem érzékeli az embereket vagy a tárgyakat. Nagyon körültekintően figyelje mindig a jármű környezetét.**
- **A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni. Parkolás közben mindig figyelje a jármű környezetét.**
- **Ne hagyja, hogy a képernyőn megjelenő képek eltereljék a figyelmét a közlekedésről.**
- **A képek csak kétdimenziósak. Nehezen vagy egyáltalán nem ismerhetők fel például kiálló tárgyak,vagy gödrök az úton..**
- **A jármű megrakodásával a tájolóvonalak megjelenítése megváltozik. Az általuk megjelenített szélességek lecsökkennek túlzott terhelés esetén. Figyelje a jármű környezetét, ha sokan ülnek a járműben vagy a csomagtér meg van rakodva.**

• A következő helyzetekben a tárgyak vagy más járművek közelebb vagy távolabb jelennek meg a képernyőn, mint ahogy azok a valóságban elhelyezkednek. Különösen figyeljen, ha:

– Egy vízszintes talajról egy emelkedőre vagy lejtőre hajt vagy fordítva.

– A jármű nagyon meg van terhelve.

– A jármű tárgyakhoz közelít, amelyek nem a talajon vannak vagy a talajból kinyúlik. Ezek a tárgyak tolatáskor a kamera látószögéből is kieshetnek.

Megjegyzés

• Ezért nagyon fontos, hogy a vezető különösen óvatos és figyelmes legyen, ha nem ismeri a rendszert.

• A tolatási asszisztensen eltűnnek a vonatkoztatási vonalak a csomagtérajtó felnyitásakor.

Be- és kikapcsolás

Tolatási asszisztens bekapcsolása

• Bekapcsolt gyújtásnál kapcsoljon hátrameneti fokozatba.

• **VAGY:** Válassza ki az Infotainment-rendszerben ▭ **> asszisztensek > parkolássegítő rendszer**.

Tolatási asszisztens kikapcsolása

• Haladjon előremenetben legalább 15 km/h (9 m/h).

Képernyőkijelzések

A rendszer funkciói és a megjelenítései a felszereltségtől függően eltérhetnek.

Az asszisztensek képkijelzése megváltozik, ha gyárilag beépített vonószerkezethez elektromosan egy utánfutót csatlakoztatnak ››› **oldal 328**.

A tolatási asszisztens szimbólumai és funkciói

Bekapcsolt tolatási asszisztens esetén a beállítások a funkciógombokon keresztül végezhetők el. Egyes beállítások a felszereltségtől függően végezhetők csak el.

Kilépés az aktuális kijelzésből

Váltás útra merőleges parkoláshoz ››› **oldal 259**

Váltás az utánfutó csatlakoztatás asszisztens funkcióhoz

Váltás a keresztirányú forgalomhoz

Kijelzés beállítása: fényerő, kontraszt és szín

Váltás a parkolássegítő rendszerhez ››› **oldal 243**

Beparkolás asszisztens kijelzésének megjelenítése/elrejtése

Tájolóvonalak

Zöld vízszintes vonalak: jármű meghosszabbítása.

Sárga vonalak: jármű útvonala a kormánykerék bekormányzási szögét figyelembe véve.

Asszisztens funkció egy utánfutó csatlakoztatásához

Gyárilag vonószerkezettel szerelt járműveknél a jármű ezzel funkcióval közelítheti meg az utánfutó vonórudját.

Az Infotainment-rendszerben segédvonalak jelennek meg.

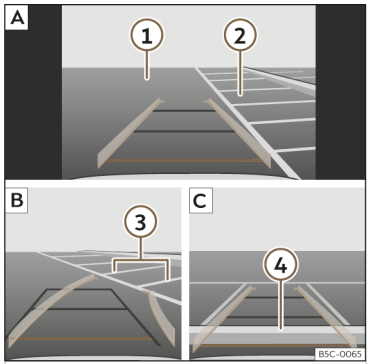
Zöld vonalak: Távolság a vonóhorogig. A vonalak közti távolság kb. 0,3 méternek felel meg.

Sárga vonal: A vonóhorog számított iránya a kormánykerék bekormányzási szögét figyelembe véve.

Keresztirányú forgalom

A kijelzés segít a jármű mögötti forgalom áttekintésében, és jól alkalmazható például garázsból vagy szűk kijáratból történő kiálláskor.

Beparkolás útra merőlegesen



Ábra 169 Üzenet az Infotainment-rendszer képernyőjén: Beparkolás a tolatási asszisztenssel.

Magyarázat az ábrához ››› **ábra 169**:

- Ⓐ Egy parkolóhely keresése
- Ⓑ Bekormányzás a kiválasztott parkolóhelyre
- Ⓒ A jármű középre irányítása a parkolóhelyen
- ① Út
- ② Parkolóhely
- ③ Parkolóhely oldalsó határa
- ④ Parkolóhely hátsó határa

Parkolás

- Válassza ki az Infotainment-rendszerben > **asszisztensek** > **parkolássegítő rendszer**, mielőtt elhalad a kiválasztott parkolóhely előtt.
- Bekapcsolt és működőképes tolatási asszisztenssel nyomja meg a funkciógombot .
- Álljon a járművel a parkolóhely elé ››› **ábra 169** ② Ⓐ.
- Vezessen lassan hátrafelé és úgy forgassa a kormánykereket, hogy a sárga vonalak a parkolóhelybe irányuljanak. A zöld és a sárga vonalaknak egybe kell esniük az oldalsó határvonalakkal ③ Ⓑ.
- Álljon meg a járművel, amikor a piros vonal a parkolóhely hátsó határát elérte ④ Ⓒ.

Problémamegoldás

A rendszer nem az elvárható módon viselkedik

Ennek különböző okai lehetnek:

- A kamera elszennyeződött ››› **oldal 409**. A szennyeződés és a hó mellett a kamra kilátását tisztítószer-maradékok vagy párásodás korlátozhatják.
- A rendszer működési előfeltételeinek teljesülni kell ››› **oldal 257**.
- A kamerát víz borítja.
- A gyárilag felszerelt vonóberendezés elektromosan csatlakoztatva egy utánfutóval ››› **oldal 328**.
- A jármű megsérült a kamera tartományában, pl. egy koccanásnál beparkoláskor.
- A kamera látóterét egy tartozék takarja el, pl. egy kerékpártartó rendszer.
- A járművet átfényezték a kamera tartományában vagy szerkezeti átalakítást hajtottak végre a járművön, pl. a futóművön.

Kamera elzáródva, hibára utaló üzenet, a rendszer kikapcsol

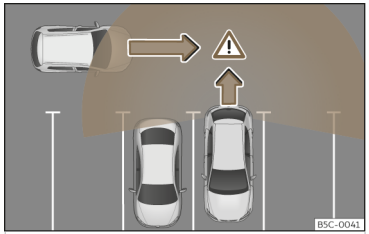
- Tisztítsa meg a kamerát vagy távolítsa el az esetleges matricákat vagy tartozékokat ››› **oldal 409**.
- Ellenőrizze, hogy vannak-e látható sérülések.

Megoldási javaslat

- Kapcsolja ki ideiglenesen a rendszert.
- Ellenőrizze, hogy a fent felsorolt okok közül valamelyik fennáll-e.
- Amint a problémák okát megtalálta és azokat kijavította, ismét bekapcsolhatja a rendszert.
- Ha a rendszer még mindig kiszámíthatatlanul viselkedik, akkor ellenőriztesse egy szakszervizben.

Kiparkolási asszisztens Rear Cross Traffic Alert

Működés



Ábra 170 A kiparkolási asszisztens vázlatos ábrázolása: a kiparkoló jármű által megfigyelt tartomány.

A kiparkolási asszisztens párhuzamos parkolóhelyről, tolatással történő kiparkoláskor vagy manőverezéskor figyeli a hátsó lökhárítókban található radarérzékelőkkel ››› oldal 206 a jármű mögötti keresztirányú forgalmat, pl. rossz látási viszonyok esetén.

Ha a rendszer a jármű hátuljához közeledő járművet ismer fel ››› ábra 170, akkor szükség esetén elhangzik egy figyelmeztető hangjelzés.

Az akusztikus hangjelzésen kívül az Infotainment-rendszer képernyőjén keresztül is tájékoztatja a vezetőt. Ezek a jelek a leképzett jármű hátsó tartományában piros csíkként jelennek meg az Infotainment-rendszer képernyőjén. A csík a jármű azon oldalát jelzi, amelyikről oldalról közeledik a forgalom.[1].

Automatikus fékezési beavatkozás a károk csökkentése érdekében

››› oldal 242.

Be- és kikapcsolás

A kiparkolási asszisztens az Infotainment-rendszer **asszisztensek** menüjében kapcsolható be és ki. Ugyanígy megtalálható a Park Assist **Einstellungen** (beállítások) menüjében.

Ezen kívül a műszerfalbetét **asszisztensek**menüjén keresztül lehet be- és kikapcsolni.

Az utoljára elvégzett beállítás marad érvényben a gyújtás ismételt bekapcsolásakor.

Vontatás

A kiparkolási asszisztens automatikusan kikapcsolódik és nem aktiválható, ha egy utánfutó vagy hasonló a gyárilag szerelt vonószerkezethez elektromosan csatlakoztatva van. Amint a vezető elindul, megjelenik egy üzenet a műszerfalbetét képernyőjén és jelzi, hogy az asszisztens nincs aktiválva.

Miután a járműről leválasztják az utánfutót, az asszisztens visszatér az utánfutó elektromos csatlakoztatása előtti kiindulási állapotba.

Ha a vonószerkezet nem gyárilag szerelt, akkor a kiparkolási asszisztens funkciót manuálisan kell kikapcsolni, ha utánfutóval közlekedik.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

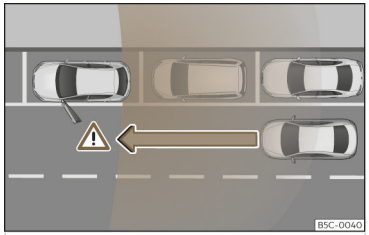
A kiparkolási asszisztens (RCTA) intelligens technikája nem képes a fizika által meghatározott határokat átlépni és csak a rendszer által meghatározott korlátok közt működik. A parkolássegítő rendszer funkciója nem ösztönözheti kockázatok vállalására. A rendszer nem képes a vezető figyelmét helyettesíteni.

- **Ne használja a rendszert korlátozott látási viszonyok mellett vagy összetett közlekedési helyzetekben, pl. nagy forgalmú utakon vagy több sáv keresztezésekor.**
- **Mindig tartsa ellenőrzés alatt a jármű környezetét, mert a rendszer sok esetben nem ismeri fel biztonsággal például a gyalogosokat és a kerékpárosokat.**
- **A kiparkolási asszisztens nem mindig fékezi le automatikusan teljes megállásig a járművet.**

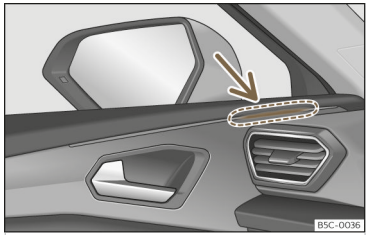
[1] Ez a funkció csak parkolórendszerrel rendelkező járműveknél áll rendelkezésre.

Ajtónyitás asszisztens (Exit Warning)

Működés



Ábra 171 Grafikus ábrázolás.



Ábra 172 Ajtó: Figyelmeztető lámpa

Az ajtónyitás asszisztens (Exit Warning) figyelmezteti az utasokat egy lehetséges ütközés előtt az ajtó kinyitásakor, ha a jármű megállt.

A rendszer a működési korlátokon belül figyeli a jármű hátsó és oldalsó tartományát a hátsó érzékelők használatával ››› **oldal 206**. A rendszer hátulról közeledő mozgó tárgyakat ismer fel, pl. autókat ››› **ábra 171**.

Ha a rendszer az ajtó nyitásakor kritikus helyzetet ismer fel, akkor az ajtóban lévő hangszóróból figyelmeztető hangjelzés hangzik el a megfelelő oldalon ››› **ábra 172**. Kiegészítőleg villog a sávváltás asszisztens ellenőrző lámpája a megfelelő ajtóban, de csak az első ajtók kinyitásakor. A hátsó ajtók kinyitásakor a sávváltás asszisztens ellenőrző lámpája nem villog. Ha egy ajtó már nyitva van és a rendszer egy másik közlekedő járművet ismer fel veszélyes helyzetben, akkor a sávváltás asszisztens ellenőrző lámpája folyamatosan világít a megfelelő oldalon.

Az ajtónyitás asszisztens kijelzőjének fényereje a **sávváltás asszisztens (Side Assist)** menüjén keresztül állítható be.

Amikor először készül beszállni a járműbe és az ajtók be vannak csukva, illetve le vannak zárva, akkor a funkció csak 3 perccel az egyik ajtó kinyitása után áll rendelkezésre. A funkció használható mindaddig, amíg a gyújtás be van kapcsolva és a jármű nincs mozgásban.

A gyújtás kikapcsolása után a funkció még kb. 3 percig üzemkész.

Be- és kikapcsolás

Az ajtónyitás asszisztens (Exit Assist) az Infotainment-rendszer **asszisztensek** menüjében kapcsolható be és ki. Ugyanígy megtalálható a Park Assist **Einstellungen** (beállítások) menüjében.

Az utoljára elvégzett beállítás marad érvényben a gyújtás ismételt bekapcsolásakor.

Vontatás

Az ajtónyitás asszisztens automatikusan kikapcsolódik és nem aktiválható, ha egy utánfutó vagy hasonló a gyárilag szerelt vonószerkezethez elektromosan csatlakoztatva van.

Miután a járműről leválasztják az utánfutót, az asszisztens visszatér az utánfutó elektromos csatlakoztatása előtti kiindulási állapotba.

Ha a vonószerkezet nem gyárilag szerelt, akkor az ajtónyitás asszisztens funkciót manuálisan kell kikapcsolni, ha utánfutóval közlekedik.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Mindig gondosan figyelje a forgalmat és a jármű környezetét. Az ajtónyitás asszisztens (Exit Warning) nem képes az utasok figyelmét helyettesíteni. Az ajtónyitásért és a jármű elhagyásáért mindig a jármű utasait terheli a felelősség.**
- **Az ajtónyitás asszisztens (Exit Warning) folyamatosan üzemkész, amíg a jármű gyújtása be van kapcsolva. Ellenkező esetben a rend-**

szer inaktív állapotba kerül és az ellenőrző lámpa rövid ideig világít.

• Lehetséges, hogy a rendszer nem megfelelően értelmezi a forgalmi helyzetet és nem minden közeledő tárgy előtt figyelmeztet, pl. gyalogosok. Mindig kövesse szemével a forgalmat és a jármű környezetét.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az ajtónyitás asszisztens (Exit Warning) a rendszerkorlátokon belül tud csak működni és nem minden esetben képes egy ütközési helyzet előtt figyelmeztetni:

• Ha a jármű túl mélyen áll a parkolóhelyen és a mellette álló járművek eltakarják.

• Adott körülmények között közeledő tárgyakat vagy személyeket, pl. kerékpárt vagy robogót a rendszer nem ismer fel.

• A rendszer nem reagál álló tárgyakra.

Praktikus felszerelések

Tárolóhelyek

Bevezetés a témakörbe

A tárolórekeszekben csak könnyű vagy kis tárgyakat szabad elhelyezni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A rögzítetlen tárgyak hirtelen vezetési- vagy fékezési manőver esetén keresztülrepülhetnek a jármű belső terében. Ez súlyos sérüléseket okozhat és a jármű vezetője elveszítheti a jármű feletti uralmát.

- **Ne helyezzen állatokat, kemény, nehéz vagy éles tárgyakat a jármű nyitott tárolóhelyeibe, a műszerfalra, a hátsó ülések mögötti csomagtérrolóra, a járműben lévő ruházatba és zsebekbe.**
- **A tárolórekeszeket menet közben mindig tartsa bezárva.**
- **A jármű ruhaakasztójára ne akasszon fel ruhadarabokat, amelyek tömege több, mint 2,5 kg (kb. 5,5 lb). Soha ne hagyjon nehéz, kemény vagy éles tárgyakat a zsebekben.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

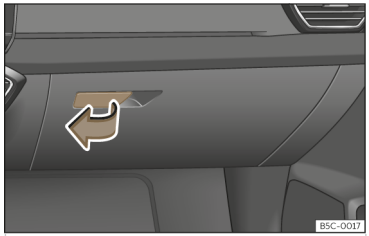
Az öngyújtók a járműben megsérülhetnek vagy véletlenszerűen meggyulladhatnak. Ez súlyos égési sérüléseket és járműkárokat okozhat.

- **Az ülések állítása előtt mindig győződjön meg róla, hogy nincs öngyújtó az ülések mozgástartományában.**
- **A tárolórekeszek bezárása előtt mindig győződjön meg róla, hogy nincs öngyújtó a zárási tartományban.**
- **Soha ne tároljon öngyújtót a tárolórekeszekben vagy máshol a járműben. A magas felületi hőmérséklet következtében, különösen nyáron, az öngyújtók meggyulladhatnak.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **Ne tartson melegre érzékeny tárgyakat, élelmiszert vagy gyógyszereket a jármű belső terében. A meleg és a hideg károsíthatják ezeket vagy használhatatlanná válhatnak.**
- **A járműben elhelyezett fényáteresztő anyagokból készült tárgyak, pl. szemüvegek, nagyítók vagy áttetsző tapadókorongok a szélvédőkön összegyűjthetik a napsugarakat és ezáltal sérüléseket okozhatnak a járműben.**

Kesztyűtartó



Ábra 173 Utasoldalon elöl: kesztyűtartó.

Kesztyűtartó nyitása és zárása

Nyitás: Húzza meg a fogantyút ››› **ábra 173** és nyissa ki a kesztyűtartót.

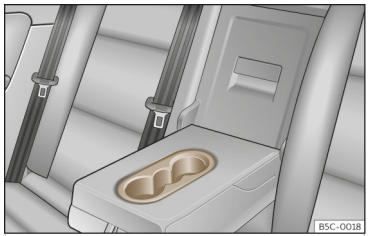
Zárás: A kesztyűtartót nyomja felfelé.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A nyitott kesztyűtartó az utasoldalon megnövelheti a súlyos sérülések kockázatát egy baleset vagy hirtelen fékezési- vagy vezetési manőver esetén.

- **A kesztyűtartót menet közben mindig tartsa lezárva.**

Italtartó



Ábra 174 A hátsó középső kartámaszban: italtartó.

A palacktartók az első ajtók tárolórekeszeiben találhatók.

Első italtartó

A középkonzolban két italtartó található elöl.

Italtartó a hátsó középső kartámaszban

Használat: Hajtsa le a középső kartámaszt. ››› **ábra 174**.

Ha az italtartót már nem használja, akkor hajtsa vissza felfelé kartámaszt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az italtartók nem rendeltetésszerű használata sérüléseket okozhat.

- **Soha ne helyezzen forró italokat az italtartókba. Menet közben, egy hirtelen fékezésnél és egy baleset során az italtartóban lévő forró italok kifröccsenhetnek és égési sérüléseket okozhatnak.**
- **Gondoskodjon róla, hogy italos palackok vagy más tárgyak menet közben ne juthassanak a vezető lábterébe és ezáltal ne akadályozhassák a pedálokat.**
- **Soha ne helyezzen nehéz poharakat, élelmiszert vagy más nehéz tárgyakat az italtartókba. Ezek a nehéz tárgyak egy baleset során a jármű belső terébe csapódhatnak és súlyos sérüléseket okozhatnak.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A lezárt italos palackok a járműben a hő hatására felrobbanhatnak, a hideg hatására szétrepedhetnek.

- **Soha ne hagyjon lezárt italos palackokat egy nagyon felmelegedett vagy nagyon lehűlt járműben.**

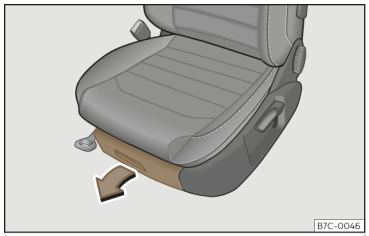
ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ne hagyjon nyitott palackokat az italtartóban menet közben. A kifröccsenő italok, (pl. fékezésnél) károkat okozhatnak a járműben és az elektromos berendezésekben.

Megjegyzés

Az italtartó betétje kivehető a tisztításához.

Tárolórekesz az első ülések alatt



Ábra 175 Tárolórekesz az első ülések alatt

Nyitás: a nyitáshoz használja a gombot a fiók fogantyúján és húzza ki a fiókot.

Zárás: az első ülés alatti fiókot nyomja be, amíg az reteszelődik.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A nyitott fiók akadályozhatja a pedálok használatát. Ez baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **A fiókokat menet közben mindig tartsa bezárva. Ellenkező esetben, többek között a fiók és a kieső tárgyak a vezető lábterébe juthatnak és akadályozhatják a pedálokat.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A fiókot maximum 1,5 kg-mal lehet terhelni.

Egyéb tárolóhelyek

A jármű különböző helyein további tárolók, tárolórekeszek és tartók találhatók:

- a középkonzolban.
- A kesztyűtartó felső részében. Legfeljebb 1,2 kg-mal lehet terhelni.
- A jármű első részében az ülések jobb és bal oldalán további tárolók találhatóak.
- Az első ülések háttámláin, tárolózsebek.

A középső ajtóoszlopokon és a tetőben lévő hátsó kapaszkodókon ruhaakasztók találhatók.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A felakasztott ruhadarabok korlátozhatják a vezető kilátását, ami baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- **A ruhadarabokat a ruhaakasztóra mindig úgy akassza fel, hogy a vezető kilátását ne korlátozzák.**
- **A járműben található ruhaakasztókra mindig csak könnyű ruházatot akasszon. Soha ne hagyjon nehéz, kemény vagy éles tárgyakat a zsebekben.**
- **Ne használjon vállfát a ruhák felakasztására, mert az a fejlégzsák hatásosságát korlátozza.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ne helyezzen ezekbe a tárolózsebekbe nagy tárgyakat, például palackokat vagy éles tárgyakat az első üléstámlák zsebeibe, mert különben a zsebek és az üléskárpitok megsérülhetnek.

Csatlakozóaljzatok

Bevezetés a témakörbe

A járműben lévő csatlakozóaljzatokhoz elektromos készülékeket lehet csatlakoztatni.

A készülékeknek hibátlan állapotban kell lenniük. Ne használjon hibás vagy sérült készülékeket.

A 12 voltos csatlakozóaljzat csak bekapcsolt gyújtás mellett működik.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A csatlakozók és az elektromos tartozékok szakszerűtlen használata tüzet, égési és egyéb súlyos sérüléseket okozhat.

- **Soha ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a járműben. A csatlakozóaljzatok és a csatlakoztatott készülékek csak bekapcsolt gyújtásnál használhatók.**
- **Ha csatlakoztatott elektromos készülékek túlzottan felmelegednének, akkor azonnal kapcsolja ki azokat és válassza le a hálózatról.**

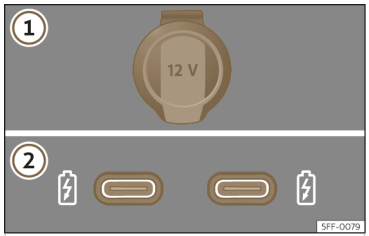
ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **Az elektromos készülékek sérüléseinek megelőzése érdekében soha ne csatlakoztasson a 12 voltos csatlakozóaljzaton keresztül áramot betápláló készüléket, például napelemet vagy akkumulátortöltőt a 12 voltos járműakkumulátor töltéséhez.**
- **Csak olyan elektromos készülékeket használjon, amelyek elektromágneses sugárzásra vonatkozó érvényes irányelveknek megfelelnek.**
- **A gyújtás be- és kikapcsolása előtt az elektromos készülékeket kapcsolja ki, hogy megelőzze a feszültségingadozás miatt keletkező károkat.**
- **Soha ne csatlakoztasson olyan készülékeket, amelyek teljesítményfelvétel nagyobb, mint a 12 voltos csatlakozóra megadott érték. A maximális teljesítményfelvétel túllépése esetén károsodhat a jármű elektromos rendszere.**
- **Vegye figyelembe a készülékek kezelési útmutatójában leírtakat!**

ⓘ Megjegyzés

- **Ha áll a motor és bekapcsolt elektromos készülék van csatlakoztatva, akkor a 12 voltos járműakkumulátor lemerül.**
- **A szigeteletlen készülékek zavart okozhatnak a rádió-, az Infotainment-rendszer működésében és a járműelektronikában.**

Csatlakozóaljzatok a járműben



Ábra 176 12 voltos csatlakozóaljzatok a járműben

››› ábra 176

① 12 voltos csatlakozóaljzat az első kartámaszban.

② 12 voltos és USB-csatlakozóaljzatok a középkonzol hátsó részében, a két első ülés között.

Győződjön meg róla, hogy a csatlakozóaljzatra nem csatlakoztattak a megengedett maximális teljesítménynél nagyobb fogyasztót. A készülékek teljesítményfelvétele a típustáblájukon van megadva.

A 12 voltos csatlakozóaljzatok folyamatosan 120 watt összteljesítménnyel terhelhetők.

Ha két vagy több készüléket csatlakoztatnak egyidejűleg, akkor győződjön meg róla, hogy az összes készülék együttes teljesítményfelvétele nem lépi túl a 190 wattot.

USB-csatlakozók

Felszereltségtől és országtól függően rendelkezhet a jármű USB-csatlakozókkal **kizárólag töltő és csatlakozóaljzat funkcióval** **››› ábra 176** ②.

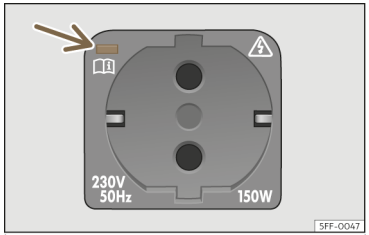
Az USB-bemenetek a középkonzol hátsó részén, az első ülések között találhatók. A csatlakozók mindegyike legfeljebb 10,5 watt teljesítménnyel terhelhető.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ha egy 12 voltos csatlakozóaljzatot maximális teljesítménnyel hosszabb ideig terhelnek a megadottnál, akkor kiéghet a biztosíték.

- **Soha ne használjon egy 12 voltos csatlakozóaljzatot maximális teljesítménnyel 10 percnél hosszabb ideig.**
- **Esetenként csak egy 12 voltos csatlakozóaljzatot használjon maximális teljesítménnyel.**

230 voltos csatlakozóaljzat



Ábra 177 A csomagtérben: 230 voltos csatlakozóaljzat.

Járó motornál a csatlakozóaljzat automatikusan aktiválódik, amint egy csatlakozót beledugnak.

A maximális teljesítményfelvétel 150 watt (300 watt - max. 2 percig).

Elektromos készülék csatlakoztatása: Nyissa ki a fedelet és a csatlakozót ütközésig nyomja a csatlakozóaljzatba, hogy a beépített gyermekzár kireteszelődjön. A csatlakozó csak akkor biztosít áramot, ha a gyermekzár ki van reteszelve.

LED-kijelző a csatlakozóaljzaton ››› ábra 177 (nyíl)

Folyamatos zöld fény:

- a gyermekzár ki van reteszelve. A csatlakozóaljzat üzemkész.

Zöld fénnyel villog:

- a gyújtás ki van kapcsolva, de rendelkezésre áll elegendő energia, hogy a csatlakozót legfeljebb 10 percig ellássa árammal. Ha a csatlakozót ezen idő lejárta előtt kihúzzák, akkor a csatlakozó inaktív állapotba kerül és csak a gyújtás ismételt bekapcsolásakor használható újra.

Ha a jármű 12 voltos akkumulátorából nem áll rendelkezésre elegendő energia, a csatlakozóaljzat leállított motor mellett már nem használható.

Piros fénnyel villog:

- működészavar, pl. kikapcsolás túláram vagy túlmelegedés miatt.

Lekapcsolás túlmelegedés miatt

Ha a hőmérséklet egy adott értéket túllép, akkor a 230 voltos csatlakozóaljzat feszültségátalakítója automatikusan kikapcsolódik. A lekapcsolás meggátolja a túlmelegedést, ha a csatlakoztatott készülék áramigénye túl nagy vagy a környezeti hőmérséklet túl magas. A 230 voltos csatlakozóaljzat a lehűlési idő után ismét használható. Ehhez húzza ki először a csatlakoztatott készülék csatlakozóját, majd ismét csatlakoztassa azt. Ezáltal meggátolható, hogy az elektromos készülék véletlenszerűen újra bekapcsolódjon.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az elektromos berendezés nagyfeszültség alatt áll!

- **Ügyeljen, hogy ne juthasson folyadék a csatlakozóaljzatba.**
- **Ne csatlakoztasson adaptert vagy hosszabbító kábelt a 230 voltos csatlakozóba. Ellenkező esetben a gyermekzár kireteszelődik és a csatlakozóaljzat aktiválódik.**
- **Ne dugjon elektromosan vezető tárgyakat (pl. kötőtűket) a 230 voltos csatlakozóaljzatba.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

230 voltos csatlakozóaljzat:

- **Ne függesszen közvetlenül a csatlakozóra túl nehéz készülékeket vagy csatlakozókat (pl. tápegység).**
- **Ne csatlakoztasson neon fényforrást.**
- **A csatlakozóaljzatra csak ugyanolyan feszültséggel működő készüléket csatlakoztasson.**
- **A beépített túlterhelésvédelem meggátolja az elektromos készülékek bekapcsolását nagy áramfelvétel esetén. Ebben az esetben az elektromos készüléket válassza le a hálózatról és kísérelje meg újra a csatlakozást kb. másodperc elteltével.**

Megjegyzés

Néhány készüléknél az alacsony áramfelvétel (kis teljesítmény) miatt korlátozott lehet a működés a 230 voltos csatlakozóaljzaton.

Adatátvitel

Vezeték nélküli frissítés (Over-the-air update)

Bevezetés a témakörbe

A vezeték nélküli frissítésekkel mindig naprakészen tarthatja járművét, pl. a funkciók optimalizálása és a rosszindulatú programok elleni védelem.[1)]

Honnan tudhatom, hogy elérhető-e az éteren keresztüli, vezeték nélküli frissítés?

Az elérhető frissítések megjelennek az Infotainment-rendszerben.

Ha egyidejűleg több frissítés is elérhető a járműhöz, egy vezeték nélküli frissítést sikeresen be kell fejezni, mielőtt a következőt elvégzi.

Megjegyzés

Az éteren keresztüli frissítésekhez aktiválni kell járműve konnektivitását.

Az Ön érdekében a frissítéseket a lehető leggyorsabban telepíteni kell. Ha a vezérlőegység ismételten visszautasítja a vezeték nélküli frissítést, konzultáljon egy megfelelően képzett szervizzel. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-márkaszervizt.

FIGYELMEZTETÉS!

Nagyon ritka esetben előfordulhat, hogy egy vezeték nélküli frissítés után a vezérlőegység már nem működik megfelelően. A vezérlőegység és a jármű hibás működése súlyos baleseteket és végzetes sérüléseket eredményezhet.

- **Ellenőrzött módon csökkentse a sebességet, ha a jármű a szokásostól eltérően viselkedik vagy reagál vezetés közben.**
- **Keressen fel egy szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-márkaszervizt.**

FIGYELMEZTETÉS!

Ha a műszerfalbetét a vezeték nélküli frissítés után nem működik, előfordulhat, hogy a műszerfalbetét kijelzői, a figyelmeztető lámpák, a szimbólumok vagy a szöveges üzenetek nem jelennek meg. A közlekedés működésképtelen műszerfalbetéttel súlyos baleseteket és végzetes sérüléseket eredményezhet.

- **Ne használja a járművet. Vegye fel a kapcsolatot a CUPRA ügyfélszolgálatával.**

ÉRTESÍTÉS

A CUPRA felelősségi körébe nem tartozó járműveken (pl . mentőautók vagy taxik) végrehajtott speciális változtatások esetén fennáll annak a veszélye, hogy a speciális funkciók (pl . taxiórák) a vezeték nélküli frissítés után már nem fognak megfelelően működni.

- **Vezeték nélküli frissítés előtt lépjen kapcsolatba a hivatalos CUPRA-márkakereskedőjével.**

Megjegyzés

- **Lehetséges, hogy a CUPRA által nem elfogadott teljesítmény- vagy hatékonyságnövelő módosítások (pl . motortuning) törlődnek az éteren keresztüli frissítés után.**
- **Készüléktől függően a verzióváltozatok ismertetése jelenhet meg az éteren keresztüli frissítés előtt vagy után. Ezek a megjegyzések a jármű állapotának változásait írják le. Az alábbi honlapon megtalálja a verzióváltozatok ismertetését és az éteren keresztüli frissítésekkel kapcsolatos további információkat:**

https://www.cupra.com/en/owners/cupra-connect/ota-updates

- **A vezeték nélküli frissítés nem frissíti a járműben telepített alkalmazásokat.**
- **Bizonyos információkat, pl . az Ön járműazonosító számát (VIN), megoszthatják a márkával az egyes kampányok biztosítása érdekében. Ezeket a frissítéseket telepítés előtt véglegesen jóvá kell hagynia. Ha nem szeretne frissítéseket kapni, a privát szférát az inkognitó (maximális adatvédelem) módban**

[1)] Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

a privát szféra és szolgáltatások beállításokban módosíthatja ››› oldal 275.

Előfeltételek egy vezeték nélküli frissítéshez

A frissítés műholdon keresztül történő letöltéséhez és a szoftver telepítéséhez a következő előfeltételeknek kell teljesülni.

- A vezeték nélküli frissítés funkció országában rendelkezésre áll.
- A jármű megfelelő mobiltelefon-lefedettséggel rendelkező területen található.
- Jelenlegi adatvédelmi beállításai lehetővé teszik adatok és információk küldését és fogadását ››› oldal 275.
- A 12 voltos járműakkumulátor megfelelően fel van töltve.

Egy vezeték nélküli frissítés letöltése és telepítése

A letöltés költségei

A vezeték nélküli frissítések a gyárilag telepített eSIM-kártyás vezérlőegységen keresztül tölthetők le, és ingyenesek. A CUPRA átvállalja a kapcsolat költségeit

A letöltés időpontja

A letöltés automatikusan és figyelmeztetés nélkül történik, és menet közben is lehetséges.

Amikor a letöltés befejeződött, megjelenik egy üzenet, amely tájékoztatja, hogy elérhető egy éteren keresztüli frissítés.

Megjegyzés

A letöltési folyamat időtartama a hálózat minőségétől, a fájl méretétől és a frissítés típusától függ. A letöltési folyamat megszakadhat. A gyújtás újbóli bekapcsolásakor folytatódik.

A szoftver telepítésének követelményei

- A járművet a törvényi és helyi előírásoknak megfelelően biztonságosan parkolják le ››› oldal 238.
- A korábbi vezeték nélküli frissítések telepítésre kerültek.

Telepítse a szoftvert vezeték nélküli frissítéssel

Válasszon olyan időpontot a vezeték nélküli frissítéshez, amikor sem Ön, sem senki más nem vezeti a járművet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A vezérlőegységek le lesznek tiltva, és nem működnek a szoftver telepítése közben. A közlekedés deaktivált vagy hibás vezérlőegységgel súlyos baleseteket és végzetes sérüléseket eredményezhet.

- Úgy telepítse a szoftvert, hogy a többi közlekedőt ne akadályozza..

- Soha ne használja a járművet a szoftver telepítése közben.

1. Kapcsolja ki jármű a menetkész állapotát és kapcsolja be az elektronikus parkolóféket.
2. Csukja be az első fedelet, a csomagtérajtót, az összes ablakot és minden ajtót.
3. Hagyja jóvá a szoftver telepítését az Infotainment-rendszerben.
4. Győződjön meg róla, hogy nincs utas a járműben, és nem hagytak állatokat sem a járműben.
5. Vigyen minden járműkulcsot magával és hagyja el a járművet.
6. Zárja le a járművet.

Funkciókorlátozások a szoftver telepítése során

A szoftver telepítése során a vezérlőegységek, a központi számítógép, a funkciók és a kijelzők nem érhetők el. Ne használja a járművet vagy az Infotainment-rendszert a telepítési folyamat során.

- A rendszer megakadályozza a jármű menetkész állapotának aktiválását.
- A nagyfeszültségű akkumulátor nem töltődik.
- Az AUX-IN diagnosztikai aljzat ki van kapcsolva.
- A riasztóberendezés inaktív.

- A “Safe” biztonsági rendszer kikapcsolva.

A szoftver telepítése után

A szoftver telepítése után és a menetkész állapot aktiválása előtt olvassa el az Infotainment-rendszerben vagy a műszerfalbetétben megjelenő üzenetet, amely arról tájékoztat, hogy a szoftver maradéktalanul telepítve lett. Akár 1 percig is eltarthat, amíg a jármű megjeleníti a vezeték nélküli frissítés állapotát.

- A menetkész állapot a szoftver megfelelő telepítése után aktiválható.
- Ha a szoftver telepítése nem történt meg hibátlanul: ››› **oldal 270, *Problémamegoldás***.

Problémamegoldás

A frissítés telepítése meghiúsult vezeték nélküli kapcsolaton keresztül.

- Ha egy frissítés nincs megfelelően telepítve, hibaüzenet jelenik meg az Infotainment-rendszerben vagy a műszerfalbetétben. Tartsa be a vonatkozó üzeneteket és figyelmeztető utasításokat.

Megjegyzés

Kritikus telepítési hiba esetén a vezérlőegységek nem vagy nem megfelelően működnek. A hiba elhárításáig a funkciók és a kijelzések nem érhetők el. Ne üzemeltesse a járművet. Ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot a CUPRA ügyfélszolgálatával.

Megszakíthatom a vezeték nélküli kapcsolaton keresztül történő frissítés telepítését?

Nem, ez nem lehetséges.

Mi történik, ha a vezeték nélküli kapcsolaton keresztül történő frissítés telepítése megszakad?

Ha a telepítés megszakad, pl. a jármű elektromos rendszerének sérülése miatt, akkor a vezérlőegységek nem frissíthetők, és a frissítés hiányos telepítése miatt nem működnek.

CUPRA CONNECT

Bevezetés a témakörbe

Hozzáfér a CUPRA CONNECT[1)] digitális szolgáltatásokhoz, ha csatlakoztatja járművét az internethez. Az interneten át elérhető szolgáltatásokat itt áttekintheti:

https://www.cupra.com/en/owners/cupra-connect

A CUPRA CONNECT használatához a szolgáltatásokat először azt a SEAT S.A.-val megkötött CONNECT-re vonatkozó szerződéssel aktiválni kell, a használati jog országonként eltérően időben korlátozott lehet

Mind a CUPRA CONNECT szolgáltatási portfóliók, mind a CUPRA által kínált egyes szolgáltatások minden további értesítés nélkül módosíthatók, beállíthatók, deaktiválhatók, újra aktiválhatók, átnevezhetők és bővíthetők.

Az összes szolgáltatás használata és elérhetősége, valamint a CUPRA CONNECT szolgáltatási portfóliója országonként, járművenként és felszereltségtől függően változhat.

A CUPRA CONNECT beszédfelismerő vagy kereső technológiája nem ismer fel minden szót, és nem ad eredményt minden szóra.

Egyes CUPRA CONNECT szolgáltatások regisztrációhoz kötöttek, míg mások nem igényelnek regisztrációt.

Szolgáltatások leírása

Olvassa el és vegye figyelembe a CUPRA CONNECT szolgáltatások használata előtt a megfelelő szolgáltatások leírását. A leírások rendszertelen időközökben frissítésre kerülnek.

- A szolgáltatás leírásának mindig a legújabb változatát használja.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Nem kielégítő mobilhálózati térerővel és GPS-vétellel rendelkező helyeken nem lehet segélyhívásokat, telefonhívásokat indítani, valamint az adatátvitel sem lehetséges.

[1)] Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

- **Ha lehetséges, változtassa meg tartózkodási helyét.**

ÉRTESÍTÉS

Járműsérülések olyan tényezők miatt is keletkezhetnek, amelyeket a CUPRA nem képes felügyelni. Különösen fontos tényezőnek számítanak:

- **Mobil terminálok téves használata.**
- **Adatvesztés átvitel közben.**
- **Külső cég nem megfelelő és sérült programjának alkalmazása.**
- **Káros szoftverek az adathordozón, számítógépen, tableten vagy a mobilkészüléken.**

Szolgáltatási portfolió

Az itt bemutatott eredeti szolgáltatás hozzárendelés a maximális lehetséges tartalmat mutatja. A teljes szolgáltatási tartalom csak néhány járműmodellben áll rendelkezésre. A jármű élettartama során az itt bemutatott hozzárendelések változhatnak.

A szolgáltatások használatának aktiválása után ellenőrizheti az Infotainment-rendszerben, hogy mely szolgáltatásokat kínálja fel a járműve ››› oldal 274.

Néhány országban és esetben a kínált szolgáltatások szerződésének meghosszabbítása másként kombinálható, mint ahogy itt le van írva. A jármű gyártási éve szerint is eltérő lehet. A nevezett szolgáltatások a **CUPRA CONNECT**-nak felelnek meg.

CUPRA CONNECT szolgáltatások

Ha az Ön járműve Media System + vagy Navi System + rendszerrel rendelkezik, akkor a CUPRA CONNECT az Ön online szolgáltatási csomagja. Ez a következő szolgáltatásokat foglalja magában[1]:

- Segélyhívás műszaki hiba esetén.
- Vevőszolgálat.
- Szervizidőpont egyeztetés.
- Személyre szabás.
- Távirányított fűtés és szellőztetés.
- Távnyitás.
- Kürt és irányjelző.
- Járműállapot, beleértve ajtók és világítás.
- Menetadatok.
- Járműállapot-jelentés.
- Riasztókészülék értesítései.
- Területi információk.
- Sebességinformációk.
- Online térképfrissítés.
- Természetes hangvezérlés célpontokhoz és címekhez.
- Webrádió.
- Online útvonal import.
- Online célpont import.
- Parkolási helyzet.
- Adatcsomagok.
- Online vásárlás.
- Online navigáció: Speciális célok dinamikus elérése
- Rendszer online frissítése.

Ha járműve Navi System + rendszerrel van felszerelve, az előző szakaszban felsorolt CUPRA CONNECT szolgáltatásokon felül a következő szolgáltatásokat is tartalmazza:

- Nyilvános parkolóhelyek keresése.
- Töltőállomások keresése.
- Online útvonaltervezés.
- Online közlekedési információk.

CUPRA CONNECT szolgáltatások hibrid járművekhez

Csak a hibrid járművekhez áll rendelkezésre.

Az előző szakaszban felsorolt CUPRA CONNECT szolgáltatásokon kívül még a következő szolgáltatások elérhetők

- Távvezérelt klimatizálás.
- e-Manager.
- Jármű távirányított töltése.
- Töltőhely keresése.

[1] Egyes szolgáltatások speciális felszerelést igényelhetnek.

A CUPRA CONNECT egyedi opciói

- In-Car alkalmazások. Ezek az alkalmazások közvetlenül az Infotainment-rendszerben az Online-Shop-on keresztül elérhetők és telepíthetők, amennyiben rendelkezésre állnak. Az Online-Shop csak akkor érhető el, ha a jármű rendelkezik navigációs rendszerrel.
- Adatcsomagok. Térítésköteles adatforgalmi díjszabás az Online funkciók használatához, pl. 2 GB havonta.

Megjegyzés

- **A nyilvános segélyhívás szolgáltatás az Infotainment-rendszerbe történt bejelentkezéstől függetlenül rendelkezésre áll.**
- **A személyre szabáshoz és az In-Car alkalmazásokhoz történő hozzáféréshez be kell jelentkezni az Infotainment-rendszerbe, és aktiválni kell a járművet egy CUPRA CONNECT fiókban.**

CUPRA CONNECT és S-PIN aktiválása

A CUPRA CONNECT aktiválásához (a regisztrációt is beleértve) a következő lépések szükségesek:

1. Kapcsolja be a gyújtást és az Infotainment-rendszert.
2. Módosítsa az adatvédelmi beállítást “Tracking módra” ››› oldal 275.
3. Válassza ki: ⊞ > **felhasználó** és érintse meg a ⊕ funkciógombot egy új felhasználó hozzáadásához.
4. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a My CUPRA App applikáció letöltéséhez.
5. Hozza létre a CUPRA ID azonosítóját az utasításoknak megfelelően.
6. Fogadja el az adatvédelmi irányelveket.
7. Adja be a gépjármű azonosító számát (FIN), hogy a gépjárművet a fiókjához hozzáadja.
8. Ellenőrizze a személyes adatait.
9. Válassza ki az Ön CUPRA CONNECT online szolgáltatási csomagját.
10. Szkennelje be az Infotainment-rendszer által létrehozott új QR-kódot az applikációval.

S-PIN

Az S-PIN egy több számból álló kód, amit a CUPRA CONNECT regisztrálásakor lehet kiválasztani.

Kerülje az S-PIN létrehozásakor a könnyen kitalálható számsorokat és az ismert születési dátumokat. Az S-PIN kódot a CUPRA CONNECT felhasználói fiókjában, a **felhasználói fiók beállítások**) menüben meg tudja változtatni.

Az S-PIN kódra például azért van szükség, hogy felhasználói fiókját védje vagy védelmet biztosítson, amikor a járművе biztonságát érintő CUPRA CONNECT szolgáltatást használ.

Az S-PIN kódot nagyon bizalmasan kell kezelni. Ha az S-PIN kódot harmadik személynek továbbadja, biztonsági okból azonnal meg kell változtatni.

Tulajdonjog és személyazonosság igazolása

Regisztrálás főfelhasználóként

Mindkét kulcsra szüksége van, hogy főfelhasználó lehessen és így igazolhassa a jármű tulajdonjogát. A tulajdonjog igazolása a járműben történik a regisztráció közben vagy, amennyiben már egy CUPRA CONNECT felhasználó fiókkal rendelkezik, akkor az Infotainment-rendszeren keresztül be kell jelentkeznie és utána a **felhasználó szerkesztése** menübe kell lépnie.

- Kapcsolja be a gyújtást és az Infotainment-rendszert.
- Regisztrálja magát az Infotainment-rendszerben a CUPRA CONNECT alatt.

Vagy: Nyissa meg a **felhasználó > beállítások > főfelhasználó létrehozása** menüt és kövesse az utasításokat.

- Nyomja meg a nyitógombot az első járműkulcson.
- Nyomja meg a nyitógombot a második járműkulcson.

Amint az Infotainment a rádiófrekvencián továbbított adatokat feldolgozza, a tulajdonjog igazolása befejeződik.

Hogyan igazolom a tulajdonjogot?	
Infotainment	2 kulcsos rendszer
My CUPRA App alkalmazás	Nem lehetséges

Személyazonosság igazolás (CUPRA ID)

A személyazonosságot igazolni kell, mielőtt biztonsági szempontból védett CUPRA CONNECT szolgáltatást használna, például **távirányítóval történő nyitás**. A személyazonosság igazolása elvégezhető egy CUPRA szakszervizben egy márkaspecialista segítségével, vagy önállóan és online a My CUPRA App alkalmazáson keresztül.

Törvényi előírások

A CUPRA CONNECT szolgáltatások használata közben a rendszer a járművel kapcsolatos online információkat továbbít és dolgoz fel. Ezek az adatok (legalábbis közvetve) információkat közölhetnek az aktuális vezetőről, például a vezetői magatartásról és a jármű tartózkodási helyéről. A SEAT S.A-val kötött szerződés alapján, mint szerződő partner a CUPRA CONNECT szerződésben biztosítania kell, hogy miközben járművét más vezeti és használja (pl. család vagy barátok) nem sérül az adatok és a személyiségi jog védelme. Ezért a vezetőt előzetesen tájékoztatni kell, hogy a jármű online adatokat továbbít és fogad és Ön ezekhez az adatokhoz hozzáfér.

A tájékoztatási kötelezettség figyelmen kívül hagyása sértheti az utasok bizonyos jogait.

Követési szolgáltatás: kérdezze meg minden utasát

A követési szolgáltatáshoz földrajzi- és járműadatok szükségesek, például annak megállapításához, hogy a járművel az aktuálisan a megengedett sebességhatárt nem lépték-e túl, hol állították le a járművet vagy a járművet meghatározott földrajzi területen belül használták-e. Ez az információ a My CUPRA App alkalmazásban kijelzésre kerül.

Ezért minden utasát kérdezze meg indulás előtt, hogy beleegyeznek-e a szolgáltatás aktiválásába. Ha nem egyeznek bele, akkor kapcsolja ki az érintett szolgáltatást (ha lehetséges) vagy az utasokat zárja ki a járműhasználatból.

GPS-követés: azonosító szám

Ha a jármű gyárilag fel van szerelve egy vezérlőegységgel, akkor az aktuális földrajzi helyzet és a sebesség továbbításra kerül, ezen kívül egy azonosító szám található általában a járműben, például a tetőkonzolon. Az azonosító szám hiánya a járműben nem biztosíték arra, hogy a vezérlőegység nem továbbítja ennek ellenére a jármű aktuális földrajzi helyzetét és a sebességét.

Személyes adatok

A CUPRA védi személyéhez kötődő adatait és csak akkor használja azokat, ha az törvényesen megengedett vagy alkalmi használatához beleegyezését adta. A CUPRA CONNECT szolgáltatásokra vonatkozó részletes adatkezelési információkat megtalálja az adatvédelmi nyilatkozatban, aminek aktuális változatához hozzáférhet a CUPRA weboldalán.

A jármű tartós továbbadása

Ha a járművet használt járműként vásárolta, vagy egy másik személytől tartós használatra kapta, akkor előfordulhat, hogy a CUPRA CONNECT már aktiválva van, és az előző elsődleges felhasználónak továbbra is lehetősége van, hogy hozzáférjen a regisztrált adatokhoz a CUPRA CONNECT-en keresztül, és a járműve meghatározott funkcióit kezelje.

Ön saját maga is regisztrálhatja magát a jármű elsődleges felhasználójaként és így az előző elsődleges felhasználó automatikusan törlődik. Alternatív lehetőségként az Infotainment-rendszert a gyári beállításokra visszaállíthatja (**⚙ > gyári beállítások visszaállítása**) vagy a járművet "inkognitó" módba (maximális adatvédelem) kapcsolhatja, és ilyen módon mind a járműve kommunikációját a CUPRA adatszerverrel, mind a személyes adatok és járműadatok kezelését korlátozhatja.

CUPRA CONNECT szolgáltatások kikapcsolása

A CUPRA CONNECT szolgáltatások aktiválásához és kikapcsolásához a következő funkciók állnak a rendelkezésére:

- Az adatátvitel engedélyezése vagy megakadályozása az Infotainment-rendszerben ››› **oldal 274, *Privát szféra mód***.
- Ha lehetséges: Egyéni kikapcsolás és aktiválás ››› **oldal 274**.

A megfelelő szolgáltatásokat ismét használhatja, miután a kikapcsolást feloldja.

Megjegyzés

A törvényben előírt szolgáltatásokat és azok adatátvitelét nem lehet kikapcsolni vagy inaktívvá tenni, például a segélyhívó rendszert (eCall).

Működészavarok

Akkor is, amikor a CUPRA CONNECT szolgáltatások használatához az előfeltételek teljesülnek, a szolgáltatások használata közben bizonyos tényezők miatt működészavarok léphetnek fel vagy a kapcsolat megszakadhat, ezeket a tényezőket azonban a CUPRA nem képes felügyelni. Különösen fontos tényezőnek számítanak:

- Karbantartások, javítások, deaktiválás, szoftverfrissítés, telekommunikációs hálózatok műszaki fejlesztése, műholdak, szerverek és adatbankok.
- Mobil adatátviteli szabványok változtatása a telefonszolgáltató által, például LTE-ről vagy UMTS-ről EDGE-re vagy GPRS-re.
- Egy már létező mobil átviteli szabvány kikapcsolása a telefonszolgáltató által.
- A nagy sebesség, napviharok, időjárási hatások, földrajzi adottságok, zavarkeltő eszközök és a mobilhálózat fokozott használata az érintett területen.
- Ha az aktuális tartózkodási helyén nincs vagy nem kielégítő a mobil telefonhálózat térereje vagy a GPS-vétel. Ilyen területeknek számítanak az alagutak, magas házak közötti területek, garázsok, parkolóházak, aluljárók, hegyek és völgyek.
- Korlátozott rendelkezésre állás, hiányos vagy téves idegen információk külső szolgáltatóktól, pl. térképek megjelenítése.
- Olyan országok és területek ahol a CUPRA CONNECT nem áll rendelkezésre.

Szolgáltatások kezelése

Nyissa meg a beállításokat a **felhasználó** menüben és lépjen be a **privát szféra és szolgáltatásokba**. Az Infotainment-rendszerben a következőket végezheti el:

- A járműben aktuálisan rendelkezésre álló CUPRA CONNECT szolgáltatások lekérdezése.
- Az aktivált és kikapcsolt CUPRA CONNECT szolgáltatások száma.
- CUPRA CONNECT szolgáltatások aktiválása és kikapcsolása.

Megjegyzés

Ha az összes CUPRA CONNECT szolgáltatást kikapcsolja, a jármű továbbra is át tudja vinni a vészhívó rendszer (eCall) adatait.

Privát szféra mód

Bevezetés a témakörbe

A “privát szféra” funkcióval az adatátvitel a gépjármű és az internet között engedélyezhető vagy megakadályozható.

Vegye figyelembe, hogy járműve alapértelmezés szerint csatlakozik az internethez, hogy azon keresztül kapja meg a vezetési tulajdonságok optimalizálását célzó frissítéseket.

Bizonyos információkat, pl. az Ön VIN-számát (járműazonosító szám) megoszthatják a márkával, hogy minden kampány elérhető legyen. Ezeket a frissítéseket telepítés előtt meg kell erősítenie. Ha nem szeretne frissítéseket kapni, a privát szférát az **inkognitó** (maximális privát szféra védelem) a privát szféra a privát szféra és szolgáltatások beállításokban módosíthatja ››› **oldal 275**.

A kívánt mód a **felhasználó > beállítások > privát szféra szolgáltatások** menüsorral beállítható.

Külső készülékek adatátvitele és azok kommunikációja a járművel a “privát szféra” funkcióval **nem** akadályozható meg.

A törvényben előírt szolgáltatásokat és azok adatátvitelét nem lehet kikapcsolni vagy inaktívvá tenni, például a segélyhívó rendszert (eCall).

Megjegyzés

Vegye figyelembe, hogy a gépjármű összes használója a “privát szféra” funkción keresztül személyes beállításokat végezhet el. Ezeknek a beállításoknak nem kell megegyezniük a gépjármű tulajdonosa által kívánt beállításokkal.

Privát szféra és szolgáltatások beállításai

A CUPRA CONNECT szolgáltatások egyesével aktiválhatók és kikapcsolhatók. Ehhez csak meg kell jelölni a megfelelő jelölőnégyzetet (checkbox), amit aktiválni vagy kikapcsolni szeretne a szolgáltatásokban. Ha minden szolgáltatást egyidejűleg ki szeretne kapcsolni, akkor válassza ki a privát üzemmódot.

Privát üzemmód.

A kiválasztott privát szféra fokozatának megfelelően lehetővé teszi a szolgáltatások kikapcsolását és aktiválását.

Követés	**Tartózkodási hely megosztása.** Az elsődleges- és további felhasználók láthatják a tartózkodási hely adatait a My CUPRA App alkalmazásban.
Tartózkodási hely	**Tartózkodási hely használata.** A szolgáltatásokhoz a tartózkodási hely, a jármű és a felhasználói adatok kerülnek felhasználásra.
Egyéni	**Tartózkodási hely nem kerül bevitelre.** A szolgáltatásokhoz csak a járműadatokat és a felhasználói adatokat használják fel.
Inkognitó	**Privát szféra teljes titkosítása.** Az Ön szolgáltatásai inaktív állapotban vannak. Csak a törvény által előírt szolgáltatások használnak adatokat.

A beállítási lehetőségek nem minden piacon és minden járműmodellben állnak rendelkezésre.

Konnektivitás állapotának kijelzése

A következő szimbólumok jelzik az adatátvitel megfelelő állapotát az Infotainment-rendszerben.

Fehér szimbólum: Teljes kapcsolódási képesség, minden szolgáltatás rendelkezésre áll

Szürke szimbólum: Korlátozott kapcsolat, lehetséges, hogy néhány szolgáltatás nem áll rendelkezésre.

Szimbólum nem látható Nincs kapcsolat, nem áll rendelkezésre szolgáltatás.

Felhasználók kezelése

Felhasználói feltételek leírása

Mind a tulajdonos, mind minden más felhasználó, aki hozzáfér a járműhöz, jogosult a CUPRA CONNECT szolgáltatások megrendelésére és aktiválására egy adott járműhöz.

Járművenként csak egy főfelhasználó, egy névtelen vendég felhasználó és legfeljebb 4 további felhasználó vagy másodlagos felhasználó lehetséges. A különböző felhasználói feltételek az alább leírtakban olvashatók:

- **Főfelhasználó:** Elsődleges főfelhasználóvá válik az a járműben regisztrált felhasználó, aki befejezi a regisztrációs folyamatot és aktiválja a CUPRA CONNECT szolgáltatásokat (kétkulcsos módszerrel vagy regisztrációs kóddal). Ő

az egyetlen felhasználó, aki online vásárolni tud (adatok és további szolgáltatások). Hozzáférése van a jármű szolgáltatásaihoz.

- **További felhasználók:** A járműben regisztrált felhasználó, aki nem fejezte be a regisztrációs folyamatot, és nem az elsődleges főfelhasználó. A jármű Infotainment-rendszerén keresztül a további felhasználóknak ugyanazokhoz a szolgáltatásokhoz van hozzáférése, mint az elsődleges felhasználónak, kivéve a vásárlással elérhető szolgáltatások. A további felhasználónak nincs hozzáférése az applikációban található szolgáltatásokhoz.
- **Másodlagos felhasználó:** Az elsődleges felhasználó meghívhat egy másik felhasználót másodlagos felhasználónak, hogy az elsődleges felhasználó összes szolgáltatását igénybe tudja venni, kivéve azokat, amelyek lehetővé teszik a vásárlást és az értesítések fogadását. A meghívás az alkalmazás járműhasználó-kezelés menüjén keresztül történik, és a másodlagos felhasználóként meghívott felhasználónak el kell azt fogadnia.
- **Vendég felhasználó:** egyetlen lehetőség, ami mindig rendelkezésre áll a járműben, ha valaki nem akarja magát elsődleges- és vendég felhasználóként regisztrálni, mert nem szeretné használni az online szolgáltatásokat. Amikor először választja ezt a módot, vagy minden alkalommal, amikor elsődleges vagy további felhasználóról vendégfelhasználóvá vált, az adatok online megosztásra kerülnek a távoli frissítések fogadása érdekében. Ha nem szeretne frissítéseket kapni, a privát szférát "*offline*" módban (maximális adatvédelem) a privát szféra és szolgáltatások beállításokban módosíthatja ››› oldal 275.

Felhasználói szerepkör létrehozása és törlése

Felhasználó létrehozása

Jelentkezzen be a CUPRA CONNECT-nél. Ezt követően megkötheti a CUPRA CONNECT szerződést a CUPRA-val. Adja hozzá a járművet a felhasználói fiókjához és kövesse az alkalmazás lépéseit, hogy új főfelhasználóként vagy további felhasználóként hitelesítse magát.

Felhasználó törlése

A főfelhasználó az Infotainment-rendszer gyári beállításokra történő visszaállításával törölhető. Ha további felhasználót is kellen törölni, akkor azt a főfelhasználó manuálisan is megteheti vagy a további felhasználó törölni tudja saját magát a rendszerből.

Megjegyzés

Ha a gyári beállításokra visszaállítás az Infotainment-rendszerben offline módban történik, akkor a felhasználó a szerveren nem törölhető.

WLAN hozzáférési pont

Einführung

Az Infotainment-rendszer használható úgy, hogy a WLAN-összeköttetést[1)] maximum 8 készülékkel megossza ››› oldal 277, *Konfigurálás a kapcsolat WLAN-on keresztül történő megosztásához*.

Az Infotainment-rendszer képes egy külső WLAN-készülék WLAN-hozzáférési pontját is használni ahhoz, hogy a hozzáférési ponthoz csatlakoztatott készülékeknek (WLAN-client) az internetet rendelkezésre bocsássa ››› oldal 277.

Megjegyzés

• A szükséges adatátvitel díjköteles lehet. A nagymennyiségű adatcsere miatt a CUPRA azt ajánlja, hogy az adatátvitelhez egy előre feltöltött mobiltelefon adatkártyát (flatrate) használjon. A mobiltelefon szolgáltatók tudják Önt erről tájékoztatni. Adatcsomagok a járművéhez az interneten is elérhetők a Cubic-nál:

https://cupra.cubictelecom.com

• Külső szolgáltatók adatcsomagjainak cseréje és vásárlása során az Ön mobiltelefon tarifájától függően járulékos költségek keletkezhetnek, különösen, ha ez külföldön történik (pl. roaming-díjak).

[1)] Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

Konfigurálás a kapcsolat WLAN-on keresztül történő megosztásához

Kapcsolat létrehozása a vezeték nélküli hálózattal (WLAN)

- Nyomja meg a gombot **HOME >** ⚙.
- Aktiválja a vezeték nélküli hálózatot. Ehhez érintse meg a funkciógombot **hálózat > WLAN > Infotainment-rendszer, mint hotspot**.
- Aktiválja a vezeték nélküli hálózatot (WLAN) azon a készüléken, amit csatlakoztatni szeretne. Nézzen utána a gyártó kezelési útmutatójában.
- Aktiválja a mobiltelefon hozzárendelést az Infotainment-rendszerben. Érintse meg ehhez a **alkalmazás, mint hotspot** funkciógombot és aktiválja a jelölőnégyzetet (checkbox).
- Adja meg a hálózati jelszót, ami a készüléken kijelezésre kerül és hagyja jóvá.

Ezen kívül a következő beállítások végezhetők el az **Infotainment-rendszer, mint hotspot** menüben:

- **Hálózati jelszó:** Automatikusan generálódó hálózati jelszó. Érintse meg a funkciógombot a hálózati jelszó manuális megváltoztatásához. A hálózati jelszónak legalább 12 karaktert kell tartalmaznia, de nem lehet hosszabb, mint 62 karakter.
- **SSID:** WLAN-hálózat neve (maximum 32 karakter).

A WLAN-kapcsolat (vezeték nélküli) létrehozásra kerül. A kapcsolat befejezéséhez adott esetben további adatokat kell a készülékbe beadni.

További eszközök csatlakoztatásához ismételje meg a folyamatot.

A készülék közvetlen összekapcsolása az Infotainment-rendszer WLAN-hálózatával a jelszó megadása nélkül is lehetséges a QR-kód beszkennelésével: érintse meg a **beállítások > hálózat > gyors kapcsolat az Infotainment-rendszerrel** funkciógombokat.

Internethozzáférés konfigurálása

Az Infotainment-rendszer képes egy külső készülék WLAN-hozzáférési pontját használni az internetkapcsolat létrehozásához.

Kapcsolat létrehozása a vezeték nélküli hálózattal (WLAN)

- Aktiváljon és osszon meg egy internetkapcsolattal rendelkező vezeték nélküli hozzáférési pontot a külső készüléken. Nézzen utána a gyártó kezelési útmutatójában.
- Nyomja meg a gombot **HOME >** ⚙.
- Érintse meg a **Einstellungen > Netzwerk > WLAN> WLAN** (beállítások > hálózat > WLAN> WLAN) menüt és aktiválja a checkboxot (jelölőnégyzetet).
- Érintse meg a **WLAN-hálózat keresése** funkciógombot és a kívánt készüléket válassza ki a listából.

A rendszer alapvetően az 5 GHz-es WLAN sávban keres eszközöket. Ha nem talál eredményt, javasoljuk, hogy ellenőrizze az eszköz hozzáférési pont beállításait.

- Adja be adott esetben a készülék hálózati jelszavát az Infotainment-rendszerbe és hagyja jóvá az **OK**-val.

Manuális beállítások:

- Egy külső készülék (WLAN) hálózati beállításainak manuális bevitele.

A WLAN-kapcsolat (vezeték nélküli) létrehozásra kerül. A kapcsolat befejezéséhez adott esetben további adatokat kell a készülékbe beadni.

Megjegyzés

A készülékek nagy száma miatt nem biztosítható, hogy minden funkció hibátlanul működjön.

Full Link

Bevezetés a témakörbe

A Full Link lehetővé teszi, hogy a mobilkészüléken kijelzett tartalmakat és funkciókat az Infotainment-rendszer képernyőjén megjelenítse és kezelje.

Ehhez a mobiltelefont egy USB-csatlakozón keresztül össze kell kötni az Infotainment-rendszerrel.

Néhány technológia alkalmazható vezeték nélküli Full Link-ről Bluetooth® interfészen keresztül és egy WLAN-összeköttetést használva.

A következő technológiák állhatnak rendelkezésre:

- Apple CarPlay™
- Apple CarPlay™ vezeték nélküli (wireless)
- Android Auto™
- Android Auto™ vezeték nélküli (wireless)

A Full Link-be integrált technológiák rendelkezésre állása az országtól és a használt mobiltelefontól függ.

További információkat talál a CUPRA honlapján (www.cupraofficial.com).

Hozzáférés a Full Link főmenühöz

A Full Link főmenübe jutás a használt Infotainment-rendszertől függ.

- Nyomja meg a **MENÜ > Full Link** funkciókat

Vezeték nélküli Full Link konfigurálása

Ahhoz, hogy a vezeték nélküli Full Link-et használhassa, először a mobiltelefont kell az Infotainment-rendszerrel összekapcsolni. Ehhez járjon el az alábbiak szerint:

A mobiltelefon első alkalommal történő csatlakoztatása.

- Oldja fel a mobiltelefont.
- Kapcsolja be a WLAN-vételt és a Bluetooth®-t a mobiltelefonon.
- Csatlakoztassa a mobiltelefont egy USB-kábellel az Infotainment-rendszerrel.
- Menjen a **Full Link** főmenübe, ha az nem jelenik meg automatikusan.
- Válassza ki a mobiltelefont és a kívánt technológiát.
- Nyugtázza az engedélyezési kérdéseket a mobiltelefonon, hogy az Infotainment-rendszer számára szükséges jogosultságokat megadja.
- Válassza le az USB-csatlakozót és kapcsolja össze újból WLAN-on vagy Bluetooth®-on keresztül az Infotainment-rendszerrel. A vezeték nélküli Full Link konfigurálva van.

A csatlakoztatás befejeződött. A csatlakoztatott mobiltelefon mostantól a vezeték nélküli Full Link-ről USB-csatlakozás nélkül is használható.

Ha a csatlakoztatási folyamat közben a felugró menük elutasításra kerülnek, akkor a vezeték nélküli Full Link nem áll rendelkezésre. Ebben az esetben a CUPRA azt javasolja, hogy törölje a készülékeket a telefonbeállításokban és az Infotainmentben is, majd indítsa el újból a csatlakoztatási folyamatot.

Párosítás Bluetooth®-on keresztül.

Készülékét Bluetooth®-on keresztül össze tudja kötni az Infotainment-rendszerrel.

Ha a készülék kompatibilis, akkor tájékoztatja a rendszer, hogy a készülékét az Apple CarPlay™-el, illetve az Android Auto™ összekötheti.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az alkalmazások használata menet közben elterelheti figyelmét a közlekedési eseményekről. A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

- **Mindig figyelmesen és felelősségteljesen vezessen a forgalomban.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A nem megfelelően vagy tévesen használt alkalmazások járműhibákat, baleseteket és súlyos sérüléseket okozhatnak.

- **Védje a mobiltelefont és annak alkalmazásait a szakszerűtlen használattól.**
- **Soha ne hajtson végre változtatásokat az alkalmazásokon.**
- **Kérjük, tartsa be a mobiltelefon használati utasítását.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A CUPRA nem vállal felelősséget azokért a károkért a járműben, amelyek rossz minőségű vagy hibás alkalmazások használata, az

alkalmazások hibás programozása, nem kielégítő hálózati lefedettség, adatátvitel közbeni adatvesztés vagy a mobiltelefonok szakszerűtlen használata miatt következnek be.

Megjegyzés

• Előfordulhat, hogy a vezeték nélküli Full Link nem minden technológiával kompatibilis.

• Más országba történő beutazáskor, ahol más engedélyezett frekvenciák vannak, mint a saját országában, lehetséges, hogy a vezeték nélküli Full Link funkció törvényi előírások miatt korlátozottan vagy egyáltalán nem áll rendelkezésre. Ezt egy üzenet jelezheti az Infotainment-rendszerben. A Full Link használatát kábelen keresztül ez a korlátozás nem érinti, a funkció tovább használható.

Alkalmazások

A Full Link-kel a CUPRA App-ok (alkalmazások) tartalma és más a mobiltelefonon telepített szolgáltatói tartalmak megjelenítése az Infotainment-képernyőre átvihetők.

Idegen szolgáltató alkalmazásainál kompatibilitási problémák léphetnek fel.

Vannak olyan alkalmazások, melyek használata és a szükséges kapcsolat a mobiltelefonnal térítésköteles lehet.

Az elérhető alkalmazások köre rendkívül változatos lehet és egy adott járműre vagy országra lehet tervezve. Az alkalmazások tartalma és mérete, valamint az azokat kínáló cégek változhatnak. Egyes alkalmazások harmadik féltől származó szolgáltatások elérhetőségétől is függenek.

Az nem garantálható, hogy az összes kínált alkalmazás az összes mobiltelefonon vagy az összes operációs rendszerrel működik.

A CUPRA által kínált alkalmazások előzetes bejelentés nélkül módosíthatók, beállíthatók, deaktiválhatók, újraaktiválhatók és kibővíthetők.

Menet közben csak minősített alkalmazások használhatók, hogy a vezető figyelmét ne terelje el.

Full Link szimbólumok és beállítások

További információk kijelzéséhez.

Az Apple CarPlay technológia kiválasztásához.

Az Android Auto™ technológia kiválasztásához.

Apple CarPlay™

Az Apple CarPlay™ használatához a következő előfeltételeknek kell teljesülniük:

• Az iPhone™-nak az Apple CarPlay™-vel kompatibilisnek **kell** lennie.

• A hangvezérlést (Siri™) az iPhone™-ban aktiválni **kell**.

• Apple CarPlay™-t az iPhone™ beállításaiban korlátozások nélkül aktiválni **kell**.

• Ha ez az Apple CarPlay™ vezeték nélküli funkción keresztül nem lehetséges, akkor az iPhone™-t egy USB-csatlakozón keresztül **kell** az Infotainment-rendszerrel összekötni. Csak adatátvitelre alkalmas USB-csatlakozók alkalmasak az Apple CarPlay™ használatára.

• Eredeti Apple™ USB-kábelt **kell** használni.

Apple CarPlay™ Wireless: Az iPhone™-on is aktiválva kell lennie a Bluetooth®-nak és a WLAN-nak.

Kapcsolat létrehozása

Ha Ön egy iPhone™-t első alkalommal csatlakoztat, akkor kövesse az Infotainment-rendszer képernyőjén és az iPhone™-on megjelenő utasításokat.

Az Apple CarPlay™ használatához szükséges előfeltételeknek teljesülniük kell.

Apple CarPlay™ indítása:

• Nyomja meg a **MENÜ > Full Link**-et a Full Link főmenü megnyitásához.

• Nyomja meg az Apple CarPlay™-t a kapcsolat létrehozásához az iPhone™-nal.

Kapcsolat bontása

• Nyomja meg Apple CarPlay™ módban a **CUPRA** szimbólumot a Full Link főmenübe jutáshoz.

• Nyomja meg a X szimbólumot az aktív kapcsolat megszakításához.

A funkciógombok megjelenítése a képernyőn változhat.

Sajátosságok

Egy aktív Apple CarPlay™-kapcsolat sajátosságai:

• Bluetooth®-összeköttetések az iPhone™ és az Infotainment-rendszer között **nem** lehetségesek.

• Az aktív Bluetooth®-kapcsolat automatikusan megszakad.

• A belső navigáció és az Apple CarPlay™-navigáció egyidejű használata **nem** lehetséges. Az utolsóként elindított útvonal bezárja az előzőleg aktív útvonalat.

• A használt Infotainment-rendszertől függően láthat adatokat a telefon üzemmódból a műszerfalbetét kijelzőjén.

• Csak a kompatibilis alkalmazásokkal kapcsolatos navigációs utasítások jelennek meg a műszerfalbetét kijelzőjén.

• A multifunkciós kormánykerékkel a bejövő hívások felvehetők vagy elutasíthatók és a folyamatban lévő beszélgetés befejezhető.

Hangvezérlés

• Röviden nyomja meg a szimbólumot a multifunkciós kormánykeréken az Infotainment-rendszer hangvezérlésének elindításához.

• Nyomja meg ezt a gombot hosszabban a hangvezérlés (Siri™) elindításához a csatlakoztatott iPhone™-on.

Megjegyzés

• A technológiák rendelkezésre állása függ az adott országtól és eltérő lehet.

• A CUPRA és az Apple CarPlay™ honlapján vagy a CUPRA-szakszervizekben vagy a SEAT-márkakereskedőknél beszerezheti a műszaki előfeltételekre, a kompatibilis iPhon-okra, a tanúsított alkalmazásokra (App) és azok elérhetőségére vonatkozó információkat.

Android Auto™

előfeltételek az Android Auto™-hoz

Az Android Auto™ használatához a következő előfeltételeknek kell teljesülniük:

• A mobiltelefont mostantól okostelefonnak nevezzük, és kompatibilisnek **kell** lennie az Android Auto™-val.

• Az okostelefonon telepíteni **kell** az Android Auto™ alkalmazást.

• Ha ez az Android Auto™ vezeték nélküli funkción keresztül nem lehetséges, akkor a mobiltelefont egy USB-csatlakozón keresztül (adatátvitellel) kell az Infotainment-rendszerrel összekötni.

• Az okostelefon gyártó eredeti USB-kábelét **kell** használni.

Android Auto™ Wireless: az okostelefonon aktiválva kell lennie a Bluetooth®-nak és a WLAN-nak.

Kapcsolat létrehozása

Ha Ön egy okostelefont első alkalommal csatlakoztat, akkor kövesse az Infotainment-rendszer képernyőjén és az okostelefonon megjelenő utasításokat.

Az Android Auto™ használatához szükséges előfeltételeknek teljesülniük kell.

Indítsa el az Android Auto™-t:

• Nyomja meg a **MENÜ > Full Link**-et a Full Link főmenü megnyitásához.

• Nyomja meg az Android Auto™-t a kapcsolat okostelefonnal történő létrehozásához.

Kapcsolat bontása

• Nyomja meg Android Auto™ módban a **CUPRA** szimbólumot a Full Link főmenübe jutáshoz.

• Nyomja meg a X szimbólumot az aktív kapcsolat megszakításához.

Sajátosságok

Egy aktív Android Auto™-kapcsolat sajátosságai:

- Egy aktív Android Auto™ készülék egyidejűleg Bluetooth®-on (HFP-Profil) keresztül össze lehet kapcsolva az Infotainment-rendszerrel.
- A telefonfunkciók az Android Auto™-n keresztül elérhetők. Ha az Android Auto™ készülék egyidejűleg Bluetooth®-on keresztül össze van kapcsolva az Infotainment-rendszerrel, akkor az Infotainment-rendszer telefonfunkciója is használható.
- A belső navigáció és az Android Auto™-navigáció egyidejű használata **nem** lehetséges. Az utolsóként elindított útvonal bezárja az előzőleg aktív útvonalat.
- A műszerfalbetét képernyőjén az adatok a telefon- és média üzemmódból láthatók.
- Csak a kompatibilis alkalmazásokkal kapcsolatos navigációs utasítások jelennek meg a műszerfalbetét kijelzőjén.
- A multifunkciós kormánykerékkel a bejövő hívások felvehetők vagy elutasíthatók és a folyamatban lévő beszélgetés befejezhető.

Hangvezérlés

- Röviden nyomja meg a szimbólumot a multifunkciós kormánykeréken az Infotainment-rendszer hangvezérlésének elindításához.
- Nyomja meg ezt a gombot hosszabban a hangvezérlés (Google Assistant) elindításához a csatlakoztatott okostelefonon.

Megjegyzés

- A technológiák rendelkezésre állása függ az adott országtól és eltérő lehet.

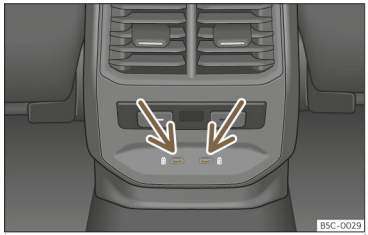
- A CUPRA és az Android Auto™ honlapján vagy a CUPRA-szakszervizekben vagy egy SEAT-márkakereskedőknél beszerezheti a műszaki előfeltételekre, a kompatibilis mobiltelefonokra, a tanúsított alkalmazásokra (App) és azok elérhetőségére vonatkozó információkat.

Vezetékes csatlakozások

USB-csatlakozó



Ábra 178 Középkonzol: USB-bemenet.



Ábra 179 Középkonzol hátul: USB-csatlakozók töltőaljzat funkcióval.

Az USB-bemenet az első középkonzol tárolóhelyén található ››› **ábra 178**.

Felszereltségtől és országtól függően rendelkezhet a jármű USB-csatlakozókkal **kizárólag töltő és csatlakozóaljzat funkcióval**.

Az USB-bemenetek a középkonzol hátsó részén, az első ülések között találhatók ››› **ábra 179**.

Megjegyzés

A gyújtás be- vagy kikapcsolása előtt húzza ki az USB-csatlakozóból a csatlakoztatott készüléket, hogy elkerülje a feszültségingadozás következtében keletkező károkat.

Infotainment-rendszer

Első lépések

Bevezetés a témakörbe

Az Infotainment-rendszer beállításai és funkciói függenek az exportországtól és a felszereltségtől.

Az első használata előtt

Az első használat előtt ügyeljen a következő pontokra, hogy az ajánlott funkciókat és beállításokat optimálisan használni tudja:

- Ügyeljen a biztonsági figyelmeztetésekben leírtakra ››› oldal 282.
- Állítsa vissza az Infotainment-rendszert a gyári beállításokra.
- Keresse meg és mentse el a kedvenc rádióadóit a memóriagombokon, hogy azokat gyorsan beállíthassa.
- Csak megfelelő hangforrásokat és adathordozókat használjon.
- Párosítson egy mobiltelefont, hogy a telefonvezérlést az Infotainment-rendszeren keresztül használni tudja.
- Aktuális térképállományt használjon a navigációhoz.
- Jelentkezzen be a CUPRA-hoz, hogy a megfelelő szolgáltatásokat használni tudja.

Az aktuális dokumentáció a mellékletben

Vegye figyelembe az Infotainment-rendszer és összetevői használatához ezzel a használati útmutatóval együtt a következő dokumentumokat:

- Kiegészítések a járműve fedélzeti irodalmában.
- A mobiltelefon és a hangforrások használati útmutatói.
- Az adathordozók és a külső lejátszók használati útmutatói.
- Kézikönyvek az Infotainment-tartozékokhoz, amelyek később lettek beépítve vagy kiegészítőleg használták.
- Szolgáltatások leírása a CUPRA-szolgáltatások használatánál.

biztonsági figyelmeztetések

Egyes funkcionális területek harmadik felek weboldalaira mutató linkeket tartalmazhatnak. A CUPRA nem tulajdonosa külső cégek weboldalainak, amelyekre linkeken keresztül el lehet jutni, és nem vállal felelősséget azok tartalmáért.

Egyes funkcionális területek harmadik felektől származó külső információkat tartalmazhatnak. A CUPRA nem vállal felelősséget külső cégek információinak valódiságáért, aktualitásáért, teljességéért vagy jogszerűségéért.

A rádióállomások, valamint az adathordozók és hangforrások tulajdonosai felelősek az általuk továbbított információkért.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy parkolóhelyeken, alagutakban, magas épületek között vagy más elektromos készülékek (pl. töltőberendezések) működése miatt a rádiójelek vétele korlátozott lehet.

Az antennára vagy a szélvédőre helyezett fémrétegű fóliák vagy matricák zavarhatják a rádiójelek vételét.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az Infotainment-rendszer központi számítógépe össze van kötve a járműbe épített vezérlőegységekkel. Ezért súlyos baleseteket és sérüléseket okozhat, ha a központi számítógépet javítják, nem megfelelően szerelik ki vagy építik be.

- **Ha a központi számítógép már nem használható, soha ne cserélje ki egy másik használt készülékre vagy egy másik járműből származó számítógépre.**
- **A központi számítógép javítását, kiszerelését és beépítését csak szakszervizben végeztesse el. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A vezető figyelmének elterelése baleseteket és sérüléseket eredményezhet. A képernyő-információk olvasása és az Infotainment-rendszer kezelése elterelheti figyelmét a forgalomról és balesetet okozhat.

- Mindig figyelmesen és felelősségteljesen vezessen a forgalomban.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az adathordozók vagy hangforrások csatlakoztatása, behelyezése vagy kivétele menet közben elterelheti a figyelmét a közlekedési eseményekről és baleseteket eredményezhet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A hangerőt úgy állítsa be, hogy a kívülről érkező hangjelzések (pl. a mentők szirénái) mindig jól hallhatóak legyenek.

- A túl magasra beállított hangerő károsíthatja a hallást, akkor is, ha a zajterhelés csak rövid ideig tart.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az alábbi körülmények azt eredményezhetik, hogy egy segélyhívás, egy telefonhívás vagy egy adatátvitel nem kivitelezhető vagy megszakad:

- Ha az aktuális tartózkodási helyén nincs vagy nem kielégítő a mobil telefonhálózat térereje vagy a GPS-vétel. Ilyen területek lehetnek az alagutak, a magas házak közötti területek, a garázsok, a parkolóházak, az aluljárók, a hegyek és a völgyek.
- Ha kielégítő a mobil telefonhálózat térereje és a GPS-vétel, de az adott mobiltelefon szolgáltató hálózata meghibásodott vagy nem elérhető a területen.
- Ha a segélyhíváshoz, telefonhíváshoz és adatátvitelhez szükséges egységek megsérülnek a járműben. nem működnek vagy az áramellátásuk nem megfelelő.
- Ha a mobiltelefon akkumulátora lemerült vagy elégtelen a töltöttségi állapota.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Néhány országban és mobilhálózatban csak akkor kezdeményezhető segély- vagy vészhívás, ha a mobiltelefon a jármű telefon interfészével össze van kötve, van benne egy "szabadon használható", megfelelően feltöltött SIM-kártya, és megfelelő a hálózat térereje.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Olvassa el és vegye figyelembe a mobiltelefonok, az adathordozók, a külső készülékek, a külső hang- és médiaforrások használatakor a gyártók használati útmutatójában leírtakat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A hangforrások és a külső készülékek csatlakoztatásakor vagy váltásakor hirtelen hangerőváltozások jöhetnek létre.

- A hangforrások és a külső készülékek csatlakoztatása vagy váltása előtt csökkentse a hangerőt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha egy mobiltelefont vagy egy adó-vevő készüléket külső antenna használata nélkül üzemeltet, akkor a járműben az elektromágneses sugárzás túllépheti a megengedett határértéket és ezáltal veszélyeztetheti a vezető és az utasok egészségét. Ez akkor is érvényes, ha a külső antenna nem rendeltetésszerűen van felszerelve.

- A mobiltelefon antennája és aktív implantátumok (p. szívritmusszabályozó) között legalább 20 cm távolságot kell tartani, hogy a mobiltelefon azok funkcióját ne befolyásolhassa.
- Bekapcsolt mobiltelefont nem szabad az aktív implantátum közelében, illetve közvetlenül fölötte, például mellényzsebben tartani.
- Azonnal kapcsolja ki a mobiltelefont, ha úgy gondolja, hogy az egy aktív implantátumot vagy bármilyen más orvosi készüléket zavarhatna.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A nem vagy nem megfelelően rögzített mobiltelefonok, külső készülékek és tartozékok hirtelen vezetési vagy fékezési manővernél, valamint balesetnél a jármű belső terében elszabadulhatnak és sérüléseket okozhatnak.

- A mobiltelefonokat, külső készülékeket és azok tartozékait a légzsákok felfúvódási tartományán kívül rögzítse vagy biztonságosan tárolja azokat.
- A hangforrások és külső készülékek összekötő kábeleit úgy vezesse, hogy azok a vezetőt ne akadályozzák.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A középső kartámasz korlátozhatja a vezető karjának mozgásszabadságát és ezáltal baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- A tárolórekeszt a kartámaszban mindig tartsa zárva menet közben.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a fényviszonyok nem kielégítőek és a kijelző sérült vagy piszkos, akkor lehetséges, hogy a képernyőn megjelenő kijelzések és információk nem vagy helytelenül olvashatók.

- Nem szabad, hogy a képernyőn megjelenő kijelzések és információk biztonsági kockázatot jelentsenek. A képernyő nem helyettesítheti a vezető figyelmét.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A rádióadók katasztrófa- vagy veszélyhíreket sugározhatnak. A következő körülmények meggátolják az ilyen hírek fogadását vagy sugárzását:

- Gyenge vagy semmilyen rádióvételi lehetőséggel rendelkező területek. Ilyen területek lehetnek az alagutak, a magas házak közötti területek, a garázsok, a parkolóházak, az aluljárók, a hegyek és a völgyek.
- Ha kielégítő rádióvétellel rendelkező területeken a rádióadó frekvenciasávjában zavarok keletkeznek vagy az adó nem elérhető.
- Ha a rádióadás vételéhez szükséges egységek megsérülnek a járműben, nem működnek vagy az áramellátásuk nem megfelelő.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Robbanásveszélyes helyen kapcsolja ki a mobiltelefont!

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A navigációs rendszer vezetési ajánlásai és a kijelzett közlekedési jelzések eltérhetnek az aktuális közlekedési helyzettől.

- A közlekedési táblák, a jelzőberendezések, a közlekedési szabályok és a helyi adottságok előnyt élveznek a navigációs ajánlásokkal és adatokkal szemben.
- A sebességet és a vezetési módot a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyokhoz kell igazítani.
- Adott körülmények az eredetileg számított utazási időt és útvonalat a célig jelentősen meghosszabbíthatják vagy a navigáció akár megakadályozhatja ideiglenesen a célravezetést, például egy utca forgalom elől történő lezárása esetén.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

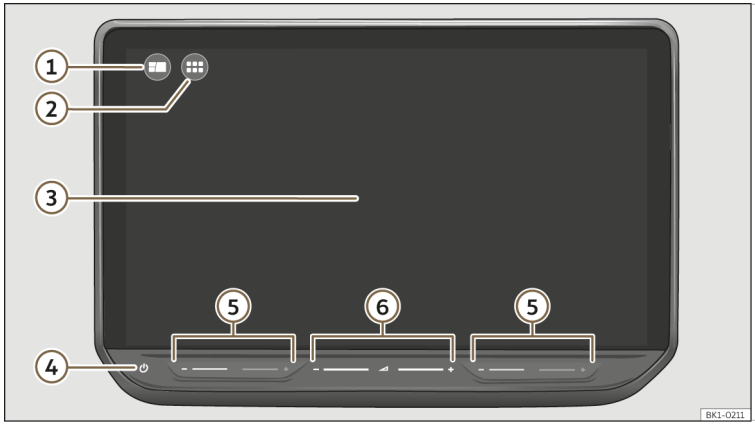
Olyan környezetben, ahol különleges előírások érvényesek és tilos a mobiltelefon használata, mindig ki kell kapcsolni a mobiltelefont. A bekapcsolt mobiltelefonból kiinduló sugárzás interferenciát okozhat az érzékeny műszaki és orvosi készülékeknél, ami a készülék hibás működését vagy károsodását eredményezheti.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A túl hangos vagy torz hang károsíthatja a jármű hangszóróit.

Áttekintés és kezelőelemek

Connect rendszer



Ábra 180 Áttekintés: Kezelőegység.

① HOME gomb: kezdőképernyő widget (programikon) nézettel.

② MENÜ gomb: főmenü mozaik nézetben.

③ Érintőképernyő. A képernyőn keresztül kezelhetők az Infotainment-funkciók.

④ Be/ki érintőkapcsoló (az Infotainment-rendszer be- és kikapcsolásához).

⑤ Tapintásérzékelő tartományok (a klímaberendezés hőmérsékletének növeléséhez és csökkentéséhez).

⑥ Tapintásérzékelő tartományok (a hangerő növeléséhez és csökkentéséhez).

Általános tudnivalók a kezeléshez

Használati tanácsok

• Az Infotainment-rendszer néhány másodpercet igényel a rendszer teljes indulásához és ezen idő alatt nem reagál a kezelésre. A rendszerindítás közben csak a tolatókamera rendszerképe jeleníthető meg.

• A funkciók elvégzése és az összes nézet kijelzése csak akkor történik meg, miután az Infotainment-rendszer elindult. A rendszerindítás időtartama függ az Infotainment-funkciók számától és nagyon magas vagy nagyon alacsony hőmérsékleteknél hosszabb ideig tarthat, mint normál esetben.

• Az Infotainment és a megfelelő tartozékok használatakor, például fül- és fejhallgatók, vegye figyelembe az országspecifikus törvényi előírásokat.

• Az Infotainment néhány funkciója egy aktív CUPRA CONNECT felhasználói regisztrációt igényel és internetkapcsolat szükséges a járműhöz. Az adatátvitel nem lehet korlátozott a funkciók elvégzéséhez.

• Az Infotainment használatához csupán egy gombot kell megnyomni vagy a képernyőt kell megérinteni.

• Az Infotainment-rendszer megfelelő működése érdekében fontos, hogy a be legyen kapcsolva és a járműben pontosan be legyen állítva a dátum és az idő.

• Ha egy funkciógomb hiányzik a képernyőn, az nem jelent készülékhibát, hanem egy ország specifikus kiviteléről vagy változatáról van szó.

• Néhány Infotainment-funkció csak álló járműnél választható ki. Néhány országban a parkolózárat (**P** gomb) kiegészítőleg aktiválni kell vagy a választókart **N** semleges állásba kell helyezni. Ez nem hibás működés, hanem figyelembe veszi a törvényi előírásokat.

• Egyes országokban korlátozások lehetnek érvényben a Bluetooth®-készülékek használatával kapcsolatban. Az információk a helyi hatóságoktól szerezhetők be.

• Ha a 12 voltos járműakkumulátort leválasztja, kapcsolja be a gyújtást, mielőtt az Infotainment-rendszert ismét bekapcsolná.

• A beállítások megváltoztatása esetén eltérhetnek a kijelzések a képernyőn és az Infotainment-rendszer részben másképp viselkedhet, mint ahogy ebben az útmutatóban le van írva.

• Néhány ország modelljeiben az Infotainment-rendszer automatikusan kikapcsol, ha a motort leállítják és a 12 voltos akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony.

• Az Infotainment-rendszeren javításokat vagy módosításokat kizárólag egy szakszervizben végeztessen el. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

• Egy mobiltelefon használata a jármű belső terében zajokat idézhet elő a hangszóróban.

• Néhány parkolássegítő rendszerrel rendelkező járműnél a hangforrás hangereje automatikusan lecsökken a hátrameneti fokozat bekapcsolásakor. A hangerőcsökkentés mértéke beállítható.

• Az alkalmazott szoftverrel kapcsolatos információk és a licencia feltételek itt találhatók **beállítások > info > copyright**.

• Győződjön meg a jármű eladásakor vagy bérbeadásakor, hogy minden tárolt adat, állomány és beállítás törölve lett és szükség esetén távolítsa el a külső hangforrásokat és adattárolókat.

Megjegyzés

Az Infotainment használatával kapcsolatban további információkat és ötleteket a segítség menüben talál.

Home-képernyő

Ha egy szimbólum hiányzik, az nem jelent hibát, hanem egy ország- vagy készülékspecifikus kivitelről van szó.

A következő menük integrálhatók szimbólumként:

Főmenük

Jármű ››› oldal 41

Navigáció ››› oldal 301

Rádió ››› oldal 294, média ››› oldal 298

Telefon ››› oldal 308

Full Link ››› oldal 277

Töltés ››› oldal 94

Drive Profile (menetprofil) ››› oldal 195

Ülések ››› oldal 159

CUPRA asszisztens ››› oldal 291

Állóhelyzeti klimatizálás ››› oldal 165

Világítás ››› oldal 144

Beállítások ››› oldal 288

Hangzás

Felhasználók

Áruház

Jogi figyelmeztetések.

Segítség

Infotainment-rendszer kezelése

Használja az Infotainment kezelőelemeit a funkciók végrehajtásához és a beállításokhoz.

A felszereltségtől függően az Infotainment különböző kezelőelemekkel rendelkezik:

- érintőképernyő
- Tapintásérzékelő tartomány a képernyőn kívül, például hangerő (+ –).

Nyissa meg a rövid útmutatót.

A kezeléssel kapcsolatban további információkat és ötleteket az Infotainment rövid útmutatójában talál.

- Nyomja meg a **MENÜ > segítség**.

Infotainment be- és kikapcsolása

Az Infotainment a gyújtás bekapcsolásakor szintén bekapcsolódik, ha előtte ne kapcsolták ki manuálisan.

Az Infotainment az utoljára beállított hangerővel kapcsolódik be, ha ez az előre beállított maximális bekapcsolási hangerőt nem lépi túl.

Az Infotainment automatikusan kikapcsol, ha a vezető ajtaját kinyitják és előtte a gyújtást kikapcsolták.

Tartalmak eltolása és a hangerő beállítása

Tolja el a tartalmakat a képernyőn a beállítások testre szabásához (például a görgetősávval) vagy egy menütartomány eltolásához.

Felszereltségtől függően az Infotainment menüit és nézeteit személyre szabhatja.

Képek és térképek nagyítása és kicsinyítése

Tanács: használja a hüvelyk- és mutatóujját.

- Érintse meg egyidejűleg mindkét ujjával a térképet és tartsa ujjait a képernyőn.
- Mozgassa hüvelykujját és mutatóujját lassan egymástól távolodva a nézet nagyításához. Mozgassa hüvelykujját és mutatóujját lassan egymás felé a nézet kicsinyítéséhez.

Megjegyzés

Ha az Infotainment-rendszert kikapcsolt gyújtásnál manuálisan bekapcsolja, akkor az kb. 30 perc után automatikusan kikapcsol.

Megjegyzés

Ahogy a legtöbb modern számítógépnél és elektromos készüléknél lehetséges, hogy újra kell indítani a rendszert bizonyos esetekben a rendeltetésszerű működés biztosítása érdekében. Ehhez nyomja meg az Infotainment-rendszer On/Off gombját (››› oldal 285) kb. 15 másodpercig, amíg a CUPRA-logó megjelenik a képernyőn.

Infotainment személyre szabása

Szerkessze egyedien az eredeti menüt és a HOME ››› **ábra 180** ① nézetet úgy, hogy gyorsan elérje kedvenc vagy leggyakrabban használt funkcióit.

A főmenü funkciógombokat tartalmaz az összes infotainment alkalmazás eléréséhez.

Személyre szabott menük konfigurálása

A gyors hozzáférések a személyre szabható rendszerfunkciókhoz a felső képernyőtartományban találhatók. Törölje, helyettesítse mással vagy változtassa meg az elrendezést a konfiguráció segítségével.

- Tartsa az ujját egy szimbólumon (vagy érintsen meg egy üres helyen lévő szimbólumot) egy további ablak megjelenítéséhez.
- Válasszon ki egy szimbólumot az alkalmazások sorából.
- Érintse meg a három pontot, majd a **kedvenc törlése** funkciót egy szimbólum törléséhez.
- Érintse meg a szimbólumok egyikét a kiegészítő ablakban az értékének a helyettesítéséhez.
- Érintse meg a kiegészítő ablakban a **befejezés** funkciógombot a szerkesztés mód bezárásához.

Hangerő és hangzásbeállítások

A beállítások lehetséges választéka az exportországtól, a készüléktől és a jármű felszereltségétől függ.

Beállítások módosítása

A következő szimbólumok jelentése minden rendszer- és hangzásbeállításra érvényes.

Egy menü bezárásakor a módosítások automatikusan átvételre kerülnek.

☑ / ◉	A beállítás kiválasztva és aktiválva vagy bekapcsolva.
☐ / ○	A beállítás nincs kiválasztva és nincs aktiválva vagy ki van kapcsolva.
▼	Legördülő menü megnyitása.
+	Egy beállított érték növelése.
–	Egy beállított érték csökkentése.
<	Vissza lépésenként.
>	Előre lépésenként.
⊙	Egy beállított érték fokozatmentes változtatása a görgetősávval.

Hangzásbeállítások

- Hozzáférés a hangzásbeállításokhoz: ⋯ > 🔊.

A hangzásbeállításokban a következő funkciók, információk és beállítási lehetőségek elérhetők:

- Equalizer (hangszínszabályzó).
- Helyzet.
- Beállítások.

Rendszerbeállítások

- Hozzáférés a rendszerbeállításokhoz: ⋯ > ⚙.

A rendszerbeállításokban a következő funkciók, információk és beállítási lehetőségek elérhetők:

- Képernyő.
- Idő és dátum.
- Nyelv.
- További billentyűzetnyelvek.
- Mértékegységek.
- Hangvezérlés.
- WLAN.
- Adatátvitel.
- Mobilkészülékek kezelése.
- Visszaállítás gyári beállításokra.
- Rendszerinformáció.
- Copyright (szerzői jog).
- Konfigurációs segítség.

Külső hangforrások lejátszási hangerejének illesztése.

Ha a külső hangforrás lejátszási hangerejét növelni kívánja, először az Infotainment alaphangerejét csökkentse.

Ha a csatlakoztatott hangforrás lejátszása **túl halk**, akkor a külső hangforráson növelje a **kimeneti hangerőt**. Ha ez nem elegendő, akkor a **bemeneti hangerőt** állítsa **közepesre** vagy **hangosra**.

Ha a csatlakoztatott külső hangforrás **túl hangos vagy torz** akkor a **kimeneti hangerőt** csökkentse a külső hangforráson. Ha ez nem elegendő, akkor a **bemeneti hangerőt** állítsa **közepesre** vagy **halkra**.

Képernyő tisztítása

Agresszív tisztítószer használata nélkül távolítsa el óvatosan a makacs szennyeződéseket. A képernyő tisztításához a következőket javasoljuk:

- Az Infotainment-rendszert ki kell kapcsolni.
- Egy tiszta, puha és vízzel megnedvesített kendőt használjon ››› **oldal 407**.
- Makacs szennyeződés esetén: nedvesítse be egy kevés vízzel, majd óvatosan távolítsa el egy tiszta, puha kendővel.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A képernyő nem megfelelő vagy száraz tisztítószerrel tisztítása sérüléseket okozhat a kijelzőn.

- **Csak enyhe nyomással tisztítsa a képernyőt.**
- **Ne használjon agresszív tisztítószert vagy oldószert. Ilyen termékek a készüléket károsíthatják és a képernyőt elhomályosíthatják.**

Bejegyzett védjegyek, licenciák és szerzői jogok

Bejegyzett védjegyek és licenciák

Bizonyos fogalmak az ® vagy a ™ szimbólummal vannak ellátva ebben a kézikönyvben. Ezek a szimbólumok márkát vagy bejegyzett védjegyet jelölnek. Ennek a jelnek a hiánya ellenben nem jelenti feltétlenül azt, hogy az érintett fogalom szabadon felhasználható.

Más termékjelölések a mindenkori jogi tulajdonosok bejegyzett védjegyei vagy márkajegyei.

- A Dolby Laboratories licenciája alapján készült. A Dolby és a double-D szimbólumok a Dolby Laboratories védjegyei.
- A Dolby Laboratories licenciája alapján készült. A Dolby, Pro Logic és a double-D szimbólumok a Dolby Laboratories védjegyei.
- Az Android Auto™ a Google Inc. védett márkajele.
- Az Apple CarPlay™ az Apple Inc. védett márkajele.
- A Bluetooth® a Bluetooth® SIG Inc. bejegyzett márkaneve.
- Az iPod®, iPad® és iPhone® az Apple Inc. bejegyzett márkanevei.
- A Windows® a Microsoft Corporation, Redmond, USA bejegyzett márkajele.
- Az MPEG-4 HE-AAC hangkódolási szabadalom és technológia Fraunhofer IIS licenciája.
- Ezt a terméket a Microsoft Corporation tulajdonát képező egyes oltalmi és szerzői jogok védik. A vonatkozó technológiának ezen termék konfigurációján túlterjedő alkalmazása és forgalmazása a Microsofttól vagy valamely erre felhatalmazással bíró Microsoft leányvállalattól kapott használati engedély (licencia) hiányában nem megengedett.

Szerzői jogok

Az adathordozókon és hangforrásokon tárolt hang- és videoállományok általában szerzői jog által védettek a mindenkor alkalmazott nemzeti és nemzetközi rendelkezések szerint. Vegye figyelembe a törvényi előírásokat!

Műszaki adatok

Központi számítógép kezelő- és kijelzőegységgel[1)]

A járműbe gyárilag beépített központi számítógép országspecifikus összetevőket és szoftvereket tartalmaz a jármű-, komfort-, és Infotainment-funkciók bekapcsolásához és alkalmazásához.

A megfelelő kijelzések a kezelő- és kijelző egység képernyőjén és részben a műszerfalbetétben jelennek meg.

- Kapacitív színes képernyő
- Készülék kezelése:
  - Tapintásérzékeny tartomány. Kezelés tapintással.
  - Gombok a multifunkciós kormánykeréken.
  - Közelítésérzékelők.

  HOME > ⚙ Beállítások > Képernyő.

Jármű- és komfortfunkciók

- Vezetéssegítő rendszerek beállításai.
- A fűtés és klímaberendezés beállításai.
- Világítás és láthatóság funkciók beállításai.
- Komfortfunkciók beállításai.
- Parkolás és manőverezés beállításai.

Megjegyzés

A navigációs útvonalak és egyéb, a jármű helymeghatározását igénylő funkciók beállítása hatékonyabb, ha engedélyezi a helymegosztás adatvédelmi beállításait ››› oldal 275 és jóváhagyja, hogy megosztja helyadatait a mobileszközén lévő alkalmazásban.

Hangrendszer (alapkivitel):

A gyárilag beépített Infotainment az alábbiakkal van felszerelve:

- Különböző helyeken beszerelt hangszórók eltérő teljesítménnyel (watt).
- Rendszertől függő belső erősítő:
  - 7 hangszóró (*online Connectivity egységgel*).

  6 hangszóró (*online Connectivity egység nélkü*).

Beállítási lehetőségek:

- Rendszertől függő hangszínszabályzó:
  - 5 frekvenciasáv és előre meghatározott beállítások.
- Rendszertől függő hangelosztás:
  - Balansz (bal/jobb) + fader (elől/hátul).
- Zónák szerinti hangzásoptimalizálás:
  - Manuális (vezető és összes).
  - Automatikus, a foglalt üléshelyek szerint.

Opcionális hangrendszer

Az Infotainment kiterjeszthető egy opcionális hangrendszerrel, a következő módon:

- 12 eltérő teljesítményű (watt) hangszóró különböző helyeken beszerelve.
- Külső erősítő (390W ethernet), amely a központi számítógépből érkező hang jelét dolgozza fel.
- A hangforrás jeleinek csatornánkénti erősítése AB-osztályú végerősítővel.
- Audio jel feldolgozása belső, digitális hangprocesszorral (DSP).
- Külön mélysugárzó a csomagtérben.

Beállítási lehetőségek:

- Equalizer (hangszínszabályzó): 3 előre beállított hangzásmód és 1 személyre szabható 6 sávos hangszínszabályzó. Térhatású hangvezérléssel “Immersion®” minden üzemmódban.
- Hangelosztás: Balansz (bal/jobb) + fader (elől/hátul).
- Zónák szerinti hangzásoptimalizálás:
  - Manuális (vezető, elöl és összes)
  - Automatikus a foglalt üléshelyek szerint.
- Mélysugárzó hangerő.

WLAN

- WLAN az IEEE 802.11b/g/n/ax és IEEE 802.11a/n/ac/ax szabványok szerint.

[1)] A készülék megnevezése: Connect rendszer

- Átvitel 2,4 GHz-en és 5 GHz-en.
- Apple CarPlay™ és Android Auto™ WLAN-on keresztül.
- Csatlakozás legfeljebb 8 WLAN-eszközhöz egyidejűleg.
- Két WLAN-mód egyidejűleg:
  - Hozzáférési pont (hotspot).
- Internetkapcsolat WLAN-on keresztül:
  - Internetmegosztás ügyféltelefonon keresztül.
  - Hozzáférés ügyfelek részére (clients) a járműben.
- Egyszerűsített párosítási folyamat QR-kód segítségével.

Bluetooth®-profil

Legfeljebb két mobilkészüléket lehet a Bluetooth®-kihangosítóhoz és egy harmadikat zenelejátszóként lehet még Bluetooth®-szal csatlakoztatni.

Amikor a mobiltelefont egy telefonvezérlő rendszerrel összeköti, akkor az adatcsere az egyik Bluetooth®-profilon keresztül történik.

- **Telefonkihangosító profil (HFP):** a telefonkihangosító profillal (HFP) kezelni tudja a hívásokat az Infotainment-rendszeren keresztül.
- **Audio-profil (A2DP):** ez a profil lehetővé teszi sztereo minőségben a hangátvitelt. Lehetséges, hogy további profilokhoz kell csatlakozni a lejátszás kezeléséhez és vezérléséhez.
- **Telefonkönyv letöltési profil (PBAP):** lehetővé teszi a partnerek letöltését a telefonkönyvből.
- **Üzenettovábbítás profil (MAP):** lehetővé teszi az üzenetek (SMS) és e-mailek letöltését és szinkronizálását.

CUPRA asszisztens

Bevezetés a témakörbe

Megjegyzés

A CUPRA asszisztens funkció nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

A CUPRA asszisztens működik *online*[1] és *offline* módban is az "**exportpiac szerint rendelkezésre álló nyelvek**" fejezetben található információk figyelembe vételével.

Megjegyzés

A CUPRA asszisztens hangasszisztensének használatakor egy mesterséges intelligenciával kommunikál.

Offline módban a hangparancsok választéka korlátozott. A jobb felhasználói élmény érdekében javasolt az *online* mód használata az *online* hangasszisztens aktiválásával a My CUPRA App alkalmazáson keresztül, amely a hangutasítások szélesebb körét biztosítja a felhasználó számára. Tovább érdeklődni a ChatGPT-n keresztül lehet.

A CUPRA asszisztens megérti a kérdéseket és a kifejezéseket anélkül, hogy parancsokat kellene tanulnia. A parancsok szabadon megfogalmazhatók és köznyelviek lehetnek. A rendszer jobb működése érdekében ajánlatos mindig hozzáadni egy igét a hangutasításhoz. A hangutasításokra vonatkozó javaslatok az Infotainmentben találhatók, pl . a **MENÜ** ⋯ **> CUPRA Asszisztens > tippek** menüpontban.

A hangos zajok a járművön belül vagy kívül hibás működést, valamint zavaros mondatokat és válaszokat okozhatnak.

Hangfelismerés üléshely szerint

A kiegészítő mikrofonnak köszönhetően a CUPRA asszisztens felismeri, hogy a vezető vagy a vezető melletti utas adja a hangutasítást. Így a rendelkezésre álló nyelveken egy megadott üléshez hozzárendelhetők funkciók, például az ülésfűtés bekapcsolása.

Az exportpiacnak megfelelően rendelkezésre álló nyelvek

- *Online és offline:* német, amerikai angol, brit angol, francia, francia, olasz, spanyol, mexikói spanyol, cseh, holland, lengyel, portugál, svéd,

[1] Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

dán, norvég, finn, görög, orosz és török. Ezek a nyelvek olyan kibővített funkciókkal rendelkeznek, mint online-parancsok, klímaberendezés vezérlése, természetes interakció stb.

- *Offline:* Bolgár.

Az Infotainment-rendszer többi nyelve **nem** rendelkezik természetes interakcióval.

Előfeltételek

- *Offline:* Hangvezérlés a járműbe beépített megfelelő Infotainment-rendszerrel.
- *Online és offline:* Hangvezérlés a járműbe beépített megfelelő Infotainment-rendszerrel és érvényes CUPRA CONNECT szerződéssel.

Megjegyzés

- **A CUPRA asszisztens csak az Infotainment-rendszerben beállított nyelven ismeri fel a parancsokat.**
- **Próbálja ki a CUPRA asszisztenst álló járműnél az utazás előtt, hogy a működésével megismerkedjen.**
- **A CUPRA asszisztens csak olyan funkciókat képes vezérelni, amelyek a jármű felszereltségéhez tartoznak.**

Aktiváló szó és parancsok

Aktiváló szó a CUPRA asszisztenshez

A CUPRA asszisztens akkor indul, ha az Infotainment-rendszer az aktiváló szót felismerte.

Ha a CUPRA asszisztens az aktiváló szó használatával indította el, a csatlakoztatott Infotainment-rendszer hangjelzést ad, miközben hallgatja Önt és megjeleníti az avatart a súgó mellett.

- **VAGY:** Adjon egy kívánt hangutasítást az aktiváló szó után, például: *"Hallo CUPRA"*, majd *"fűtés bekapcsolása"*.

A rendszer beolvassa az aktiváló szó után a járműben elhangzó szavakat és utána kijelzi a képernyőn.

Aktiváló szó be- és kikapcsolása

- Nyomja meg a **MENÜ > CUPRA asszisztens > aktiválás**.

Aktiváló szó:

Spanyol	Hola CUPRA
Bolgár	Здравей CUPRA
Cseh	Ahol CUPRA
Német	Halló CUPRA
Dán	Hej CUPRA
Francia	Bonjául CUPRA
Finn	Hîi CUPRA
Angol	Hay CUPRA
Görög	Γεια σου CUPRA
Olasz	Ciao CUPRA
Norvég	Halló CUPRA
Holland	Halló CUPRA
Portugál	Olá CUPRA
Lengyel	Cześć CUPRA
Orosz	Привет CUPRA
Svéd	Hej CUPRA
Török	Merhaba CUPRA

Az aktiváló szót a felhasználó személyre szabhatja a mikrofon vagy a billentyűzet segítségével.

Parancsok

Ahhoz, hogy a hangvezérlés a parancsokat megbízhatóan felismerje:

- Érthetően beszéljen. A zavaros parancsokat nem ismeri fel. Normál hangon beszéljen. Nagyobb sebesség mellett beszéljen kicsit hangosabban.
- Zárja ki a külső zajokat. A nyitott ablakok és ajtók a hangvezérlést károsan befolyásolhatják.
- Kerüljön más mellékzajokat, mint a beszélgetések a járműben. A levegőfúvókák légáramát ne a mikrofon irányába vagy a tetőkárpitra irányítsa.
- Ne hagyjon hosszú szüneteket.

	A hangvezérlés aktiválva van és felismeri a kiejtett szavakat.

Hangutasítás javaslatok megnyitása

- Nyomja meg a **MENÜ > CUPRA asszisztens**.

Megjegyzés

- **Ha az aktiváló szó ki van kapcsolva, akkor a CUPRA asszisztens nem kapcsolható be az aktiváló szóval. A CUPRA asszisztens továbbra is elérhető a gomb megnyomásával a multifunkciós kormánykeréken. Kikapcsolhatja az aktiváló szót a MENÜ > CUPRA asszisztens > aktiválás menüsorral.**
- **A rendelkezésre állás ország- és felszereltség függő.**

CUPRA asszisztens elindítása és leállítása

A hangvezérlés a felszereltségtől függően különböző módon indítható el.

CUPRA asszisztens indítás

- *CUPRA asszisztens aktiválása* Mondja ki a szót, amivel a CUPRA asszisztens aktiválódik.
- *Multifunkciós kormánykerék:* nyomja meg a hangvezérlés gombot .

Néhány esetben a csatlakoztatott mobiltelefon hangasszisztense is elindítható a hangvezérlés gomb lenyomva tartásával.

CUPRA asszisztens manuális leállítása

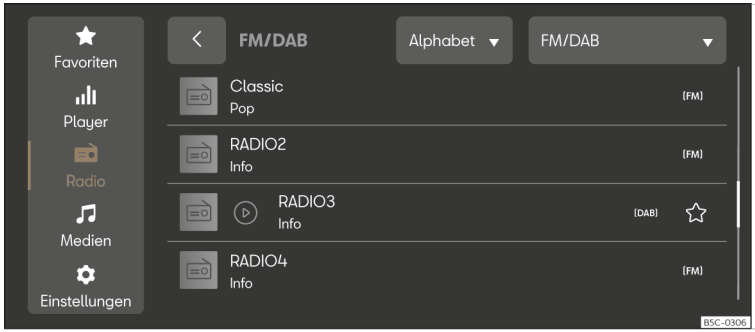
A CUPRA asszisztens használata az **Abbrechen** (megszakítás) paranccsal megszakítható.

- *Multifunkciós kormánykerék:* Nyomja meg egyszer a hangvezérlés gombot az asszisztensek használatának befejezéséhez.

A CUPRA asszisztens automatikusan leáll, ha az Infotainment-rendszer funkcióit használja, ha a parkolássegítő rendszer aktiválva van, egy bejövő hívás során szünet, illetve hosszabb szótlanság esetén.

Rádió üzemmód

Bevezetés a témakörbe



Ábra 181 Elvi ábrázolás: rádió nézete.

Rádió üzemmódban a különböző frekvenciasávokban rendelkezésre álló rádióadók beállíthatók és az Ön kedvencei az állomásgombokon tárolhatók, hogy azokhoz gyorsan hozzáférhessen.

A rendelkezésre álló vételi módok és frekvenciasávok felszereltség- és országfüggőek. Előfordulhat, hogy meghatározott országokban egyes frekvenciasávokban már beszüntették az adásokat.

Hozzáférés a rádió menühöz

- Nyomja meg **MENÜ** > ⓟ > >>> **ábra 181**.

Hozzáférés a beállításokhoz

- Nyomja meg **MENÜ** > ⓟ > ⚙.

Online funkciók rádió üzemmódban[1)]

Az online funkciók rádió üzemmódban csak a következő feltételek mellett állnak rendelkezésre:

- CUPRA CONNECT felszereltség.
- Ön rendelkezik egy aktív CUPRA CONNECT felhasználói fiókkal.
- A jármű hozzá van rendelve az Ön felhasználói fiókjához.
- Saját mobiltelefonjáról WLAN hozzáférési ponton keresztül adatforgalmat bonyolít le.

Megjegyzés

• A sugárzott információk tartalmáért a rádióadók a felelősek. Az elektromos készülékek, melyek kiegészítőleg a járműhöz vannak

[1)] Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

csatlakoztatva, a rádiójel vételét zavarhatják és a hangszórókban zajokat okozhatnak.

• Az ablakba integrált antennával rendelkező járműveknél a fóliák vagy a fémes bevonatú, ablakra ragasztott matricák zavarhatják a vételt.

Kivitel és rádiószimbólumok

A rendelkezésre álló funkciók, vételi módok és frekvenciasávok felszereltség- és országfüggőek.

- AM-tuner.
- FM kettős vevő (antenna diverzitás).
- Összesített adólista.
- A DAB- és FM-adók egyesítése egy listában.
- Az összes állomásgombon tárolt adó egyesítése egy listában. Maximum 36 kedvenc adó.
- Rádióadók logói.
- DAB slideshow (képsorozat). Képek, melyeket egymást követően (szekvenciálisan) bemutatnak.
- Internet rádió: több, mint 10 000 adót és podcastot tartalmaz a CUPRA CONNECT az egész világból.

Univerzális szimbólumok rádió üzemmódban

AM Az AM frekvenciasáv kiválasztásához[1].

FM/DAB Az FM/DAB frekvenciasáv kiválasztásához.

Webrádió A webrádió vételi mód kiválasztásához.

TP Az adónevek mellett figyelemmel kíséri az aktív közlekedési információkat sugárzó adókat (TP).

Szimbólumok az FM/DAB frekvenciasávban

A frekvenciasáv nézethez, hogy az FM frekvenciát manuálisan kiválassza. Szükséges, hogy csak az FM-frekvenciasáv legyen kiválasztva a rádió menüben.

DAB-vétel nem lehetséges.

DAB-adók támogatják a slideshow-t.

Szimbólumok az AM-frekvenciasávban[1]

Adólista manuális frissítése.

A frekvenciasáv nézethez, hogy az AM-frekvenciát manuálisan kiválassza.

Menük webrádió üzemmódban[1]

Adók választékának megjelenítése.

Szöveges keresés megnyitása.

Az utoljára hallgatott webrádió-adó megjelenítése.

A 100 legtöbbet hallgatott rádióadó és podcast megjelenítése.

A rendelkezésre álló podcast-ok és webrádiók megjelenítése.

A webrádió-adó kijelzése országok szerint.

A webrádió-adó kijelzése a választott nyelv szerint.

Azon webrádiók megjelenítése, melyek programja a kívánt műfajhoz tartozik.

Rádióadó kiválasztása, beállítása és elmentése

Frekvenciasáv kiválasztása

Mielőtt egy adót kiválaszt, a frekvenciasávot és a vételi módot ki kell választania. A kiválasztott frekvenciasáv vagy vételi mód függvényében különböző adók állnak rendelkezésre.

A rendelkezésre álló frekvenciasávok és vételi módok felszereltség- és országfüggőek.

- Válassza ki a frekvenciasávot és a vételi módot. AM, FM/DAB, FM (DAB nélküli készülékekre), Webrádió.

Egy adó keresése és kiválasztása

A rádióadók különféle módon választhatók ki. Az opciók a frekvenciasáv és vételi mód szerint változnak.

[1] Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

Kiválasztás frekvenciasávon keresztül (AM és FM)

1. Aktiválja a frekvenciasávot.
2. Érintse meg a kurzort, görgesse a frekvenciasávon át és engedje el azt, ha a kívánt frekvenciasávot elérte.

   VAGY: Érintsen meg egy pontot a frekvenciasávon. A kurzor automatikusan a megfelelő frekvenciára ugrik.

A beállított frekvencia adója beállításra kerül.

Adólista (AM és FM/DAB) kiválasztása

Az adólista megmutatja a jelenleg beállítható adókat. Az AM-frekvenciasávban adott esetben frissítenie kell az adólistát, ha már nem azon a területen tartózkodik, ahol utoljára az adólistához hozzáfért. Az FM/DAB-frekvenciasávban az adólista automatikusan frissül.

1. Nyissa meg az adólistát.
2. Nyomja meg a kívánt adót.

A kiválasztott adó beállításra kerül. FM/DAB-nál és rendelkezésre álló adók esetén automatikusan a legjobb minőségű vételi mód kerül kiválasztásra.

Adókeresés és szűrés (webrádió)

Webrádió üzemmódban az adók kategóriák szerint szűrhetők és szövegesen kereshetők.

1. Nyissa meg az adólistát.
2. Válassza ki a kategóriát, ami alapján az adókat szűrni szeretné.

   VAGY: Nyomja meg a Q szimbólumot a szöveges keresés elindításához. A beviteli ablak megjelenik.
3. Adja be a kívánt adónevet. A talált adók listája a bevitel közben frissítésre kerül.
4. Nyomja meg a kívánt adót.

A kiválasztott adó beállításra kerül.

A rádióadók tárolása az állomásgombokon

Legfeljebb 36 különböző frekvenciasávot és vételi módot tárolhat kedvencekként az állomásgombokon.

1. Állítsa be a kívánt adót.
2. Váltson az állomásgombokhoz.
3. Nyomja meg az állomásgombot és tartsa lenyomva, amíg az adó eltárolódik.

   VAGY: Nyomja meg az adót az adólistában és tartsa azt lenyomva. Az állomásgombok megjelennek.
4. Nyomja meg az állomásgombot.

Az adó a kiválasztott állomásgombon tárolódik.

Amennyiben egy adó már tárolva volt az állomásgombon, akkor az az új adóval felülíródik.

Különleges funkciók rádió üzemmódban

TP (közlekedési hírek)

A TP-funkció felügyeli egy közlekedési információkat sugárzó adó közleményeit és automatikusan bejátssza azt rádió üzemmódban vagy aktív média lejátszásban. Ehhez egy közlekedési információkat sugárzó adó beállítási lehetősége szükséges.

Egyes, saját közlekedési hírekkel nem rendelkező rádióadók a TP-funkció biztosításához más rádióadóktól veszik át a közlekedési információkat (EON).

FM-frekvenciasávban vagy média üzemmódban a háttérben automatikusan beállításra kerül egy közlekedési információkat sugárzó adó mindaddig, amíg egy közlekedési információkat sugárzó adó vétele lehetséges.

Ha nem állítható be közlekedési információkat sugárzó adó, akkor a rendszer automatikusan beállítható közlekedési információkat sugárzó adót keres.

Közlekedési információkat sugárzó adók nem minden országban állnak rendelkezésre.

TP-funkció be- és kikapcsolása

- Rádió üzemmódban vagy média üzemmódban nyomja meg ⚙ **> Verkehrsfunk (TP)** (> közlekedési hírek (TP)).

Bemutatók (diavetítés) DAB üzemmódban

A slideshow funkció (SLS) a digitális rádió (DAB) funkciója, ami a felhasználó számára lehetővé teszi képek diavetítését, pl. rádióadók logóját.

SLS-funkció be- és kikapcsolása

A slideshow funkció (SLS) a DAB-adóknál kikapcsolható:

- ⚙ **> Slide Show** menü (bekapcsolás/kikapcsolás).

Webrádió[1)]

A webrádió egy vételi mód internetes rádióadókhoz és az AM-, FM- és DAB adók szabad podcastjaihoz. Az internetes átvitelnek köszönhetően a vétel nincs területileg korlátozva.

A webrádió csak a CUPRA CONNECT aktivált online szolgáltatásaival, valamint online üzemmódban áll rendelkezésre. A webrádió használata az internetes adatátvitel következtében költségekkel járhat.

- Webrádió üzemmódban nyomja meg és állítsa be a hangminőséget magasra vagy alacsonyra a webrádió beállításához.

Rádióadók logói

Néhány frekvenciatartományban lehetséges, hogy rádióadó logói előre installálva lettek az Infotainment-rendszerben.

Ha az FM/DAB frekvenciasáv beállításaiban a **Automatische Auswahl Senderlogos** (rádióadó logók automatikus kiválasztása) aktiválva van, akkor az adókhoz automatikusan rádióadó logók kerülnek hozzárendelésre.

Webrádió üzemmódban az Infotainment-rendszer hozzáfér az online-adatbank rádióadó logóihoz és azokat automatikusan hozzárendeli az adókhoz.

Rádióadók logóinak manuális hozzárendelése

1. FM/DAB üzemmódban nyomja meg **Senderlogos** (rádióadó logók).
2. Nyomja meg a szimbólumot ✎ és válassza ki azután az adót, amihez egy rádióadó logót szeretne hozzárendelni.
3. Válassza ki a rádióadó logóját. Igény szerint ismételje meg ugyanezt a folyamatot más adókkal.
4. **VAGY:** a ⚙ **> Senderlogos** (rádióadó logók) menüben.

Kiegészítő DAB-közlemények

A DAB-közlemények funkció figyeli a DAB rádióállomások lehetséges értesítéseit, és rádió üzemmódban automatikusan lejátssza azokat.

Kiegészítő DAB-közlemények aktiválása és kikapcsolása:

- **menü > kiegészítő DAB-közlemények** (aktiválás/kikapcsolás).

Csatornainformáció

A rádió szövegkijelzés funkció a kiválasztott rádióállomással kapcsolatos információkat nyújt.

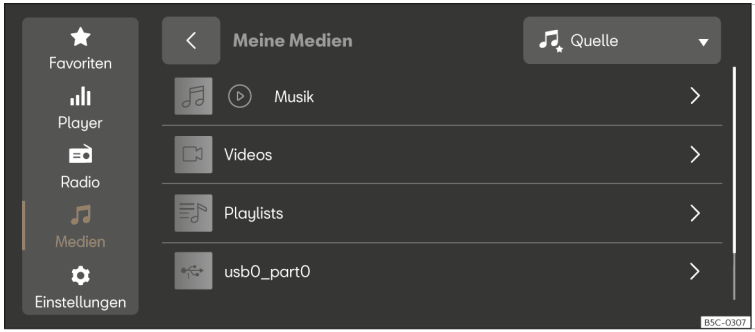
A rádió szövegkijelzés aktiválása és kikapcsolása:

- **menü > rádió szövegkijelzés** (aktiválás/kikapcsolás).

[1)] Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

Média üzemmód

Bevezetés a témakörbe



Ábra 182 Elvi ábrázolás: Média nézet.

Média üzemmódban a multimédia fájlok adathordozókról lejátszhatók az Infotainment-rendszeren.

A felszereltségtől függően a következő adathordozók használhatók:

- USB-tároló támogatás (pl. USB-adathordozó, USB-n keresztül csatlakoztatott mobiltelefon)
- Bluetooth®-készülékek (pl. mobiltelefon vagy tablet).

A felszereltségtől függően a következő médiafájl típusok játszhatók le:

- Hangállományok (fájlok).
- Videoállományok (rendszerfüggő).

Lépjen be a Média menübe

- Nyomja meg **MENÜ** > ⏵ > ♫ ››› **ábra 182**.

Hozzáférés a beállításokhoz

- Nyomja meg **MENÜ** > ⏵ > ⚙.

Az adathordozóra vonatkozó működési korlátok és kijelzések

Azok az adathordozók, melyek magas hőmérsékletnek voltak kitéve vagy sérültek, lehetséges, hogy nem működnek. Kérjük, vegye figyelembe a gyártó utasításait.

A különböző gyártók által előállított adathordozók eltérő minősége miatt a médialejátszás során zavarokat tapasztalhat.

Az adathordozón a hibás konfigurálás azt eredményezheti, hogy az adathordozó nem olvasható.

A lejátszási listák csak egy lejátszási sorrendet adnak meg és a médiafájlok tárolási helyére mutatnak a mappastruktúrán belül. A lejátszási lista nem tartalmaz tárolt médiafájlokat. Ahhoz, hogy egy lejátszási listát lejátsszon, a médiafáj-

loknak az adattároló azon tárolási helyein kell lenniük, ahova a lejátszási lista mutat.

Megjegyzés

A CUPRA nem vállal felelősséget az adathordozókon található adatok sérüléséért vagy elvesztéséért.

Kiviteli jellemzők és médiaszimbólumok

Audio, média és konnektivitás:

- Médiák lejátszása és vezérlése Bluetooth®-on keresztül.
- Hanglejátszás a következő formátumokban: AAC, APE, ALAC, FLAC, MP2, MP3, MP4, Vorbis, OPUS, WMA, WAV.
- Videó lejátszása a következő formátumokban:
  - MPEG-1 és MPEG-2 (.mpg, .mpeg, .mkv, .avi).
  - ISO MPEG-4 ASP; Xvid (.mp4, .m4v, .mov, .mkv, .avi).
  - ISO MPEG-4 AVC / H.264 (.mp4, .m4v, .mov, .mkv, .avi).
  - Windows Media Audio 8 és 9 (.wmv, .asf, .mkv, .avi).
- Összes készüléktípus lejátszási listája.
- Médiakeresés.

Univerzális szimbólumok média üzemmódban

- Lejátszás indítása.
- Lejátszás szüneteltetése.
- Előző műsorszámhoz.
- Következő műsorszámhoz.
- Aktuális műsorszám ismétlése.
- Minden műsorszám ismétlése.
- Véletlenszerű lejátszás aktiválása.
- Kedvenclista kijelzése.
- Médiaállomány hozzáfűzése a kedvencekhez.
- Jobbra fent: Médiaforrás kiválasztása.
- Hozzáférés a beállításokhoz.
- Keresés megnyitása.
- Médiaforrás magasabb szintű mappájához.

Médiaforrás kiválasztása és lejátszása

Médiaforrás kiválasztása

Mielőtt a média adatállományokat (fájlokat) lejátszhatná, egy médiaforrást kell csatlakoztatnia.

- Csatlakoztasson egy külső médiaforrást.
- Válassza ki a csatlakoztatott médiaforrást, amit a lejátszáshoz használni szeretne.

Hang- és videofájlok lejátszása

A médiafájlokat egy rendelkezésre álló médiaforrásról különböző módon keresheti és játszhatja le.

Keresés könyvtárstruktúrában

A médiafájlok kategóriák szerint katalogizálhatók (pl. album, előadó, műsorszám címe). A **Meine Medien** (Médiáim) mindig a kategóriák ezen nézetét jeleníti meg. Az egyes USB-adathordozók klasszikus könyvtárstruktúrája a **Médiáim**-ban található.

1. Aktiválja a könyvtárstruktúrát.

   A kiválasztott médiaforrás könyvtárstruktúrája megjelenítésre kerül. Ha a **Médiáim** van kiválasztva, akkor először a kategóriák (zene, videók, lejátszási listák) és a csatlakoztatott médiaforrások kerülnek kijelzésre.
2. Keresse meg a kívánt műsorszámot a könyvtárstruktúrában.

   VAGY: Nyomja meg a szimbólumot a szöveges keresés elindításához. Megjelenik a beviteli ablak.
3. Írja be a kívánt műsorszám nevét. A talált műsorszámok listája a bevitel közben frissül.
4. Nyomja meg a kívánt műsorszámot.

   Ha az Ön választása a lejátszás megkezdésekor egy médiaforrás egyik mappájában (könyvtárában) található, akkor az abban

található médiafájlok hozzáadásra kerülnek a lejátszáshoz.

Ha egy lejátszási listát játszik le, akkor lejátszási listában rendelkezésre álló összes műsorszám hozzáadásra kerül a lejátszáshoz.

5. Zárja le a kiválasztást a × gombbal.

Kedvencek kiválasztása

A kedvencekben műsorszámok, zenei műfajok, előadók és albumok tárolhatók egyedileg a lejátszáshoz.

- Lépjen be a Kedvencek-be ★.
- Nyomja meg a kívánt kedvenceket.

A kiválasztástól függően a kedvencekhez tartozó összes műsorszám hozzáadódik a lejátszáshoz.

Kedvencek tárolása

Kedvencekként csak olyan médiafájlok tárolhatók, melyek az Infotainment-rendszerben a **Médiáim**-ban megtalálhatók. Legfeljebb 36 műsorszámot, albumot és zenei műfajt tárolhat egyedileg kedvencként.

1. Indítsa el a lejátszást.
2. Lépjen be a Kedvencek-be.
3. Érintsen meg egy hozzárendelés nélküli kedvencet.

   VAGY: Nyomjon rá egy létező kedvencre és tartsa kb. 3 másodpercig lenyomva.
4. Válassza ki a listából: műsorszám, album, előadó, zenei műfaj, lejátszási lista.

A választás az előzőleg kiválasztott kedvenc helyett tárolódik el. Ha a kedvenc már hozzá volt rendelve, akkor a tárolt kedvenc felülírásra kerül.

A kiválasztási listában a kiválasztható opciók a médiafájlhoz csatolt adatoktól függnek. Ha például a zenei műfaj a zenefájlban nincs megadva, akkor a zenei műfaj kedvencként nem tárolható.

Ha egy videofájlt játszik le, akkor csak ez a videó tárolható kedvencként.

Szórakoztató tartalmak lejátszása az Infotainmentben

Az Infotainment-rendszertől függően videókat is lejátszhat.

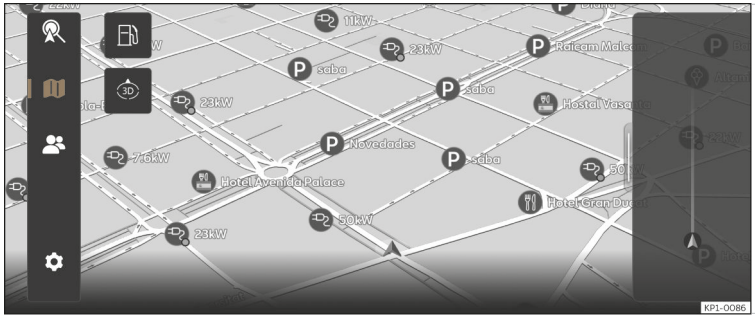
Videó üzemmód

Videó üzemmódban egy videó egy adathordozóról, az **én médiámról** az Infotainment-rendszer képernyőjén lejátszható. Ebben az esetben a videó hangja a jármű hangszóróiból hallható.

A képet csak álló járműnél jeleníti meg. Menet közben az Infotainment-rendszer képernyője kikapcsol. A videó hangja továbbra is hallható.

Navigáció

Bevezetés a témakörbe



Ábra 183 Elvi ábrázolás: Navigáció nézet.

Megjegyzés

A "navigáció" funkció nem minden export-piacon áll rendelkezésre.

A globális műholdrendszer megállapítja a jármű aktuális pozícióját és a járműre szerelt érzékelők kiértékelik a megtett útvonalakat. Az összes mért értéket és az esetleges közlekedési eseményeket összehasonlítja a rendelkezésre álló térképekkel, hogy optimális célravezetés tegyen lehetővé.

Navigációs hangutasítások és grafikus kijelzések vezetik az úti célhoz.

A navigáció kezelése a képernyőn történik.

Országtól függően az Infotainment-rendszer néhány funkciója egy meghatározott sebesség fölött a képernyőn nem választható ki. Ez nem hibás működés, hanem figyelembe veszi a törvényi előírásokat.

Navigációs hangutasítások

A navigációs hangutasítások hangban kiadott vezetési útmutatások az aktuális útvonalra.

A navigációs hangutasítások típusa és gyakorisága függ a menethelyzettől, például, az útvonalvezetés elindítása, vezetés autópályán vagy körforgalomban, és a beállításoktól.

Ha a cél nem érhető el pontosan, mert az például egy nem digitalizált területen található, akkor az irányra és a céltól való távolságra vonatkozó kijelzések a képernyőn kijelzésre kerülnek.

Dinamikus célravezetés esetén az útvonalon jelzett közlekedési akadályokra felhívja a figyelmet. Ha az útvonalon közlekedési akadály miatt újratervezés történik, akkor egy kiegészítő navigációs hangutasítás hangzik el.

Egy hangutasítás elhangzása közben a hangerő módosítható. Az ezt követő hangutasításokat az újonnan beállított hangerővel adja ki.

Korlátozások navigáció közben

Ha az Infotainment-rendszer nem képes fogadni a GPS-műholdak adatait, például egy

alagútban vagy egy mélygarázsban, a navigáció továbbra is lehetséges a jármű érzékelői segítségével.

Azokon területeken, ahol a digitalizálás még nem vagy csak részlegesen létezik az Infotainment-rendszer memóriájában, ugyanúgy megpróbálja az Infotainment-rendszer a célravezetést lehetővé tenni.

Hiányzó vagy nem teljes navigációs adatoknál lehetséges, hogy a jármű pozíciója nem pontosan határozható meg. Ennek lehet a következménye, hogy a navigálás nem olyan precíz, mint ahogy megszoktuk.

Az útvonalon a körülmények folyamatosan változnak, pl. új utcák, építési munkák, útlezárások, az utcanevek és a házszámok változása. Ha a navigációs adatok elavultak, akkor ez a célravezetésnél hibákhoz vagy pontatlanságokhoz vezethet.

Navigációs térkép kezelése

Az optimalizált nézet lehetővé tétele érdekében a navigációs térképet kiegészítő ujjmozgásokkal is kezelheti.

Térkép eltolása

Tanács: használja a mutatóujját

- Tolja el a térképet az ujjával.

Nézet nagyítása és kicsinyítése

Tanács: használja a mutatóujját

- Nyomjon kétszer egymás után térképre és tartsa az ujját a képernyőn.
- Mozgassa az ujját felfelé, hogy a térképnézetet kicsinyítse. Mozgassa az ujját lefelé, hogy a térképnézetet nagyítsa.

2D-/3D nézet változtatása

Tanács: használja a mutatóujját és a középső ujját

- Nyomja mindkét ujját egyszerre a térképre és tartsa lenyomva.
- Mozgassa ujjait lefelé a 2D nézethez és felfelé a 3D nézethez.

Térkép elfordítása

Tanács: használja a hüvelykujját és a mutatóujját

- Nyomja mindkét ujját egyszerre a térképre és tartsa lenyomva.
- Fordítsa el az ujjait az óramutató járásának irányába vagy azzal ellentétesen a térképnézet elfordításához.

Tárolt adatok

Az Infotainment-rendszer tárol meghatározott adatokat, pl . gyakori útvonalak és pozíció adatok, hogy a cél bevitelét meggyorsítsa és a célravezetést optimalizálja.

Tárolt adatok törlése

- Nyomja meg **beállítások > alapfunkciók beállítása > törlés** és azt követően **OK**.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A beállításokat, a cél beadását és a navigáció módosításait csak álló járműnél végezze el.

Megjegyzés

- **Ha a célravezetés közben egy elterelés történik, akkor az útvonalat lehetőség szerint újratervezi.**
- **A vezetési ajánlások minősége függ a rendelkezésre álló navigációs adatállománytól és adott estben a jelentett közlekedési akadályoktól.**
- **A navigációs hangutasítások nem hangzanak el, ha a hang az Infotainment-rendszerben le van némítva.**

A navigáció szimbólumai és funkciói

Navigáció

A navigáció funkciók felszereltség- és országfüggőek.

Minden navigációs funkcióhoz szükséges a CUPRA CONNECT online szolgáltatások aktiválása.

Funkciók

- Cél bevitele és útvonaltervezés (offline és online[1]).
- Két navigációs térkép egyidejű kijelzése (képernyő és műszerfalbetét).
- Online térképfrissítés[1].
- Prediktív (előrelátó) navigálás.
- 3D várostérképek.
- Online közlekedési információk[1].
- Dinamikus POI-k (speciális célok).

Szimbólumok a térképen

A gombok és a kijelzések a beállításoktól és az aktuális menethelyzettől függnek.

A térképen a közlekedési események és speciális célok (POI-k) szimbólumait jeleníti meg, pl . benzinkutak, pályaudvarok vagy érdekes köztes célok, amennyiben a navigáció ezekkel az adatokkal rendelkezik ››› **oldal 306**.

- Aktuális helyzet.
- Célok keresése.
- Célok az útvonal mentén.
- Végcél.
- Otthoni cím.
- Munkahely címe.
- Előnyben részesített célok.
- Kiegészítő ablak útvonal opciókkal.

[1] Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

- Aktuális helyzet középre helyezése a térképen.
- Nézet változtatása: 2D nézet északra vagy 2D a menetirányba állítva vagy 3D a menetirányba állítva.
- Információk az aktuális célravezetésről.
- Térképlépték.

További szimbólumok

- Részletes célbevitel egy címre.
- Célok keresése.
- Vissza.

Szimbólumok az útvonaltervben

- Aktuális helyzet.
- Az aktuális útvonal célja.

POI (speciális célok) szimbólumok

A térképen mutatja a POI-kat (speciális célokat), ha a navigáció a rendelkezik az említett adatokkal.

Nyomjon a kívánt POI-ra (speciális célra), hogy a célravezetést elindítsa ››› **oldal 304**.

- Benzinkút.
- Parkoló.
- Idegenforgalmi irodák.
- Pályaudvar.
- Vendéglő.

Közlekedési információ

A térképen mutatja a közlekedési információkat, ha a navigáció a rendelkezik az említett adatokkal ››› **oldal 306**.

Nyomjon rá a közlekedési eseményre, hogy egy kiegészítő ablakot a további részletekkel megnyisson ››› **oldal 306**.

- Feltorlódott forgalom.
- Torlódás.
- Baleset.
- Meghibásodott jármű.
- Csúszásveszély (jég vagy hó).
- Útlezárás.
- Veszély csúszós út miatt.
- Veszély.
- Útépítés.
- Erős szél.

 Korlátozott láthatóság.

Navigációs adatok

Az Infotainment-rendszer rendelkezik egy belső tárolóval a navigációs adatállományok tárolására. Országtól függően a szükséges navigációs adatok lehetőség szerint már előre telepítve vannak.

A helyes célravezetéshez és a kínált funkciók teljesen teljes körű kihasználhassa érdekében az Infotainment-rendszert rendszeresen frissíteni kell.

Ha régebbi adatokat használunk, akkor ez hibás működést eredményezhet navigálás közben. Az aktuális útvonalak nem követhetők vagy a célravezetés helytelen célhoz vezet.

Tartsa a navigációs adatokat mindig frissítve.

Navigációs adatok online frissítése[1)]

Azoknak a régióknak a navigációs adatai, ahol gyakran utazik, a háttérben automatikusan frissítésre kerülnek, ha az internet kapcsolat létrejött és a privátszféra-beállítások érvényesek.

- Bekapcsolt gyújtással a navigációs adatok automatikusan frissítésre kerülnek.

Navigációs adatok manuális frissítése

Az aktuális navigációs adatok nagy régiókra, mint pl. Nyugat-Európa, a seat.com oldalról tölthetők le és USB-adattárolón tárolhatók.

- Töltse le a navigációs adatokat egy USB-adattárolóra.
- Kapcsolja be a jármű gyújtását.
- Csatlakoztassa az USB-adattárolót az Infotainment-rendszerhez. A navigációs adatok a háttérben automatikusan frissítésre kerülnek.

A **HOME > ⚙ > Systeminformationen** (rendszerinformációkban) a térképek verzióját kijelzi.

Megjegyzés

A navigációs adatok automatikus frissítése függ a privátszféra-beállításoktól. Inkognitó (rejtett) módban nem történik frissítés.

Egy célravezetés indítása

Országtól és felszereltségtől függően a cél bevitelére különböző funkciók állnak rendelkezésre.

A különböző funkciók a cél bevitelére a navigáció főmenüben találhatók.

A navigáció főmenüjének előhívása

- Nyomja meg **MENÜ >** ⌖.

Cél kiválasztása és a navigálás elindítása

1. Nyomja meg 🎙.
2. Válassza ki a kívánt célt. Választhat **a javaslatok, a legutóbbi úti célok vagy a kedvenc célok** közül.

   VAGY: Nyomja meg 🔍 és adja be a címet a beviteli ablakban.

   VAGY: Pontos cím.
3. Nyomja meg **Start**.

Javaslatok

A célok áttekintése feljegyzett adatokat használ, hogy lehetséges célokat javasoljon.

Cél kiválasztása és a navigálás elindítása:

1. Nyomja meg 🎙 majd **Javaslatok**.
2. Válassza ki a kívánt célt. A célravezetés automatikusan elindul.

Gyorsindítás: a gyorsindításhoz nyomja meg néhány másodpercig a kívánt célpontot.

Legutóbbi úti célok

A navigáció tárolja a legutóbbi célokat, hogy azok egy célravezetéshez rendelkezésre álljanak.

[1)] Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

Cél kiválasztása és a navigálás elindítása:

1. Nyomja meg és ezután **Legutóbbi úti célok**.
2. Nyomjon rá a kívánt célra.
3. Nyomja meg **Start**.

Gyorsindítás: a gyorsindításhoz nyomja meg néhány másodpercig a kívánt célpontot.

Kedvenc célok

Tároljon el legfeljebb 20 célpontot kedvencként.

Egy cél kedvencként történő tárolásához érintse meg a célbevitel közben a kiegészítő ablakban ☆.

Cél kiválasztása és a navigálás elindítása:

1. Nyomja meg és ezután **Kedvencek**.
2. Nyomjon rá a kívánt célra.
3. Nyomja meg **Start**.

Megjegyzés

Adja meg a célt amilyen pontosan csak lehet. Ha a célt helytelenül adta meg, akkor a célravezetést nem tudja elindítani vagy helytelen célhoz vezeti Önt.

Célravezetés a térképen történő kiválasztással

A navigációs térkép aktív területeket tartalmaz sok ponton, melyek a cél bevitelére alkalmasak. Érintse meg ehhez a helyzetet vagy a kívánt helyet a térképen. Ha ezen a ponton térképadatok találhatók, akkor indíthat egy célravezetést.

A navigációs térképen történő cél bevitel lehetősége függ az adatok állapotától és nem minden helyzetre lehetséges.

Az Offroad navigáció elindításához érintsen meg egy pozícióadatok nélküli üres területet.

Navigálás elindítása:

1. Nyomja meg .
2. Tolja el a térképnézetet, amíg a kívánt helyzetet ki tudja választani. A navigációs térkép kiegészítő ujjmozgatásokkal használható ››› **oldal 301**.
3. Nyomjon rá a kívánt célra a térképen.
4. Megjelenik egy előugró ablak ahol rákattinthat a megfelelő szimbólumra:
   - ☆: kedvenc cél
   - : új útvonal.
   - **start**: elindítja az útvonalat a célig.

Offroad navigáció

Az “Offroad navigáció” kiszámítja (megtervezi) az útvonalat a kiválasztott célponthoz, ismert adatok nélkül. Ha egy célpont az ismert utakon vagy pozícióadatokon kívül fekszik, akkor a navigáció megtalálja az útvonalat az ismert út legközelebbi pontjához és kiegészíti az útvonalat a következő célponthoz közvetlen összekötéssel.

Navigálás elindítása:

1. Tolja el a térképnézetet, amíg a kívánt helyzetet ki tudja választani. A navigációs térkép kiegészítő ujjmozgatásokkal használható ››› **oldal 301**.
2. Érintsen meg valamilyen pozícióadatok nélküli pontot a térképen.
3. Megjelenik egy előugró ablak ahol rákattinthat a megfelelő szimbólumra:
   - ☆: kedvenc cél
   - : új útvonal.
   - **start**: elindítja az útvonalat a célig.

Célravezetés a partneradatokkal

Indítsa el a célravezetést egy partner tárolt címadataival. Azok a partnerek, akiket címadatok nélkül tároltak el, nem használhatók egy célravezetéshez.

Navigálás elindítása:

1. Nyomja meg .
2. Érintse meg a kívánt partnert.
3. Megjelenik egy előugró ablak ahol rákattinthat a megfelelő szimbólumra:
   - ☆: kedvenc cél
   - : új útvonal.
   - **start**: elindítja az útvonalat a célig.

Megjegyzés

Ha egy partner címadatai elavultak, akkor a célravezetés ennek ellenére a regisztrált címhez vezeti Önt. Ellenőrizze, hogy a partner címe naprakész-e.

Közlekedési információk

Az Infotainment automatikusan megkapja a részletes közlekedési információkat[1)], ha az internetkapcsolat létrejött. Ezeket az információkat szimbólumokkal mutatja és színesen kiemeli az utcahálózatot a térképen.

Közlekedési események

A közlekedési eseményeket, például torlódások vagy lassú haladás, szimbólumok segítségével jelzi a navigációs térképen.

Aktív célravezetésnél az aktuális útvonal közlekedési eseményeit az útvonaltervben kijelzi. Ezek a közlekedési események kikerülhetők ››› **oldal 306**, ***Funkciók leírása***.

A forgalmi helyzet kijelzése

A navigációs térképen a forgalom haladását az aktuális közlekedési eseményeknek megfelelően jelzi ki és az utcahálózatot a térképen színesen kiemeli.

- **Sárga:** Lassú haladás
- **Piros:** Torlódás.

Megjegyzés

A közlekedési információk vétele függ a privátszféra-beállításoktól. Maximális privátszféra módban nem fogad a rendszer közlekedési információkat. Szükség van a követési szolgáltatásra vagy a helymeghatározásra.

Funkciók leírása

Útvonalterv

Az útvonalterv információkat tartalmaz minden eseményre, pl. indulási pont, köztes célok, közlekedési események, POI-k és cél, amennyiben a navigáció ilyen adatokkal rendelkezik.

Az esemény érintésével megnyílik egy kiegészítő ablak több opcióval. A rendelkezésre álló opciók függnek az esettől és a beállításoktól.

Útvonalterv megnyitása és bezárása

- A megnyitáshoz | érintse meg vagy tolja el.
- A bezáráshoz | érintse meg vagy tolja el.

Célravezetés szerkesztése

A célravezetés szerkesztéséhez tolja el a köztes célokat a célhoz TripView nézetben.

- Tartsa a kívánt célt nyomva, amíg az láthatóan kiemelődik.
- Tolja el a célt a kívánt pozícióba.
- Vegye fel az ujját a képernyőről. Az útvonalat újratervezi.

Közlekedési nehézségek kikerülése

Az útvonalterv megmutatja az aktuális közlekedési eseményeket, ha a navigáció az említett adatokkal rendelkezik. Kerülje el a közlekedési eseményeket az útvonalterv szerkesztésével ››› **oldal 306**.

- Érintse meg a közlekedési eseményt.
- Érintse meg az **Kerülő** menüt. Az útvonalat újratervezi.

Kiegészítő ablak

A navigáció funkciók kezelésénél adott esetben egy kiegészítő ablak további opciókkal megnyitható. A lehetséges opciók a használt funkciótól függnek.

Kiegészítő ablak bezárása

- Érintsen meg egy szabad területet a kiegészítő ablakon kívül.
- **VAGY:** Érintse meg a ✕.
- **VAGY:** Érintse meg az **OK**-t.

Funkciók a kiegészítő ablakban:	
Mutasd a térképen	Megmutatja a térképen amit kiválasztott.

[1)] Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

Funkciók a kiegészítő ablakban:	
Köztes cél hozzáadása	Hozzáad a célravezetéshez egy köztes célt.
Közvetlen útvonal	Közvetlenül a célhoz indítja el a vezetést.
Törlés	Töröl egy köztes célt a célravezetésből.
Elkerülés	Elkerül egy közlekedési eseményt. Az útvonalat újratervezi.
Célravezetés megállítása	Befejezi az aktuális célravezetést.
×	Kiegészítő ablak bezárása.
☆	Egy célt hozzáad a kedvencekhez.

Használati jellemzők megtanulása

Menet közben a navigáció tárolja a megtett útvonalakat és célokat, hogy automatikus célajavaslatokat készítsen. A célokat a napszaktól és a hét napjaitól függően tanulja meg.

A navigáció egyidejűleg 5 útvonalat tud javasolni. A javasolt útvonalak eltérhetnek a normál célravezetés útvonalától.

A javasolt cél kiválasztásával elindul a célravezetés ehhez a célhoz.

A célravezetés követi a kiválasztott útvonalat, amíg a jármű attól el nem tér. Ebben az esetben az útvonalat újra tervezi és újból a közvetlen úton vezet az eredetileg kiválasztott célhoz.

A fontos közlekedési eseményeket figyelembe veszi a célravezetésben és elkerüli, ha alternatív útvonalak rendelkezésre állnak, amennyiben a navigáció ilyen adatokkal rendelkezik.

A funkciót bármikor aktiválhatja és deaktiválhatja.

Felhasználói jellemzők tanulásának aktiválása és kikapcsolása

A beállítás a navigáció megfelelő menüjében található ⚙ **> beáll. Alapfunkciók**.

- A funkció használatához aktiválja **felhasználói jellemzők tanulása**.
- A funkció inaktiválásához kapcsolja ki **felhasználói jellemzők tanulása**.
- A tárolt adatok törléséhez érintse meg **felhasználói jellemzők törlése**.

360° Elektromos hatótávolság kijelzése

A következőre érvényes: Plug-in-Hibrid járművek

A 360°-os hatótávolság kijelzés mutatja a még megtehető távolságot a nagyfeszültségű akkumulátor aktuális töltöttségi állapotával.

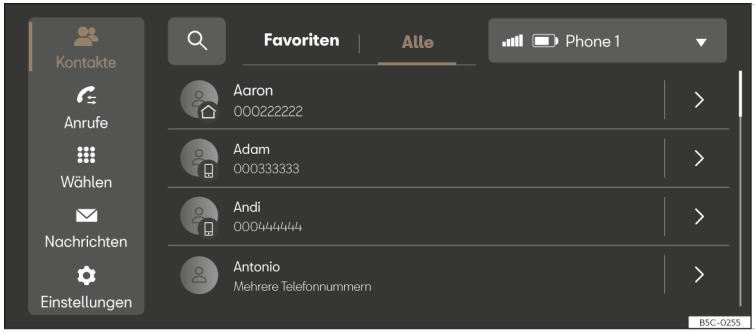
- A 360°-os hatótávolság kijelzés kikapcsolásához válassza ki a: **navigációs beállítások > hatótávolság kijelzése a térképen** opciót.

Megjegyzés

- **Az akkumulátor nagyon alacsony töltöttsége esetén a hatótávolság kijelzése automatikusan megszűnik. Az akkumulátor feltöltése után ismét látható lesz a hatótávolság kijelzése.**
- **Állítsa be úgy a térképnézetet, hogy szükség esetén a hatótávolság teljesen nagyságban átható legyen a térképen.**

Telefon interfész

Bevezetés a témakörbe



Ábra 184 Elvi ábrázolás: Telefon nézet.

A telefon interfészen keresztül tudja a mobilkészülékét az Infotainmenttel összekapcsolni és a telefonfunkciókat az Infotainmenten keresztül vezérelni. A hang a jármű hangszóróiból hallható.

Egyidejűleg legfeljebb két mobilkészüléket tud az Infotainmenttel összekapcsolni.

Nagy sebességgel történő vezetés, rossz időjárási- és útviszonyok, hangos környezet (a járművön kívül is), valamint a hálózati kapcsolat minősége befolyásolhatja a telefonbeszélgetés minőségét a járműben.

Megjegyzés

• A készülék (pl. egy mobiltelefon) párosítása általában csak egyszer szükséges. Így a készülék kapcsolódását az Infotainment-rendszerrel Bluetooth®-on vagy WLAN-on keresztül bármikor újból létrehozhatja anélkül, hogy újból párosítani kellene.

• Egyes telefonfunkciók elérhetősége az Infotainment-rendszerhez csatlakoztatott mobiltelefon jellemzőitől függ, mint például operációs rendszer, mobilhálózat vagy hálózati szolgáltató.

A telefon interfész szimbólumai és funkciói

Készülékjellemzők

- Kihangosítás funkció.
- Maximum két telefon egyidejű használata.
- Telefonkönyv maximum 5000 partnerrel.
- SMS-funkciók Bluetooth®-on keresztül: SMS olvasása, SMS írása (beleértve sablonok), SMS lejátszása, üzenettörténet.
- E-Mail-funkciók Bluetooth®-on keresztül: E-mail olvasása, e-mail írása.
- Csatlakozás vezeték nélküli töltés opcióhoz.

• Csatlakozás a járműbe beépített mikrofonhoz.

Szimbólumok a főmenüben

- Partnerek.
- A bejövő és kimenő hívások listája.
- Telefonszám kiválasztása és hívása.
- Szöveges üzenetek (SMS és e-mail).
- Telefon interfész beállítások.

Hívásszimbólumok

A szimbólumok az Infotainment-rendszertől függően különbözők lehetnek.

- A hívás indítása és annak elsőbbségi beállítása.
- A hívás befejezése vagy elutasítása.
- Partnerlista megnyitása és konferencia kezdeményezése.
- Telefonszám kiválasztása és hívása.
- Kihangosító berendezés hangjának némítása.
- Hívás tartása.
- Hívás folytatása.
- A hívás privát módba helyezése.
- Segélyhívás.
- Üzenetrögzítő.
- Hívás elutasítása SMS-sablonnal.
- Bejövő hívás törlése.
- A hívás áthelyezése kihangosító módba.
- Áttérés CarPlay-be.
- Személyek eltávolítása a konferenciából.
- Áttérés partnerlistába.
- Segélyhívás indítása műszaki hiba esetén.
- Vevőszolgálat hívása.

Híváslisták szimbólumai

• A híváslisták megnyitásához érintse meg .

- Bejövő hívás.
- Kimenő hívás.
- Nem fogadott hívás.
- Telefonszám (céges).
- Telefonszám (privát).
- Mobiltelefonszám (céges).
- Mobiltelefonszám (privát).
- Fax (privát).
- Fax.

Szöveges üzenet szimbólumok

A szimbólumok az Infotainment-rendszertől függően különbözők lehetnek.

• A híváslisták megnyitásához érintse meg .

- Aktiválja a hangvezérlést ››› oldal 291.
- Sablonok szöveges üzenetekhez.

Helyek, amelyekre különleges előírások vonatkoznak

Robbanásveszélyes helyeken kapcsolja ki a telefonját és a telefon interfészt. Ezek a helyek nincsenek mindig egyértelműen megjelölve. Ide tartoznak például:

• Vegyi anyagokat tartalmazó tartályok és vezetékek környéke.

• Hajók és kompok alsó fedélzete.

• Folyékony gáz (mint például propán vagy bután) meghajtású járművek környezete.

• Olyan helyek, ahol vegyszer, liszt, por ill. fémpor találhatók a levegőben.

• Minden más hely, ahol a jármű motorját le kell állítani vagy a telefont ki kell kapcsolni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A telefont robbanásveszélyes helyen kapcsolja ki!

Megjegyzés

Azokon a helyeken, ahol különleges előírások érvényesek vagy a telefon használata tilos, mindig ki kell azt kapcsolni. A bekapcsolt telefonból kiinduló sugárzás interferenciát okozhat az érzékeny műszaki és orvosi készülékeknél, ami a készülékek hibás működését vagy károsodását eredményezheti.

Párosítás, csatlakoztatás és kezelés

Előfeltételek a párosításhoz:

- A Bluetooth® a mobiltelefonon aktiválva van.
- A Bluetooth® az Infotainment-rendszerben aktiválva van.
- A mobilkészüléktől függően a Bluetooth®-menünek megnyitva vagy a **láthatóságnak** aktiválva kell lennie, hogy a készülék az Infotainment-rendszerből látható legyen.
- A párosítást csak álló járműnél szabad elvégezni, vagy a jobb első ülésen ülő személyt kell megkérni.

Párosítson egy telefonálásra alkalmas mobiltelefont az Infotainment-rendszerrel a telefon interfész funkciók használatához. Az első csatlakoztatásnál a mobiltelefon párosítása megtörténik az Infotainment-rendszerrel. Ilyenkor egy felhasználói profil tárolódik.

A párosítás néhány percig eltarthat. A rendelkezésre álló funkciók függnek a használt mobiltelefontól és az operációs rendszertől.

Mobiltelefon párosítása

A telefon interfésznek a kívánt mobiltelefonnal történő használatához hozzon létre egy aktív kapcsolatot az Infotainment-rendszerrel.

1. Das Menü für mobile Geräte aufrufen:

   Öffnen Sie das Verbindungsmenü **Mobile Geräte** des Infotainment-Systems. A menü megkereséséhez tegye az alábbiak egyikét:

   Menü ⁝⁝ > beállítások > hálózat > mobil eszközök

   Menü ⁝⁝ > telefon > beállítások > mobiltelefon kiválasztása
2. Indítsa el a Bluetooth párosítást®:

   Nyissa meg az elérhető Bluetooth®-eszközök listáját a mobiltelefonján, és válassza ki annak az Infotainment-rendszernek a nevét, amelyhez csatlakozni szeretne.

   Alternatív megoldásként kiválaszthatja a mobiltelefon nevét az Infotainment-rendszer csatlakozási menüjében elérhető Bluetooth®-eszközök listájából.
3. Párosítás jóváhagyása:

   A kapcsolat létrehozásához hagyja jóvá a mobiltelefonon és az Infotainment-rendszerben megjelenő üzeneteket. Ha a párosítás megfelelően megtörtént, a mobiltelefon adatai a felhasználói profilban lesznek mentve.

   A párosítás befejezése után automatikusan megjelenik a telefon kezelőfelülete, jelezve az aktív kapcsolatot a mobiltelefonnal.

Megjegyzés

Az összes funkció elérhetőségéhez hagyja jóvá a mobiltelefonon azokat az üzeneteket, amelyek lehetővé teszik a telefonkönyvhöz való hozzáférést és az üzenetek küldését.

Több mobiltelefon párosítása

További mobiltelefonokat is párosíthat az Infotainment-rendszerrel ugyanazzal az eljárással. A párosított eszközöket a rendszer menti "ismert eszközként", még akkor is, ha éppen nincs aktív kapcsolatuk.

Akár két kihangosító kapcsolat is létrehozható egyszerre a **telefon interfészén** keresztül. Ha új eszközt szeretne csatlakoztatni, ismételje meg a fenti eljárást, és hagyja jóvá az eszköz adatátviteli engedélyeit.

Egy ismert mobiltelefon csatlakoztatása

Előfeltétel: A mobiltelefonnak korábban már párosítva kellett lennie, és "ismert eszközként" kellett megjelennie mind az Infotainment-rendszerben, mind magában a készülékben.

Automatikus csatlakozáshoz:

1. Aktiválja a Bluetooth®-t a mobiltelefonon.
2. Az Infotainment-rendszer automatikusan kapcsolatot létesít, amint a készülék hatótávolságon belül van.

Mobiltelefon kezelése. Aktív és passzív kapcsolat

Bár lehetséges egyszerre két mobiltelefont csatlakoztatni, az Infotainment-rendszer telefonos kezelőfelülete egyszerre csak az egyik eszközről jelenít meg információkat. Ezt az eszközt aktívan csatlakoztatott eszköznek nevezik.

Az aktív és passzív kapcsolat közötti különbség:

Aktív A mobiltelefon csatlakoztatva van, és elsődleges eszközként szolgál.
Olyan funkciók érhetők el ezen az eszközön, mint a telefonkönyv, a híváslista, a kedvencek, az üzenetek és a numerikus billentyűzet.
Az Infotainment-rendszerből kezdeményezett hívások ezen az eszközön keresztül történnek.
A csatlakoztatott mobiltelefon neve mindig megjelenik a telefon kezelőfelületének felső részén.

Passzív A mobiltelefon csatlakoztatva van, és másodlagos eszközként szolgál.
A hívások fogadása vagy feldolgozása a készüléken keresztül lehetséges. Erről azonban nem jelenik meg részletes információ a telefon interfészen. Ezenkívül a rendszeren keresztül nem lehet hívásokat kezdeményezni, ha a mobiltelefon másodlagos eszközként van megadva.

Az aktív kapcsolatot módosítása

Ha két mobiltelefon van csatlakoztatva az Infotainment-rendszerhez, akkor választani lehet a két eszköz között, hogy melyik legyen aktívan csatlakoztatva. Ehhez tegye a következőket:

1. A telefon interfészen kattintson a jelenlegi mobiltelefon nevével rendelkező legördülő menüre.
2. Válassza ki az aktiválni kívánt eszközt.

A telefon interfész frissíti az információkat, és megjeleníti az új aktív mobiltelefont. A többi csatlakoztatott eszköz automatikusan passzív kapcsolatra vált.

Hangvezérlés aktív Android Auto™ vagy Apple Carplay™ technológiával

Lehetséges, hogy a telefonálás hangvezérlési funkciói nem állnak rendelkezésre minden mobiltelefonon. Ezért a mobiltelefon hangasszisztense aktiválható a multifunkciós kormányon található hangvezérlés gomb hosszú lenyomásával.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha egy párosítást vezetés közben végez el, akkor az súlyos sérülésekkel járó balesetekhez vezethet.

- **Csak álló járműnél végezze el a párosítást.**

Megjegyzés

- **Miközben a mobiltelefon az ismert mobiltelefonok menüben található, a kábel nélküli töltés funkció deaktiválva van. Ha elhagyja ezt a menüt, akkor a kábel nélküli töltés újból aktiválódik.**
- **Néhány mobiltelefon párosításánál egy PIN-kód jelenik meg a mobilkészülék képernyőjén. Adja be vagy fogadja el ezt számot az Infotainment-rendszerben a párosítás befejezéséhez.**

Basic (alap)- és Comfort telefonkapcsolat

A felszereltségtől függően kétfajta telefon interfészt tud használni.

- Telefon interfész Basic (alap).
- Telefon interfész Comfort.

Telefon interfész Basic

A Basic telefon interfész a Bluetooth® HFP profilt használja átvitelre. Ez az interfész lehetővé teszi a telefonfunkciók használatát az Infotainment-rendszeren keresztül és a hangvisszaadást a jármű hangszóróján keresztül.

Telefon interfész Comfort

Mint a Basic telefon interfész, a Comfort telefon interfész is a Bluetooth® HFP profilt használja.

A Comfort telefon interfész fel lehet szerelve a kábel nélküli töltés funkcióval ››› **oldal 313**.

Ahhoz, hogy a kábel nélküli töltés funkciót használhassa, egy alkalmas mobiltelefont kell a tárolórekeszben megfelelően elhelyezni. A mobiltelefon azután összekapcsolódik a jármű antennájával. Ez javítja a vételt és a hívások hangminőségét.

Hívás indítása és üzenetküldés

Telefon interfész megnyitása

- Nyomja meg **MENÜ >** .

Telefonálás

Válasszon ki egy telefonszámot a hívás indításához. A telefonszám kiválasztására különböző funkciók állnak rendelkezésre:

Partnerek

Ha egy partnernél több tárolt telefonszám van, akkor egyet ki kell választania.

- Érintse meg a szimbólumot és a listában egy telefonszámot a hívás kezdeményezéséhez.

VAGY: Érintse meg a szimbólumot és a beviteli ablakban adja be a partner nevét egy partner kereséséhez. Érintse meg a partner nevét a hívás indításához.

VAGY: érintsen meg egy kedvecet a telefon interfész főmenüben a hívás indításához.

Hívások

A telefon interfész kijelzi a mobiltelefon híváslistáját. Kezdeményezzen egy hívást a híváslistából.

- Érintse meg **> Alle** (összes) és a listában egy számot a hívás indításához.

VAGY: Érintse meg és szűrje a híváslista bejegyzéseket (például nem fogadott hívások vagy hívott számok). A szűrt listában érintsen meg egy számot a hívás elindításához.

Telefonszám bevitele és hívása

Adjon be egy telefonszámot manuálisan a hívás indításához. A telefonszám bevitele közben megjelennek az Infotainment-rendszer képernyőjén azok a partnerek, akik az adott számmal egyeznek.

- Nyomja meg és adjon be egy telefonszámot.

Érintse meg a hívás elindításához.

A multifunkciós kormánykeréken a gomb hosszú megnyomásával az utoljára hívott telefonszám kiválasztása történik meg.

Üzenetküldés

A használt mobiltelefontól és az Infotainment-rendszertől függően SMS-eket és e-mail-eket küldhet és fogadhat a telefon interfészen keresztül.

SMS küldése:

1. Érintse meg **> SMS > Neue Nachricht eingeben** (> SMS > új üzenet bevitele) és adja be az üzenetet a képernyőn.
2. Írja be a kívánt partnert a keresősorba.
3. Az üzenet elküldéséhez érintse meg **OK**.

Megjegyzés

Ahhoz, hogy az üzenetek elérhetőek legyenek, engedélyezni kell az üzenetküldési engedélyeket a telefon beállításaiban.

E-mail küldése:

- Érintse meg **> E-Mail > Neue Nachricht eingeben** (> E-Mail > új üzenet bevitele) és adja be az üzenetet a képernyőn.
- Írja be a kívánt partnert a keresősorba.
- Az üzenet elküldéséhez érintse meg **OK**.

Megjegyzés

Az e-mail funkció elérhetősége a csatlakoztatott mobiltelefontól és a használt e-mail alkalmazástól függ

Telefonkönyv, kedvencek és gyorshívó gombok

A telefon Infotainment-rendszerrel történő első összekapcsolásakor tárolásra kerül a telefonkönyv az Infotainment-rendszerben. Előfordulhat, hogy jóvá kell hagynia az adatátvitelt, és engedélyeznie kell a névjegyek megosztását a telefonon.

Minden alkalommal, amikor a telefont újra csatlakoztatja, a telefonkönyv frissül.

Ha támogatott a konferencia, akkor akár 6 résztvevőt is lehet hívni, és hívás közben elér-

hető a telefonkönyv. Ha egy partnerhez kép van tárolva, akkor az a listában a bejegyzés mellett megjeleníthető.

Kedvencek

Maximum hat gyorsválasztó gomb foglalható le egy kedvenc hívószámmal a telefonkönyvből. Ha a bejegyzésben egy tárolt fénykép is található, akkor az a gyorshívó gombon megjelenik.

A gyorshívó gombokat manuálisan kell szerkeszteni

Egy gyorshívó gomb lefoglalása

- A **kedvencek** menüben nyomja meg a szimbólumot +. Ezt követően megnyílik a telefonkönyv, hogy egy partnert kedvencként kiválasszon. Ha a partnerhez több telefonszám tartozik, akkor nyomjon a számra a listában.

Egy gyorshívó gomb szerkesztése

- Egy kedvenc partner szerkesztéséhez vagy törléséhez nyomjon a szimbólumra ✎ a **kedvencek** menü képernyőn.. Egy vagy több kedvencet törölhet.

Egy kedvenc felhívása

- Nyomja meg a hozzárendelt gyorshívó gombot.

Megjegyzés

A kedvencek nem frissülnek automatikusan. Ha egy partner telefonszáma megváltozik, akkor a gyorshívó gombot újból le kell foglalni (hozzárendelni).

Connectivity Box



Ábra 185 A középkonzolban: tartó a mobiltelefon párosításához.

A Connectivity Box csak a vezeték nélküli töltés (Wireless Charger) funkciót látja el.

Vezeték nélküli töltés (Wireless Charger)

Ha mobilkészüléke induktív töltési technológiával rendelkezik (Qi), akkor kábel nélkül tölthető.

Mobiltelefonja kábel nélküli töltéséhez:

- Helyezze a mobilkészülékét képernyőjével felfelé a tartó közepére ››› **ábra 185** , ››› ⚠.

Győződjön meg róla, hogy a telefon mágnesesen csatlakozik a töltőállomáshoz és nincsenek tárgyak a tartó és a mobiltelefon között.

A mobiltelefon töltése automatikusan megkezdődik. A mobiltelefonjának a használati útmutatójából megtudhatja, hogy mobiltelefonja támogatja-e a Qi-technológiát vagy keresse fel a CUPRA honlapját.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A mobiltelefon képernyőjén megjelenő üzenetek a vezető figyelmét elterelhetik és növelik a súlyos balesetek veszélyét.

- **Ha lehetséges csak egyetlen mobiltelefont helyezzen el, amely a Qi-technológiával kompatibilis.**
- **A vezeték nélküli töltőmodul új Qi2 szabvány szerinti fejlesztése miatt a mobiltelefonnak mágneses rögzítéssel kell rendelkeznie. (MagSafe rendszer az Apple™ készülékekhez vagy egy MagSafe/Qi2 kompatibilis tok az egyéb gyártókhoz). Mágneses rögzítés nélkül a mobiltelefon elmozdulna, a tekercsek közötti illesztés nem lenne megfelelő, csökkenne a töltési teljesítmény, sőt, a töltési kapacitás is redukálódna.**
- **A mobiltelefon a vezeték nélküli töltés következtében felmelegedhet. Számoljon ezzel, amikor mobiltelefonját kézbe veszi és óvatosan vegye le a tartóról.**
- **Nem lehet fém vagy egyéb tárgy a mobiltelefon és a tartó között, hogy ne korlátozódjon a Connectivity Box működőképessége.**

ÉRTESÍTÉS

- Ne hagyja a kulcsot a *vezeték nélküli töltő* közelében, mert ez interferenciát okozhat.
- A mobileszköz aktív NFC funkciója megakadályozhatja a mobileszköz vezeték nélküli töltésének megfelelő működését. A CUPRA azt javasolja, hogy töltés közben kapcsolja ki a mobileszköz NFC funkcióját.
- AConnectivity Box rekesze nem kivehető

Megjegyzés

- Mobiltelefonjának támogatnia kell a Qi-interfész szabványt az induktív töltés megfelelő működése érdekében. Ezenkívül a mobileszközének mágneses rögzítéssel kell rendelkeznie. (MagSafe az Apple™ készülékekhez vagy egy MagSafe/Qi2 kompatibilis tok az egyéb gyártókhoz).
- A töltési idő és a hőmérséklet a mindenkor használt készüléktől függ.
- A mobileszköz töltés közbeni hűtésének javítása érdekében a Connectivity Box szellőzéssel rendelkezik a levegő áramlása érdekében. A hűtés elősegítése érdekében ne helyezzen el tárgyakat a tároló környezetében.
- A maximális töltési kapacitás 15 W (Qi1.3/Qi2)/25 W (Qi2). Ellenőrizze modellje tanúsítványának aktualitását a gyártó weboldalán vagy a Wireless Power Consortium weboldalán (www.wirelesspowerconsortium.com) található adatbázisban.
- A Qi-technológia nem teszi lehetővé több mobilkészülék egyidejű töltését.
- A vezeték nélküli töltés megfelelő működéséhez javasoljuk, hogy járassa a motort.
- Ha egy Qi-technológiával rendelkező telefont USB-n keresztül csatlakoztat, akkor a töltés a gyártó által megadott módon történik.

Csomagok elhelyezése

Csomagok és rakomány elhelyezése

Felhasználói tudnivalók

Minden csomagot biztonságosan helyezzen el a járműben

Rakományt és csomagokat lehet a járműben, egy utánfutón ››› **oldal 328** és a tetőn ››› **oldal 325** szállítani. Ügyeljen a törvényben előírt vonatkozó rendelkezésekre.

- A terhet a lehető legegyenletesebben ossza el a járműben.
- A csomagokat és a nehéz tárgyakat a csomagtartóban és mindig lehetőleg legelöl helyezze el ››› ⚠.
- A megengedett tengelyterhelést és a megengedett össztömeget soha nem szabad túllépni ››› **oldal 425**.
- Rögzítse a tárgyakat gumipántok vagy megfelelő hevederek segítségével a rögzítőgyűrűkhöz ››› **oldal 322**.
- A kisebb tárgyakat is biztonságosan helyezze el.
- Dinamikus világítási távolságszabályozással rendelkező járműveknél a világítás automatikusan alkalmazkodik a körülményekhez.
- A gumiabroncsnyomást a terhelésnek megfelelően kell beállítani. Vegye figyelembe a gumiabroncsnyomást jelölő matricán leírtakat ››› **oldal 389**.
- A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszerrel rendelkező járműveknél szükség esetén állítsa be az új terhelési állapotot››› **oldal 399**.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Rögzítés nélküli vagy rosszul rögzített tárgyak hirtelen vezetési vagy fékezési manővernél és beleseteknél súlyos sérüléseket okozhatnak. Ez különösen akkor érvényes, ha a tárgyak kioldó légzsákkal találkoznak és felgyorsulva elszabadulnak az utastérben. A sérülések kockázatának csökkentése érdekében ügyeljen a következőkre:

- **Minden tárgyat biztonságosan helyezzen el a járműben.**
- **Rögzítse a kicsi és könnyű csomagokat is.**
- **A tárgyakat úgy helyezze el a jármű belső terében, hogy menet közben soha ne juthassanak légzsákok kinyílási tartományába.**
- **A tárolórekeszeket menet közben mindig tartsa bezárva.**
- **Az elhelyezett tárgyak miatt az utasok nem vehetnek fel rossz üléshelyzetet.**
- **Ha az elhelyezett tárgyak elfoglalnak egy üléshelyet, akkor arra az üléshelyre soha nem szabad ülni.**
- **Ne helyezzen el kemény, nehéz vagy éles tárgyakat rögzítetlenül a jármű nyitott tárolóhelyein, az üléstámla mögött a csomagtérrolón, vagy a műszerfalon.**
- **Vegye ki a kemény, nehéz vagy éles tárgyakat a ruházatokból és a jármű belső terében található tárolózsebekből és helyezze el biztonságosan.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Nehéz tárgyak szállításakor megváltoznak a jármű menettulajdonságai és meghosszabbodik a fékút. A nehéz rakomány nem rendeltetésszerű elhelyezése vagy rögzítése következtében előfordulhat, hogy elveszíti a jármű feletti uralmat és súlyos sérülés lehet a következménye.

- **Soha ne terhelje túl a járművet. A terhelés és a teher elosztása a járműben is hatással van a menettulajdonságokra és a fékhatásra.**
- **Nehéz tárgyak szállításakor megváltoznak a jármű menettulajdonságai a súlypontelto-lódás miatt.**
- **A rakományt mindig egyenletesen és a lehető legmélyebben helyezze el a járműben.**
- **A nehéz tárgyakat a csomagtartóban mindig biztonságosan, a lehető legelőrébb helyezze el a hátsó tengely előtt.**

- **A csomagtartóban szállított és nem rögzített csomagok hirtelen elmozdulhatnak és ezáltal megváltoznak a jármű menettulajdonságai.**
- **A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg.**
- **Rendkívül figyelmesen és óvatosan adjon gázt.**
- **Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket.**
- **A szokásosnál korábban fékezzen.**

ÉRTESÍTÉS

Ha a hátsó ablak fűtőszálai és változattól függően az antenna hozzáérnek a csomagtérrolón lévő tárgyakhoz, akkor a súrlódás következtében a fűtőszálak és az antenna megsérülhetnek vagy tönkremehetnek.

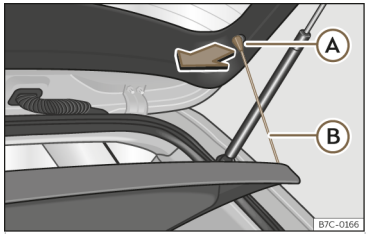
Megjegyzés

A hevedereket, amelyekkel a csomagokat a rögzítőszemekhez tudja rögzíteni, beszerezheti a tartozékokat árusító kereskedőknél.

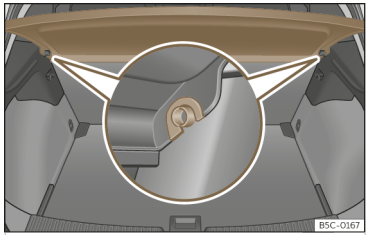
Csomagtér

Csomagtérfedél

✓ A következőre érvényes: Leon



Ábra 186 A csomagtérben: csomagtérfedél ki- és beszerelése.



Ábra 187 A csomagtérben: csomagtérfedél ki- és beszerelése.

Kiszerelés

- Akassza ki a tartópántokat ››› **ábra 186** Ⓑ a rögzítőelemből Ⓐ.
- Húzza ki felfelé a csomagtérfedelet az oldalsó rögzítőelemekből ››› **ábra 187**.

Igény esetén a csomagtérfedelet el lehet helyezni a dupla csomagtérpadló alatt ››› **oldal 317**.

Beszerelés

- Vezesse a fedelet vízszintesen befelé úgy, hogy a “patkóalakú rögzítőelem” a tartótengely fölött ››› **ábra 187** helyezkedjen el és nyomja lefelé a fedelet, amíg az reteszelődik.
- Akassza be a tartópántokat ››› **ábra 186** Ⓑ a csomagtérajtóba.

FIGYELMEZTETÉS!

Rögzítés nélküli vagy rosszul rögzített tárgyak vagy állatok a csomagtérfedélen hirtelen vezetési vagy fékezési manővernél és balesetneknél súlyos sérüléseket okozhatnak.

- **Ne helyezzen kemény, éles vagy nehéz tárgyakat rögzítetlenül vagy táskában a csomagtérfedélre.**
- **Soha ne szállítson állatokat a csomagtérfedélen.**

ÉRTESÍTÉS

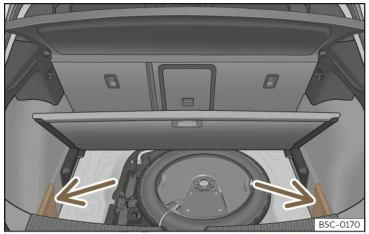
- **A csomagtérajtó lezárása előtt ügyeljen arra, hogy a csomagtérfedél megfelelően rögzítve legyen.**
- **Túl nagy méretű csomag elhelyezése a csomagtérben azt eredményezheti, hogy a csomagtérfedél nem illeszkedik megfelelően a helyén és ennek következtében deformálódhat vagy megsérülhet.**
- **Ha a csomagtérben elhelyezett csomag mérete túl nagy, akkor ki kell venni a csomagtérfedelet.**

Megjegyzés

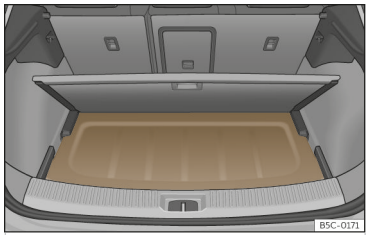
Ha ruhadarabokat helyez el a csomagtérfedélen, ügyeljen arra, hogy azok ne befolyásolják a kilátást a hátsó ablakon keresztül.

Csomagtérfedél tárolása

✓ A következőre érvényes: Leon



Ábra 188 A csomagtérben: lezáró elemek a csomagtérfedél tárolásához.



Ábra 189 A csomagtérben: a csomagtérfedél elhelyezése.

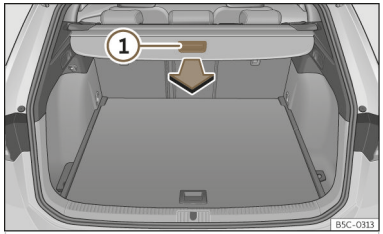
Felszereltségtől függően a csomagtérfedél elhelyezhető a csomagtérpadló alatt kiszerelés után.

- Vegye ki a lezáró elemeket a jobb- és a bal oldalon ››› **ábra 188**.
- Helyezze a csomagtérfedelet az erre a célra kialakított foglalatba ››› **ábra 189**.
- Helyezze vissza a bal- és a jobb oldali lezáró elemet az eredeti helyzetébe.

Felcsévélhető csomagtérroló tárolása

✓ A következőre érvényes: Leon Sportstourer

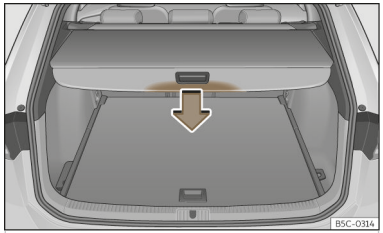
Csomagtérroló kihúzása



Ábra 190 A csomagtérben: Csomagtérroló kihúzása.

- Húzza egyenletesen a csomagtérroló fogantyúját ››› **ábra 190** ① kifelé, amíg az hallhatóan reteszelődik.

Csomagtérroló felcsévélése

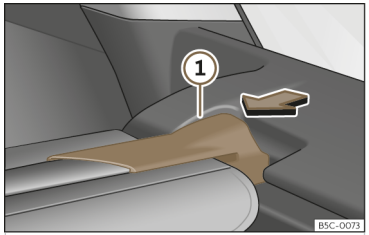


Ábra 191 A csomagtérben: Csomagtérroló felcsévélése.

- Nyomja a csomagtérroló fogantyúját a nyíl irányába, amíg az kireteszelődik ››› **ábra 191**.

A csomagtérroló automatikusan teljesen behúzódik és felcsévélődik.

Csomagtérroló kivétele



Ábra 192 A csomagtérben: Csomagtérroló kivétele.

- Nyomja a csomagtérroló tartóelemét ››› **ábra 192** ① a nyíl irányába.
- Vegye ki felfelé a csomagtérrolót.
- Ha a variálható csomagtérpadló a felső állásban van, akkor a csomagtérroló alatta tárolható ››› **oldal 319**.

Csomagtérroló beszerelése

- Helyezze a csomagtérrolót az arra a célra kialakított felfogató nyílásba a bal- vagy a jobb oldali oldalkárpitban.
- A csomagtérroló tartóelemét ››› **ábra 192** ① hagyja reteszelődni az ellenkező oldali felfogató nyílásban.
- Ellenőrizze, hogy a tartóelem megfelelően reteszelődött-e.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Rögzítés nélküli vagy rosszul rögzített tárgyak hirtelen vezetési vagy fékezési manővernél és beleseteknél súlyos sérüléseket okozhatnak.

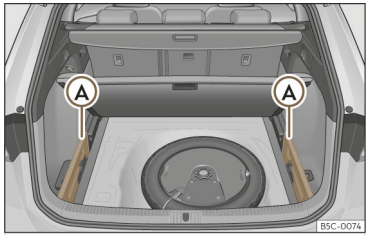
- **Ne helyezzen kemény, éles vagy nehéz tárgyakat rögzítetlenül vagy táskában a csomagtérfedélre.**
- **Soha ne szállítson állatokat a csomagtérfedélen.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

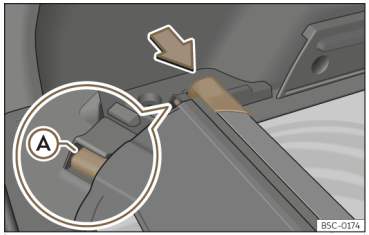
A csomagtérroló felcsévélődéséhez nyomja folyamatosan lefelé a fogantyút. Ha a fogantyút felfelé nyomja, akkor a redőzet megsérülhet.

Felcsévélhető csomagtérroló tárolása

✓ A következőre érvényes: Leon Sportstourer, kivéve PHEV változatok



Ábra 193 A csomagtérben: tartóelem a felcsévélhető csomagtérroló tárolásához.



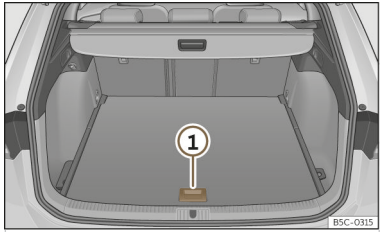
Ábra 194 A csomagtérben: tartóelem a felcsévélhető csomagtérroló tárolásához.

A felcsévélhető csomagtérroló a variálható csomagtérpadló alatt helyezhető el.

- Vegye ki a lezáró elemeket a jobb- és a bal oldalon ››› **ábra 193** Ⓐ.
- Nyomja a csomagtérroló tartórúdjának végét a nyíl irányába, amíg az, az erre a célra kialakított foglalatban reteszelődik ››› **ábra 194**. Győződjön meg róla, hogy a csúszka Ⓐ az erre a célra kialakított foglalatban reteszelődött.
- Helyezze vissza a bal- és a jobb oldali lezáró elemet az eredeti helyzetébe.

Variálható csomagtérpadló

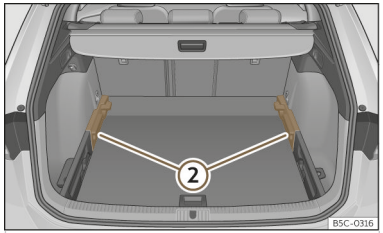
Variálható csomagtérpadló felső helyzetben



Ábra 195 Variálható csomagtérpadló: magas helyzet.

- Az alsó helyzetből a felső helyzetbe állításhoz emelje meg a padlót a fogantyúnál fogva ››› **ábra 195** ① és húzza azt hátra, amíg a padló első része teljesen átjut a ››› **ábra 196** ②-es tartóelemeken.
- A csomagtérpadlót ütközésig tolja előre a hátsó ülés háttámlájához és az ①-es fogantyú segítségével engedje le.

Variálható csomagtérpadló alsó helyzetben



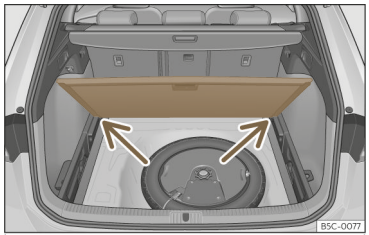
Ábra 196 Variálható csomagtérpadló: alacsony helyzet.

- A felső helyzetből az alsó helyzetbe állításhoz emelje meg a padlót a fogantyúnál fogva ››› **ábra 195** ① és húzza azt hátra, amíg a padló első része teljesen átjut a ››› **ábra 196** ②-es tartóelemeken.
- Az első részét süllyessze le a padlóig, majd tolja előre, amíg érintkezik a hátsó ülés támlájával és egyidejűleg engedje le a padlót a fogantyú① segítségével.

Megjegyzés

A CUPRA javasolja, hogy helyezze vissza a variálható csomagtérpadlót a magas helyzetbe ››› ábra 195, ha nincs szükség kibővített helyre.

Variálható csomagtérpadló felhajtott helyzetben



Ábra 197 Variálható csomagtérpadló: ferde helyzet.

A variálható csomagtérpadló felhajtásával hozzáférhet a pótkerékhez és a gumiabroncs-javító készlethez.

- A variálható padló felső helyzetében emelje meg azt a fogantyúval ››› **ábra 195** ① és tolja a hátsó üléssor irányába mindaddig, amíg a padló a csuklópántnál behajlik és a padló mozgó része ebben a helyzetben marad.
- Helyezze a csomagtérpadlót az erre a célra kialakított foglalatba ››› **ábra 197** (nyíl).

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Rögzítsen mindig minden csomagot, akkor is, ha a csomagtérpadló az előírtak szerint van megemelve.**
- **A hátsó ülés és a megemelt csomagtérpadló között csak olyan tárgyakat szállítson, amelyek nem magasabbak a padlómagasság 2/3-ánál.**
- **A hátsó ülés és a megemelt csomagtérpadló között csak olyan tárgyak szállítása engedélyezett, amelyek nem haladják meg a kb. 7,5 kg maximális tömeget.**

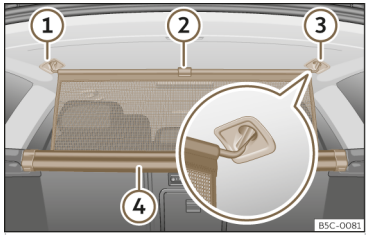
ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **Legfeljebb 100 kg tömeggel szabad a variálható csomagtérpadlót a felső helyzetben terhelni.**
- **A csomagtérpadlót becsukásnál ne hagyja a helyére beesni, hanem mindig ellenőrizve engedje le. Ellenkező esetben a kárpitok és a csomagtérpadló megsérülhetnek.**

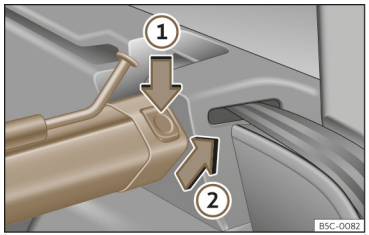
Elválasztó háló

Elválasztó háló a hátsó ülések mögött

✓ A következőre érvényes: Leon Sportstourer



Ábra 198 A csomagtérben: térelválasztó háló beakasztása.



Ábra 199 A csomagtérben: A térelválasztó háló kivétele.

Elválasztó háló beakasztása

• A fület ››› ábra 198 ② felfelé húzva tudja kihúzni a hálót a hálótartó rúdból ④.

• Akassza be az elválasztó hálót a jobb- vagy a bal oldalon ③ (kinagyított ábra).

• Akassza be az elválasztó hálót az ellenkező oldali felfogató nyílásba ①, miközben húzza a hálótartó rudat.

Az elválasztó háló akkor van helyesen rögzítve, ha a T-formájú végek biztosan rögzülnek az erre a célra kialakított ③-as és ①-es rögzítő nyílásokban.

Elválasztó háló felcsévélése

• Vegye ki a rudat a ③-as és az ①-es felfogató nyílásokból.

• Csévélje fel az elválasztó hálót a hálótartó rúdba ④, miközben a kezével lefelé húzza.

Elválasztó háló kivétele

• Hajtsa a hátsó ülések háttámláit előre.

• Nyomja a bal- vagy a jobb oldali kireteszelő gombot ››› ábra 199 a nyíl irányába ①.

• A hálótartó rudat a nyíl irányába ››› ábra 199 ② vegye ki a rögzítőelemből.

Elválasztó háló beszerelése

• Hajtsa a hátsó ülések háttámláit előre.

• Helyezze be a hálótartó rudat a jobb- és a bal oldalon a rögzítőelemekbe.

• A hálótartó rudat nyomja a nyíl ››› ábra 199 ② irányával ellentétesen a rögzítőelemekbe, amíg az reteszelődik. A piros jelöléseknek ezután nem szabad látszaniuk a kireteszelő gombokon.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

• Rögzítsen mindig minden tárgyat a járműben akkor is, ha az elválasztó háló megfelelően be van építve.

• Ha a jármű mozgásban van, nem tartózkodhatnak személyek a beépített elválasztó háló mögött.

• Ha a hátsó ülések háttámlái függőleges helyzetben vannak, nem szabad a hátsó háttámla tartóelemeit használni az elválasztó háló beszereléséhez.

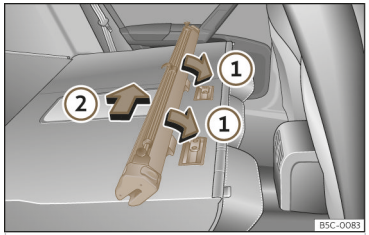
ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ha nem szakszerűen szereli be az elválasztó hálót, sérüléseket szenvedhet.

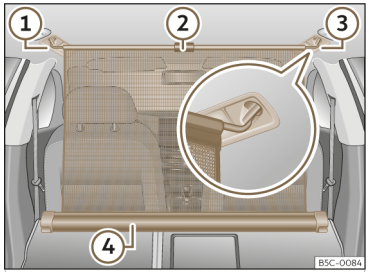
• Ügyeljen arra, hogy az elválasztó háló a kihúzáskor ne csússzon ki a kezéből, mert a gyors felcsévélődés következtében a háló és a jármű egyes részei is megsérülhetnek. Vezesse az elválasztó hálót kézzel lefelé.

Elválasztó háló, amikor a hátsó ülések háttámlái előre vannak hajtva.

✓ A következőre érvényes: Leon Sportstourer



Ábra 200 Az elválasztó háló beépítése a hátsó ülések háttámláin.



Ábra 201 A csomagtérben: beakasztott elválasztó háló, amikor a hátsó ülések háttámlái előre vannak hajtva.

Elválasztó háló beszerelése

- Hajtsa a hátsó ülések háttámláit előre.
- Vegye ki az elválasztó hálót az oldalsó felfogató nyílásokból.
- Helyezze a hálótartó rudat a tartósínek kimélyített részébe, a nyíl irányába ››› **ábra 200** ①.
- Nyomja a hálótartó rudat ütközésig balra, a nyíl irányába ››› **ábra 200** ②.
- Ellenőrizze, hogy az elválasztó háló megfelelően rögzült-e.

Elválasztó háló beakasztása

- A fület ››› **ábra 201** ② felfelé húzva tudja kihúzni a hálót a hálótartó rúdból ④.
- Akassza be az elválasztó hálót a jobb- vagy a bal oldalon ››› **ábra 201** ③ (kinagyított ábra).
- Akassza be az elválasztó hálót az ellenkező oldali felfogató nyílásba ››› **ábra 201** ①, miközben húzza a hálótartó rudat.

Az elválasztó háló akkor van helyesen rögzítve, ha a T-formájú végek biztosan rögzülnek az erre a célra kialakított ››› **ábra 201** ③-as és ①-es rögzítő nyílásokban.

Elválasztó háló felcsévélése

- Vegye ki a hálótartó rudat a tetőmerevítés tetőkárpitjában lévő felfogató nyílásokból.
- Csévélje fel az elválasztó hálót a hálótartó rúdba ››› **ábra 201** ④, miközben a kezével lefelé húzza.

Elválasztó háló kivétele

- Húzza el kb. 5 centimétert a hálótartó rudat a nyíl irányával ellentétesen ››› **ábra 200** ②.
- Vegye ki a hálótartó rudat a tartósínekből ››› **ábra 200** ① úgy, hogy a nyíllal ellentétes irányba húzza.
- Hajtsa vissza a hátsó ülések háttámláit.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Hirtelen fékezési manőver vagy egy baleset során a tárgyak becsapódhatnak az utastérbe és súlyos vagy halálos sérüléseket okoznak.

- **Rögzítsen mindig minden tárgyat a járműben akkor is, ha az elválasztó háló megfelelően be van építve.**
- **Ha a jármű mozgásban van, nem tartózkodhatnak személyek a beépített elválasztó háló mögött.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A hátsó ülések háttámláit csak akkor szabad visszahajtani, ha az elválasztó hálót előtte eltávolították.

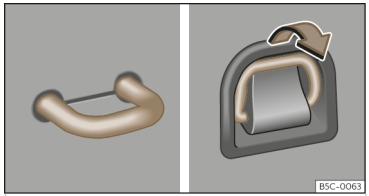
ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ha nem szakszerűen szereli be az elválasztó hálót, sérüléseket szenvedhet.

- **Ügyeljen arra, hogy az elválasztó háló a kihúzáskor ne csússzon ki a kezéből, mert a gyors felcsévélődés következtében a háló és a jármű egyes részei is megsérülhetnek. Vezesse az elválasztó hálót kézzel lefelé.**

Csomagtér felszerelései

Rögzítőszemek



Ábra 202 A csomagtérben: Rögzítőszemek.

A csomagtér első és hátsó részében rögzítőszemek találhatók ››› **ábra 202** a csomagok és elmozduló tárgyak hevederekkel és gumipántokkal történő rögzítéséhez.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Nem megfelelő vagy sérült hevederek illetve gumipántok használata esetén egy hirtelen fékezés vagy baleset következtében azok elszakadhatnak. Ezután a csomagok becsapódhatnak az utastérbe és súlyos vagy halálos sérüléseket okozhatnak.

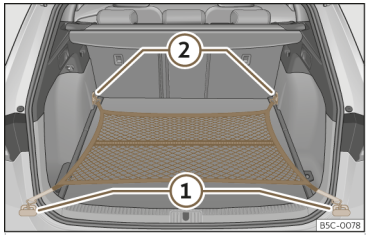
- **Mindig megfelelő és sérülésmentes hevedereket illetve gumipántokat használjon.**
- **A rakományt keresztirányban rögzítse a rögzítőszemekhez erősített hevederekkel illetve gumipántokkal és feszítse le a csomagtérpadlóhoz.**
- **Soha ne lépje túl a rögzítőszemek terhelhetőségét a tárgyak rögzítésekor.**
- **Ügyeljen arra, hogy különösen a lapos tárgyaknál a rakomány felső éle magasabb, mint a rögzítőszemek.**
- **Felszereltségtől függően vegye figyelembe a figyelmeztető tábla útmutatásait a rakomány csomagtérben való helyes elhelyezésével kapcsolatban.**
- **Soha ne rögzítsen gyermekülést a rögzítőszemekhez.**

Megjegyzés

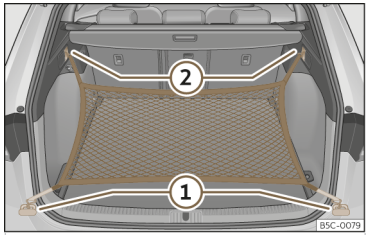
- **A rögzítőszemek maximális terhelhetősége kb. 3,5 kN.**
- **A szakszervizekben megfelelő leszorító pántok, hevederek és teherrögzítő rendszerek kaphatók. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.**

Csomagrögzítő háló

✓ A következőre érvényes: Leon Sportstourer



Ábra 203 A csomagtérben: alul kifeszített csomagrögzítő háló.



Ábra 204 A csomagtérben: rögzítőszemek ① és akasztók ② a csomagrögzítő kifeszítéséhez a csomagtartóban.

A csomagrögzítő háló megakadályozza a könnyebb tárgyak elcsúszását. A zipzárral ellátott csomagrögzítő hálóban kisebb tárgyak helyezhetők el.

A csomagrögzítő háló kifeszítése többféle módon lehetséges a csomagtérben.

Csomagrögzítő háló kifeszítése a csomagtérpadlón

Szükség esetén hajtsa fel az első rögzítőszemeket ››› **oldal 322**.

- A csomagrögzítő háló akasztóit akassza be a rögzítőszemekbe ››› **ábra 203** ① és ② ››› ⚠. A csomagrögzítő háló zipzárjának felfelé kell néznie.

Csomagrögzítő háló beakasztása a csomagtér peremén

- A csomagrögzítő háló rövid akasztóit akassza be a rögzítőszemekbe ››› **ábra 204** ① ››› ⚠. A csomagrögzítő háló zipzárjának felfelé kell néznie.
- A kifeszítő hevedereket akassza be a táskaakasztókba ②.

Csomagrögzítő háló kivétele

A beakasztott csomagrögzítő háló kifeszített állapotban van ››› ⚠.

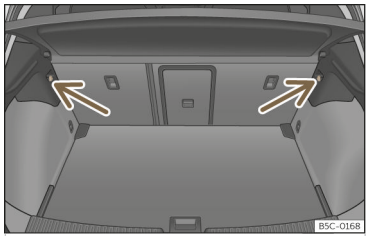
- A csomagrögzítő hálót akassza ki a rögzítőszemekből.
- Helyezze el a csomagrögzítő hálót a csomagtérben.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

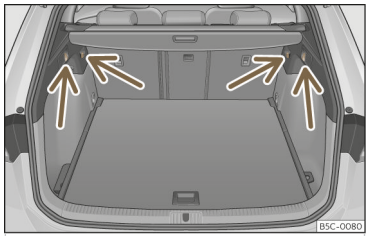
Az elasztikus csomagrögzítő hálónak ki kell feszülnie, ha azt a csomagtérben lévő rögzítőszemekhez rögzíti. A beakasztott csomagrögzítő háló feszes állapotban van. A csomagrögzítő háló akasztói sérüléseket okozhatnak, ha azt szakszerűtlenül akasztják be vagy ki.

- **A csomagrögzítő háló akasztóit mindig tartsa erősen, hogy be- vagy kiakasztásnál ne ugorjanak ki hirtelen a rögzítőszemekből.**
- **Az akasztók be- és kiakasztásánál védje szemeit és az arcát, hogy elkerülje a sérüléseket, ha az akasztók véletlenül kiugranak a rögzítőszemekből.**
- **A csomagrögzítő háló akasztóit mindig a leírt sorrendben akassza be. Egy hirtelen visszaugró akasztó sérüléseket okozhat.**

Táskaakasztók



Ábra 205 A csomagtérben: táskaakasztók (Leon).



Ábra 206 A csomagtérben: táskaakasztók (Leon Sportstourer).

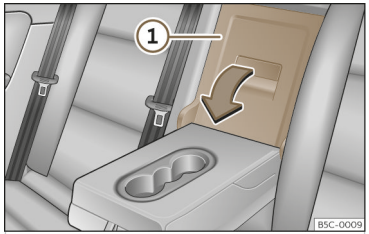
A csomagtér felső részén a bal- és jobb oldalon táskaakasztók lehetnek beépítve ››› **ábra 205**.

Ezek a táskaakasztók könnyű tárgyakat tartalmazó táskák felakasztására alkalmasak.

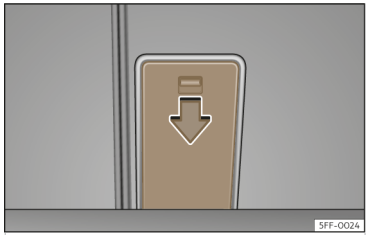
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Soha ne használja a táskaakasztókat csomagok és más tárgyak rögzítésére. Hirtelen fékezési manőver vagy egy baleset során az akasztók letörhetnek.

Átrakodónyílás



Ábra 207 A hátsó ülés háttámláján: átrakodónyílás kinyitása.



Ábra 208 A csomagtérben: átrakodónyílás kinyitása.

A hátsó ülésen, a középső kartámasz mögött egy átrakodónyílás található hosszabb tárgyak, pl. sílécek szállítására.

Átrakodónyílás fedelének kinyitása

- Hajtsa le a középső kartámaszt.
- Húzza a kireteszelő kart a nyíl irányába és nyissa ütközésig előre az ››› **ábra 207** ① átrakodónyílás ajtaját.
- Nyissa ki a csomagtérajtót.
- Tolja át a hosszú tárgyakat a csomagtérből az átrakodónyíláson.
- Biztosítsa megfelelően a tárgyakat a biztonsági övvel.
- Zárja be a csomagtérajtót.

Átrakodónyílás fedelének lezárása

- Hajtsa hátra az átrakodónyílás ajtaját annak reteszelődéséig. A csomagtér felőli oldalon nem szabad látszódnia a piros jelölésnek.
- Zárja be a csomagtérajtót.
- Ha szükséges, hajtsa fel ismét a középső kartámaszt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A középső légzsákmodul felfúvódási tartományában lévő tárgyak gátolhatják a légzsák rendeltetésszerű működését és súlyos sérüléseket okozhatnak.

- **Soha ne helyezzen tárgyakat a középső légzsákmodul felfúvódási tartományába ››› oldal 61.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Ha a kartámasz ki van hajtva, akkor a hátsó üléssor középső ülésén nem lehet utas.**
- **Vezetés közben ne nyúljon az átrakodónyíláshoz.**
- **Az átrakodónyílás nyitásakor és zárásakor vigyázzon a kezére, és ügyeljen arra, hogy ne szoruljon be vagy sérüljön a biztonsági öv.**

Megjegyzés

Az átrakodónyílás a csomagtérből is kinyitható. Ehhez a nyíl irányába le kell nyomni a kireteszelő kart, majd előre kell hajtani a fedelet››› ábra 208.

Tetőcsomagtartó

Bevezetés a témakörbe

A jármű teteje a légellenállás optimalizálásának figyelembe vételével került kifejlesztésre. Emiatt keresztrúd vagy más hagyományos tartórendszer nem szerelhető be a tetőcsatornába.

Mivel az esőcsatornák a tetőbe vannak beépítve a légellenállás csökkentése érdekében, csak a CUPRA által kifejezetten jóváhagyott keresztrudak és tartórendszerek használhatók.

A következő helyzetekben kell a keresztrudakat és a tartórendszereket leszerelni

- Ha nem használják.
- Ha a járművel autómosón megy keresztül.
- Ha a jármű magassága az áthaladáshoz megengedett magasságot átlépi, pl . néhány garázsban.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **A rakományt mindig megfelelő, hibátlan állapotban lévő szíjjal vagy hevederrel rögzítse.**

- Nagy, nehéz, hosszú vagy lapos rakomány hátrányosan befolyásolja a jármű légellenállási paramétereit, a súlypontját és a menettulajdonságait.
- Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket.
- A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg.

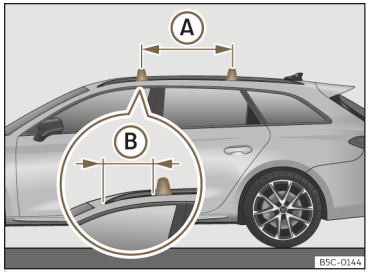
ÉRTESÍTÉS

- A keresztrudakat és a tartórendszereket mindig szerelje le, mielőtt behajt egy autómosóba.
- A jármű magassága megváltozik a keresztrudak és egy tartórendszer felszerelésekor és amikor azokra rakományt rögzít. Ezért mindig győződjön meg róla, hogy a jármű magassága az áthaladáskor rendelkezésre álló magasságot nem lépi túl, pl . aluljárókban vagy garázskapukban.
- A keresztrudak, a tartórendszerek és az azokra rögzített rakomány nem nyúlhatnak a tetőantenna fölé és nem akadályozhatják a panoráma-tolótető, valamint a csomagtérajtó kinyitását.
- Ügyeljen arra, hogy a nyitott csomagtérajtó ne ütközzön a tetőn elhelyezett rakománynak.

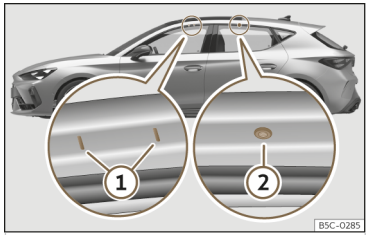
Környezetvédelmi tudnivalók

A keresztrúd és a tartórendszer beépítésével a nagyobb légellenállás miatt megnövekedett üzemanyag-fogyasztásra lehet számítani.

A kereszttartók és tartórendszerek rögzítése



Ábra 209 A kereszttartók rögzítési pontjai a tetőcsomagtartó számára (Leon Sportstourer).



Ábra 210 A kereszttartók rögzítési pontjai a tetőcsomagtartó számára (Leon).

A keresztrudak egy egész sor speciális tetőcsomagtartó rendszer pillérei. Csomagok, kerékpárok, szörfdeszkák, sílécek és csónakok szállítására biztonsági okokból mindig speciális tartórendszerek használata szükséges. Megfelelő tartozék beszerezhető a CUPRA-szakszervizekben és minden SEAT-márkaszervizben.

A keresztrudakat és a tartórendszereket mindig rendeltetésszerűen rögzítse. Felszereléskor mindig vegye figyelembe a keresztrudakhoz és a tartórendszerekhez mellékelt szerelési útmutatókat.

Rudak felszerelése

Érvényes: Leon Sportstourer: A keresztrudak az oldalsó tetősínekre vannak rögzítve ››› **ábra 209**. A keresztrudak között a távolságnak Ⓐ el kell érnie kb. 75 cm-t, valamint az első keresztrúd és a tetősín első rögzítési pontja között Ⓑ 30 cm távolságnak kell lennie.

Érvényes: Leon: Az első és hátsó rögzítési pontok ① és ② csak nyitott ajtóknál láthatóak ››› **ábra 210**.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A keresztrudak és tartórendszerek nem megfelelő rögzítése és használata következtében a teljes tetőcsomagtartó rendszer leválhat a tetőről és balesetet vagy sérüléseket okozhat.

- **Mindig tartsa be a gyártó szerelési útmutatóját.**
- **Mindig ellenőrizze a csavarkötéseket és a rögzítőelemeket mielőtt a járművel elindul és szükség szerint húzza meg azokat egy rövid út megtétele után. Hosszabb út esetén a csavarkötéseket és a rögzítőelemeket ellenőrizze minden megálláskor.**
- **Semmiféle átalakítást vagy változtatást ne végezzen a keresztrudakon vagy a tartórendszereken.**

Megjegyzés

Mindig olvassa el figyelmesen a keresztrudakra és a mindenkori tartórendszerre vonatkozó szerelési útmutatókat és mindig tartsa azokat a járműben.

Rakodás a tetőcsomagtartó rendszerre

A rakomány csak azután rögzíthető biztonságosan, ha a kereszttartók és a tartórendszer előírás szerint vannak felszerelve ››› ⚠.

Maximálisan megengedett tetőterhelés

50 kg (Leon) és **75 kg** (Leon Sportstourer) a legnagyobb megengedett tetőterhelése. A tetőterhelés a tetőcsomagtartó, a kereszttartók és a tetőn szállított rakomány összsúlyából tevődik össze ››› ⚠.

Tájékozódjon mindig a tetőcsomagtartók (tetőbox, kerékpártartó, síléctaró, stb.), a keresztartók és a szállítandó rakomány tömegét illetően és szükség esetén ellenőrizze azt méréssel. Soha ne lépje túl a megengedett maximális tetőterhelést.

Kisebb terhelhetőségű kereszttartók és tartórendszerek használata esetén a legnagyobb megengedett tetőterhelés nem használható ki teljes mértékben. Ebben az esetben a csomagtartó rendszert csak addig a súlyhatárig szabad terhelni, ami az adott csomagtartó szerelési útmutatójában meg van adva.

Rakomány elosztása

A rakományt egyenletesen kell elosztani és előírás szerint kell rögzíteni ››› ⚠.

Rögzítőelemek ellenőrzése

Miután a kereszttartókat és a tartórendszert rögzítette, a csavarkötéseket és a rögzítőelemeket egy rövid út megtétele után, majd rendszeres távolságonként (kb. 200 kilométerenként) ellenőrizni kell.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Soha ne lépje túl a megadott tetőterhelést, a megengedett tengelyterhelést vagy a jármű megengedett össztömegét.**
- **Soha ne lépje túl a kereszttartók és a tartórendszer megengedett terhelését, még akkor sem, ha az nem érte el a megengedett maximális tetőterhelést.**
- **Nehéz tárgyakat a lehető legelőrébb rögzítsen és a rakományt egyenletesen ossza el.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A lazán vagy nem rendeltetésszerűen rögzített rakomány leeshet a tetőcsomagtartóról és ezáltal baleseteket vagy sérüléseket okozhat.

- **Mindig hibátlan állapotban lévő, megfelelő szíjakat vagy rögzítő hevedereket kell használni.**

Vontatás

Bevezetés a témakörbe

Vegye figyelembe a vontató üzemmódra és egy vonószerkezet használatára vonatkozó országspecifikus előírásokat.

A jármű elsősorban személyek szállítására lett kifejlesztve, de ennek ellenére egy utánfutóval is üzemeltethető, ha a jármű el van látva megfelelő szerkezettel. Ez a kiegészítő terhelés azonban kihatással van a jármű élettartamára, az üzemanyag-fogyasztására és a teljesítményére, és bizonyos körülmények között a szervizintervallumok is megrövidülnek.

Az utánfutóval való közlekedés nemcsak egy megnövekedett terhelést jelent a jármű számára, hanem a vezető nagyobb koncentrációját is igényli.

Télen az utánfutóra **is** téli gumiabroncsot kell szerelni.

Legnagyobb megengedett vonórúdterhelés

A *maximális* megengedett vonórúdterhelés **80 kg**, amivel az utánfutó vonórudja a vonóhorog gömbfejét terhelheti.

Start-Stop-rendszerrel rendelkező járműveknél

Ha a járműve gyárilag vagy utólagosan a CUPRA által felszerelt vonószerkezettel rendelkezik, akkor a Start-Stop-rendszer a megszokott módon működik. Nincs semmilyen különleges teendő.

Ha a rendszer nem ismeri fel az utánfutót vagy a vonószerkezet utólag nem a CUPRA által lett beépítve, akkor ki kell kapcsolni a Start-Stop-rendszert a megfelelő gomb megnyomásával a középkonzol alsó tartományában, mielőtt az utánfutóval közlekedik és az egész út alatt kikapcsolva kell lennie ››› ⚠.

Járművek menetprofil választással

Ha utánfutóval szeretne közlekedni, akkor javasoljuk, hogy a Drive Profile-ban ne válassza az **Eco** beállítást a motorhoz. Vontató üzemmód megkezdésétől javasolt egy másik menetprofil kiválasztása.

Utánfutó-terhelés / vonórúdterhelés

Az engedélyezett utánfutó-terhelést nem szabad túllépni. Amennyiben a vonófejterhelés kisebb a megengedettnél, akkor ennek megfelelően nagyobb emelkedőkön is feljuthat.

A megadott utánfutó-terhelési adatok csak a tengerszint feletti 1000 m **magasságig** érvényesek. Mivel a magasság emelkedésével csökken a motor teljesítménye és ezáltal a kapaszkodási képesség is, ennek megfelelően az engedélyezett utánfutó-terhelés is kevesebb. Minden további megkezdett 1000 m magasságemelkedésnél a szerelvény tömegét 10%-kal csökkenteni kell. A **megengedett vonórúdterhelést** a vonóhorog gömbfején lehetőleg használja ki, de **ne** lépje túl.

⚠ VESZÉLY!

Soha ne használja az utánfutót személyek szállítására, mert ezzel az életüket veszélyezteti, ezen kívül tiltva is lehet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A vonószerkezet szakszerűtlen használata sérüléseket és baleseteket okozhat.

- **Csak akkor használja a vonószerkezetet, ha tökéletes állapotban van és rögzítése megfelelő.**
- **A vonószerkezeten sohase végezzen átalakításokat vagy javítási munkálatokat.**
- **A hátsó ütközéseknél történő sérülési kockázat csökkentése érdekében és a gyalogosok, valamint a kerékpárosok sérüléseinek megelőzése céljából parkoláskor hajtsa be a vonóhorgot vagy szerelje azt le, ha nem használja az utánfutót.**
- **EU szabályozás szerint 2021/535 nem szerelhető fel olyan vonószerkezet, amely részben vagy teljesen eltakarja a hátsó rendszámtáblát.**
- **Soha ne szereljen fel vonószerkezetet "tömegelosztóval" vagy "teherkiegyenlítővel". A jármű nem az ilyenfajta vonószerkezethez lett tervezve. A vonószerkezet kieshet és az utánfutó lekapcsolódhat a járműről.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A vontató üzemmód és a nehéz tárgyak szállítása megváltoztathatja a menettulajdonságokat és baleseteket okozhat.

- **Mindig rögzítse a rakományt megfelelő és jó állapotú rögzítőhevederekkel vagy -pántokkal.**
- **A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg.**
- **Magas súlypontú utánfutó könnyebben megbillenhet, mint az alacsony súlypontú utánfutó.**
- **Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket.**
- **Legyen különösen óvatos az előzési manőverek közben.**
- **Azonnal csökkentse a sebességet, ha csak a legcsekélyebb lengőmozgását is észreveszi az utánfutónak.**
- **Utánfutóval ne vezessen 80 km/h (50 m/h) sebességnél gyorsabban (kivételes esetben 100 km/h, illetve 60 m/h). Ez olyan országokra is érvényes, amelyekben magasabb sebességek is engedélyezettek. Ügyeljen az utánfutóval történő közlekedésnél megengedett legnagyobb sebességre az adott országban, ez kevesebb lehet, mint ami az utánfutó nélküli járművekre érvényes.**
- **Semmi esetre se próbálja a szerelvényt gyorsítással "stabilizálni".**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a vonószerkezet nem egy CUPRA-szerviz által lett utólag beszerelve, akkor alapvetően a Start-Stop-rendszert manuálisan ki kell kapcsolni, ha utánfutóval közlekedik. Ellenkező esetben meghibásodhat a fékberendezés és ezáltal balesetet vagy súlyos sérüléseket okozhat.

- **Mindig kapcsolja ki a Start-Stop-rendszert manuálisan, ha egy utánfutót kapcsolt a vonószerkezetre, ami nem a CUPRA által lett felszerelve.**

Megjegyzés

- **Az utánfutó fel- vagy lecsatolása előtt ki kell kapcsolni a riasztóberendezést. ››› oldal 112. Ellenkező esetben a riasztóberendezés dőlésérzékelője akaratlanul aktiválódhat.**
- **Az első 1000 km alatt ne közlekedjen utánfutóval ››› oldal 172.**
- **A CUPRA javasolja, hogy hajtsa be vagy szerelje le a vonóhorgot, ha azt nem használja. Egy hátsó ütközésnél a vonóhorog nagyobb károkat képes okozni.**
- **Néhány utólag felszerelt vonóhorog eltakarja a hátsó vonószemet. Ezekben az esetekben a vonószem nem használható más járművek vontatására vagy behúzatására. Ezért a leszerelt vonóhorgot mindig a járműben kell őrizni, ha a járművét utólag egy vonószerkezettel szerelte fel.**

Műszaki feltételek

A **gyárilag** vonószerkezettel felszerelt járművek minden műszaki és törvényes előírásnak megfelelnek a vontató üzemmódhoz.

Ha a **járművet utólag látják el egy vonószerkezettel**, akkor csak a maximálisan megengedett utánfutó-terheléshez jóváhagyott vonószerkezetet szabad felszerelni. A vonószerkezetnek megfelelőnek kell lennie a járműhöz és az utánfutóhoz és az alvázra megfelelően kell rögzíteni. Csak a CUPRA által ehhez a járműhöz engedélyezett vonószerkezeteket használjon. Ellenőrizze és vegye figyelembe mindig a vonószerkezet gyártójának az előírásait.

Lökhárítóra szerelt vonószerkezet

Soha ne szereljen egy vonószerkezetet a lökhárítóra vagy a lökhárító rözgítőelemeire. A vonószerkezet nem korlátozhatja a lökhárító funkcióját. A kipufogó- vagy fékberendezésen soha ne végezzen változtatásokat vagy javítási munkálatokat. Ellenőrizze rendszeresen a vonószerkezet megfelelő rögzítését.

Motor hűtőrendszere

A vontatási üzemmód nagy terhelést jelent a motor és a hűtőberendezés számára. A hűtőberendezést fel kell tölteni elegendő mennyiségű hűtőfolyadékkal és elő kell készíteni a többletterhelésre vontatási üzemmódban.

Utánfutó fékrendszere

Ha az utánfutónak saját fékrendszere van, akkor vegye figyelembe az ide vonatkozó előírásokat. Soha ne kösse az utánfutó fékberendezését a jármű fékberendezéséhez.

Vonókötél

Mindig használjon a jármű és az utánfutó között egy biztosító kötelet ››› oldal 330.

Utánfutó hátsó világítása

Az utánfutó hátsó világításának meg kell felelnie a törvényi előírásoknak ››› oldal 330.

Az utánfutó hátsó lámpáit soha ne kösse össze közvetlenül a jármű elektromos rendszerével. Ha nem biztos benne, hogy az utánfutó elektromosan rendeltetésszerűen csatlakoztatva van, akkor forduljon egy szakszervizhez. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

Külső visszapillantó tükör

Ha az utánfutó mögötti területen a vonójármű szériaszerűen felszerelt külső visszapillantó tükreiből nem lehet belátni a forgalmat, akkor szükséges az adott ország rendelkezéseinek megfelelő külső tükrök felszerelése. A külső tükröket az elindulás előtt be kell állítani, hogy megfelelő legyen a kilátás hátrafelé.

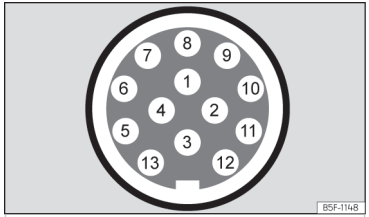
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Egy szakszerűtlenül felszerelt vagy nem megfelelő vonószerkezet következtében az utánfutó leválhat a járműről és súlyos baleseteket okozhat.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **Ha az utánfutó hátsó világítása nem megfelelően van csatlakoztatva, akkor jármű elektronikája megsérülhet.**
- **Ha az utánfutó áramfelvétele túl nagy, akkor jármű elektronikája megsérülhet.**
- **Soha ne kösse össze közvetlenül az utánfutó elektromos berendezéseit a hátsó világításcsoport elektromos csatlakozóival vagy más áramforrásokkal. Csak megfelelő csatlakozókat használjon az utánfutó áramellátásához.**

Utánfutó rákapcsolása és elektromos csatlakoztatása



Ábra 211 Elvi ábrázolás: az utánfutó csatlakozó érintkezőinek a kiosztása.

Érintkező	Jelentés
1	Irányjelző balra
2	Hátsó ködlámpa
3	Testpont az 1, 2, 4, 5, 6, 7 és 8 érintkezőkhöz
4	Irányjelző jobbra
5	Jobb oldali hátsó lámpa
6	Féklámpa
7	Bal oldali hátsó lámpa
8	Tolatólámpa
9	Állandó pozitív
10	Kapcsolt pozitív

Érintkező	Jelentés
11	Testpont a 10-es érintkezőhöz
12	Üres
13	Testpont a 9-es érintkezőhöz

Utánfutó csatlakozási pont

A vonó jármű és az utánfutó közötti elektromos összeköttetéshez a jármű egy 13 pólusú csatlakozóaljzattal van ellátva. Járó motornál az utánfutó fogyasztóinak feszültségellátása az elektromos csatlakozón keresztül történik (utánfutó csatlakozóaljzat 9-es és 10-es érintkezői).

Ha a rendszer elektromos kapcsolatot ismer fel egy utánfutóval, akkor az utánfutó elektromos fogyasztóinak áramellátása az elektromos csatlakozón keresztül történik (9-es és 10-es érintkezők). A 9-es érintkezőn állandó pozitív feszültség van. Ezen keresztül kap tápfeszültséget az utánfutó belső világítása. Az elektromos fogyasztók, pl. egy lakókocsi hűtőszekrénye **csak** járó motornál kap tápfeszültséget (a 10 -es érintkezőn keresztül)

Az elektromos rendszer túlterhelésének elkerülése érdekében a 3-as, 11-es és 13-as érintkezők testvezetékeit nem szabad rövidre zárni.

Ha az utánfutó egy **7 pólusú csatlakozóval** van ellátva, akkor egy megfelelő adapter használata szükséges. Ebben az esetben a 10-es érintkező funkciója nem áll rendelkezésre.

Vontatókötél

A vontatókötelet mindig biztonságosan kell rögzíteni a vontató járműhöz és elég hosszúnak kell lennie ahhoz, hogy kanyarban is problémamentesen lehessen közlekedni vele. A vontatókötélnek menet közben nem szabad súrolnia a talajt.

Utánfutó hátsó világítása

Győződjön meg róla, hogy az utánfutó hátsó világítása működik és megfelelnek a törvényes előírásoknak. Ha az utánfutót gyárilag felszerelt rendszerre csatlakoztatja és a ködzárófényt bekapcsolja, akkor elalszik a vonó jármű ködlámpája és bekapcsolódik az utánfutó ködzárófénye.

Integrálás a riasztóberendezésbe

Az utánfutó bekapcsolódik a riasztóberendezésbe, ha a következő feltételek teljesülnek:

- A jármű szériaszerűen fel van szerelve egy riasztóberendezéssel.
- A jármű szériaszerűen fel van szerelve egy vonószerkezettel.
- Az utánfutó az utánfutó csatlakozóaljzaton keresztül elektromosan össze van kötve a vontató járművel.
- A jármű és az utánfutó elektromos berendezése tökéletes állapotban van, nem sérült és nem hibás.
- A járművet a járműkulccsal zárták le és a riasztóberendezés aktív.

Ha a jármű le van zárva, megszólal a riasztóberendezés, amint az elektromos összeköttetés megszakad.

Az utánfutó fel- vagy lecsatolása előtt ki kell kapcsolni a riasztóberendezést. Ellenkező esetben a riasztóberendezés dőlésérzékelője akaratlanul aktiválódhat.

Utánfutó LED-es hátsó lámpákkal

Ha az utánfutó hátsó lámpái világító diódákkal (LED) vannak szerelve, akkor technikai okok miatt az utánfutó nem kacsolható be a riasztórendszerbe.

Lezárt járműnél nem történik riasztás, amikor megszakad az elektromos kapcsolat az utánfutóval, ha az utánfutó hátsó lámpái világító diódákkal (LED) vannak szerelve.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a kábel nem megfelelően vagy tévesen van csatlakoztatva, az az utánfutó túlzott áramfelvételét eredményezheti, ami a jármű teljes elektromos berendezésének meghibásodását idézheti elő, valamint baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- **Az elektromos berendezésen kizárólag egy szakszerviz által végeztessen munkát.**
- **Soha ne kösse össze közvetlenül az utánfutó elektromos berendezéseit a hátsó világításcsoport elektromos csatlakozóival vagy más áramforrásokkal.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az utánfutó csatlakozójának az érintkezői közötti kontaktus következtében rövidzárlat keletkezhet, az elektromos berendezés túlterhelését vagy a világítóberendezés meghibásodását idézheti elő és ennek következtében baleseteket vagy súlyos sérüléseket okozhat.

- **Soha ne zárja rövidre az utánfutó csatlakozó érintkezőjét.**
- **Az elhajlott csatlakozótüskék javítását egy szakszervizben végeztesse el.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Támasztókerékkel vagy támasztólábbal leállított utánfutót soha nem szabad csatlakoztatva hagyni a járműhöz. Ha a jármű megemelkedik vagy süllyed, pl. a terhelés megváltozása vagy egy defekt következtében, a vonószerkezet és az utánfutó nagyobb igénybevételnek van kitéve és a jármű illetve az utánfutó megsérülhet.

Megjegyzés

- **Ha működészavar lép fel a jármű vagy az utánfutó elektromos rendszerében vagy a riasztóberendezésben, akkor ellenőriztesse a járművet egy szakszervizben.**
- **Ha az utánfutó berendezései leállított motornál áramot vesznek fel az utánfutó csatlakozóaljzaton keresztül, akkor az akkumulátor lemerül.**
- **Az akkumulátor alacsony töltöttsége esetén az elektromos kapcsolat az utánfutóval automatikusan megszakad.**

Utánfutó megrakodása

Műszakilag maximálisan engedélyezett utánfutó- és vonófejterhelés

A műszakilag maximálisan engedélyezett utánfutó-terhelés az a terhelés, amit a jármű vontathat ››› ⚠. A vonófejterhelés az a terhelés, ami függőlegesen felülről hat a vonószerkezet gömbfejére.

Az utánfutó- és vonófejterhelésre, a vonószerkezet típustábláján megadott adatok csak irányadó értékek. A járműre vonatkozó értékek a jármű dokumentációjában találhatók, amelyek gyakran kisebbek, mint a fent megadott értékek. Elsődlegesen mindig a jármű hivatalos irataiban lévő adatok érvényesek.

A CUPRA javasolja a menetbiztonság érdekében, hogy a maximálisan engedélyezett vonófejterhelést mindig a lehető legnagyobb mértékben használja ki ››› **oldal 328**. A túl kicsi vonófejterhelés hátrányosan befolyásolja a járműszerelvény menettulajdonságát.

A függőleges terhelés jobban terheli a hátsó tengelyt és csökkenti a jármű hasznos terhelését.

Járműszerelvény tömege

A járműszerelvény össztömege a terhelt vontatójármű és a megrakott utánfutó tényleges tömegéből tevődik össze.

Néhány országban az utánfutók kategóriákba vannak besorolva. A CUPRA javasolja, hogy érdeklődjön egy szakszervizben, milyen utánfutók felelnek meg a járműhöz.

Utánfutó megrakodása

A járműszerelvénynek kiegyensúlyozottnak kell lennie. Ehhez ki kell használni a maximális megengedett vonófejterhelést és a terhelést egyenletesen kell elosztani az utánfutóban.

- A terhelést úgy ossza el az utánfutón, hogy a nehéz tárgyak lehetőleg a tengely közelében vagy a tengely fölött helyezkedjenek el.
- Az utánfutó rakományát megfelelően rögzítse.

Gumiabroncsnyomás

Az utánfutó kerekeinek gumiabroncsnyomását az utánfutó gyártója adja meg.

Vontató üzemmódban a gumiabroncsokban a nyomást a maximálisan megengedett értékre állítsa be ››› **oldal 389**.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A megengedett tengelyterhelés, a megengedett vonófejterhelés, a jármű vagy a szerel-

vény megengedett össztömegének túllépése baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- **A megadott értékeket soha nem szabad túllépni.**
- **Soha ne lépje túl az aktuális tömeggel a maximálisan megengedett első- és hátsó tengelyterhelést. Az első és a hátsó tengelyekre jutó tömeg soha nem lehet több a maximálisan megengedett össztömegnél.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Egy elcsúszó rakomány jelentősen veszélyeztetheti a járműszerelvény stabilitását és biztonságát és ezáltal baleseteket, valamint súlyos sérüléseket okozhat.

- **Az utánfutót mindig megfelelő módon kell megrakodni.**
- **Mindig rögzítse a rakományt megfelelő és jó állapotú rögzítőhevederekkel vagy -pántokkal.**

Közlekedés utánfutóval

tankolási lehetőségek beállítása.

Utánfutóval történő közlekedés esetén a jármű első része megemelkedhet és közlekedés többi résztvevőjét vakíthatja.

Vontató üzemmód sajátosságai

- **Ráfutófékkel** szerelt utánfutónál *először lágyan*, aztán erősen fékezzen. Ezáltal elkerülhetők az utánfutó blokkoló kerekei által okozott rángatások.
- A járműszerelvény tömege miatt meghosszabbodik a fékút.
- Lejtőn haladáskor használja a motort is, mint féket. Különben a fékberendezés túlhevülhet, adott esetben működésképtelenné is válhat.
  - *Automata sebességváltóval szerelt járművek:* Tiptronic módban kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba.
  - *Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járművek:* Kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba.
- A jármű súlypontja és a jármű menettulajdonságai megváltoznak az utánfutó-terhelés és a járműszerelvény megnövekedett összsúlya miatt.
- Ha vonó jármű üres és az utánfutó meg van rakva, akkor nagyon kedvezőtlen a súlyelosztás. Ilyen feltételek mellett különösen óvatosan vezessen és megfelelően válassza meg a sebességet.

Elindulás emelkedőn egy utánfutóval

Az emelkedő meredekségétől és a járműszerelvény össztömegétől függően elinduláskor kissé visszagurulhat a járműszerelvény.

A következőkben leírtak szerint induljon el emelkedőn egy utánfutóval:

- Nyomja le a fékpedált és tartsa lenyomva.
- Nyomja meg egyszer a gombot Ⓟ az elektronikus parkolófék kioldásához ››› **oldal 239**.
- *Kézikapcsolású sebességváltó:* Nyomja le a tengelykapcsoló pedált és kapcsoljon az 1-es sebességfokozatba.

Automata sebességváltó: Helyezze a választókart **D/S** állásba.

- Húzza meg a Ⓟ gombot és tartsa behúzva, hogy megtartsa a járműszerelvényt az elektronikus parkolófékkel.
- Engedje fel a fékpedált.
- Lassan induljon el.

Kézikapcsolású sebességváltó: Engedje fel lassan a tengelykapcsoló pedált.

- A gombot Ⓟ csak azután engedje el, amikor a motor elegendő meghajtó erőt biztosít az elinduláshoz.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Egy utánfutó szakszerűtlen vontatásának következménye a jármű feletti uralom elvesztése lehet.

- **A vontató üzemmód és nehéz vagy nagy tárgyak szállítása megváltoztathatja a menettulajdonságokat és meghosszabbíthatja a fékutat.**
- **Mindig előrelátóan és óvatosan vezessen. A szokásosnál korábban fékezzen.**
- **A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszo-**

nyoknak megfelelően válassza meg. Csökkentse a sebességet, különösen lejtős úton.

- **Rendkívül figyelmesen és óvatosan adjon gázt. Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket.**
- **Legyen különösen óvatos az előzési manőverek közben. Azonnal csökkentse a sebességet, ha csak a legcsekélyebb lengőmozgását is észreveszi az utánfutónak.**
- **Semmi esetre se próbálja a szerelvényt gyorsítással "stabilizálni".**
- **Ügyeljen az utánfutóval történő közlekedésnél megengedett legnagyobb sebességre, ez kevesebb lehet, mint ami az utánfutó nélküli járművekre érvényes.**

Szerelvény-stabilizálás

A járműszerelvény stabilizálás egy kiegészítő funkciója az elektronikus menetstabilizáló programnak (ESC).

Ha a járműszerelvény stabilizálás az utánfutó kilengését ismeri fel, akkor beavatkozik a kilengés csökkentése érdekében.

Járműszerelvény stabilizálás előfeltételei

- A jármű gyárilag vagy utólag egy kompatibilis vonószerkezettel van felszerelve.
- Az ESP és az ASR aktív állapotban van. A műszerfalbetétben nem világít a vagy a lámpa.
- Az utánfutó az utánfutó csatlakozóaljzaton keresztül elektromosan össze van kötve a vontató járművel.
- A jármű 60 km/h-nál (37 m/h) nagyobb sebességgel halad.
- A műszakilag megengedett maximális vonófejterhelést nem lépték túl.
- Az utánfutó merev vonórúddal rendelkezik.
- Ha az utánfutó fékkel rendelkezik, akkor ezt az utánfutót egy mechanikus ráfutófékkel kell felszerelni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A járműszerelvény stabilizálás által nyújtott nagyobb biztonság nem ösztönözheti biztonsági kockázat vállalására.

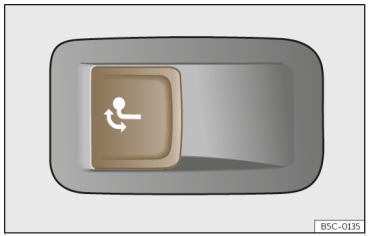
- **A sebességet és a vezetési stílusát mindig a látási-, időjárási-, út- és közlekedési viszonyoknak megfelelően válassza meg.**
- **Figyelmesen gyorsítson csúszós útfelületen.**
- **Ne gyorsítson a rendszer kezelése közben.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Lehetséges, hogy a járműszerelvény stabilizálás nem ismer fel minden menethelyzetet.

- **Ha az ESC ki van kapcsolva, akkor a járműstabilizálás is kikapcsol.**
- **A stabilizáló rendszer nem mindig ismeri fel az utánfutót, ha az túl könnyű, így lehetséges, hogy a stabilizáló funkció nem működik.**
- **Ha mérsékelt tapadású útfelületen halad, akkor az utánfutó aktív stabilizáló rendszer esetén is bebicskázhat.**
- **Magas súlypontú utánfutó megbillenhet, anélkül, hogy előtte kilengene.**
- **Ha nincs utánfutó a vonófejre kapcsolva, de egy csatlakozó csatlakoztatva van az utánfutó csatlakozóaljzathoz (pl. világítással rendelkező csomagtartó), akkor különleges menethelyzetekben automatikus teljes fékezés jöhet létre.**

Vonófej elektromos kireteszeléssel



Ábra 212 A csomagtér bal oldalán: gomb a vonóhorog kireteszeléséhez.

A vonóhorog a lökhárítóban található és nem vehető ki[1)].

A vonóhorog kihajtási tartományában nem lehetnek személyek, állatok vagy tárgyak ››› ⚠.

A vonóhorog kireteszelése és kihajtása

- Állítsa meg a járművet és kapcsolja be az elektromos parkolófféket. ››› **oldal 239**.
- Állítsa le a motort!
- Nyissa ki a csomagtérajtót.
- Húzza meg röviden a gombot ››› **ábra 212**. A vonóhorog elektromosan kireteszelődik és önállóan kihajlik. A gombban villog az ellenőrző lámpa.
- A vonóhorgot hajtsa ki tovább, amíg az hallhatóan és érezhetően reteszelődik és az ellenőrző lámpa a gombban folyamatosan világít.
- Zárja be a csomagtérajtót.
- Akassza rá az utánfutót és csatlakoztassa elektromosan ››› **oldal 330**.

Vonóhorog behajtása

- Állítsa meg a járművet és kapcsolja be az elektromos parkolófféket.
- Állítsa le a motort!
- Válassza le az utánfutót és az elektromos összeköttetést bontsa a jármű és az utánfutó között. Szükség esetén távolítsa el az adaptert az utánfutó csatlakozóaljzatából.
- Nyissa ki a csomagtérajtót.
- Húzza meg röviden a gombot ››› **ábra 212**. A vonóhorog elektromosan kireteszelődik.
- A vonóhorgot hajtsa a lökhárító alá, amíg az hallhatóan és érezhetően reteszelődik és az ellenőrző lámpa a gombban folyamatosan világít.
- Zárja be a csomagtérajtót.

Ellenőrző lámpa a gombban

Villog:
azt jelenti, hogy a vonóhorog még nem reteszelődött teljesen vagy megsérült ››› ⚠.

Folyamatosan világít:
Ha az ellenőrző lámpa nyitott csomagtérajtónál folyamatosan világít, akkor a vonóhorog be- és kihajtott állásban is teljesen reteszelődött.

Az ellenőrző lámpa a gombban a csomagtérajtó lecsukása után kb. 1 perc múlva kialszik.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A vonószerkezet szakszerűtlen használata sérüléseket és baleseteket okozhat.

- **Csak akkor használja a vonóhorgot, ha az teljesen reteszelődött.**
- **Győződjön meg róla, hogy nincsenek személyek, állatok vagy tárgyak a vonóhorog mozgási tartományában.**
- **Soha ne fejtsen ki ellenállást és ne avatkozzon be szerszámokkal a vonóhorog mozgása közben.**
- **Soha ne nyomja meg a gombot ››› ábra 212, ha egy utánfutó vagy egy csomagtartó vagy más tartozék van a vonóhorogra helyezve.**
- **Ha a vonóhorog nem reteszelődik teljesen, akkor azt ne használja, keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a vonószerkezetet.**
- **Az elektromos berendezés vagy a vonószerkezet meghibásodása esetén keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a vonószerkezetet.**

[1)] Nem minden exportpiacon áll rendelkezésre.

• Ha a gömbfej átmérője kevesebb, mint 49 mm, akkor a vonószerkezetet semmilyen körülmény között sem szabad használni.

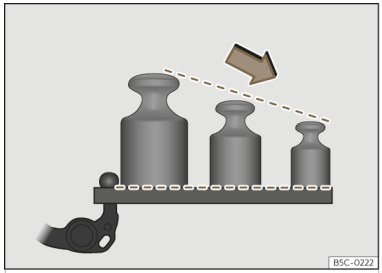
ÉRTESÍTÉS

Ha a járművet egy nagynyomású tisztítókészülékkel tisztítja, akkor soha ne irányítsa közvetlenül a vízsugarat a kihajtható vonóhorogra vagy az utánfutó csatlakozóaljzatára, különben a tömítések megsérülhetnek vagy kimoshatja a kenéshez szükséges zsírt.

Megjegyzés

Különösen hideg hőmérsékleteknél előfordulhat, hogy a vonóhorog nem hajlik ki. Ilyen esetekben elegendő, ha a járművet melegebb helyiségben leállítja, pl . egy garázsban.

Hátsó csomagtartó rendszer vagy kerékpártartó felszerelése a vonóhorogra



Ábra 213 Javasolt súlyeloszlás a hátsó csomagtartó rendszeren.

A hátsó csomagtartó rendszerek, pl . kerékpártartók vagy többfunkciós boxok, amelyek a pótkocsi vonószerkezetére vannak felszerelve.

Csak olyan hátsó csomagtartó rendszereket használjon, amelyeket az adott járműgyártó az adott járműmodellhez, évjárathoz és változathoz jóváhagyott ››› ⚠.

A CUPRA eredeti CUPRA alkatrészek és tartozékok használatát javasolja, amelyek a márka hivatalos márkakereskedőitől szerezhetők be. A gyártó szerelési utasításai szerint szerelje fel a hátsó csomagtartó rendszert.

A teherbírás a hátsó hordozórendszer tömegéből és a rajta lévő rakomány tömegéből adódik össze.

A vonóhorogra szerelt hátsó csomagtartó rendszer javasolt maximális teherbírása eltérhet a jármű megadott vonófejterhelésétől.

Nem szabad azonban túllépni a vonószerkezet maximális megengedett terhelését (modelltől függően) a vonóhorgon.

Minél távolabb van a hátsó csomagtartó rendszer a gömbfejtől, annál kisebb a terhelhetősége.

A nehéz tárgyakat a lehető legközelebb a helyezze vonószerkezethez ››› **ábra 213**.

Maximális teherbírás járművek szerint

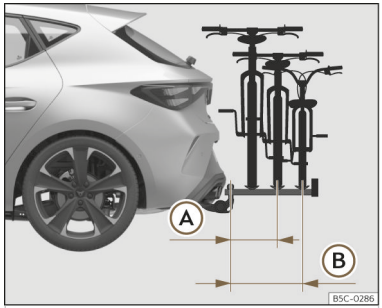
Járműve ajánlott teherbírásának meghatározásához ellenőrizze a jármű vonószerkezetének maximális függőleges terhelését ››› **oldal 425**. A terhelhetőség a következő táblázatból olvasható le.

Az UN-R-55 szabályozás szerint a CUPRA azt javasolja, hogy ne szereljen fel több kerékpárt a hátsó tartórendszerre, mint amennyi a megengedett.

A jármű specifikus vonófejterhelése	Maximális terhelhetőség	Kerékpárok száma
50 kg	50 kg	2
55 kg	55 kg	2

A jármű specifikus vonófejterhelése	Maximális terhelhetőség	Kerékpárok száma
75 kg-tól	75 kg	3

A hátsó csomagtartó rendszer rakományának maximális túlnyúlása



Ábra 214 A rakomány maximális túlnyúlásának vázlatos ábrázolása két vagy három kerékpár számára kialakított kerékpártartóban.

Ⓐ 55 kg-ig terjedő teherbírással: 500 mm (kb. 19,7 col)

Ⓑ 75 kg-ig terjedő teherbírással: 700 mm (kb. 27,6 col)

Két kerékpár szállítására alkalmas kerékpártartók esetében a maximális túlnyúlás nem haladhatja meg az 500 mm-t a gömbfej középpontjától az utolsó tartósín közepéig ››› **ábra 214** Ⓐ. Három kerékpár szállítására alkalmas kerékpártartók esetében a 700 mm ››› **ábra 214** értéket nem lépik túl Ⓑ.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

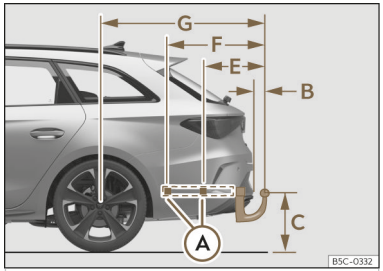
A vonószerkezet szakszerűtlen használata a vonóhorogra rögzített kerékpártartóval súlyos sérüléseket és baleseteket okozhat.

- **Győződjön meg róla, hogy a csomagtartó rendszer járművéhez alkalmas-e.**
- **Olvassa el és tartsa be a csomagtartó rendszer gyártójának használati utasításait.**
- **Soha ne szereljen fel hátsó csomagtartó rendszert a vonóhorog gömbfeje alá. A rendszer elcsúszhat a vonószerkezet alakja miatt.**

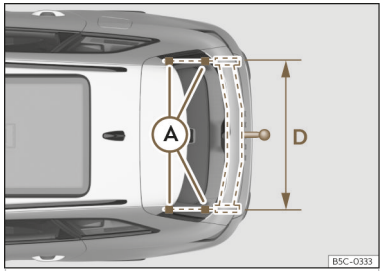
Megjegyzés

A CUPRA azt javasolja, hogy az utazás megkezdése előtt távolítson el minden tartozékot a csomagtartó rendszerhez rögzített rakományból. Ezek közé tartoznak pl. a kerékpárkosarak és -táskák, gyermekülések vagy akkumulátorok. Ez csökkenti a légellenállást és javítja a hátsó csomagtartó rendszer súlypontját.

Vonószerkezet utólagos felszerelése



Ábra 215 Vonószerkezet: Méretek és rögzítési pontok.



Ábra 216 Vonószerkezet: Méretek és rögzítési pontok.

Távolságméretek (a méretek a különböző karosszéria-változatok függvényében változhatnak):

Ⓐ Rögzítési pontok a járművön

Ⓑ 65 mm (legalább)

Ⓒ 350 mm-től 420 mm-ig (jármű maximális terheléssel)

Ⓓ 1 043 mm

Ⓔ 344 mm / 333 mm (PHEV)

Ⓕ 564 mm / 553 mm (PHEV)

Ⓖ 887 mm (Leon) / 876 mm (Leon PHEV) / 1 165 mm (Leon Sportstourer) / 1 154 mm (Leon Sportstourer PHEV)

A CUPRA javasolja, hogy a vonószerkezet utólagos beszerelését egy szakszervizzel végeztesse el. Lehetséges, hogy módosítani kell a hűtőberendezést vagy hővédő páncél beépítése szükséges. A CUPRA javasolja, hogy egy CUPRA-márkaszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt keressen fel.

Ha a vonószerkezetet utólag építik be, a távolsági méreteket feltétlenül be kell tartani.

A gömbfej közepe és az útfelület közötti távolság ››› **ábra 215** Ⓒ nem lépheti túl a megadott értéket. Ez teljes terhelésű járműre is érvényes, beleértve a műszakilag megengedett maximális vonófejterhelést.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A kábel nem megfelelő vagy téves csatlakoztatása esetén meghibásodások keletkezhetnek a jármű teljes elektromos rendszerében, ami baleseteket és súlyos sérüléseket okozhat.

- **Soha ne kösse össze az utánfutó elektromos berendezéseit a hátsó világításcsoport elektromos csatlakozóival vagy más áramforrásokkal. Csak megfelelő csatlakozókat használjon az utánfutó csatlakoztatásához.**
- **A vonószerkezet utólagos beépítését egy szakszervizben kell elvégeztetni.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a vonószerkezet nem szakszerűen lett beépítve vagy nem megfelelő, akkor az utánfutó leválhat a vontató járműről. Ez súlyos baleseteket és halálos sérüléseket eredményezhet.

Megjegyzés

- **Az EU2021_535 szabályozás szerint nem szerelhetők fel vonószerkezetek, amelyek nem levehetők vagy nem behajthatók.**
- **Csak a CUPRA által, az adott modellre jóváhagyott utánfutót használjon.**
- **Bizonyos változatoknál nem javasolt hagyományos vonószerkezet felszerelése. Kérjük, hogy forduljon a márkaszervizéhez.**

Problémamegoldás

A vonószerkezet nem reteszelődik

Az ellenőrzőlámpa sárgán világít.

1. Ne használja a vonószerkezetet. Ellenőrizze a vonószerkezet reteszelődését ››› **oldal 335**.
2. Ha a probléma továbbra is fennáll, keressen fel egy ezzel foglalkozó szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-márkaszervizt.

Üzemanyag és kipufogógáz-tisztítás

Tankolás

Az üzemanyag kezelésével kapcsolatos biztonsági előírások

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az üzemanyag gyúlékony és súlyos égési- illetve egyéb sérüléseket okozhat.

- Tankolás előtt kapcsolja ki az állóhelyzeti fűtést ››› oldal 162, ››› oldal 162.
- Biztonsági okokból tankoláskor le kell állítani a motort és ki kell kapcsolni a gyújtást.
- A Plug-in hibrid (PHEV) járművekben nyomáskiegyenlítés történik az üzemanyagrendszerben, hogy az üzemanyaggőzök ne kerüljenek a környezetbe.
- Tankoláskor vagy egy kanna feltöltésekor a dohányzás tilos. Robbanásveszély miatt sohasem szabad nyílt láng közelében tankolni.
- Vegye figyelembe a törvényi előírásokat egy tartalékkanna használatakor, elhelyezésekor és szállításakor.

⚠ VIGYÁZAT!

Biztonsági okokból azt ajánljuk, hogy ne szállítson tartalékkannát. Egy baleset esetén a kanna megsérülhet és az üzemanyag kifolyhat. Amennyiben kivételes esetekben üzemanyagot kell szállítania a tartalékkannában, akkor vegye figyelembe az alábbiakat:

- Soha ne töltse meg a tartalékkannát üzemanyaggal úgy, hogy az a járművön vagy a járműben van. Robbanásveszély! Mindig állítsa a földre a kannát, miközben tölti.
- A töltőpisztolyt amennyire csak lehet be kell dugni a tartalékkanna betöltőnyílásába.
- Fémből készült tartalékkanna esetén a töltőpisztolynak az üzemanyag töltése közben érintkeznie kell a kannával. Ezzel elkerülhető a sztatikus feltöltődés.
- Ügyeljen rá, hogy ne fröccsenjen ki az üzemanyag a járműben vagy a csomagtérben. A párolgó üzemanyag robbanékony - Életveszély!

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- A kifolyt üzemanyagot haladéktalanul el kell távolítani a jármű fényezéséről. Másülönben a fényezés károsodhat
- Soha ne ürítse le teljesen az üzemanyagtartályt! A katalizátor megsérülhet!
- Amennyiben egy dízelmotoros jármű üzemanyagtartálya teljesen kiürül, akkor tankolás után legalább 30 másodpercig be kell kapcsolni a gyújtást, a motor beindítása nélkül. Az ezt követő indítás a szokásosnál tovább tarthat - akár egy percig is -, amíg a motor beindul.

❀ Környezetvédelmi tudnivalók

Ne töltse túl az üzemanyagtartályt - különben az üzemanyag kifolyhat felmelegedéskor.

ⓘ Megjegyzés

A tanksapkafedél szükséghelyzeti nyitása nem lehetséges. Szükség esetén kérje szakember segítségét.

ⓘ Megjegyzés

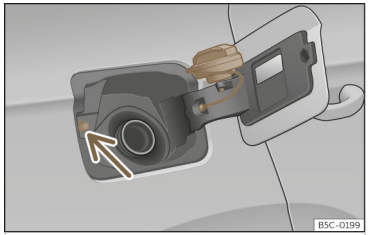
A dízel járművek téves tankolás (dízel helyett benzin) elleni védelemmel[1] vannak ellátva. Így az üzemanyagtartály csak dízel töltőpisztollyal tölthető.

- Egy elhasznált, sérült vagy túl kicsi töltőpisztoly adott esetben a téves tankolás ellen védő szerkezetet nem képes kinyitni. Próbálja meg a töltőpisztolyt elfordítani, mielőtt bedugja a betöltőnyílásba, használjon másik töltőoszlopot vagy vegye igénybe szakember segítségét.
- Tartalékkannából történő tankoláskor a téves tankolás ellen védő szerkezet nem nyit ki.

[1] Országspecifikus.

Ezt úgy tudja áthidalni, hogy nagyon lassan tölti a dízel üzemanyagot.

Üzemanyag-tankolás



Ábra 217 Tanksapkafedél a ráhelyezett tanksapkával.

A tanksapka a jármű jobb hátsó részén található.

- Az üzemanyag-betöltő nyílás fedele akkor reteszelődik ki, ha a járművet a központi zár rádiós távirányítójával kinyitották ››› **oldal 108**.

Hibrid járművek: tanksapkafedél kireteszelése a vezető ajtajában található gombbal ››› **oldal 340**.

- Nyomja be a tanksapkafedelet a reteszelő tartományban a kinyitáshoz.
- A tanksapkát balra forgatva csavarja ki.
- Helyezze el a tanksapkát a nyitott tanksapkafedél zsanérjában található mélyedésben ››› **ábra 217**.
- Kezdje meg a tankolást. Amikor az automata töltőpisztoly megszakítja az üzemanyag-szállítást, az üzemanyagtartály tele van. Nem tankoljon tovább, mert különben a tartályban a tágulási tér is megtelik üzemanyaggal.
- A tanksapkát ütközésig forgassa jobbra.
- Zárja le a fedelet.

A járműve részére megfelelő üzemanyagfajtát megtalálja a betöltőnyílás fedelének belső oldalára ragasztott matricán. További tudnivalók az üzemanyaggal kapcsolatban ››› **oldal 341**.

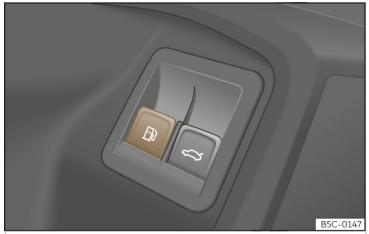
Járműve tankkapacitását itt találja ››› **oldal 425**.

Hibrid járművek

Hathavonta benzint kell tankolni, amíg az ellenőrző lámpa felgyullad és ismét fel kell tölteni az üzemanyagtartályt. Ezáltal biztosítható a rendszer megfelelő működése és a benzinüzemhez szükséges üzemanyag-minőség.

Üzemanyagtartály szellőztetése

✓ A következőre érvényes: hibrid járművek.



Ábra 218 A vezető ajtaja: tanksapkafedél kireteszelő gombja.

Mielőtt a járműbe tankolna, először ki kell egyenlíteni a nyomást az üzemanyagrendszerben ››› ⚠ **ban *Az üzemanyag kezelésével kapcsolatos biztonsági előírások* oldalró 339**. Ehhez nyomja meg a gombot a vezetőoldali ajtóban.

Elhangzik egy hangjelzés, és egy megfelelő üzenet jelenik meg a műszerfalbetét kijelzőjén.

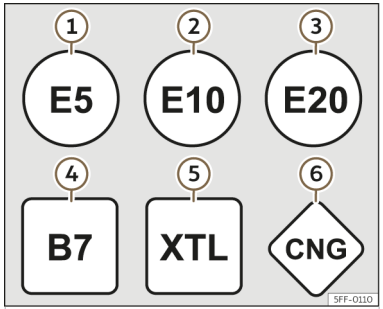
Néhány másodperc múlva az üzemanyag-betöltő nyílás fedele kireteszelődik, és néhány percig nyitva marad. Ha ez idő alatt nem tankolt, ismét meg kell nyomni a gombot a tankoláshoz.

Ne érintse meg a tanksapka reteszelő gombját ››› **ábra 217** (nyíl). Ellenkező esetben a rendszer úgy értelmezi, hogy a tankolási folyamat

befejeződött, és a további tankolás már nem lehetséges. A tankolás folytatásához nyomja meg ismét a gombot a vezetőoldali ajtóban.

Üzemanyagfajták

Üzemanyagok jelölése



Ábra 219 Üzemanyagok jelölése a 2014/94/EU irányelvek szerint.

Az üzemanyagokat (országtól függően) különböző **szimbólumokkal jelölik, amelyek a töltőpisztolyon és a jármű tanksapkafedelén is megtalálhatók**. Ennek a jelölésnek az a célja, hogy elkerülje a félreértést az üzemanyag kiválasztásakor.

① Jelentés: **Benzin** maximum 5% **etanollal**.

② Jelentés: **Benzin** maximum 10% **etanollal**.

③ Jelentés: **Benzin** maximum 20% **etanollal**.

④ **Dízel** EN 590 szabvány szerint. A számok jelzik a biodízel maximális részarányát a dízel üzemanyagban. A "B7" azt jelenti, hogy a biodízel keverési aránya legfeljebb 7% lehet.

⑤ Szintetikus **dízel** EN 15940 norma szerint.

⑥ **Földgáz**: A "CNG" az angol **C**ompressed **N**atural **G**as szavak kezdőbetűinek rövidítése (sűrített földgáz).

Benzinfajták

A megfelelő benzinfajták a tanksapkafedél belső oldalán találhatók.

A jármű katalizátorral van felszerelve, ezért csak **ólommentes benzinnel** üzemeltethető. A benzinnek meg kell felelnie az EN 228 szabványnak és **kénmentesnek** kell lennie. Vegye figyelembe minden országban az érvényes előírásokat. A különböző benzinfajták megkülönböztethetőek az **Oktánszám (ROZ)** vagy a kopogásgátló index (Anti-Knock Index (AKI)) **Anti-Knock Index (AKI)**.

ROZ 95-ös ólommentes szuperbenzin és legalább ROZ 91-es normálbenzin

ROZ 95-ös (91 AKI) szuperbenzin tankolása ajánlott. Ha nem áll rendelkezésre, akkor ROZ 91-es normálbenzin (87 AKI) (kismértékű teljesítményvesztéssel) is tankolható.

ROZ 95-ös ólommentes szuperbenzin

Legalább ROZ 95-ös (91 AKI) szuperbenzint kell használni.

Ha szuperbenzin nem áll rendelkezésre, akkor szükséghelyzetben ROZ 91-es oktánszámú (87 AKI) normálbenzint is használhat. Ebben az esetben azonban, csak közepes fordulatszámmal és kisebb motorterheléssel szabad közlekednie. Amint lehetséges, tankoljon utána szuperbenzint.

ROZ 98-as ólommentes szuper plus benzin és legalább ROZ 95-ös benzin

ROZ 98-as (93 AKI) szuper plus benzin tankolása ajánlott. Abban az esetben, ha nem áll rendelkezésre: ROZ 95-ös (91 AKI) szuperbenzin (csekély teljesítményvesztéssel).

Ha szuperbenzin nem áll rendelkezésre, akkor szükséghelyzetben ROZ 91-es oktánszámú (87 AKI) normálbenzint is használhat. Ebben az esetben azonban, csak közepes fordulatszámmal és kisebb motorterheléssel szabad közlekednie. Amint lehetséges, tankoljon utána szuperbenzint.

ÉRTESÍTÉS

- **Üzemanyagokat magas etanol tartalommal pl. E30 - E100 nem szabad tankolni. Az üzemanyagrendszer károsodik.**

• **Már egyetlen ólmot vagy más fémes adalékot tartalmazó benzinnel történő tankolás is a katalizátor hatásának tartós károsodását eredményezheti.**

• **Csak olyan benzinadalékokat szabad használni, melyeket a SEAT jóváhagyott. Az úgynevezett oktánszám növelő (booster) vagy kopogásjavító adalékok fémes adalékot tartalmazhatnak, ami a jelentős károkat okozhat a motorban és a katalizátorban. Az ilyen adalékokat nem szabad használni**

• **Azokat az LRP-üzemanyagokat, amelyek kútoszlopon fémtartalmúnak vannak jelölve nem szabad használni. Az LRP-üzemanyagok *(lead replacement petrol)* fémadalékot tartalmaznak magas koncentrációban. Motor károsodásának veszélye!**

• **Túl alacsony oktánszámú benzin használata esetén, a magas fordulatszámon történő vezetés vagy a motor erős terhelése a motor meghibásodásához vezethet.**

Megjegyzés

• **A jármű olyan üzemanyaggal megtankolható, amelynek az oktánszáma magasabb, mint amit a motor igényel.**

• **Olyan országokban, melyekben kénmentes üzemanyag nem áll rendelkezésre, szabad csekély kéntartalmú üzemanyagot is tankolni.**

Dízel üzemanyag

✓ A következőre érvényes: dízelmotoros járművek

Vegye figyelembe a tanksapkafedél belső oldalán a feltüntetett információkat.

Nagyon hideg hőmérséklet esetén a dízel üzemanyag sűrűbbé válhat és ezáltal befolyásolhatja a motor indítását és járását. Kérdezze meg a töltőállomás alkalmazottját, hogy a dízel üzemanyaguk alkalmas-e téli üzemmódra.

Víz az üzemanyagszűrőben[1)]

Ha a járműve dízelmotorral van felszerelve és található benne egy **üzemanyagszűrő vízelvezetővel**, akkor a műszerfalbetétben a következő figyelmeztető üzenet jelenhet meg:

Víz van az üzemanyagszűrőben.

Ebben az esetben az üzemanyagszűrőt haladéktalanul vízmentesíteni kell egy szakszervizben.

ÉRTESÍTÉS

• **Soha ne használjon FAME-üzemanyagokat (biodízelt, aminem felel meg az EN 590 szabványnak), benzint, fűtőolajat, más nem megfelelő üzemanyagot vagy folyósító adalékot, mivel ezek jelentős károkat okozhatnak az üzemanyag-ellátó rendszerben és a motorban.**

• **Amennyiben tévesen tankolt üzemanyagot, semmilyen körülmények között ne indítsa be a motort. Az üzemanyag-ellátó rendszer és a motor károsodásának veszélye! Vegye igénybe szakember segítségét.**

AdBlue®

Figyelemfelhívások az AdBlue-val kapcsolatban®

Az AdBlue® -fogyasztás menet közben a személyes vezetési stílustól, a rendszer üzemi hőmérsékletétől és a környezeti hőmérséklettől függ.

Az AdBlue® -11 °C (+13 °F) alatt megfagy. A rendszer fűtőelemekkel van felszerelve a működés biztosítása érdekében alacsony hőmérsékletek esetén is.

Ha a **hatótávolság 2000 vagy 2400 km (1200 vagy 1500 mérföld) alá csökken**, akkor a műszerfalbetét képernyőjén megjelenik egy felhívás az AdBlue® utántöltésére.

Ha ezt a kérést figyelmen kívül hagyja, akkor **1000 km (600 mérföld) hatótávolság alatt** felgyullad a sárga ellenőrző lámpa . A műszerfalbetét képernyőjén megjelenik egy kijelzés, hogy XXX kilométer (XXX mérföld) után a motor nem lesz indítható.

[1)] Országspecifikus.

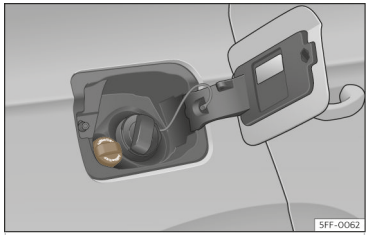
Ha ezt a sárga figyelmeztető lámpát figyelmen kívül hagyja, akkor a **megtehető távolság 0 km (0 mérföld)** kijelzés jelenik meg és a motor a továbbiakban nem lesz indítható. Felgyullad a piros figyelmeztető lámpa .

Az AdBlue® a Német Autóipari Szövetség (VDA) bejegyzett védjegye és az AUS32 vagy DEF (Diesel Exhaust Fluid) megjelöléssel is ismert.

ÉRTESÍTÉS

Ha túl sok AdBlue®-t tölt utána, akkor a tartályrendszer megsérülhet.

AdBlue® utántöltése



Ábra 220 Az AdBlue®-tartály zárókupakja.

Betöltés előtti teendők

Állítsa le a járművet egy vízszintes felületen és kapcsolja ki a gyújtást. Ha a jármű egy lejtőn vagy az egyik oldalával egy járdaszegélyen áll, akkor lehetséges, hogy a töltöttségjelző nem ismeri fel pontosan a töltöttségi állapotot.

Ha egy üzenet jelenik meg az AdBlue® töltöttségi állapotára vonatkozóan a műszerfalbetét kijelzőjén, akkor **töltse utána legalább a szükséges legkisebb mennyiséget (kb. 5 Liter)**. Csak annak a mennyiségnek az utántöltése után ismeri föl a rendszer, hogy AdBlue® lett utántöltve és indítható újra a motor.

Utántöltés egy utántöltő flakonnal.

Kizárólag az ISO 22241-1 szabványnak megfelelő AdBlue®-t használjon.

- Csak eredeti, bontatlan utántöltő flakont használjon.
- Nyissa ki a tanksapkafedelet ››› **ábra 220**.
- Forgassa kifelé, az óramutató járásával ellentétes irányban a tanksapkát.
- Vegye figyelembe az utántöltő flakon gyártójának az útmutatóját és a figyelmeztetéseit.
- Ellenőrizze a szavatossági időt.
- Tekerje le az utántöltő flakon kupakját.
- Vezesse be függőlegesen az utántöltő flakon nyakát a betöltőcsonkba és kézzel csavarja be a flakont az óramutató járásával megegyező irányba.
- Nyomja az utántöltő flakont a betöltőcsonk irányába és tartsa a flakont ebben a helyzetben.
- Várjon mindaddig, amíg a flakon tartalma az AdBlue®-tartályba átfolyik. Ne törje meg és ne lapítsa össze a flakont!
- Csavarja ki az óramutató járásával ellentétes irányba a flakont és húzza azt ki óvatosan ››› **oldal 344**.
- Az AdBlue®-tartály tele van, amikor több folyadék nem folyik át a flakonból.
- A tartály betöltőcsonkjának a kupakját az óramutató járásával megegyező irányba csavarja be, amíg az reteszelődik.
- Csukja be a tanksapkafedelet.

AdBlue® utántöltése kútoszlopnál

Szelektív katalitikus redukcióval rendelkező járművekre érvényes.

- A töltőcsonk fedelét nyissa ki.
- Az SCR betöltő csonk zárókupakját forgassa el balra ››› **ábra 220**.
- Töltsön be AdBlue®-t a töltőpisztoly első lekapcsolásáig.
- Az SCR betöltő csonk zárókupakját forgassa el jobbra, amíg az hallhatóan reteszelődik.

Teendők továbbhaladás előtt

- Az utántöltést követően csak a gyújtást kapcsolja be.
- Hagyja legalább 30 másodpercig bekapcsolva a gyújtást, hogy a rendszer felismerje az utántöltést.

• A motort legkorábban 30 másodperc után indítsa!

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az AdBlue®-t csak egy jól lezárt eredeti flakonban és egy biztonságos helyen szabad tárolni.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

• Tankoláskor a töltőpisztoly fogantyúját függőlegesen lefelé kell irányítani. Különben nem kapcsol be automatikusan a csőcsonk.

• A töltőpisztoly első lekapcsolása után ne tankoljon tovább adalékot. Az AdBlue®-tartály túltöltődhet és az AdBlue® kifolyhat.

• Kizárólag az ISO 22241-1 szabványnak megfelelő AdBlue®-t használjon. Csak eredeti, bontatlan utántöltő flakont használjon.

• Soha ne keverje az AdBlue®-t vízzel, üzemanyaggal vagy adalékokkal. A keverékek által okozott károk nem számolhatók el garancia keretében.

• Soha ne töltsön AdBlue®-t a dízel üzemanyagtartályba! Ellenkező esetben a motor károsodhat.

• Az utántöltő flakont ne tartsa állandóan a járműben. Tömítetlenség esetén (a hőmérsékletingadozás vagy a flakon sérülése miatt) az AdBlue® károkat okozhat a jármű belső terében.

Környezetvédelmi tudnivalók

Az utántöltő flakont a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell kezelni.

ⓘ Megjegyzés

A megfelelő AdBlue® utántöltő flakonok a CUPRA-szakszervizekben vagy minden SEAT-márkaszervizben beszerezhetők.

Problémamegoldás

AdBlue® töltöttségi szint túl alacsony

Az ellenőrző lámpa pirosan világít. **Motor újraindítása nem lehetséges!**

A járművet megfelelő, sík helyen biztonságosan állítsa le és a minimális AdBlue® töltési mennyiséget töltse utána ››› oldal 343.

együtt világít: AdBlue® rendszer meghibásodott

Az ellenőrző lámpa pirosan világít. **Motor újraindítása nem lehetséges!**

Ellenőriztesse a rendszert egy szakszervizben.

AdBlue® készlet túl alacsony.

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

A kijelzett kilométeren (mérföldön) belül az AdBlue®-t után kell tölteni ››› oldal 343.

együtt világít: AdBlue® rendszer meghibásodott

Az ellenőrző lámpák sárgán világítanak. AdBlue® rendszer meghibásodott vagy nem a szabványnak megfelelő AdBlue®-val van feltöltve. Ellenőriztesse a rendszert egy szakszervizben.

Motorvezérlés és kipufogógáz-tisztító berendezés

Bevezetés a témakörbe

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A kipufogógáz-tisztító berendezés magas hőmérséklete miatt ne állítsa le járművét olyan helyen, ahol gyúlékony alatta a talaj. Tűzveszély!

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A kipufogó-berendezés környezetében nem szabad konzerváló szert alkalmazni az alvázon: Tűzveszély!

Katalizátor

Így hosszabbítható meg a katalizátor élettartama

• Benzinmotoroknál csak ólommentes benzint használjon.

• Soha ne hagyja, hogy az üzemanyagtartály teljesen kiürüljön.

• Az olajcserénél vagy utántöltésnél ne töltsön be túl sok olajat ››› oldal 374, *Motorolajszint ellenőrzése és motorolaj utántöltése*.

• Ne húzassa be a gépjárművet, hanem használjon indítássegítő kábelt ››› oldal 352.

Amennyiben gyújtáskimaradást, teljesítményvesztést vagy egyenetlen motorjárást tapasztal, akkor vizsgáltassa át járművét egy szakszervizben. A kipufogógáz-ellenőrzés figyelmeztető lámpája ezen jelenségek esetén általában felgyullad. Az el nem égett üzemanyag ilyenkor a kipufogó-berendezésbe és ezáltal a légkörbe kerülhet. Ezen túlmenően a katalizátor a túlmelegedés következtében megsérülhet.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Az üzemanyagtartályt sohasem szabad teljesen leüríteni, mert a rendszertelen üzemanyag-ellátás gyújtáskimaradást eredményezhet. Ilyenkor el nem égett benzin kerül a kipufogó-berendezésbe –, ez a katalizátor túlmelegedését és károsodását eredményezheti.

Környezetvédelmi tudnivalók

Kifogástalanul üzemelő kipufogógáz-tisztító berendezéseknél is kénillatú kipufogógáz keletkezhet a motor bizonyos üzemi állapotaiban. Ez az üzemanyag kéntartalmától függ.

Gyakran segít egy másik márkájú üzemanyag választása.

Részecskeszűrő

A következőre érvényes: Benzin- vagy dízel részecskeszűrővel rendelkező járművek

A részecskeszűrő majdnem minden koromszemcsét kiszűr a kipufogó-berendezésből. Normál vezetési stílus esetén a szűrő automatikusan tisztul. Abban az esetben, ha a szűrő nem tisztul magától (például , ha mindig rövid szakaszokon közlekedik), összegyűlik a korom és megjelenik egy üzenet a vezető számára:

részecskeszűrő: tisztítás menet közben. Lásd használati útmutató.

A részecskeszűrő tisztítást igényel (regeneráció).

Dízelrészecske szűrő regenerációja

A menet közbeni regeneráció előfeltételei: A motor üzemmeleg.

• 50-120 km/h (31-75 m/h) közötti sebességgel halad. Ilyen módon emelkedik a hőmérséklet és elég a korom a szűrőben ››› oldal 345.

• Ügyeljen a törvényben előírt sebességkorlátozásokra és a javasolt sebességfokozatokra.

• Fejezze be a menet közbeni regenerációt, amikor az ellenőrző lámpa elalszik.

Amennyiben az ellenőrző lámpa 30 perc menet közbeni regeneráció után tovább világít, akkor keressen fel egy szakszervizt a hiba kijavítása céljából.

Benzinrészecske szűrő regenerációja

A menet közbeni regeneráció előfeltételei: A motor üzemmeleg.

• Legalább 80 km/h sebességgel halad ››› oldal 345.

• Ezután vegye le lábát a gázpedálról néhány másodpercig, hogy a jármű a bekapcsolt sebességfokozatban gurulni tudjon.

• Ügyeljen a törvényben előírt sebességkorlátozásokra és a javasolt sebességfokozatokra.

• Ismételje meg ezt az eljárást (gyorsítás és gurulás), amíg az ellenőrző lámpa elalszik.

Ez az eljárás a részecskeszűrő önálló tisztítási folyamatát igényli és némi időt igénybe vehet.

Ha az ellenőrző lámpa **nem alszik el**, akkor keressen fel egy szakszervizt a hiba kijavítása céljából.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A sebességet mindig az időjárási-, út- és közlekedési feltételeknek, valamint a terepviszonyoknak megfelelően válassza meg, amikor a részecskeszűrő a regenerációs fázisban van. Az útvonalajánlások soha nem késztethetik arra, hogy figyelmen kívül hagyja az adott ország közlekedésére vonatkozó rendelkezéseket.

Megjegyzés

Ha a részecskeszűrő regenerálása közben az üzemanyagszint figyelmeztetés megjelenik, akkor a folyamat megszakadhat. Tankoljon és folytassa a részecskeszűrő regenerálását.

ÉRTESÍTÉS

- **Ha a kipufogó-berendezés felismeri, hogy a részecskeszűrő hamarosan eltömődik, akkor javasolja a rendszer az öntisztító funkciót és ehhez az optimális sebességfokozatot.**
- **A magas hőmérséklet miatt, ami a részecskeszűrő regenerációja következtében keletkezik, lehetséges, hogy a hűtőventilátor a motor leállítása után (akkor is, ha még nem érte el az üzemi hőmérsékletét) működni fog.**
- **A regeneráció során zajok, szokatlan szagok keletkezhetnek és magas fordulatszámon is járhat a motor.**
- **Mindig a megfelelő motorolajat és üzemanyagot használja, hogy ne rövidítse meg a részecskeszűrő élettartamát. Kerülje az állandó rövid távú közlekedést is.**

Problémamegoldás

Kipufogógáz-ellenőrző rendszer meghibásodott

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

Csökkentse a sebességet és óvatosan vezessen a következő szakszervizig és vizsgáltassa át a motort.

Égéskimaradások, amelyek károsítják a katalizátort.

Az ellenőrző lámpa sárgán villog.

Csökkentse a sebességet és óvatosan vezessen a következő szakszervizig és vizsgáltassa át a motort.

Rrészecskeszűrő korommal telítődött

Az ellenőrző lámpa sárgán világít ››› oldal 345.

Otto-motor vezérlése meghibásodott

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

Haladéktalanul keressen fel egy szakszervizt és vizsgáltassa át a motort.

Az ellenőrző lámpa világít a gyújtás bekapcsolásakor, de ki kell aludnia a motor beindulása után.

Dízelmotor előizzító rendszere

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

Miután kialszik az ellenőrző lámpa, a motor azonnal indítható.

Dízelmotor vezérlése meghibásodott

Az ellenőrző lámpa sárgán villog.

Haladéktalanul keressen fel egy szakszervizt és vizsgáltassa át a motort.

ÉRTESÍTÉS

Amíg az , , vagy ellenőrző lámpák világítanak lehetséges, hogy a motor hibásan üzemel, az üzemanyag-fogyasztás megnövekedhet és előfordulhat, hogy teljesítményvesztés lép fel.

Fedélzeti felügyeleti rendszer

Bevezetés a témakörbe

A fedélzeti felügyeleti rendszer lehetővé teszi a károsanyag-kibocsátás nyomon követését a jármű teljes élettartama alatt.

Jogi információk

A törvény tiltja a teljes rendszer (pl. kilométerszámláló vagy fedélzeti felügyeleti rendszer) műszaki módosításait, amelyek befolyásolják a fedélzeti felügyeleti rendszert.

A CUPRA csak olyan fedélzeti felügyeleti rendszerrel rendelkező jármű használatát engedélyezi, amely megfelel az adott ország konkrét követelményeinek, és összhangban van az adott járműtípusra kiadott megfelelőségi tanúsítványban foglaltakkal.

A fedélzeti felügyeleti rendszer nélküli, az adott ország előírásainak meg nem felelő jármű használata büntetéssel járhat.

A teljes rendszer nem megfelelő használata megnövekedett kipufogógáz-kibocsátáshoz vezethet.

Információk a fedélzeti felügyeleti rendszerhez

A "fedélzeti felügyeleti rendszer" a jármű szennyezőanyag-kibocsátásának folyamatos ellenőrzését végzi a jármű teljes élettartama alatt. A rendszer valós időben méri a jármű nitrogén-oxid (NOx) kibocsátását, és részletes járműadatokat és statisztikákat képes megjeleníteni az Infotainment-rendszerben.

A jármű tényleges kibocsátási és üzemanyag-fogyasztási adatai a vezetési stílustól, az üzemeltetési és környezeti feltételektől függenek, és eltérhetnek a statisztikailag meghatározott értékektől, például a WLTP eljárás *(Worldwide Harmonised Light Vehicle Test Procedure) világszinten harmonizált könnyűgépjármű-vizsgálat*) és az RDE tesztek *(Real Driving Emissions) valós vezetési körülmények között bekövetkező kibocsátás*) alapján számított értékekől.

Rendszerfunkciók:

- a jármű teljes élettartama alatt a jogszabályi előírások betartása.
- A kibocsátásokkal kapcsolatos problémák korai felismerése.
- Név nélküli kibocsátási adatok továbbítása a hatóságoknak: A jogi előírások miatt az ügyfél nem tudja kikapcsolni ezt a kommunikációs funkciót.

Figyelmeztető és értesítési rendszer magas szennyezőanyag-szint esetén

A fehér ellenőrző lámpa felgyullad károsanyag-kibocsátással kapcsolatos hiba diagnosztizálása esetén.

A járművel **még megtehető távolság 2400 km (kb. 1500 mérföld)**. A műszerfal képernyőjén megjelenik egy üzenet, amely szerint a motort a következő XXX km-en (XXX mérföldön) belül nem lehet újraindítani.

Ha ezt a figyelmeztetést figyelmen kívül hagyja, felgyullad a sárga figyelmeztető lámpa , amint a **megtehető távolság 1000 km-re (kb. 600 mérföldre)** csökken. A műszerfal képernyőjén megjelenik egy üzenet, amely szerint a motort a következő XXX km-en (XXX mérföldön) belül nem lehet újraindítani.

Ha a sárga figyelmeztető lámpa jelzését figyelmen kívül hagyja, és a megtehető távolság 0 km-re (0 mérföldre) csökken, akkor a motor újraindítása már nem lehetséges. Ezután felgyullad a piros figyelmeztető lámpa .

Ebben az esetben a plug-in hibrid járművekkel folytatható a vezetés elektromos üzemmódban.

A fedélzeti felügyeleti rendszer kezelése

A környezetvédelmi adatok az Infotainment-rendszerben az alkalmazandó EU kibocsátási szabványoknak megfelelően az > **állapot > járműadatok > kiterjesztett járműadatok és statisztikák** menüsorral hívhatók le.

Megjegyzés

Országtól függően az autógyártóknak kötelező megadniuk a hatóságoknak járműveik környezetvédelmi adatait.

- **Az egyes járművekről gyűjtött adatokat név nélkül továbbítják a hatóságoknak.**
- **Ezeknek az adatoknak továbbítása nem kapcsolható ki az Infotainment-rendszer privát szféra beállításaiban.**

Problémamegoldás

Ha a jármű nagy mennyiségű szennyező anyagot bocsát ki, a rendszer figyelmezteti Önt. A környezet védelme érdekében szélsőséges esetekben a motor újraindítása csak a javítás elvégzése után lehetséges.

Kipufogórendszer hibás

Az ellenőrző lámpa fehéren világít.

A következő hibaüzenet jelenik meg: **Hiba: Kipufogórendszer. Nem indítható XXX km-en belül.**

Károsanyag-kibocsátással kapcsolatos hiba diagnosztizálása esetén jelenik meg ez a hibaüzenet.

1. Fel kell keresni egy megfelelően képzett szakműhelyt, és ellenőriztetni kell a motort és a kipufogórendszert. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a motort egy idő után nem lehet beindítani. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-márkaszervizt.

Hibás kipufogórendszer

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

A következő hibaüzenet jelenik meg: **Hiba: Kipufogórendszer. Nem indítható XXX km-en belül. Keressen fel egy szakszervizt**.

Ez a hibaüzenet akkor jelenik meg, ha a károsanyag-kibocsátással kapcsolatos hiba diagnosztizálása óta további kilométereket tett meg a jármű.

1. Fel kell keresni egy megfelelően képzett szakműhelyt, és ellenőriztetni kell a motort és a kipufogórendszert. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a motort egy idő után nem lehet beindítani. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-márkaszervizt.

Hibás kipufogórendszer

Az ellenőrző lámpa pirosan világít.

A következő hibaüzenet jelenik meg: **Hiba: Kipufogórendszer. Motorindítás nem lehetséges. Keressen fel egy szakszervizt**.

Ez a hibaüzenet akkor jelenik meg, ha a károsanyag-kibocsátással kapcsolatos hiba diagnosztizálása óta már sok kilométert megtettek a járművel, és a jármű hatótávolsága korlátozott. A Start-Stop rendszer automatikusan kikapcsol, hogy befejezhesse a vezetési ciklust. A motor leállítása után nem indítható újra, amíg a kibocsátással kapcsolatos hibát el nem hárították.

1. Fel kell keresni egy megfelelően képzett szakműhelyt, és ellenőriztetni kell a motort és a kipufogórendszert. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-márkaszervizt.

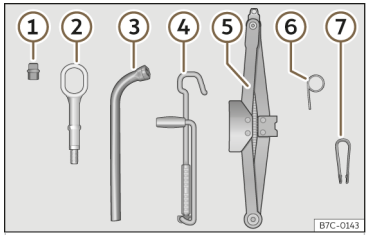
Megjegyzés

Ebben az esetben lehetőség van a plug-in hibrid járművek elektromos üzemmódban történő használatára.

Különböző helyzetek

Szerszámkészlet

Jármű szerszámkészlete



Ábra 221 A csomagtérben a csomagtérpadló alatt: Szerszámkészlet.

A szerszámkészlet a csomagtérben, a csomagtérpadló alatt található. Hozzáférés a szerszámkészlethez ››› **oldal 319**.

A szerszámkészlet az alábbiakat tartalmazza:

① Adapter a kerékőr csavarhoz
② Becsavarható vonószem
③ Kerékkulcs
④ Emelő hajtókarja
⑤ Emelő
⑥ Horog a teli dísztárcsa lehúzásához
⑦ Csipesz a kerékcsavar védőkupakjaihoz

A felsorolt szerszámok közül néhány csak bizonyos modellkivitelhez tartozik illetve extraként rendelhető.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Egy nem rögzített szerszámkészlet, gumiabroncs-javító készlet vagy pótkerék egy hirtelen vezetési- vagy fékezési manőver, valamint egy baleset során berepülhet utastérbe és súlyos sérüléseket okozhat.

- **Mindig győződjön meg róla, hogy a szerszámkészlet, a gumiabroncs-javító készlet, a szükségkerék vagy a pótkerék biztonságosan rögzítve van a csomagtérben.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Nem megfelelő- vagy sérült szerszámok használata baleseteket és sérüléseket eredményezhet.

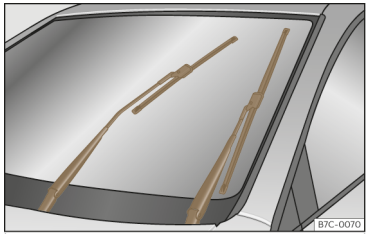
- **Soha ne dolgozzon nem megfelelő- vagy sérült szerszámokkal.**

Megjegyzés

Az emelő általában gondozásmentes. Amennyiben szükséges általános zsírral zsírozza be.

Ablaktörlőlapátok cseréje

Első ablaktörlők szervizállása



Ábra 222 Ablaktörlők szervizállásban.

Győződjön meg róla, hogy az ablaktörlő lapátok nem fagytak-e le.

Az ablaktörlő karokat szervizállásban fel lehet hajtani az első szélvédőről ››› **ábra 222**.

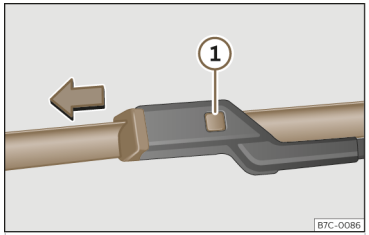
- Zárja le a motorháztetőt ››› **oldal 363**.
- A gyújtást kapcsolja be, majd ismét ki.
- Az ablaktörlő kapcsolókart nyomja röviden lefelé.

Az ablaktörlő karokat indulás előtt vissza kell helyezni az első szélvédőre! Az ablaktörlő kapcsolókar működtetésével az ablaktörlők visszatérnek kiindulási helyzetükbe.

ÉRTESÍTÉS

- **Az ablaktörlőkarokat csak azután lehet szervizállásba helyezni, ha a motorháztető teljesen le van csukva.**
- **A szervizállás például akkor is használható, ha télen a szélvédőt egy védőborítással szeretné védeni a jegesedés ellen.**

Első- és hátsó ablaktörlő lapátok cseréje



Ábra 223 Első ablaktörlő lapátok cseréje.

Gyárilag grafitbevonatú törlőlapátokkal van a jármű felszerelve. A grafitbevonat biztosítja a törlőlapátok csendes működését a szélvédőn. A megsérült grafitbevonat következtében megemelkedik a zajszint a szélvédő törlésekor.

Rendszeresen ellenőrizze az ablaktörlő lapátok állapotát. **Ha a törlőlapátok karcolják az üveget**, akkor azokat ki kell cserélni, ha kopottak vagy meg kell tisztítani, ha szennyezettek. ››› ⓘ.

Ha a probléma ezzel nem szüntethető meg, akkor lehetséges, hogy az ablaktörlő karok szélvédővel bezárt szöge elállítódott. Ebben az esetben keressen fel egy SEAT-márkaszervizt, ahol az ablaktörlő karok beállítását ellenőrzik.

A sérült ablaktörlő lapátokat haladéktalanul ki kell cserélni. Az ablaktörlő lapátok szakszervizekben beszerezhetők.

Első ablaktörlőkarok felemelése és kihajtása

- Állítsa az első ablaktörlőket szervizállásba ››› **oldal 349**.
- Az első ablaktörlőkarokat **csak** az ablaktörlő lapátok rögzítésénél fogja meg.

Ablaktörlő lapátok tisztítása

- Emelje fel az ablaktörlőkarokat.
- A port és a szennyeződést egy puha kendővel óvatosan távolítsa el az ablaktörlő lapátokról.
- Az ablaktörlő lapátokat erős szennyeződés esetén egy szivaccsal vagy egy kendővel óvatosan tisztítsa meg ››› ⓘ.

Az első szélvédő törlőlapátjainak cseréje

- Emelje fel és hajtsa ki az ablaktörlőkarokat.
- A kireteszelő gombot ››› **ábra 223** ① tartsa lenyomva és egyidejűleg az ablaktörlő lapátot húzza le óvatosan a nyíl irányába.
- Az új ablaktörlő lapátot **megegyező hosszúságút és kivitelűt** csatlakoztassa az ablaktörlő karhoz úgy, hogy az reteszelődjön.
- Hajtsa vissza az ablaktörlőkarokat a szélvédőre.

Hátsó ablaktörlő csere

- Emelje fel az ablaktörlőkart a hátsó ablakról.
- Az ablaktörlő lapátot a középső része alatt húzza ki a rögzítőelemből. Közben fogja az ablaktörlő kart szorosan.
- Nyomja be az új ablaktörlő lapátot (ugyanolyan hosszút és kivitelűt) az ablaktörlő kar rögzítőelemébe. Közben fogja az ablaktörlő kar felső végét szorosan.
- Hajtsa vissza az ablaktörlőkart az üvegre.

FIGYELMEZTETÉS!

Elhasznált vagy szennyezett ablaktörlő lapátok csökkentik a kilátást és megnő a balesetek és a súlyos sérülések kockázata.

- **Az ablaktörlő lapátokat mindig azonnal cserélje ki, ha megsérültek és elhasználódtak vagy a szélvédőt nem tisztítják megfelelően.**

ÉRTESÍTÉS

- **A sérült vagy elszennyeződött ablaktörlő lapátok az ablaküveget összekarcolhatják.**
- **Oldószer tartalmú tisztítóanyagok, kemény szivacsok vagy más éles tárgyak megsértik**

tisztításkor az ablaktörlő lapát grafitbevonatát.

- **Soha ne tisztítsa az ablaküvegeket üzemanyaggal, körömlakklemosóval, lakkhígítóval vagy hasonló folyadékokkal.**
- **Fagypont alatti hőmérséklet esetén az ablaktörlő bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy az ablaktörlő lapátok nem fagytak-e a szélvédőhöz! Ha hideg időjárási viszonyok mellett a járművel leparkol, akkor előnyös lehet az első ablaktörlőket szervizállásba helyezni** ››› **oldal 349**.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **A motorháztető és az ablakmosó karok sérüléseinek elkerülése érdekében az első szélvédő ablaktörlő karjait csak szervizállásban hajtsa előre.**
- **Indulás előtt az ablaktörlőkarokat mindig hajtsa vissza a szélvédőre.**

Indítás külső áramforrásról ("bikázás")

Bevezetés a témakörbe

Műszaki okokból a jármű nem indítható el behúzatással.

Ha nem indul a motor, mert lemerült a 12 voltos akkumulátor, akkor a motor egy másik jármű akkumulátoráról is elindítható.

A külső akkumulátorról történő indításhoz egy **DIN 72553 szabványú indítókábel** szükséges (vegye figyelembe az indítókábel használati útmutatóját). A benzinmotor indításához az indítókábel keresztmetszetének legalább 25 mm²-esnek, a dízelmotor indításához legalább 35 mm²-esnek kell lennie. Győződjön meg arról, hogy a kábel teljesen szigetelt csatlakozókkal rendelkezik, és nincsenek rajta szigetelési hibák.

⚠ VIGYÁZAT!

A jármű elektromos berendezéseiben bekövetkező meghibásodások elkerülése érdekében tartsa be a következőket:

- **Ha az indítókábelt helytelenül csatlakoztatják, rövidzárlat keletkezhet.**
- **Kizárólag teljesen szigetelt csipeszekkel ellátott indítókábelt használjon.**
- **A két jármű nem érintkezhet egymással, különben a pozitív pólusok csatlakoztatásakor áram folyhat rajtuk keresztül.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

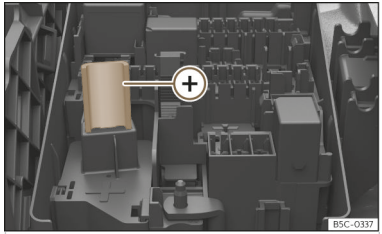
A hibrid jármű rendszere nem arra szolgál, hogy azt egy másik jármű beindítására használják. Ez a jármű elektromos rendszerének károsodásához vezethet.

Azokban a járművekben, amelyekben a 12 voltos akkumulátor az utastérben vagy a csomagtérben található, az indítókábelt mindig a motortérben erre a célra kialakított csatlakozási pontokhoz kell csatlakoztatni.

Csatlakozási pont kisegítő indításhoz

Engedélyezett csatlakozási pontok a motortérben a külső áramforrásról történő indításhoz:

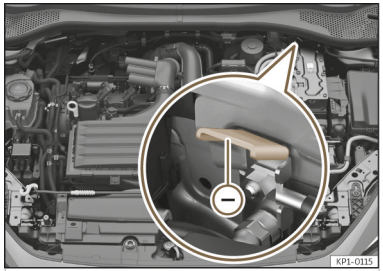
Csatlakozási pont, pozitív (csak plug-in-hibrid (PHEV) járműveknél)



Ábra 224 A motortérben a biztosítékdoboz fedele alatt: Pozitív csatlakozási pont

⊕ A (pozitív) csatlakozási ponthoz a piros indítókábelt kell csatlakoztatni.

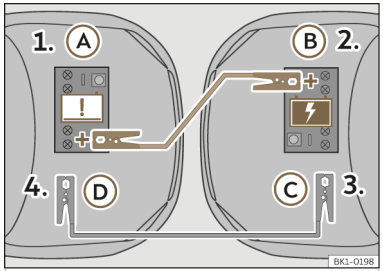
Csatlakozási pont, negatív



Ábra 225 A motortérben jobbra, a víztartály mellett: Negatív csatlakozási pont

⊖ A csatlakozóponthoz (földelés) a fekete indítókábelt kell csatlakoztatni.

Indítás külső áramforrás segítségével ("bikázás"): Leírás



Ábra 226 Indítókábel csatlakoztatási ábrája.

Ⓐ A jármű pozitív csatlakozási pontja lemerült akkumulátor esetén.
Azoknál a járműveknél, ahol az akkumulátor a csomagtérben található, használja a motortérben megtalálható csatlakozási pontot.

Ⓑ Az áramot biztosító jármű pozitív pólusa.

Ⓒ Megfelelő testcsatlakozás, amelyhez csatlakozni kell külső indítás esetén.

Ⓓ A külső akkumulátorról beindítandó jármű testcsatlakozása.

A lemerült akkumulátort rendeltetésszerűen kell csatlakoztatni a jármű elektromos rendszeréhez.

Győződjön meg arról, hogy a csatlakoztatott csipeszek megfelelő fémes érintkezéssel kapcsolódnak a pólusokhoz.

A 12 voltos járműakkumulátoron végzett munka során kesztyű és szemvédő viselése ajánlott.

Ha a lemerült 12 voltos járműakkumulátor kémlelőablakkal "(varázsszemmel") van felszerelve ››› **oldal 379**, ***Savszint ellenőrzése***.

Indítókábel csatlakoztatása

Az indítókábelt csak a következő sorrendben csatlakoztassa **1 > 2 > 3 > 4**››› **ábra 226**.

1. Mindkét járműben ki kell kapcsolni a gyújtást ››› ⚠.
2. Csatlakoztassa a *piros* indítókábel egyik végét a lemerült akkumulátorú gépjármű Ⓐ pozitív pólusára vagy a pozitív csatlakoztatási pontjára +.
3. Csatlakoztassa a *piros* indítókábel másik végét az áramot biztosító jármű Ⓑ pozitív pólusára +.
4. Csatlakoztassa a *fekete* indítókábel Ⓒ egyik végét egy megfelelő testcsatlakozáshoz, egy masszív, a motorblokkal szoros csavarkötésben lévő masszív fém alkatrészhez vagy magához a motorblokkhoz.
5. Csatlakoztassa a *fekete* indítókábel másik végét Ⓓ a lemerült akkumulátorú járműben egy megfelelő testcsatlakozáshoz, a motorblokkal csavarkötésben lévő masszív

fém alkatrészhez vagy magához a motorblokkhoz, de a lehető legnagyobb távolságra az akkumulátortól.

6. Az indítókábelek elhelyezésénél ügyeljen arra, hogy azok ne érintkezzenek a motortérben található forgó alkatrészekkel.

Indítás

1. Indítsa el az áramot biztosító jármű motorját, és hagyja alapjáraton járni.
2. Indítsa el a lemerült akkumulátorú jármű motorját és várjon 2-3 percet, amíg a motor jár.

Indítókábel leválasztása

1. Az indítókábelek levétele előtt kapcsolja le a menetvilágítást, amennyiben fel van kapcsolva.
2. A lemerült akkumulátorú járműben kapcsolja be a fűtőventilátort és a hátsó ablakfűtést, így kiküszöbölhetők a feszültségcsúcsok, amelyek a kábelek leválasztásakor keletkeznek.
3. Járó motor mellett válassza le az indítókábeleket a fent leírt eljáráshoz képest fordított sorrendben.

Szakítsa meg az indítási folyamatot 10 másodperc után, ha a motor nem indul be és kísérelje azt meg ismét néhány perc eltelte után.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Tartsa szem előtt a motortérben végzett munkára vonatkozó biztonsági figyelmeztetéseket ››› oldal 363.**
- **Az áramot biztosító akkumulátornak ugyanolyan feszültségűnek (12 volt) és kapacitásúnak kell lennie, mint amilyen a lemerült akkumulátor. Ennek figyelmen kívül hagyása robbanáshoz vezethet!**
- **Az akkumulátor közelében nem lehet tűzforrás (szikra, nyílt láng, égő cigaretta, stb.). Ennek figyelmen kívül hagyása robbanáshoz vezethet!**
- **Tartsa be az indítókábel gyártójának használati utasításait.**
- **A másik járműben a negatív indítókábelt soha ne csatlakoztassa közvetlenül a lemerült akkumulátor negatív pólusára. Az akkumulátor által kibocsátott gáz szikra hatására berobbanhat – Robbanásveszély!**
- **Soha ne csatlakoztassa a negatív indítókábelt másik járműnél az üzemanyag-ellátó rendszer részeire vagy a fékvezetékekre.**
- **Ne érjen hozzá a csipeszek szigeteletlen részeihez. Az akkumulátor pozitív pólusára kötött indítókábel nem érhet hozzá a jármű fémes részeihez – Rövidzárlat veszélye!**
- **Az indítókábeleket úgy helyezze el, hogy azok a motortérben a forgó alkatrészekkel ne tudjanak érintkezni.**
- **Ne hajoljon az akkumulátor fölé – Marási sérülések veszélye!**
- **Vegye figyelembe az indítókábel gyártójának és a másik jármű használati útmutatójában leírtakat.**
- **A 12 voltos járműakkumulátoron végzett munka során ügyeljen az elektrosztatikus kisülésre, hogy elkerülje a szikrázást, ami az akkumulátor által kibocsátott gázok robbanásához vezethet.**

⚠ VIGYÁZAT!

Soha ne használjon indítókábelt, ha valamelyik akkumulátor megfagyott – Robbanásveszély! Még az akkumulátor kiolvadása után is szivároghat az akkumulátorsav, ami marási sérüléseket okozhat. A megfagyott akkumulátort ki kell cserélni.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Keressen fel haladéktalanul egy szakszervizt és ellenőriztesse a 12 voltos járműakkumulátort.

Jármű vontatása

Bevezetés a témakörbe

A vontatás gyakorlatot igényel, különösen ha vontatókötelet használ. Mindkét jármű vezetőjének tisztában kell lennie a vontatás sajátosságaival. Gyakorlatlan vezető ne vontasson.

Vontatásnál ügyeljen arra, hogy ne lépjenek fel meg nem engedett vonóerők és lökésszerű

terhelések. Szilárd útburkolaton kívül, mindig fennáll a rögzítési pontok túlterhelésének veszélye.

Vegye figyelembe a vontatásra és behúzatásra vonatkozó törvényi előírásokat.

Behúzatás

A behúzatás egy jármű beindításának folyamata, egy vontató jármű segítségével.

A jármű egy vonórúddal vagy egy vontatókötéllel vontatható és indítható be:

Vontatás

A vontatás egy menetképtelen jármű húzását jelenti egy másik jármű segítségével.

A jármű egy vonórúddal vagy egy vontatókötéllel vontatható:

- A legnagyobb megengedett sebesség 50 km/h (30 m/h) .
- A legnagyobb megengedett távolság 50 km (30 mérföld).

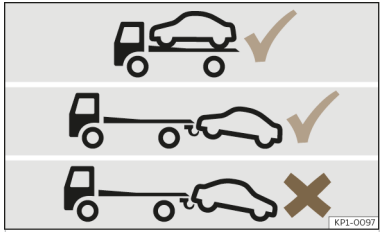
Vontatókötél és vonórúd

A vonórúd biztonságosabb és elkerülhető a jármű sérülése. Ha nem áll rendelkezésre vonórúd, csak akkor használjon vontatókötelet.

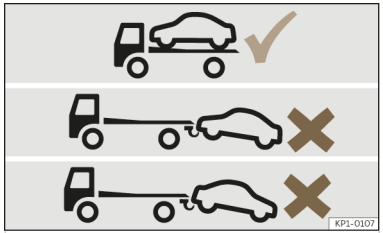
A vontatókötél legyen egy kicsit rugalmas, hogy ezzel mindkét járművet kímélje. Használjon műszálas vagy hasonlóan rugalmas anyagból készült vontatókötelet.

Vontatás egy vontató járművel

Vontatás esetén az automata sebességváltóval rendelkező járműveket csak megemelt első kerekekkel szabad vontatni.



Ábra 227 Járműszállítás vontató járművel: Automata sebességváltóval szerelt elsőkerék meghajtású járművek.



Ábra 228 Járműszállítás vontató járművel: Automata sebességváltóval szerelt összkerékhajtású járművek (4Drive).

Összkerékhajtású járművek vontatása (4Drive)

Az összkerékhajtású (4Drive) járművek vontatókötéllel vagy vonórúddal is vontathatók. Felemelt első- vagy hátsó kerekekkel vontatni tilos, mert ez károsíthatja a hajtásláncot..

Kapcsolja ki az akaratlan elmozdulás elleni védelmet (járművek automata sebességváltóval) ››› oldal 239

Szükség esetén oldja ki a parkolófékét, hogy a járművet betolni vagy vontatni lehessen, járjon el a következő módon:

- Tartsa lenyomva a fékpedált és a menetfokozat-kapcsolón kapcsolja be az **N** menetfokozatot. Azután hagyja jóvá az **akaratlan elmozdulás elleni védelem kikapcsolása** üzenetet az Infotainment-rendszerben.
- **VAGY:** Nyissa meg a járműbeállításokat az Infotainment-System rendszerben **> jármű > fékek > funkció kikapcsolása “*elgurulás elleni védelem*”**.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Vontatáskor a jármű menet- és fékezési tulajdonságai jelentősen megváltoznak.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Feszültségellátás nélküli járművet soha ne vontasson.

• Vontatáskor nem szabad a kulcsot a gyújtáskapcsolóból kihúzni vagy a gyújtást az indítógombbal kikapcsolni. Ellenkező esetben az elektronikus kormányoszlop-zár reteszelhet és a jármű kormányozhatatlanná válhat. Ennek egy baleset, súlyos sérülés lehet a következménye és elveszítheti az uralmát a jármű felett.

• Ha vontatás során a jármű áramellátása megszűnne, azonnal szakítsák meg a vontatást és vegye igénybe szakember segítségét.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Vontatókötéllel vagy egy vonórúddal történő vontatáskor a jármű megsérülhet.

• Vontatókötéllel vagy egy vonórúddal nagyon óvatosan vontassa a járművet.

• Lehetőség szerint autószállító járművel szállíttassa a járművet.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ha a járművet kézzel tolja, a hátsó lámpák, az oldalsó spojlerek a hátsó ablakon, valamint a nagy fémfelületek megsérülhetnek. A hátsó spojler is leválhat.

• Ha a járművet tolja, ne a hátsó lámpáknál, ne az oldalsó spojlereknél, ne a hátsó ablaknál valamint ne a nagy fémfelületeknél és a hátsó spojlernél tegye.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A vonószem ki- és visszacsavarásakor a vonószem burkolatának levételekor és visszahelyezésekor a jármű megsérülhet, például a jármű fényezése.

• A vonószem burkolatát óvatosan vegye ki és helyezze vissza, hogy elkerülje a jármű sérülését.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ha nem a járműhöz megfelelő vonószemet használnak, a jármű megsérülhet.

• Csak a járműhöz tartozó vonószemet használjon, ami a szerszámkészletben található vagy egy megfelelően alkalmas vonószemet.

Vontatással és behúzatással kapcsolatos figyelmeztetések

Vontatás közben a vontatott járművön bekapcsolt vészvillogó ellenére is jelezhető a kanyarodás iránya. Ehhez az irányjelző kapcsolókart bekapcsolt gyújtás mellett mozgassa a megfelelő irányba. Ezen idő alatt a vészvillogó működése megszakad. Amint visszatér az irányjelző kapcsolókar az alapállásba, a vészvillogó automatikusan bekapcsol.

Mikor nem megengedett a jármű behúzatása és vontatása?

Ne vontassa a járművet az alábbi helyzetekben:

• A jármű kézikapcsolású sebességváltója sérült vagy már nem tartalmaz kenőanyagot.

• Ha a 12 voltos járműakkumulátor lemerült. A “Keyless Access” záró- és indítórendszerrel rendelkező járműveknél a kormányoszlop reteszelve marad, a parkolóféket nem lehet kikapcsolni és a kormányoszlop-reteszelést sem lehet kioldani, amennyiben azok be vannak kapcsolva.

• Ha a járművet 50 km-nél hosszabb távon kell vontatni.

• Ha egy baleset után kerekek nem gördülnek akadálytalanul vagy a jármű nem kormányozható.

Ha a jármű a felsorolt okok valamelyike miatt nem vontatható saját kerekein, kérje szakember segítséget, és ha szükséges, szállítsa a járművet egy járműszállító trélerrel.

Behúzatás

Előkészületek a behúzatáshoz

Automata sebességváltóval szerelt járművek: A járművet műszaki okok miatt nem szabad vontatni. Kísérelje meg a járművet külső akkumulátor segítségével beindítani ››› oldal 351.

Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járművek: Általában nem tanácsos behúzatással beindítani a járművet. Ha a motor nem indul, először kísérelje meg a járművet külső akkumulátor segítségével beindítani ››› **oldal 351**. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a benzinmotoroknál a behúzatáshoz megengedett maximális távolság 50 m.

- A vontatókötelet, illetve vonórudat csak az arra a célra kialakított rögzítési pontokhoz rögzítse.
- Kapcsolja be a gyújtást és a vészvillogót.
- Kapcsolja a sebességváltót a jármű álló helyzetében a 2. vagy a 3. sebességfokozatba.
- Nyomja be és tartsa lenyomva a tengelykapcsoló pedált.
- Ha már mindkét jármű mozgásban van, akkor engedje fel a tengelykapcsoló pedálját.
- A motor beindulása után nyomja be a tengelykapcsoló pedált és kapcsolja a sebességváltót üresbe, hogy elkerülje a ráfutást a vontató járműre.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Vontatáskor elégetlen üzemanyag juthat a katalizátorba és az károsodhat.

Vontatás

Előkészületek

- A vontatókötelet, illetve vonórudat csak az arra a célra kialakított rögzítési pontokhoz rögzítse ››› ⚠. Felszereltségtől függően egy vonószerkezethez vagy egy vonószemhez.
- Győződjön meg róla, hogy a vontatókötél nincs megcsavarodva. Ellenkező esetben a vonószem vontatáskor kicsavarodhat.
- Kapcsolja be a gyújtást és a vészvillogót mindkét járművön. Azonban kérjük, vegye figyelembe az eltérő előírásokat.
- Vegye figyelembe az idegen jármű használati útmutatójában leírtakat a vontatással kapcsolatban.

Vonó jármű (elől)

- Csak akkor induljon el, ha a vontatókötél feszes.
- Különösen óvatosan gyorsítson.
- Kerülje a hirtelen fékezési- és vezetési manővereket.

Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járművek:

- Elinduláskor különösen finoman kezelje a tengelykapcsoló pedált.

Vontatott jármű (hátul)

- Győződjön meg róla, hogy a gyújtás be van kapcsolva, hogy a kormány ne záródjon le és szükség esetén az irányjelzőt és az ablaktörlőt használni lehessen.
- A fékrásegítés (szervofék) és a kormányzási rásegítés csak akkor működik, ha a motor jár. Ellenkező esetben a féket jelentősen nagyobb erővel kell nyomni és a kormányzás is nagyobb erőt igényel.
- Oldja ki az elektronikus parkolófféket ››› **oldal 239**, ***Elektronikus parkolófék használata***.
- Ügyeljen arra, hogy a vontatókötél mindig feszes legyen.
- Sebességfokozatból vegye ki a menetfokozat-kapcsolót és helyezze azt **N** állásba.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Soha ne rögzítse a vontatókötelet vagy a vonórudat a tengely vagy a futómű elemeihez. Ez károkat, baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

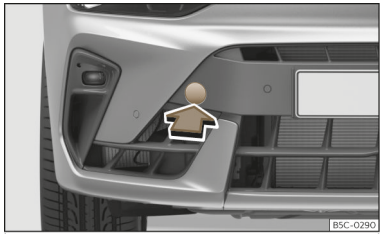
- **Vegye igénybe szakember segítségét és szállíttassa a járművet agy járműszállító trélerrel.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

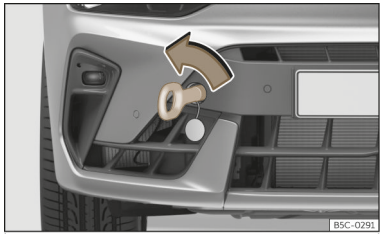
A járművet csak akkor szabad vontatni, ha a 12 voltos járműakkumulátor töltöttsége elegendő az elektronikus parkolófék és a kormányoszlop-reteszelés kioldásához. Feszültségellátás megszűnésekor vagy az elektromos egységek meghibásodásakor szükség esetén a motort külső segítséggel kell indítani, hogy az elektronikus parkolófféket és

az elektronikus kormányoszlop-reteszelést ki lehessen oldani.

Első vonószem



Ábra 229 Az első lökhárító jobb oldalán: távolítsa el a takaróelemet.



Ábra 230 Az első lökhárító jobb oldali részlete: becsavart vonószem

A becsavarható vonószem felfogatási helye a lökhárító jobb első részén található a takaróelem mögött ››› **ábra 229**.

A vonószemet mindig tartsa a gépjárműben.

Ügyeljen a vontatással kapcsolatos figyelmeztetésekre ››› **oldal 355**.

Első vonószem felszerelése

1. Vegye ki a vonószemet a csomagtérben található szerszámkészletből ››› **oldal 349**.
2. Az alsó tartományban nyomja be a takaróelemet a kioldáshoz és hagyja függve a járművön ››› **ábra 229**.
3. Csavarja a vonószemet **az óramutató járásával ellenkező irányba** amilyen feszesen lehet a foglalatba ››› **ábra 230** , ››› ⓘ. Használjon egy megfelelő eszközt a vonószem meghúzására.
4. A vontatás befejezése után egy megfelelő eszközzel **az óramutató járásával megegyező irányba** csavarja ki a vonószemet.
5. Helyezze vissza a takaróelemet és nyomja a helyére, amíg az reteszelődik.
6. Szükség esetén tisztítsa meg a vonószemet és a szerszámkészlettel együtt helyezze azt a csomagtérbe.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A vonószemet mindig teljesen be kell csavarni és feszesen meg kell húzni. Ellenkező esetben az kilazulhat vontatáskor a foglalatból.

Hátsó vonószem

A vonószem a hátsó lökhárító jobb oldalán egy takaróelem mögött található foglalatba csavarható be››› **ábra 231**, ››› **ábra 232**.

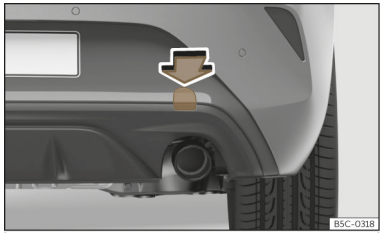
A *gyárilag vonószerkezettel felszerelt járművek* **nem** rendelkeznek a vonószem rögzítésére szolgáló foglalattal. Ebben az estben a vontatáshoz ki kell húzni vagy fel kell szerelni a gömbfejet ››› **oldal 328** , ››› ⓘ.

Vegye figyelembe a vontatásra vonatkozó figyelmeztetéseket ››› **oldal 355**.

Hátsó vonószem felszerelése (járművek gyárilag felszerelt vonószerkezet nélkül)



Ábra 231 Leon Sportstourer. A hátsó lökhárító jobb oldalán: távolítsa el a takaróelemet.

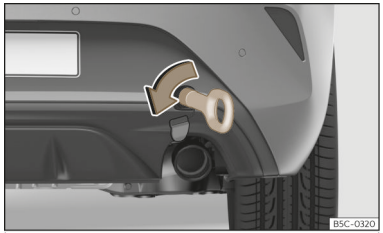


Ábra 232 Leon. A hátsó lökhárító jobb oldalán: távolítsa el a takaróelemet.

- Vegye ki a vonószemet a csomagtérben található szerszámkészletből ››› **oldal 349**.
- *Leon Sportstourer:*A takaróelem alsó részét ››› **ábra 231** nyomja meg a reteszelés kioldásához.
- *Leon:*Nyomja be a takaróelem felső részét ››› **ábra 232** és pattintsa azt ki.
- Távolítsa el a takaróelemet és hagyja azt függve a járművön.



Ábra 233 Leon Sportstourer. A hátsó lökhárító jobb oldalán: becsavart vonószem.



Ábra 234 Leon. A hátsó lökhárító jobb oldalán: becsavart vonószem.

- Csavarja a vonószemet **az óramutató járásával ellenkező irányba** , amilyen feszesen lehet a foglalatba ››› **ábra 233**, ››› **ábra 234**. Használjon egy megfelelő eszközt a vonószem meghúzására.
- A vontatás befejezése után egy megfelelő eszközzel **az óramutató járásával megegyező irányba** csavarja ki a vonószemet.
- Helyezze vissza a takaróelemet és nyomja a helyére, amíg a reteszelő fül bepattan.
- Szükség esetén tisztítsa meg a vonószemet és a szerszámkészlettel együtt helyezze azt a csomagtérbe.

ÉRTESÍTÉS

- **A vonószemet mindig teljesen be kell csavarni és feszesen meg kell húzni. Ellenkező esetben az kilazulhat behúzatáskor vagy vontatáskor.**
- **Amennyiben a jármű gyárilag vonószerkezettel van szerelve, akkor a vontatás csak abban az esetben engedélyezett vonórúddal, ha a rúd el van látva speciális, a gömbfejhez illeszkedő szerelvénnyel. Nem megfelelő vonórúd használatakor megsérülhet a gömbfej és a jármű is. Helyette vontatókötelet használjon.**

Biztosítékok

Bevezetés a témakörbe

Alapvetően több készülék lehet közösen biztosítva egy biztosítékkal. Fordítva is lehetséges, egy készülékhez több biztosíték is tartozhat.

A biztosítékot csak azután cserélje ki, ha a hiba okát megállapította és a hibát megszün-

tette. Ha egy újonnan behelyezett biztosíték rövid időn belül újra átég, akkor az elektromos berendezést ellenőriztetni kell egy szakszervizben.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az elektromos berendezésekben a magas feszültség áramütést, súlyos égési sérüléseket és halált is okozhat!

- **Soha ne érintse meg a gyújtóberendezés vezetékeit.**
- **Ügyeljen arra, hogy ne okozzon rövidzárlatot az elektromos berendezésekben.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Nem megfelelő biztosítékok használata, a biztosítékok javítása ("patkolása"), egy áramkör biztosítékok nélküli áthidalása tüzet és súlyos sérüléseket okozhat.

- **Soha ne építsen be olyan biztosítékot, amely nagyobb áramerősségre van méretezve. Biztosítékot csak ugyanolyan áramerősségű biztosítékra cseréljen ki (ugyanolyan színű, ugyanolyan felirattal) és a beépítési méretének is meg kell egyeznie.**
- **Soha ne helyettesítse a biztosítékokat egy fémszállal, gemkapoccsal vagy hasonlóval.**

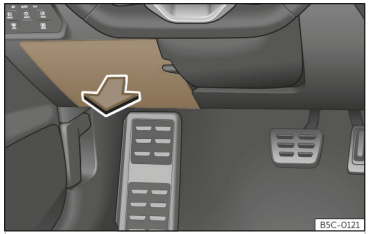
ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **Egy biztosíték cseréje előtt mindig ki kell kapcsolni a gyújtást, a világítást és minden elektromos készüléket, hogy elkerülje a jármű elektromos berendezéseinek sérüléseit.**
- **A nyitott biztosítékházat védeni kell a szennyeződéstől és nedvességtől, hogy az elektromos berendezések ne sérülhessenek meg.**

Megjegyzés

A járműben még további biztosítékok találhatók, amelyek ebben a fejezetben nincsenek feltüntetve. Ezeket szakszervizben kell cserélni.

Biztosítékok a jármű belső terében



Ábra 235 A vezető oldalán a műszerfalban: biztosítékház fedele.

A műszerfal alatt található biztosítékház nyitása és zárása

- *Nyitás:* hajtsa a fedelet lefelé ››› **ábra 235**.
- *Zárás*: Hajtsa felfelé a fedelet, amíg az a helyén reteszelődik.

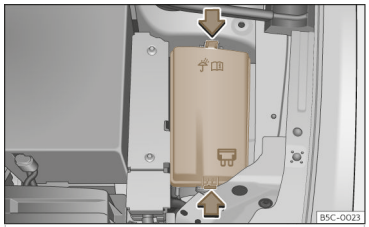
Biztosítékok színjelölése a műszerfal alatt

Szín	Áramerősség (amper)
Világosbarna	5
Barna	7,5
Piros	10
Kék	15
Sárga	20
Fehér vagy átlátszó	25
Zöld	30
Narancs	40
Piros	50

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **A biztosítékházak fedeleit óvatosan vegye le és megfelelően helyezze vissza a jármű sérülésének megelőzése érdekében.**
- **A nyitott biztosítékházakat védeni kell a szennyeződéstől és a nedvességtől. A szennyeződés és a nedvesség a biztosítékházakban az elektromos berendezések sérüléséhez vezethet.**

Biztosítékok a motortérben

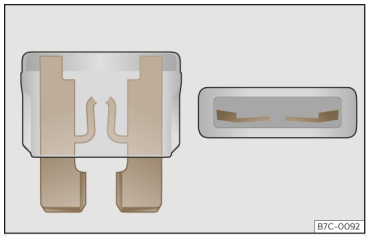


Ábra 236 A motortérben: biztosítékház fedele.

A motortérben található biztosítékház nyitása

- Nyissa ki a motorháztetőt ››› ⚠ oldalról 363.
- Nyomja be a reteszelőgombokat a biztosítékház fedelének ››› ábra 236 kireteszeléséhez.
- A fedelet felfelé emelve vegye le.
- A fedelet a **visszatételhez** helyezze a biztosítékházra. A rögzítőfüleket nyomja lefelé, amíg azok hallhatóan reteszelődnek.

Kiégett biztosítékok cseréje



Ábra 237 Egy kiégett biztosíték nézete.

Előkészületek

- Kapcsolja ki a gyújtást, a világítást és minden elektromos készüléket.
- Nyissa ki a megfelelő biztosítékházat ››› oldal 359, ››› oldal 360.

Kiégett biztosítékok felismerése

Egy kiégett biztosíték a megolvadt fémszálról ismerhető fel ››› ábra 237.

- Világítsa meg a biztosítékot egy zseblámpával, hogy lássa, valóban átégett-e a biztosíték.

Biztosíték cseréje

- Húzza ki a biztosítékot.
- A kiégett biztosítékot csak *ugyanolyan* áramerősségű (ugyanolyan színű, ugyanolyan felirattal) és *ugyanolyan* méretű új biztosítékra cseréljen ki.
- Helyezze vissza a biztosítékház fedelét illetve zárja azt le.

Biztosítékok kiosztása

Biztosítékok kiosztása a jármű belső terében

Nr.	Fogyasztó / amper	
3	Utánfutó	25
4	SCR, Adblue®	30
5	Automata sebességváltó választókar	25
6	Belső világítás	30
8	Tolótető	20
7	Ülésfűtések	30
9	Bal oldali ajtó	30
11	Utánfutó	15
12	Jobb oldali világítás	40
13	Központi zárrendszer	40
14	Külső Ethernet erősítő	30
16	Légzsák	7,5
18	KESSY	7,5
19	Műszerfalbetét	7,5
20	Connectivity Box	7,5
21	Tolatókamera, IPA	7,5

Nr.	Fogyasztó/amper	
25	Bal oldali RGS+EBSS biztonsági övek	25
26	Jobb oldali ajtó	30
27	Jobb oldali RGS+EBSS biztonsági övek	25
28	PHEV. Nagyfeszültségű rendszer lekapcsolása mentési munkálatokhoz. Jelölés sárga matricával	15
29	Utánfutó	15
30	Rádió	30
31	Utánfutó	25
34	230 voltos csatlakozóaljzat	30
35	Bal oldali világítás	40
36	Klímaberendezés ventilátora	40
37	Elektromos csomagtérajtó	30
39	Fűtött kormánykerék	10
40	Riasztó kürtje	7,5
41	Gateway	7,5
42	Automata sebességváltó választókar	7,5
43	Klímaberendezés/fűtés kezelőelem, hátsóablak-fűtés, klímaberendezés kompresszora	10

Nr.	Fogyasztó/amper	
44	Diagnosztika, parkolófék kapcsolója, világításkapcsoló, tolatólámpa, belső világítás, belépő világítás	7,5
45	Kormányoszlop	7,5
46	Rádió kijelzője	7,5
47	Vezetési mód	10
48	USB	7,5
52	12 voltos csatlakozóaljzat	20
58	Parkoló érzékelők, parkolássegítő vezérlőegység, első kamera és radar	7,5
59	Hátrameneti sebesség kapcsolója, klímaérzékelő, elektrokromatikus tükör	7,5
60	Diagnosztika	7,5
61	Önindító, tengelykapcsoló érzékelő	7,5
66	Hátsó ablaktörlő	15
67	Hátsó ablakfűtés	30

Biztosíték/Amper	
Elektromosan állítható vezetőülés	15
Elektromosan állítható jobb első ülés	15

Biztosítékok kiosztása a motortérben

Nr.	Fogyasztó/amper	
2	Motor vezérlőegység	7,5
3	Töltőegység, feszültségátalakító meghajtó motor/gyújtótekercsek motor	10/20
4	Bal első fényszóró	15
5	Jobb első fényszóró	15
9	Kürt	15
10	Első ablaktörlő	30
11	Klíma PHEV	7,5
12	Automata sebességváltó vezérlőegység	15/30
14	PHEV (plug-in-hybrid jármű)	7,5
16	PHEV, automata sebességváltó vezérlőegység	50
17	PTC	40
18	PTC	40
20	Első elektronikus differenciálzár	15
21	Motor vezérlőegység	7,5
22	Önindító	30
23	Motor vezérlőegység (dízel/benzin)	15
24	Motorérzékelők	7,5/10/15

Nr.	Fogyasztó/amper	
25	Motorérzékelők	10
26	Motor áramellátás	7,5/10 /15
27	Lambdaszonda	10
28	Motor	10/20
29	Benzinszivattyú vezérlőegység	15/20/ 30
30	Hűtőfolyadék keverőszivattyú, üzemanyag-ellátás megszakító szelep	10
33	PTC	40

Megjegyzés

- **A járműben még további biztosítékok találhatók, amelyek ebben a fejezetben nincsenek feltüntetve. Ezeket szakszervizben kell cserélni.**
- **A táblázatban nincsenek feltüntetve azok a helyek, ahol nem található biztosíték.**
- **Néhány, a táblázatban feltüntetett kivitelnél csak a modell adott verziójára történő hivatkozás található illetve speciális kiviteleket tüntetnek fel.**
- **Kérjük vegye figyelembe, hogy a táblázatban ennek a használati útmutatónak a nyomtatási időpontjában rendelkezésre álló adatok vannak feltüntetve, amelyek bármikor megváltoztathatók.**

Izzók cseréje

Izzócsere

Fényszórók LED-technológiával

A teljes LED-fényszórók a fénykibocsátó diódákkal, mint fényforrással minden világítási funkciót ellátnak (nappali menetvilágítás, helyzetjelző, irányjelzők, tompított- és távolsági világítás).

A LED-világítás nem igényel karbantartást a külső világítási rendszeren. Ha egy egység működésképtelenné válna, akkor cseréltesse ki azt egy szakszervizben.

Ködlámpák, hátsó lámpák, rendszámvilágítás, oldalsó irányjelzők, és a kiegészítő féklámpa LED-fényforrással vannak ellátva. Ezért a cserét egy szakszervizben kell elvégeztetni.

Ellenőrzés és utántöltés

Motortér

Munkálatok a motortérben

A jármű motortere veszélyes terület. Csak akkor végezzen munkálatokat a motortérben, ha a szükséges teendőkkel és az általánosan érvényes biztonsági előírásokkal tisztában van és rendelkezik a szükséges szerszámokkal, anyagokkal és az üzemi folyadékokkal. A szakszerűtlen munka súlyos sérüléseket eredményezhet ››› ⚠. Szükség esetén az összes munkát egy szakszervizben végeztesse el. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

A jármű motortérben végzett minden munkánál a járművet egy vízszintes, szilárd talajon állítsa le és minden biztonsági előírást tartson be.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A karbantartási munkák közben az akaratlan járműmozgások súlyos sérüléseket okozhatnak.

- **Soha ne dolgozzon a jármű alatt, ha az nincs biztosítva elgurulás ellen. Ha egy talajon álló a jármű alatt végez munkát, akkor a járművet vízszintes helyen kell leállítani és a kerekeket biztosítani kell elgurulás ellen.**
- **Ha a jármű alatt kell munkát végeznie, akkor a járművet kiegészítőleg még megfelelő bakokkal is biztonságosan alá kell támasztani. Az emelő erre a célra nem megfelelő és nem elegendő, súlyos sérülésekhez vezethet az alkalmazása.**
- **A Start-Stop rendszert manuális ki kell kapcsolni.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A motortér minden járműben veszélyes terület és a motortérben végzett munka során súlyos sérüléseket szenvedhet.

- **Minden munkánál rendkívül körültekintőnek és óvatosnak kell lenni, valamint az általánosan érvényes biztonsági előírásokat figyelembe kell venni. Soha ne vállaljon személyes kockázatot.**
- **Soha ne végezzen munkát a motortérben, ha nincs tisztában a szükséges műveletekkel. Ha bizonytalan, hogy mit kell tennie, akkor a szükséges munkákat egy szakszervizzel végeztesse el. A nem rendeltetésszerűen elvégzett munka következtében súlyos sérüléseket szenvedhet.**
- **Soha ne nyissa ki vagy csukja be a motorháztetőt, amíg gőz vagy hűtőfolyadék távozik. Forró gőz vagy a hűtőfolyadék súlyos égési sérüléseket okozhatnak. Mindig várjon addig, amikor már nem hallható vagy látható gőz vagy hűtőfolyadék kilépése a motortérből.**
- **A motorháztető felnyitása előtt hagyja lehűlni a motort.**
- **A motor vagy a kipufogóberendezés forró alkatrészei megérintéskor a bőrt megégethetik.**
- **Kapcsolja ki a gyújtást és a járműkulcsot biztonságosan megfelelő távolságban helyezze el a járműtől, hogy a gyújtást ne kapcsolódhasson be véletlenül és a belsőégésű motort ne induljon be.**
- **Gyermekeket mindig tartsa távol a motortértől és ne hagy őket soha felügyelet nélkül.**
- **A meleg motor hűtőrendszere nyomás alatt áll. A hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályának kupakját ne vegye le. A hűtőfolyadék kifröcscsenhet és súlyos égési és egyéb sérüléseket okozhat.**
  - **A fedelet lehűlés után lassan és óvatosan csavarja el az óramutató járásával ellentétes irányba, miközben gyengén lefelé nyomja azt.**
  - **Mindig védje az arcát, a kezeit és a karjait a forró hűtőfolyadéktól vagy gőztől egy nagy, vastag ronggyal.**
- **Utántöltéskor ügyeljen arra, hogy ne kerüljön üzemi folyadék a motor alkatrészeire vagy a kipufogóberendezésre. A kifolyt üzemi folyadékok tüzet okozhatnak.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az elektromos berendezés feszültség alatt áll és áramütést, égési sérüléseket, súlyos sérüléseket és halált is okozhat!

- **Soha ne zárja rövidre az elektromos rendszert. A 12 voltos járműakkumulátor felrobbanhat.**
- **Egy áramütés és a súlyos sérülések kockázatának csökkentése érdekében soha ne érintse meg a gyújtásrendszer elektromos vezetékeit, miközben a motor jár vagy beindítják.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A motortérben forgó alkatrészek vannak, amelyek súlyos sérüléseket okozhatnak.

- **Soha ne nyúljon a hűtőventilátorba vagy a környezetébe. A ventilátorlapátok megérintése következtében súlyos sérüléseket szenvedhet. A ventilátor hőmérséklet vezérelt berendezés és automatikusan bekapcsolódhat akkor is, ha a gyújtás ki van kapcsolva.**
- **Amennyiben indításkor vagy járó motor mellett kell dolgozni, akkor életveszélyt jelentenek a forgó alkatrészek (pl. bordás ékszíj, generátor, hűtőventilátor) és a nagyfeszültségű gyújtóberendezés. Mindig a legnagyobb gondossággal járjon el.**
  - **Mindig figyeljen arra, hogy testrészeit, ékszereit, nyakkendőjét, bő ruházatát vagy hosszú hajját ne kaphassák el a forgó alkatrészek. A munkák megkezdése előtt az ékszereket és nyakkendőt mindig vegye le, a hosszú hajat tűzze fel és minden ruhadarabot szorosan húzzon a testéhez.**
  - **Mindig rendkívül óvatosan dolgozzon és soha ne nyomja meg figyelmetlenül a gázpedált. A jármű aktivált elektronikus parkolófék mellett is mozgásba jöhet.**
- **Ne hagyjon tárgyakat, mint pl. törlőkendők vagy szerszámok a motortérben.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az üzemi folyadékok és némely anyagok a motortérben könnyen meggyulladnak és tüzeket valamint súlyos sérüléseket okozhatnak!

- **Soha ne dohányozzon a motortér közelében.**
- **Soha ne dolgozzon nyílt láng vagy olyan hely közelében, ahol szikraképződés lehetséges.**
- **Ha a 12 voltos fedélzeti hálózaton szükségesek munkálatok, akkor a következőkre figyeljen:**
  - **12 voltos járműakkumulátort mindig válassza le. Ügyeljen arra, hogy a jármű ne legyen lezárva, amikor a 12 voltos járműakkumulátort leválasztja, mert különben aktiválódik a riasztóberendezés riasztása.**
  - **Soha ne dolgozzon fűtés, átfolyásos rendszerű melegítők vagy egyéb nyílt láng közelében.**
- **Mindig legyen készenlétben üzemképes, ellenőrzött tűzoltó készülék.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Az üzemi folyadékok utántöltésekor vagy cseréjekor ügyeljen arra, hogy a megfelelő folyadékokat a megfelelő betöltőnyílásokba töltse. A tévesen használt üzemi folyadékok súlyos működészavarokat és motorkárosodást okozhatnak.

Környezetvédelmi tudnivalók

A járműből elfolyó üzemi folyadékok károsítják a környezetet. Ezért rendszeresen ellenőrizni kell a jármű alatti területet. Ha a talajon üzemi folyadékok foltjai láthatók, akkor ellenőriztesse a járművet egy szakszervizzel. A kifolyt üzemi folyadékokat szakszerűen távolítsa el és adja le az előírásoknak megfelelően.

Jármű előkészítése a motortérben végzendő munkákhoz

A motortérben végzendő minden munka előtt a következő teendőket kell elvégezni a megadott sorrendben ››› ⚠:

1. A járművet egy vízszintes, szilárd talajon állítsa le és minden biztonsági előírást tartson be.
2. Nyomja le a fékpedált és tartsa lenyomva, ameddig a gyújtást ki nem kapcsolják.

3. Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be.
4. *Kézikapcsolású sebességváltó:* Helyezze a váltókart üres állásba.

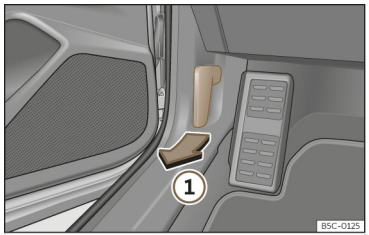
   Automata sebességváltó: Nyomja meg a parkolózár gombot **P**.
5. Kapcsolja ki a gyújtást. ››› **oldal 174**.
6. A járműkulcsot vegye ki és a járművön kívül tárolja, hogy a belsőégésű motor akaratlanul ne indulhasson be.
7. Várja meg, amíg a motor megfelelően lehűl.
8. Más személyeket mindig tartson távol a motortértől.
9. A járművet rögzítse, hogy ne tudjon elgurulni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

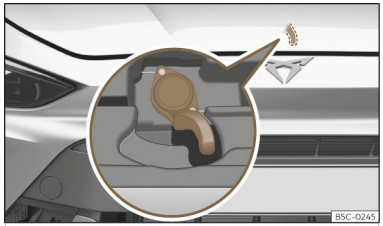
Ha nem tartja be ezeket a saját biztonsága érdekében fontos előírásokat, akkor balesetet és súlyos sérüléseket szenvedhet.

- **A felsorolt intézkedéseket mindig kövesse és az általánosan érvényes biztonsági óvintézkedéseket tartsa be.**

Motorháztető nyitása és zárása



Ábra 238 Kireteszelő kar a vezető lábterében.



Ábra 239 Kireteszelő kar a motorháztető alatt.

Motorháztető nyitása

A motorháztető belülről reteszelhető ki.

A motorháztető kinyitása előtt meg kell győződni arról, hogy az ablaktörlő karok az első szélvédőn felfekszenek.

- Nyissa ki az ajtót és húzza meg a műszerfal alatti kart ››› **ábra 238** ①.
- A motorháztető nyitásához nyomja balra kezével a motorháztető alatt középen található kireteszelő kart ››› **ábra 239** ②. A reteszelő horog kireteszelődik.
- Nyissa ki a motorháztetőt. Akassza ki a tartórudat és helyezze be a motorháztetőben erre a célra kialakított foglalatba.

Motorháztető lecsukása

- Emelje meg kissé a motorháztetőt.
- Akassza ki a tartórudat és illessze vissza a tartójába.
- A motorháztetőt kb. 20 cm távolságról ejtse a reteszelő szerkezetbe, hogy az reteszelődjön.

Ha a motorháztető nem reteszelődik megfelelően, ne nyomja tovább kézzel. Nyissa ki újra és a leírtak szerint hagyja a reteszelő szerkezetbe esni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Győződjön meg róla, hogy a motorháztető jól lezáródott-e. Ha az menet közben kinyílik, balesetet szenvedhet.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Adott időjárási körülmények esetén hó vagy jég halmozódhat fel a motorháztető és az első szélvédő között; ne nyissa ki nagy erővel a motorháztetőt, ameddig nem győződött

meg róla, hogy azt nem akadályozza jég vagy hó, különösen a zsanérok tartományában.

ÉRTESÍTÉS

A motorháztető és az ablaktörlőkarok sérüléseinek elkerülése érdekében a motorháztetőt csak a szélvédőre ráhajtott ablaktörlőkarok mellett nyissa ki.

Üzemi folyadékok és kopó-, fogyóeszközök

Bevezetés a témakörbe

Minden üzemeltetéshez szükséges anyag és alkatrész, mint például a hűtőfolyadék vagy a járműakkumulátor folyamatos fejlesztés alatt állnak. Ezért szakszervizt keressen fel, ha üzemi folyadékot és kopó-, fogyóeszközöket kell cserélnie.

FIGYELMEZTETÉS!

Ha nem megfelelő üzemi folyadékokat és kopó-, fogyóeszközöket használ vagy azokat nem szakszerűen alkalmazzák, az baleseteket, sérüléseket, égési sérüléseket és mérgezést okozhat.

- Az üzemi folyadékokat mindig jól lezárt és eredeti csomagolásban tárolja.
- Soha ne használjon élelmiszerdobozokat, üvegeket vagy más üres tárolóeszközöket az üzemi folyadékok tárolására, mert fennáll a veszélye, hogy valaki véletlenül megkóstolja.
- Az üzemi folyadékokat tartsa távol a gyerekektől!
- Mindig olvassa el az üzemi folyadékok csomagolásán található információkat és figyelmeztetéseket.
- Ha olyan termékeket használ, amelyek káros gőzöket bocsátanak ki, mindig a szabadban vagy jól szellőztetett területen dolgozzon velük.

ÉRTESÍTÉS

Csak megfelelő üzemi folyadékokat használjon. Az üzemi folyadékokat soha ne cserélje fel. Ellenkező esetben a tévesen használt üzemi folyadékok súlyos működészavarokat és motorkárosodást okozhatnak!

Környezetvédelmi tudnivalók

A kifolyó üzemi folyadékok szennyezhetik a környezetet. Ha valamilyen üzemi folyadék kifolyna, azt egy megfelelő tartályban fogja fel és a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően selejtezze.

Hűtőrendszer

Bevezetés a témakörbe

Csak akkor végezzen munkálatokat a hűtőrendszeren, ha a szükséges teendőkkel és az általánosan érvényes biztonsági előírásokkal tisztában van és rendelkezik megfelelő szerszámokkal, anyagokkal. Szakszerűtlen munkák következtében súlyos sérüléseket szenvedhet. Szükség esetén az összes munkát egy szakszervizben végeztesse el. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

FIGYELMEZTETÉS!

A motor hűtőfolyadék mérgező! A hűtőfolyadékkal való érintkezés és különösen lenyelése súlyos, vagy akár halálos sérüléseket okozhat.

- Ha hűtőfolyadékot nyelne le, azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha a hűtőfolyadékkal végzett munka után bármilyen egészségügyi problémát tapasztal, azonnal forduljon orvoshoz.
- A motor hűtőfolyadékot csak zárt eredeti tárolóedényben és biztonságos helyen tárolja.
- Soha ne használjon élelmiszerdobozokat, üvegeket vagy más üres tárolóeszközöket a motor hűtőfolyadékot tárolására, mert fennáll a veszélye, hogy valaki véletlenül megkóstolja.

- **A motor hűtőfolyadékot gyermekektől elzárva tárolja.**
- **A bőrirritáció elkerülése érdekében kerülje a hűtőfolyadékkal való rendszeres érintkezést.**
- **Védje bőrét, arcát és különösen a szemét, amikor hűtőfolyadékkal dolgozik.**
- **A hűtőfolyadékkal való munka közben ne egyen, igyon és ne dohányozzon.**
- **A hűtőfolyadékkal végzett munka után alaposan mossa le a bőrét szappannal és vízzel.**

Környezetvédelmi tudnivalók

A hűtőfolyadék és a hűtőfolyadék-adalék szennyezheti a környezetet. Ha valamilyen üzemi folyadék kifolyna, azt egy megfelelő tartályban fogja fel és a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően selejtezze.

Hűtőfolyadék specifikáció

A motor hűtőrendszerében gyárilag speciálisan kezelt víz és legalább 40 % G12evo (TL-VW 774 L) hűtőfolyadék-adalék van.

Egy szakszervizben érdeklődjön, hogy milyen hűtőfolyadék alkalmas a járművéhez. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

A motor hűtőrendszerének megfelelő védelméhez a hűtőfolyadék-adalék mennyiségének **mindig** legalább 40 %-nak kell lennie. Ha más klimatikus körülmények miatt nagyobb fagyás elleni védelemre van szükség, akkor a hűtőfolyadék-adalék százalékos aránya növelhető. A motor hűtőfolyadék-adalék aránya nem lehet több, mint 55 %, mert a fagyás elleni védelem ismét csökken és a hűtőhatás romlik.

A G12evo (TL-VW 774 L) hűtőfolyadék-adalék a lila árnyalatú színe segítségével ismerhető fel. A víznek és a hűtőfolyadék-adalléknak ez a keveréke nemcsak a befagyást gátolja meg -25 °C-ig (-13 °F), hanem korrózió ellen is védi a könnyűfém alkatrészeket és a motor hűtőrendszerében megakadályozza a vízkőképződést és a hűtőfolyadék forráspontját jelentősen megemeli.

Hűtőfolyadék utántöltésénél **desztillált víz** és legalább 40 % megfelelő hűtőfolyadék-adalék keverékét kell használni az optimális korrózió elleni védelem érdekében ››› oldal 368.

FIGYELMEZTETÉS!

Ha a jármű hűtőrendszere nem tartalmaz elegendő fagyásgátló szert,, akkor a motor megállhat, ami súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **A hűtőfolyadék-adalék százalékos arányát be kell tartani. Ennek meghatározásakor vegye figyelembe a jármű használati környezetében előreláthatóan várható legalacsonyabb hőmérsékletet.**
- **Különösen alacsony környezeti hőmérséklet esetén a hűtőfolyadék megfagyhat, ennek következtében a jármű mozgásképtelenné válhat. Ebben a helyzetben a fűtés sem működik, fennáll a megfagyás veszélye, ha az utasok nem rendelkeznek elegendő téli ruházattal.**

ÉRTESÍTÉS

A G12evo (TL-VW 774 L) hűtőfolyadék-adalékot ne keverje más motor hűtőfolyadékkal, amit a CUPRA nem hagyott jóvá.

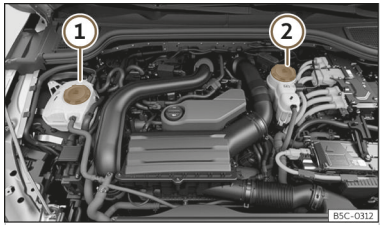
- **Ha a kiegyenlítő tartályban a folyadék nem rózsaszínű (a lila hűtőfolyadék-adalék és a desztillált víz keverékének eredménye), hanem például barna, akkor az engedélyezett hűtőfolyadékot egy másik, nem jóváhagyott folyadékkal keverték. Ebben az esetben a motor hűtőfolyadékot haladéktalanul ki kell cserélni. Ellenkező esetben súlyos működészavarok vagy a motorban és a hűtőrendszerben károk keletkezhetnek!**

Környezetvédelmi tudnivalók

A hűtőfolyadék és a hűtőfolyadék-adalék szennyezheti a környezetet. Ha valamilyen üzemi folyadék kifolyna, azt egy megfelelő tartályban fogja fel és a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően selejtezze.

Hűtőfolyadék tartály

✓ A következőre érvényes: hibrid járművek.



Ábra 240 Motortér: Hűtőfolyadék tartály

A hibrid járművekben 2 független hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály található.

››› **ábra 240**

① A belsőégésű motor hűtőfolyadék kiegyenlítő tartálya ››› **ábra 242**.

② A nagyfeszültségű rendszer hűtőfolyadék kiegyenlítő tartálya ››› **ábra 243**.

Hűtőfolyadék ellenőrzése és utántöltése



Ábra 241 Motortér: motor hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályának fedele

Előkészületek

- A járművet egy vízszintes és szilárd felületen állítsa le.
- A motort hagyja megfelelően lehűlni ››› ⚠.
- Nyissa ki a motorháztetőt ››› **oldal 363**.
- A hűtőfolyadék kiegyenlítő tartálya a fedélen lévő szimbólumról felismerhető ››› **ábra 242**.

Folyadékszint ellenőrzése (belsőégésű motor)



Ábra 242 A motortérben: Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály.

A jármű átadásakor (új jármű) a hűtőfolyadék szintje a megjelölt tartomány felett lehet. Ez normális állapot. A hűtőfolyadékot nem kell leszívni.

1. Ellenőrizze hideg motornál a hűtőfolyadék szintjét a kiegyenlítő tartály oldalsó jelölésein ››› **ábra 242**. A hűtőfolyadék szintjének a jelölések között kell lennie.
2. Ha a hűtőfolyadék szintje a tartályban a minimum jelölés (**min**) alatt van, töltsön utána hűtőfolyadékot. Meleg motor esetén a hűtőfolyadék szintje lehet kicsivel a felső jelölés fölött is.
3. Ne töltsön utána hűtőfolyadékot, ha nem látható hűtőfolyadék a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályában ››› ⓘ.

A hűtőfolyadék szintjének pontos ellenőrzése nem minden modellnél lehetséges, mivel a hűtőfolyadék szintjének láthatósága korlátozott lehet a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályában. Ha a hűtőfolyadék szintje nem olvasható le pontosan, kérjük, forduljon egy megfelelően képzett szervizhez.

Ha a motor hűtőfolyadék szintje túl alacsony, akkor világít a hűtőfolyadékszint figyelmeztető lámpája. Ebben az esetben azonnal keressen fel egy szakszervizt.

hűtőfolyadék utántöltése

Ha a motor hűtőfolyadék szintje túl alacsony és nem található szerviz a közelben, akkor vegye figyelembe a következőket:

1. Védje arcát, kezeit és karjait mindig a forró hűtőfolyadéktól vagy a hűtőfolyadék gőzétől úgy, hogy egy megfelelő ronggyal lefedi a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályát.
2. Csavarja le a kupakot óvatosan.
3. Kizárólag a specifikációknak megfelelő **új** hűtőfolyadékkal töltse fel ››› **oldal 367**.

   Csak akkor töltsön utána hűtőfolyadékot, ha valamennyi folyadék még van a kiegyenlítő tartályban, egyébként a motor károsodhat. Ha nem látható hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályban **ne folytassa útját** és vegye igénybe szakember segítségét.
4. Ha még van valamennyii hűtőfolyadék a kiegyenlítő tartályban, akkor töltse fel a tartály felső jelöléséig hűtőfolyadékkal és ellenőrizze a szintet néhány nap múlva. Ha a hűtőfolyadék szintje **újra** csökken, keressen fel egy szervizt és ellenőriztesse a hűtőrendszert.

   A hűtőfolyadékszintnek a kiegyenlítő tartály jelölései között kell lennie ››› **ábra 242**. **Nem szabad a tartomány felső jelölése fölé tölteni** .
5. A kupakot szorosan csavarja rá.

Ha szükséghelyzetben nem áll rendelkezésre előírt specifikációjú motor hűtőfolyadék, akkor nem szabad tetszőleges más hűtőfolyadékot használni. Ebben az esetben kizárólag **desztillált vizet** szabad utántölteni. Utána gondoskodjon róla, hogy a lehető leghamarabb az előírt hűtőfolyadék-adalékot utántöltik a megfelelő arányban ››› **oldal 367**.

Nagyfeszültségű rendszer hűtőfolyadéka (hibrid járművekre érvényes)



Ábra 243 A motortérben: Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály.

Előkészületek

- A járművet egy vízszintes és szilárd felületen állítsa le.
- A nagyfeszültségű rendszer megfelelően lehűlt ››› ⚠.
- Nyissa ki a motorháztetőt ››› **oldal 363**.
- A nagyfeszültségű rendszer hűtőfolyadék kiegyenlítő tartálya a fedélen lévő szimbólumról felismerhető ››› **ábra 243**.

töltöttségi szint ellenőrzése

A jármű átadásakor (új jármű) a hűtőfolyadék szintje a megjelölt tartomány felett lehet. Ez normális állapot. A hűtőfolyadékot nem kell leszívni.

1. Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a kiegyenlítő tartály oldalsó jelölésein hideg hűtőfolyadék mellett ››› **ábra 243**. A hűtőfolyadék szintjének a jelölések között kell lennie.
2. Ha a hűtőfolyadék szintje a tartályban a minimum jelölés (**min**) alatt van, töltsön utána hűtőfolyadékot. Meleg hűtőfolyadék esetén a hűtőfolyadék szintje lehet kicsivel a felső jelölés fölött is.
3. Ne töltsön utána hűtőfolyadékot, ha nem látható hűtőfolyadék a nagyfeszültségű rendszer hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályában ››› ⓘ.

A hűtőfolyadék szintjének pontos ellenőrzése nem minden modellnél lehetséges, mivel a hűtőfolyadék szintjének láthatósága korlátozott

lehet a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályában. Ha a hűtőfolyadék szintje nem olvasható le pontosan, kérjük, forduljon egy megfelelően képzett szervizhez.

hűtőfolyadék utántöltése

Ha a motor hűtőfolyadék szintje túl alacsony és nem található szerviz a közelben, akkor vegye figyelembe a következőket:

1. Védje arcát, kezeit és karjait mindig a forró hűtőfolyadéktól vagy a hűtőfolyadék gőzétől úgy, hogy egy megfelelő ronggyal lefedi a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályát.
2. Csavarja le a kupakot óvatosan ››› ⚠.
3. Töltse fel új hűtőfolyadékkal a gyártó utasításai szerint a felső töltési szintjelzésig. A hűtőfolyadék utántöltése után a hűtőfolyadék szintjének a nagyfeszültségű rendszer hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályán lévő jelölések között kell lennie ››› **ábra 243**.
4. A kupakot szorosan csavarja rá.
5. Másnap ellenőrizze a nagyfeszültségű rendszer hűtőfolyadékszintjét. Ha a hűtőfolyadék szintje a kiegyenlítő tartályban ismét a jelzés min alá csökken, forduljon szakszervizhez a hűtőrendszer ellenőrzése érdekében.

Ha szükséghelyzetben nem áll rendelkezésre a szükséges specifikációjú hűtőfolyadék, először csak desztillált vízzel töltse fel. Ezután a lehető leghamarabb vigye el a járművet egy szakszervizbe a hűtőfolyadék-adalék megfelelő keverési arányának visszaállítása érdekében.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A forró gőz és a hűtőfolyadék súlyos égési sérüléseket okozhatnak.

- **Ne nyissa ki soha a motorháztetőt, ha észreveszi, hogy gőz vagy hűtőfolyadék szivárog a motortérből. Várjon mindig addig, amikor már nem észlelhető gőz vagy hűtőfolyadék szivárgása. Forró alkatrészek megérintése a bőr égési sérüléseit okozhatja.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Mielőtt kinyitja a motorháztetőt, figyeljen az alábbiakra:

- **Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be.**
- **Gyermekeket mindig tartsa távol a motortértől és ne hagy őket soha felügyelet nélkül.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A meleg motor hűtőrendszere nyomás alatt áll. A hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályának kupakját ne vegye le. A hűtőfolyadék kifröcscsenhet és súlyos égési és egyéb sérüléseket okozhat.

- **A kupakot lehűlés után lassan és óvatosan csavarja el az óramutató járásával ellentétes irányba, miközben gyengén lefelé nyomja azt.**
- **Mindig védje az arcát, a kezeit és a karjait a forró hűtőfolyadéktól vagy gőztől egy nagy, vastag ronggyal.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Kizárólag desztillált vizet használjon! Más víz kémiai anyagokat tartalmaz, amelyek jelentős korróziós károkat okozhatnak. Ha nem desztillált vízzel lett feltöltve a rendszer, azonnal forduljon egy szakszervizhez és cseréltesse ott le a motor hűtőrendszerének teljes hűtőfolyadék mennyiségét.

- **A hűtőfolyadék melegedéskor kitágul. Ha a hűtőfolyadékot a megjelölt tartományon túl tölti fel, a felesleges hűtőfolyadék túlcsordulhat, és károsíthatja a járművet.**
- **A hűtőfolyadék szintje feltöltéskor nem lépheti túl a megjelölt tartomány felső jelölését ››› ábra 242, ››› ábra 243. Ellenkező esetben a felesleges hűtőfolyadék emelkedő hőmérsékletnél a motor hűtőrendszeréből kiléphet és károkat okozhat.**
- **Ha a rendszer jelentős hűtőfolyadékot vesztett, azt csak a motor *teljes lehűlése* után töltse utána. Nagyobb hűtőfolyadékveszteség a hűtőrendszer tömítetlenségére utal. Haladéktalanul ellenőriztesse a hűtőrendszert egy szakszervizben. Ellenkező esetben a motor károsodhat!**
- **Ne töltsön hűtőfolyadékot utána, ha a kiegyenlítő tartály teljesen üres! Ilyenkor levegő kerülhet a hűtőrendszerbe. Ne folytassa útját és forduljon egy szakszervizhez. Ellenkező esetben a motor károsodhat!**
- **Az üzemi folyadékok utántöltésekor ügyeljen arra, hogy a folyadékokat a megfelelő töltőcsonkokba töltse. A tévesen használt**

üzemi folyadékok súlyos működészavarokat és motorkárosodást okozhatnak.

Fékfolyadék

Fékfolyadék ellenőrzése és utántöltése



Ábra 244 Jármű első tartománya: fékfolyadék tartályának fedele.

Fékfolyadékszint ellenőrzése

A fékfolyadék szintjének a **MIN** és a **MAX** jelölések között kell lennie.

Ha a fékfolyadékszint rövid időn belül jelentősen csökken vagy a **MIN** jelölés alá süllyed, akkor lehetséges, hogy a fékberendezés tömítetlen. Kérje szakember segítségét. A fékfolyadékszintet a műszerfalbetét kijelzőjében egy ellenőrző lámpa is figyeli.

Fékfolyadékszint

Az ellenőrző lámpa pirosan világít.

Fékfolyadékszint túl alacsony.

- **Ne haladjon tovább!**
- Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét.
- Ha a fékfolyadékszint túl alacsony, forduljon egy szakszervizhez.

Fékfolyadék cseréje

Javasoljuk, hogy a fékfolyadék cseréjét egy SEAT-márkaszervizben végeztesse el.

FIGYELMEZTETÉS!

A fék nem megfelelő működését vagy a csökkentett fékhatást okozhatja a túl alacsony fékfolyadékszint és egy túl öreg vagy nem megfelelő fékfolyadék.

- **Rendszeresen ellenőriztesse a fékberendezést és a fékfolyadékszintet!**
- **A fék nagy igénybevétele öreg fékfolyadékot tartalmazó fékrendszernél gőzbuborék képződést okozhat. Ezek a gőzbuborékok csökkentik a fékhatást, meghosszabbítják jelentősen a fékutat és a fékberendezés teljesen működésképtelenné is válhat.**
- **Győződjön meg róla, hogy mindig a megfelelő fékfolyadékot használja. Kizárólag az 501 14 VW-szabványnak megfelelő fékfolyadékot használjon.**
- **A VW 501 14 szabványnak megfelelő fékfolyadék egy CUPRA-szakszervizben vagy SEAT-márkaszervizben beszerezhető. Ha ez nem áll rendelkezésre, akkor csak minőségi fékfolyadékokat használjon, amelyek megfelelnek a DIN ISO 4925 CLASS 4 illetve az amerikai FMVSS 116 DOT 4 szabványnak.**
- **Csak új fékfolyadékot szabad utántölteni.**
- **Az fékfolyadékot csak a lezárt eredeti tartályában, gyermekektől elzárva tárolja – mérgezésveszély!**

ÉRTESÍTÉS

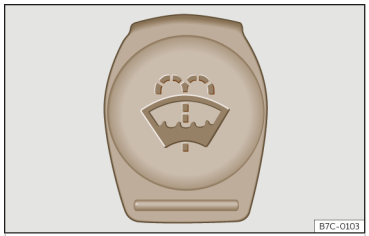
Nem szabad, hogy a fékfolyadék a jármű fényezését érje, mert azt lemarja.

Megjegyzés

A fékfolyadék szennyezheti a környezetet. A kifolyt üzemi folyadékokat fogja fel és az előírásoknak megfelelően selejtezze.

Ablakmosó folyadék tartály

Ablakmosó-folyadék szint ellenőrzése és utántöltése



Ábra 245 Jármű első tartományában: Ablakmosó-folyadék tartályának kék fedele.

Az ablakmosó-folyadék szintjét rendszeresen ellenőrizze és szükség esetén töltsön utána.

Az ablakmosó-folyadék tartálya tartalmazza az ablakmosó-folyadékot az első szélvédő és a hátsó ablak számára.

Az ablakmosó-folyadék tartály betöltőcsonkján található egy szűrő. A tartály feltöltésekor ez a szűrő felfogja a nagyobb szennyező részecskéket, hogy azok ne jussanak az ablakmosó fúvókába. A szűrőt csak tisztításhoz vegye ki. Ha a szűrő megsérülne vagy hiányozna akkor ezek a nagyobb szennyező részecskék mosáskor a rendszerbe jutnak és az ablakmosó fúvókákat eltömítik.

- Nyissa ki a motorháztetőt ››› ⚠ **oldalról 363**.
- Az ablakmosó-folyadék tartálya a fedélen lévő szimbólumról ⛆ ismerhető fel.
- Ellenőrizze, hogy van-e még elegendő ablakmosó-folyadék a tartályban.

Az üvegek intenzív tisztításához csupán a tiszta víz alkalmazása nem elegendő. Ezért javasoljuk, hogy a mosóvizet mindig keverje ablakmosó tisztítószerrel.

Az ablakmosó-folyadék tartály töltési mennyisége kb. 3 liter.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Az ablakmosó-folyadék megfelelő fagyásgátló adalék nélkül ráfagyhat az első és a hátsó szélvédőre és korlátozhatja előre valamint hátra a kilátást.

- **Téli időszakban csak megfelelő fagyálló folyadékkal használja az ablakmosó berendezést.**
- **Téli időszakban soha ne használja az ablakmosó berendezést mindaddig, amíg az első szélvédőt nem melegítette fel a levegőkeringtető rendszerrel. A fagyálló keverék egyébként az első szélvédőre fagyhat és korlátozhatja a kilátást.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Soha ne keverjen hűtőfolyadékba való fagyásgátló szert vagy más nem megfelelő adalékot az ablakmosó folyadékba. Ez azt eredményezheti, hogy olajos filmréteg keletkezik a szélvédőn, ami a kilátást jelentősen akadályozhatja.

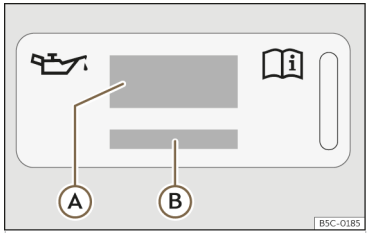
- **Tiszta víz és egy a CUPRA által ajánlott ablaktisztító keverékét használja.**
- **Az ablakmosó folyadékhoz szükség esetén keverjen megfelelő fagyásgátló adalékot.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

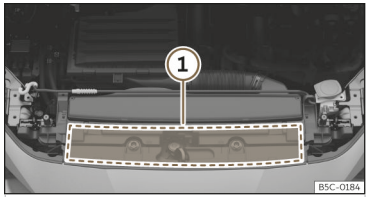
- **Soha ne keverje a CUPRA által ajánlott tisztítószereket más tisztítószerekkel. Ez az alkotóelemek kicsapódásához vezethet és ezáltal az ablakmosó fúvókák eldugulhatnak.**
- **Az utántöltés során semmi esetre se cserélje fel az üzemi folyadékokat. Ellenkező esetben súlyos meghibásodások keletkezhetnek!**
- **Ha nem áll rendelkezésre ablakmosó-folyadék, az korlátozhatja a kilátást a szélvédőn keresztül.**

Motorolaj

Általános tudnivalók



Ábra 246 A motortérben: matrica a motorolaj specifikációkkal



Ábra 247 A motortérben: matrica helye a motorolaj specifikációkkal

Magyarázat az ábrához ››› **ábra 246**:

Ⓐ Információk a motorolaj szabványokhoz.

Ⓑ Információk a motorolaj viszkózitáshoz.

A jármű gyárilag egy speciális minőségű, kiterjesztett felhasználhatóságú, négy évszakban használható olajjal van feltöltve.

Mivel egy kiváló minőségű motorolaj használata előfeltétele a hibátlan működésnek és a motor hosszú élettartamának, utántöltéshez vagy olajcserénél csak olyan olajat szabad használni, amely megfelel a VW-szabvány követelményeinek.

Tájékoztató a járművekhez, amelyekben van motorolaj specifikációt tartalmazó matrica

Ha motorolajat kell utántölteni, mindig a matrican megadott motorolajból használjon egyet ››› **ábra 246**. A motortér első tartományában található a matrica, az előírt motorolaj szabvánnyal ››› **ábra 247** ①. Az ajánlott motorolaj használata esetén a motorolaj utántölthető olyan gyakran, ahogy az szükséges.

Tájékoztató a járművekhez, amelyekben nincs motorolaj specifikációt tartalmazó matrica

Keressen fel egy szakszervizt vagy egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt, hogy tájékozódjon a megfelelő motorolaj szabványról.

Túl alacsony motorolajszint esetén

Ha az ajánlott motorolaj nem állna rendelkezésre, akkor **szükséghelyzetben** a következő olajcseréig **egy alkalommal** legfeljebb 0,5 litert tölthet utána az alábbi olajakból:

- *Benzinmotorok:* VW 504 00, ACEA C3, ACEA C4, API SN vagy ILSAC GF-6A szabvány.
- *Dízelmotorok:* VW 507 00, ACEA C3, ACEA C4 vagy API CK-4 szabvány.

A CUPRA javasolja, hogy az olajcserét egy szakszervizben végeztesse el. A CUPRA javasolja, hogy ehhez egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt keressen fel.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A CUPRA azon motorolajok használatát javasolja, amelyek a megfelelő VW-szabvány szerint jóvá vannak hagyva. Azon motorolajok használata, amelyek nem teljesítik ezeket a minőségi követelményeket, a motor károsodását okozhatják.

A CUPRA javasolja, hogy a SEAT eredeti alkatrészek kínálatból használjon motorolajat.

Motorolaj-adalékok

Ne keverjen adalék kenőanyagokat a motorolajhoz. Az ilyen adalékok által okozott károkra a garancia nem érvényes.

A vezetési stílustól és a jármű használati körülményeitől függően az olajfogyasztás elérheti a 0,5 liter/1 000 km értéket. Az első 5 000 km megtételéig az olajfogyasztás ennél nagyobb lehet. A motor olajszintjét ezért rendszeres

időközönként ellenőrizni kell (a legjobb minden tankolásnál, valamint hosszabb utak megtétele előtt).

ÉRTESÍTÉS

Kivételes esetben 0,5 liter motorolaj a megadott motorolaj-szabványok valamelyikéből használható, azonban csak szükséghelyzetben.

ÉRTESÍTÉS

Ha más motorolajat töltött be, ami nem felel meg a fent felsorolt előírásoknak vagy a szervize által megadottaknak, akkor vegye figyelembe a következőket:

- **Nem zárható ki teljesen a motor és a részecskeszűrő károsodásának veszélye.**
- **Ha 0,5 liternél nem töltött több motorolajat utána, akkor továbbhaladhat. A lehető leggyorsabban keressen fel egy szakszervizt és cseréltessen olajat. Ellenkező esetben fennáll a motor károsodásának veszélye.**
- **Ha 0,5 liternél több motorolajat töltött utána, akkor mérsékelt motorteljesítménnyel és legfeljebb középső tartományba eső fordulatszámmal vezessen. Ne vezessen 80 km/h-nál gyorsabban és ne tegyen meg kb. 300 km-nél többet. A lehető leggyorsabban keressen fel egy szakszervizt és cseréltessen olajat. Ellenkező esetben fennáll a motor károsodásának veszélye.**
- **A járműben keletkező lehetséges károkért (motor, kipufogó-berendezés) Önt terheli a felelősség. Ha a helyzetet bizonytalannak ítéli, ne indítsa be a motort és vegye igénybe szakember segítségét.**
- **Ha motorolaj helyett valamilyen más folyadékot töltött be, akkor ne indítsa be a motort. Vegye igénybe szakember segítségét. Motor károsodásának veszélye!**

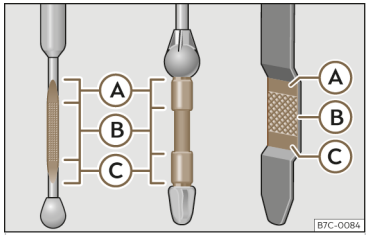
Megjegyzés

Egy hosszabb utazás megkezdése előtt ajánljuk, hogy vásároljon megfelelő VW-specifikációjú motorolajat, és tartsa a járműben. Így a megfelelő motorolaj mindenkor rendelkezésére áll, és azt szükség esetén utántöltheti.

- **Ha a matrica a motorolaj-specifikációval ››› ábra 246 hiányzik, forduljon egy szakszervizhez.**

Motorolajszint ellenőrzése és motorolaj utántöltése

Az olajszint ellenőrzése az olajszintmérő pálcával rendelkező járműveknél.



Ábra 248 Olajszintmérő pálca

Ⓐ Ne töltsön utána olajat.

Ⓑ Utántölthet olajat, azonban az olajszintnek ebben a tartományban kell maradnia.

Ⓒ Olajszint túl alacsony. Ⓑ tartományig töltsön utána olajat.

Mielőtt kinyitja a motorháztetőt olvassa el és tartsa be a vonatkozó figyelmeztető utasításokat ››› **oldal 363, *Munkálatok a motortérben***.

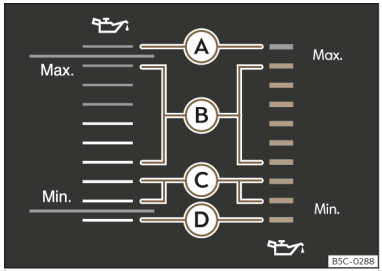
A motorolaj szintje leolvasható az olajszintmérő pálcáról.

- Állítsa le a járművet vízszintes talajon.
- Hagyja a motort rövid ideig üresjáratban járni, majd állítsa le, amint elérte az üzemi hőmérsékletét.

- Várjon 2 percet.
- Keresse meg az olajszintmérő pálcát. Felismeri azt a színes felső végéről.
- Húzza ki az olajszintmérő pálcát. Törölje le az olajszintmérő pálcát egy tiszta ruhával, majd tolja be ütközésig a helyére.
- Ezt követően húzza ki ismét a mérőpálcát, és olvassa le az olajszintet ››› **ábra 248**. Szükség esetén töltsön utána motorolajat.

Az olajszintnek az Ⓐ és a Ⓒ tartomány között kell lennie. Az olajszint soha nem lehet az Ⓐ tartomány fölött.

Az olajszint ellenőrzése a kijelző segítségével, olajszintmérő pálcával nem rendelkező járműveknél.



Ábra 249 Az Infotainment-rendszer képernyőjén: a motorolajszint-jelző lehetséges kijelzései.

Ⓐ Ne töltsön utána motorolajat

Ⓑ Motorolajszint a normál tartományban.

Ⓒ Motorolajszint alacsony, motorolajat szükséges utántölteni.

Ⓓ Motorolajszint nagyon alacsony, motorolajat kell utántölteni.

Az olajszint információs képernyőn történő ellenőrzéséhez a következő lépéseket kell végrehajtani:

1. Kapcsolja be a gyújtást.
2. Válassza ki a menüt: **Jármű > állapot > olajszint**.

lehetséges műveletek az olajszint információs képernyőn történő leolvasása után ››› **ábra 249**:

Ⓐ ne töltsön utána motorolajat, ne indítsa be a motort és kérje szakember segítséget.

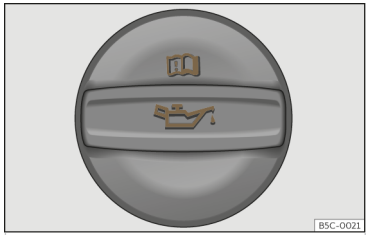
Ⓑ Olajszint megfelelő.

Ⓒ Motorolajszint alacsony, motorolajat szükséges utántölteni.

Ⓓ Motorolajszint a minimum alatt, motorolajat kell utántölteni.

Ha az olajszint a Ⓑ alsó tartományban vagy a Ⓒ tartományban van, akkor az a Ⓑ tartomány felére állítható be (kb. 0,5 l). Vagy kövesse az információs képernyőn megjelenő utasításokat.

Olaj utántöltése



Ábra 250 A motorolajbetöltő nyílásának fedele a motortérben.

- Keresse meg a motorolajbetöltő csonkot. A fedélen lévő szimbólumról felismerhető ››› **ábra 250**.
- Csavarja le a fedelet a motorolajbetöltő csonkról ››› **ábra 250**.
- Töltsön utána olajat kis mennyiségekben (0,5 liternél nem többet).
- A túltöltés elkerülése érdekében minden utántöltés után várjon 2 percet és ellenőrizze ismét az olajszintet ››› **oldal 374**.
- Amennyiben szükséges töltsön utána olajat.
- Amikor az olajszint legalább a ››› **ábra 248** Ⓑ tartományt elérte, akkor óvatosan csavarja vissza a fedelet a betöltőcsonkra ››› ⓘ.

Motorolaj-specifikáció ››› **oldal 373**.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A motortérben vagy a motoron végzett munka során mindig legyen nagyon óvatos.

- **A motortérben végzett valamennyi munka előtt vegye figyelembe a figyelmeztető utasításokat ››› oldal 363.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az olaj könnyen gyúlékony! Nem szabad, hogy utántöltéskor az olaj forró motoregységekre folyon.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ha az olajszint az Ⓐ tartomány felett van, akkor ne indítsa el a motort. Ez a motor és a katalizátor károsodását eredményezheti. Keressen fel egy szakszervizt.

Környezetvédelmi tudnivalók

Az olajszint soha nem lehet az Ⓐ tartomány fölött. Ellenkező esetben az olajat beszívhatja a forgattyúsház szellőztetője és a kipufogórendszeren keresztül a környezeti levegőbe juthat.

Megjegyzés

Egy hosszabb utazás megkezdése előtt ajánljuk, hogy vásároljon megfelelő VW-specifikációjú motorolajat, és tartsa a járműben. Így a megfelelő motorolaj mindenkor rendelkezésére áll, és azt szükség esetén utántöltheti.

Motorolajcsere

Javasoljuk, hogy a motorolajcserét egy szakszervizben végeztesse el.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Csak akkor végezze el saját maga az olajcserét, ha rendelkezik a szükséges szaktudással.

- **Mielőtt kinyitja a motorháztetőt olvassa el és tartsa be a vonatkozó figyelmeztető utasításokat ››› oldal 363.**
- **Ezután hagyja a motort lehűlni. A forró motorolaj égési sérüléseket okozhat!**
- **Viseljen védőszemüveget – Sérülést okozhat a kifröccsenő olaj.**
- **Tartsa a karjait vízszintesen, amikor ujjával kicsavarja az olajleengedő nyílás csavarját, így elkerülheti, hogy a kifolyó olaj végigfolyjon a karján.**
- **Ha a bőre motorolajjal érintkezett, akkor a művelet befejezése után alaposan meg kell tisztítania a bőrét.**
- **Az olaj mérgező! Amíg nem adja le a fáradt olaját tartsa a gyermekek elöl elzárva.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ne keverjen adalék kenőanyagokat a motorolajhoz. Motor károsodásának veszélye! Azokra meghibásodásokra, amelyek az ilyen adalékanyagok alkalmazása miatt keletkeznek, a garancia nem érvényes.

Környezetvédelmi tudnivalók

- **Javasoljuk, hogy a motorolaj- és szűrőcserét egy SEAT-márkaszervizben végeztesse el.**
- **Az olaj semmi esetre sem kerülhet a szennyvízcsatornába, a talajba vagy a környezetbe.**
- **A fáradt olaj felfogására használjon egy erre a célra gyártott tartályt, ami a motorja teljes olajmennyiségét képes befogadni.**

Problémamegoldás

Motorolajnyomás túl alacsony.

Az ellenőrző lámpa pirosan világít.

Ne haladjon tovább! Állítsa le a motort! Ellenőrizze a motorolajszintet.

- Villog a figyelmeztető lámpa és elhangzik egyúttal **három figyelmeztető hangjelzés is**, állítsa le a motort és ellenőrizze az olajszintet. Szükség esetén töltsön utána olajat ››› oldal 374.
- Ha villog az ellenőrző lámpa, annak ellenére, hogy az olajszint rendben van, **ne** haladjon tovább. A motort üresjáratban sem szabad járatni. Vegye igénybe szakember segítségét.

Motorolajszint nagyon alacsony

A figyelmeztető lámpa pirosan villog és a műszerfalbetétben megjelenik egy üzenet. “ Töltsön utána olajat azonnal”

Ne haladjon tovább! Ez a motor károsodásához vezethet.

1. Amint lehetséges, biztonságosan álljon meg a járművével.
2. Állítsa le a motort.
3. Ellenőrizze az olajszintet ››› **oldal 374**.
4. Ha szükséges, fokozatosan, kis mennyiségben adjon hozzá motorolajat, összesen legfeljebb 0,5 litert, és figyelje a olajszintjelzőt a műszerfalbetét képernyőjén.

Ha a figyelmeztető lámpa kigyullad annak ellenére, hogy az olajszint megfelelő, ne haladjon tovább. Ez a motor károsodásához vezethet. Vegye igénybe szakember segítségét.

Motorolajszint túl alacsony

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

- Ellenőrizze a lehető leghamarabb a motorolaj szintjét ››› **oldal 374**.
- A következő lehetőségnél töltsön utána olajat.

Motorolajszint túl magas

Az ellenőrző lámpa sárgán világít és a műszerfalbetét képernyőjén megjelenik egy üzenet.

- Amint lehetséges, biztonságosan álljon meg a járművével.
- Állítsa le a motort.
- Ellenőrizze az olajszintet ››› **oldal 374**.
- Ha az olajszint túl magas, ne folytassa a vezetést és ne járassa a motort. Ez a motor károsodásához vezethet. Vegye igénybe szakember segítségét.

Olajszintérzékelő meghibásodott

Az ellenőrző lámpa sárgán villog.

- Ellenőriztesse egy szakszervizben.
- A biztonság kedvéért addig is ellenőrizze az olajszintet minden tankolásnál.

12 voltos járműakkumulátor

Einleitung zum Thema

A 12 voltos járműakkumulátor a motortérben vagy a csomagtérben található (hibrid járművek PHEV). A 12 voltos járműakkumulátort a karbantartási munkák keretében ellenőrzik és szükség esetén cserélik.

Az akkumulátoron végzett minden munka szakismeretet igényel. Az akkumulátorral kapcsolatos munkákat egy CUPRA-szervizben, egy SEAT-márkaszervizben vagy egy szakszervizben végeztesse el: Égési sérülés veszélye és az akkumulátor felrobbanásának veszélye!

Az akkumulátort soha ne nyissa ki! Ne kísérelje meg az akkumulátor folyadékszintjét megváltoztatni. Ellenkező esetben robbanó gáz távozik az akkumulátorból - Robbanásveszély!

Akkumulátorral kapcsolatos figyelmeztetések

Viseljen védőszemüveget.

Az akkumulátorsav erősen maró hatású. Viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget. A kifröccsent savat bő vízzel mossa le.

Csak tűz-, és szikramentes környezetben szabad dolgozni, nyílt láng használata és a dohányzás tilos!

Az akkumulátort csak jól szellőző helyiségben töltse fel – robbanásveszély!

A gyemekeket tartsa távol a savtól és az akkumulátoroktól.

A használati útmutatóban leírtakat mindig figyelembe kell venni.

Elektromos fogyasztók automatikus lekapcsolása

A jármű leállítása után a 12 voltos járműakkumulátor alacsony töltöttségi szintre merülhet, ha a jármű hosszabb ideig áll, elektromos ké-

szülékeket használnak, vagy a külső hőmérséklet nagyon alacsony.

A jármű menetkész állapotának biztosítása érdekében az intelligens energiagazdálkodási rendszer automatikusan a következő műveleteket hajtja végre, ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony:

- A nagyobb elektromos fogyasztók kimeneti teljesítményének korlátozása, vagy szükség esetén teljes lekapcsolása, és az online funkciók már nem érhetők el.
- A 12 voltos csatlakozóaljzat áramellátása rövid időre megszakadhat a jármű menetkész állapotának létrehozásakor.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A 12 voltos járműakkumulátoron és az elektromos rendszeren végzett munkálatok súlyos égési sérüléseket, tüzet vagy áramütést okozhatnak. Mielőtt az akkumulátoron munkálatokat végez, olvassa el és tartsa be mindig a következő figyelmeztetéseket és biztonsági előírásokat:

- **A 12 voltos járműakkumulátoron végzendő minden munka előtt kapcsolja ki a gyújtást és az összes elektromos fogyasztót és kösse le az akkumulátor negatív vezetékét.**
- **A gyermekeket tartsa mindig távol a 12 voltos járműakkumulátortól és az akkumulátorsavtól.**
- **Használjon mindig védőszemüveget és védőkesztyűt.**
- **Az akkumulátorsav erősen maró hatású. A bőrt megmarhatja és a szemeket megvakíthatja. A 12 voltos járműakkumulátoron végzett munka során mindenekelőtt a kezeit, a karjait és az arcát védje a kifröccsenő savtól.**
- **Munka közben ne dohányozzon és figyeljen arra, hogy a közelben ne legyen nyílt láng vagy szikra**
- **Győződjön meg róla, hogy nem keletkezik szikra elektrosztatikus feltöltődés vagy elektromos vezetékek és készülékek által.**
- **Az akkumulátor pólusait soha ne zárja rövidre.**
- **Ne használjon soha sérült 12 voltos járműakkumulátort. Az akkumulátor felrobbanhat. A sérült 12 voltos járműakkumulátort azonnal cserélni kell.**
- **Soha ne használjon megfagyott 12 voltos járműakkumulátort. Egy lemerült járműakkumulátor már 0 °C (+32 °F) hőmérséklet körül is befagyhat. Egy befagyott 12 voltos járműakkumulátort azonnal cserélni kell.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A 12 voltos járműakkumulátort soha ne tegye ki hosszabb és közvetlen napsugárzásnak.

- **Az UV-sugárzás az akkumulátor házát tönkreteheti.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ha a járművet hosszabb ideig nem használják, a 12 voltos járműakkumulátort védeni kell a fagytól.

- **Az akkumulátor megfagyhat és javíthatatlanul károsodik.**

Megjegyzés

Ha a 12 voltos járműakkumulátor teljesen lemerül, nemrég cserélve volt vagy külső indítási segítséget alkalmaztak, akkor a motor indítása után előfordulhat, hogy a rendszer egyes beállításai (pl. idő, dátum, személyre szabott komfortbeállítások és programozások) elállítódnak vagy törlődnek. Ha az akkumulátor ismét megfelelően fel van töltve, akkor a beállításokat ellenőrizni és korrigálni kell.

Megjegyzés

Télen az indítási teljesítmény csökkenhet; szükség esetén töltse fel az akkumulátort.

Savszint ellenőrzése



Ábra 251 Plug-in-hibrid járművek (PHEV): Akkumulátor beépítési helye a csomagtérben.

Hozzáférés a 12 voltos járműakkumulátorhoz

A 12 voltos járműakkumulátor a motortérben (hagyományos járművek) vagy a csomagtérpadló alatt (hibrid járművek PHEV) található.

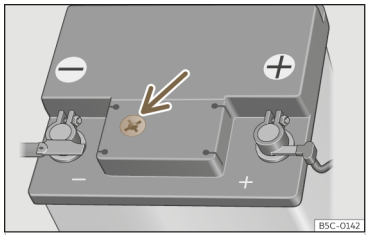
Konvencionális járművekre, mild-hibrid járművekre érvényes:

- Nyissa ki a motorháztetőt ››› ⚠ ban *Munkálatok a motortérben* oldalró 363.
- Emelje fel az akkumulátor elején lévő védőburkolatot.

PHEV (plug-in-hibrid) járművekre érvényes:

- Nyissa ki a csomagteret.
- Emelje fel a csomagtérpadlót ››› oldal 319, hogy hozzáférjen a 12 voltos járműakkumulátor védőborításához.
- A védőborítás kinyitáshoz és lezáráshoz használjon egy megfelelő szerszámot.

Ellenőrizze a töltöttségi szintet



Ábra 252 Ellenőrző ablak a 12 voltos akkumulátor felső oldalán (elvi ábra).

Az akkumulátor savszintjét nagy futásteljesítménynél, meleg klímájú országokban és régebbi akkumulátorok esetén rendszeresen ellenőrizni kell.

- Ellenőrizze a színkijelzést az akkumulátor felső részén található kerek ellenőrző ablakon keresztül ››› ábra 252.
- Ha az ellenőrző ablakban légbuborékok vannak, akkor tűntesse el ezeket úgy, hogy óvatosan megkopogtatja az ellenőrző ablakot.

A kijelzés az ellenőrző ablakban (“varázsszem”) az akkumulátor töltöttségi állapotának vagy a savszintnek megfelelően változtatja a színét.

Két színt lehet megkülönböztetni:

Világossárga vagy színtelen: Akkumulátor savszintje túl alacsony. Keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse az akkumulátort, szükség esetén cseréltesse ki.

Fekete: Akkumulátor savszintje megfelelő.

12 voltos járműakkumulátor töltése, cseréje, leválasztása vagy csatlakoztatása

Ha 12 voltos járműakkumulátor megsérült vagy meghibásodott, keressen egy megfelelően képesített szakszervizt és ellenőriztesse az akkumulátort.

12 voltos járműakkumulátor töltése

A jármű akkumulátorának töltését egy szakszervizzel végeztesse el, mert a gyárilag beépített akkumulátor műszaki megoldása egy feszültséghatárolt töltést igényel ››› ⚠. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

12 voltos járműakkumulátor cseréje

A jármű 12 voltos akkumulátora a beépítési helynek megfelelően lett kifejlesztve és egyedi biztonsági jellemzőkkel rendelkezik. Ha a 12

voltos járműakkumulátort cserélni kell, akkor az új akkumulátort egy képesített szakemberrel építtesse be. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt. A szükséges termékjellemzők, mint nagyság, karbantartás, teljesítmény és biztonság egy szakembernél rendelkezésre állnak, és rendelkezik a szükséges dokumentációval valamint technikai felszereléssel. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

A 12 voltos járműakkumulátor légtelenítő nyílása mindig a negatív csatlakozó oldalán van. A légtelenítő nyílásnak a pozitív csatlakozó oldalán mindig lezárva kell lennie.

Kizárólag csak a TL 825 06 és VW 7 50 73 szabványoknak megfelelő gondozásmentes 12 voltos járműakkumulátort használjon. Ezeknek a szabványoknak 2014. októberinek vagy annál újabbnak kell lenniük.

A 12 voltos járműakkumulátort mindig egy képesített szakszervizben cseréltesse, mivel a csere keretében a járműelektronikához történő beállítást is el kell végezni. Ezen kívül az akkumulátor megfelelőségét a biztonságos működéshez csak az eredeti akkumulátor tudja biztosítani. Csak képesített szakember rendelkezik a megfelelő technikával a beállításhoz és a megfelelő csereakkumulátorral.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Az olyan akkumulátorok használata, amelyek nem felelnek meg a CUPRA minőségi előírásainak, vagy amelyek kapacitása kisebb, mint a gyárilag beépített akkumulátoroké, az adott ország helyi jogszabályaitól függően a típusjóváhagyás vagy a vonatkozó hatósági engedélyek elvesztését eredményezheti. Ráadásul ez komoly biztonsági kockázatot is jelenthet.

A Start-Stop-funkcióval rendelkező járművek (››› **oldal 184**) egy speciális járműakkumulátorral vannak felszerelve. Ezért ezt az akkumulátort csak egy ugyanolyan specifikációjú akkumulátorra cserélje ki.

12 voltos járműakkumulátor leválasztása

Ha a 12 voltos járműakkumulátort a jármű elektromos rendszeréről le kell választani, akkor a következőket vegye figyelembe:

- Kapcsoljon ki minden elektromos fogyasztót.
- Az akkumulátor leválasztása előtt nyissa ki a járművet, mert különben a riasztó működésbe lép.
- Először a negatív kábelt, azután a pozitív kábelt kösse le ››› ⚠.

12 voltos járműakkumulátor csatlakoztatása

- A 12 voltos járműakkumulátor csatlakoztatása előtt minden elektronos fogyasztót válasszon le.
- Először a pozitív kábelt, azután a negatív kábelt csatlakoztassa ››› ⚠.

A 12 voltos járműakkumulátor visszakötése és a gyújtás bekapcsolása után különböző ellenőrző lámpák felgyulladhatnak. Ezek az ellenőrző lámpák elalszanak egy rövid szakasz, kb. 15 és 20 km/h (10 és 12 m/h) közötti sebességgel történő megtétele után. Ha az ellenőrző lámpák nem alszanak ki, keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse a járművet.

Ha a 12 voltos járműakkumulátor hosszabb ideig le volt választva, akkor lehetséges, hogy a következő szerviz elvégzésének időpontja tévesen vagy nem kerül kijelzésre ››› **oldal 19**. Ebben az esetben a maximálisan engedélyezett szervizintervallumot kell figyelembe venni ››› **oldal 405**.

Járművek kulcs nélküli záró- és indítórendszerrel "Keyless Access" ››› **oldal 105**: Nyissa ki és zárja le a járművet kívülről, ha a 12 voltos járműakkumulátor csatlakoztatása után a gyújtás nem kapcsolható be. Ezután kísérelje meg újra bekapcsolni a gyújtást. Ha nem kapcsolható be a gyújtás, akkor vegye igénybe szakember segítségét.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a 12 voltos járműakkumulátor nincs rendeltetésszerűen rögzítve vagy nem megfelelő akkumulátort használnak, az rövidzárlatot, tüzet és súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **Csak gondozásmentes és kifolyás ellen biztosított 12 voltos járműakkumulátort használjon, amely tulajdonságai, specifikációi és**

méretei megegyeznek a gyárilag beépített akkumulátorral.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A 12 voltos járműakkumulátor feltöltésénél rendkívül robbanásveszélyes gázkeverék keletkezik.

- **A 12 voltos járműakkumulátort csak jól szellőztetett helyiségben töltse.**
- **Soha ne töltsön egy megfagyott vagy kiolvadt 12 voltos járműakkumulátort. Egy lemerült járműakkumulátor már 0 °C (+32 °F) hőmérséklet körül is befagyhat.**
- **Egy megfagyott 12 voltos járműakkumulátort azonnal cseréltessen ki.**
- **Ha a külső indítókábeleket tévesen csatlakoztatják, rövidzárlat keletkezhet. Először a pozitív kábelt, azután a negatív kábelt csatlakoztassa.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **Soha ne válassza le vagy csatlakoztassa a 12 voltos járműakkumulátort, ha a gyújtás be van kapcsolva vagy a motor jár. Ezen kívül soha ne használjon egy 12 voltos járműakkumulátort, ami nem felel meg az eredeti járműakkumulátor specifikációjának Az elektromos berendezés vagy adott elektronikus egységek megsérülhetnek vagy elektromos működészavarok keletkezhetnek.**
- **Soha ne csatlakoztasson áramfejlesztő tartozékokat, például napelemet vagy akkumulátortöltőt a 12 voltos csatlakozóaljzathoz a 12 voltos járműakkumulátor töltéséhez. Ellenkező esetben a járműelektronika megsérülhet.**

❀ Környezetvédelmi tudnivalók

- **Az akkumulátor mérgező összetevőket, kénsavat és ólmot tartalmazhat. A 12 voltos járműakkumulátort az érvényes törvényi előírások szerint selejtezze.**
- **Az akkumulátorsav szennyezheti a környezetet. Gyűjtsön össze minden kiömlött üzemi folyadékot és megfelelően ártalmatlanítsa azokat.**

Problémamegoldás

12 voltos járműakkumulátor

Az ellenőrző lámpa **PIROSAN** világít .

Megjelenik a következő üzenet:

Hiba: 12 voltos áramellátás. Állítsa le biztonságosan a járművet! Ügyeljen a használati útmutatóban leírtakra.

STOP **Ne haladjon tovább!** Amint lehetséges biztonságosan álljon meg a járművével. A 12 voltos járműakkumulátor menet közben nem töltődik és töltöttségi állapota kritikus vagy hiba van a 12 voltos fedélzeti hálózatban.

- Kapcsolja ki a gyújtást és válasszon le minden nem szükséges elektromos fogyasztót.
- Keressen fel egy szakszervizt.
- Vizsgáltassa át a jármű elektromos berendezését.

12 voltos járműakkumulátor

Az ellenőrző lámpa **SÁRGÁN** világít.

Megjelenik a következő üzenet:

A 12 voltos járműakkumulátor Csak korlátozásokkal tud továbbhaladni.

A jármű akkumulátora menet közben már nem töltődik. Mivel ilyenkor a jármű akkumulátora folyamatosan tovább merül, ezért kapcsolja ki az összes nélkülözhető elektromos készüléket.

A hiba miatt csak korlátozott ideig haladhat tovább. Ezen idő letelte után egy piros ellenőrző lámpa felgyullad. Vezessen óvatosan.

- Keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse az elektromos rendszert.

12 voltos járműakkumulátor

Az ellenőrző lámpa **SÁRGÁN** világít. A következő üzenet jelenik meg:

Hiba: 12 voltos járműakkumulátor. A motor nem indítható újra. Keressen fel egy szakszervizt.

Csatlakozási hiba a fedélzeti hálózat és a 12 voltos járműakkumulátor között.

Ebben a helyzetben kikapcsolódik a menetkész üzemmód és az nem hozható létre újra. Adott esetben indítsa a járművet külső akkumulátorról ››› oldal 351 vagy vegye igénybe szakember segítségét.

- Keressen fel egy szakszervizt.
- Vizsgáltassa át a jármű elektromos berendezését.

12 voltos járműakkumulátor

Az ellenőrző lámpa **SÁRGÁN** világít. A következő üzenet jelenik meg:

A 12 voltos akkumulátortöltés nem elegendő. Vegye figyelembe használati útmutatóban leírtakat.

Korlátozott lehet az indítási kapacitás, és előfordulhat, hogy nem tudja létrehozni a menetkész állapotot. Ha a menetkész állapotot létre lehet hozni, töltse fel menet közben. Ha ez a vezetőt figyelmeztető szövegüzenet kialszik egy adott idő után, akkor a járműakkumulátor menet közben feltöltődött egy megfelelő töltöttségi szintre. Ha a vezetőt figyelmeztető szövegüzenet nem alszik ki, akkor keressen fel egy szakszervizt.

12 voltos járműakkumulátor

Az ellenőrző lámpa **SÁRGÁN** világít. A következő üzenet jelenik meg:

A 12 voltos feszültségellátás korlátozott. Vezessen különösen óvatosan.

A 12 voltos korlátozott feszültségellátás oka lehet egy lemerült vagy nem teljes kapacitású 12 voltos járműakkumulátor, például nagyon alacsony külső hőmérséklet esetén. A 12 voltos járműakkumulátor menet közben képes töltődni. Különösen óvatosan vezessen, amíg a figyelmeztető jelzés kialszik.

12 voltos járműakkumulátor

Az ellenőrző lámpa **SÁRGÁN** világít. A következő üzenetek egyike jelenik meg:

Hiba: 12 voltos feszültségellátás. Keressen fel egy szakszervizt.

Hiba: 12 voltos járműakkumulátor. Keressen fel egy szakszervizt.

Hiba a 12 voltos feszültségellátásban:

- Keressen fel egy szakszervizt.
- Ellenőriztesse a jármű elektromos berendezéseit.

12 voltos járműakkumulátor

Az ellenőrző lámpa **SÁRGÁN** világít. A következő üzenet jelenik meg:

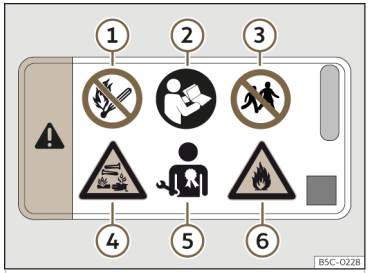
A 12 voltos járműakkumulátor lemerül. Indítsa el a motort.

Ha a motor ki van kapcsolva, ez az üzenet a gyújtás bekapcsolása után néhány másodpercen belül megjelenhet. Ez azonban normális, és egyszerűen arra hívja fel a figyelmet, hogy a jármű 12 voltos akkumulátora lemerül. Amint a motor beindul, az ellenőrző lámpa kialszik.

48 voltos járműakkumulátor

Felhasználói tudnivalók

✓ A következőre érvényes: Mild hibrid járművek(MHEV)



Ábra 253 48 voltos járműakkumulátor: Veszélyre figyelmeztetés

① Nem szabad, hogy a 48 voltos akkumulátort tűz, szikra vagy nyílt láng érje.

② További információk és figyelmeztetések a használati útmutatóban és a szervizfüzetben találhatók.

③ A 48 voltos akkumulátort gyermekektől mindig távol kell tartani.

④ Ha a 48 voltos akkumulátor megsérül, folyadékok folyhatnak ki belőle és erősen mérgező gázok képződhetnek. Az akkumulátort csak képzett szakember kezelheti.

⑤ Karbantartási munkálatokat a 48 voltos akkumulátoron kizárólag csak megfelelő minősítéssel rendelkező és kiképzett szakember végezhet.

⑥ Óvatosan bánjon a gyúlékony anyagokkal.

A jármű a 12 voltos akkumulátorhoz kiegészítőleg fel lehet szerelve, egy a jobb oldali első ülés alá beépített 48 voltos akkumulátorral.

A 48 voltos akkumulátoron minden munkát csak minősített szakszervizek megfelelően kiképzett és iskolázott szakemberei végezhetnek, a CUPRA irányelvei szerint.

A 48 voltos rendszer áttekintése

A 48 voltos rendszert többek között a következő összetevők alkotják:

- 48 voltos járműakkumulátor
- Feszültségátalakító 12V/48V
- 48 voltos önindító generátor
- Lila színű 48 voltos vezetékek

A 48 voltos akkumulátorra vonatkozó figyelmeztetések

A 48 voltos akkumulátoron található egy figyelmeztető tábla, ami veszélyre hívja fel figyelmet ››› **ábra 253**.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A 48 voltos akkumulátor szakszerűtlen kezelése súlyos sérüléseket vagy halált is okozhat.

- **Karbantartási munkálatokat a 48 voltos akkumulátoron kizárólag csak megfelelő minősítéssel rendelkező és kiképzett szakember végezhet.**
- **Soha ne végezzen átalakításokat a 48 voltos akkumulátoron.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A 48 voltos akkumulátor nem érintkezhet vízzel vagy más folyadékokkal.

- **A folyadékok rövidzárlatot, áramütést és égési sérülést okozhatnak.**

Problémamegoldás

✓ A következőre érvényes: Mild hibrid járművek

Ellenőrző lámpák és utasítások a vezető részére a műszerfalbetét vagy az Infotainment-rendszer kijelzőjén:

48 voltos járműakkumulátor

Az ellenőrző lámpa **pirosan** világít. A következő üzenet jelenik meg:

Akkumulátor: Tűzveszély! Parkoljon le biztonságosan és azonnal szálljon ki. Hívja a segélyszolgálatot.

A jármű 48 voltos akkumulátorának hőmérséklete túl magas ⚠.

Ha ez az üzenet megjelenik a műszerfalbetétben, tegye a következőket:

- STOP **Ne haladjon tovább!** Állítsa meg azonnal a járművet, miközben figyeli a forgalmi helyzetet.
- Válasszon egy biztonságos helyet a szabadban, épületektől, járművektől, tetővel fedett területektől, parkolóházaktól vagy hasonló helyektől távol.
- Kapcsolja be lehetőség szerint a vészvillogót.
- A jármű elhagyása előtt győződjön meg róla, hogy jármű elgurulás ellen biztosítva van-e (parkolófék, parkolózár **P**).
- Kapcsolja ki a gyújtást, a gyújtáskulcsot hagyja a műszerfalon vagy egy jól látható helyen, hogy a segélyszolgálat azt használni tudja (pl. a jármű kimentéséhez egy veszélyzónából).
- Szálljon ki a járműből és győződjön meg róla, hogy nem maradtak személyek vagy állatok a járműben.
- Gondoskodjon róla, hogy a többi utassal együtt a veszélyzónát elhagyják és mindannyian

egy biztonságos helyen tartózkodjanak (pl. egy szalagkorlát mögött).

- Értesítse a segélyszolgálatot.

48 voltos járműakkumulátor

Menet közben az ellenőrző lámpa **pirosan** világít. A következő üzenet jelenik meg:

Hiba: 48 voltos feszültségellátás. A járművet biztonságosan állítsa le! Ügyeljen a használati útmutatóban leírtakra.

Hiba a 48 voltos hálózatban.

1. Állítsa le a járművel egy biztonságos helyen.
2. Állítsa le a motort és kapcsolja ki a gyújtást.
3. Várjon néhány másodpercet.
4. Kapcsolja be újra a gyújtást.
5. Indítsa a motort manuálisan.

Ha az ellenőrző lámpa továbbra is világít, akkor vegye igénybe szakember segítségét. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

48 voltos járműakkumulátor

Álló járműnél az ellenőrző lámpa **sárgán** világít és a következő üzenet jelenik meg:

Hiba: 48 voltos feszültségellátás. Ne induljon el. Ügyeljen a használati útmutatóban leírtakra.

Hiba a 48 voltos hálózatban.

1. Állítsa le a járművel egy biztonságos helyen.
2. Állítsa le a motort és kapcsolja ki a gyújtást.
3. Várjon néhány másodpercet.
4. Kapcsolja be újra a gyújtást.
5. Indítsa a motort manuálisan.

Ha az ellenőrző lámpa továbbra is világít, akkor vegye igénybe szakember segítségét. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

48 voltos járműakkumulátor

Álló járműnél az ellenőrző lámpa **sárgán** világít és a következő üzenet jelenik meg:

48 voltos akkumulátor töltöttsége alacsony. Indítsa be a motort vagy vegye figyelembe a használati útmutatót.

A 48 voltos járműakkumulátorra vonatkozó üzenet.

1. Indítsa a motort manuálisan.
2. Álljon meg egy biztonságos helyen, és hagyja járni a motort néhány percig.

Ha az ellenőrző lámpa továbbra is világít, akkor vegye igénybe szakember segítségét. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

Ha a motor nem indítható be:

1. Kapcsolja ki a gyújtást.
2. **Külső akkumulátorról indítsa a járművet** ››› **oldal 351**.

Ha a jármű továbbra sem indítható, akkor vegye igénybe szakember segítségét. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt.

Energiagazdálkodás

Indítóképesség optimalizálása

Az energiagazdálkodás szabályozza az elektromos energia elosztását, és így optimalizálja az elektromos energia rendelkezésre állását a motor indításához.

Ha egy hagyományos energiarendszerrel rendelkező járművel hosszabb ideig nem közlekednek, akkor az akkumulátor az elektromos készülékek (pl. indításgátló) fogyasztása miatt lemerül. Ez bizonyos körülmények között ahhoz vezethet, hogy a motor indításához már nem áll rendelkezésre elegendő elektromos energia.

A járművében intelligens energiagazdálkodás gondoskodik az elektromos energia elosztásáról. Ezáltal az indítási képesség jelentősen javul és az akkumulátor élettartama megnő.

Lényegében az energiagazdálkodás az **akkumulátor diagnosztikából**, a **nyugalmi áram gazdálkodásból** és a **dinamikus energiagazdálkodásból** áll.

Akkumulátor diagnosztika

Az akkumulátor diagnosztika folyamatosan ellenőrzi az akkumulátor állapotát. Ehhez az akkumulátor feszültségét, áramát és hőmérsékletét figyeli a rendszer. Így állapítja meg az akkumulátor aktuális töltöttségi szintjét és teljesítőképességét.

Nyugalmi áram gazdálkodás

A nyugalmi áram gazdálkodás csökkenti az energiafogyasztást az állásidő alatt. Kikapcsolt gyújtás esetén szabályozza a különböző elektromos készülékek energiaellátását. Közben figyelembe veszi az akkumulátor diagnosztika adatait.

Bekapcsolt gyújtásnál és az akkumulátor töltöttségi szintjétől függően az egyes készülékek egymás után kikapcsolódnak, hogy elkerüljék az akkumulátor túlzott lemerülését, és így fenntartsák az indítási képességet.

Dinamikus energiagazdálkodás

Menet közben a dinamikus energiagazdálkodás osztja szét a termelt energiát az igényeknek megfelelően, a különböző készülékek között. A szabályozás gondoskodik róla, hogy az előállított energiánál ne kerüljön több energia felhasználásra, sőt biztosítja az akkumulátor optimális töltöttségi szintjét.

Megjegyzés

• Az energiagazdálkodás sem képes a fizikailag meghatározott határokat túllépni. Vegye figyelembe, hogy az akkumulátor teljesítőképessége és élettartama korlátozott.

• Ha fennáll a veszélye annak, hogy a jármű nem indul be, világít az akkumulátor gyenge töltöttségét jelző ellenőrző lámpa. ››› oldal 381.

Megjegyzés

A 2,0 TSI 245 kW-os motor nyomatékleadása csökkenhet a 48 voltos akkumulátor szélsőséges hőmérséklete esetén.

Akkumulátor lemerülése

Az indítási képesség fenntartása a legfontosabb. Rövid útszakaszokon, városi közlekedésben és a hideg évszakban az akkumulátor erős igénybevételnek van kitéve.

Sok elektromos energiára van szükség, de csak kevés termelődik. Kritikus az is, ha a motor nem jár és elektromos készülékek vannak bekapcsolva. Ebben az esetben energiafelhasználás történik, de nincs energiatermelés.

Éppen ilyen helyzetekben fog feltűnni, hogy az energiagazdálkodás az energiaelosztást aktívan szabályozza.

Hosszabb állásidő esetén

Ha a járművével néhány napig vagy hétig nem közlekedik, akkor az elektromos készülékek egymás után visszaszabályozásra vagy lekapcsolásra kerülnek. Ezáltal az energiafelhasználás csökken és az indítási képesség hosszabb ideig fennmarad. Előfordulhat, hogy egyes komfortfunkciók adott körülmények között nem állnak rendelkezésre. A kényelmi funkciók újra rendelkezésre állnak, ha a gyújtást bekapcsolja és a motort elindítja.

Kikapcsolt motor esetén

Ha kikapcsolt motornál például rádiót hallgat, akkor az akkumulátor merül.

Ha az energiafelhasználás miatt az indítási képesség veszélybe kerül, akkor a vezetőt tájékoztató rendszerrel rendelkező járműveknél megjelenik egy szöveges figyelmeztető üzenet.

Ez a figyelmeztető üzenet jelzi, hogy a motort el kell indítania ahhoz, hogy az akkumulátor újratöltődjön.

Járó motor esetén

Habár menet közben elektromos energia termelődik, az akkumulátor lemerülhet. Ez mindenekelőtt akkor fordul elő, ha kevés energia termelődik és sokat használnak fel, és az akkumulátor töltöttségi szintje nem optimális.

Az energiaháztartás újra egyensúlyba hozása érdekében olyan készülékek, melyeknek különösen sok energiára van szükségük, átmeneti-

leg visszaszabályozásra vagy lekapcsolásra kerülnek. Különösen a fűtőrendszerek fogyasztanak sok energiát. Ha azt tapasztalja, hogy például az ülésfűtés vagy a fűthető hátsó szélvédő nem fűt, akkor ezek átmenetileg visszaszabályozásra vagy lekapcsolásra kerültek. A rendszerek újra rendelkezésre állnak, mihelyt az energiaháztartás kiegyenlítődött.

Ebből kifolyólag adott esetben azt tapasztalja, hogy az alapjárati fordulatszám enyhén megemelkedik. Ez természetes és nem ad okot aggodalomra. Az alapjárati fordulatszám megemelésével több energia termelődik és az akkumulátor feltöltődik.

Kerekek és gumiabroncsok

Fontos információk a kerekekkel és a gumiabroncsokkal kapcsolatban

Általános tudnivalók

- Az **új gumiabroncsokkal** különösen óvatosan vezessen az első 600 km-en.
- Járdaszegélyen vagy hasonló tárgyakon csak lassan hajtson keresztül és lehetőség szerint nagy szögben.
- Rendszeresen vizsgálja meg a gumiabroncsokat, hogy nincsenek-e rajtuk sérülések (szúrások, vágások, repedések és dudorok stb.). A mintázatból távolítsa el a beszorult idegen testeket.
- A hibás kerekeket vagy gumiabroncsokat azonnal cseréltesse ki.
- Ügyeljen arra, hogy a gumiabroncsokra ne kerüljön zsír, olaj vagy üzemanyag.
- Pótolja haladéktalanul a szelepek elveszett porvédő sapkáit.
- A kerekeket jelölje meg leszerelés előtt, hogy a megfelelő forgásiránnyal tudja azokat ismételten felszerelni.
- A leszerelt kerekeket és/vagy gumiabroncsokat mindig hűvös, száraz, lehetőleg sötét helyen kell tárolni.

Alacsony falmagasságú gumiabroncsok

Az alacsony falmagasságú gumiabroncsok szélesebb futófelülettel rendelkeznek, nagyobb átmérőjű keréktárcsára vannak szerelve, oldalfalmagasságuk alacsonyabb. Ezért menettulajdonságaik jobbak.

Az alacsony falmagasságú gumiabroncsok sérülékenyebbek, mint a hagyományos gumiabroncsok, például komolyabb útegyenetlenségek, gödrök, csatornafedelek és járdaszegélyek miatt. A helyes gumiabroncsnyomás nagyon fontos ››› oldal 389.

A gumiabroncsok és a keréktárcsák sérüléseinek megelőzése érdekében különösen óvatosan vezessen rossz minőségű utakon.

3000 kilométerenként szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy nem sérültek-e a kerekek.

Ha a gumiabroncsok vagy a keréktárcsák nagyobb ütést kaptak vagy megsérültek, keressen fel egy szakszervizt és ellenőriztesse, hogy nem szükséges-e azok cseréje.

Az alacsony falmagasságú gumiabroncsok hamarabb elkophatnak, mint a hagyományos gumiabroncsok.

Rejtett sérülések

A gumiabroncsok és keréktárcsák sérülései gyakran nem láthatók. Ha szokatlan **rezgéseket** észlel illetve a jármű **egyik irányba elhúz** az a gumiabroncs sérüléseire utalhat. Ha úgy véli, hogy egy kerék megsérült, akkor azonnal csökkentse a sebességet. Ellenőrizze, hogy nem sérültek-e a gumiabroncsok. Ha kívülről nem látható sérülés, akkor megfelelően lassan és óvatosan haladjon a következő szakszervizig és ellenőriztesse a járművet.

Idegen testek befúródása a gumiabroncsba

- A befúródott idegen testeket hagyja a gumiabroncsban, ha az a belsejébe jutott!
- Ha a járműben található gumiabroncs-javító készlet, akkor a gumiabroncsot a fejezetben ››› oldal 402 leírtak szerint tömítse el.

A javítást vagy a cserét egy szakszervizben végeztesse el. A CUPRA javasolja, hogy ehhez egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt keressen fel.

A gumiabroncs futófelületének belső oldalára felvitt tömítő massza körbezárja a befúródott idegen testet és ideiglenesen eltömíti a gumiabroncsot.

Kötött forgásirányú gumiabroncsok

A kötött forgásirányú gumiabroncsok oldalfalán egy nyíllal jelölik a forgásirányt. Az így megadott forgásirányt a felszerelésekor mindig be kell tartani. Csak így biztosíthatók az optimális menettulajdonságok és a tapadás, elkerülhető a felúszás vizes felületen (aquaplaning), a túlzott zajszint és a kopás.

Tartozékok utólagos felszerelése

A CUPRA-szakszervizek vagy a SEAT-márkaszervizek szakképzett személyzete ismeri a műszaki lehetőségeket, hogy milyen gumiabroncsokat, keréktárcsákat és dísztárcsákat lehet utólag felszerelni valamint cserélni.

Sebességhatárt jelölő betű

A sebességhatár betűjele megadja, hogy milyen maximális sebességgel szabad a gumiabronccsal közlekedni.

P max. 150 km/h (93 m/h)
Q max. 160 km/h (99 m/h)
R max. 170 km/h (106 m/h)
S max. 180 km/h (112 m/h)
T max. 190 km/h (118 m/h)
U max. 200 km/h (124 m/h)
H max. 210 km/h (130 m/h)
V max. 240 km/h (149 m/h)
Z 240 km/h (149 m/h) felett
W max. 270 km/h (168 m/h)
Y max. 300 km/h (186 m/h)

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

• Az új gumiabroncsok az első 600 km-en nem biztosítanak maximális tapadást. Ezért ilyenkor különösen óvatosan vezessen, hogy elkerülje a baleseteket – balesetveszély!

• Soha ne közlekedjen sérült gumiabroncsokkal! Balesetveszélyes helyzet!

• Ha menet közben szokatlan rezgéseket észlel, vagy a jármű valamelyik oldalra húz, azonnal álljon meg és ellenőrizze a gumiabroncsokat.

• Ne használjon olyan használt gumiabroncsokat, amelyek előéletét nem ismeri.

Új kerekek és gumiabroncsok

Javasoljuk, hogy a kerekekkel vagy a gumiabroncsokkal kapcsolatos minden munkát egy szakszervizben végeztessen el. Ott rendelkeznek a megfelelő szaktudással, speciális szerszámokkal és a megfelelő alkatrészekkel.

• A téli gumiabroncsok is elvesztik tapadóképességüket a jégen. Ha új gumiabroncsokat szereltek fel járművére, az első 600 kilométert óvatosan és csökkentett sebességgel tegye meg.

• Minden a négy keréken csak olyan gumiabroncsot használjon, amelyek szerkezete, mérete (gördülési kerület) egyforma és profilkialakítása lehetőség szerint azonos.

• A gumiabroncsokat lehetőleg ne egyenként cserélje ki, hanem legalább kettőt ugyanazon tengelyen.

• Tájékozódjon az új gumiabroncsok és keréktárcsák vásárlása előtt a szakszervizében, ha járművén a kerekeket nem a gyárilag felszerelt gumiabroncs-/keréktárcsa összeállítással kívánja helyettesíteni.

A járművéhez használható gumiabroncs/keréktárcsa összetétel méretei megtalálhatók a jármű kísérő dokumentációjában (pl. EWG-megfelelőségi bizonyítvány vagy COC-igazolás). A jármű kísérődokumentumai országonként eltérőek.

Amennyiben a pótkerék és a járművön lévő gumiabroncsok kivitele különböző – pl. téli- vagy speciális széles gumiabroncsok –, akkor a pótkereket csak defekt esetén és csak rövid ideig használhatja, megfelelően óvatos vezetés mellett. Ezt a pótkereket a lehető leggyorsabban ki kell cserélni egy normál kerékre.

Összkerékhajtású járműveknél mind a 4 kerékre azonos gyártmányú, ugyanolyan szerkezetű és mintázatú gumiabroncsot kell felszerelni, hogy a meghajtó rendszer ne sérüljön az állandó fordulatszám-különbség miatt. Ezért defekt esetén is csak egy olyan pótkereket szabad használni, aminek a gördülési kerülete megegyezik a normál gumiabroncséval.

Gyártási idő

A gyártás időpontja a gumiabroncs oldalfalán található (lehetséges, hogy csak a gumiabroncs belső oldalán):

DOT ... 2220 ...

például azt jelenti, hogy a gumiabroncsot 2020. év 22. hetében gyártották.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Csak olyan gumiabroncs-/keréktárcsa összeállításokat és megfelelő kerékcsavarokat használjon, ami a CUPRA által engedélyezett. Ellenkező esetben a jármű megsérülhet és balesetet lehet a következménye.
- Műszaki okok miatt más járművek a kerekeit nem lehet felszerelni; néhány esetben az azonos járműmodellek kerekeit sem.
- Feltétlenül győződjön meg róla, hogy a kiválasztott gumiabroncsokkal biztosítható-e a kerekek szükséges szabad mozgása. Az új gumiabroncsokat nem szabad kizárólag a névleges méretük alapján kiválasztani, mert gyártótól függően, az azonos feltüntetett névleges méret ellenére a gumiabroncsok mérete eltérő lehet. Ha a gumiabroncsok szabad mozgása korlátozott, akkor a gumiabroncsok vagy a jármű megsérülhetnek, ami a közlekedési biztonságot veszélyezteti. Balesetveszély!
- Csak szükséghelyzetben és csak megfelelően óvatos vezetés mellett használjon 6 évnél idősebb gumiabroncsokat.
- Járművére nem engedélyezett defekttűrő gumiabroncs felszerelése! A nem engedélyezett gumiabroncsok használata sérüléseket okozhat járművében illetve baleset lehet a következménye.
- Ha dísztárcsákat szerel fel utólag, akkor győződjön meg róla, hogy azok lehetővé teszik az elegendő légáramlást, ami a fékberendezést megfelelően tudja hűteni. Balesetveszély!
- Aerodinamikus keréktárcsáknál és/vagy felcsavarozott műanyag elemekkel rendelkező keréktárcsáknál (zárt dizájn) megnő a valószínűsége, hogy jég és a hó halmozódik fel a belső oldalon. Vegye ezt figyelembe a mindenkori menethelyzettől függően, mivel a kerekeken felhalmozódott hó és jég 40 km/h feletti sebességeknél a járműben rezgéseket idézhet elő. Javasoljuk, hogy a kerekek belső oldaláról a jeget és a havat meleg vízzel távolítsa el.
- Földúton és kavicsos úton történő haladáskor megnő a valószínűsége, hogy nagy sebességeknél és sportos vezetési stílusnál a kerekek belső oldalán a kavicsok beszorulnak a műanyag elemekbe. Ha észleli, hogy kavicsok csípődtek az alumínium keréktárcsa és a betét közé, megkísérelheti nagynyomású vízsugárral eltávolítani.

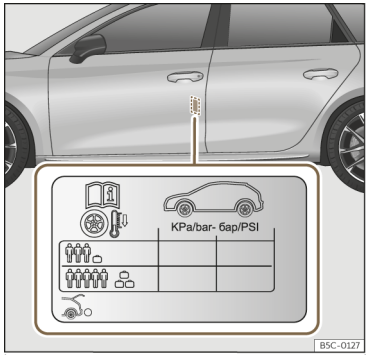
Környezetvédelmi tudnivalók

A használt gumiabroncsokat a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell selejtezni.

Megjegyzés

- Érdeklődjön egy CUPRA-szervizben, annak a lehetőségéről, hogy milyen más méretű gumiabroncsokat és keréktárcsákat lehet felszerelni, ami eltér a CUPRA által gyárilag felszereltektől, valamint az első tengelyen (1-es tengely) és a hátsó tengelyen (2-es tengely) engedélyezett eltérő kerékkombinációkról.
- Ne használjon olyan használt gumiabroncsokat, amelyek “előéletét” nem ismeri.

Gumiabroncsok élettartama



Ábra 254 Gumiabroncsnyomás értékeit tartalmazó matrica helye.

A helyesen beállított gumiabroncsnyomás és a visszafogott vezetési stílus meghosszabbítja a gumiabroncsok élettartamát.

- Ellenőrizze a gumiabroncsnyomást legalább egyszer havonta, ezen kívül minden hosszabb út előtt.
- A gumiabroncsnyomást mindig a gumiabroncsok hideg állapotában ellenőrizze. A meleg

gumiabroncsok nagyobb nyomását nem szabad csökkenteni.

- Nagyobb terhelés esetén módosítsa a terhelésnek megfelelően a gumiabroncsnyomást ››› ábra 254.
- A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszerrel rendelkező járműveknél tárolja el a megváltoztatott gumiabroncsnyomást ››› oldal 399.
- Kerülje a gyors vezetést kanyarokban és a hirtelen gyorsítást.
- Ellenőrizze rendszeresen, hogy a gumiabroncsok nem kopnak-e rendellenesen.

Gumiabroncsnyomás

A gumiabroncsnyomás értékei a vezetőoldali ajtóoszlopon találhatók ››› ábra 254.

Túl alacsony vagy túl magas gumiabroncsnyomás lényegesen lerövidíti a gumik élettartamát, és kedvezőtlenül hat a jármű menettulajdonságaira. Különösen **nagy sebességek esetén** van meghatározó jelentősége a gumiabroncs nyomásának.

A gumiabroncs nyomását a jármű aktuális terhelésének megfelelően kell megválasztani. Ha a járművet teljes terheléssel kell használni, akkor a gumiabroncsnyomást a gumiabroncsnyomás értékeket jelző matricának megfelelően a megadott maximális értékre kell növelni ››› ábra 254.

Ne felejtse el a pótkerék gumiabroncsnyomását ugyanígy beállítani: Mindig tartsa a legnagyobb nyomáson, ami a jármű számára elő van írva.

A kisméretű szükségkerék (125/70 R16 vagy 125/70 R18) légnyomását 4,2 bar értékre állítsa be, a gumiabroncsnyomás értékeket tartalmazó matricának megfelelően ››› ábra 254.

Vezetési mód

Kanyarodás nagy sebességgel, intenzív gyorsítás és fékezés (kipörgő kerekek) a gumiabroncsok gyorsabb elhasználódásához vezetnek.

Kerekek kiegyensúlyozása

Az új járművek kerekei ki vannak egyensúlyozva. Használat közben viszont különböző hatások következtében kiegyensúlyozatlanság jöhet létre, amit a kormány rángató mozgásán lehet észrevenni.

Tekintettel arra, hogy a kiegyensúlyozatlanság a kormánymű, a kerékfelfüggesztés és a gumiabroncsok kopását is növeli, a kerekeket ilyen esetben újra ki kell egyensúlyozni. Ezen túlmenően a kerekeket egy új gumiabroncs felszerelése és minden gumiabroncs-javítás után újra ki kell egyensúlyozni.

Kerékdőlési hiba

A futómű hibás beállítása nemcsak fokozott gumiabroncskopást eredményez, hanem a menetbiztonságot is befolyásolja. Szokatlanul nagy gumiabroncskopás esetén fel kell keresnie egy CUPRA-szakszervizt vagy egy SEAT-márkaszervizt a kerékösszetartás ellenőrzése céljából.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

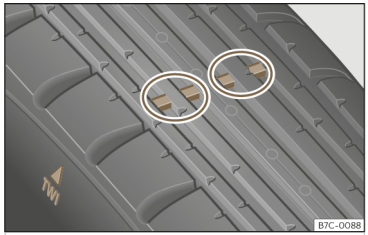
Szakszerűtlen bánásmód a kerekekkel és gumiabroncsokkal a nyomás hirtelen csökkenését, a futófelület leválását vagy akár a gumiabroncs kidurranását is eredményezheti.

- **A vezető felelős érte, hogy a jármű minden gumiabroncsában megfelelő legyen nyomás. Az ajánlott gumiabroncsnyomás egy matrican található ››› ábra 254.**
- **Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncs nyomását és tartsa be az előírt gumiabroncsnyomást. A túl alacsony gumiabroncsnyomás következtében az abroncsok olyan mértékben felmelegedhetnek, hogy leválhat a futófelület és felrobbanhat a gumiabroncs.**
- **Mindig tartsa be a matricán megadott, hideg állapotban mérendő, előírt gumiabroncsnyomást.››› ábra 254.**
- **Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsnyomást a gumiabroncsok hideg állapotában. Ha szükséges, állítsa be a gumiabroncsnyomást a gumiabroncsok hideg állapotában.**
- **Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsok kopását és, hogy nem sérültek-e.**
- **Soha ne lépje túl a felszerelt gumiabroncsokra megengedett legnagyobb sebességet és terhelést.**

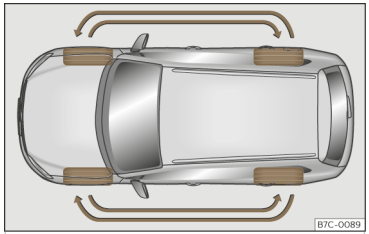
Környezetvédelmi tudnivalók

A túl alacsony gumiabroncsnyomás következtében megnő az üzemanyag-fogyasztás.

Kopásjelzők



Ábra 255 Gumiabroncsprofil: Kopásjelzők.



Ábra 256 Kerékcsere

A járműre eredetileg szerelt gumiabroncsok mintázatának tövében rendszeres távolságban, a menetirányra merőlegesen találhatók az 1,6 mm magas kopásjelzők ››› **ábra 255**. A kopásjelzők helyeit a gumiabroncs oldalfalán lévő “TWI” felirat vagy háromszög szimbólum jelöli.

A gumiabroncs elérte az engedélyezett legkisebb profilmélységet[1], amikor a gumiabroncs a kopásjelzőkig lekopott. Cserélje a gumiabroncsokat újakra ››› ⚠.

Sportos vezetési stílus esetén a futófelület mélységét 5 000/10 000 km (3 000/6 000 mérföld) megtétele után ellenőrizni kell. A profilmélység ellenőrzésekor a gumiabroncs minden barázdájában ellenőrizni kell a kopásjelzőt.

Kerékcsere

A gumiabroncsok hasonló mértékű kopása érdekében javasoljuk a kerekek ábra szerinti rendszeres felcserélését ››› **ábra 256**. Így elérhető, hogy valamennyi gumiabroncs élettartama megközelítőleg azonos legyen.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Nem halasztható tovább a gumiabroncs cseréje, ha az a kopásjelzőig lekopott. Ellenkező esetben balesetveszély!

- **Ez különösen érvényes rossz időjárási körülmények közötti közlekedés esetén pl. esőben vagy fagyban. A gumiabroncsok nagy és megközelítőleg azonos profilmélysége az első és a hátsó tengelyeken ebben az esetben nagyon fontos.**
- **Ha a gumiabroncs profilmélysége kicsi, akkor romlik a menetbiztonság és különösen nehéz uralni a járművet mély víztócsákon történő áthajtáskor, “aquaplaning (felúszás) veszély”, kanyarokban és a fék hatékonyságát is kedvezőtlenül befolyásolja.**
- **A nem megfelelően megválasztott sebesség a jármű feletti uralom elvesztéséhez vezethet.**

Kerékcsavarok

A keréktárcsákat és **kerékcsavarokat** úgy tervezik, hogy azok pontosan illeszkedjenek egymáshoz. Minden esetben, amikor a gumiabroncsot másik keréktárcsára szerelik – pl. könnyűfém keréktárcsára vagy téli gumiabroncsok felszerelésekor – a keréktárcsához tartozó megfelelő hosszúságú és fejformájú kerékcsavart kell használni. Így biztosítható a kerekek megfelelő rögzítése és a fékberendezés megfelelő működése.

A kerékcsavaroknak tiszták és könnyen forgathatóknak kell lenniük.

A kerékőr csavarok meglazításához speciális adapter szükséges ››› **oldal 396**.

[1] Vegye figyelembe minden országban az érvényes előírásokat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A kerékcsavarokat sohasem szabad zsírral vagy olajjal kezelni.

- **Mindig csak olyan kerékcsavarokat használjon, amelyek az adott keréktárcsához tartoznak.**
- **Ha a kerékcsavarok meghúzása túl alacsony nyomatékkal történik, akkor a kerekek menet közben kilazulhatnak – balesetveszély! Ha az előírtnál lényegesen nagyobb nyomatékkal húzzák meg, akkor a kerékcsavarok illetve a menetek tönkremehetnek.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Kérjük, olvassa el a könnyűfém keréktárcsák kerékcsavarjainak megadott meghúzási nyomatékát ››› oldal 398.

Téli gumiabroncsok

- Használjon **mind a négy keréken** téli gumiabroncsot.
- Csak a járművéhez jóváhagyott téli gumiabroncsokat használjon.
- Vegye figyelembe, hogy a téli gumiabroncsokra alacsonyabb sebességkorlát lehet érvényes.
- Ügyeljen rá, hogy a téli gumiabroncsok elegendő **profilmélységgel** rendelkezzenek.
- A kerekek felszerelése után ellenőrizze a gumiabroncsnyomást. Ügyeljen a vezető ajtókeretének hátoldalán megadott értékek betartására ››› oldal 389.

Télies útviszonyok esetén a téli gumiabroncsok használata lényegesen javítja a járművek menettulajdonságait. A nyári gumiabroncsok a konstrukciójuk miatt (szélesség, gumikeverék, profilkialakítás) kevésbé tapadnak a havon és a jégen. Ez különösen azokra a járművekre érvényes, amelyek **széles gumiabroncsokkal** illetve **nagy sebességhatárú gumiabroncsokkal** vannak felszerelve (H, V vagy Y betűjel a gumiabroncs oldalfalán).

Csak a járművéhez jóváhagyott téli gumiabroncsokat szabad használni. A járművéhez megfelelő téli gumiabroncsok méreteit megtalálja a jármű dokumentációjában (pl. EWG-megfelelőségi bizonyítvány vagy COC-igazolás[1]). A járművek dokumentációja országonként egyedi.

A téli gumiabroncsok nem lesznek megfelelőek a télies időjárási viszonyok közötti közlekedésre, ha a **profilmélység** a 4 mm-t eléri.

Az **öregedés** által is nagymértékben romlanak a téli gumiabroncsok tulajdonságai – akkor is, ha az aktuális profilmélység még jóval meghaladja a 4 mm-t.

A téli gumiabroncsok egy sebességhatárt jelző betűvel vannak megjelölve, amely a legnagyobb megengedett sebességet adja meg ››› oldal 387.

Az Infotainment-rendszer **Einstellungen Fahrzeug** (járműbeállítások) és **Reifen** (kerekek) menüiben beállítható egy sebességfigyelmeztetés.

Azokban a járművekben, amelyek képesek az adott sebességhatárt túllépni, egy megfelelő **matricát** kell a vezető látóterében felragasztani. Ilyen matrica beszerezhető a CUPRA-szakszervizében vagy egy SEAT-márkaszervizben vagy egy szakszervizben. Ügyeljen az esetlegesen eltérő előírásokra más országokban

A téli gumiabroncsok helyett használhat úgynevezett “négy évszakos gumiabroncsokat” is.

V-sebességindexű téli gumiabroncsok használata

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a V-sebességindexű téli gumiabroncsok használatakor az általánosan érvényes 240 km/h (149 m/h) **megengedett legnagyobb sebesség műszaki okok miatt nem mindig megengedett és járművére jelentősen korlátozva lehet.**. Ezekre a gumiabroncsokra megadott legnagyobb sebesség közvetlenül függ járműve legnagyobb tengelyterhelésétől és a felszerelt gumiabroncs megadott terhelési indexétől.

Legelőnyösebb, ha kapcsolatba lép egy CUPRA-szakszervizzel vagy egy SEAT-márkakereskedővel, hogy megtudja milyen maximális sebességgel közlekedhet a V-sebességindexű

[1] COC = *Certificate of Conformity* (megfelelőségi bizonyítvány).

gumiabroncsával a járműve és a gumiabroncs műszaki paramétereit figyelembe véve.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A téli gumiabroncsai megengedett maximális sebességét soha nem szabad túllépni – Baleseti veszélyt jelent, ha a gumiabroncs sérülése következtében elveszti uralmát a jármű felett!

❀ Környezetvédelmi tudnivalók

A tél elmúltával időben szerelje fel újra a nyári gumiabroncsokat. A nyári gumiabroncsok menettulajdonságai +7 °C (+45 °F) feletti hőmérsékleteknél jobbak. Kisebb a gördülési zajuk és kevésbé kopnak a gumiabroncsok, valamint az energiafelhasználásuk alacsonyabb.

Hóláncok

Hóláncot **csak az első kerekekre** szabad felszerelni, ez érvényes az **összkerékhajtású** járművekre is.

- Ellenőrizze illetve korrigálja néhány méter megtétele után a hóláncok illeszkedését a gyártó szerelési útmutatójának megfelelően.
- Ne lépje túl a maximális 50 km/h (30 m/h) sebességet.
- Ha fennáll a veszélye, hogy a felszerelt hóláncok ellenére sem tud továbbhaladni, akkor ajánlatos a kipörgésgátlót (ASR) az ESC-ben kikapcsolni ››› oldal 201.

Télies útviszonyok között a hóláncok nemcsak a *tapadási tulajdonságokat* javítják, hanem a *fékezés hatékonyságát* is.

A hóláncok használata technikai okok miatt csak a következő keréktárcsa/gumiabroncs kombinációkkal engedélyezett:

Gumiabroncsok	Keréktárcsa	Hóláncok
225/45 R17	7,5Jx17 ET46	Láncszem max. 9 mm
225/40 R18	7,5Jx18 ET46	
225/35 R19	8Jx19 ET49	Láncszem max. 7 mm
225/35 R19	8Jx19 ET43	
A fennmaradó méretekhez nem alkalmazhatók hóláncok.		

A hóláncok használatakor minden dísztárcsát le kell venni a hóláncok felszerelése előtt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Nem megfelelő hóláncok használata vagy a hóláncok szakszerűtlen felszerelése baleseteket és súlyos sérüléseket eredményezhetnek.

- **Mindig a megfelelő hóláncot használja.**
- **Tartsa be a hólánc gyártójának szerelési útmutatóját.**
- **Felszerelt hóláncokkal soha ne vezessen gyorsabban a megengedettnél.**
- **A láncok felszerelése előtt ellenőrizze, hogy a táblázatban megadott keréktárcsa/gumiabroncs kombináció megegyezik-e a járműre szerelt változattal. A kombináció a műszaki adatlapon is megtalálható.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **A hómentes szakaszokon szerelje le a hóláncot. A hóláncok befolyásolják a menettulajdonságokat, sérülést okoznak a gumiabroncsokon és gyorsabban tönkremennek.**
- **Azok a hóláncok, amelyek közvetlenül érintkeznek a keréktárcsával megkarcolhatják vagy megsérthetik a keréktárcsát. A CUPRA javasolja, hogy védőborítással ellátott hóláncot használjon.**

Kerékcsere

Bevezetés a témakörbe

Csak akkor cseréljen kereket, ha a munkafolyamatokat és a biztonsági előírásokat jól ismeri és rendelkezik a szükséges szerszámokkal valamint a járművet biztonságosan leállította.

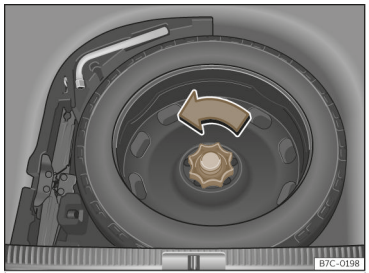
Előkészületek

- Állítsa le a járművet egy vízszintes és biztonságos helyen, lehetőleg távol a folyamatos forgalomtól.
- Az elektronikus parkolóféket kapcsolja be.
- Kapcsolja be a vészvillogót.
- *Kézikapcsolású sebességváltó:* Kapcsoljon z 1-es sebességfokozatba.
- *Automata sebességváltó:* Kapcsolja be a parkolózárat **P**.
- Ha vontat kapcsolja le az utánfutót a járművéről.
- Készítse elő a szerszámkészletet ››› **oldal 349** és a felszerelendő kereket.
- Mindig vegye figyelembe az egyes országok törvényi előírásait (láthatósági mellény, elakadásjelző háromszög, fényjelzés stb.).
- Minden utasnak el kell hagyni a járművet, a forgalomtól távol és biztonságos helyen kell várakozniuk, (pl. a szalagkorlát mögötti területen).

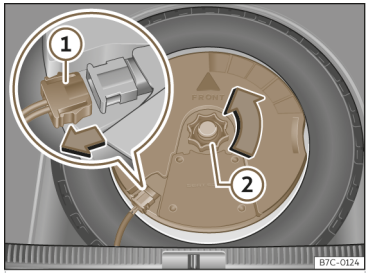
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Mindig kövesse a leírt teendőket és védje ezzel saját magát, valamint a közlekedés többi résztvevőjét.**
- **Amennyiben a kerékcserét lejtős úton végzi el, akkor rögzítse az ellentétes oldali kereket egy kővel vagy hasonló tárggyal, hogy a jármű az elgurulás ellen biztosítva legyen.**

Szükségkerék helye és használata



Ábra 257 A csomagtérben: felemelt csomagtérpadló



Ábra 258 A csomagtérben: mélysugárzó kiszerelése.

A szükségkerék a csomagtérben a csomagtérpadló alatt található és egy hengerfejű csavarral van rögzítve.

Ez a szükségkerék csak rövid ideig történő használatra alkalmas. Amilyen gyorsan lehetséges ellenőriztesse és cseréltesse ki egy CUPRA-szakszervizben vagy egy SEAT-márkaszervizben vagy egy szakszervizben.

A szükségkerék nem cserélhető fel egy másik jármű szükségkerekével.

Szükségkerék kivétele

- Emelje fel a csomagtérpadlót és tartsa azt ebben a helyzetben, hogy ki tudja venni a szükségkereket ››› **oldal 319**.
- Csavarja a rögzítőcsavart az óramutató járásával ellentétesen ››› **ábra 257**.
- Vegye ki a szükségkereket.

Szükségkerék kivétele az opcionális hangrendszerrel (mélysugárzóval) szerelt járműveknél

A szükségkerék kivételéhez először ki kell szerelni a mélysugárzót.

- *Járművek variálható csomagtérpadló nélkül:* húzza felfelé a csomagtérpadlót (padlókárpitot) a kivételhez.
- *Járművek variálható csomagtérpadlóval*: Emelje fel a csomagtérpadlót és rögzítse azt a leírás szerint ››› **oldal 319**.

- Húzza le a mélysugárzó hangszórókábeleit ››› **ábra 258** ①.
- Csavarja le a rögzítőcsavart az óramutató járásával ellentétes irányba ››› **ábra 258** ②.
- Vegye ki a mélysugárzó hangszórót és a pótkereket.
- A szükségkerék behelyezésekor a mélysugárzó hangszórót óvatosan tegye be a keréktárcsába. A "FRONT" jelölésű nyílnak a mélysugárzó hangszórón előre kell mutatnia.
- Csatlakoztassa a hangszórókábeleket újra és húzza meg a rögzítőcsavart az óramutató járásával egy irányba forgatva feszesen, hogy a kerék és a mélysugárzó egység biztonságosan rögzítve legyen.

Hóláncok

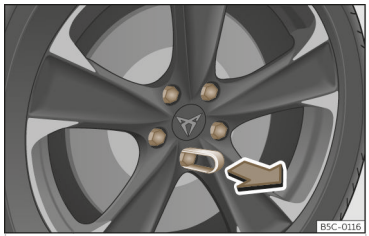
Műszaki okok miatt hólánc használata a szükségkeréken nem engedélyezett.

Amennyiben hólánccal kell közlekednie és az egyik első kerék defektet kap, akkor szerelje fel a szükségkereket az egyik hátsó kerék helyére. A felszabadult hátsó kerékre helyezze fel a hóláncot és szerelje fel a defektes első kerék helyére.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **A szükségkerék felszerelése után, amint lehetséges ellenőriznie kell a gumiabroncsnyomást. Másképp balesetveszélyes. A gumiabroncsnyomás értékei egy matricán találhatók a vezetőoldali B-oszlopon ››› oldal 389.**
- **Soha ne közlekedjen a szükségkerékkel gyorsabban, mint 80 km/h (50 m/h) balesetveszély!**
- **Soha ne tegyen meg a szükségkerékkel 200 km-nél hosszabb távolságot!**
- **Kerülje a teljes gázzal történő gyorsítást, az erős fékezést és a gyors kanyarvételt – balesetveszély!**
- **Soha ne közlekedjen egynél több szükségkerékkel – balesetveszély!**
- **A szükségkerék keréktárcsájára nem szabad normál- vagy téli gumiabroncsot felszerelni.**
- **Szükségkerékkel történő közlekedés esetén lehetséges, hogy az ACC menet közben automatikusan kikapcsol. Kapcsolja ki a rendszert az indulás előtt.**

Kerékcsavarok védőkupakjai



Ábra 259 Kerék: Kerékcsavarok védőkupakkal

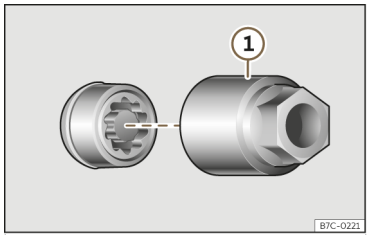
Levétel

- Tolja fel a műanyag csipeszt (szerszámkészlet ››› **oldal 349**) a védőkupakra, amíg az reteszelődik ››› **ábra 259**.
- Húzza le a kupakot a műanyag csipesszel.

A védőkupakok a kerékcsavarok megóvására szolgálnak és a kerékcsere után ismét vissza kell tolni ütközésig.

A **kerékőr csavarnak** külön védőkupakja van. Ez csak a kerékőr csavarra illeszkedik, a hagyományos kerékcsavarokra nem.

Kerékőr-csavarok



Ábra 260 Lopásgátló kerékőr-csavarok védőkupakkal és adapterrel

Kerékőr-csavar meglazítása

- Húzza le a dísztárcsát, illetve a védőkupakot.
- Tegye fel a ››› **ábra 260** ① speciális adaptert (szerszámkészlet ››› **oldal 349**) ütközésig a kerékőr-csavarra.
- A kerékkulcsot (szerszámkészlet) tegye fel ütközésig az adapterre.
- Lazítsa meg a kerékcsavart ››› **oldal 396**.

Megjegyzés

Jegyezze fel és őrizze meg a kerékőr-csavar kódszámát, de ne tartsa a kódszámot a járműben. Amennyiben tartalék adapterre lenne szüksége, az alkatrész számának megadásával beszerezheti a CUPRA-szakszervizekben vagy a SEAT-márkaszervizekben.

Kerékcsavarok meglazítása



Ábra 261 Kerékcsere: kerékcsavarok meglazítása.

A kerékcsavarok meglazításához kizárólag a járműhöz tartozó kerékkulcsot használja.

Lazítsa meg a kerékcsavarokat kb. egy fordulattal, mielőtt felemeli a járművet az emelővel.

Ha egy kerékcsavar nem lazul meg, akkor nyomja meg óvatosan a lábával a kerékkulcs végét. Eközben támaszkodjon a járműre és ügyeljen arra, hogy stabilan álljon.

Kerékcsavarok meglazítása

- A kerékkulcsot tolja fel ütközésig a kerékcsavarra ››› **ábra 261**.
- Fogja meg a kerékkulcsot a végénél és fordítsa el a csavart kb. *egy* fordulattal az óramutató járásával ellenkező irányba ››› ⚠.

Fontos információk a kerékcsavarokkal kapcsolatban

A gyárilag szerelt keréktárcsák és kerékcsavarok szerkezetileg illeszkednek egymáshoz. Ezért másik keréktárcsa használatakor mindig a megfelelő hosszúságú és fejformájú, az adott keréktárcsához tartozó kerékcsavarokat kell használni. Így biztosítható a kerekek megfelelő rögzítése és a fékberendezés megfelelő működése.

Bizonyos esetekben ugyanazon sorozathoz tartozó járművek kerékcsavarjait sem szabad használni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A szakszerűtlenül meghúzott kerékcsavarok menet közben meglazulhatnak és baleseteket, súlyos sérüléseket okozhatnak, valamint a jármű feletti uralom elvesztését eredményezhetik.

- **Mindig csak olyan kerékcsavarokat használjon, amelyek az adott keréktárcsához tartoznak.**
- **Soha ne használjon különböző kerékcsavarokat.**
- **A kerékcsavaroknak és a csavarmeneteknek mindig tisztának, zsír- és olajmentesnek kell lenniük és könnyedén kell járniuk.**
- **A kerékcsavarok meglazításához, illetve meghúzásához csak a járműhöz gyárilag szállított kerékkulcsot használja.**

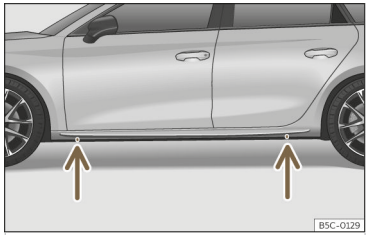
• A kerékcsavarokat csak kissé lazítsa meg (kb. egy fordulatot), mielőtt a gépjárművet az emelővel megemeli. – Balesetveszély!

• Soha ne olajozza vagy zsírozza a kerékcsavarokat és a kerékagy csavarmeneteit. A kerékcsavarok az előírt meghúzási nyomaték alkalmazásának ellenére menet közben meglazulhatnak.

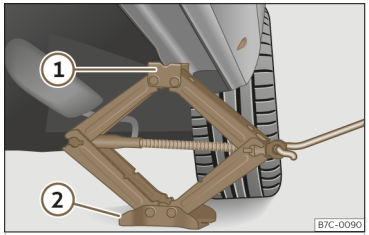
• A csavarral szerelt keréktárcsák csavarjait soha ne lazítsa meg.

• Ha a csavarokat az előírtnál kisebb meghúzási nyomatékkal húzza meg, akkor a csavarok és a keréktárcsák menet közben meglazulhatnak. Az előírtnál nagyobb nyomaték alkalmazása esetén a kerékcsavarok és a csavarmenetek tönkremehetnek.

A jármű felemelése



Ábra 262 Emelési pontok az emelőhöz



Ábra 263 Hossztartó: Emelő elhelyezése

• Állítsa az emelőt (szerszámkészlet) szilárd talajra. Szükség esetén használjon egy nagyfelületű, stabil alátétet. Csúszós talajon, (pl. kerámiaburkolaton) használjon csúszásgátló alátétet (pl. egy gumiszőnyeget) ››› ⚠.

• Keresse meg az emelő emelési pontjának a jelölését (bemélyítés) a hosszmerevítőn, amelyik a cserélendő kerékhez legközelebb esik ››› **ábra 262**.

• Forgassa a hosszmerevítő emelési pontja alatt lévő emelő karját, amíg az emelő villája ① ››› **ábra 263** a kialakított emelési pont alá kerül.

• Állítsa be az emelőt úgy, hogy a kétágú villája ① a hosszmerevítőn lévő kialakított emelési pontot “átfogja” és a billenő talprész ② felfeküdjön a talajon. A talprésznek ② függőlegesen, az emelési pont ① alatt kell elhelyezkednie.

• A kar forgatásával emelje az emelőt tovább, amíg a kerék elemelkedik egy kicsit a talajtól.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A gyártótól a gépjárművel együtt szállított emelő csak az Ön járműtípusához alkalmazható. Azzal semmi esetre se emeljen nehéz gépjárműveket vagy más terhet - sérülésveszély!

• Győződjön meg róla, hogy az emelő stabilan áll. Csúszós vagy puha talajnál az emelő elcsúszhat vagy besüllyedhet és sérüléseket okozhat.

• A járművet csak a járműhöz tartozékként szállított emelővel emelje meg. Más emelők elcsúszhatnak abban az esetben is, ha azok egyébként más CUPRA-modellekhez engedélyezettek - sérülésveszély!

• Az emelőt csak a hosszmerevítőn lévő kijelölt emelési pontok alá helyezze el, és megfelelően állítsa be. Ellenkező esetben a járművet nem megfelelően tartó emelő kicsúszhat: Sérülésveszély!

• Soha ne tegye a testrészeit, pl. karját vagy lábát a megemelt jármű alá, ha azt csak az emelő tartja.

• Ha a jármű alatt kell munkát végeznie, akkor a járművet megfelelő bakokkal is biztonságosan alá kell támasztani.

• Soha ne emelje meg a járművet, ha az oldalra dőlt, vagy ha a jár a motorja.

• Soha ne indítsa be a motort, ha a jármű meg van emelve. A motor rezgései következtében a jármű leeshet az emelőről.

ÉRTESÍTÉS

- **A járművet nem szabad a küszöbnél megemelni. Az emelőt csak az erre a célra kialakított pontokhoz illessze a hosszmerevítőn. Ellenkező esetben a jármű megsérülhet.**
- **A hosszmerevítőre ható bármilyen súly (rálépés, emelő elhelyezése, nehéz tárgyak hozzátámasztása stb.) annak sérülését okozhatja. A CUPRA nem vállal felelősséget azokért a károkért, amelyek a szakszerűtlen használatból keletkeznek a külső küszöbökön vagy a karosszérián.**

Kerék le-/felszerelése

Miután a kerékcsavarokat meglazította és a járművet az emelővel megemelte, cserélje ki a kereket.

A kerék le- és felszerelésekor a keréktárcsa a féktárcsához ütődhet és azt megsértheti. Ezért óvatosan járjon el, szükség esetén kérjen segítséget.

Kerék leszerelése

- Csavarja ki a kerékcsavarokat a kerékkulccsal és helyezze el azokat egy tiszta felületen.
- Vegye le a kereket.

Kerék felszerelése

Ügyeljen a gumiabroncs forgásirányára ››› oldal 398.

- Pótkerék, illetve szükségkerék felszerelése.
- Csavarja vissza a kerékcsavarokat, majd és húzza meg azokat enyhén a kerékkulccsal.
- A kerékőr-csavarok meghúzásához használja az adaptert.
- Engedje le óvatosan a járművet az emelővel.
- Az óramutató járásával megegyező irányban minden csavart húzzon meg feszesre a kerékkulccsal. Ne sorban húzza meg a csavarokat, hanem mindig egy szemben lévő csavarral folytassa.
- Adott esetben szerelje fel a védőkupakokat, a keréktárcsa-közepeket vagy a teli dísztárcsát.

A minimalizált pótkerék felszerelése (verziótól függően)

Műszaki okokból (a féktárcsa mérete miatt) előfordulhat, hogy a minimalizált pótkerék nem szerelhető fel az első tengelyre.

Gumiabroncs-defekt vagy az első gumiabroncs sérülése esetén kövesse az alábbi utasításokat:

1. Vegye le a sérült első kerékkel **azonos oldalon** levő hátsó kereket.
2. Tegye fel minimalizált pótkereket a hátsó tengelyre.
3. A sérült első kereket pótolja a leszerelt hátsó kerékkel.

Ha szükséges, minél hamarabb ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását.

Kerékcsavarok meghúzási nyomatéka

A könnyűfém felnik kerékcsavarjainak előírt meghúzási nyomatéka **140 Nm**.

Kerékcsere után haladéktalanul ellenőriztesse a meghúzási nyomatékot egy hibátlanul működő nyomatékkulccsal.

A kerékcsavaroknak tisztáknak és könnyen mozgathatóknak kell lenniük. Ellenőrizze a kerék és a kerékagy csatlakozó felületét. A szennyeződéseket a kerék felszerelése előtt el kell távolítani ezekről a felületekről.

A meghúzási nyomaték ellenőrzése előtt a rozsdás és szoruló csavarokat újakra kell kicserélni és ki kell tisztítani a kerékagyban a csavarmeneteket.

Soha ne olajozza vagy zsírozza a kerékcsavarokat és a kerékagy csavarmeneteit. A kerékcsavarok az előírt meghúzási nyomaték alkalmazásának ellenére menet közben meglazulhatnak.

Kötött forgásirányú gumiabroncsok

A kötött forgásirányú gumiabroncsok úgy lettek tervezve, hogy csak egy irányba foroghatnak. A kötött forgásirányú gumiabroncsok oldalfalán egy nyíllal jelölik a forgásirányt. A megadott forgásirányt feltétlenül be kell tartani, csak így biztosíthatók az optimális menettulajdonságok a felúszás (aquaplaning), a tapadás, a zaj és a kopás tekintetében.

Ha egy gumiabroncsot ennek ellenére az előírt forgásiránnyal szemben szerelnek fel, akkor feltétlenül óvatosan közlekedjen, mert a gumiabroncs nem használható rendeltetésszerűen. Ez különösen nedves utakon fontos. A gumiabroncsot a lehető leggyorsabban ki kell cserélni vagy a helyes forgásirányba fel kell szerelni.

Utómunkálatok a kerékcsere után

- Helyezze vissza a dísztárcsákat vagy a kerékcsavarok védőkupakjait (felszereltségtől függ).
- Az összes javítóeszközt helyezze vissza a tárolóhelyére.
- Ha a kicserélt kerék a pótkerék mélyedésében nem fér el, akkor helyezze azt el biztonságosan a csomagtartóban››› **oldal 315**.
- Ellenőrizze a felszerelt kerék gumiabroncsnyomását, amint lehetséges.
- A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszerrel szerelt járműveknél állítsa be a megfelelő értékre a gumiabroncsnyomást és azt tárolja el ››› **oldal 399**.
- A kerékcsavarok meghúzási nyomatékát haladéktalanul ellenőrizze egy nyomatékkulccsal ››› **oldal 398**. Addig vezessen óvatosan.
- Amint lehetséges, cseréltesse ki a defektes kereket.

Gumiabroncsnyomás-ellenőrzés

Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer



Ábra 264 Műszerfalbetét: figyelmeztetés a gumiabroncsnyomás csökkenésére.

A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer az ABS-érzékelők segítségével összehasonlítja az egyes kerekek kerületi sebességét és ezáltal a gumiabroncs dinamikus sugarát.

Egy vagy több kerék gördülési kerületének megváltozását jelzi a gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer kijelzője a műszerfalbetétben és figyelmezteti a vezetőt ››› **ábra 264**. Ha csak egy kerék érintett, akkor a kijelzőn látható, hogy a jármű melyik részén található.

(!) Nyomáscsökkenés: Ellenőrizze a bal első kerék nyomását!

Gördülési kerület megváltozása

Egy gumiabroncs gördülési kerülete megváltozik, ha:

- A gumiabroncsnyomás manuálisan megváltoztatása esetén.
- A gumiabroncsnyomás nem elegendő.
- A gumiabroncs szerkezete megsérült.
- A jármű egyenetlenül van terhelve.
- Az egyik tengelyen lévő gumiabroncsok nagyon meg vannak terhelve, (pl. nehéz rakománynál).
- A járműre hólánc van felszerelve.
- A szükségkerék van felszerelve.
- Az egyik tengelyen ki lett cserélve egy kerék.

Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer kijelzése (!) adott körülmények között késhet vagy egyáltalán nem jelez, pl. sportos vezetési stílus esetén, télies időjárási körülmények között, laza talajú útburkolaton vagy hólánccal történő közlekedés esetén.

Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer kalibrálása

A gumiabroncsnyomások megváltoztatása illetve egy vagy több kerék cseréje után a gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszeri újra kell kalibrálni. Ez érvényes pl. az első és a hátsó kerekek felcserélése után is.

A kalibrálást álló járműnél és a gumiabroncsok hideg állapotában kell elvégezni. Meleg gumiabroncsok esetén a következő indulás előtt a

nyomásellenőrzést és a kalibrálást meg kell ismételni.

- Kapcsolja be a gyújtást.
- Tárolja el az új gumiabroncsnyomást az Infotainment-rendszerben: ⋯ > 🚗 **jármű > külső > gumiabroncsok** funkciógombok ››› oldal 43.
- **VAGY:** ⋯ > 🚗 **jármű > állapot > gumiabroncsok**.

Az új gumiabroncsnyomás mentése után egy jóváhagyó üzenet jelenik meg, a műszerfalbetéten lévő figyelmeztető lámpa röviden felvillan és egy vezetőt figyelmeztető hangjelzés is elhangzik.

A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer az ABS-érzékelők segítségével összehasonlítja többek között az egyes kerekek fordulatszámát, és ezzel együtt a gördülési kerületüket. Egy hosszabb út különböző sebességekkel történő megtétele után a tapasztalt értékeket a rendszer átveszi és folyamatosan ellenőrzi.

A gumiabroncsok nagy terhelése esetén, pl. nehéz rakomány szállításakor, a gumiabroncsnyomást a kalibrálás előtt kell az ajánlott teljes nyomásértékre megnövelni ››› ábra 264.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Különböző gumiabroncsnyomások vagy túl alacsony gumiabroncsnyomás esetén a gumiabroncsok megsérülhetnek, ami a jármű feletti uralom elvesztését, ezáltal akár halálos baleseteket eredményezhet.

- Ha a gumiabroncsnyomás ellenőrző lámpája (!) felgyullad, akkor azonnal csökkenteni kell a sebességet és kerülni kell a hirtelen irányváltást és fékezést. Amilyen gyorsan lehetséges álljon meg a járművel és ellenőrizze a gumiabroncsok állapotát és nyomását.
- **A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer csak akkor képes megfelelően működni, ha a gumiabroncsok nyomását hideg állapotban a helyes értékre beállították és a kalibrálást a megadott eljárás szerint elvégezték.**
- **Ha a gumiabroncsok nem „teljesen laposak" és a kerékcsere nem szükséges azonnal, akkor alacsony sebességgel vezessen a legközelebbi szakszervizig és ellenőriztesse illetve állíttassa be a gumiabroncsnyomást.**

Megjegyzés

- **Amikor az új gumiabroncsokkal először nagy sebességgel közlekedik, akkor előfordulhat, hogy azok kis mértékben kitágulnak és ennek következtében egyszeri, gumiabroncsnyomás-változásra figyelmeztető jelzést ad a rendszer.**
- **Ha a gyújtás be van kapcsolva és a rendszer túl alacsony gumiabroncsnyomást érzékel, akkor megszólal egy figyelmeztető hangjelzés. A rendszer meghibásodása esetén nem hallható hangjelzés.**
- **Hosszabb ideig tartó laza talajon történő vagy sportos vezetés esetén a rendszer ideiglenesen kikapcsolhat. Az ellenőrző lámpa funkcióhibát jelez, de kialszik az útviszonyok vagy a vezetési stílus megváltozása után.**
- **Ne hagyatkozzon egyedül a gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszerre. Rendszeresen ellenőrizze a biztonság érdekében, hogy a gumiabroncsnyomás megfelelő-e és nincsenek-e sérülési jelek a gumiabroncsokon, mint pl. szúrás-, vágás-, repedésnyomok és dudorok. A lehetséges idegen tárgyakat távolítsa el a gumiabroncs mintázatából, ha azok nem hatoltak be a gumiabroncs belsejébe.**
- **A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer kijelzése nem működik, ha az ESC vagy az ABS meghibásodik ››› oldal 199.**

Problémamegoldás

(!) Alacsony gumiabroncsnyomás

Az ellenőrző lámpa sárgán világít.

A gumiabroncsnyomás egy vagy több gumiabroncsban a vezető által beállított értékhez képest jelentősen alacsonyabb vagy a gumiabroncs szerkezete megsérült. Kiegészítő figyelmeztető hangjelzés is megszólalhat és egy megfelelő szövegüzenet is megjelenhet a műszerfalbetét kijelzőjén.

- STOP **Ne haladjon tovább!** Amint lehetséges biztonságosan állítsa le a járművét.
- Ellenőrizzen minden gumiabroncsot és azok nyomásértékeit.
- Cseréltesse ki a sérült gumiabroncsokat.

Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer meghibásodása

Az ellenőrző lámpa körülbelül egy percig villog, majd ezt követően folyamatosan sárgán világít.

- Megfelelő gumiabroncsnyomás esetén kapcsolja ki a gyújtást, majd kapcsolja be újra.
- A gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszert kalibrálja újra. ››› **oldal 399**
- Ha a hiba ismét jelentkezik, keressen fel egy szakszervizt.

Gumiabroncs-javítás

Gumiabroncs-javító készlet TMS (Tyre Mobility System)

A gumiabroncs-javító készlettel (Tyre Mobility System) a gumiabroncsok sérülései, amelyeket idegen testek vagy szúró sérülések okoztak, megbízhatóan tömíthetők **4 mm** átmérőjű sérülésig. **Az idegen testeket, (pl . csavarokat vagy szögeket) nem szabad a gumiabroncsból eltávolítani.**

Miután a tömítőanyagot betöltötte a gumiabroncsba, az elindulást követően, kb. 10 perc múlva feltétlenül ellenőrizze újra a gumiabroncs nyomását.

A gumiabroncs-javító készletet egy gumiabroncs feltöltéséhez csak akkor használja, ha a járművet biztonságosan leállította, a szükséges teendőkkel és biztonsági előírásokkal tisztában van és a megfelelő gumiabroncs-javító készlet a rendelkezésére áll. Különben kérje szakember segítségét.

A gumiabroncs-tömítő anyagot az alábbi esetekben nem szabad használni:

- Ha a keréktárcsa megsérült.
- A külső hőmérséklet alacsonyabb -20 °C-nál (-4 °F).
- A gumiabroncs szúrt- vagy vágott sérüléseinél, ahol a sérülés átmérője nagyobb, mint 4 mm.
- Ha a járművel nagyon alacsony gumiabroncsnyomással vagy defektes gumiabroncccsal haladt.
- Ha a gumiabroncs-feltöltő flakon tartalmának szavatossági ideje lejárt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A gumiabroncs-javító készlet használata veszélyes lehet, különösen akkor, ha a gumiabroncsot az út szélén kell feltölteni. A súlyos sérülések kockázatának csökkentése érdekében ügyeljen a következőkre:

- **Amint lehetséges biztonságosan állítsa le a járművét. A járművet a forgalomtól biztonságos távolságban állítsa le a gumiabroncs feltöltéséhez.**
- **Győződjön meg róla, hogy a talaj vízszintes és szilárd.**
- **Minden utasnak, különösen a gyermekeknek mindig biztonságos távolságban és a munkaterületen kívül kell tartózkodnia.**
- **Kapcsolja be a vészvillogót a közlekedés többi résztvevőjének a figyelmeztetéséhez.**
- **Mindig állítsa le a motort, aktiválja az elektronikus parkolófféket, hogy a véletlenszerű járműelmozdulásnak a kockázatát csökkentse.**
  - ***Automata sebességváltóval szerelt járművek:* Kapcsolja be a P parkolózárat.**
  - ***Kézikapcsolású sebességváltóval szerelt járművek:* Kapcsoljon be egy sebességfokozatot.**
- **A gumiabroncs-javító készletet csak akkor használja, ha rendelkezik a szükséges ismeretekkel. Különben kérje szakember segítségét.**
- **A gumiabroncs-javító készlet csak szükséghelyzeti javításra szolgál, a következő szakszerviz eléréséig.**
- **Egy gumiabroncs-javító készlettel javított gumiabroncsot haladéktalanul cserélje ki.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Egy tömítőanyaggal feltöltött gumiabroncs nem rendelkezik ugyanolyan menettulajdonságokkal, mint egy hagyományos gumiabroncs.

- **Soha ne haladjon 80 km/h-nál (50 m/h) nagyobb sebességgel.**

- **Kerülje a teljes gázzal történő gyorsítást, az erős fékezést és a hirtelen kanyarvételt!**
- **Legfeljebb 80 km/h (50 m/h) sebességgel vezessen és 10 perc elteltével ellenőrizze a gumiabroncsot.**

⚠ VIGYÁZAT!

- **A tömítőanyag az egészségre káros, ha bőre érintkezik vele, akkor azonnal távolítsa el.**
- **A gumiabroncs-javító készletet úgy tárolja, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá.**

Környezetvédelmi tudnivalók

Használt vagy lejárt szavatosságú tömítőanyagot a törvényi előírásoknak megfelelően selejtezze.

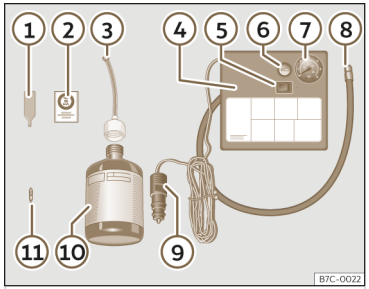
Megjegyzés

Egy új flakon gumiabroncs-tömítő anyag beszerezhető a CUPRA-szakszervizekben és minden SEAT-márkaszervizben.

Megjegyzés

A gumiabroncs-javító készlet külön mellékelt használati útmutatóját vegye figyelembe.

A gumiabroncs-javító készlet tartalma



Ábra 265 Elméleti áttekintés: A gumiabroncs-javító készlet tartalma.

A gumiabroncs-javító készlet a csomagtartóban található a padlóburkolat alatt. A következőket tartalmazza ››› **ábra 265**:

1. Szeleptű ki- és behajtó eszköz.
2. A vezető látóterében, a műszerfalbetétre felragasztandó matrica, ami az ajánlott legnagyobb "max. 80 km/h", illetve "max. 50 m/h" sebesség betartására emlékeztet.
3. Betöltő tömlő lezáró dugóval.
4. Légkompresszor (változattól függően eltérő lehet).
5. EIN/AUS (be/ki) kapcsoló.
6. Levegőkieresztő csavar (lehet a légkompresszor tömlőjébe is beépítve)
7. Gumiabroncsnyomás-kijelző (integrálva lehet a kompresszorba)
8. Gumiabroncs-feltöltő tömlő.
9. 12 voltos kábel csatlakozódugója.
10. Gumiabroncs-feltöltő flakon tömítőanyaggal.
11. Tartalék szeleptű.

A **szeleptű ki- és behajtó eszköz** (1) alsó végén van egy bevágás, amibe illeszkedik a szeleptű. Csak így lehet a szeleptűt a gumiabroncs szelepéből ki- és visszacsavarni. Ez érvényes a tartalék szeleptűre is (11).

Gumiabroncsok tömítése és felpumpálása

Gumiabroncs tömítése

- Csavarja le a szelepsapkát és csavarja ki a szeleptűt a gumiabroncs szelepéből. Használja a szeleptű-kihajtót ››› **ábra 265** (1) a szeleptű kicsavarásához. Helyezze el a szeleptűt egy tiszta felületen.
- A gumiabroncs-tömítő flakonját jól rázza fel ››› **ábra 265** (10).
- A betöltő tömlőt ››› **ábra 265** (3) csavarja fel a gumiabroncs-tömítő flakonjára. A lezáró fólia automatikusan átszúródik.

• Távolítsa el a záródugót a betöltő tömlőről ››› ábra 265 ③ és a tömlő nyitott végét tolja rá a gumiabroncs szelepére.

• A flakont az aljával felfelé tartsa és a **teljes** tartalmát töltse a gumiabroncsba.

• A flakont vegye le a gumiabroncs szelepéről.

• A szeleptűt a szeleptű-behajtóval ››› ábra 265 ① csavarja vissza a szelepbe.

Gumiabroncs felpumpálása

• A légkompresszor tömlőjét ››› ábra 265 ⑧ csavarja fel szorosan a gumiabroncs szelepére.

• Ellenőrizze, hogy a légtelenítő szelep csavarja ››› ábra 265 ⑥ be van-e csavarva.

• Indítsa be a jármű motorját és hagyja járni.

• A kábelcsatlakozót ››› ábra 265 ⑨ dugja be a jármű 12 voltos csatlakozóaljzatába ››› oldal 265.

• A légkompresszort az EIN- és AUS kapcsolóval ››› ábra 265 ⑤ kapcsolja be.

• A légkompresszort addig működtesse, amíg a nyomás eléri a 2,0 -2,5 bar (29-36 psi / 200-250 kPa) értéket. **Maximális működtetési idő 8 perc**.

• Kapcsolja ki a légkompresszort.

• Ha az adott nyomásértéket nem tudja elérni, akkor a kompresszor tömlőjét csavarja le a gumiabroncs szelepéről.

• A járművel guruljon 10 métert valamilyen irányba, hogy a tömítőanyag a gumiabroncsban el tudjon oszlani.

• A légkompresszor tömlőjét csavarja fel ismét a gumiabroncs szelepére.

• A pumpálási folyamatot ismételje meg.

• Ha most sem sikerül a szükséges gumiabroncsnyomást elérni, akkor a gumiabroncs túlzottan sérült. Álljon meg és vegye igénybe szakember segítségét.

• Kapcsolja ki a légkompresszort. Csavarja le a betöltő tömlőt a gumiabroncs szelepéről.

• Ha a nyomás a gumiabroncsban eléri a 2,0-2,5 bar értéket, akkor haladjon tovább maximum 80 km/h (50 m/h) sebességgel.

• Ragassza fel a matricát ››› ábra 265 ② a vezető látóterében a műszerfalbetétre.

• 10 perces út megtétele után ellenőrizze ismét a gumiabroncs nyomását ››› oldal 403.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A légkompresszor és a tömlője felforrósodhat a felpumpálás közben.

• Óvja kezét és bőrét a forró alkatrészektől.

• A forró légkompresszort és a forró tömlőjét ne helyezze gyúlékony anyagokra.

• Mielőtt a készüléket visszateszi a helyére jól hűtse le.

• Ha a gumiabroncs nem pumpálható fel legalább 2,0 bar (29 psi / 200 kPa) nyomásra, akkor a sérülés mérete túl nagy. A tömítőanyag nem képes a gumiabroncs tömítésére. Ne haladjon tovább. Vegye igénybe szakember segítségét.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A légkompresszort legkésőbb 8 perc működés után kapcsolja ki, hogy megelőzze a túlmelegedést! Az ismételt bekapcsolás előtt hagyja a légkompresszort néhány percig hűlni.

Ellenőrzés 10 perces út megtétele után

A légkompresszor tömlőjét ››› ábra 265 ⑧ csatlakoztassa ismét és olvassa le a gumiabroncsnyomást a nyomásmérő kijelzőjén ⑦.

1,3 bar (19 psi/130 kPa) és kevesebb:

• **Ne haladjon tovább!** A gumiabroncsot nem lehetett a gumiabroncs-javító készlettel megfelelően tömíteni.

• Kérje szakember segítségét ››› ⚠.

1,4 bar (20 psi/140 kPa) és magasabb:

• A gumiabroncsnyomást korrigálja a helyes értékre.

• Folytassa óvatosan az utat a következő szakszervizig, legfeljebb 80 km/h (50 m/h) sebességgel.

- Ott cseréltesse ki a sérült gumiabroncsot.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A közlekedés egy nem megfelelően tömített gumiabronccsal veszélyes és baleseteket vagy súlyos sérüléseket okozhat.

- **Ne haladjon tovább, ha a gumiabroncsnyomás értéke1,3 bar (19 psi/130 kPa) vagy kevesebb.**
- **Kérje szakember segítségét.**

Karbantartás

Szerviz

Szervizmunkák és digitális szervizfüzet

Elvégzett szervizmunkák regisztrálása (“digitális szervizfüzet”)

A CUPRA-szakszerviz, a SEAT-márkaszerviz vagy egy szakszerviz a szervizigazolásokat egy központi rendszerben regisztrálja. A szerviztörténet áttekinthető dokumentációjának köszönhetően bármikor előhívhatóak az elvégzett szervizmunkák. A CUPRA javasolja, hogy minden szervizmunka után kérjen egy szervizigazolást, amely minden munkát tartalmaz, amit a rendszerben regisztráltak.

Minden új szervizmunkánál aktualizálódik az igazolás.

Néhány exportpiacon nem áll rendelkezésre a digitális szervizfüzet. Ebben az esetben az Ön CUPRA-szakszervize vagy egy SEAT-márkaszerviz ad tájékoztatást a dokumentált szervizmunkákról.

Szervizmunkák

A digitális szervizfüzetben az Ön CUPRA-szakszervize, egy SEAT-márkaszerviz vagy egy szakszerviz a következő információkat dokumentálja:

- Mikor lettek elvégezve az egyes szervizmunkák.
- Ajánlottak-e javítást, például fékbetét cseréjének szükségessége rövid időn belül.
- Ha egy speciális igénye van a karbantartáshoz. Szerviztanácsadója ezt rögzíti a munkalapon.
- Az alkatrészek vagy üzemi folyadékok, amelyek ki lettek cserélve.
- A következő szerviz időpontja.

Ezek az információk minden ellenőrző szervizné dokumentálásra kerülnek.

A szervizmunkák fajtái és köre járműről járműre változhat. Járművére vonatkozó specifikus feladatokkal kapcsolatban egy szakszervizben kaphat tájékoztatást.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a szervizmunkákat nem vagy csak részben végzik el és a szervizintervallumokat nem tartják be, akkor a jármű a forgalomban mozgásképtelenné válhat és balesethez vagy súlyos sérüléshez vezethet.

- **A szervizmunkákat végeztesse el egy CUPRA-szakszervizben, egy SEAT-márkaszervizben vagy egy minősített szakszervizben.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A CUPRA nem vállal felelősséget azon károkért, amelyek nem szakszerű szervizmunka vagy az alkatrészek elégtelen ellátása miatt keletkeznek.

Megjegyzés

A szervizmunkák rendszeres elvégzése nemcsak a jármű értékének a megőrzését szolgálja, hanem a jármű üzem- és közlekedésbiztonságát is biztosítja. Ezért a szervizmunkákat a CUPRA előírásainak megfelelően végeztesse el.

Állandó szerviz vagy rugalmas szerviz

A szervizmunkák között megkülönböztetünk **olajcsere szervizt** és **ellenőrző szervizt**. A műszerfalbetét kijelzőjén látható szervizintervallum-kijelző emlékeztet a következő szerviz elvégzésének szükségességére.

A jármű felszereltségétől, motorizáltságától és használati körülményeitől függően kerül alkalmazásra az **állandó szerviz** vagy a **rugalmas szerviz**.

Hogyan tudhatom meg, hogy a járművemre melyik szerviz érvényes.

A jármű szervizelésének módja egy szakszerviztől igényelhető. A CUPRA javasolja, hogy keressen fel egy CUPRA-szakszervizt vagy egy tetszőleges SEAT-márkaszervizt vagy egy jóváhagyott szakszervizt.

A rugalmas szerviz sajátossága

A **rugalmas szervicznél** csak akkor kell egy olajcserét elvégezni, ha a jármű azt igényli. Annak a kiszámításához, hogy az olajcserét mikor kell elvégezni, figyelembe veszi a rendszer az üzemeltetési körülményeket és a személyes vezetési stílust. A hosszú élettartamú(LongLife) motorolaj használata az általános motorolaj helyett alapvető feltétele a rugalmas szerviznek.

Vegye figyelembe a VW-szabvány szerinti motorolaj-specifikációkkal kapcsolatos információkat.››› oldal 373.

Ha nem kíván a rugalmas szerviz lehetőségével élni, akkor dönthet az állandó szerviz mellett. Az állandó szerviz azonban hatással lehet a szervizköltségekre. Szerviztanácsadója szívesen nyújt segítséget.

Szervizintervallum-kijelző

A CUPRA-nál a szervizidőpontok a műszerfalbetét szervizintervallum kijelzőjén ››› oldal 28 vagy az Infotainment-rendszer **járműbeállítások** menüjében jelennek meg ››› oldal 41.

A szervizintervallum-kijelző csak az olajcserét vagy ellenőrző szervizt tartalmazó szervizek időpontjáról tájékoztat. Amikor a megfelelő szerviz elvégzése esedékes, akkor további szükséges munkák is elvégezhetők, például fékfolyadék- vagy gyújtógyertyacsere.

Üzemeltetési körülményekkel kapcsolatos információk

Az előírt szervizintervallumok és szervizmunkák köre általában a **normál üzemeltetési körülményekre** vonatkoznak.

Amennyiben a gépjárművét **kedvezőtlen üzemi feltételek mellett** használja, akkor előfordulhat, hogy a jelzett időpontnál korábban vagy a szervizelési időpontok között válik szükségessé bizonyos szervizmunkák elvégzése.

Kedvezőtlen üzemeltetési körülmények többek között:

- Magas kéntartalmú üzemanyag használata.
- Gyakori rövid távú közlekedés.
- Hosszú ideig alapjáraton járó motor (pl. taxik esetében).
- Jármű használata poros környezetben.
- Gyakori vontatás a járművel (felszereltségtől függően).
- Gyakori közlekedés sűrű forgalomban sok fékezéssel, például városban.
- Elsődlegesen téli járműhasználat.

Ez különösen a következő alkatrészekre érvényes (felszereltségtől függően):

- Por- és pollenszűrű
- Antiallergén szűrő Care
- Légszűrő
- Fogasszíj
- Részecskeszűrő
- Motorolaj

A szerviztanácsadó a szakszervizében szívesen tájékoztatja Önt, hogy járműve üzemeltetési körülményei alapján szükséges-e kiegészítő munka a normál szervizintervallumok között.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a szervizmunkákat nem vagy csak részben végzik el és a szervizintervallumokat nem tartják be, akkor a jármű a forgalomban mozgásképtelenné válhat és balesethez vagy súlyos sérüléshez vezethet.

- **A szervizmunkákat végeztesse el egy CUPRA-szakszervizben, egy SEAT-márkaszervizben vagy egy szakszervizben.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A CUPRA nem vállal felelősséget azon károkért, amelyek nem kielégítő munka vagy az alkatrészek elégtelen ellátása miatt keletkezik.

Szervizmunkák terjedelme

A szervizmunkák köréhez tartozik minden **karbantartási munka**, amely biztosítja járműve üzem- és közlekedésbiztonságát (**az üzemeltetési körülmények és felszereltség figye-**

lembe vételével, pl. motor, sebességváltó és üzemi folyadékok).

A karbantartási munkák *ellenőrzési munkákra* és *javítási munkákra* tagolódnak. Érdeklődjön hogy járművénél pontosan milyen munkák elvégzése szükséges:

- a CUPRA-márkakereskedőjénél
- az Ön szervizműhelyénél

Műszaki okok miatt (a járműalkatrészek folyamatos fejlesztése) a szervizmunkák terjedelme változhat. Az Ön CUPRA-szakszervize, egy SEAT-márkaszerviz vagy egy szakszerviz mindig rendelkezik minden változásra vonatkozó információval.

Ajánlatok kiegészítő szolgáltatásokhoz

Jóváhagyott alkatrészek

A CUPRA eredeti alkatrészek a járművéhez lettek kifejlesztve, és a biztonságtechnikai szempontokat is különösen figyelembe véve a SEAT jóváhagyta. Ezek az alkatrészek pontosan megfelelnek a gyári előírásoknak a kialakítás, a méretpontosság és az anyag tekintetében.

A jóváhagyott eredeti CUPRA alkatrészeket kizárólag az Ön járművéhez tervezték. Ezért javasoljuk, hogy csak eredeti CUPRA alkatrészeket használjon. A SEAT S.A. nem tud felelősséget vállalni az idegen alkatrészek megbízhatóságáért, biztonságosságáért és alkalmasságáért.

Jóváhagyott csereegységek

A jóváhagyott csereegységekkel a gyártó előírásainak megfelelően egy további szolgáltatás áll rendelkezésre, amelynek keretében egész szerelt egységek cserélhetők. A leggyakoribb csereegységek: Motor, sebességváltó, hengerfejek, kezelőegységek, elektronikus egységek stb.

Ezek a csereegységek természetesen **jóváhagyott egységek**, és mivel ezek egyenértékűek a gyári alkatrészekkel, a garanciális idő is ugyanannyi, mint a jóváhagyott alkatrészek esetében

Eredeti tartozékok

Javasoljuk, hogy csak CUPRA eredeti tartozékokat és a CUPRA által jóváhagyott tartozékokat használjon. Ezeknek a tartozékoknak jóváhagyták a megbízhatóságát, biztonságosságát és alkalmasságát speciálisan az Ön járművéhez. A CUPRA nem tud felelősséget vállalni az idegen alkatrészek megbízhatóságáért, biztonságosságáért és alkalmasságáért.

Műszaki segélyszolgálat

Egy új SEAT vásárlásával a SEAT műszaki segélyszolgálat előnyeit és védelmét is élvezi.

Egy új CUPRA vásárlása után országtól függően az első két évben automatikusan és többletköltség nélkül védelmet élvez a műszaki segélyszolgálat által.

Amennyiben ezt a szolgáltatást a továbbiakban is igénybe szeretné venni, akkor meghosszabbíthatja a műszaki segélyszolgáltatást, előfeltétele, hogy az ajánlott ellenőrző- illetve karbantartási szervizmunkákat egy hivatalos CUPRA-szakszervizben elvégeztesse.

Ha a CUPRA járműve egy műszaki meghibásodás vagy egy baleset miatt mozgásképtelenné válna, akkor a szervizszolgáltatásunkkal biztosítjuk további mobilitását.

Vegye figyelembe, hogy a műszaki segélyszolgáltatás a vásárlás helyétől függően eltérő szolgáltatásokat tartalmazhat. További információkért forduljon a CUPRA-szakszervizéhez vagy tanulmányozza országa CUPRA-honlapját.

Jármű tisztítása és ápolása

Általános tudnivalók

A rendszeres, szakszerű ápolás a járművének értékmegőrzését szolgálja. Ezen túlmenően előnyös lehet a karosszéria rozsdásodásának és a fényezés állapotának megítélésénél a jótállási igények érvényesítésekor.

A szakszervizek rendelkeznek a szükséges ápolószerekkel. Tartsa be a csomagoláson feltüntetett használati utasításokat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **Helytelen használat esetén az autóápoló szer egészségre ártalmas lehet.**
- **Tartsa az autóápolási szereket mindig biztonságos helyen, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá. Mérgezésveszély!**

Környezetvédelmi tudnivalók

- **A jármű ápolásához környezetbarát termékeket vásároljon.**
- **Az autóápolási termékek maradékai nem háztartási hulladékok.**

Járműmosás

Minél hosszabb ideig tapadnak a jármű felületére pl. rovarmaradványok, madárürülék, fenyőgyanta, útszóró só és más agresszív lerakódások, annál maradandóbb a felületetkárosító hatásuk. A magas hőmérsékletek, pl. napsugárzás miatt a maró hatás fokozódik.

A makacs szennyeződéseket lazítsa fel bő vízzel a mosás előtt.

A makacs szennyeződések eltávolításához, pl. rovarmaradványok vagy fenyőgyanta, legjobb, ha sok vizet és egy mikroszálas kendőt használ.

A téli fagyos időszak után a jármű alvázát is mossa le.

Magasnyomású mosóberendezés

A jármű magasnyomású mosóberendezéssel történő mosásakor feltétlenül kövesse a magasnyomású mosóberendezés használati utasítását. Ez különösen érvényes a nyomásra és a járműhöz való távolságra a vízsugár ráirányításakor.

Ne irányítsa közvetlenül a vízsugarat az oldalsó ablakok, az ajtók, az üvegtető vagy a burkolatok tömítéseire. Ugyanez érvényes a gumiabroncsokra, csillapító anyagokra, radarérzékelőkre vagy kameralencsékre. Tartson legalább 40 cm távolságot.

A havat és jeget ne távolítsa el nagynyomású mosóberendezéssel.

Semmi esetre se használjon koncentrált sugarú fúvókát vagy borotvafejet

A víz nem lehet 60 °C-nál melegebb.

Automata mosóberendezés

Mosás előtt permetezzen vizet a járműre.

Győződjön meg róla, hogy az ablakok és az üvegtető zárva vannak és az ablaktörlő ki van kapcsolva. Vegye figyelembe a mosóberendezés üzemeltetőjének az utasításait, különösen, ha levehető alkatrészek vannak a járművön.

Válassza mosásnál a kefék nélküli mosóberendezéseket.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Ha a jármű sport alkatrészekkel, például *légterelőkkel*, spoilerekkel, hátsó köténykel vagy első/felső kiegészítőkkel van felszerelve, nem ajánlott olyan autómosókat használni, amelyek kefeket vagy a karosszériára nyomást vagy húzást kifejtő rendszereket használnak . A kiegészítő alkatrészek károsodásának elkerülése érdekében kézi mosási módszereket vagy érintésmentes rendszereket kell használni.

Kézi mosás

Felülről lefelé haladva tisztítsa a járművet egy puha szivaccsal vagy egy mosókefével. Csak oldószer nélküli tisztítószert használjon.

Polírozás

Polírozásra akkor van szükség, ha a jármű fényezésese a csillogását elvesztette és az már nem állítható helyre ápolószerekkel.

Ne polírozzon matt lakkozást! A felület javíthatatlan károkat szenved.

Matt fényezésű járművek mosása

Legjobb, ha a jármű mosásához a matt fényezéshez ajánlott speciális tisztítószert használ. További információkért forduljon egy szakszervizhez.

Vigye fel a terméket permetezéssel a karosszériára, miközben az egyes felületeken egymás után eldolgozza azt, és legalább 2 percig

hagyja hatni. Törölje át egy mikroszálas kendővel, amíg a szennyeződést teljesen eltávolítja, de **ne nyomja rá a kendőt túl nagy erővel** a kezelt felületre. A tisztítás után ismét vigye fel a terméket az egyes területekre, terítse azt szét és dolgozza el mindaddig, amíg egy egyenletes felületet nem kap.

Ha a jármű bogarakkal vagy mással erősen szennyezett, permetezze be a termékkel a teljes felszínt, hagyja azt 2 percig hatni és öblítse le magasnyomású vízsugárral mindaddig, amíg a jármű teljesen tiszta nem lesz. A szárítás után vigye fel a terméket részletekben területről területre, terítse azt szét egy mikroszálas kendővel úgy, hogy **nem gyakorol nagy nyomást a felületre**, ezt végezze mindaddig, amíg a felszín egyenletes nem lesz.

Az ápolás eredménye mindkét esetben tökéletes lesz és egy védőréteget képez a szennyeződés és a víz ellen.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- **A járművet csak kikapcsolt gyújtás mellett mossa vagy a mosóberendezés üzemeltetőjének utasításai szerint. Balesetveszély!**
- **Ha a kerékjáratok alsó- vagy belső részét tisztítja, akkor óvja magát az éles és vágó fém alkatrészektől. Vágási sérülés veszélye!**
- **A tisztítás után a fékhatás a nedvesség vagy télen a féktárcsára és a fékbetétre rakódott jég miatt késleltetve jelentkezhet. Balesetveszély! A fékeket ilyenkor először szárazra kell fékezni.**

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A magasnyomású tisztítóberendezés szakszerűtlen használata károkat okozhat. Ez másfelől baleseteket vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

- **A magasnyomású tisztítóberendezés vízsugarát soha ne irányítsa közvetlenül a narancssárga színű nagyfeszültségű vezetékekre, a nagyfeszültségű rendszer és a 12 voltos fedélzeti hálózat egységeire.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

- **Ha a járművet egy gépi autómosóban mossa a külső visszapillantó tükröket be kell hajtani a sérülések elkerülése érdekében. Az elektromosan állítható külső tükröket csak elektromosan szabad be-/kihajtani!**
- **Ne mossa a járművet tűző napon. A fényezés megsérülhet!**
- **Ne használjon rovareltávolító szivacsot, durva konyhai dörzsszivacsot vagy hasonlókat. A felület megsérülhet!**
- **Matt fényezésű járműegységek:**
  - **Ne használjon polírozó szert vagy keményviaszt. A felület megsérülhet!**
  - **Soha ne válasszon keményviaszos konzerváló mosóprogramot. Ez a matt fényezés látványát tönkreteheti.**
  - **A matt fényezésű részekre ne helyezzen öntapadó- vagy mágneses matricát, mert eltávolításkor a fényezés megsérülhet.**

Környezetvédelmi tudnivalók

A járművet csak kifejezetten erre a célra kialakított helyen mossa. Ott meggátolják, hogy az esetlegesen olajjal elszennyezett víz a kommunális szennyvízbe jusson.

Külső tisztítás

Az alábbiakban néhány javaslat található az egyes járműalkatrészek tisztítására és gondozására vonatkozóan.

Forduljon szakszervizéhez konkrét kérdéseivel vagy a listán nem szereplő alkatrészekkel kapcsolatban.

Vegye figyelembe a vonatkozó utasításokat ››› **oldal 411, *Különösen figyeljen, ha:***.

Első ablaktörlő lapátok

- *Szennyeződés:* Puha kendő ablaktisztító szerrel.

Fényszórók/hátsó lámpák

● *Szennyeződés:* Puha szivacs semleges szappanoldattal[1].

Érzékelők/kamralencsék

● *Szennyeződés:*

– *Érzékelők*: puha kendő oldószer.mentes tisztítószerrel.

– *Kameralencsék*: puha kendő alkoholmentes tisztítószerrel.

● *Hó/jég:* Kézi hókaparó/oldószermentes jégoldó spray.

Kerekek

● *Útszóró só:* Víz.

● *Fékbetét por:* Savmentes speciális tisztítószer.

Kipufogó csővég

● *Útszóró só:* Vízzel, szükség esetén rozsdamentes anyagokhoz megfelelő tisztítószerrel vagy nem maró és nem dörzshatású tisztítószerrel.

● *Szennyeződések a fényezett kipufogó csővégeken:* Vízzel átitatott puha ronggyal vagy nem maró és nem dörzshatású tisztítószerrel.

Dísztárcsák/díszlécek

● *Szennyeződés:*Semleges szappanoldat[1], szükség esetén rozsdamentes anyagokhoz megfelelő tisztítószer

Fényezés

● *Fényezési sérülések javítása:* Érdeklődjön egy márkakereskedőnél a színkódról és egy javítóceruzával javítsa ki a sérülést.

● *Kifolyt üzemanyag:* Azonnal öblítse le vízzel.

● *Felületi rozsdaképződés:*Felületi rozsdaeltávolítóval, majd keményvisszal kezelje. Kérdés estén forduljon szakszervizéhez.

● *Korrózió:* Forduljon szakszervizéhez, ahol kezelik a problémát.

● *Nem képződik gyöngyöző vízfelület a tiszta fényezésen:* Ápolja keményviasszal (legalább kétszer évente)

● *Csillogás nélküli felület az ápolás ellenére/matt a fényezés:* Kezelje megfelelő polírozó szerrel, majd vigyen fel konzerváló szert a fényezésre, ha a használt polírozó szer nem tartalmaz konzerváló anyagot.

● *Lerakódások, például rovarmaradványok, madárürülék, fenyőgyanta, útszóró só:* Közvetlenül lazítsa fel bő vízzel és távolítsa el egy mikroszálas kendővel.

● *Zsírbázisú szennyeződés, például kozmetikai termékek vagy napolaj:*Azonnal egy semleges szappanoldattal[1] és egy puha kendővel távolítsa el.

Szénszálas alkatrészek

● *Szennyeződés:* Úgy tisztítsa, mint a fényezett alkatrészeket ››› **oldal 408**.

Dekorfóliák

● *Szennyeződés:* Puha szivacs semleges szappanoldattal[1].

Belső tisztítás

Az alábbiakban néhány javaslat található az egyes járműalkatrészek tisztítására és gondozására vonatkozóan.

Kérjük, forduljon szakszervizhez, ha speciális kérdései vannak vagy, ha a listán nem szereplő alkatrészekkel kapcsolatban szeretne tájékozódni.

Kérjük, vegye figyelembe a vonatkozó megjegyzéseket ››› **oldal 411, *Különösen figyeljen, ha:***.

Üvegek

● *Szennyeződés:* Használjon üvegtisztító szert, majd törölje szárazra egy puha kendővel.

[1] Semleges szappanoldat: legfeljebb 2 evőkanál 1 liter vízhez.

Dísztárcsák/díszlécek

- *Szennyeződés:* semleges szappanoldat[1].

Műanyag alkatrészek

- *Szennyeződés:* puha kendő.
- *Makacs szennyeződés:* semleges szappanoldat[1], szükség esetén oldószermentes műanyagtisztító szer.

Képernyő/műszerfalbetét

- *Szennyeződés:* puha kendő LCD tisztító folyadékkal.

Kezelőfelületek

- *Szennyeződés:* Puha ecset, majd puha kendő semleges szappanoldattal[1].

Biztonsági övek

- *Szennyeződés:* semleges szappanoldat[1], felcsévélés előtt meg kell szárítani.

Textíliák, műbőr, mikroszálas anyagok

- *Felületen megtapadó szemcsés szennyeződés:* Porszívó.
- *Vízbázisú szennyeződés, például kávé, tea, vér stb.:* nedvszívó kendővel és semleges szappanoldattal[1].
- *Zsírbázisú szennyeződés, például olaj, kozmetikai szerek stb.:* Használjon semleges szappanoldatot[1] A feloldott zsír- és festékszemcséket egy nedvszívó kendővel itassa fel és szükség esetén vízzel kezelje.
- *Speciális szennyeződés, például golyóstolltinta, körömlakk, diszperziós festék, cipőkrém stb.:* Speciális folteltávolító: nedvszívó anyaggal itassa fel, hogy megszáradjon és szükség esetén semleges szappanoldattal kezelje[1].

Természetes bőr

- *Friss szennyeződés:* pamutkendő semleges szappanoldattal[1].
- *Vízbázisú szennyeződés, például kávé, tea, vér stb.:*
  - *Friss foltok:* nedvszívó kendő.
  - *Megszáradt foltok:* bőrhöz alkalmazható folteltávolító.
- *Zsírbázisú szennyeződés, például olaj, kozmetikai szerek stb.:*
  - *Friss foltok:* nedvszívó kendő és bőrhöz alkalmazható folteltávolító.
  - *Megszáradt foltok:* zsíroldó spray.
- *Speciális szennyeződés, például golyóstolltinta, körömlakk, diszperziós festék, cipőkrém stb.:* bőrhöz alkalmazható folteltávolító.
- *Gondozás:* Rendszeresen kezelje impregnáló hatású és vényvédő ápolókrémmel. Szükség szerint használjon megfelelő színű ápolókrémet.

Szénszálas alkatrészek

- *Szennyeződés:* Úgy tisztítsa, mint a műanyag alkatrészeket.

Különösen figyeljen, ha:

Fényszórók/hátsó lámpák

- A fényszórókat/hátsó lámpákat soha ne tisztítsa száraz kendővel vagy szivaccsal.
- Ne használjon alkohol tartalmú tisztítószereket. Repedésveszély!

Kerekek

- Ne használjon fényezéshez alkalmas polírozó szert és dörzshatású anyagot.
- Ha a keréktárcsa védő lakkbevonata például kőfelverődés következtében megsérül, megkarcolódik stb., akkor a sérülést haladéktalanul ki kell javíttatni.

Kameralencsék

- Soha ne távolítsa el havat és a jeget meleg vagy forró vízzel a kameralencséről. A lencse elrepedhet!
- Soha ne használjon a kameralencse tisztításához dörzshatású vagy alkoholtartalmú tisztítószert. Karcolódás- és repedésveszély!

[1] Semleges szappanoldat: legfeljebb 2 evőkanál 1 liter vízhez.

Radarérzékelők

- Ne irányítsa a nagynyomású vízsugarat a radarérzékelőkre.
- A lökhárítókat csak a CUPRA által jóváhagyott festékkel fényezze.

Üvegek

- A havat és a jeget az üvegfelületekről és a külső tükrökről távolítsa el egy műanyag kaparóval. A tisztítás közbeni karcolódások elkerülése érdekében, a kaparót ne oda-vissza mozgassa, hanem csak egy irányba tolja.
- Soha ne távolítsa el havat és a jeget meleg vagy forró vízzel az ablaküvegekről és a tükrökről. Az üveg elrepedhet!
- A fűtőszálakra nem szabad matricákat ragasztani, hogy elkerülje a hátsóablak-fűtés sérülését.

Dísztárcsák/díszlécek

- Ne használjon ápolószert vagy krómbázisú tisztítószert.

Fényezés

- A polírozó- vagy konzerváló szer felvitelekor a járműnek szennyeződés- és pormentesnek kell lennie. Karcolódás veszélye!
- A polírozó- vagy konzerváló szer felvitelekor a járművet nem érheti erős napsugárzás. A fényezés megsérülhet!
- A felületi rozsdát nem szabad polírozással eltávolítani. A fényezés megsérülhet!
- A kozmetikai termékeket vagy a napolajat azonnal távolítsa el. A fényezés megsérülhet!

Képernyő/műszerfalbetét

- A képernyőket, a műszerfalbetétet és a takaróelemeket ne tisztítsa szárazon. Karcolódás veszélye!
- Győződjön meg róla, hogy a műszerfalbetét ki van kapcsolva és lehűlt, mielőtt azt tisztítja.
- Győződjön meg róla, hogy a műszerfalbetét és a takaróelemek közé nem jutott folyadék. Meghibásodás veszélye!

Kezelőfelületek

- Győződjön meg róla, hogy a kezelőfelületekbe nem jutott folyadék. Meghibásodás veszélye!

Biztonsági övek

- A biztonsági öveket ne szerelje ki a tisztításhoz.
- A biztonsági öveket és azok részegységeit soha nem szabad vegyileg tisztítani és nem érintkezhetnek maró folyadékokkal, oldószerekkel, valamint éles vagy hegyes tárgyakkal. A szövet megsérülhet!
- Cseréltesse ki egy szakszervizben azokat az öveket, melyeknek a szövete, csatlakozása, felcsévélő automatája vagy a zárrésze sérült.

Textíliák/műbőr/mikroszálas anyagok

- A műbőrt/mikroszálas anyagot ne kezeljen bőrápoló szerrel, oldószerrel, padlóviasszal, cipőkrémmel, folteltávolítóval és hasonlókkal.
- A makacs foltokat egy szakműhelyben távolíttassa el. Így elkerülheti a sérüléseket.
- A tisztításhoz semmi esetre se használjon gőztisztítót, kefét, kemény szivacsot stb.
- Ne használja az ülésfűtést az ülések szárításához.
- A ruházaton található éles tárgyak, mint zipzárak, szegecsek vagy övek megsérthetik a felületet.
- A ruházaton lévő pl. nyitott tépőzárak megrongálhatják az üléshuzatot. Kérjük ügyeljen arra, hogy a tépőzárak zárva legyenek.

Természetes bőr

- A bőrt soha ne kezelje oldószerrel, padlóviasszal, cipőkrémmel, folteltávolítóval és hasonló termékekkel.
- A ruházaton található éles tárgyak, mint zipzárak, szegecsek vagy övek megsérthetik a felületet.
- A tisztításhoz semmi esetre se használjon gőztisztítót, kefét, kemény szivacsot stb.
- Ne használja az ülésfűtést az ülések szárításához.
- Kerülje a hosszabb állást a tűző napon, hogy a bőr kifakulását elkerülje. Hosszabb ideig sza-

badban történő állás esetén a bőrt letakarással kell védeni a közvetlen napsugárzástól.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az első szélvédőt nem szabad víztaszító réteget képező szerekkel kezelni. Kedvezőtlen látási viszonyok esetén, pl. nedvesség sötétség, vagy lenyugvó nap, fokozottan vakíthatja a vezetőt. Balesetveszély! Ezen kívül az ablaktörlő lapátok pattoghatnak a szélvédőn.

Megjegyzés

- **A rovarmaradványok sokkal egyszerűbben eltávolíthatók a frissen konzervált fényezésről.**
- **A rendszeres konzerváló kezelés meggátolhatja a felületi rozsda képződését.**

Jármű leállítása hosszabb időre

Ha járművét hosszabb időre le szeretné állítani, akkor forduljon egy szakszervizhez. Szívesen tájékoztatják a szükséges teendőkről, például a korrózióvédelemről, szervizmunkákról és tárolásról.

Vegye figyelembe a járműakkumulátorra vonatkozó útmutatókat ››› **oldal 377**, ***Einleitung zum Thema***.

Tartozékok, alkatrészek és javítási munkák

Bevezetés a témakörbe

Tartozékok és alkatrészek vásárlása előtt kérjen tanácsot.

Járműve magas fokú aktív és passzív biztonsági rendszerrel rendelkezik. Javasoljuk, ha járművét utólag tartozékkal szereli fel vagy egy alkatrészt ki kell cserélni, akkor vegye igénybe egy CUPRA-szakszerviz vagy egy SEAT-márkaszerviz segítségét. Márkaszervize szívesen ad információt a gyári ajánlásokkal, tartozékokkal és alkatrészekkel kapcsolatban, valamint tájékoztatja az átalakításokkal kapcsolatos jogi rendelkezésekről.

Ajánljuk, hogy csak jóváhagyott **CUPRA tartozékokat** és **CUPRA® eredeti alkatrészeket** használjon. Természetesen a CUPRA-szakszervizek vagy a SEAT-márkaszervizek gondoskodnak a szakszerű szerelésről.

A CUPRA a folyamatos piacfigyelés ellenére sem tudja megítélni, hogy a **nem a CUPRA által jóváhagyott termékek** megbízhatósága, biztonságossága és a méretpontossága megfelelő-e a járművéhez. Ezért a CUPRA semmiféle felelősséget nem vállal az ilyen termékekért akkor sem, ha esetenként ezek az alkatrészek hivatalos használati engedéllyel rendelkeznek, vagy állami bevizsgáló intézetek jóváhagyták használatukat.

Utólag beszerelt készülékeknek,, amelyek a vezető jármű feletti felügyeletét közvetlenül befolyásolják, mint például a sebességszabályozó berendezés vagy az **elektronikus csillapítás-szabályozás** egy **e**-jelöléssel (az Európai Unió engedélyezési jele) valamint a kérdéses járműhöz jóváhagyott engedélyjel kell rendelkezniük.

Utólag csatlakoztatott elektromos készülékeknek, amelyek a vezetést közvetlenül nem befolyásolják, mint pl. hűtőládák, számítógépek, ventilátorok, egy CE-jellel kell rendelkezniük (a gyártó megfelelőségi nyilatkozata az Európai Unióban).

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Az olyan tartozékokat, mint pl. telefon- vagy italtartó, sohasem szabad a légzsákburkolatra, vagy a légzsák hatósugarába szerelni. Ilyenkor fennáll egy sérülés veszélye, ha a légzsák egy balesetnél működébe lép.

Műszaki átalakítások

Beavatkozás az elektronikus egységekbe, azok szoftvereibe, a kábelezésbe illetve az adatátvitelbe, működési zavarokat eredményezhet.

Bizonyára megérti, hogy CUPRA-szakszervize vagy SEAT-márkaszervize a szakszerűtlen munka következtében keletkező károkra nem tudja a garanciát átvállalni.

Javasoljuk Önnek, hogy minden munkát egy CUPRA-szakszervizben vagy egy SEAT-márka-

szervizben **CUPRA® eredeti alkatrészekkel** végeztessen el.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A járművén valamennyi szakszerűtlenül elvégzett munka vagy átalakítás működési zavarokat eredményezhet — balesetveszély.

Adókészülékek és irodai eszközök

Beépített adókészülékek

Adókészülékek utólagos beszerelése a járműbe általánosan engedélyköteles. A CUPRA általánosan azoknak a jóváhagyott rádióadóknak a beépítését engedélyezi, amelyek teljesítik a következő előírásokat:

- Az antenna beszerelése szakszerűen történik.
- Az antenna az utastéren kívül van felszerelve (árnyékolt vezeték felhasználásával és reflexiómentes antennaillesztéssel),
- Az effektív adóteljesítmény az antenna talpponjánál nem több, mint 10 watt.

Nagyobb teljesítményű adókészülékek beépítési és használati lehetőségével kapcsolatban további információkat kaphat egy CUPRA-szakszervizben, egy SEAT-márkaszervizben vagy egy szakszervizben.

Mobil adókészülékek

Kereskedelmi forgalomban kapható mobiltelefonok vagy adókészülékek használata a jármű elektronikájában működési zavarokat okozhat. A következő okok miatt:

- Nincs külső antenna felszerelve
- A külső antenna nem megfelelően van felszerelve
- Az adóteljesítmény nagyobb mint 10 watt

Ezért a hordozható mobiltelefonokat vagy adókészülékeket külső antenna nélkül illetve nem megfelelően felszerelt külső antennával *nem szabad a jármű belső terében* használni ››› ⚠.

Ezenkívül vegye figyelembe, hogy csak *külső antenna* használatával érhető el a készülék optimális hatótávolsága.

Irodai készülékek

Otthoni és irodában használt készülékek utólagos beépítése megengedett a járműbe, ha ezek nem befolyásolják közvetlenül a vezetőt a jármű felügyeletében és egy CE-jelöléssel vannak ellátva. Olyan utólag beépített készülékeknek, amelyek a vezető ellenőrzését befolyásolhatják a jármű felett, mindig rendelkezniük kell a járműre kiadott típusengedéllyel és az **e**-jelöléssel.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Külső antenna nélkül vagy nem megfelelően felszerelt külső antennával, a jármű belső terében használt mobiltelefonok vagy adókészülékek a megnövekedett elektromágneses mező miatt egészségkárosodást okozhatnak.

Megjegyzés

- **Az utólag a járműbe beépített elektromos vagy elektronikus készülékek érinthetik a jármű típusengedélyét. Ezért, adott körülmények között a jármű forgalmi engedélye érvénytelenné válhat.**
- **Tartsa be a mobiltelefonok és az adókészülékek használati útmutatójában leírtakat.**

Információk a felhasználónak

Garancia

Garancia a gondmentes üzemeltetéshez

A CUPRA-szakszervizek vagy a SEAT-márkakereskedések garanciát adnak az új járművek hibátlan üzemeltetéséhez. A garanciális feltételekkel és a garanciális határidőkkel kapcsolatos részleteket megtalálja az adás-vételi szerződésben illetve a kiegészítő dokumentációban. További információkért forduljon az Ön CUPRA-szakszervizéhez vagy egy SEAT-márkaszervizhez.

Garancia az elektro- és hibrid járművek nagyfeszültségű akkumulátorára

A fentiekben megnevezett törvényes jótállást és garanciát kiegészítve, a SEAT szervizpartnerek már sok országban a nagyfeszültségű akkumulátorokra is garanciát nyújtanak.

Ennek a garanciának a részleteit megtalálja az adás-vételi szerződésben vagy forduljon egy SEAT-márkaszervizhez.

Vezérlőegységekben tárolt információk

Baleseti adattároló (Event Data Recorder)

Járműve rendelkezik egy baleseti adattárolóval (EDR).

Az EDR-funkció kisebb vagy súlyosabb balesetek során adatokat rögzít. Ezek az adatok arra szolgálnak, hogy segítséget nyújtsanak a különböző járműrendszerek viselkedésének elemzésénél.

Az EDR egy rövid időtartamra (normál esetben 10 másodpercig vagy ennél rövidebb ideig) rögzíti a dinamikus menetadatokat és az utasbiztonsági rendszerektől érkező információkat, mint például:

- Hogyan működnek a különböző rendszerek a járműben.
- A vezető és az első utas használta-e a biztonsági övet.
- Milyen módon használta a vezető a gáz- vagy a fékpedált.
- A jármű sebességét.

Ezek az adatok a baleseti körülmények jobb megértését szolgálják.

A vezetéssegítő rendszerek adatai szintén rögzítésre kerülnek. Ezek tartalmazzák az adatokat, hogy egyes rendszerek aktív vagy passzív állapotban voltak-e és ezek beavatkozásának milyen hatása lehetett a jármű dinamikus viselkedésére, gyorsulására vagy fékezésére az előzőekben leírt helyzetekben és ez megváltoztatta-e a jármű mozgásirányát.

A jármű felszereltségétől függően a következő rendszerek adatait elemzik:

- Automatikus távolságszabályozás
- Sávtartássegítő rendszer
- Parkolássegítő rendszerek
- Vészfékezési funkció

Az EDR-adatok feljegyzésére kizárólag csak különleges baleseti helyzetekben kerül sor. Normál menetkörülmények esetén nem rögzít adatokat.

Nem rögzít a rendszer hang- és képfelvételeket a jármű belső terében illetve a jármű környezetében. Soha nem történik meg személyes adatok, így név, életkor vagy nem rögzítése. Azonban harmadik fél (pl. bűnügyi nyomozó hatóság) a baleseti adattároló tartalmát más adatforrásokkal összehasonlíthatja, ami személyessé teheti a vizsgálatot a balesettel kapcsolatban.

Az EDR-adatok kiolvasásához a törvényi előírások szerint hozzáférésre van szükség bekapcsolt járműve OBD-csatlakozójához (“On-Board-Diagnose”).

A járműgyártón kívül harmadik felek, pl. B. igazságügyi hatóságok, amelyek rendelkeznek a megfelelő eszközökkel az információkhoz való hozzáféréshez, ha hozzáférnek a járműhöz vagy az EDR-ben tárolt adatokhoz.

A CUPRA csak akkor fér hozzá az baleseti adattárolóhoz, ha a tulajdonos (vagy "Leasing" esetén a jármű bérlője) ehhez hozzájárul. Törvényi és szerződéses rendelkezések alapján lehetnek ezalól kivételek.

A biztonságtechnikai termékekre vonatkozó törvényi előírások teljesítésének érdekében a CUPRA felhasználhatja baleseti adattároló adatait az ilyen jellegű kutatások terén, a járműrendszerek minőségének javítása céljából. A kutatási célokra felhasznált adatoknál mindent névtelenül kezelnek (azaz hivatkozás nélkül a járműre, tulajdonosára vagy bérlőjére).

Járműantennák

Infotainment-rendszer és antennák

Az Infotainment-rendszer antennái különböző helyekre vannak beépítve a járműbe:

- A tetőben.
- Az első szélvédő üvegrétegei között.
- A hátsó- és az oldalsó ablakokra van rányomtatva az antennarendszer ››› ⓘ.

ⓘ ÉRTESÍTÉS

A hátsó- és az oldalsó ablakokra rányomtatott antennarendszer súrlódó tárgyaktól illetve maró vagy savtartalmú termékektől megsérülhet.

- **Ne ragasszon matricákat a hátsó- és oldalsó ablakokra.**
- **Soha ne tisztítsa maró vagy savtartalmú termékekkel a nyomtatott antennarendszert.**

Környezetvédelmi matrica a járművekhez (EVP)

Környezetvédelmi matrica a járművekhez

A "környezetvédelmi matrica a járművekhez" vagy "EVP" (*Environmental Vehicle Passport*) rövidítése egy digitális adatbázis, amely információkat tartalmaz a jármű környezetvédelmi megfelelőségéről a regisztráció időpontjában. Ez tartalmazza a szennyezőanyag-kibocsátást, a CO_2-kibocsátást, az üzemanyag-fogyasztást, az áramfogyasztást, az elektromos hatótávolságot, valamint a motor vagy az elektromos motor teljesítményét. Ez az igazolás számos országban törvényileg kötelező, és a megfelelő QR-kódon keresztül elérhető.

https://product-pass.online/vehicle?id_type=brand&id=V

A QR-kód az Infotainment rendszerben az 🚗 **> állapot > járműadatok > kiterjesztett járműadatok és statisztikák** menüsoron keresztül jeleníthető meg.

A környezetvédelmi adatokat általában országspecifikus mértékegységekben jelenítik meg. Bizonyos esetekben az értékek a vonatkozó előírásokban meghatározott mértékegységekben jelennek meg.

Egyes értékek elérhetősége a jármű közúti alkalmasságától függ. A megjelenített információk több szakaszra vannak osztva.

Folyadékok a klímaberendezésben

Hűtőközeg a klímaberendezésben

Elől a motortérben lévő címkén található a jármű klímaberendezésében használt hűtőközeg típusa és mennyisége. A címke az első motortér elején, a hűtőközeg-feltöltő szelepek mellett található ››› ⚠.

Pontos információk az alkalmazott hűtőközegről

Ha a címkén az R1234yf típusú hűtőközeg szerepel, a klímaberendezés fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz.

Ha a hűtőfolyadék típusa R744, akkor nem tartalmaz fluortartalmú gázokat.

A fluortartalmú üvegházhatású gázokról szóló (EU) 2024/573 rendelet 2025. január 1-től hatályos, a termékekre és berendezésekre vonatkozó jelölésről és tájékoztatásról szóló 12. cikkelye szerint.

Hűtőközeg típus	R1234yf
Tömeg	450 g
	460 g
CO_2 ekvivalens	0,0002 t
	0,0002 t
Globális felmelegedési potenciál	0,501

Hűtőközeg-olaj a klímaberendezésben

A klímaberendezés hűtőközeg-olajjal is fel van töltve. Az alkalmazott hűtőközeg-olaj típusáról és mennyiségéről egy minősített szakszerviztől kaphat információt.

A CUPRA egy CUPRA szervizpartnert javasol.

Figyelmeztető üzenetek: A klímaberendezés karbantartásához kiképzett szakemberre van szükség.

Hűtőközeg típus.

Hűtőközeg-olaj típus.

Kérjen információt a szakszervizében (csak a CUPRA szervizpartnereknél érhető el).

A klímaberendezés karbantartásához kiképzett szakemberre van szükség.

Gyúlékony hűtőközeg

Győződjön meg róla, hogy minden részegység rendeltetésszerűen kerül selejtezésre. Ne szereljen be használt vagy bontott alkatrészeket a járművébe.

⚠ VESZÉLY!

A klímaberendezés szakképzetlen személyzet által történő karbantartása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

- **A klímaberendezés karbantartását megfelelően képzett szakemberrel végeztesse el az országspecifikus szabványoknak megfelelően, pl. SAE J2845 szabvány szerint.**
- **Vegye figyelembe a CUPRA által előírt szervizintervallumokat. Ehhez keressen fel egy minősített szakszervizt. A CUPRA javasolja, hogy egy CUPRA márkaszervizt keressen fel.**

⚠ VESZÉLY!

A hűtőközeg gyúlékony, és szakszerűtlen karbantartás esetén súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

A hűtőközeg nyomás alatt van, felmelegedés hatására felrobbanhat. Ez súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

Mérgező gőzök képződhetnek, ha a hűtőközeg forró felülettel érintkezik. A gőzök belélegzése esetén fennáll a mérgezés veszélye, akár a halálos is lehet.

- **A klímaberendezést kizárólag csak képesített szakemberrel javíttassa.**
- **Tartsa távol a járművet nyílt lángtól, szikrától vagy más gyújtóforrástól.**

ⓘ ÉRTESÍTÉS

Az elpárologtató javítása vagy cseréje használt vagy bontott alkatrészekkel károsíthatja a klímaberendezést.

- **Soha ne javíttassa az elpárologtatót használt vagy bontott alkatrészekkel.**

Információk a vegyszerek szabályozására vonatkozóan az EU-ban (REACH)

Az európai vegyi anyagokra vonatkozó szabályozásnak REACH megfelelően, a SEAT S.A. rendelkezik a járműben esetlegesen előforduló anyagokkal kapcsolatos információkkal.

Ezeket az információkat az Ön CUPRA-márkakereskedésében vagy bármely SEAT- márkakereskedésében megtekintheti.

Információk az anyagokkal és az újrahasznosítással kapcsolatban

Környezetvédelem

Az Ön új CUPRA járművének tervezésénél, anyagkiválasztásánál és gyártásánál a környezetvédelem döntő szerepet játszik.

Konstruktív intézkedések az újrahasznosítás elősegítése érdekében

- A kötések könnyen szétszerelhető kialakítása.
- Egyszerűsített szétszerelhetőség a modulszerkezet által.
- A gyártásnál felhasznált anyagok kibővített egységesítése.
- Az ISO 1043, ISO 11469 és ISO 1629 szabványok szerint jelölt műanyag alkatrészek és elasztomerek.

Anyagválasztás

- Újrahasznosítható anyagok használata.
- Szerkezetileg összeférő műanyagok használata egy csoporton belül, amikor azok összetevőit nem lehet egymástól könnyen elválasztani.
- Újrahasznosítható és/vagy újrahasznosított anyagok használata.
- Illékony műanyag alkotóelemek használatának csökkentése, beleértve a kellemetlen szagok mérséklését is.
- FCKW-mentes hűtőközeg alkalmazása.

A törvény által tiltott nehézfémek használatának tiltása, eltekintve a törvényben jóváhagyott kivételektől (2000/53/EG irányelv II. függelék / idős járművek): kadmium, ólom, higany és hat vegyértékű króm.

Gyártás

- Az oldószer részarányának csökkentése az üregvédelemhez használt konzerváló anyagoknál.
- Műanyag védőfóliák használata a járművek szállításakor.
- Oldószermentes ragasztóanyagok használata.
- FCKW-mentes hűtőközeg alkalmazása (FCKW = fluor-klór-szénhidrogén) hűtőberendezésekben.
- Anyagok újrahasznosítása és a hulladék felhasználása energiatermelésre (RDF).
- Szennyvíz minőségének javítása.
- Hővisszanyerő rendszerek alkalmazása (hőcserélők, forgóhengeres léghőcserélők (entalphy rotorok) stb.).
- Vízben oldódó lakkok használata.

Információk az elemekre és akkumulátorokra vonatkozó európai szabályozásról

Az elemekről és akkumulátorokról, valamint a hulladékelemekről és -akkumulátorokról szóló (EU) 2023/1542 európai parlamenti és tanácsi rendelet követelményeire vonatkozó műszaki adatok és dokumentumok a következő linken találhatók:

https://product-pass.online/vehicle?id_type=brand&id=S

Az elektromos és elektronikus készülékek selejtezése

Minden elektromos és elektronikus készüléket (E.E.G.), amely nincs beépítve a járműbe, mindig és letörölhetetlenül a következő szimbólummal kell megjelölni::



Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy az elektromos és elektronikus készülékek (E.E.G.) nem juthatnak a normál háztartási hulladékba, hanem különleges kezelést igénylő hulladékként kell selejtezni.

Termék-újrahasznosítás

✓ A következő piacra érvényes: Franciaország



Ábra 266 Franciaországban érvényes újrahasznosítási utasítások.

Vegye figyelembe a következő újrahasznosítási utasításokat a felsorolt termékekre ››› **ábra 266**:

- Járműkulcs.
- Kiegészítő fűtés és -szellőztetés rádiós távirányítója.
- Kompresszor.
- Töltőkábel.
- Mobil kulcskártya.



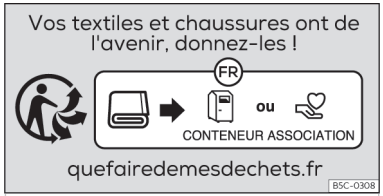
Ábra 267 Franciaországban a tűzoltó készülékre érvényes újrahasznosítási utasítások.

Vegye figyelembe a következő újrahasznosítási utasításokat a felsorolt termékekre ››› **ábra 267**:

- Tűzoltó készülék.



Ábra 268 Franciaországban érvényes újrahasznosítási utasítások.



Ábra 269 Franciaországban érvényes újrahasznosítási utasítások.

Vegye figyelembe a következő újrahasznosítási utasításokat ››› **ábra 268**, ››› **ábra 269** a dokumentációkra és csomagolásokra valamint táskákra:

- Szervizfüzet.
- Elsősegély készlet.
- Tűzoltó készülék.
- Kompresszor.
- Töltőkábel.

- Töltő csatlakozóaljzat és tömítés.
- Szerszámkészlet.
- Defekttömítő spray.
- Emelő.
- Elakadásjelző háromszög.
- Láthatósági mellény.
- Szerszámtáska.

Környezetvédelmi tudnivalók

A Triman-logó és az Infotri-szimbólum fontos információkat tartalmaz a besorolással kapcsolatban a végfelhasználók számára.

Termék-újrahasznosítás

✓ A következő piacra érvényes: Olaszország

Környezetvédelmi jelölés

A 116. számú (2020. szeptember 3.) törvényerejű rendelet, a hulladékkezelésre vonatkozó 2018/851 EU-irányelv és a 2018/852 EU-irányelv, amelyek a csomagolásokra és a csomagolási hulladékra vonatkoznak előírják, hogy minden csomagolóanyagot megfelelően meg kell jelölni, hogy a gyűjtést, az újrahasznosítást, a megsemmisítést és a csomagolóanyagok ismételt felhasználását megkönnyítse és a felhasználók megfelelő információkkal rendelkezzenek a csomagolóanyagok végső hasznosításáról vagy megsemmisítéséről.

A következő QR-kód egy honlapra vezet, ahol az előírások követelményei megtalálhatók, a járműben található csomagolóanyagok környezetvédelmi jelölésével kapcsolatos információk lehívhatók:

Harmadik fél szerzői jogiára vonatkozó információk

www.seat.com/company/softwareinfo.html

A járműbe telepített termékek némelyike olyan szoftverkomponenseket tartalmaz, amelyekhez nyílt forráskódú licenc szükséges.

A felhasznált nyílt forráskódú szoftverkomponensek listája, beleértve a szerzői jogi információkat, valamint a vonatkozó nyílt forráskódú licencfeltételek és a megfelelő licencszöveg, elérhető a fenti webhelyen. Adott nyílt forráskódú szoftverkomponensek forráskódja a jármű gyártójától szerezhető be. A gyártó a forráskódot a vonatkozó licencfeltételeknek megfelelően bocsátja rendelkezésére, így Önnek csak a megvalósíthatóság költségeit (pl. adathordozó, szállítási és csomagolási költségek) számolja fel. A fent említett weboldalon megtalálja a szükséges információkat.

Öreg autók leadása és selejtezése

Leadás a jármű élettartamának lejártával

A jármű élettartamának lejártával a járművét újra kell hasznosítani és a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően selejtezni kell. Ezért a jármű utolsó tulajdonosa az EU-ban és sok más országban törvényileg kötelezett, hogy a járművét egy hivatalosan bejegyzett leadóhelyen, egy hivatalosan bejegyzett átvételi helyen vagy egy hivatalosan bejegyzett autóbontóban leadja.

A CUPRA a szükséges előkészületeket már megtette: Minden EU tagországban és sok más országban léteznek területeket lefedő átvételi hálózatok, ahol a járművét le tudja adni. A nemzeti törvényes előírások betartásával az EU-ban jogosult rá, hogy öreg járművét ingyenesen leadja.

A jármű átvételi helyén egy selejtezési igazolást állítanak ki. Ez a nyugta igazolja, hogy a járművét szakszerűen selejtezték.

Az átvevőhelyekkel kapcsolatos információkért forduljon a CUPRA-márkakereskedőjéhez.

Selejtezés

A jármű vagy a rendszer egyes egységeinek (pl. légzsákrendszer és övfeszítők) selejtezésekor a vonatkozó biztonsági előírásokat feltétlenül be kell tartani. A minősített szakszervizek ismerik

ezeket az előírásokat. A CUPRA javasolja, hogy ehhez keressen fel egy CUPRA-szakszervizt.

Megfelelőségi nyilatkozat

Késztermékek értékesítése a brit piacon (Anglia, Wales és Skócia):

UK CA Az UKCA-jelölés (UK Conformity Assessed) egy új brit termékjelölés, amely meghatározott termékekre kötelező, amelyek Nagy-Britanniában (Anglia, Wales és Skócia) piacra kerülnek.

Importőr:

Volkswagen Group United Kingdom Ltd.
Yeomans Drive, Blakelands
Milton Keynes, MK 14 5AN
Egyesült Királyság

A járművek, melyek a fent megnevezett importőr által kerülnek a brit piacra, késztermékeket tartalmazhatnak, amelyek megfelelnek az alábbi rendelkezéseknek:

- Elektromágneses kompatibilitást szabályozó rendelet, 2016
- Elektromos erőforrásokat szabályozó rendelet (biztonság), 2016
- Gépek szállítását szabályozó rendelet (biztonság) (módosítás), 2011
- Szabadban működő készülékek és gépek zajkibocsátását szabályozó rendelet, 2001
- Elektromos- és elektronikus készülékekben használt veszélyes anyagok korlátozásáról szóló rendelet, 2012
- Orvosi eszközökre vonatkozó rendelet, 2002 (SISI 2002, Nr. 618, módosított változat) (UK MDR 2002)
- Nyomás alatt működő készülékeket szabályozó rendelet (biztonság), 2016
- Személyi védőruházatot szabályozó rendelet (végrehajtás), 2018

Megjegyzés

Orvosi eszközökre a CE jelölés 2023. június 30-ig érvényes marad az Egyesült Királyságban.

Az importőr a fent megnevezett rendeleteknek megfelelően a következőket biztosította:

A gyártó a szükséges megfelelőségi vizsgálatot elvégezte, a műszaki dokumentációt elkészítette és teljesíti a jelölésben előírt követelményeket.

Megjegyzés

2025. december 31-ig a brit jelölést egy címke tartalmazhatja, ami a terméken vagy a termékhez csatolt dokumentációban van.

Rádiófrekvenciás készülékek

Egyszerűsített megfelelőségi tanúsítvány

Járműve különböző rádiófrekvenciás készülékekkel rendelkezik. Ezen készülékek gyártóinak nyilatkozata szerint ezek a készülékek megfelelnek a 2014/53/EU EU-irányelveknek, amennyiben vonatkozik rájuk ilyen jogszabály.

Az EU megfelelőségi tanúsítvány teljes szövege az alábbi internetcímen áll rendelkezésre:

www.cupra.com/en/owners/technical-support/declarations-of-conformity CE

Egyesült Királyság

Járműve különböző rádiófrekvenciás készülékekkel rendelkezik. Ezen készülékek gyártóinak nyilatkozata szerint ezek a készülékek, amennyiben jogszabály előírja, megfelelnek a 2017 (SI 2017/1206) UK rádiófrekvenciás készülékekre vonatkozó irányelveknek.

A megfelelőségi tanúsítvány teljes szövege az alábbi internetcímen áll rendelkezésre:

www.cupra.com/en/owners/technical-support/declarations-of-conformity UK CA

Ukrajna

Járműve különböző rádiófrekvenciás készülékekkel rendelkezik. Ezen készülékek gyártóinak nyilatkozata szerint ezek a készülékek megfelelnek, amennyiben jogszabály előírja, az ukrán 355/2017 (TR rádiófrekvenciás készülékek) vonatkozó irányelveknek.

A megfelelőségi tanúsítvány teljes szövege az alábbi internetcímen megtekinthető:

www.cupra.com/en/owners/technical-support/declarations-of-conformity

Gyártók címei

A következő felsorolásban található meg az összes olyan alkatrész gyártójának a címe, amelyekre a méretük vagy a kialakításuk miatt nem lehet felragasztani egy címet tartalmazó matricát, bár a törvény ezt előírja:

Központi vezérlőegység (BCM)

Robert Bosch GmbH/Braunschweig
Theodor-Heuss-Strasse 12
38122 - Braunschweig, Deutschland
Tel.: 0049 53188890
https://www.bosch.com/contact/

Keyless Access rendszer és a központi zár távirányítós kulcsa

HELLA GmbH & Co. KGaA/Hamm
Roemerstr. 66
59075 - Hamm, Deutschland
Tel.: 0049 23817980
www.hella.com

Tetőantenna

Molex CVS Hildesheim GmbH
Daimlerring 31
31135 Hildesheim, Germany
Tel.: +49 3377 3160
www.molex.com

Antennaerősítő

Érvényes: Leon, Formentor
TE Connectivity GmbH
Stuttgarter Strasse 45-51
72654 Neckartenzlingen, Germany
Tel.: +49 7127 140
www.te.com

Érvényes: Terramar
FUBA Automotive Electronics GmbH
TecCenter
D-31162 Bad Salzdetfurth, Germany
contact@fuba-automotive.com
www.fuba-automotive.com

Connectivity Box

BH EVS
35, Magokjungang 8-ro 3-gil
Gangseo-gu, Seoul, 07793, Korea
sales@bhevs.co.kr (sales)
tech@bhevs.co.kr (technical)
Tel.: +82-2-6911-5732

Infotainment-rendszer választható

LG Electronics Mlawa SP
LG Electronics 7
06 500, Mlawa
www.lg.com

Állóhelyzeti fűtés rádiós távirányítója

Digades GmbH Digitales Und Ana/Zittau
Äußere Weberstr. 20
02763 - Zittau, Deutschland
Tel.: 0049 358357750
digades@digades.com

Első radarérzékelők

Robert Bosch GmbH
Markwiesenstrasse, 46
72770 Reutlingen (Kusterdingen), Germany
www.bosch.com

Hátsó radarérzékelők

Hella GmbH & Co. KGaA
Rixbecker Straße 75
59552 Lippstadt, Germany
www.hella.com

Online Connectivity egység

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen, The Netherlands
www.lg.com/nl

Transziver modul

Érvényes: Terramar
LG ELECTRONICS INC.
10, Magokjungang 10-ro,
Gangseo-gu, Seoul, Republic of Korea
www.lg.com

Rádiófrekvenciás készülékek, frekvenciasávok, maximális adóteljesítmény

A továbbiakban részletesen ismertetjük [1] a CUPRA modellekbe beszerelhető rádióelektronikai eszközöket.

Frekvenciatartomány	Maximális adóteljesítmény
Távirányítós kulcs (jármű)	
433,05-434,78 MHz	10 mW (ERP)
433,05-434,79 MHz	10 mW
434,42 MHz	32 µW
Rádiós távirányító (állóhelyzeti fűtés)	
868,7-869,2 MHz (869,0 MHz)	25 mW
Adó-vevő (állóhelyzeti fűtés)	
868,7-869,2 MHz (869,0 MHz)	23,5 mW
Car2X antenna	
5855-5925 MHz	2 W PIRE[a)]

[a)] *Érvényes: Terramar*

Bluetooth®	
2402-2480 MHz	8,94 dBm

Vezeték nélküli hozzáférési pont	
2402-2480 MHz	16,63 dBm
5745-5825 MHz	
Keyless Access	
434,42 MHz	32 µW
125 kHz	89 dBµA/m
Első radarszenzorok az asszisztens rendszerekhez	
76 GHz-77 GHz	34,9 dBm
Radarszenzorok az oldalsó asszisztens rendszerekhez	
76-77 GHz	27,2 dBm
Vezeték nélküli töltő	
110-128 kHz	15 W[a)]
360 KHz	25 W[b)]
13,56 MHz (NFC)	1,6 W

[a)] Qi1.3 vagy Qi2 szabványú mobiltelefonokra érvényes.
[b)] Qi2 szabványú mobiltelefonokra érvényes.

[1] A rádiófrekvenciás adatátviteli technológia üzembe helyezése és engedélyezése néhány európai országban korlátozva van vagy egyáltalán nem lehetséges, illetve csak kiegészítő követelmények teljesítése estén lehetséges.

Online Connectivity egység	
GSM 900: 880-915 MHz	31,99 dBm
DCS 1800: 1710-1785 MHz	29,98 dBm
WCDMA 1-as sáv: 1922,4-1977,6 MHz	23,35 dBm
WCDMA 3-as sáv: 1712,4-1782,6 MHz	
WCDMA 8-as sáv: 882,4-912,6 MHz	
LTE 1-es sáv: 1920-1980 MHz	22,47 dBm
LTE 3-es sáv: 1710-1785 MHz	
LTE 7-es sáv: 2500-2570 MHz	
LTE 8-es sáv: 880-915 MHz	
LTE 20-es sáv: 832-862 MHz	
LTE 28A sáv: 703-718 MHz	
LTE 32-es sáv: 1452-1496 MHz	
GNSS: 1559-1610 MHz	---

dBµA/m	Decibel 1 µA/m-nél
dBm	Decibel 1 µA/m-nél
µW	Mikrowatt
mW	Milliwatt
W	Watt

Európai Union kívüli országokra vonatkozó információk

Egyesült Királyság

Az Egyesült Királyság importőrei számára érvényes:

Volkswagen Group United Kingdom Ltd.
Yeomans Drive, Blakelands
Milton Keynes, MK 14 5AN
Egyesült Királyság

Törökország

Telsiz Ekipmanları Yönetmeliği (2014/53/AB)

Aracınızda çeşitli telsiz ekipmanları bulunmaktadır.

Telsiz Ekipmanlari Yönetmeliği (2014/53/AB) açısından Türkiye pazarı için radyo ekipmanı ithalatçısı (bu bilgi sadece resmi temsilcimiz olan Doğuş Otomotiv Servis ve Ticaret A.Ş.'nin ithal ettiği ürünler için geçerlidir):

Doğuş Otomotiv Servis ve Ticaret A.Ş.
Şekerpınar Mahallesi, Anadolu Caddesi, No: 22 ve 45
41420 Çayırova/Kocaeli

Ukrajna

Importőr:
ТОВ «Порше Україна»
просп. Павла Тичини, 1В, офіс „В“, 4-й поверх
02152 Київ, Україна.

Importőr:
Porsche Ukraine LLC
Pavla Tychyny ave. 1V, Office “B”, 4th floor
02152 Київ, Україна.

Chile

Ez az eszköz megfelel a 403/2008. számú mentesítési határozatnak és a távközlésért felelős államtitkár elektromágneses sugárzással kapcsolatos vonatkozó módosításainak.

Mexikó

ift A járművében különféle rádiófrekvenciás-belektromos eszközök találhatók.
Az üzemelés a következő két feltétel betartását igényli: (1) az eszköz nem okozhat káros zavarokat és interferenciát, és (2) ennek az eszköznek ellen kell állnia minden elektromos zavaró tényezőnek, beleértve a nem kívánt működést okozó interferenciát is.

Műszaki adatok

Információk a műszaki adatokhoz

Járműazonosító adatok

Speciális felszereltségű járművek vagy más modellváltozatok, valamint különleges felszereltségű és más országok részére készített járművek esetén a megadott értékek eltérőek lehetnek.

Elsődlegesen mindig a jármű hivatalos irataiban lévő adatok érvényesek.

A 'Műszaki adatok' fejezetben alkalmazott rövidítések

kW	Kilowatt, motor teljesítménye
kWh	Kilowattóra, akkumulátor kapacitás.
PS	Lóerő, motorteljesítmény régebben használt mértékegysége
fordulat/perc	Motor fordulatszáma percenként
Nm	Newtonméter, motor forgatónyomatékának mértékegysége
CZ	Cetánszám, dízel üzemanyag gyulladóképességének mértéke
ROZ	Research-oktánszám, benzin üzemanyag kopásállóságának mértéke

Alvázszám (FIN).

Az alvázszám a következő helyeken található:

- Az Infotainment-rendszerben a > **jármű** > **járműállapot** > **szerviz** funkciógombokkal hívható elő.
- Elől, az első szélvédő bal alsó részén, az oldalablakon keresztül látható.
- A jármű adattábláján.
- Motortérben a jobb oldalon.

Típustábla

A típustábla az ajtókereten található a jármű jobb oldalán. Egyes külföldi országokba szállított járműveknek nincs típustáblája.

Teljesítmények

Az értékek csak optimális út- és időjárási körülmények között érvényesek.

A menetteljesítmények minden egyéb kiegészítő nélkül kerültek kiszámításra, amelyek a teljesítményt befolyásolhatják, pl. tartozékok.

Üzemanyag-fogyasztás

A fogyasztási értékek megállapítása CE minősítésű laboratóriumok által elvégzett vagy felügyelt, a mindenkor érvényes előírások irányelveinek megfelelő mérések alapján történik (további információk találhatók az Európai Unió Kiadói Hivatal EUR-Lex internetes oldalán: © http://eur-lex.europa.eu/) és a járműre megadott jellemzőkre érvényesek.

Az üzemanyag-fogyasztás és a CO_2-kibocsátás a jármű hivatalos dokumentációjában fel van tüntetve, amit a vevő a jármű vásárlásakor kézhez kap.

Az üzemanyag-fogyasztás és a CO_2-kibocsátás nemcsak a jármű teljesítményétől függ, hanem más tényezők is befolyásolhatják a fogyasztási- illetve kibocsátási értékeket, mint pl. vezetési stílus, út- és közlekedési viszonyok, környezeti hatások, a terhelés és az utasok száma.

Üzemanyagtartály térfogata

Elsőkerék meghajtású járművek merev tengellyel	45 l, ebből kb. 7 l a tartalék-üzemanyag
Elsőkerék meghajtású járművek többlengőkaros felfüggesztéssel	50 l, ebből kb. 7 l a tartalék-üzemanyag
Összkerék meghajtású járművek	55 l, ebből kb. 8,5 l a tartalék-üzemanyag
Plug-in-Hybrid hajtású járművek (PHEV)	40 l, ebből kb. 8 l a tartalék-üzemanyag

AdBlue® tartály térfogata
Kb. 12 l[a)]
Kb. 13 l[a)]

[a)] A töltőpisztollyal tankolt mennyiség kevesebb lehet. Különösen hideg időjárás esetén a tankolt mennyiség kevesebb lehet. Az értékek a jármű felszereltségétől függenek.

Nagyfeszültségű akkumulátor

Fajta és kapacitás	
Plug-in-hibrid hajtású járművek (PHEV)	Li-Ion 25,8 kWh 353 V

Tömegadatok

A következő táblázatban felsorolt tömegértékek menetüzemben egy menetkész járműre érvényes (75 kg-os) vezetővel, üzemi folyadékokkal valamint szerszámkészlettel és pótkerékkel. A megadott tömeget menetüzemben a többletfelszereltség és a tartozékok utólagos beépítése növelheti, ezáltal a hasznos terhelés ennek megfelelően csökken.

Tetőterhelés

A járműve legnagyobb megengedett tetőterhelése 50 kg (Leon) és 75 kg (Leon Sportstourer).

Utánfutó-terhelések

Az utánfutó vonórúdja a vonóhorog gömbfejét legfeljebb **80 kg-mal** terhelheti.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A tömegre megadott maximálisan engedélyezett értékeket nem szabad túllépni. Ennáll a sérülések és balesetek kockázatának veszélye!

Motoradatok

Benzinmotor	1.5 TSI Start-Stop PHEV			
	Leon	Leon Sportstourer	Leon	Leon Sportstourer
TSI-motor teljesítménye kW (PS) 1/perc fordulatnál	110 (150)/5000-6000		130 (177)/5500-6000	
Elektromotor teljesítmény kW (PS) 1/perc fordulatnál	85 (116)/2250-4500		85 (116)/2250-4500	
TSI-motor és elektromotor teljesítménye kW (PS) 1/perc fordulatnál	150 (204)/4000-6000		200 (272)/4750-6500	
TSI-motor legnagyobb forgatónyomatéka (Nm 1/perc fordulatnál)	250/1500-4000		250/1500-4000	
Elektromotor legnagyobb forgatónyomatéka (Nm 1/perc fordulatnál)	330/0-2250		330/0-2250	
TSI-motor és elektromotor legnagyobb forgatónyomatéka (Nm 1/perc fordulatnál)	350/850-4000		400/850-4750	
Hengerek száma / lökettérfogat (cm^3)	4/1498		4/1498	
Üzemanyag	95-ös szuperbenzin / 91-es normálbenzin (csekély teljesítményvesztéssel) ROZ			
Sebességváltó (sebességfokozatok száma) / meghajtás	DSG (6) / elsőkerék-hajtás		DSG (6) / elsőkerék-hajtás	
Legnagyobb sebesség (km/h) [sebességfokozat]	220 [V]	220 [V]	229 [V]	229 [V]
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	7,7	7,9	7,1	7,3
Megengedett össztömeg (kg)	2130	2140	2140	2150

Benzinmotorok	1,4 Start-Stop	1.5 Start-Stop	
	Leon	Leon	Leon Sportstourer
Teljesítmény kW (PS) 1/perc fordulatnál	110 (150)/5000-6000	110 (150)/5000-6000	
Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/perc fordulatnál)	250/1500-3500	250/1500-3500	
Hengerek száma / lökettérfogat (cm^3)	4/1395	4/1498	
Üzemanyag	95-ös szuperbenzin / 91-es normálbenzin (csekély teljesítményvesztéssel) ROZ		
Sebességváltó (sebességfokozatok száma) / meghajtás	Automata sebességváltó (8) / elsőkerék-hajtás	Kézikapcsolású sebességváltó (6) / elsőkerék-hajtás	Kézikapcsolású sebességváltó (6) / elsőkerék-hajtás
Legnagyobb sebesség (km/h) [sebességfokozat]	209 [VI]	215 [V]	216 [V]
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	8,7	8,9	9,2
Megengedett össztömeg (kg)	1850	1860	1940

Benzinmotorok	1.5 Start-Stop mHEV		1.5 Start-Stop mHEV	
	Leon	Leon Sportstourer	Leon	Leon Sportstourer
Teljesítmény kW (PS) 1/perc fordulatnál	110 (150)/5000-6000		118 (160)/5000	
Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/perc fordulatnál)	250/1500-3500		250/1500-4000	
Hengerek száma / lökettérfogat (cm^3)	4/1498		4/1498	
Üzemanyag	95-ös szuperbenzin / 91-es normálbenzin (csekély teljesítményvesztéssel) ROZ			
Sebességváltó (sebességfokozatok száma) / meghajtás	DSG (7) / elsőkerék-hajtás	DSG (7) / elsőkerék-hajtás	DSG (7) / elsőkerék-hajtás	DSG (7) / elsőkerék-hajtás
Legnagyobb sebesség (km/h) [sebességfokozat]	215 [VI]	216 [VI]	220 [VI]	220 [VI]
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	8,7	9,0	8,2	8,5
Megengedett össztömeg (kg)	1890	1970	1880	1990

Benzinmotorok	2.0 TSI Start-Stop	2.0 TSI Start-Stop
	Leon	Leon Sportstourer
Teljesítmény kW (PS) 1/perc fordulatnál	140 (190)/4200-6000	150 (204)/4500-6000
Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/perc fordulatnál)	320/1500-4100	320/1500-4400
Hengerek száma / lökettérfogat (cm³)	4/1984	4/1984
Üzemanyag	95-ös szuperbenzin / 91-es normálbenzin (csekély teljesítményvesztéssel) ROZ	
Sebességváltó (sebességfokozatok száma) / meghajtás	DSG (7) / elsőkerék-hajtás	DSG (7) 4Drive / összkerék 4x4
Legnagyobb sebesség (km/h) [sebességfokozat]	227 [V]	233 [VI]
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	7,2	6,8
Megengedett össztömeg (kg)	1960	a)

a) A kiadvány nyomdába küldésekor az adatok nem elérhetők.

Benzinmotorok	2.0 TSI Start-Stop mHEV	2.0 TSI Start-Stop mHEV
	Leon Sportstourer	Leon
Teljesítmény kW (PS) 1/perc fordulatnál	150 (204)/4750-6500	200 (272)/5000-6500
Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/perc fordulatnál)	320/1500-4250	400/1650-4500
Hengerek száma / lökettérfogat (cm³)	4/1984	4/1984
Üzemanyag	95-ös szuperbenzin / 91-es normálbenzin (csekély teljesítményvesztéssel) ROZ	
Sebességváltó (sebességfokozatok száma) / meghajtás	DSG (7) 4Drive / összkerék 4x4	DSG (7) / elsőkerék-hajtás
Legnagyobb sebesség (km/h) [sebességfokozat]	233 [VI]	a)
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	6,8	a)
Megengedett össztömeg (kg)	a)	a)

a) A kiadvány nyomdába küldésekor az adatok nem elérhetők.

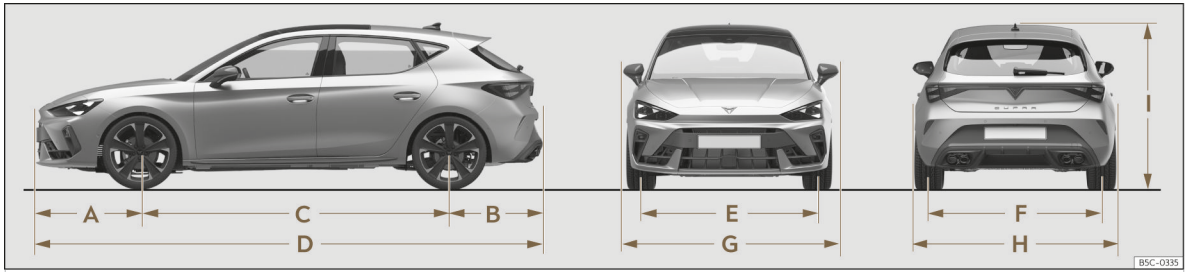
Benzinmotorok	2.0 TSI Start-Stop	2.0 TFSI Start-Stop
	Leon	Leon
Teljesítmény kW (PS) 1/perc fordulatnál	221 (300)/5300-6500	239 (325)/5500-6500
Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/perc fordulatnál)	400/2000-5200	420/2000-5400
Hengerek száma / lökettérfogat (cm^3)	4/1984	4/1984
Üzemanyag	ROZ 98-as szuperbenzin / ROZ 95-ös szuperbenzin (csekély teljesítményvesztéssel) ROZ	
Sebességváltó (sebességfokozatok száma) / meghajtás	DSG (7) / elsőkerék-hajtás	DSG (7) / elsőkerék-hajtás
Legnagyobb sebesség (km/h) [sebességfokozat]	250 [VI]	250/270 [VI][a)]
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	5,7	5,4[a)]
Megengedett össztömeg (kg)	2000	2000[a)]

[a)] A jelenleg rendelkezésre álló adatok a nyomdába küldés időpontjában.

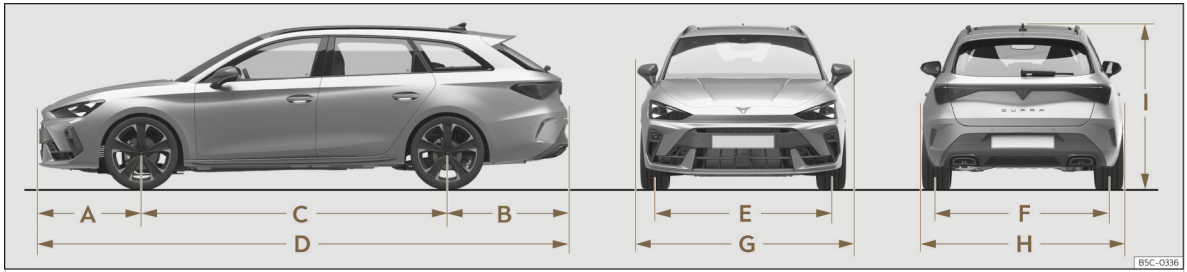
Benzinmotorok	2.0 TSI Start-Stop	2.0 TSI Start-Stop mHEV
	Leon Sportstourer	Leon Sportstourer
Teljesítmény kW (PS) 1/perc fordulatnál	245 (333)/5600-6500	245 (333)/5750-6500
Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/perc fordulatnál)	420/2100-5500	420/1900-5250
Hengerek száma / lökettérfogat (cm^3)	4/1984	4/1984
Üzemanyag	ROZ 98-as szuperbenzin / ROZ 95-ös szuperbenzin (csekély teljesítményvesztéssel) ROZ	
Sebességváltó (sebességfokozatok száma) / meghajtás	DSG (7) 4Drive / összkerék 4x4	DSG (7) 4Drive / összkerék 4x4
Legnagyobb sebesség (km/h) [sebességfokozat]	250 [VI]	250 [VI]
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	4,8	4,8
Megengedett össztömeg (kg)	2150	2180

Dízelmotorok	2.0 TDI Start-Stop	
	Leon	Leon Sportstourer
Teljesítmény kW (PS) 1/perc fordulatnál	110 (150)/3000-4200	
Legnagyobb forgatónyomaték (Nm 1/perc fordulatnál)	360/1600-2750	
Hengerek száma / lökettérfogat (cm^3)	4/1968	
Üzemanyag	Dízel EN 590 szabvány szerint, legalább. 51 CZ	
Sebességváltó (sebességfokozatok száma) / meghajtás	DSG (7) / elsőkerék-hajtás	DSG (7) / elsőkerék-hajtás
Legnagyobb sebesség (km/h) [sebességfokozat]	213 [VI]	214 [VI]
Gyorsulás 0-ról 100 km/h-ra (másodperc)	8,5	8,7
Megengedett össztömeg (kg)	1960	2050

Méretek



Ábra 270 Leon



Ábra 271 Leon Sportstourer

››› ábra 270, ››› ábra 271		Leon	Leon PHEV	Leon Sportstourer	Leon Sportstourer PHEV
A	Túlnyúlás elöl (mm)	900	902	901	902
B	Túlnyúlás hátul (mm)	812	814	1069	1071
C	Tengelytávolság (mm)	2686	2682	2686	2682
D	Hossz (mm)	4398	4398	4656	4656
E	Nyomtáv[a)] elöl (mm)	1545	1545	1545	1558
F	Nyomtáv[a)] hátul (mm)	1514	1519	1514	1513
G	Szélesség az egyik külső tükörtől a másikig (mm)	1992	1992	1992	1992
H	Szélesség (mm)	1799	1799	1799	1799
I	Magasság menetkész tömegnél (mm)	1444	1441	1438	1441
	Fordulókör (m)	11,2	11,2	11,2	11,2

[a)] Ez az adat a keréktárcsák típusától függ. A 235/35 R19 ET49 méretű kerekekhez tartozó értékek.

Betűrendes tartalomjegyzék

Számok és szimbólumok

12 voltos járműakkumulátor
- cseréje ... 379
- Ellenőrző lámpák ... 381
- Energiagazdálkodás ... 384
- Indítás külső áramforrásról ("bikázás") ... 351
- leválasztás vagy csatlakoztatás ... 379
- Savszint ... 379
- töltés ... 379
- töltöttségi állapot ... 384

12-Volt-Fahrzeugbatterie ... 377
48 voltos járműakkumulátor ... 382
- Ellenőrző lámpák ... 383

A

A biztonsági övet nem használó utasokat fenyegető veszélyek ... 51
A jármű felemelése ... 397
A jármű méretei ... 433
A menetbiztonságot negatívan befolyásoló tényezők ... 45
Ablak ... 120
- Automatikus üzemmód ... 121
- Becsípődés elleni védelem ... 122
- Felemelő- és leengedő automatika ... 121

Ablakmosó berendezés ... 372
Ablakmosó-folyadék
- ellenőrzés ... 372
- Feltöltési mennyiségek ... 372
- utántöltés ... 372

Ablaktörlő ... 145
- Ablaktörlő felemelése ... 349
- Ablaktörlő kapcsolókar ... 145
- Ablaktörlő lapát levétele ... 349
- Ellenőrző lámpák ... 147
- Eső- és fényérzékelő ... 146
- Funkciók ... 146
- Sajátosságok ... 145
- Szervizállás ... 349

Ablaktörlő lapátok cseréje ... 349
ACC ... 214
Adatátvitel ... 270
AdBlue®
- Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák ... 344
- Információk ... 342
- Minimális töltési mennyiség ... 342
- Specifikáció ... 343
- Tartály töltési mennyisége ... 342
- utántöltés ... 343

Adókészülékek ... 414
Ajánlott sebességfokozat ... 169
Ajtók ... 113
- gyermekzár ... 115

Ajtónyitás asszisztens (Exit Warning) ... 261
Ajtónyitó fogantyú ... 114
Ajtózár ... 114
Ajtózárbetét ... 114
Akkumulátorsav ... 379
Alkalmazások ... 279
Alkatrészcsere ... 413
Alkatrészek ... 413
Alkoholszonda ... 174
Állóhelyzeti fűtés
- aktiválás ... 165
- bekapcsolása ... 163
- elektromos fogyasztók ... 165
- kikapcsolás ... 163
- programozás ... 165
- Rádiós távirányító ... 162, 163
- Sajátosságok ... 165
- Üzemeltetési tudnivalók ... 165

Állóhelyzeti klimatizálás ... 165
- aktiválás ... 166
- csatlakoztatás ... 166
- kikapcsolás ... 166
- programozás ... 166

Állóhelyzeti szellőztetés ... 161
Általános áttekintés
- Általános áttekintés (balkormányos) ... 11
- általános áttekintés (jobbkormányos) ... 12
- figyelmeztető- és ellenőrző lámpák ... 14
- Jármű belső nézete ... 10
- Jármű első nézete ... 6, 7
- Jármű hátsó nézete ... 8, 9

Android Auto™
- Előfeltételek ... 280
- Kapcsolat bontása ... 280
- Kapcsolat létrehozása ... 280
- menü ... 280
- Sajátosságok ... 281

Apple CarPlay
- Előfeltételek ... 279
- Kapcsolat bontása ... 280
- Kapcsolat létrehozása ... 279
- menü ... 279
- Sajátosságok ... 280

Áthaladás elárasztott utakon ... 172
Átlagos üzemanyag-fogyasztás ... 19
Átrakodónyílás ... 324
Auto Lock (zárás központi zár) ... 108
Auto Unlock (nyitás) ... 108
Auto-Hold ... 241

Auto-Hold funkció ... 241
Automata mosóberendezés ... 408
  Auto-Hold funkció kikapcsolása ... 241
Automata sebességváltó
  Ellenőrző lámpa ... 188
  Kormánykerék váltókapcsolókkal ... 190
  Launch-Control program ... 191
  Lejtmenet asszisztens ... 194
  Menetfokozat-kapcsoló helyzetei ... 188
  Tiptronic ... 190
  Vezetési tanácsok ... 190
Automatikus menetvilágítás-szabályozás ... 136
Automatikus parkolórendszer ... 247
  Befejezés idő előtt ... 249
  beparkolás útra merőlegesen ... 250
  beparkolás úttal párhuzamosan ... 250
  Beparkolási feltételek ... 250
  kiparkolás (csak az úttesttel párhuzamos parkolóhelyről) ... 252
Automatikus parkolórendszer plus ... 252
  beállás parkolóhelyre ... 256
  kiállás parkolóhelyről ... 256
  Kijelzések és szerkesztés ... 255
  Navigációs célként megjelölt parkolóhely ... 256
  programozás ... 253
Automatikus távolsági fényszóróvezérlés ... 139
Automatikus távolságszabályozás ... 214
  Figyelmeztető- és ellenőrző lámpa ... 219
  Képernyőkijelzések ... 215
  kezelés ... 215
  Működészavar ... 219
  Rendszer működési korlátai ... 217
Automatische Distanzregelung
  Besondere Fahrsituationen ... 216
Automatisches Parksystem
  Beschreibung ... 248
Az aktuális dokumentáció a mellékletben ... 282
Az utánfutó vonórúdterhelése ... 328
  Utánfutó megrakodása ... 332

B

Baleseti adattároló ... 415
Baleseti adattároló (Event Data Recorder) ... 415
Beállítás
  Dátum és idő ... 27
  Első ülések ... 128
  Fejtámlák ... 131
  Ülések ... 46
  Ülések memóriafunkcióval ... 133
  Világítás ... 141
Becsípődés elleni védelem
  Ablak ... 122
  Üvegtető ... 124
Bejáratás
  új fékbetétek ... 197
  új gumiabroncsok ... 387
  új motor ... 172
Belső tükör
  fénytompító funkcióval ... 148
Belsőtérfigyelés és a vontatás elleni védelem
  Aktiválás ... 113
Benzin
  Adalékok ... 341
  Részecskeszűrő ... 345
  tankolás ... 341
Biztonság
  Gyermekek biztonsága ... 64
  Gyermekülések ... 64
  Menetbiztonság ... 45
Biztonsági felszerelések ... 45
biztonsági figyelmeztetések ... 282
  biztonsági övek helyes használata ... 49
  Fejlégzsákok ... 63
  gyermekülések helyes használata ... 66
  Középső légzsák ... 61
  Oldallégzsákok ... 62
Biztonsági figyelmeztetések
  Övfeszítő ... 54
Biztonsági öv kicsatolása ... 51
Biztonsági öv megfelelő helyzete ... 52
Biztonsági övek
  Az övfeszítők karbantartása és selejtezése ... 54
  Beállítás ... 51
  biztonsági figyelmeztetések ... 49
  Biztonsági öv megfelelő helyzete ... 52
  Célja ... 56
  Ellenőrző lámpa ... 50
  nincs becsatolva ... 51
  Övcsévélő automata, övfeszítő és överőhatároló ... 53
  Védőfunkció ... 49
Biztosítékok ... 358
  Biztosítékház ... 359, 360
  csere ... 360
  előkészületek a cseréhez ... 360
  kiégett biztosítékok felismerése ... 360
  Színjelölés ... 359
Blokkolásgátló rendszer ... 199

C

Cetánszám (dízel üzemanyag) ... 342
Coming home (hazatérő funkció) ... 141
CUPRA asszisztens ... 291
  aktiváló szó ... 292
  Indítás ... 293
  Leállítás ... 293

CUPRA CONNECT 270
Aktiválás 272
Felhasználók 275
kikapcsolás: 274
Működészavarok 274
Törvényi előírások 273
CUPRA CONNECT aktiválása 272
CUPRA CONNECT szolgáltatások kikapcsolása 274
CUPRA ID (azonosító) 272

CS

Csatlakozóaljzatok 265
Utánfutó 330
Csomagok elhelyezése
Tetőcsomagtartó 325
Vontatás 333
Csomagrögzítő háló
Csomagtér 323
Csomagtartó 325
Csomagtér 116, 315
Az elektromos csomagtérajtó sajátosságai . 118
Csomagrögzítő háló 323
Csomagtér-világítás 142
Csomagtérajtó nyitása és zárása érzékelő vezérlésével (Easy Open) 119
csomagtérfedél ki- és beszerelése 316
Csomagtérfedél tárolása 317, 319
elektromos nyitás és zárás 117
Elválasztó háló 320, 321
felcsévélhető csomagtérroló tárolása 317
megnagyobbítás 129
szükséghelyzeti kireteszelés 120
variálható csomagtérpadló 319
Csomagtérajtó 116, 120
Csomagtérfedél
tárolás 319
Csomagtérpadló 319

D

Deréktámasz 128
Digitális műszerfal 19
Dinamikus világítási távolságszabályozás 141
Display (kijelző)
tisztítás 289
Dízel üzemanyag
tankolás 342
Drive Profile (menetprofil) 195
Lásd menetprofil kiválasztása 195
DSG 188

E

e-Call 80
Easy Open
Sajátosságok 119
Eco-asszisztens (gazdaságos vezetés) 213
Elakadásjelző háromszög 76
Elektromos ablakemelők 120
Elektromos készülékek 265
Elektromos üzemmód 181
Ellenőrző lámpák 183
Elektronikus differenciálzár 199
Elektronikus indításgátló 178
Elektronikus menetstabilizálás (ESC) 199
Elektronikus parkolófék 239
Ellenőrző lámpák 240
Elemcsere
járműkulcsban 104
Ellenkormányzási rásegítés 194
Ellenőrző lámpák
általános áttekintés 14
Ellenőrző szerviz 373, 405
Ellenőrzőlista
előfeltételek az Android Auto™-hoz 280
Előfeltételek az Apple CarPlay-hez 279
Tolatási asszisztens (Rear View) 257
Előfeltételek az Apple CarPlay-hez 279
Első kamera 205
első légzsák kikapcsolása 60
Első- és hátsó ablaktörlő lapátok
cseréje 350
Szervizállás 349
tisztítás 350, 409
Elválasztó háló 320, 321
Emelő 349
Emelési pontok 397
Energiagazdálkodás 384
Eredeti tartozékok 407
Érintőképernyő 285
ESC
be- és kikapcsolás 201
elektronikus menetstabilizálás 199
Sport üzemmód 201
Eső- és fényérzékelő 146
Esőérzékelő
Funkcióvezérlés 147

F

Fagyásgátló szer 366
Fáradtságfelismerés 29
Beállítások 30
Figyelmeztetési fokozatok 30
Problémamegoldás 30
Rendszer működési korlátai 29

Fejtámlák ... 130
beállítás ... 131
kiszerelés ... 132
Fékberendezés
Figyelmeztető lámpa ... 199
Fékek ... 197
elektronikus parkolófék ... 239
Fékfolyadék ... 371
fékrásegítés (szervofék) ... 197
új fékbetétek ... 197
Vészfékasszisztens ... 199
Fékfolyadék ... 371
Felcsévélhető csomagtérroló tárolása ... 317
Felhasználók kezelése ... 275
Feltöltési mennyiségek
Ablakmosó-folyadék ... 372
AdBlue®-tartály ... 342
Fényszórók
Izzócsere ... 362
Közlekedés külföldön ... 141
Figyelemelterelődés felismerése ... 31
Beállítások ... 32
Figyelmeztetési fokozatok ... 32
Problémamegoldás ... 32
Rendszer működési korlátai ... 31
Figyelmeztetés vészfékezés esetén ... 76
Figyelmeztető hangjelzések
Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák ... 14
Figyelmeztető lámpák
általános áttekintés ... 14
Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák
12 voltos járműakkumulátor ... 381
Ablaktörlő ... 147
ACC ... 219
AdBlue® ... 344
ASR ... 201
Automata sebességváltó ... 188
automatikus távolságszabályozás ... 215
Biztonsági öv ... 50
blokkolásgátló rendszer (ABS) ... 201
Elektromechanikus kormány ... 195
elektromos üzemmód ... 183
ESC ... 201
ESC manuálisan kikapcsolva ... 201
ESC sport üzemmódban. ... 201
Fékberendezés ... 199
Gumiabroncsnyomás-ellenőrzés ... 400
hideg motor ... 179
kipufogógáz-ellenőrzés ... 346
Klimatizálás ... 161
Kormányoszlop ... 195
Lane Assist (sávtartássegítő rendszer) . 227, 228
Légzsákok ... 60
Légzsákrendszer ... 58
Menetkész állapot ... 183
Motor hűtőfolyadék ... 22
Motorolaj ... 376
Motorvezérlés ... 346
nagyfeszültségű akkumulátor ... 90
nagyfeszültségű rendszer ... 90
Nyomja le a fékpedált ... 214
Parkolófék ... 240
Rádiós távirányító (állóhelyzeti fűtés) .. 162, 163
Részecskeszűrő ... 345, 346
Sávváltás asszisztens (Side Assist) ... 235
Sebességhatároló ... 210
Sebességszabályozó berendezés (GRA) .. 208
sebességszabályozó berendezés ... 209
Start-Stop ... 184
tankolás ... 21
Tankolás ... 340
Üzemanyag-mennyiség ... 21
Világítás ... 142
Vonószerkezet csatlakozás ... 335
fiók ... 264
Fordulatszámmérő ... 19, 21
Forgásirány
Gumiabroncsok ... 398
Frekvenciatartományok ... 295
Frontális ütközések és a fizika törvényei ... 51
Full Link ... 277
Alkalmazások ... 279
Beállítások ... 279
Szimbólumok ... 279
Fűtés ... 152

G

Garancia ... 415
Geschwindigkeitsregelanlage
ellenőrző lámpák ... 209
gombelem ... 104
Gumiabroncs javítása ... 401
Gumiabroncs profilmélység ... 391
Gumiabroncs-javítás ... 401
Gumiabroncs-javító készlet ... 401
Ellenőrzés 10 perces út megtétele után ... 403
Gumiabroncs felpumpálása ... 402
Gumiabroncs tömítése ... 402
tartalma ... 402
Gumiabroncskopás ... 391
Gumiabroncsnyomás ... 389
Gumiabroncsnyomás-ellenőrzés ... 400
Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer . 399
Gumiabroncsok ... 387
befúródott idegen testek ... 387
cseréje ... 393
élettartam ... 389
Gumiabroncsnyomás ... 389

Hóláncok 393
Kopásjelzők 391
kötött forgásirányú 387, 398
Sebességhatárt jelölő betű 388
Tartozék 388
Téli gumiabroncsok 392
új gumiabroncsok 388
Gumiabroncsprofil 391

GY

Gyermekek szállítása 64
Gyermekülések
biztonsági figyelmeztetések 66
csoportokba sorolás 65
i-Size 69
ISOFIX 69
Rögzítés a biztonsági övvel 75
Rögzítőrendszerek 68
Top Tether rendszer 72, 73
Gyermekzár
elektromos ablakemelők 120

H

Hangerő
meghatározása külső hangforrásokon 289
Hangjelzés
Biztonsági öv nincs becsatolva 50
Világítás 137
Hangvezérlés
Android Auto™ 281
Siri™ (Apple CarPlay™) 280
Hangzásbeállítások 288
Hátsó ablaktörlő 145
Hátsó radarérzékelő 206
Hátsó ülés
előrehajtása a távnyitó kar segítségével 135
Hátsó ülés háttámlája
előrehajtás 129
visszahajtás 129
Hátsó világítás
Izzócsere 362
Helyek, amelyekre különleges előírások vonatkoznak 309
Helyes üléshelyzet
Első utas 47
Vezető 46
Hibrid hajtás
Akkumulátor töltöttségének kijelzése 22
elektromos üzemmód 181
Hibrid üzemmód 181
Menetkész üzemmódba helyezés 179
Motorzaj 183
százalékos teljesítménykijelzés 23
Üzemmód 181
Hívás információ kéréséhez 77
Hóláncok 393
Hőmérséklet-kijelzés
külső 25
motor hűtőfolyadék 22
Hűtőberendezés 152
Hűtőrendszer
hűtőfolyadék utántöltése 368
hűtőfolyadékszint ellenőrzése 368

I

i-Size 69
Indítás külső áramforrásról ("bikázás") 351
Csatlakozási pont kisegítő indításhoz 351
Indítókábel 351
Indítás külső áramforrásról segítségével ("bikázás")
Leírás 352
Indítógomb 174
Indítókábel 351
Infotainment 282
Android Auto™ 280
Apple CarPlay 279
Asszisztensek és járműbeállítások 41
áttekintés és kezelőelemek 285
az első használata előtt 282
be- és kikapcsolás 287
biztonsági figyelmeztetések 282
egy WLAN -kapcsolat megosztása 277
első konfigurálás 40
Funkciógombok 39
Funkciók használata 287
Hangzásbeállítások 288
Internethozzáférés 277
Járműinformációk 43
kezelése 287
Kiszállás menü 44
Legördülő menü 288
Média üzemmód 298
Menük személyre szabása 288
műszaki adatok 290
Navigáció 301
Rádió üzemmód 294
Rendszerbeállítások 288
Rövid magyarázat (tutorial) 38
Segítség 38
személyre szabása 288
Személyre szabott menük 288
Telefon interfész 308
tisztítás 289
WLAN 277

Infotainment-rendszer
lásd Infotainment ... 38
Irányjelző kapcsolókar ... 138
Irányjelző komfortfunkciója ... 138
ISOFIX ... 69
ISOFIX-rendszer ... 69
Italtartó
a hátsó középső kartámaszban ... 264
elöl ... 264
italtartó ... 264
Izzócsere ... 362

J

Jármű
Általános áttekintés (balkormányos) ... 11
általános áttekintés (jobbkormányos) ... 12
Alvázszám ... 425
azonosító adatok ... 425
Belső nézet ... 10
felemelése ... 397
Hátsó nézet ... 8, 9
Jármű adattáblája ... 425
Jármű első nézete ... 6, 7
kölcsönadás és eladás ... 273
Motoradatok ... 427
nyitás és lezárás (Keyless Access) ... 105
Jármű adattáblája ... 425
Jármű eladása ... 273
Jármű első tartománya
ablakmosó-folyadék tartály ... 372
Fékfolyadék ... 371
Hűtőfolyadék ... 366
Jármű felemelése ... 397
Jármű fényezése
Gondozás ... 409
Jármű kulcskészlete ... 102
Jármű szerszámkészlete ... 349
Jármű üléshelyei ... 47
Jármű vontatása
Előkészületek ... 356
Első vonószem ... 357
hátsó vonószem ... 357
Sajátosságok ... 353
tiltott vontatási műveletek ... 355
Vonórúd ... 353
Vontatás szükséghelyzetben ... 356
Vontatókötél ... 353
Járműápolás ... 407
Ablaktörlő lapátok szervizállása ... 349
Járműbeállítások ... 41
Járműinformációk ... 43
Járműkövetés ... 273
Járműmosás
Belső tisztítás ... 410
különleges ápolás ... 411
Külső tisztítás ... 409
Magasnyomású mosóberendezés ... 408
Sajátosságok ... 119
Javaslat pihenési idő beiktatására
lásd fáradtságfigyelés ... 29
Lásd figyelemellenőrző asszisztens ... 31
Javítási munkák ... 413
jelölések ... 289
Jobb oldali első légzsák
Ellenőrző lámpa ... 58
Jóváhagyott alkatrészek ... 407

K

Kamera
tisztítás ... 34
Kanyarvilágítás (Cornering-Licht) ... 136
Kapcsolók az ablakok működtetéséhez. ... 120
Katalizátor ... 344
Képernyőkijelzések
automatikus távolságszabályozás ... 215
Dátum és idő ... 27
Drive Profile (menetprofil) ... 195
Eco-asszisztens (gazdaságos vezetés) ... 213
Figyelmeztető- és információs szövegüzenetek ... 27
Gumiabroncsnyomás-ellenőrzés ... 399
Kilométerszámláló ... 25
Közlekedési jelzőtáblák ... 33
Külső hőmérséklet ... 25
Műszerfalbetét ... 24
Nyitott ajtók, első- és hátsó csomagtérfedél 25
PreCrash-rendszer ... 56
Sebességfigyelmeztetés ... 25
Sebességhatároló ... 209
Szervizintervallumok ... 28
Travel Assist ... 229
Választókar helyzetei ... 188
Vészfékezés asszisztens (Front Assist) ... 222
Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) 233
Kerékcsavar
meglazítás ... 396
Kerékcsavarok ... 391
Kerékőr ... 396
Meghúzási nyomaték ... 398
védőkupakok ... 395
Kerékcsere ... 393
A jármű felemelése ... 397
Kerékcsavarok ... 396
Utómunkálatok ... 399
Kerekek
Csere ... 391
cseréje ... 393
Hóláncok ... 393

Kerékcsavarok ... 391
le- és felszerelése ... 398
Szükségkerék ... 394
új kerekek ... 388
Kerekek kiegyensúlyozása ... 389
Kerékkulcs ... 349
Kerékpártartó
maximális terhelhetőség ... 336
rögzítés a kihajtható vonóhorogra ... 336
Kesztyűtartó ... 263
Keyless Access
csomagtérajtó nyitása és lezárása ... 105
Motor indítása ... 176
Press & Drive ... 174
Problémamegoldás ... 107
Kezelőelemek a kormánykeréken ... 126
Kézikapcsolású sebességváltó ... 187
Kiégett izzó
Izzócsere ... 362
Kikapcsolás
Telefon ... 309
Kilométerszámláló ... 19
Összesen megtett út ... 25
Kiparkolás
az automatikus parkolórendszerrel ... 252
Kiparkolási asszisztens („Rear Cross Traffic Alert“) ... 260
Kiparkolási asszisztens (RCTA) ... 260
Kipörgésgátló ... 199
Kipufogógáz ... 344
Kipufogógáz-ellenőrző rendszer
Ellenőrző lámpa ... 346
Kipufogógáz-tisztító berendezés
AdBlue® ... 342
Katalizátor ... 344
Részecskeszűrő ... 345
Klimatizálás ... 152
Állóhelyzeti klimatizálás ... 165
Állóhelyzeti szellőztetés ... 161
Hőmérséklet beállítása ... 157
Hűtőközeg-olaj ... 416
kezelőelemek ... 154
Kezelőelemek hátul ... 157
Levegőkeringtetés ... 157
Problémamegoldás ... 161
Üzemi folyadékok ... 416
Komfortnyitás
Üvegtető ... 124
Komfortzárás
Üvegtető ... 124
Konnektivitás (összekapcsolhatóság)
WLAN-hozzáférési pont ... 276
Kormánykerék
beállítás ... 127
Fűtés ... 160
kezelőelemek ... 126
váltókapcsolók (automata sebességváltó) ... 190
Kormánykerékfűtés ... 160
Kormányzás
Elektromechanikus kormány ... 194
Ellenkormányzási rásegítés ... 194
Ellenőrző lámpa ... 195
Környezet
Elektromos készülékek selejtezése ... 419
környezettudatos vezetés ... 170
Környezetvédelem ... 418
tankolás ... 339
Környezetvédelmi tudnivalók
tankolás ... 339
Környezetvilágítás ... 144
Középső kartámasz ... 134
Közlekedés külföldön ... 173
Fényszórók ... 141
Közlekedés megrakott járművel ... 171
Közlekedés nyitott csomagtérrel ... 171
Közlekedési hírek
lásd TP (közlekedési hírek) ... 296
Közlekedési információk ... 306
Közlekedési jelzőtáblák
Képernyőkijelzések ... 33
Közlekedési jelzőtáblák felismerése ... 33
Beállítások ... 34
Figyelmeztetési fokozatok ... 35
Képernyőkijelzések ... 33
korlátozott működés ... 34
Működés ... 33
Problémamegoldás ... 36
sérülések a szélvédőn ... 34
Központi zár ... 108
Központi zárrendszer
Automatikus lezárás akaratlan nyitás megelőzése érdekében ... 108
Keyless Access-rendszer ... 105
központi zár kapcsológombja ... 110
Riasztóberendezés ... 112
Szükséghelyzeti zárás ... 114
Távirányítós kulcs ... 109
Kulcs
Elemcsere ... 104
Járműkulcs ... 102
kulcs tollának kihajtása ... 103
Nyitás és lezárás ... 109, 114
Rádiós távirányító ... 102
szinkronizálás ... 104
Tartalékkulcs ... 102
Vezetőt figyelmeztető üzenetek (mechanikus gyújtáskapcsoló) ... 178

Kulcsos kapcsoló ... 60
Külső antenna ... 414
Külső hangforrás.
  Lejátszási hangerő illesztése ... 289
Külső világítás
  Izzócsere ... 362
Külső visszapillantó tükör
  Beállítások ... 149
  behajtás ... 149
  fűthető ... 149
  Vontatás ... 329

L

Lane Assist (sávtartássegítő rendszer) ... 226
  Ellenőrző lámpák ... 228
  Figyelmeztető- és ellenőrző lámpa ... 227
Launch-Control (automata sebességváltó) ... 191
Leaving home ... 141
Légzsákok ... 56
  be- és kikapcsolás ... 60
  Első légzsákok ... 59
  Fejlégzsákok ... 63
  középen ... 61
  Leírás ... 57
  Oldallégzsákok ... 62
  térdlégzsákok ... 64
Légzsákrendszer ... 56
  Aktiválás ... 58
  Ellenőrző lámpa ... 58
  első légzsák kikapcsolása ... 60
  Első légzsákok ... 59
  Leírás ... 57
  Működés ... 58
Lejátszási hangerő illesztése ... 289
Lejtmenet asszisztens ... 194
Lejtmenet asszisztens funkció ... 194
Letöltés
  vezeték nélküli frissítések ... 269
Levegőkeringtetés ... 157
Lezárás és nyitás ... 105
  központi zár kapcsológombjával ... 110
  zárbetéttel ... 114
Licenciák ... 289
Light Assist ... 139

M

Média üzemmód ... 298
  Kivitel, felszereltség ... 299
  Szimbólumok ... 299
Megfelelő üléshelyzet ... 46
Meghúzási nyomaték
  Kerékcsavarok ... 398
Memória funkció ... 133
Menetadatok ... 26
Menetadatok kijelzése ... 26
Menetbiztonság ... 45
Menetkész állapot
  Ellenőrző lámpák ... 183
Menetprofil ... 196
  Menetprofil kiválasztása ... 196
Menetprofil kiválasztása
  Jellemzők ... 195
Menetprofilok ... 195
Mikroszálas szövet: tisztítás ... 410
Minden indulás előtt ... 45
Mire kell ügyelni minden indulás előtt? ... 45
MirrorLink®
  Beállítások ... 279
Mobiltelefon ... 414
Motor
  bejáratás ... 172
  indítása (vezetőt figyelmeztető üzenetek a mechanikus gyújtáskapcsolóhoz) ... 178
  Start-Stop rendszer ... 184
  Zajok ... 176
Motor beindítása behúzatással ... 355
  Sajátosságok ... 353
Motor előizzítás ... 176
Motor és gyújtás
  Motor előizzítás ... 176
  Motor indítása ... 176
  Motor indítása Press & Drive funkcióval ... 176
  Motor leállítása ... 177
  Problémamegoldás ... 179
  Szükséghelyzeti indítás ... 178
Motor hűtőfolyadék ... 366
  Figyelmeztető lámpa ... 22
  Hőmérséklet-kijelzés ... 22
  Kiegyenlítő tartály (hibrid járművek) ... 368
  Specifikációk ... 366
  töltöttségi szint ellenőrzése ... 368
Motoradatok ... 427
Motorháztető ... 363
  Nyitás és zárás ... 365
Motorhiba
  Ellenőrző lámpa ... 346
Motorolaj
  cseréje ... 373, 376
  Ellenőrző szerviz ... 373
  Fogyasztás ... 374
  Motorolajszint ellenőrzése ... 374
  Olajszintmérő pálca ... 374
  Specifikációk ... 373
  Szervizintervallumok ... 373
  utántöltés ... 374

Motorolajnyomás
Ellenőrző lámpa ... 376
Motorraum
Batterie ... 377
Motortér
biztonsági figyelmeztetések ... 363
hűtőfolyadék ... 368
Motorolaj ... 374
Nyitás és zárás ... 365
Motorvezérlés ... 344
Ellenőrző lámpa ... 346
Motorzaj ... 183
Multimédia ... 281, 294
forrás kiválasztása. ... 299
Kedvencek ... 299
lejátszás ... 299
Működészavar
automatikus távolságszabályozás ... 219
PreCrash-rendszer ... 56
Tengelykapcsoló ... 193
Üvegtető ... 122
Vonószerkezet ... 330
Műszaki adatok
A jármű méretei ... 433
Az utánfutó vonórúdterhelése ... 328
Motoradatok ... 427
Tömegadatok ... 425
Műszaki átalakítások ... 413
Műszaki segélyszolgálat ... 407
Műszerfalbetét ... 18
Dátum és idő ... 27
digitális műszerfal ... 19
Figyelmeztető- és ellenőrző lámpák ... 14
Figyelmeztető- és információs szövegüzenetek ... 27
Képernyőkijelzések ... 24
kezelése a multifunkciós kormánykerékkel ... 37
Szervizintervallum-kijelző ... 28
Szimbólumok ... 14
Műszerfalbetét képernyője ... 19, 24
Hibrid járművek ... 19
Műszerfalbetét világítása ... 142

N

Nagyfeszültségű akkumulátor
A töltési folyamat beállításai az Infotainment-rendszerben ... 93
Alapbeállítások ... 95
biztonsági figyelmeztetések ... 82
Figyelmeztető táblák ... 83
Gondozás ... 84
Töltőhelyek ... 96
töltöttségi határok ... 95
Nagyfeszültségű akkumulátor töltése
problémamegoldás ... 90
Programozott töltési idő ... 97
szükséghelyzeti kireteszelés ... 92
Töltési folyamatkijelző ... 89
Töltési módok ... 85
töltő csatlakozóaljzat (AC) ... 87
Töltő csatlakozóaljzat (DC) ... 88
Töltőhelyek ... 96
Töltőkábel ... 99
töltöttségi határok ... 95
Napellenzők ... 150
Napfény elleni védelem ... 150
Napikilométer-számláló ... 27
Navigáció ... 301, 304
Célok tárolása ... 305
Cím bevitele egy célravezetéshez ... 304
Funkció: Úti cél bevitele ... 304
Funkciók ... 302
Használati jellemzők megtanulása ... 307
Javaslatok ... 304
Kedvenc célok ... 305
Közlekedési hírek ... 306
Legutóbbi úti célok ... 304
Működési korlátok ... 301
Navigációs adatállományok frissítése ... 304
Navigációs hangutasítások ... 301
Navigációs térkép kezelése ... 302
Navigációs térkép kicsinyítése ... 302
Navigációs térkép nagyítása ... 302
Partneradatok használata ... 305
Szimbólumok ... 302
tárolt adatok ... 302
Tárolt célok ... 305
Útvonal szerkesztése ... 306
Útvonalterv ... 306

NY

Nyitás ... 108
ablak ... 120
Csomagtérajtó ... 117
Motorháztető ... 365
Tanksapkafedél ... 340
Üvegtető ... 123
Nyitás és lezárás ... 105
Ajtók ... 113
Csomagtérajtó ... 116
csomagtérajtó elektromos nyitása és zárása ... 117
központi zár kapcsológombjával ... 110
Motorháztető ... 365
Napfényroló ... 125
rádiós távirányítóval ... 109
Tanksapkafedél ... 340
Üvegtető ... 123

Nyitás és zárás ... 108
ablak ... 120
Ajtók ... 113
zárbetéttel ... 114

O

Oktánszám (benzin) ... 341
Olajcsere ... 376
Online szolgáltatások ... 270
Óra
beállítás ... 27
Órák
órák ... 27

Ö

Összkerékhajtás ... 173
összkerékhajtású ... 173
Överőhatároló ... 53
Övfeszítés ... 53
Övfeszítő ... 53
Ellenőrző lámpa ... 58

P

Padlószőnyegek ... 169
Parkolás ... 238
Automata sebességváltó ... 190
az automatikus parkolórendszerrel ... 250
útra merőlegesen a tolatási asszisztenssel. .. 259
Parkolássegítő rendszer
érzékelők és kamera: tisztítás ... 409
Hiba ... 244
képi megjelenítés ... 247
kezelése ... 245
Környezetkijelzés ... 243
lásd automatikus parkolórendszerek ... 247
Parkolássegítő rendszer plus ... 243
Parkolássegítő rendszerek
Automatikus fékbeavatkozás ... 242
Problémamegoldás ... 243
Parkolórendszerek
Tolatási asszisztens (Rear View Camera) ... 257
Pedálok ... 47, 169
Piperetükör ... 150
Por- és pollenszűrő ... 152
PreCrash-rendszer ... 55
Képernyőkijelzések ... 56
Környezetfigyelő rendszer (Front Assist) 55
Menetprofil kiválasztása ... 56
Működészavar ... 56
Press & Drive
Indítógomb ... 174
Motor indítása ... 176
Privát szféra ... 274
Beállítások ... 275
Proaktív sebességhatároló (előrelátó sebességszabályozással) ... 211
Proaktív sebességszabályozás ... 219
Aktiválás ... 220
Működési korlátok ... 220
Problémamegoldás ... 221
Vezetés ... 220
Problémamegoldás
AdBlue® ... 344
DSG-sebességváltó ... 193
Start-Stop rendszer ... 187
Travel Assist ... 232
Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) 234

R

Radarérzékelő ... 204
Rádió ... 294
Adóbeállítás ... 295
Állomásgombok ... 295
Frekvenciatartományok ... 295
Kivitel, felszereltség ... 295
Szimbólumok ... 295
TP (közlekedési hírek) ... 296
Vételi módok ... 295
Rádió képernyője: tisztítás ... 410
Rádió üzemmód ... 294
Rádiós távirányító (állóhelyzeti fűtés) 162, 163
Rakodás a járműbe
általános tudnivalók ... 315
Átrakodónyílás ... 324
Csomagtér ... 315
Rakomány elhelyezése ... 315
Rögzítőszemek ... 322
Tárgyak szállítása ... 315
Tetőcsomagtartó rendszer ... 327
Utánfutó ... 332
Rendszerbeállítások ... 288
Részecskeszűrő ... 345
Riasztóberendezés ... 112
Belsőtérfigyelés és a vontatás elleni védelem ... 113
Utánfutó ... 330
RME üzemanyag (biodízel) ... 342
Robbanásveszélyes helyek ... 309
Rögzítőszemek ... 322
Ruhaakasztó ... 265

S

Safe biztonsági rendszer ... 110, 178
  Problémamegoldás ... 111
Sajátosságok
  Android Auto™ ... 281
  Apple CarPlay ... 280
  Behúzatás ... 353
  nagynyomású tisztítóberendezés ... 335
  Vontatás ... 333, 353
Sávtartássegítő rendszer (Lane Assist) ... 226
Sávváltás asszisztens (Side Assist)
  Ellenőrző lámpa ... 235
  Fényjelzés ... 236
  Menethelyzetek ... 236
  Működés ... 234
  Rendszer működési korlátai ... 235
  Sávváltás asszisztens plus. ... 235
Sebességfokozat-kijelző ... 169
Sebességhatároló ... 209
  Ellenőrző lámpák ... 210
  Képernyőkijelzések ... 209
  kezelése ... 210
Sebességhatároló előrelátó (proaktív) sebességszabályozással
  Problémamegoldás ... 212
Sebességhatárt jelölő betű ... 388
Sebességszabályozás ... 208
Sebességszabályozó berendezés ... 208
Sebességszabályozó berendezés
  kezelése ... 209
Sebességváltás
  Kézikapcsolású sebességváltó ... 187
Segélyhívás ... 77, 80
  Problémamegoldás ... 81
Segélyhívás műszaki hiba esetén ... 77
Segélyhívó szolgáltatás ... 80
Segélyhívó szolgáltatás (privát) ... 77
Selejtezés
  Övfeszítő ... 54
Start-Stop ... 184
Start-Stop rendszer
  ellenőrző lámpák ... 184
  manuális be- és kikapcsolás ... 186
  motor automatikusan indul ... 184
  motor leállítása és beindítása ... 184
  motor nem áll le ... 184
  működés ... 184
  vezetőt figyelmeztető üzenet ... 187

SZ

Szabadonfutó üzemmód ... 192
Szelektív katalitikus redukció ... 342
Szellőztetés ... 152
Szerelvény-stabilizálás ... 334
Szerszámkészlet ... 349
Szerviz
  digitális szervizfüzet ... 405
  Ellenőrző szerviz ... 405
  Szervizigazolás ... 405
  Szervizmunkák ... 405
  Szervizmunkák terjedelme ... 406
  Üzemeltetési körülmények ... 406
Szerviz menü
  Járműazonosító szám ... 27
  Szervizintervallum-kijelző ... 27
Szervizesedékesség emlékeztető ... 28
Szervizintervallum-kijelző ... 27
Szervizintervallumok ... 28, 373
Szerzői jogok ... 289
Szimbólumok
  Lásd figyelmeztető- és ellenőrző lámpák ... 14
Szoftver telepítése
  vezeték nélküli frissítések ... 269
Szövetek: tisztítás ... 410
Szükséghelyzetek ... 77
  Elemcsere ... 379
  gumiabroncs-javító készlet ... 401
  Indítókábel ... 351
  Jármű vontatása szükséghelyzetben ... 353
  Kerékcsere ... 393
  kiégett biztosítékok cseréje ... 360
  Szerszámkészlet ... 349
  Vészvillogó ... 76
szükséghelyzeti nyitás
  Csomagtérajtó ... 120
  Vezető ajtaja ... 114
Szükséghelyzeti teendők
  Jobb oldali első ajtó ... 114
Szükséghelyzeti zárás az utas oldali ajtónál ... 114
Szükségkerék ... 394

T

Támogatott sávváltás ... 231
Tankolás
  biztonsági figyelmeztetések ... 339
  Ellenőrző lámpa ... 21
  Tanksapkafedél nyitása ... 340
  Üzemanyagszint kijelzése ... 21
Tanksapka
  Nyitás és zárás ... 340
Tanksapkafedél
  Nyitás és zárás ... 340
Tapintásérzékeny felület ... 285
Tárgyak szállítása ... 315
  Átrakodónyílás ... 324
  Csomagrögzítő háló ... 323
  Rakomány elhelyezése ... 315

Rögzítőszemek ... 322
Tárgyak szállítása ... 315
Táskaakasztók ... 324
Tetőcsomagtartó ... 325
Tetőcsomagtartó rendszer ... 325, 327
Utánfutó ... 328
Utánfutó megrakodása ... 332
Tárolóhelyek ... 263
egyéb tárolóhelyek ... 265
tárolórekeszek
Fedélzeti irodalom ... 263
fiók ... 264
Kesztyűtartó ... 263
lásd tárolóhelyek ... 263
Tartalékkulcs ... 102
Tartozék ... 413
Táskaakasztók ... 265, 324
Távirányítós kulcs
Nyitás és lezárás ... 109
Távolsági fényszóró kapcsolókar ... 138
Telefon
csatlakoztatás ... 310
Gyorshívó gombok ... 313
hívás kezdeményezése ... 312
Kedvencek ... 313
kikapcsolás ... 309
Mobiltelefon párosítása ... 310
Partnerek ... 312
Telefonkönyv ... 312
Üzenetküldés ... 312
Telefon interfész ... 308
Felszereltség ... 308
Robbanásveszélyes helyek ... 309
Szimbólumok ... 308
Téli gumiabroncsok ... 392
Téli üzemmód
Dízel ... 342
Gumiabroncsok ... 392
Hóláncok ... 393
Sózott utak ... 147
Utánfutó ... 328
Üvegtető ... 122
Teljes LED-fényszóró ... 362
Teljesítménymérő ... 23
Tengelykapcsoló (ellenőrző lámpa) ... 193
Termékek a jármű ápolásához ... 407
Tetőcsomagtartó ... 325
Keresztartók rögzítése ... 326
Tetőcsomagtartó rendszer ... 325
Tiptronic (automata sebességváltó) ... 190
tisztítás
jármű ... 409
Tisztítás
Jármű belsőtere ... 410
Járműmosás ... 408
különleges ápolás ... 411
Magasnyomású mosóberendezés ... 408
Tolatási asszisztens ... 257
Tolatási asszisztens (Rear View Camera)
Beállítások ... 259
Előfeltételek ... 259
Üzemeltetési tudnivalók ... 259
Tolatási asszisztens (Rear View) ... 257
be- és kikapcsolás ... 258
beparkolás útra merőlegesen ... 259
Ellenőrzőlista ... 257
Előfeltételek ... 257
képernyőkijelzések ... 258
Keresztirányú forgalom ... 258
Tolatókamera ... 207, 257
Top Tether ... 72, 73
Top Tether rendszer ... 72, 73
Töltő csatlakozóaljzat ... 87, 88
Töltőkábel
csatlakozóaljzathoz ... 99
töltőállomáshoz (AC) ... 99
Töltőkábel a nagyfeszültségű akkumulátorhoz 97
Tömegadatok ... 425
Törvényi előírások ... 273
TP (közlekedési hírek) ... 296
Travel Assist ... 228
be- és kikapcsolás ... 230
Hibák és megoldások ... 232
Képernyőkijelzések ... 229
Támogatott sávváltás ... 231
Tulajdonjog igazolása ... 272
Tűz ... 77

U

Ultrahangos érzékelők ... 207
USB ... 281
USB-bemenet ... 281
Utánfutó ... 328
bekapcsolása ... 330
Csatlakozóaljzat ... 330
Hátsó lámpák ... 329, 330
Hátsó LED-világítás ... 329, 330
Külső visszapillantó tükör ... 329
Működészavar ... 330
műszaki előfeltételek ... 329
rákapcsolása ... 330
Riasztóberendezés ... 330
Szerelvény-stabilizálás ... 334
tankolási lehetőségek beállítása ... 333
Utánfutó-terhelések ... 332
utántöltés ... 332
Vonófej elektromos kireteszelése ... 335

Vonókötél ... 329
vonórúdterhelés ... 328, 332
Vonószerkezet utólagos felszerelése ... 337
Vontatás ... 333
Vontatókötél ... 330
Utánfutó-terhelések
Utánfutó megrakodása ... 332
Utólagos felszerelés
Vonószerkezet ... 337

Ü

Ülések ... 128
elektromos beállítás ... 129
Fejtámlák beállítása ... 131
fejtámlák beszerelése ... 132
fejtámlák kiszerelése ... 132
Fűtés ... 159
Hátsó ülés háttámlája ... 129
helytelen üléshelyzet ... 48
Kartámasz ... 134
manuális beállítás ... 128
Memória funkció ... 133
Üléshelyek száma ... 47
Ülésfűtés ... 159
Üléshelyek száma ... 47
Üvegtető ... 122, 123
Becsípődés elleni védelem ... 124
Komfortnyitás és -zárás ... 124
Működészavar ... 122
Napfényroló ... 125
Üvegtető napvédő rolója ... 125
Üzemanyag
Benzin ... 341
Dízel ... 342
jelölése ... 341
takarékosság ... 170
Tankolás ... 340
Üzemanyagszint kijelzése ... 21
Üzemanyag-fogyasztás
miért emelkedik meg a fogyasztás? ... 346
tolóüzem kikapcsolása ... 170
Üzemanyag-megtakarítás
Szabadonfutó üzemmód ... 192
Üzemanyagok jelölése ... 341
Üzemanyagszint kijelzése ... 21
Ellenőrző lámpa ... 21
Üzemanyagtartály teletankolása ... 340

V

Választókar (automata sebességváltó)
helyzetek ... 188
váltókapcsolók (automata sebességváltó) ... 190
Variálható csomagtérpadló ... 319
Vészfékasszisztens ... 199
Vészfékezés asszisztens (Front Assist) ... 204
be- és kikapcsolás ... 225
Figyelmeztetések ... 222
Gyalogosok és kerékpárosok felismerése ... 223
ideiglenes kikapcsolás ... 226
Kanyarodási vészfékasszisztens (Turn Assist) ... 223
Képernyőkijelzések ... 222
Kereszteződés asszisztens ... 223
Kitérésasszisztens ... 223
Rendszer működési korlátai ... 224
Vészhelyzet asszisztens
lásd vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) ... 233
Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) ... 233
Hibák és megoldások ... 234
Képernyőkijelzések ... 233
Vészvillogó ... 76
Vezeték nélküli frissítések ... 268
Előfeltételek ... 269
letöltés ... 269
Szoftver telepítése ... 269
Vezetés
Áthaladás elárasztott utakon ... 172
biztonságos ... 45
Közlekedés külföldön ... 141, 173
Megrakott jármű ... 171
nyitott csomagtérrel ... 171
takarékos ... 170
utánfutóval ... 333
Vezetési mód ... 196
Vezetéssegítő rendszer (Travel Assist)
ld. Travel Assist ... 228
Vezetéssegítő rendszerek
Általános tudnivalók ... 203
Auto-Hold funkció ... 241
Automatikus parkolórendszer plus ... 252
automatikus távolságszabályozás ... 214
Biztonsági figyelmeztetések ... 203
csatlakoztatás ... 204
Első kamera ... 205
Első radarérzékelő ... 204
Fáradtságfigyelés ... 29
Figyelemellenőrző asszisztens ... 31
Gumiabroncsnyomás-ellenőrzés ... 400
Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer ... 399
Hátsó radarérzékelő ... 206
kikapcsolás ... 204
Közlekedési jelzőtáblák felismerése ... 33
Oldalsó radarok ... 204
Parkolássegítő rendszer plus ... 243
PreCrash-rendszer ... 55
Proaktív sebességhatároló (előrelátó sebességszabályozással) ... 211

Proaktív sebességszabályozás 219
Rendszer működési korlátai 203
sávváltás asszisztens (Side Assist) 234
Sebességhatároló 209
sebességszabályozó berendezés 208
Tolatókamera 207
Ultrahangos érzékelők 207
Vészfékezés (Front Assist) 221
Vészhelyzet asszisztens (Emergency Assist) 233
Vezetéssegítő rendszer (Travel Assist) 228
Világítás
AUTO 136
Automatikus távolsági fényszóróvezérlés ... 139
be- és kikapcsolás 136
Belső világítások 142
Coming home 141
Figyelmeztető hangjelzések 137
Irányjelző kapcsolókar 138
Izzócsere 362
Kanyarvilágítás (Cornering-Licht) 136
Kapcsolóvilágítás 142
Kezelőfelületek 136
Környezetvilágítás 144
Leaving home 141
Műszervilágítás 142
Nappali menetvilágítás 137
Olvasólámpák 142
Problémamegoldás 142
Rosszidő-világítás 136
Távolsági fényszóró kapcsolókar 138
Világítási távolságszabályozás 141
Világítás bekapcsolása 136
Világítás kikapcsolása 136
Világítási távolságszabályozás 141
Visszapillantó tükör 147
fénytompító funkcióval 148
Külső tükör beállítása 149
Vonókötél 329
Vonószerkezet
Kerékpártartó felszerelése 336
Működészavar 330
utólagos felszerelés 337
Vonófej elektromos kireteszeléssel 335
Vonószerkezet csatlakozás
elektromos kireteszelés 335
Ellenőrző lámpa 335
Vontatás
Lásd utánfutó 328
Vontatókötél 330

W

WLAN 276

Z

Zajok
Állóhelyzeti fűtés 165
Fékek 197
Gumiabroncsok 387
parkolófék 239
Zárás 108
ablak 120
Csomagtérajtó 117
Motorháztető 365
Üvegtető 123

A SEAT S.A. folyamatosan típusa és modelljei fejlesztésén dolgozik. Az átadott jármű formájában, felszereltségében és technológiájában tapasztalt változásért megértésüket kérjük. A jelen kézikönyvben található információk, illusztrációk és leírások semmilyen jogi alapot nem képeznek.

A jelen kézikönyvben szereplő szövegek, illusztrációk és szabványok a nyomtatás időpontjában rendelkezésre álló információkon alapulnak. A hibák és kihagyások kivételével a kézikönyv a kiadás napján érvényes információkat tartalmaz.

A SEAT előzetes írásbeli engedélye nélkül e kiadvány semmilyen formában és eszközzel nem nyomtatható, sokszorosítható vagy lefordítható.

A SEAT kifejezetten fenntart minden “szerzői jogot”. A változtatás jogát fenntartjuk.

Ez a papír klórmentes fehérített cellulózból készült.

© SEAT S.A. - utánnyomás: 15.09.26



CUPRA LEON
Magyar
Kiadás: 09.26
5FA012716DB

